

# New Testament

Digo Language

## Digo - Bible - New Testament

Mathayo	3
Mariko	63
Luka	109
Johana	179
Mahendo	233
Arumi	298
1 Akorintho	328
2 Akorintho	357
Agalatia	375
Aefeso	386
Afilipi	396
Akolosai	403
1 Athesalonike	410
2 Athesalonike	416
1 Timothi	420
2 Timothi	428
Tito	434
Filemoni	438
Aebrania	440
Jakobo	462
1 Petero	469
2 Petero	477
1 Johana	482
2 Johana	489
3 Johana	490
Juda	491
Maono	494

# Digo - Bible - New Testament

## Mathayo

### **Mathayo 1**

<sup>1</sup>Hino ni adisi ya Jesu Masihi. Iye kala ni chivyazi cha Daudi, na chivyazi cha Brahimu.

<sup>2</sup>Brahimu wavyala Isaka, Isaka achivyala Jakobo, naye Jakobo achivyala Juda na nduguze.

<sup>3</sup>Juda achivyala Perezi na Zera, ambao nine yao kala ni Tamari. Perezi kala ni isengbwa wa Hezironi, naye Hezironi achivyala Rami.

<sup>4</sup>Rami achivyala Aminadabu, Aminadabu achivyala Nashoni, naye Nashoni achivyala Salmoni.

<sup>5</sup>Salmoni na mchewe Rahabu avyala Boazi, naye Boazi na mchewe Ruthu avyala Obedi, naye Obedi achivyala Jese.

<sup>6</sup>Jese wakala isengbwa wa Mfalume Daudi. Daudi naye wavyala Selemeni na mchetu ambaye kala ni mkpwaza Uri.

<sup>7</sup>Selemeni wavyala Rehoboamu, Rehoboamu achivyala Abiya, naye Abiya achivyala Asa.

<sup>8</sup>Asa wavyala Jehoshafati, Jehoshafati achivyala Joram, naye Joram achivyala Uzia.

<sup>9</sup>Uzia wakala isengbwa wa Jotham, Jotham achivyala Ahazi, naye Ahazi achivyala Hezekia.

<sup>10</sup>Hezekia wakala isengbwa wa Manase, Manase achivyala Amoni, naye Amoni achivyala Josia.

<sup>11</sup>Josia wavyala Jekonia na nduguze. Hinyu ndio wakati Ayahudi ariphohalwa achiphirikpwa tsi ya Babeli.

<sup>12</sup>Bada ya Ayahudi kuhalwa kuphirikpwa Babeli, Jekonia wavyala Shealtiel, naye Shealtiel kala ni isengbwa wa Zerubabeli.

<sup>13</sup>Zerubabeli wavyala Abiudi, Abiudi achivyala Eliakimu, naye Eliakimu achivyala Azori.

<sup>14</sup>Azori wavyala Zadoki, Zadoki wakala isengbwa wa Akimu, naye Akimu achivyala Eliudi.

<sup>15</sup>Eliudi wavyala Eliazari, Eliazari achivyala Mathani, naye Mathani achikala isengbwa wa Jakobo.

<sup>16</sup>Jakobo wakala isengbwa wa Yusufu, mlumengbwa wa Maryamu. Naye Maryamu wakala ninengbwa wa Jesu, aihwaye Masihi.

<sup>17</sup>Kpwa hivyo vivyazi vyosi kula Brahimu hadi Daudi ni vivyazi kumi na vine. Kula Daudi hadi Ayahudi kuhalwa kuphiya Babeli ni vivyazi kumi na vine. Bada ya Ayahudi kuhalwa kuphirikpwa Babeli hadi wakati wa kuvyalwa Masihi ni vivyazi kumi na vine.

<sup>18</sup>Kuvyalwa kpwa Jesu Masihi kpvakala hivi. Maryamu nine wa Jesu ariphokala wende wa Yusufu, kabla taadzangbwe kala phamwenga, waphaha mimba kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu.

<sup>19</sup>Yusufu ariphomanya kukala wendewe ana mimba, wapanga kumricha chisiri-siri kpwa mana kala ni mutu wa haki, naye kayalonda kumuifya.

<sup>20</sup>Bada ya kuririkana dzambo hiro, malaika wa Mlungu wamuedzera ndosoni, achimuamba, "Yusufu, chivyazi cha Daudi, usiogophe kumhala Maryamu akale mcheo, mana ana mimba kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu.

<sup>21</sup>Iye andadzivugula mwana wa chilume, naye undamuiha Jesu, kpwa kukala iye ndiye ndiyeokola atue kula dambini."

<sup>22</sup>Phahi gosi higa gahendeka ili neno rogombwa ni Mlungu kutsupira nabii ritimie, roamba:

<sup>23</sup>"Lolani, mwanamwali andaphaha mimba, andadzivugula mwana wa chilume, nao andamuiha Imanueli." Manage ni, "Mlungu a phamwenga naswi."

<sup>24</sup>Yusufu aripholamuka usingizini wahenda vira malaika wa Mlungu arivyolagiza. Wamhala Maryamu,

<sup>25</sup>lakini kayalala naye hadi ariphodzivugula. Wadzivugula mwana wa chilume, ndipho Yusufu achimhasa dzina ra Jesu.

## Mathayo 2

<sup>1</sup>Phahi, Jesu wavyalwa hiko Bethilehemu, mudzi urio jimbo ra Judea. Siku na hiso, Herode ndiye kala ni mfalume. Bada ya Jesu kuvyalwa, kpvakpwedza atu hiko Jerusalemu, mudzi mkpwulu. Atu hano kala ni ajuzi a nyenyezi kula mlairo wa dzuwa.

<sup>2</sup>Achiuza, "A kuphi mwana achiyevyalwa, mfalume wa Ayahudi? Sino hwaona nyenyeziye iriphotsembuka na vino hukedza kumuabudu."

<sup>3</sup>Herode ariphosikira higo, iye phamwenga na atu anji a Jerusalemu ainjirwa ni wasi-wasi sana.

<sup>4</sup>Phahi waaiha akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya, achiauza, "Masihi andavyalwa kuphi?"

<sup>5</sup>Nao achimuamba, "Andavyalwa Bethilehemu, mudzi wa Judea kama Mlungu arivyoamba kutsupira kpwa Maandiko ga nabii:

<sup>6</sup>'Bethilehemu sio mudzi usiofwaha hiko Juda, mana mfalume andatuluka kula kuko, naye andakala mrisa wa atu angu Aiziraeli.' "

<sup>7</sup>Phahi Herode waaiha njama hara ajuzi a nyenyezi achilonda kumanya hasa ni wakati gani iriphotsembuka hira nyenyezi.

<sup>8</sup>Naye achiahuma hiko Bethilehemu achiamba, "Phiyani mkamuendze na mchimuona nireherani habari ili nami nkamuabudu."

<sup>9</sup>Bada ya kusikiza yuya mfalume, agbwira njira achiphiya vyao. Hira nyenyezi ambayo kala akaiona, yatsembuka tsona mbere zao. Ichialongoza hadi ichiima dzulu ya phahali phokala yuya mwana.

<sup>10</sup>Ariphoiona, atu hinyo ahererwa sana.

<sup>11</sup>Na bada ya kuinjira mura nyumbani amuona mwana na nine Maryamu, nao achimsujudiya na achimuabudu. Badaye avugula mikoba yao achilavya zawadi za ye mwana za zahabu, uvumba na manemane.

<sup>12</sup>Nao achikahazwa ndosoni asiuye kpwa Herode, kpwa hivyo achiuya kpwao na njira yanjina.

<sup>13</sup>Hara atu ariphouka, malaika wa Mlungu wamtsembukira Yusufu ndosoni achimuamba, "Unuka uchimbire phamwenga na hiye mwana na nine mphiye Misiri. Na msagale kuko hadi ndiphokuambirani muuye, mana Herode anamuendza hiye mwana ili amuolage."

<sup>14</sup>Yusufu wavumbuluka achifunganya, achimhala yuya mwana na nine, achiuka usiku kpwa usiku kuphiya Misiri.

<sup>15</sup>Nao asagala hiko Misiri hadi Mfalume Herode ariphofwa. Higa gosi gahendeka ili ritimie rira neno ra Mlungu rogombwa ni nabii, roamba, "Nikaiha mwanangu kula hiko Misiri."

<sup>16</sup>Phahi Herode ariphoona akachengbwa ni hara ajuzi a nyenyezi, watsukirwa sana. Achihuma asikarie hiko Bethilehemu na vidzidzi vya phephi, ili akaolage ana osi a chilume kula mtsanga hadi wa miaka miiri. Mana hangu aambilwe ni hara ajuzi a nyenyezi kala ikatsupa kama miaka miiri kula iriphooonewa.

<sup>17</sup>Chisha maneno arigogomba Mlungu kutsupira nabii Jeremia gatimia:

<sup>18</sup>"Sauti yasikirika hiko Rama, ya chiriro na sonono. Raheli anaririra anae na anarema kunyamazwa mana kandaona tsona."

<sup>19</sup>Bada ya chifo cha Herode, Yusufu watsembukirwa ni malaika wa Mlungu ndosoni, wakati achere hiko Misiri.

<sup>20</sup>Achiambwa, "Hala mcheo na mwanao wuuke hipha wuuye Izraeli, mana hara kala analonda kumuolaga mwana afwa."

<sup>21</sup>Phahi Yusufu wafunganya achihala mwana na nine achiuya Izraeli.

<sup>22</sup>Lakini Yusufu ariphosikira kukala Arikelao, mwana wa Herode, ndiye mtawala wa Judea waogopha kuphiya hiko. Naye bada ya kukahazwa ndosoni waphiya jimbo ra Galilaya,

<sup>23</sup>ambako wakpwendasagala mudzi wa Nazareti. Gahendeka hivyo ili gara gogombwa ni manabii kuhusu Masihi gatimie. Mana manabii aamba, "Andaihwa Mnazareti."

### Mathayo 3

<sup>1</sup>Bada ya miaka minji, hiko weru wa jimbo ra Judea kpwatsembuka mutu yeandza kazi ya kuhubiri. Mutu hiye kala anaihwa Johana M'batizadzi.

<sup>2</sup>Kala achiamba, "Tubuni! Mana Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue."

<sup>3</sup>Johana ndiye ambaye habarize zagombwa ni nabii Isaya ariphoamba, "Kuna mutu anakota likululu hiko weruni kuaambira atu: 'Tayarishani njira ya Bwana na muigolose.'"

<sup>4</sup>Johana wavwala vwazi rotengezwa na nyoya za ngamia, na kala achidzifunga mkanda wa chingo chununi. Chakuryache chakala ndzije na asali.

<sup>5</sup>Phahi atu anji amlunga kula Jerusalemu na jimbo rosi ra Judea na tsi iriyo kanda-kanda ya muho wa Joridani.

<sup>6</sup>Ariphotubu dambi zao, waabatiza muho wa Joridani.

<sup>7</sup>Lakini ariphoona Mafarisayo na Masadukayo anji aredza abatizwe, waambira, "Eeh, nyoka mwi! Mnataka kuchimbira adabu ya Mlungu yedzayo bila ya kutubu kpweli! Hiyo siyo sababu ndzuri ya kukala mnataka m'batizwe!"

<sup>8</sup>Ichikala mnataka nikubatizeni, kpwandza galuzani mahendo genu muonyese kukala n'kpweli mkagaluka.

<sup>9</sup>Na msidzichenge mkaamba, 'Sino huna haki kpwa kukala hu ana a Brahimu.' Nakuambirani kpweli kala Mlungu anaweza kugaluza hata mawe higa gakakala ana a Brahimu.

<sup>10</sup>Hata vivi sambi hukumu ya Mlungu i tayari, dza mbadzo iriyo tayari kubwaga muhi. Chila muhi usiovyala matunda manono undakatwa utsuphiwe mohoni."

<sup>11</sup>Ndipho Johana ariphogomba na atu osi, achiamba, "Mimi nakubatizani na madzi, kuonyesa mkaricha dambi zenu. Lakini aredza mutu ambaye ana uwezo zaidi yangu, ambaye mimi sifwaha hata kumvula virahuvye. Naye andakubatizani na Roho wa Mlungu na moho.

<sup>12</sup>Iye ana lungore mkpwononi, naye andapheha nganu na aitiye chitsagani. Lakini maphephe andagatsupha mohoni, moho usiofwa."

<sup>13</sup>Chisha Jesu wakpwedza kula jimbo ra Galilaya achiphiya muho wa Jordani kokala Johana, ili akabatizwe.

<sup>14</sup>Lakini Johana wakahala, achiamba, "Mbona we uredza kpwangu? Mimi ndimi nifwahaye kpwedza kpwako unibatize."

<sup>15</sup>Ela Jesu achimuamba, "Richa vikale hivyo. Mana hivyo ndivyo hulondwavyo kuhenda ili huhende vira Mlungu alondavyo." Phahi Johana wakubali.

<sup>16</sup>Jesu ariphomala kubatizwa, watuluka mura madzini. Ariphotuluka tu, mlunguni kpwafwenuka naye achiona Roho wa Mlungu anatserera dza mfwano wa njiya na achedzagbwa dzuluye.

<sup>17</sup>Chisha kpwatuluka sauti kula mlunguni ichiamba, "Hiyu ni mwanangu nimmendzaye, naye ananihamira sana."

## Mathayo 4

<sup>1</sup>Alafu Jesu walongozwa ni Roho wa Mlungu kuphiya hiko weruni ili Shetani apate kumjeza.

<sup>2</sup>Bada ya kufunga siku arubaini usiku na mutsi, Jesu wasikira ndzala.

<sup>3</sup>Phahi Shetani wamtsolokera achimuamba, "Ichikala kpweli u Mwana wa Mlungu, gaambire gano mawe gagaluke mikah."

<sup>4</sup>Lakini achiamba, "Yaandikpwa, 'Atu taaishi kpwa chakurya bahi, ela kpwa chila neno rilaro kpwa Mlungu.' "

<sup>5</sup>Chisha Shetani wamhala achimphirika hadi Jerusalemu, mudzi mtakatifu, achendamuimisa chirere cha Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

<sup>6</sup>Achimuamba, "Ichikala u Mwana wa Mlungu, tina ugbwe, mana yaandikpwa, 'Mlungu andalagiza malaikae akurinde sawa-sawa,' na, 'Malaikae andakuunula, ili usedze ukakpwala dziwe.' "

<sup>7</sup>Jesu achimjibu achiamba, "Piya yaandikpwa kukala, 'Usimjeze Bwana Mlunguo.' "

<sup>8</sup>Chisha Shetani wamhala Jesu hadi dzulu ya mwango mure, achimuonesa unono wa falume zosi za dunia.

<sup>9</sup>Naye achimuamba, "Uchinisujudiya n'ndakupha hivi vyosi."

<sup>10</sup>Phahi Jesu wamuamba, "Niukira hiphä, Shetani we! Mana yaandikpwa, 'Muabudu Bwana Mlunguo bahi na umhumikire iye macheye.' "

<sup>11</sup>Mara mwenga Shetani wamricha, na malaika achedzamterya Jesu.

<sup>12</sup>Johana kala akatiywa jela. Jesu ariphosikira habari hiso, wauya Galilaya.

<sup>13</sup>Wauka Nazareti achiphiya Kaperinaumu, mudzi wa kanda-kanda ya Ziya ra Galilaya, piya mudzi hinyo kala u seemu ya Zabuloni na Naftali.

<sup>14</sup>Higa gahendeka ili ritimie rira neno ra Mlungu rogombwa ni nabii, roamba:

<sup>15</sup>"Sikizani, mwi atu a tsi za kabilia ra Zabuloni na Naftali, tsi zirizo kanda-kanda ya njira ya kupihira ziyani na kuvuka muho wa Joridani, Sikizani mwi atu msiokala Ayahudi msagalao hiko Galilaya.

<sup>16</sup>Dzagbwe atu enu anaishi jizani, andaona mwangaza mkpwulu. Tsona dzagbwe anaishi tsi ya chilungu-lungu cha jiza ra chifo, mwangaza undaang'arira."

<sup>17</sup>Jesu ariphokala hiko Kaperinaumu waandza kuhubiri achiamba, "Tubuni! Mana Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue!"

<sup>18</sup>Jesu ariphokala ananyendeka kanda-kanda ya Ziya ra Galilaya, waona ndugu airi a chilume, Simoni ambaye piya anaihwa Petero na nduguye Anderea. Atu hinya kala anatsupha chimia ziyani mana kala ni avuvi.

<sup>19</sup>Phahi waambira, "Nilungani! N'ndakuhendani avuvi a atu."

<sup>20</sup>Saa iyo-iyo aricha vimia vyao achimlunga.

<sup>21</sup>Jesu ariphosengera mbere waona ndugu anjina airi, Jakobo na nduguye Johana anangbwa a Zebedayo. Aho na ise yao kala a dauni anashona vimia vyao. Phahi Jesu waaiha.

<sup>22</sup>Phapho hiphä amricha ise yao phamwenga na ro dau, achimlunga Jesu.

<sup>23</sup>Jesu wanyendeka Galilaya yosi kuno anafundza masinagogini mwao na kutangaza habari ndzuri kuhusu utawala wa Mlungu, na kuphoza atu anji ariokala na makongo na unyonje wa chila aina.

<sup>24</sup>Ngumaye yavuma na ichienea hadi seemu yosi ya jimbo ra Siria. Atu amrehera akongo a chila aina, a kulumwa sana, a kupagaliwa ni pepho, a chifwafwa na a kuphola vilungo, naye achiaphoza.

<sup>25</sup>Makundi ga atu anji gamlunga-lunga. Ganjina kala gala mumo Galilaya na kula Dekapoli, ganjina kula Jerusalemu na Judea yosi na ganjina kula seemu ya kuvuka muho wa Joridani.

## Mathayo 5

<sup>1</sup>Jesu ariphoona atu anazidi kpwedza, wapanda gambani achendasagala. Nao anafundzie achimlunga.

<sup>2</sup>Chisha achiandza kuafundza, achiamba:

<sup>3</sup>"Baha adzimanyao kukala ni agayi a chiroho, mana Mlungu andaakubali akale atue.

<sup>4</sup>Baha asononekao, mana Mlungu andaapha pore.

<sup>5</sup>Baha apole, mana Mlungu andaapha tsi ikale yao.

<sup>6</sup>Baha ahirikao na ndzala na chiru ya kuhenda vira Mlungu alondavyo, mana Mlungu andaamvunisa.

<sup>7</sup>Baha aonerao ayawao mbazi, mana Mlungu andaaonera mbazi.

<sup>8</sup>Baha ario na moyo safi, mana andamuona Mlungu.

<sup>9</sup>Baha apatanishao atu, mana andaihwana a Mlungu.

<sup>10</sup>Baha aphahao mashaka kpwa kuhenda vira Mlungu alondavyo, mana Mlungu andaakubali akale atue.

<sup>11</sup>Baha mwimwi mlaphizwao, mzulumiwao na mzigbwao na chila aina ya uyi kpwa sababu yangu.

<sup>12</sup>Mana gago mhenderwago ndigo atu arigoahendra manabii ariokala kabla ya mwimwi. Phahi hererwani na mpige njerejere mana Mlungu wakuikirani zawadi kulu hiko mlunguni."

<sup>13</sup>Jesu waenderera kugomba, "Mwimwi mu munyu wa atu a dunia. Lakini uchibanganika taufwaha na tauweza kuhendwa ukafwaha tsona, ela utsuphiwe uvyogbwe-vyogbwe.

<sup>14</sup>Mwimwi mu mwangaza umwirikao atu a dunia yosi. Mudzi uriodzengbwa gambani taufwitsika.

<sup>15</sup>Vivyo hivyo takuna aasaye taa na kuifwinika bakuli, ela nkuyiika dzulu ili chila mmwenga ariye nyumbani aone mwangaza.

<sup>16</sup>Phahi namwi mwangaza wenu naung'arire atu, ili aone mahendo genu manono na kumtogola Sowe yenu ariye mlunguni."

<sup>17</sup>"Msifikiriye kukala nákpwedza kugaluza Shariya za Musa na mafundzo ga manabii, hata! Sedzere kugagaluza, ela nakpwdza ili nigatimize.

<sup>18</sup>Nakuambirani kpeweli: Kabla mlunguni na duniani kusika, takuna hata arufu mwenga au seemu ndide ya Shariya ndiyouswa bii hadi yosi ikamilike.

<sup>19</sup>Kpwa hivyo avundzaye mwenga kahi ya hizi shariya ndide na akafundza ayaе kuzivundza andakala mdide kahi za atu a Mlungu. Lakini azigbwiraye na kuzifundza ayaе, Mlungu andamtala kukala muhimu kahi za atu a Mlungu.

<sup>20</sup>Phahi nakuambirani, msiphohenda vira Mlungu alondavyo zaidi ya Mafarisayo na alimu a Shariya, tamndajaliwa kukala atu a Mlungu bii."

<sup>21</sup>"Mwasikira kukala akare enu aambwa, 'Usiolage mutu!' Na, 'Yeyesi ndiyeolaga myawe andahukumiwa.'

<sup>22</sup>Lakini mino nakuambirani kukala mutu achireyera myawe, n'lazima ahukumiwe. Azarauye mfuasi myawe anafwaha kuphirikpwa mbere za baraza ra azehe. Na mutu ndiyelaphiza myawe andakala mashakani mana anaweza kuphirikpwa mohoni.

<sup>23</sup>Phahi uchikala unalavya sadaka kpwa Mlungu, na utambukire kala wamkosera myao,

<sup>24</sup>iriche mwandzo uphiye mkarye suluhu ndiph wedze ulavye sadakayo.

<sup>25</sup>Mshitakio achikala anakuphirika kotini phahana naye mapema wakati mchere mo njirani mnaphiya kotini. Mana usiphohenda hivyo andakuphirika kpwa jaji, naye jaji achikuhukumu andakulavya kpwa asikari ukafungbwe jela.

<sup>26</sup>Nami nakuambira wazi, kundatuluka hadi uriphe faini yosi tse-tse-tse."

<sup>27</sup>"Mwasikira kukala yaambwa, 'Usizini!'

<sup>28</sup>Lakini mino ndimi nakuambirani kukala mutu achiona mchetu na achimuaza, phahi hiye ni kukala akazini na yuya mchetu mwakpwe moyoni.

<sup>29</sup>Ichikala dzitsoro ra kulume ndiro rikuhendaro ukahenda dambi risekule uritsuphe! Mana ni baha ukale na tsongo kuriko mwirio wosi kutsuphiwa mohoni.

<sup>30</sup>Na ichikala mkpwonoo wa kulume ndio ukuhendao ukahenda dambi, ukate wuutsuphe! Mana baha ukose mkpwono mmwenga kuriko mwirio wosi utsuphiwe mohoni."

<sup>31</sup>"Piya yaambwa, 'Mutu ndiyemricha mchewe, naamuphe cheti kuonyesa kukala akamricha.'

<sup>32</sup>Lakini mino nakuambirani kukala, mutu ndiyericha mchewe kpwa sababu yoyosi yanjina isiphokala uzindzi, anamhenda hiye mchetu ahende dambi ya uzindzi achilólwa tsona. Na yeyesi ndiyelóla mchetu hiye piya andakala anazinga."

<sup>33</sup>"Mwasikira kukala akare enu aambwa, 'Usivundze naziri, ela n'lazima ulavye nazirizo mbere za Mwenyezi Mlungu.'

<sup>34</sup>Lakini mino nakuambirani kukala: Msilaphe tse. Msilaphe kuhadza mlunguni mana ni chihi cha Mlungu,

<sup>35</sup>wala kuhadza dunia mana ni phahaliphe pha kuikira magulu. Tsona msilaphe kuhadza Jerusalemu mana ni mudzi wa Mlungu ariye ni Mfalume mkpwulu.

<sup>36</sup>Piya usilaphe kuhadza chitswacho mana kuweza kugaluza nyere mwenga kukala nyereru wala ikale nyiru.

<sup>37</sup>Kpwa hivyo uchiamba, 'N'kpweli,' naikale n'vivyo kpweli. Na uchiamba, 'Sivyo,' vikale sivyo. Mana chochosi ndichozidi maneno higa mairi chila kpwa Shetani."

<sup>38</sup>"Mwasikira kukala yaambwa, 'Mutu achikudunga dzitso nawe mdunge. Achikung'ola dzino nawe mng'ole.'

<sup>39</sup>Lakini mino nakuambirani, mutu achikuhendera uyi usiriphize. Mutu achikupiga ndzeya hino mgaluzire yanjina nayo apige.

<sup>40</sup>Na mutu achikushitaki kotini kpwa analonda kuhala shatiro, muphe hata yo kandzyuo.

<sup>41</sup>Mutu achikulazimisha umtsukurire mzigowe kilomita mwenga, phahi mtsukurire kilomita mbiri.

<sup>42</sup>Akuvoyaye chitu muphe, na hiye alondaye kukuaphasa usimriche akauka mikono mihiphu."

<sup>43</sup>"Mwasikira kukala yaambwa, 'Mmendze myao na umzire mviha.'

<sup>44</sup>Lakini mino nakuambirani kukala, amendzeni aviha enu na muavoyere ambao anakuzulumuni,

<sup>45</sup>Ili mkale dza Sowe yenu ariye mlunguni. Mana nkuhenda dzuware riang'arire atu anono na ayi, na mvula ikanya kpwa atu a haki na asio haki.

<sup>46</sup>Kpwani ichikala mnamendza hara anaokumendzani bahi mndaphaha zawadi yani? Mana hata makarani ga kodi nkumendza asena ao!

<sup>47</sup>Na ichikala mlamus ase na bahi, ro jeni rindakala riphi? Mana hata atu asiommanya Mlungu nkuhenda dza vivyo.

<sup>48</sup>Kpwa hivyo kalani akamilifu, dza Sowe yenu ariye mlunguni arivyo mkamilifu."

## Mathayo 6

<sup>1</sup>"Dzimanyirireni msedze mkahenda mahendo genu ga haki mbere za atu, ili muonekane mnahenda manono. Mchihenda hivyo, Sowe yenu ariye mlunguni kandakutuzani.

<sup>2</sup>Kpwa mfwano, wakati unalavya zaka, usimanyise atu anjina uhendaro, dza anafiki anavyohenda ndani ya sinagogi na barabarani, ili atogolwe ni atu. Nami nakuambirani kpweli kukala atu aho aphaha kare zawadi zao.

<sup>3</sup>Lakini ichikala unalavya zaka, lavya chisiri-siri hata msenao asimanye.

<sup>4</sup>Naye Sowe, aonaye garigo sirini, andakutuza."

<sup>5</sup>"Wakati mnavoya msikale dza anafiki. Mana anamendza kuvoya wima ndani ya sinagogi na maganikoni, ili atu aaone. Nakuambirani kpweli kukala atu hinyo aphaha kare zawadi zao.

<sup>6</sup>Ela wakati unavoya, injira mwako chumbani ufunge mryango, chisha uvoye Sowe usiyemuona. Naye Sowe, aonaye garigo sirini, andakutuza.

<sup>7</sup>Tsona mnaphovoya msidziayuse na maneno manji dza atu asiomanya Mlungu ahendavyo. Mana nkufikiri kukala mavoyo gao gandasikizwa kpwa sababu ya maneno gao manji.

<sup>8</sup>Msikale dza atu hinyo, mana Sowe yenu anamanya mlondaro kabla tamdzangbwem'voya.

<sup>9</sup>Phahi mwimwi voyani hivi: Baba, uriye mlunguni, dzinaro nariogophewe.

<sup>10</sup>Utwalao nauonekane wazi, na ulondaro rihendeke himu duniani dza irivyo hiko mlunguni.

<sup>11</sup>Huphe ihi rero chakurya cha kuhutosha.

<sup>12</sup>Na husamehe makosa gehu, dza viratu hunavyosamehe ahukosao.

<sup>13</sup>Usihuriche hukatiywa dambini ni Shetani, lakini hutivyе na mambo mai.

<sup>14</sup>Mana mchisamehe ayawenu, Sowe yenu ariye mlunguni piya andakusameheni.

<sup>15</sup>Lakini msiphosamehe, naye Sowe yenu kandasamehe makosa genu."

<sup>16</sup>"Wakati mkafunga, msikundze nyuso dza anafiki. Mana atu hinyo nkudziika na sonono ili amanywe kukala akafunga. Nami nakuambilani kpweli kukala atu hinyo aphaha kare zawadi zao.

<sup>17</sup>Ela uwe uchifunga, singa uso na udzipake mafuha chitswani,

<sup>18</sup>ili kufungako kusimanywe ni atu, ela kumanywe ni Mlungu bahi ambaye kaonekana. Hiphо Sowe aonaye garigo sirini, andakutuza."

<sup>19</sup>"Msidziikire akiba zenu hipha duniani, ambapho adudu na ng'andu ni kuibanga ama aivi ni kuvundza nyumba akaiya.

<sup>20</sup>Ela dziikireni akiba hiko mlunguni, ambako takuna adudu wala ng'andu ibanangayo, wala aivi taaweza kufika akaiya.

<sup>21</sup>Mana hiphо uikapho akibayo ndiphо ambapho rohoyo inalonda ikale."

<sup>22</sup>"Matso ni taa ya mwiri. Phahi matso gachikala mazima, mwiri wosi undakala na mwanga.

<sup>23</sup>Ichikala mwanga ambao ni ukale mwako mwirini taumo, phahi hiro jizare rinakala ra kutisha!"

<sup>24</sup>"Takuna mutu awezaye kuhumikira matajiri airi. Mana achihenda vivyo, andamendza mmwenga na amzire yuya wanjina. Mmwenga andamhendera kazi vinono na amzaraу yuya wa phiri. Tamuweza kuhumikira Mlungu na kuno mnahumikira mali.

<sup>25</sup>Phahi nakuambirani, msidzitiye wasi-wasi kuhusu maisha genu, kala mndaryani, mndanwani, wala kuhusu miri yenu mndavwalani. Hakika maisha ni muhimu kuriko chakurya, na mwiri ni muhimu kuriko nguwo.

<sup>26</sup>Lolani nyama a mapha: taaphanda, taavuna, wala taaika chitsagani. Ela Sowe yenu ariye Mlunguni nkuarisa. Dze, mwi si mu a samani kuriko aho?

<sup>27</sup>Ni ani awezaye kudzienjerezera maisha kpwa kuhenda wasi-wasi, hata dzagbwe ni dzisaa dzimwenga tu?

<sup>28</sup>Na kuhusu nguwo, kpwa utu wani mna wasi-wasi? Lolani maruwa ga tsakani gameravyo. Tagahenda kazi wala tagashona nguwo,

<sup>29</sup>ela nakuambirani, hata Mfalume Selemani mwenye na utajiriwe wosi, kayapambwa vinono dla ruwa mwengrapho.

<sup>30</sup>Eeh, mwi atu mkuluphirao chidide mwi! Ichikala Mlungu anaweza kupamba nyasi ambazo rero mnaziona na muhondo zinatiywa moho, dze si zaidi mwi?

<sup>31</sup>Kpwa hivyo msikale na wasi-wasi wa kuamba, 'Hundaryani na hundanwani? Wala hundavwalani?'

<sup>32</sup>Mana gosi higo ni kuendzwa ni atu asiommanyia Mlungu, ela Sowe yenu ariye mlunguni anamanya mnataka vitu hivyo.

<sup>33</sup>Phahi, dzilavyeni kpwa Mlungu Mfalume wenu kpwandza na mhende haki na go ganjina gosi andakuenjerezani.

<sup>34</sup>Phahi msidzitiye wasi-wasi kuhusu muhondo, mana muhondo indadzimanya yenye. Tabu za siku mwenga zinatosha kpwa siku hiyo."

## Mathayo 7

<sup>1</sup>"Msihukumu ayawenu, msedze mkahukumiwa ni Mlungu.

<sup>2</sup>Kpwa sababu mnavyohukumu ayawenu namwi mndahukumiwa vivyo. Na chipimo mpimiracho ayawenu, ndicho ndichopimirwa mwimwi.

<sup>3</sup>Kpwa utu wani unalola chifusi dzitsoni mwa myao, lakini kuona gongo zima ririro mwako dzitsoni?

<sup>4</sup>Unawezadze kumuamba myao, 'Hebu nikuuse chifusi mwako dzitsoni,' na kuno una gongo zima mwako dzitsoni?

<sup>5</sup>Mnafiki we! Andza kutuluza gongo ririro mwako dzitsoni, ndipho undaona vinono hata utuluze chifusi chiricho dzitsoni mwa myao.

<sup>6</sup>Msitsuphire madiya vitu vya Mlungu gasedze gakakung'atani. Piya msitsuphire nguluwe lulu zenu asedze akazivyoga-vyoga."

<sup>7</sup>"Voyani namwi mndahewa; endzani namwi mndaphaha; pigani hodi namwi mndavugurirwa.

- <sup>8</sup>Mana avoyaye n'kuhewa, aendzaye nkuphaha, na apigaye hodi nkuvugurirwa.
- <sup>9</sup>Ni yuphi kahi-kahi yenu ambaye mwanawe achim'voya bofulo, andamuphadziwe?
- <sup>10</sup>Hebu achim'voya ng'onda andamupha nyoka?
- <sup>11</sup>Ichikala mwimwi achina-dambi, mnamanya kuapha ana enu vitu vinono, dze si zaidi Sowe yenu ariye mlunguni, iye nkuapha atu vitu vinono osi am'voyao.
- <sup>12</sup>Vyo mlondavyo atu akuhendereni, namwi ahendereni dza vivyo. Mana higo ndigo mafundzo ga Shariya na Maandiko ga manabii."
- <sup>13</sup>"Mchilonda kuona uzima, humirani mryango mphutsu. Mana mryango uphiyao mohoni ni mpana na njiraye i wazi, nao ni anji aihumirao.
- <sup>14</sup>Ela mryango wa kuinjirira uzimani ni mphutsu na njiraye si rahisi, nao aionao na kuigbwira ni achache.
- <sup>15</sup>Dzimanyirireni na manabii a handzo edzao kpweni kpwa upore dza mang'ondzi lakini mwao miyoni ni mabawa masiru.
- <sup>16</sup>Mndaamanya kpwa mahendo gao. Mdzangbweona muhi wa miya ukavyala zabibu, hebu mngololi ukavyala tende? Ng'o!
- <sup>17</sup>Phahi, muhi mnono nkuvyala matunda manono, lakini muhi mui nkuvyala matunda mai.
- <sup>18</sup>Muhi mnono tauweza kuvyala matunda mai, na muhi mui tauweza kuvyala matunda manono.
- <sup>19</sup>Chila muhi usiovyalato nkukatwa, ukapigbwa maiyi na kutiywa moho.
- <sup>20</sup>Phahi, manabii a handzo mndaamanya kpwa mahendo gao.
- <sup>21</sup>Si chila mmwenga aniihaye, 'Bwana, Bwana,' andakala mmwenga katika ufalume wangu, ela ni yuya atimizaye alondago Baba ariye mlunguni.
- <sup>22</sup>Siku hiyo ya hukumu anji andaniamba, 'Bwana, sino hwatabiri kpwa uwezoo, piya huchituluza pepho na kuhenda vilinje vinji kpwa uwezoo!'
- <sup>23</sup>Nami n'ndaambira wazi-wazi, 'Sikumanyani tse. Niukirani hipha mwi atu ayi!'
- <sup>24</sup>Kpwa hivyo, chila mutu asikiraye higa maneno gangu na kugalunga andakala dza mutu wa marifwa yedzenga nyumbaye dzulu ya mwamba.
- <sup>25</sup>Phahi mvula iriphonya, miho yafurika, na phuto richiipiga hira nyumba. Lakini taiyagbwa mana kala ikadzengbwa dzulu ya mwamba.
- <sup>26</sup>Ela asikiraye maneno gangu na asigalunge andakala dza mutu mzuzu yedzenga nyumbaye difwirini.

<sup>27</sup>Phahi mvula iriphonya, miho yafurika, na phuto richiipiga hira nyumba. Nayi ichigbwa na msindo mkpwulu sana."

<sup>28</sup>Jesu ariphomala kufundza mambo higa, atu osi aangalazwa ni mafundzoge,

<sup>29</sup>mana wafundza dza mutu ariye na uwezo, wala si dza alimu ao a Shariya.

## Mathayo 8

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kufundza, watserera kula gambani, kuno kundi kulu ra atu kala rinamlunga-lunga.

<sup>2</sup>Phahi phakala na mutu mmwenga ambaye kala ana mahana. Mutu hiye wakpwedzachita maywindi mbere za Jesu achimuamba, "Bwana, uchimendza, unaweza kunitakasa."

<sup>3</sup>Naye Jesu wagolosa mkpwonowe achimguta yuya mutu wa mahana, achimuamba, "Ehe! Nalonda, takasika." Saa iyo-iyo yuya mutu wa mahana achiphola.

<sup>4</sup>Chisha Jesu achimuamba, "Sikiza, usimuambire mutu yeyesi! Ela phiya ukadzionyese kpwa Mlavyadzi-sadaka, na ulavye sadaka dza viratu Musa arivyolagiza, ili ukale ushahidi kpwa atu kala ukaphola kpweli."

<sup>5</sup>Badaye, Jesu waphiya mudzi wa Kaperinaumu. Ariphokala anainjira mudzi hinyo, mkpwulu wa jeshi ra Chirumi wamlunga achim'voya amterye.

<sup>6</sup>Achiamba, "Bwana, mtumishi wangu arere hiko kaya kadziweza, analumwa sana mana ana ukongo wa kuphola vilungo."

<sup>7</sup>Jesu achimuamba, "Haya nkasikira n'ndakpwedza nimphoze."

<sup>8</sup>Lakini yuya mkpwulu wa jeshi wamuamba, "Bwana, sifwaha kukukaribisha mwangu nyumbani. Nakuvoya ugcombe neno tu, na mtumishi wangu andaphola.

<sup>9</sup>Mana hata mimi ni tsini ya akulu angu, nami nina asikari amba a tsini yangu. Nchimuamba mmwenga, 'Phiya phatu fulani!' Anaphiya; na wanjina nchimuamba, 'Ndzoo!' Aredza. Piya nchimuamba mtumishi wangu, 'Henda utu fulani!' Nayi anahenda."

<sup>10</sup>Jesu ariphomsikira, waangalala na achiaambira hara atu kala akamlunga achiamba, "Nakuambirani kpweli kukala sidzangbwéona mutu ariye na imani dza ihi mumu tsi ya Izraeli.

<sup>11</sup>Nakuambirani kukala atu anji kula mlairo wa duwa na mtswerero wa duwa andakpwedza karamuni phamwenga na Brahimu, Isaka na Jakobo na atu osi ariotsambulwa ni Mlungu.

<sup>12</sup>Lakini o Aizraeli ariotsambulwa ni Mlungu andatsuphiwa kondze jizani ambako andarira na kusaga meno."

<sup>13</sup>Naye Jesu achimuamba yuya mkipwulu wa jeshi, "Phiya vyako, na indakala uchivyoamini." Naye mtumishiwe achiphola wakati uho.

<sup>14</sup>Jesu ariphofika nyumbani kpwa Petero, wakpwendakuta mtsedza mchetu wa Petero arere chitandani ana homa kali.

<sup>15</sup>Wamguta mkipwono yuya mchetu, na homa richiphola; achiunuka achiandza kumhumikira.

<sup>16</sup>Iriphofika dziloni wareherwa atu anji okala ana pepho; naye achiatuluza pepho kpwa uwezo wa nenore. Piya waphoza atu osi ambao kala ni akongo.

<sup>17</sup>Phahi gosi higa gahendeka ili ritimie rira neno ra Mlungu rogombwa ni nabii Isaya, roamba, "Wahuusira unyonje wehu na makongo gehu."

<sup>18</sup>Phahi Jesu ariphoona kukala kundi kulu ra atu rikamzunguluka, waambira anafundzie avuke ng'ambo ya ziya.

<sup>19</sup>Saa iyo-iyo mwalimu mmwenga wa Shariya waphiya kpwa Jesu achendamuamba, "Mwalimu, mino n'dakulunga kokosi ndikophiya."

<sup>20</sup>Jesu wamuamba, "Makala gaishi winani, na nyama a mapha ana nyumba zao, lakini mimi, Mutu Yela Mlunguni, sina phatu pha kuika mbavu."

<sup>21</sup>Mwanafundzi wanjina achimuamba, "Bwana, niricha kpwandza nkazike baba ndipho nedze nikulunge."

<sup>22</sup>Ela Jesu achimuamba, "Nilunga na ariche atu ambao taamkuluphira Mlungu adzishugulise na mambo dza higo."

<sup>23</sup>Phahi Jesu ariphoinjira dauni, anafundzie amlunga.

<sup>24</sup>Ariphokala anaphiya, kpwazuka phuto kali sana hiko ziyani, hata maimbi gachiandza kufwinika dau. Lakini wakati ganahendeka, Jesu kala arere.

<sup>25</sup>Anafundzie akpwendamlamus, kuno anaamba, "Bwana, hutivye, hunahoha!"

<sup>26</sup>Naye achiaambira, "Mwi atu msioamini, mbona mu aoga?" Phahi waunuka na achidemurira rira phuto na go maimbi, nako kuchihurira hu.

<sup>27</sup>Hara atu achiangalala, achiuzana, "Ni mutu wa vippi yuno ambaye anasikizwa hata ni phuto na maimbi?"

<sup>28</sup>Ariphofika ng'ambo ya ziya, uphande wa jimbo ra Gadara, Jesu wakutana na atu airi ariotuluka kula vikurani. Atu hinyo ka akapagaliwa ni pepho na kala anatisha hata taphana ariyekubali kutsupira njira hiyo.

<sup>29</sup>Nao achikota likululu achiamba, "Hukakukosani we Mwana wa Mlungu? Dze, ukedzahutesa kabla ya wakati kufika?"

<sup>30</sup>Phephi na phapho kala phana chaa cha nguluwe anji chinarisa.

<sup>31</sup>Phahi hara pepho am'voya ruhusa Jesu achimuamba, "Ichikala undahulavya mirini mwa hinya atu, huinjize mura nguluweni."

<sup>32</sup>Jesu achiaambira, "Haya phiyani." Hara pepho atuluka achendainjira hara nguluwe. Chaa chosi chatserera fuli mteremukoni, chichiinjira ziyani, na nguluwe osi achihoa.

<sup>33</sup>Hara arisa a nguluwe ariphoona hivyo azola kuphiya mudzini, achendasema gosi chigohendeka na gara goaphaha hara atu okala akapagaliwa ni pepho.

<sup>34</sup>Phahi atu a mudzi wosi akpwedza kpwa Jesu, na ariphomuona am'voya auke tsi yao.

## Mathayo 9

<sup>1</sup>Phahi Jesu wapanda dau achivuka ziya achiuya kpwao Kaperinaumu.

<sup>2</sup>Hipho atu amreha mutu yekala akaphola mwiri mzima, akamlaza chitandani. Naye Jesu ariphoona hara atu vira amuaminivyo, wamuamba yuya mkpwongo, "Usiogophe mwanangu! Mana ukasamehewa dambizo."

<sup>3</sup>Na alimu anjina a Shariya adziuza, "Mutu hiyu anakufuru Mlungu."

<sup>4</sup>Lakini Jesu wamanya maazo gao, achiauza, "Ni kpwa utu wani mnaaza mai mwenu miyoni?

<sup>5</sup>Ni riphi ra rahisi, ni kumuamba mutu, 'Ukasamehewa dambizo,' hebu ni kuamba, 'Unuka unyendeke?'

<sup>6</sup>Ela nalonda nikuonyesen i kukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, nina uwezo himu duniani wa kusamehe dambi." Chisha achimuamba yuya mkpwongo, "Unuka, hala chitandacho uphiye kpwako kaya."

<sup>7</sup>Hiye mkpwongo waunuka, achiphiya kaya.

<sup>8</sup>Hara atu ariphoona gara, aangalala na achitishirwa. Achimtogola Mlungu yemupha mwanadamu uwezo dla hinyo.

<sup>9</sup>Jesu ariphokala anaphiya vyakpwe wamuona karani wa kodi aihwaye Mathayo, asegere phakpwe ofisini, achimuamba, "Nilunga." Mathayo waunuka achimlunga.

<sup>10</sup>Badaye, Jesu na anafundzie aphiya nyumbani kpwa Mathayo, kpwendarya. Na ariphokala asegere anarya, makarani ga kodi na atu anjina anji ariokala achihaarirwa kukala ni achina-dambi akpwedzarya phamwenga nao.

<sup>11</sup>Mafarisayo ariphoona hivyo, achiauza anafundzie, "Mbona mwalimu wenu anarya phamwenga na makarani ga kodi na achina-dambi anjina?"

<sup>12</sup>Lakini Jesu ariphosikira, waamba, "Azima taana haja ya mganga, ela akongo ndio ario na haja ya mganga.

<sup>13</sup>Haya dzibazeni mafundzo higa ga Mlungu gaambago, 'Nilondacho ni atu akale na mbazi wala si kunipha sadaka bahi.' Mana siyakpwedzaiha atu adzionao ana haki, ela nákpwedzaiha achina-dambi."

<sup>14</sup>Alafu anafundzi anjina a Johana akpwedza kpwa Jesu, achimuamba, "Sisi na Mafarisayo hukufunga, kpwa utu wani anafundzio taafunga?"

<sup>15</sup>Jesu achiamba, "Dze, ajeni a harusini nkukala na sonono wakati bwana arusi a phamwenga nao? Hata! Ela wakati uredza ambapho bwana arusi andauswa asikale phamwenga nao. Hinyo ndio wakati ndiphofunga.

<sup>16</sup>Tsona, takuna ariyeshona chiraka chiphyu nguwo ya kare, mana hicho chiraka chichiandza kuuyirana, hiyo nguwo ya kare indazidi kuahuka.

<sup>17</sup>Wala uchi muphya tauweza kutiywa viriba vya kare; mana hivyo viriba vindaahuka, uchi umwagike na vyo viriba vindakala tavina mana. Ela uchi muphya utiywa viriba viphya ili uchi na viriba visibanangike."

<sup>18</sup>Jesu ariphokala acheregomba nao, phatsoloka chilongozi mmmwenga wa sinagogi achilavya ishima mbereze, achimuamba, "Mwanangu mchetu akadosa roho visambi-sambi, ela uchedzam'bandikira mkpwonoo, andafufuka."

<sup>19</sup>Phahi Jesu waunuka achiphiya naye, nao anafundzie achimlunga.

<sup>20</sup>Ariphokala charoni, mchetu mmmwenga, ambaye kala ni mkpwongo wa mruwo kpwa miaka kumi na miiri, wamlunga Jesu nyuma achiguta mutse wa nguwoye.

<sup>21</sup>Mana kala akagomba mwakpwe moyoni, "Nichiguta nguwoye tu, n'ndaphola."

<sup>22</sup>Phahi ariphoguta o mutse wa nguwo, Jesu wagaluka, na ariphomuona yuya mchetu wamuamba, "Dziphe moyo, mayo, kpwa sababu ya kunikuluphira, ukaphola." Mchetu hiye achiphola saa iyo-iyo.

<sup>23</sup>Alafu Jesu wafika kaya kpwa yuya chilongozi wa Chiyahudi achiinjira nyumbani. Ariphoona apigadzi ngoma za hanga na atu anji anarira kpwa sonono,

<sup>24</sup>achiaamba, "Ukani hipha! Mana hiyu msichana kafwere, arere tu." Lakini hara atu achimtseka.

<sup>25</sup>Phahi atu osi ariphotuluzwa kondze, Jesu wainjira ndani, achendamgbwira mkpwono yuya msichana, naye achiunuka.

<sup>26</sup>Nazo habari hizi zagota lalo zima.

<sup>27</sup>Jesu waphiya vyakpwe na himo njirani walungbwa-lungbwa ni vipofu airi ariokala anakota likululu kumuamba, "Mwana wa Daudi, huonere mbazi!"

<sup>28</sup>Jesu ariphoinjira nyumbani, hara vipofu airi amlunga ko ndani, naye Jesu achiauza, "Dze, mnaamini kukala nina uwezo wa kukuphozani?" Nao achiamba, "Ehe, Bwana."

<sup>29</sup>Ndipho Jesu achiaguta matso, kuno anaamba, "Navikale kulengana na kuamini kpwenu."

<sup>30</sup>Matso gao gavuguka achiona. Jesu waakahaza kpwa usiru, "Msimuambire mutu yeysi dzambo hiri!"

<sup>31</sup>Lakini o auka na achendagoteza habari za Jesu tsi ndzima.

<sup>32</sup>Hara atu airi ariphokala anauka, atu anjina amreha mutu yekala bwibwi mana kala akapagaliwa ni pepho.

<sup>33</sup>Phahi Jesu wamtuluza yuya pepho, naye yuya bwibwi achiandza kugomba. Atu anji aangalala, achiamba, "Dzambo dza hiri tahudzangbwerneriono kuku Izraeli."

<sup>34</sup>Ela Mafarisayo achiamba, "Anatuluza pepho kpwa uwezo wa mkpwulu wa pepho."

<sup>35</sup>Jesu wanyendeka midzi na vidzidzi vyosi nya seemu hiyo. Wakala achifundza ndani ya sinagogi na kutangaza habari ndzuri kuhusu utawala wa Mlungu, kuno anaphoza chila aina ya makongo na unyonje.

<sup>36</sup>Phahi ariphoona atu makundi makundi, waaonera mbazi kpwa sababu kala ana wasi-wasi na kala taana mutu wa kuaterya dza mang'ondzi gasigo na mrisa.

<sup>37</sup>Chisha achiaambira anafundzie, "Mavuno ni manji ela avunadzi ni achache.

<sup>38</sup>Phahi, m'voyeni Mlungu, Bwana mchina-munda, ahume ahedadzi-kazi zaidi edze avune mwakpwe mndani."

## Mathayo 10

<sup>1</sup>Jesu waiha anafundzie kumi na airi achiapha uwezo wa kutuluza pepho, na kuphoza chila aina ya makongo na unyonje.

<sup>2</sup>Higa ndigo madzina ga hara mitume kumi na airi. Kpwdanza ni Simoni, ambaye dzina ranjina ni Petero, na nduguye Anderea; Jakobo mwanangbwa wa Zebedayo, na nduguye Johana;

<sup>3</sup>Filipu na Batholomayo; Tomasi na Mathayo yekala karani wa kodi; Jakobo mwana wa Alfayo, na Thadayo;

<sup>4</sup>Simoni ambaye piya ka achiihwa "Mpiganiadzi Uhuru", na Juda Iskarioti ambaye mwisho wamsalata Jesu.

<sup>5</sup>Jesu waahuma hara anafundzie kumi na airi, achialagiza achiamba, "Msiphiye majimbo ga atu asiokala Ayahudi, wala msiinjire midzi ya Asamariya,

<sup>6</sup>ela phiyani kpwa atu a Izraeli, arioangamika dza mang'ondzi.

<sup>7</sup>Mphiyapho tangazirani atu hivi, 'Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue.'

<sup>8</sup>Kaphozeni akongo a mahana na akongo anjina, kafufuleni ariofwa, na kutuluza pepho. Mwahewa bure kpwa hivyo kalavyeni bure.

<sup>9</sup>Wakati mnaphiya msihale pesa yoyosi,

<sup>10</sup>Mkoba, nguwo yanjina, virahu vyanjina wala bakora. Mana mhendadzi-kazi n'lazima ahewe poshoye.

<sup>11</sup>Chila muinjirapho mudzi ama chidzidzi, endzani ndiyekukaribishani msagale naye hadi ndiphouka.

<sup>12</sup>Muinjirapho nyumbani mwa enyezi enu, alamuseni.

<sup>13</sup>Na ichikala achina-nyumba hiyo anafwaha, phahi amani yenu naikale phamwenga nao. Ela ichikala taafwaha, phahi amani yenu mndauka nayo.

<sup>14</sup>Mchikosa mutu wa kukukaribishani hebu wa kukusikizani, tulukani nyumba au mudzi hinyo. Wakati mnatuluka, kukutani vumbi ra mwenu maguluni kuaonyesa kala akahenda makosa kpwa kusakusikizani.

<sup>15</sup>Nakuambirani kpweli kukala, siku ya hukumu atu a mudzi hinyo andatiywa adabu kali kuriko hira ndiyophaha atu a midzi ya Sodoma na Gomora."

<sup>16</sup>"Sikizani! Nakuhumanı mphiye, namwi mndakala dza mang'odzi gaphiyago kahi ya mabawa. Kpwa hivyo kalani erekwa dza tsungula na apole dza njiya.

<sup>17</sup>Dzimanyirireni na atu dza hinyo, mana andakuphirikani mkashitakiwe mbere ya vilongozi a chidini, na andakuchapani viboko ndani ya masinagogi gao.

<sup>18</sup>Namwi mndagbwirwa mphirikpwe mbere za atawala na afalume kpwa sababu yangu, ili mphahé kunishuhudiya kpwa atu hinyo na atu asio Ayahudi.

<sup>19</sup>Na mnaphogbwirwa na kuphirikpwa mbere zao, msitange-tange ra kpwendagomba wala ndivyogomba. Gosi ga kugomba mndahewa wakati uchifika.

<sup>20</sup>Kpwa sababu si mwimwi mndiogomba, ela Roho wa Sowe yenu ariye mwenu miyononi.

<sup>21</sup>Mutu andafyakatsira nduguye aolagbwe, baba andamfyakatsira mwanawe, nao ana andaagalukira avyazi ao aafyakatsire ili aolagbwe.

<sup>22</sup>Atu osi andakuzirani kpwa sababu yangu. Lakini ndiyevumirira hadi mwisho andaokolwa.

<sup>23</sup>Mchiteswa ni atu a mudzi mmwenga, ukani mphiye mudzi wanjina. Mana nakuambirani kpweli tamndamala midzi yosi ya Izraeli kabla ya mimi, Mutu Yela Mlunguni, kuuya.

<sup>24</sup>Mwanafundzi kashinda mwalimuwe, wala mtumishi kushinda tajiriwe.

<sup>25</sup>Phahi mwanafundzi naatosheke kukala dza mwalimuwe, na mtumishi dza tajiriwe. Ichikala mkpwulu wa nyumba anaihwa Belizebuli, dze hara atue, taandaihwa na madzina mai zaidi?"

<sup>26</sup>"Kpwa hivyo msiaogophe atu, mana takuna chochosi chofwitsika ambacho tachindamanyikana wazi, wala takuna dzambo ra siri ambaro tarindamanyikana.

<sup>27</sup>Mambo ninagokuambirani jizani gagombeni mutsi, na muambirwago pokopoko gatangazeni mbere za atu.

<sup>28</sup>Msiogophe atu, kpwa sababu atu nkuolaga mwiri bahi lakini taaweza kuolaga roho. Baha kumuogopha Mlungu awezaye kubananga mwiri phamwenga na roho mohoni.

<sup>29</sup>Mnamanya kala mberya airi anaguzwa pesa chache. Ela takuna hata mberya mmwenga awezaye kufwa bila ya ruhusa ya Sowe yenu.

<sup>30-31</sup>Hata nyere zenu za vitswani zosi Mlungu anazimanya isabuye. Phahi, msiogophe, mana mwimwi mna samani zaidi kuriko mberya anji!

<sup>32</sup>Yeyesi ndiyedzimanyisa wazi mbere za atu kala ni mfuasi wangu, nami piya n'ndamkubali mbere za Baba ariye mlunguni.

<sup>33</sup>Lakini ndiyenitsamalala mbere za atu, nami piya n'ndamtsamalala mbere za Baba ariye mlunguni.

<sup>34</sup>Msione kukala nákpwedzahenda atu aelewane himu duniani. Sedzerereha maelewano, ela nákpwedzareha kondo.

<sup>35</sup>Mana nákpwedzatanya mutu na ise, mwana mchetu na nine, na mkpwaza-mwana na nine vyala.

<sup>36</sup>Atu a mwako nyumbani andakala maaduigo.

<sup>37</sup>Mutu amendzaye ise ama nine zaidi kuriko mimi kafwaha kukala mwanafundzi wangu. Amendzaye mwanawewe zaidi kuriko mimi kafwaha kukala mwanafundzi wangu.

<sup>38</sup>Tsona asiyekala tayari kugaya na kunilunga, kafwaha kukala mfuasi wangu.

<sup>39</sup>Mutu amendzaye maishage himu duniani andaangamiza maishage ga milele, ela aangamizaye maishage ga himu duniani kpwa sababu yangu, andagaokola."

<sup>40</sup>"Ndiyekuphokerani ananiphokera mimi, na aniphokeraye, anamphokera hiye ariyenihuma.

<sup>41</sup>Aphokeraye nabii kpwa kukala anamanya mjeni hiye ni nabii, andaphokera tuzo ra nabii. Aphokeraye mutu wa haki kpwa kukala anamanya ni mutu wa haki, andaphokera tuzo ra mutu wa haki.

<sup>42</sup>Mutu ndiyemupha angaa chikombe cha madzi ga kunwa mmwengawapho wa afuasi hinya amba si muhimu, ela kpwa sababu ni mfuasi wangu, nakuambirani kpweli andatuzwa."

## Mathayo 11

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kulagiza anafundzie kumi na airi, wauka achendafundza na kutangazira atu a midzi yanjina ya Galilaya ujumbewe.

<sup>2</sup>Phahi, wakati hinyo Johana kala a jela. Aiphosikira mambo gahendwago ni Jesu, wahuma anafundzie

<sup>3</sup>akamuuze, "Dze, we ndiwe hiye Muokoli ugodzerwaye, hebu hugodze mutu wanjina?"

<sup>4</sup>Na Jesu achiaamba, "Phiyani mkamsemurire Johana mchigogasikira na kugaona:

<sup>5</sup>Vipofu anaona, viswere ananyendeka, akongo a mahana anaphozwa, masito anasikira, atu a kufwa anafufulwa, na achiya anasemurirwa habari ndzuri kula kpwa Mlungu.

<sup>6</sup>Tsona muambirenii kukala mutu yeyesi asiye na wasi-wasi nami waajaliwa."

<sup>7</sup>Anafundzi a Johana ariphokala anauka, Jesu wagomba na rira kundi ra atu kuhusu Johana, achiamba, "Mriphophiya weruni kpwendamsikiza Johana, mwaona myaonani? Dze, mwakpwendalola nyasi zifwhayyo na phuto?

<sup>8</sup>Ichikala si hivyo, sambi ka mchalolani? Hebu ka mchalola mutu wa kuvwala nguwo ndzuri? Hata! Atu avwalao nguwo nono akala madzumba ga chifalume.

<sup>9</sup>Haya niambirani, kala mchalolani? Kala mchalola nabii? Ehe! Ni kpweli kabisa, tsona nakuambirani iye ni zaidi ya nabii.

<sup>10</sup>Hiye ndiye ambaye neno ra Mlungu raandikpwa kumhusu, Mlungu phoamba, 'N'ndatanguliza mhumwa wangu mberezo, ambaye andakutengezera njirayo.'

<sup>11</sup>Nakuambirani kpweli kukala, takudzangbwetsembuka mutu kahi ya anadamu osi ariye muhimu kuriko Johana M'batizadzi. Lakini mutu yeyesi ariye mfuasi wangu, hata yuya wa tsini kabisa, ni muhimu zaidi kuriko Johana.

<sup>12</sup>Hangu Johana M'batizadzi aandze kusemurira neno ra Mlungu na kubatiza atu hadi sambi, ujumbe kuhusu utawala wa Mlungu unapingbwa sana na hinyo apindzani anahenda bidii ya kuwaangamiza.

<sup>13</sup>Mana kabla ya Johana kpwedza, manabii osi na Shariya za Musa zatabiri kuhusu wakati hinyu.

<sup>14</sup>Na ichikala mndakubali, phahi Johana ndiye Elija yetabiriwa ni manabii kukala andauya.

<sup>15</sup>Ariye na masikiro, naasikire!

<sup>16</sup>Lakini n'ndaafananisha na chitu chani atu a siku hizi? Aho ni dza anache asegerero cheteni analaumu kundi ranjina:

<sup>17</sup>'Hwakupigirani ngoma za arusi, lakini tamfwhire. Huchikupigirani ngoma ya chifudu, ela tamyasononeka.'

<sup>18</sup>Johana ariphokpwedza, wafunga na kanwere uchi, na atu kala achimuamba, 'Pepho zamtiya koma.'

<sup>19</sup>Nriphokpwedza mimi, Mutu Yela Mlunguni, narya na kunwa, nao atu ananiamba, 'Mloeni, hiye mroho na mlevi, msena wa makarani ga kodi na achina-dambi anjina!' Lakini ikima ya Mlungu nkuhakikishwa kala ni kpweli kpwa mahendo ga atue."

<sup>20</sup>Phahi Jesu waandza kulaumu atu a midzi ambayo wahenda vilinje vinji, kpwa sababu taayatubu dambi zao.

<sup>21</sup>Achiamba, "Shaka hiro, mwi atu a midzi ya Korazini na Bethsaida! Mana kala vilinje vyohendwa kpweni, vyahenderwa atu a midzi ya Tiro na Sidoni, atue angekala atubu chitambo, akavwala magunia na kudzipaka ivu kuonyesa akatubu.

<sup>22</sup>Ela nakuambirani kukala siku ya hukumu mwimwi mndaphaha hukumu kali kuriko ya atu a Tiro na Sidoni.

<sup>23</sup>Na mwimwi atu a Kaperinaumu, dze mndadzikarya hadi mfike mlunguni? Hata! Mndatserezwa hadi kuzimu, mana kalapho vilinje vyohenderwa mwimwi vyahendwa mudzi wa Sodoma, phahi mudzi hinyo ungekala ucherek.

<sup>24</sup>Lakini nakuambirani kukala siku ya hukumu Mlungu andaatiya adabu kali zaidi kuriko atu a Sodoma."

<sup>25</sup>Wakati hinyo Jesu waamba, "Baba Mlungu, Bwana wa dzulu mlunguni na duniani, nakushukuru kpwa sababu waafwitsa atu a ilimu na marifwa mambo higa na uchiang'azira atu akuluphirao dza anache.

<sup>26</sup>Eeh, ni sawa Baba, mana hivyo ndivyo vyokuhamira.

<sup>27</sup>Baba wanipha uwezo wa mambo gosi. Takuna animanyaye mimi Mwana isiphokala Baba, wala takuna ammanyaye Baba Mlungu isiphokala Mwana na mutu yeysi ambaye Mwana nkutsambula kumfwenurira.

<sup>28</sup>Ndzoni kpwangu mwimwi mosi mgayao na kuremererwa ni mizigo mizihi, nami n'ndakuoyezani.

<sup>29</sup>Gbwirani mzigo wangu na mdzifundze kula kpwangu; mana mimi ni mpole na wa mbazi, namwi roho zenu zindaoya.

<sup>30</sup>Mana mafundzo gangu ga rahisi, na mzigo wangu tauremera."

## Mathayo 12

<sup>1</sup>Wakati uho, Jesu na anafundzie atsapira minda ya nganu Siku ya Kuoya. Phahi hara anafundzie kala ana ndzala na achikala anakata masuche ga nganu, achigaphulula na kurya.

<sup>2</sup>Lakini Mafarisayo ariphonna gara gahendekago amuamba Jesu, "Lola! Anafundzio anahenda dzambo ambaro si shariya kpwehu sisi Ayahudi kuhenda Siku ya Kuoya."

<sup>3</sup>Jesu achiauza, "Kale tamdzangbwesoma arivyohenda Mfalume Daudi na ayae ariphosikira ndzala?

<sup>4</sup>Wainjira hema ra kumuabudu Mlungu achendarya mabofulo gotengbwa kpwa kazi ya Mlungu. Chishariya, iye na ayae kala taaruhusiwa kugarya isiphokala alavyadzi-sadaka bahi.

<sup>5</sup>Hebu tamdzangbwesoma kukala alavyadzi-sadaka nkuhenda kazi ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu Siku ya Kuoya? Wakati anahenda hivyo nkukala anavundza shariya, ela taayaabisiba kukala na makosa.

<sup>6</sup>Phahi nakuambirani kukala hiphia phana mkpwulu kuriko Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

<sup>7</sup>Kala mnamanya mana ya Maandiko higa gaambago, 'Nilondacho ni atu akale na mbazi wala si kunipha sadaka bahi,' msingeahukumu asio na makosa.

<sup>8</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, nina uwezo wa mambo gosi ga Siku ya Kuoya."

<sup>9</sup>Chisha Jesu wauka hiphia na achendainjira sinagogi ra nyo Mafarisayo.

<sup>10</sup>Himo ndani kala mna mutu wa kufuwa mkpwono. Na kpwakukala hara Mafarisayo kala anaendza chizigbwa cha kumshitakira Jesu, amuuza, "Dze, ni shariya kuphoza mutu Siku ya Kuoya?"

<sup>11</sup>Ela Jesu achiauza, "Ni ani kahi yenu ambaye ng'ondzire richigbwa dibwani Siku ya Kuoya karituluza?

<sup>12</sup>Sambi ni yuphi ariye na mana zaidi, mutu hebu ng'ondzi? Phahi ni shariya kumhendera mutu mambo manono Siku ya Kuoya."

<sup>13</sup>Chisha wamuamba yuya mutu, "Golosa mkpwonoo." Naye achiugolosa uchikala mzima dza hora wanjina.

<sup>14</sup>Hippo Mafarisayo atuluka kondze na achendapanga njama ya kumuolaga.

<sup>15</sup>Ela ye wamanya mipango yao na achiuka hiphia. Atu anji amlunga-lunga naye achiphiza atu osi ariokala akongo;

<sup>16</sup>chisha achiaonya asimuambire mutu yeyesi kumhusu.

<sup>17</sup>Phahi wahenda hivi ili ritimie rira neno ra Mlungu rogombwa ni nabii Isaya:

<sup>18</sup>"Lolani mtumishi wangu yemtsambula, nammendza sana na moyo wangu unahamirwa kpweli-kpweli. Naye n'ndamupha Roho wangu, na andatangaza hukumu ya haki kpwa mataifa gosi.

<sup>19</sup>Kandalumbana na mutu wala kuakotera likululu, tsona kandatangaza na hoyo barabarani.

<sup>20</sup>Kandaavundza miyo anyonje au asio na nguvu, hadi ndiphohenda haki itawale;

<sup>21</sup>na atu asio Ayahudi andamkuluphira."

<sup>22</sup>Phahi, Jesu wareherwa mutu yekala na pepho zomhenda chipofu na bwibwi. Achimphoza hata achiandza kugomba na kuona.

<sup>23</sup>Atu osi okala hiphoto aangalala, achiamba, "Dze, akale yuno ndiye Mwana wa Daudi?"

<sup>24</sup>Ela Mafarisayo ariphosikira swalì hiro, aamba, "Mutu hiyu anatuluza pepho kpwa uwezo wa Shetani, mkipwulu wa pepho."

<sup>25</sup>Jesu wamanya maazo gao, ndipho achiaambira, "Tsi yoyosi ambayo vilongozie anapingana, tsi hiyo taindadumu, tsona mudzi wowosi ama nyumba iganyanayo makundi kupingana, nkutsamuka.

<sup>26</sup>Ichikala Shetani anadzituluza mwenye, hino inaonyesa kukala ufalumewe unadziganya. Phahi kpwa kpweli ufalume hinyo taundaweza kudumu.

<sup>27</sup>Sambi mino ichikala ninatuluza pepho kpwa uwezo wa Shetani, mkipwulu wa pepho osi, dze afuasi enu nkutuluza pepho kpwa uwezo wa ani? Phahi afuasi enu anakuonani kala mna makosa.

<sup>28</sup>Lakini kpwa kukala ninatuluza pepho kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu, phahi manyani kukala mtawala wa ufalume wa Mlungu akedza kpwenu.

<sup>29</sup>Hebu, mutu anawezadze kunjira nyumba ya mutu wa mkipwotse ili amfute malize, bila ya kumfunga mikowa kpwandza? Mana hiphoto ndipho ndophaha nafwasi ya kumfuta malize.

<sup>30</sup>Yuya ambaye ka uphande wangu, manyani ananipinga; na hiye ambaye tahukusanya phamwenga, manyani anatsamula.

<sup>31</sup>Kpwa hivyo nakuambirani, atu andasamehewa chila dambi na kufuru, lakini yeysi ndiyekufuru Roho wa Mlungu kandasamehewa bii!

<sup>32</sup>Piya, yeysi ndiyegomba maneno kunipinga mimi, Mutu Yela Mlunguni, andasamehewa; ela ndiyegomba maneno kumpinga Roho wa Mlungu kandasamehewa, hipha sambi na wakati wedzao."

<sup>33</sup>Jesu achienderera kugomba, achiamba, "Mchiroroma muhi vinono mndaphaha matunda manono, ela msiphourorama vinono, mndaphaha matunda mai. Mana muhi nkumanyikana kpwa matundage.

<sup>34</sup>Mwi ana a nyoka! Mnawezadze kugomba manono ichikala mwi enye mu ayi? Mana mutu nkugomba gachigoodzala mwakpwe moyoni.

<sup>35</sup>Mutu mnono nkutuluza manono kula kpwa akibaye nono na mutu mui nkutuluza mai kula kpwa akibaye mbii.

<sup>36</sup>Phahi nakuambirani kukala siku ya hukumu atu andalazimika kueleza kuhusu chila neno risirofwaha arirogomba.

<sup>37</sup>Mana manenogo manono gandakuhenda uhukumiwe kukala wa haki, na manenogo mai gandakuhenda uhukumiwe kala una makosa."

<sup>38</sup>Chisha alimu anjina a Shariya na Mafarisayo anjina amuamba Jesu, "Mwalimu hunalonda huone dalili ya chilinje kula kpwako kuonyesa uwezoo."

<sup>39</sup>Lakini achiaambira, "Mwi chivyazi cha atu ayi msiokala aaminifu! Mnalonda dalili! Hata! Tamndaonyeswa isiphokala iratu yohenderwa nabii Jona.

<sup>40</sup>Mana viratu Jona arivyokala siku tahu, usiku na mutsi, ndani ya uhumbo wa dzing'onda kulu; ndivyo piya mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndakala kuzimu siku tahu.

<sup>41</sup>Siku ya hukumu atu a Ninawi andaima phamwenga na atu a chivyazi hichi, nao andachishitaki kpwa makosa gao. Mana atu a Ninawi atubu dambi zao kpwa sababu ya mahubiri ga Jona, lakini sambi, mimi n'riye hipha ni mkpwulu kuriko Jona.

<sup>42</sup>Vivyo hivyo siku hiyo, malikia wa kula tsi ya Mwakani andaima phamwenga na atu a chivyazi hichi, naye andachishitaki kpwa makosa gao. Mana wala mwisho wa dunia kpwedzasikiza maneno ga marifwa ga Selemani, lakini sambi, mimi n'riye hipha ni mkpwulu kuriko Selemani, namwi tamnisikiza."

<sup>43</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, "Pepho achimtuluka mutu, nkuphiya weruni achaendza phahali pha kuoya. Ela asiphophaha,

<sup>44</sup>nkudziamba, 'N'ndauya kpwangu nyumbani kpwa kare n'rikokala.' Phahi achedzakuta phara phatu ni phahuphu, phaphyerwa na chila chitu chaikpwato,

<sup>45</sup>chisha nkuphiya achahala pepho aya sabaa ayi zaidi kuriko iye, na achamuinjira yuya mutu na akaishi himo. Hipho, hali ya yuya mutu nkukala mbii zaidi kuriko hira ya mwandzo. Na hivyo ndivyo ndivyokala atu a chivyazi hichi chii."

<sup>46</sup>Na ariphokala acheregomba na hara atu, nine na nduguze a chilume apkwedzaima kondze, mana kala analonda kubisha naye.

<sup>47</sup>Phahi mutu fulani ariyekala hiphо wamuamba Jesu, "Bwana! Mayoo na enenu aimire kondze analonda kubisha nawe."

<sup>48</sup>Lakini wamuamba yuya mutu, "Mayo ni ani? Na enehu ni aphi?"

<sup>49</sup>Phahi waoloha anafundzie, na achiamba, "Lolani, hinya ndio mayo na enehu!"

<sup>50</sup>Mana yeyesi ahendaye alondago Baba ariye mlunguni, ndiye mwenehu na mayo."

## Mathayo 13

<sup>1</sup>Siku hiyo hiyo, Jesu watuluka himo nyumbani na achiphiya ufuwo wa ziya ra Galilaya, ambako wakpwendasagala achifundza atu.

<sup>2</sup>Sambi kpwa vira umati mkpwulu kala ukamzunguluka, wapanda dauni achisagala. Nao atu osi achiima ufuwo wa ziya.

<sup>3</sup>Naye achiaambira mambo manji kpwa kuhumira ndarira. "Sikizani! Mkurima m mwenga waphiya kpwakpwe mndani kpwendakumbira mbeyuze.

<sup>4</sup>Ariphokala anakumbira, mbeyu zanjina zagbwa njirani, zichitsotwa ni nyama a mapha.

<sup>5</sup>Mbeyu zanjina zagbwa dzulu ya mawe kokala na mtsanga mchache. Zichimera upesi, kpwa sababu mtsanga kala sio munji.

<sup>6</sup>Lakini kuriphokala na duwa kali, hira mimea yanyala, ichifwa kpwa vira miziye kala i dzulu-dzulu.

<sup>7</sup>Mbeyu zanjina zagbwa zichimera phamwenga na mbeyu za miya. Phokala zinakula, miya nayo yakula, hiphо, hira mimea ichilingbwa-lingbwa ni hira miya.

<sup>8</sup>Zanjina zagbwa mtsanga wa nguvu, zichikulato na zichivyal masuche ga tembe salasini, ganjina ga tembe sitini na ganjina hata ga tembe gana."

<sup>9</sup>Chimarigizo Jesu waamba, "Ariye na masikiro, naasikire!"

<sup>10</sup>Chisha anafundzi aphiya kpwa Jesu na achendamuza, "Kpwa utu wani uchigomba na atu hinyo unahumira ndarira?"

<sup>11</sup>Achiaambira, "Mwimwi mwaajaliwa kumanya siri za ufalume ambao Mlungu wanipha, lakini hano ayawenu taayaajaliwa.

<sup>12</sup>Mana yeyesi asikiraye ujumbe kuhusu ufalume wangu na aukubali, Mlungu andamjaliya zaidi; ela asikiraye ujumbe huno na aureme, andaangamiza chila chitu, hata cho chidide aricho nacho.

<sup>13</sup>Ndiyo mana nagomba nao na ndarira, kpwa sababu ana matso lakini taaona, ana masikiro ela taasikira, wala taaelewa.

<sup>14</sup>Nao utabiri wa nabii Isaya unatimia, uambao: 'Atu hano andakala anasikiza, lakini taandaelewa, na andakala analola lakini taandaona.

<sup>15</sup>Mana achili zao tazigbwira mafundzo, aziba masikiro na achifwinya matso gao. Asingehenda hivyo angekala aona na matso, angesikira na masikiro gao, angeelewa na achili zao na kunigalukira, phahi nami ningeaphoza.'

<sup>16</sup>Lakini matso na masikiro genu gaajaliwa, mana ganaona na kusikira.

<sup>17</sup>Nakuambirani kpweli kukala manabii anji na atu a haki anji aaza kuona mgaonago mwimwi lakini taagaonere, piya achiaza kusikira higa msikirago mwimwi ela taayagasakiira."

<sup>18</sup>"Phahi, sikizani mana ya ndarira ya mkurima.

<sup>19</sup>Mutu asikirapho ujumbe kunihusu na asiuelewe, ni kukala Shetani akedza akahala chira chichophandwa mwakpwe moyoni; hinyu ni mfwano wa mbeyu yogbwa njirani.

<sup>20</sup>Mbeyu iriyogbwa dzulu ya mawe kokala na mtsanga mchache ni dza mutu asikiraye ujumbe na mara mwenga akauphokera na raha.

<sup>21</sup>Lakini neno hiro tarimenya ndani, mana mutu hiyu nkurigbwira kpwa muda tu. Tabu na mateso ganaphozuka kpwa sababu ya hiro neno, nkuricha kuamini mara mwenga.

<sup>22</sup>Zira mbeyu zirizogbwa kpwenye miya ni mfwano wa mutu asikiraye neno, lakini mambo ga dunia, na tamaa za mali nkpwedzalinga-linga rira neno hata rikakala tarivyala.

<sup>23</sup>Zira mbeyu zogbwa mtsanga wa nguvu, ni mfwano wa mutu asikiraye neno chisha akarielewa. Naye nkuvyala matunda, dza viratu mbeyu vyovyala masuche ga tembe gana, ganjina tembe sitini na ganjina salasini."

<sup>24</sup>Jesu waambira atu ndarira yanjina, achiamba, "Ufalume amba Mlungu wanipha unaelezwa ni ndarira hino. Mutu mmwenga waphanda mbeyu nono mwakpwe mndani.

<sup>25</sup>Usiku mmwenga, wakati chila mmwenga kala arere, kpakpwedza adui wa yuya mutu achedzaphanda mbondo mo murimo na nganu na achiphiya vyakpwe.

<sup>26</sup>Phahi nganu iriphokula na kuandza kulavya masuche, mbondo nazo zaandza kuonekana.

<sup>27</sup>Atumwa a yuya mchina-munda aphiya kpakpwe, achendamuamba, 'Bwana, hwakuphandira mbeyu nono mura mndani, vino zira mbondo zalaphi?'

<sup>28</sup>Yuya mchina-munda achiamba, 'Hiye yehenda hivyo ni adui.' Alafu hara atumwa achimuamba, 'Dze, hukazing'ole?'

<sup>29</sup>Naye achiaambira, 'Hata, msihende hivyo, mana mng'olapho mbondo mnawenza kung'ola nganu piya.

<sup>30</sup>Ziricheni zikule phamwenga na nganu hadi wakati wa kuvuna. Alafu n'ndaambira ahendadzi-kazi akusanye mbondo azifunge mabutsa mabutsa na azitiye moho, ndiphо ahale hira nganu ayiike chitsagani mwangu.' "

<sup>31</sup>Jesu waambira atu ndarira yanjina, achiamba, "Ufalume ambaо Mlungu wanipha ni dza tembe ya mgandi, ambayo mutu mmwenga waitsupha mwakpwe mndani.

<sup>32</sup>Hata dzagbwe tembe yenyе ni ndide kuriko mbeyu zosi, lakini ichimera inakala muhi mkpwulu sana, hata nyama a mapha akadzenga nyumba zao dzulu ya zira pandaze."

<sup>33</sup>Jesu piya wahumira ndarira hino kuambira atu kukala, "Ufalume ambaо Mlungu wanipha ni dza amira chache ambayo mchetu waitiya ungani, na unga wosi pishi tahu uchiumuka."

<sup>34</sup>Jesu wagomba na umati wa atu mambo higa gosi kpwa kuhumira ndarira. Nako takuna neno hata mwenga arirogomba bila kuhumira ndarira.

<sup>35</sup>Higa gahendesa Maandiko gatimie gaambago: "N'ndagomba namwi kpwa kuhumira ndarira. N'ndaeleza mambo garigofwitswa hangu dunia iriphoumbwa."

<sup>36</sup>Jesu ariphorichana na rira kundi ra atu, wainjira nyumbani. Chisha anafundzie achedzamuamba, "Tafadhali huambire mana ya mbondo himo mndani."

<sup>37</sup>Phahi Jesu waambira, "Mkurima yephanda zira mbeyu nono ni mimi, Mutu Yela Mlunguni.

<sup>38</sup>Nao munda ni dunia, nazo zira mbeyu nono ni hara amkuluphirao Muokoli yela kpwa Mlungu; mbondo nazo ni hara alongozwao ni Shetani.

<sup>39</sup>Yuya adui ariyephanda mbondo ni Shetani. Mavuno ni wakati wa mwisho wa dunia, nao avunadzi ni malaika.

<sup>40</sup>Viratu mbondo ikusanywavyo na kutiywa moho, ndivyo ndokala siku ya mwisho.

<sup>41</sup>Mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphouya kutawala dza mfalume n'ndahuma malaika angu, akusanye kula ufalume wangu osi ariohenda dambi na osi ariosababisha anjina kuhenda dambi.

<sup>42</sup>Nao andatsuphiwa ziya ra moho, ambako andarira na kusaga meno.

<sup>43</sup>Ela hinyo a haki andang'ala dza duwa katika ufalume wa Ise yao. Ariye na masikiro, naasikire!"

<sup>44</sup>"N'ndakuelezani vira ambavyo mutu anaweza kukubali ukpweli kunihusu na kukala mmwenga katika ufalume ambaо Mlungu wanipha. Mutu mmwenga waona amana yokala ikafwitswa mndani, na achiona baha aifwitse zaidi. Na kpwa raha ariyokala nayo wakpwendaguza chila chitu arichokala nacho, achedzagula hora munda.

<sup>45</sup>Tsona, utawala wa Mlungu unafananishwa na mutu mmwenga yekala anahenda bishara ya mawe ga samani.

<sup>46</sup>Siku mwenga wakpwendaona dziwe ra samani kulu sana. Phahi, wauya achendaguza chila chitu arichokala nacho, achedzarigula rira dziwe!"

<sup>47</sup>"Chisha, ufalume amba Mlungu wanipha unaelezwa ni ndarira hino. Avuvi akpwendahega chimia madzini na achigbwira ng'onda a aina zosi.

<sup>48</sup>Chira chimia chiriphoodzala ng'onda, avuvi achivweha kondze na achiandza kutsambula ng'onda anono, achiatiya tengani, na hara asiofwaha achiatsupha.

<sup>49</sup>Phahi, hivyo ndivyo ndokala siku ya mwisho. Malaika andakpwedza atenge atu ayi kanda na a haki,

<sup>50</sup>andatsupha atu ayi ndani ya ziya ra moho. Na mumo, andarira na kusaga meno.

<sup>51</sup>Dze, mambo gano gosi mnagaelewa?" Nao achiamba, "Oho."

<sup>52</sup>Chisha Jesu achienjereza kuamba, "Kpwa hivyo, yeyesi amanyaye Shariya za Musa, na ambaye akamkuluphira Muokoli yela kpwa Mlungu ni dza mchinalnyumba alavyaye vitu vyka na viphya kula chumbani aikamo vituvye vyka samani."

<sup>53</sup>Jesu ariphomala kugomba ndarira hizi, wauka

<sup>54</sup>achiuya kpwo Nazareti, mudzi arikorerwa. Phahi ariphofika hiko, wainjira sinagogini na achiandza kufundza, na nyo atu ariphosikira mafundzoge, aangalala achiamba, "Waphahaphi marifwa gano na uwezo wa kuhenda vilinje?

<sup>55</sup>Dze, yuno si mwana wa yuya fundi wa mbao? Dze, nine si Maryamu, na nduguze alume si Jakobo, Yusufu, Simoni na Juda?

<sup>56</sup>Si nduguze achetu osi husagala nao? Sambi, mambo gosi gano yuno mwanache wagaphahaphi?"

<sup>57</sup>Phahi taayafwahirwa, achimrema. Chisha Jesu achiaambira, "Nabii nkutogolwa chila phahali, isiphokala phao laloni na phao kaya."

<sup>58</sup>Jesu wahenda vilinje vichache phahali hiphoto, kpwa sababu ya kusakuluphira kpwo.

## Mathayo 14

<sup>1</sup>Phahi siku zizo hizo, Herode mtawala wa jimbo ra Galilaya, wasikira sifwa za Jesu

<sup>2</sup>na achiaambira atumishie, "Hiye n'lazima akale ni Johana M'batizadzi! Akafufuka ndiyo sababu anaweza kuhenda vilinje vinji."

<sup>3-4</sup>Hiphō mwandzo Herode kala akalagiza Johana agbwirwe na afungbwe jela, kpwa sababu Johana kala achimuambira Herode kala chishariya ni makosa sana kumlóla Herodiya ambaye kala ni mkpwaza nduguye Filipu.

<sup>5</sup>Herode kala analonda kumuolaga Johana, lakini achiogopa atu, mana kala anaamini kukala ni nabii.

<sup>6</sup>Lakini wakati wa kusherekea kumbukumbu ya kuvyalwa kpwa Herode, mwana mchetu wa Herodiya wafwiha vinono mbere za ajeni osi. Naye Herode piya achihamirwa

<sup>7</sup>hata achimuahidi yuya msichana kpwa kulapha kumupha chochosi ndichovoya.

<sup>8</sup>Yuya msichana bada ya kuambirwa ni nine, waamba, "Nalonda uniphe chitswa cha Johana M'batizadzi ndani ya chano."

<sup>9</sup>Mfalume ariphosikira hivyo wasononeka, lakini kpwa vira kala akalapha mbere za ajeni, walagiza areherwe.

<sup>10</sup>Phahi achihuma asikari akamkate chitswa Johana hiko jela.

<sup>11</sup>Nacho chitswa chichireherwa yuya msichana ndani ya chano, naye achimphirikira nine.

<sup>12</sup>Anafundzi a Johana akpwedzahala mwiriwe na achendauzika; chisha achendamuambira Jesu.

<sup>13</sup>Jesu ariphosikira habari hizo, wapanda dau achiphiya phahali phokala taphana atu ili akakale macheye. Lakini makundi ga atu kula vidzidzi vinji ariphomanya kura ariko, anyendeka achimlunga kuko.

<sup>14</sup>Jesu ariphotuluka dauni waona rira kundi kulu ra atu. Naye waonera mbazi na achiphoza atu osi ariokala akongo.

<sup>15</sup>Dziloni iriphofika anafundzie akpwendamuamba, "Mwalimu, hipha ni kure na midzi na jiza rinaanda. Aambire hinya atu aphiye midzini ili akagule chakurya."

<sup>16</sup>Lakini Jesu achiamba, "Si lazima aphiye; arisesi mwimwi."

<sup>17</sup>Nao achimjibu, "Huna mabofulo matsano na ng'onda airi bahi!"

<sup>18</sup>Jesu achiamba, "Hebu nireherani."

<sup>19</sup>Chisha waambira hara atu asagale nyasini. Alafu achihala gara mabofulo matsano na hara ng'onda airi, achilola dzulu mlunguni achimshukuru Mlungu. Ariphomala kuvoya, wamega-mega gara mabofulo achiapha anafundzie aaganyire hara atu.

<sup>20</sup>Atu osi arya kumvuna. Chisha anafundzie achitsola-tsola masaza goodzaza kaphu kumi na mbiri.

<sup>21</sup>Na hara ariorya kala ni kama alume elufu tsano bila ya kuolanga achetu na anache.

<sup>22</sup>Bada ya higa tu, Jesu waambira anafundzie apande dau amtanguliye kuvuka ng'ambo. Lakini ye mwenye achibaki ko nyuma kuaambira atu auye makpwao.

<sup>23</sup>Bada ya kulagana na hara atu, waphiya gambani macheye kpwendavoya Mlungu. Iriphofika dziloni, Jesu wakala kuko macheye hadi usiku.

<sup>24</sup>Wakati hinyo dau kala rikafika kure sana, naro kala rinasukpwa-sukpwa ni maimbi mana phuto kala rinapiga kula ko kala anaphiya.

<sup>25</sup>Wakati wa dzogolo kuika, Jesu waalunga anafundzie kuno ananyendeka dzulu dzulu ya madzi.

<sup>26</sup>Nao ariphomuona, achikota likululu kpwa wuoga, achiamba, "Ni tsunusi!"

<sup>27</sup>Lakini saa iyo-iyo Jesu achiaambira, "Msikakame, ni mimi! Msitishirwe!"

<sup>28</sup>Alafu Petero wamuiha achiamba, "Bwana, ichikala ni uwe kpweli, niamba ninyendeke dzulu ya madzi kpwedza kuko uriko."

<sup>29</sup>Achiambwaa, "Haya, ndzoo!" Phahi Petero watuluka mura dauni na achinyendeka dzulu dzulu ya madzi kuphiya kura kpwa Jesu.

<sup>30</sup>Lakini ariphoona zira tsulu za maimbi, watishirwa na achiandza kuhoha. Phahi wakota likululu achiamba, "Bwana nitivya!"

<sup>31</sup>Jesu wagolosa mkpwono mara mwenga achimgbwira, chisha achimuamba, "Mutu usiyeamini, we! Kpwa utu wani ukakala na wasi-wasi?"

<sup>32</sup>Nao arihopanda dauni, rira phuto rahurira.

<sup>33</sup>Chisha atu osi mura dauni amuabudu na achiamba, "Kpwa kpweli uwe u Mwana wa Mlungu!"

<sup>34</sup>Bada ya kuvuka ziya, atuluka tsi kavu seemu za Genesareti.

<sup>35</sup>Atu a seemu hiyo ariphomtambukira kala ni Jesu, aeneza habari hiyo seemu yosi ya phephi, na achimrehera atu osi ariokala akongo.

<sup>36</sup>Jesu wavoywa aruhusu akongo agute hata dzagbwe ni pindo ra nguwoye ili aphozwe, nao osi arioriguta aphola.

## Mathayo 15

<sup>1</sup>Siku mwenga, Mafarisayo na alimu a Shariya anjina akpwedza kula Jerusalemu kumuuzza Jesu,

<sup>2</sup>"Anafundzio nkuvundza mila hurizorichirwa ni akare ehu. Mana wakati anarya taatsukutsa mikono yao kama mila ziambavyo. Mbona nkuhenda hivyo?"

<sup>3</sup>Jesu achiaamba, "Mbona mwi mnavundza shariya ya Mlungu kpwa kulunga mila zenu?

<sup>4</sup>Mana Mlungu walavya shariya achilagiza, 'Ogopha sowe na mayoo,' na chisha achiamba, 'Yeyesi alaphizaye ise au nine, n'lazima aolagbwe.'

<sup>5</sup>Lakini mwi mnaamba kukala mutu achimuamba ise au nine, 'Cho n'richo nacho kpwa kukuteryani nkachilavya sadaka kpwa Mlungu,' phahi kana lazima tsona ya kumterya ise.

<sup>6</sup>Phahi, kpwa sababu ya mila zenu, mnazarau malagizo ga Mlungu.

<sup>7</sup>Mbavi mu anafiki mwi! Nabii Isaya wagomba kpweli kukuhusuni ariphotabiri ujumbe hinyu kula kpwa Mlungu:

<sup>8</sup>'Atu hinya nkuniogopa na maneno bahi, ela mioyo yao i kure nami.

<sup>9</sup>Kuniabudu kpwao takuna mana, mana anafundza atu alunge mafundzo ga chibinadamu tu badala ya Shariya za Mlungu.' "

<sup>10</sup>Jesu ariphomala kugomba na hara Mafarisayo, waaiha rira kundi ra atu achiaambira, "Hebu niphundzani na mmanye ninagokuambirani!

<sup>11</sup>Chimtiyacho mutu najisi sicho chira aryacho. Ela ni chira chilacho mwakpwe kanwani, hicho ndicho chimtiyacho mutu najisi."

<sup>12</sup>Chisha anafundzie amlunga achendamuamba, "Dze, unamanya kukala hara Mafarisayo achiphosikira manenogo akatsukirwa?"

<sup>13</sup>Lakini naye achiamba, "Baba ariye mlunguni andang'ola chila mmea ambao kauphandire.

<sup>14</sup>Msidzishugulishe na hinyo vilongozi vipofu. Chipofu achilongoza chipofu myawe, osi airi andavoromoka dibwani."

<sup>15</sup>Alafu Petero wamuamba Jesu, "Hueleze mana ga hira ndarira ya mutu atiyawvyo najisi."

<sup>16</sup>Jesu achiauza, "Hata mwimwi piya bado tamuelewa?

<sup>17</sup>Kpwani tammanyia kukala chochosi chiinjiracho kanwani nkutsupira ndanini na badaye chikanyewa!

<sup>18</sup>Lakini maneno mai galago kula kanwani, asiliye ni moyoni, nago ndigo gamhendesago mutu kukala najisi.

<sup>19</sup>Mana moyoni mwa mutu, ndimo asili ya maazo mai, gamhendago akaolaga, akahenda uzembe, udiya, wivi, ushahidi wa handzo, na lisengenyo.

<sup>20</sup>Higa ndigo gamtiyago mutu najisi. Lakini kurya chakurya bila kutsukutsa mikono kama mila ziambavyo takumtiya mutu najisi."

<sup>21</sup>Jesu ariphouka hiko Galilaya, waphiya seemu za midzi ya Tiro na Sidoni.

<sup>22</sup>Phahi, mchetu mmwenga wa Chikanani wa tsi hiyo wakpwedza kpwa Jesu, achipiga kululu achiamba, "Bwana, Mwana wa Daudi, nionera mbazi! Mwanangu mchetu ana pepho m'baya."

<sup>23</sup>Lakini Jesu kayamgombeka neno rorosi. Anafundzie achedzamuamba, "Muambire aphiye vyakpwe, kpwa sababu anahulunga-lunga na kuhupigira kululu."

<sup>24</sup>Phahi Jesu waamba, "Mino siyahumwa kpwa atu asiokala Aizraeli lakini náhumwa kpwa atu osi a Izraeli arioangamika dza mang'ondzi."

<sup>25</sup>Lakini yuya mchetu wakpwedzachita mavwindi mbere za Jesu achimuamba, "Bwana, niterya!"

<sup>26</sup>Naye Jesu achimuamba, "Si vinono kuhala chakurya cha anache na kuchitsuphira madiya."

<sup>27</sup>Lakini yuya mchetu achimuamba, "Ni kpweli Bwana, ela amba madiya nkurya pukupuku zigbwazo kula mezani pha matajiri gao."

<sup>28</sup>Hipho Jesu wamuamba, "Mayo, kuluphiroro ni kulu, navikale vyo ulondavyo." Saa iyo-iyo, mwanawe achiphola.

<sup>29</sup>Jesu wauka hiphophiya na kanda-kanda ya ziya ra Galilaya. Chisha achiphoya gambani, achendasagala kuko.

<sup>30</sup>Kundi kulu ra atu ramlunga richimphirikira virema, viswere, vipofu, mabwibwi na akongo anjina anji. Akongo osi aikpwa mbere za maguluge, naye achiaphoza.

<sup>31</sup>Atu aangalala ariphona mabwibwi ganagomba, virema akauyato, viswere ananyendeka na vipofu anaona. Nao achimtogola Mlungu wa Izraeli.

<sup>32</sup>Phahi Jesu waiha anafundzie, achiambira, "Naaonera mbazi atu hinya mana nkakala nao siku tahu, na sambi taana chakurya. Simendze niause na ndzala asedze achahirika njirani."

<sup>33</sup>Anafundzie achimuamba, "Phano weruni hundaphahaphi chakurya cha kutosha cha kurisa kundi rosi hiri?"

<sup>34</sup>Jesu achiakuza, "Kpwani mna mabofulo mangaphi?" Nao achiamba, "Huna mabofulo sabaa na ng'onda achache."

<sup>35</sup>Phahi Jesu waambira atu osi asagale.

<sup>36</sup>Chisha achihala gara mabofulo sabaa na hara ng'onda na achimshukuru Mlungu. Achigamega-mega, alafu achiapha anafundzie, nao achiaganyira atu.

<sup>37</sup>Atu osi achirya kumvuna. Bada ya kurya anafundzie achitsola-tsola masaza goodzaza mabweko sabaa.

<sup>38</sup>Na jumula ya atu ariorya kala ni alumé elufu ne bila ya kuolanga achetu na anache.

<sup>39</sup>Bada ya Jesu kulagana na hara atu, wapanda dauni achiphiya seemu za Magadani.

## Mathayo 16

<sup>1</sup>Siku mwenga, Mafarisayo na Masadukayo aphiya kpwa Jesu kpwendamhega achili, achimuamba aahendere dalili ya chilinje kuonyesa kala uwezowe ula mlunguni.

<sup>2</sup>Naye achiaamba, "Ichifika dziloni mkuamba, 'Hali ya hewa indakala nono muhondo mana mlunguni ku kundu!'

<sup>3</sup>Na ichifika ligundzu mkuamba, 'Kundakala na phuto rero mana mlunguni ku kundu na maingu manji.' Phahi mwimwi mukumanya hali ya hewa kpwa kulola mlunguni kurivyo, lakini kuna mambo ambago ganahendeka hivi sambi wala tammanya manage.

<sup>4</sup>Mwimwi chivyazi cha atu ayi msiokala aaminifu! Mnalonda dalili! Hata! Tamndaonyeswa isiphokala iratu yohenderwa Jona." Phahi Jesu waaricha hara atu achiphiya vyakpwe.

<sup>5</sup>Phahi ariphomala gago Jesu na anafundzie apanda dauni achivuka ng'ambo ya phiri ya ro ziya ra Galilaya. Nao anafundzi kala akayala kutsukula mabofulo.

<sup>6</sup>Jesu achiaambira, "Dzimanyirireni na unafiki wa Mafarisayo na Masadukayo, amba ni dza amira."

<sup>7</sup>Lakini o abisha enye kpwa enye achiamba, "Anagomba higo kpwa sababu tahutsukurire mabofulo."

<sup>8</sup>Ela Jesu waamanya agombago, achiaambira, "Mwi atu mrio na imani chache, mbona mnabisha kuhusu kusakala na mabofulo?

<sup>9</sup>Dze, tamdzangbweweleva? Si mnatambukira gara mabofulo matsano hurigoapha atu elufu tsano. Badaye, mwatsola-tsola kaphu ngaphi za masaza?

<sup>10</sup>Na gara mabofulo sabaa goapha atu elufu ne, mwatsola-tsola mabweko mangaphi ga masaza?

<sup>11</sup>Pho sambi mbona tamuelewa kukala sigombere kuhusu mabofulo? Phahi nakuambilani mdzimanyirire na amira ya Mafarisayo na Masadukayo!"

<sup>12</sup>Ndipho nao achielewa kukala akaambira adzimanyirire si amira itiywayo mabofuloni, ela ni kuhusu mafundzo ga Mafarisayo na Masadukayo.

<sup>13</sup>Jesu ariphofika phephi na mudzi wa Kaisaria Filipi, wauza anafundzie, "Atu nkuamba mino, Mutu yela Mlunguni, ni ani?"

<sup>14</sup>Nao achimuamba, "Anjina nkuamba u Johana M'batizadzi, anjina nkuamba u nabii Elija, anjina nkuamba u nabii Jeremia au mmmwenga wa manabii."

<sup>15</sup>Jesu achiauza, "Dze, mwino, mnaamba mino ni ani?"

<sup>16</sup>Simoni Petero achimuamba, "Uwe ndiwe Masihi, Mwana wa Mlungu ariye moyo."

<sup>17</sup>Naye Jesu achimuamba, "Waajaliwa Simoni mwana wa Jona, mana higo ugombago si mwanadamu achiyekumanyisa, ela ni Baba ariye mlunguni.

<sup>18</sup>Nami nakuamba, n'ndakuiha Petero. Atu ndionikuluphira, n'ndaahenda akale atu angu, nawe undakala ndiwe dziwe ra msingi. Na hata nguvu za kuzimu taziweza kuvundza kanisa rangu.

<sup>19</sup>N'ndakupha uwezo wa kutawala atu a ufalume amba Mlungu wanipha. Chochosi ndichokahaza himu duniani chindakala chikakahazwa hiko mlunguni, na chochosi ndichokubali himu duniani chindakala chikakubaliwa hata hiko dzulu mlunguni."

<sup>20</sup>Chisha waakahaza sana anafundzie asimuambire mutu yeyesi kukala iye ndiye Masihi.

<sup>21</sup>Kula wakati hinyo Jesu waandza kubisha na anafundzie wazi-wazi, achiamba, "N'lazima niphiiye Jerusalemu ili nikateswe ni akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya, na vilongozi anjina a Chiyahudi. N'ndaolagbwa lakini siku ya hahu n'ndafufulwa."

<sup>22</sup>Phahi Petero wamhala Jesu kanda achimdemurira achimuamba, "Bwana dzambo hiri tarindakuphaha."

<sup>23</sup>Lakini Jesu achimgalukira Petero, achimuamba, "Hebu niukira, Shetani wee! Unanizuwiya nisihende nilondwago nihende, mana maazogo ni ga chibinadamu bahi, sigo ga chimlungu."

<sup>24</sup>Chisha Jesu achiaambira anafundzie, "Yeyesi amendzaye kukala mwanafundzi wangu n'lazima ariche njiraze mwenye, akale tayari kugaya kpwa kutsukula msalabawe, na anilunge.

<sup>25</sup>Mana yeyesi ndiyelonda kuokola maishage himu duniani andaangamiza maishage ga milele; ela aangamizaye maishage ga himu duniani kpwa sababu yangu, andagaokola.

<sup>26</sup>Lakini indaafwahani mutu achiphaha utajiri wosi wa dunia ndzima, ela asiphaha uzima? Ama mutu anaweza kulavya chitu chani chikale badili ya uzima?

<sup>27</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'dakpwedza phamwenga na malaika angu. N'ndakpwedza na utukufu ulao kpwa Baba. Na hiphon diphomripha chila mmwenga kulengana na mahendoge.

<sup>28</sup>Nakuambirani kpweli kukala, phapha phana anjina amba taandafwa hadi anione mimi, Mutu Yela Mlunguni, nkedza dza Mfalume."

## Mathayo 17

<sup>1</sup>Bada ya siku sita Jesu wauka na Petero, Jakobo na Johana ndugungbwa wa Jakobo, achiambuka nao mwango mure achendakala machiyao.

<sup>2</sup>Ariphokala hiko, Jesu wagaluka mbere za anafundzie; usowe wang'ala dza duwa, nazo nguwoze zichikala nyereru za kung'ala-ng'ala.

<sup>3</sup>Gafula Musa na Elija atsembuka na achibisha naye.

<sup>4</sup>Chisha Petero achimuamba Jesu, "Bwana, ni vinono sisi kukala hiphia. Uchimendza n'ndadzenga vibanda vihahu; chimwenga chako, cha phiri cha Musa, na cha hahu cha Elija."

<sup>5</sup>Wakati acheregomba, kpwatserera ingu dzereru richiafwinika na kuchituluka sauti kula mo inguni ichiamba, "Hiyu ni mwanangu; nammendza naye ananihamira sana. Msikizeni!"

<sup>6</sup>Hara anafundzi ariphosikira hivyo, atishirwa sana hata achigbwa chimabumabu.

<sup>7</sup>Lakini Jesu wakpwedza phara kala aripho achiaguta na achiamba, "Unukani, msiogophe!"

<sup>8</sup>Na ariphounula uso, taonere mutu wanjina yeyesi ela Jesu macheye.

<sup>9</sup>Wakati kala anatserera kula mwangoni, Jesu waakahaza hara anafundzi achiamba, "Mambo higa mchigogaona, msigaambire mutu hadi mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphofufufulwa."

<sup>10</sup>Chisha anafundzie achimuza, "Mbona alimu a Shariya anaamba ati n'lazima Elija edze kabla ya Mutu Yela Mlunguni?"

<sup>11</sup>Jesu achiaambira, "Ni kpeweli Elija n'lazima edze atayarishe mambo gosi.

<sup>12</sup>Lakini nakuambirani kukala Elija wakpwedza kare, nao taayamtambukira, ela atu achimtesa vira arivylonda. Na kpwa njira hiyo andanigayisa mimi, Mutu Yela Mlunguni."

<sup>13</sup>Ndipho anafundzi achimanya kukala Jesu kala anagomba kuhusu Johana M'batizadzi.

<sup>14</sup>Jesu na anafundzie ariphofika ko kurikokala ro kundi ra atu, mutu mmwenga waphiya achendamchitira mavwindi mbereze.

<sup>15</sup>Achiamba, "Bwana, muonere mbazi mwanangu wa chilume mana ana chifwafwa, tsona anagaya sana. Mara nyinji nkugbwa mohoni au madzini.

<sup>16</sup>Nami nkamrehera anafundzio lakini taakaweza kumphoza."

<sup>17</sup>Jesu ariphosikira waamba, "Aa! Mwi atu msiolunga manono na kusamkuluphira Mlungu! N'dakala namwi hadi rini? N'ndakuvumirirani hadi rini? Hebu mreheni hiphia ye mvulana."

<sup>18</sup>Chisha Jesu wamdemurira yuya pepho achituluka, naye mwanache achiphola saa iyo-iyo.

<sup>19</sup>Badaye hara anafundzi amlunga Jesu wakati kala a macheye, achendamuza, "Kpwa utu wani sino tahukaweza kumtuluza yuya pepho?"

<sup>20</sup>Achiaambira, "Ni kpwa sababu tamyaamini. Nakuambirani kpweli kalapho mna imani, hata dzagbwe ni ndide dza tembe ya mgandi, mngeweza kuuambira hinyu mwango, 'Ng'oka hipha uphiye kura,' nao ukang'oka ukaphiya. Takuna sichowezekana kpwenu.

[<sup>21</sup>Lakini aina hino ya pepho katuluka isiphokala kpwa kufunga na kuvoya bahi.]

<sup>22</sup>Anafundzie ariphokala akakusanyika phamwenga hiko Galilaya, Jesu waambira, "Wakati ukafika mimi, Mutu Yela Mlunguni, niyalaviwa kpwa anadamu

<sup>23</sup>ambao andaniolaga. Lakini siku ya hahu bada ya kuolagbwa n'ndafufulwa." Anafundzi ariphosikira higo asononeka sana.

<sup>24</sup>Jesu na anafundzie ariphofika Kaperinaumu, makarani ga kodi ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu amlunga Petero achendamuza, "Samba yuno mwalimu wenu, nkuripha kodi ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu?"

<sup>25</sup>Petero achiamba, "Eeh, nkuripha." Phahi Petero ariphoinjira mura nyumbani, kabla kadzangbwegomba neno, Jesu wamuza, "Simoni, we uonadze? Afalume a dunia nkukusanya maripho au kodi kula kpwa ano ani? Kula kpwa arisi ao hebu kula kpwa anjina?"

<sup>26</sup>Petero achiamba, "Kula kpwa anjina." Phahi Jesu wamuamba, "Kpwa hivyo arisi taahusika.

<sup>27</sup>Hata hivyo nahusiakosere, phiya ziyani ukalowe. Na ng'onda wa kpwandza ndiyemgbwira, mfwenule kanwa, undaona feza. Ihale ukariphe kodiyo na yangu."

## Mathayo 18

<sup>1</sup>Wakati hinyo anafundzi amlunga Jesu, achendamuza, "Kahi ya osi ariokubali kukala atu a Mlungu, ni ani mkpwulu zaidi?"

<sup>2</sup>Phahi Jesu wamuiha mwanache mdide, achimuimisa mbere zao,

<sup>3</sup>na achiamba, "Nakuambirani kpweli, mwimwi msiphogaluka na kunikuluphira dza anache adide tamndakala atu angu katika ufalume ambao Mlungu wanipha.

<sup>4</sup>Yeyesi ndiyenyenyekea dza hiyu mwanache, hiye ndiye mkpwulu kahi za atu angu.

<sup>5</sup>Na yeyesi ndiyemkaribisha mwanache dza hiyu kpwa sababu yangu, ananikaribisha mimi.

<sup>6</sup>Lakini shakare yeyesi ndiyehenda mmwenga wa hinya adide anikuluphira o kuhenda dambi; mutu hiye baha afungbwé lala kulu singoni na akatsuphiwe chivwa cha bahari."

<sup>7</sup>"Shaka rani ro ra atu ahendesao ayawao akahenda dambi! Majaribu dza higo n'lazima gakale, lakini shakare hiye ndiyegareha.

<sup>8</sup>Na mkpwonoo ama chigulicho chichikuhenda uhende dambi, chikate uchitsuphe. Ni baha kunjira uzima wa milele na mkpwono mmwenga au chigulu chimwenga, kuriko kukala na mikonoyo na magulugo mairi na kutsuphiwa mohoni, moho uakao milele.

<sup>9</sup>Na dzitsoro richikuhenda uhende dambi, ring'ole uritsuphe. Ni baha kunjira uzima wa milele na tsongo, kuriko kukala na matsogo mairi na kutsuphiwa mohoni, moho uakao milele."

<sup>10</sup>"Dzimanyirireni! Msizarau hinya adide, hata mmwenga. Nakuambirani kukala siku zosi malaika ao a mbere za Baba hiko dzulu mlunguni.

[<sup>11</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, nákpwedza kuokola arioangamika.]

<sup>12</sup>Dze mnaonadze? Mutu achikala na mang'ondzi gana, alafu mwenga riangamike, andahendadze? Si andaricha gara tisaini na tisiya hiko marisani, na akaendze rira chiroangamika?

<sup>13</sup>Nakuambirani kpeweli hiro ng'ondzi achiriphaha, rindamhenda ahererwe zaidi kuriko gara tisaini na tisiya ambago tagaangamikire.

<sup>14</sup>Vivyo hivyo Sowe yenu ariye mlunguni kamendze hata mmwenga wa hano adide aangamike."

<sup>15</sup>"Mfuasi myao achikukosera, mlunge ukamuambire makosage ichikala ni uwe na iye bahi. Achikusikira mndakala mkaphahana, tsona undakala ukamuuyiza njira ya sawa.

<sup>16</sup>Asiphokusikira, hala mutu mmwenga au airi ukale phamwenga nao, ili 'chila kosa rihakikishwe ni mashahidi airi au ahahu.'

<sup>17</sup>Achirema kuasikiza, naambirwe afuasi ayae. Achikubali ni vinono, achirema kuasikiza, phahi mtsukurireni dza mutu ambaye si mmwenga wa atu a Mlungu.

<sup>18</sup>Nakuambirani kpeweli kukala chochosi ndichokahaza himu duniani, chindakala chikakahazwa hiko mlunguni, na chochosi ndichokubali himu duniani, chindakala chikakubaliwa hata hiko dzulu mlunguni.

<sup>19</sup>Tsona nakuambirani kukala airi ama zaidi hipha duniani achiphahana na kuvoya kuhusu dzambo rorosi, phahi Baba ariye mlunguni andakuhenderani.

<sup>20</sup>Kpwa mana atu airi ama zaidi achikala phamwenga kpwa sababu ni afuasi angu, nami n'ndakala phamwenga nao."

<sup>21</sup>Chisha Petero wamlunga Jesu achendamuamba, "Bwana, mfuasi myangu anikosere mara ngaphi ndiphо nisimsamehe? Dze hata mara sabaa?"

<sup>22</sup>Jesu achiamba, "Siamba mara sabaa bahi, ela sabini mara sabaa.

<sup>23</sup>Ndarira hino inaeleza afuasi angu alondwavyo kusameheana. Mfalume mmwenga wakata shauri kumanya isabu ya pesaze arizoapha atumishie.

<sup>24</sup>Ariphoandza kuhenda isabu, wareherwa mutu yekala na deni ra maelufu ga pesa.

<sup>25</sup>Kpwa vira kala kaweza kuripha rira deni, tajiriwe walagiza aguzwe ye mwenye, mchewe, anae na vitu vyosi arivyokala navyo ili ariphe rira deni.

<sup>26</sup>Phahi yuya mtumishi wamgbwerera maguluni tajiriwe na achimuamba, 'Bwana, nivumirira nami n'ndakuripha deniro rosi.'

<sup>27</sup>Ndiphо yuya tajiri achimuonera mbazi yuya mtumishiwe achimsamehe rira deni, chisha achimricha achiphiya vyakpwe.

<sup>28</sup>Lakini yuyatu mtumishi ariyesamehewa deni, ariphouka, wakutana na mtumishi myawe ambaye kala anamdaи pesa chache. Phahi wamgbwira umiro na achimuamba, 'Niripha deni rangu!'

<sup>29</sup>Hiye mtumishi myawe wagbwa chimabumabu, achimuamba, 'Nivumirira nami n'ndakuripha!'

<sup>30</sup>Lakini ye warema, achendamtiya jela myawe hadi ndiphoripha rira denire.

<sup>31</sup>Phahi hinyo atumishi anjina ariphoona mambo higo, asononeka sana, na achendasema na tajiri wao.

<sup>32</sup>Yuya tajiri wamwiha yuya mtumishi na achimuamba, 'Uwe u mtumishi mui sana! Wanivoya nikusamehe, nami nchikusamehe deniro rosi.

<sup>33</sup>Dze, che si sawa kumuonera mbazi mtumishi myao dza nrivyokuonera mbazi?"

<sup>34</sup>Phahi yuya mfalume watsukirwa sana, achimlavva kpwa asikari a jela akatiwe adabu hadi ndiphoripha denire rosi."

<sup>35</sup>Chimarigizo Jesu waamba, "Naye Baba ariye mlunguni andakuhenderani vivyo chila mmwenga ambaye kandamsamehe mfuasi myawe moyo kutsuka."

## Mathayo 19

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kugomba higo, wauka seemu ya Galilaya, achiphiya seemu ya Judea, ng'ambo ya Muho wa Joridani.

<sup>2</sup>Atu makundi makundi amlunga kuko, naye achiaphozera akongo ao.

<sup>3</sup>Mafarisayo anjina akpwendamuza ili kumhega achili, achiamba, "Dze, shariya inamruhusu mutu kumricha mchewe kpwa kosa rorosi?"

<sup>4</sup>Jesu achiaambira, "Dze, tamdzangbwesoma Maandikoni kukala iye ariyeumba atu hiphō mwandzo waumba mlume na mchetu,

<sup>5</sup>na achiamba, 'Kpwa sababu hiyo mlume andaricha ise na nine, agbwirane na mchewe, nao osi airi andakala mwiri mmwenga.'

<sup>6</sup>Phahi atu hinyo si airi tsona ela ni mwiri mmwenga. Kpwa hivyo ariounganishwa ni Mlungu, mwanadamu asiatenganishe."

<sup>7</sup>Lakini hara Mafarisayo achimuza, "Sambi kpwa utu wani Musa walagiza kukala mlume amuphe mchewe cheti cha talaka na amriche?"

<sup>8</sup>Jesu achiamba, "Musa wakuruhusuni kuricha achetu enu kpwa sababu ya mioyo yenu mifu. Ela taiyakala hivyo kula mwandzo.

<sup>9</sup>Lakini nakuambirani, mlume yeyesi ndiyericha mchewe, isiphokala kpwa sababu ya uzembe, phahi achilola mchetu wanjina anazinga."

<sup>10</sup>Anafundzie achimuamba, "Ichikala mambo ga mutu na mchewe ga hivyo, phahi baha kusalola kamare!"

<sup>11</sup>Lakini Jesu achiaambira, "Mnafikiri chila mutu anaweza kusala bila ya kulola? Hata chidide, ni hara amba Mlungu waakubaliya kusalola ndio anaweza.

<sup>12</sup>Mana kuna anjina amba taalola kpwa sababu avyalwa taaokola, anjina ahenda tulwa ni anadamu ayawao, na kuna anjina nkurema kulola ili amuhumikire Mlungu bahi. Awezaye kugbwira fundzo hiri naarigbwire."

<sup>13</sup>Chisha atu amrehera Jesu anache adide ili aaikire mikono na kuavoyer. Anafundzie achiademurira hara atu,

<sup>14</sup>lakini Jesu achiaamba, "Aricheni hinyo anache adide edze kpwangu, wala msiazuwiye, mana atu amba n'ndahewa ni Mlungu kuatawala ni dza hinya anache."

<sup>15</sup>Naye achiabandikira mikono kpwa kuajaliya, chisha achiuka.

<sup>16</sup>Barobaro mmwenga wakpwedza kpwa Jesu achimuza, "Mwalimu, nihende chitu chani chinono ili Mlungu aniphe uzima wa milele?"

<sup>17</sup>Jesu achimuamba, "Mbona unaniua kuhusu chitu chinono? Kuna Mmwenga bahi ariye mnono. Ela uchilonda kuinjira uzimani, gbwira malagizo ga Shariya."

<sup>18</sup>Yuya barobaro achiuza, "Ni malagizo gaphi?" Jesu achiamba, "Usiolage mutu, usizini, usiiye, usizige myao na dzambo ra handzo,

<sup>19</sup>muogophe sowe na mayoo na mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye."

<sup>20</sup>Yuya barobaro achimuamba, "Higo gosi nágalunga. Dze, nihendeni zaidi?"

<sup>21</sup>Jesu achimuamba, "Uchilonda kukala bila lawama, phiya ukaguze malizo na pesaze ukaziganyire achiya, nawe undakala na akiba hiko mlunguni. Chisha ndzo unilunge."

<sup>22</sup>Yuya barobaro ariphosikira higo, waphiya vyakpwe na kureya, mana kala ana mali nyinji.

<sup>23</sup>Phahi Jesu waambira anafundzie, "Nakuambirani kpweli kukala ni vigumu sana tajiri kukala mmwenga katika ufalume ambao Mlungu wanipha.

<sup>24</sup>Tsona nakuambirani kukala ni rahisi zaidi ngamia kutsapira na tundu ya sindano kuriko tajiri kukala mmwenga katika ufalume wangu."

<sup>25</sup>Hara anafundzi ariphosikira hivyo aangalala sana, achimuza Jesu, "Pho sambi ni ano ani ambao anaweza kuokolwa?"

<sup>26</sup>Lakini Jesu waalolato na achiamba, "Dzambo hiri tariwezekana kpwa anadamu, ela kpwa Mlungu chila chitu chinawezekana."

<sup>27</sup>Chisha Petero achiamba, "Dze sino? Kpwani hwaricha vitu vyehu vyosi huchikulunga hukale anafundzio! Vino hundaphahani?"

<sup>28</sup>Jesu achiamba, "Nakuambirani kpweli, wakati mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphosagarira chihi cha endzi cha utukufu, mwimwi mrionilunga mndasagarira vihi kumi na viiri vya chifalume kutawala mbari kumi na mbiri za Izraeli.

<sup>29</sup>Na yeysi arichaye mudziwe ama ndugu alume na achetu, ise ama nine, anae ama minda, kpwa ajili ya dzina rangu, andaphaha mara gana zaidi, na Mlungu andamupha uzima wa milele.

<sup>30</sup>Lakini anji ambao ni a kpwandza andakala a mwisho, na anji a mwisho andakala a kpwandza."

## Mathayo 20

<sup>1</sup>"Phahi ufalume ambao Mlungu wanipha unaelezwa ni ndarira hino. Mchina-munda mmwenga warauka chiti achendaendza atu a vibaruwa.

<sup>2</sup>Arihopatana na hara vibaruwa kuaripha mariphga ga kutwa, waaphirika akarime mundawe wa mizabibu.

<sup>3</sup>Yuya mchina-munda wauka tsona achiphiya cheteni kama saa tahu za ligundzu, achendaona atu anjina aimire bila ya kazi yoyosi.

<sup>4</sup>Achiaambira, 'Mwimwi piya phiyani mkahende kazi munda wa mizabibu, nami n'ndakuriphani haki yenu.'

<sup>5</sup>Phahi hinyo atu aphiya. Yuya mchina-munda waphiya tsona cheteni kpwendalola vibaruwa anjina wakati wa saa sita na saa tisiya.

<sup>6</sup>Wauya tsona muda wa saa kumi na mwenga achiona atu anjina aimire hiphocheteni. Na achiauza, 'Mbona muimire hipha kutwa ndzima bila ya kazi?'

<sup>7</sup>Nao achimuamba, 'Kpwa sababu tahuphahire mutu wa kuhupha chibaruwa.' Yuya mchina-munda achiaambira, 'Haya, phiyani mkahende kazi munda wangu wa mizabibu.'

<sup>8</sup>Dziloni, yuya mchina-munda wa mizabibu wamuiha mwiiki wa pesa na achimuamba, 'Iha vibaruwa osi uariphe haki yao, kuandzira hara a mwisho na umarigize na hara a mwandzo.'

<sup>9</sup>Phahi akpwedza hara kala akahewa kazi saa kumi na mwenga, nao achiriphwa mariphohga kutwa chila mmwenga.

<sup>10</sup>Hara arioandza kazi mwandzo ariphokpwedzariphwa haki yao, aona andahewa zaidi, lakini nao piya ariphohga kutwa chila mmwenga.

<sup>11</sup>Ariphophokera pesa zao, aandza kumnung'unikira yuya mchina-munda.

<sup>12</sup>Amuamba, 'Hinya vibaruwa uchioareha mwisho, akahenda kazi saa mwenga bahi. Mbona ukaariphohga sawa na sisi huchiohenda kazi ngumu ya kutwa ndzima na dzuwa kali?'

<sup>13</sup>Lakini achimuamba yuya mmwenga, 'Msena wangu, sikakuzulumu hata chidide! Kpwani tahukapatana mariphohga kutwa?

<sup>14</sup>Hala hakiyo uuke. Nkamendza kumupha hiyu wa mwisho sawa na uwe.

<sup>15</sup>Dze, nikale sina haki ya kuhenda nilondavyo na pesa zangu? Dze, uzuri wangu unawonera chidzitso?' "

<sup>16</sup>Chimarigizo Jesu waamba, "Phahi a mwisho andakala a kpwandza na a kpwandza andakala a mwisho."

<sup>17</sup>Jesu ariphokala anaphiya Jerusalemu, himo njirani, wahala hara anafundzi kumi na airi achiphiya nao njama, achiaambira,

<sup>18</sup>"Sikizani, vivi hunaphiya Jerusalemu, ambako mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'dalaviwa kpwa akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya, nao andanihukumu nikaolagbwe.

<sup>19</sup>Chisha andanilavya kpwa atu asio Ayahudi. Nao andanizemerera, andanichapa viboko na anikote msalabani. Lakini siku ya hahu n'ndafufuka."

<sup>20</sup>Bada ya muda, mkipwaza Zebedayo waphiya kpwa Jesu phamwenga na anae, achendachita mavwindi mbereze amvoye chitu.

<sup>21</sup>Jesu achimuza, "Unalondani?" Hiye mchetu achiamba, "Niahidi kukala ndiphooandza kutawala dza Mfalume ariyetsambulwa ni Mluntu, hinya anangu airi, mmwenga asagale uphandeo wa kulume na wanjina uphandeo wa kumotso."

<sup>22</sup>Lakini achiaambira, "Tammanyia m'voyaro. Dze, mnaweza kugaya dza vivyo ndivyogaya mimi?" Nao achimuamba, "Hunaweza."

<sup>23</sup>Jesu achiaambira, "Mndagaya dza vivyo ndivyogaya, lakini kusagala uphande wangu wa kulume au wa kumotso siyo kazi yangu kupanga. Dzambo hiro andahewa hara ambao aikirwa ni Baba ariye mlunguni."

<sup>24</sup>Hara anafundzi kumi anjina ariphosikira hivyo, aareyera hara ndugu airi.

<sup>25</sup>Lakini Jesu waiha anafundzie osi phamwenga na achiaambira, "Mnamanya kukala atawala a himu duniani nkutawala atu ao chinguvu-nguvu, na hinyo vilongozi nkuatawala atu ao na uwezo wao.

<sup>26</sup>Lakini kpweni mwimwi taindakala hivyo. Amendzaye kukala mkpwulu n'lazima akale mtumishi wa ayae,

<sup>27</sup>na amendzaye kukala wa kpwandza n'lazima akale mtumwa wa ayae.

<sup>28</sup>Vivyo hivyo mimi, Mutu Yela Mlunguni, sedzere kuhenderwa, ela nákpwedza kuhendera na kulavya maisha gangu ili gakale maripho ga kukombola atu anji."

<sup>29</sup>Jesu na anafundzie ariphokala anauka mudzi wa Jeriko, kundi kulu ra atu ramlunga-lunga.

<sup>30</sup>Phakala na vipofu airi asegera kanda-kanda ya barabara. Na ariphosikira kukala Jesu anatsapa na phapho, aandza kukota likululu kuno anaamba, "Bwana, Mwana wa Daudi, huonere mbazi!"

<sup>31</sup>Rira kundi ra atu richiademurira richiaambira anyamale, lakini azidi kukota likululu, "Bwana, Mwana wa Daudi, huonere mbazi!"

<sup>32</sup>Phahi Jesu waima, achiaiha na kuauza, "Mnalonda nikuhendereni utu wani?"

<sup>33</sup>Nao achiamba, "Bwana, hunalonda huuvugule matso huone."

<sup>34</sup>Phahi Jesu waaonera mbazi, achiaguta matso, na saa iyo-iyo achiona, nao achimlunga-lunga.

## Mathayo 21

<sup>1</sup>Jesu na anafundzie ariphofika phephi na Jerusalemu afika Bethifage, hiko Mwango wa Mizeituni. Chisha Jesu achihuma anafundzie airi

<sup>2</sup>achiaambira, "Phiyanzi hadi mudzi wa hiphoto mbere na saa iyo-iyo mndaona punda akafungbwa na mwanawewe. Avuguleni mnirehere.

<sup>3</sup>Na mutu achikuuzani chochosi, muambeni, 'Bwana ana haja nao,' naye andakurichirani mara mwenga."

<sup>4</sup>Dzambo hiri rahendeka ili ritimie rira neno ra Mluntu rogombwa ni nabii, roamba,

<sup>5</sup>"Aambre ni atu a Jerusalemu: 'Lolani, mfalume wenu aredza! Ni mpole na akapanda mwana-punda.' "

<sup>6</sup>Hara anafundzi aphiya achendahenda viratu achiyyolagizwa ni Jesu.

<sup>7</sup>Achimrehera yuya punda na mwanawewe, achihandika nguwo zao dzulu ya yuya mwana-punda naye Jesu achipanda achisagala.

<sup>8</sup>Kundi kulu sana ra atu rahandika nguwo zao barabarani, anjina avundza makalala ga mitende achigahandika barabarani.

<sup>9</sup>Makundi gosi ga atu, kundi rokala mbere na rira ririrokala nyuma, gakota likululu gachiamba: "Naaatogolwe Mwana wa Daudi!" "Naajaliwe iye edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu!" "Mlungu ariye dzulu mlunguni naatogolwe!"

<sup>10</sup>Jesu ariphokala anainjira Jerusalemu, mudzi wosi wadedemuka. Atu achikala anauzana, "Yuno ni ani?"

<sup>11</sup>Rira kundi richiamba, "Hiyu ni Jesu, nabii kula Nazareti mudzi wa Galilaya."

<sup>12</sup>Badaye Jesu wainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu, achizoresa atu ariokala anahenda bishara himo ndani. Achipendula-pendula meza za hara okala anabadilisha pesa na vihi vya hara okala anaguza njiya.

<sup>13</sup>Achiaambira, "Maneno ga Mlungu gaandikpwa, 'Nyumba yangu indaihwa nyumba ya mavoyo.' Lakini mwino mnaihenda kukala mwamdzifwitso wa aivi!"

<sup>14</sup>Vipofu na viswere anji amlunga hiko ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, naye achiaphoza.

<sup>15</sup>Nao akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya aona vilinje virivyo hendwa ni Jesu. Piya achisikira kululu za anache himo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu amba kala anaamba, "Naaatogolwe Mwana wa Daudi!" Kpwa hivyo achitsukirwa,

<sup>16</sup>nao achimuza Jesu, "Dze, ukale kusikira gano gagombwago ni hano anache?" Ela Jesu achiamba, "Ehe, nagasikira! Dze, tamdzangbwesoma Maandiko kuhusu mambo higo? 'Wahumira anache adide na atsanga ili udziphahire nguma kamili.' "

<sup>17</sup>Phahi Jesu waaricha hara atu achituluka kondze ya mudzi na achiaphiya Bethania ambako wakpwendalala.

<sup>18</sup>Ligundzu chiti Jesu ariphokala anauya Jerusalemu, wasikira ndzala.

<sup>19</sup>Waona muhi uihwao mtini kanda-kanda ya njira, achiaphuka kpwendalola tini, lakini kayakuta chochosi ela makodza mahuphu. Alafu waulani hora muhi achiamba, "Kundavyala tsona bii!" Na phapho hiphop hinyo muhi wanyala uchiuma.

<sup>20</sup>Anafundzie ariphoona higo, aangalala achiamba, "Ni kpwa utu wani huno muhi ukauma gafula?"

<sup>21</sup>Naye Jesu achiaambira, "Nakuambilani kpweli, mchimkuluphira Mluntu bila wasi-wasi, mnaweza kuhenda hivyo. Tsona mnaweza hata kuwambira mwango hinyu, 'Ng'oka ukadzitiye baharini,' na kpweli gakahendeka.

<sup>22</sup>Namwi mchiamini, mndaphokera chochosi ndichom'voya Mluntu."

<sup>23</sup>Jesu wauya Nyumba ya Kuvoya Mluntu, nao akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi anjina a Chiyahudi amlunga wakati kala anafundza, achimuza, "We, gano unagogahenda, unahenda kpwa uwezo wa ani? Ni ani yekupha uwezo huno?"

<sup>24</sup>Achiaambira, "Mimi piya n'ndakuuzani swal, na mchinijibu, nami n'ndakuambilani nahenda mambo higa kpwa uwezo wa ani.

<sup>25</sup>Uwezo wa Johana wa kubatiza walaphi? Dze, wala kpwa Mluntu hebu wala kpwa atu?" Phahi, aphiya njama, achendabisha enye kpwa enye, "Huchiamba, 'Wala mlunguni,' andahuamba, 'Sambi mbona tamyamkuluphira?'

<sup>26</sup>Na huchiamba, 'Wala kpwa atu,' hundaphaha tabu mana atu osi anakubali kukala Johana kala ni nabii."

<sup>27</sup>Phahi amuamba Jesu, "Tahumanya." Naye achiaambira, "Wala nami sindakuambilani nahenda mambo higa kpwa uwezo wa ani."

<sup>28</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, "Hebu mnaonadze? Kpwakala na mutu yekala na ana airi a chilume. Walunga mwanawe myere achendamuamba, 'Mwanangu, rero phiya ukahende kazi ko munda wa mizabibu.'

<sup>29</sup>Yuya mwana achimuamba ise, 'Sindaphiya!' Lakini badaye achigaluza nia, achendahenda kazi.

<sup>30</sup>Halafu baba achimuamba mwanawe mdide vivyo, naye achimuamba, 'Haya Baba nkasikira!' Lakini kayakpwendahenda hira kazi.

<sup>31</sup>Dze, ni ani kahi ya hara ana airi yehenda vira alondavyo ise?" Nao achimuamba, "Yuya mwanawe myere." Phahi, Jesu achiaambira, "Nakuambilani kpweli kukala, makarani ga kodi na malaya anatubu na kukala atu a Mluntu badala ya mwimwi.

<sup>32</sup>Mana Johana wakpwedza kpweni ili akuonyesen kusagala vira Mluntu alondavyo, wala tamyamuamini. Ela makarani ga kodi na malaya (atu ambao anahariwa ni achina-dambi) aamuamini, na hata bada ya kuona gosi higo, mwi tamyatubu na kumuamini."

<sup>33</sup>Jesu achiamba, "Sikizani ndarira yanjina. Kpwakala na mutu mmwenga yephanda mizabibu mwakpwe mndani. Achiizungulusira lichigo, achitsimba phahali pha kuminyira zabibu, na piya achidzenga uringo. Chisha hora munda achiukodishira akurima, naye mwenye achiphiya tsi yanjina.

<sup>34</sup>Wakati wa kuvuna zabibu uriphofika, yuya mchina-munda wahuma atumishie aphiye kpwa hara akurima ariokodisha mundawe, ili akahewe fungure ra mavuno.

<sup>35</sup>Lakini hara akurima aagbwira hara atumwa; mmwenga achimpiga, wanjina achimuolaga, na wanjina achimpiga mawe.

<sup>36</sup>Alafu wahuma atumwa anjina anji kuriko hara a kpwandza, na hara akurima achiahenda dza viratu hara a kpwandza.

<sup>37</sup>Mwisha waahumira mwanawe mwenye, achifikiri achiamba, 'Hakika hiyu andamuogopha, mana ni mwanangu.'

<sup>38</sup>Ela hara akurima ariphomuona hiye mwanawe aambirana, 'Hiyu ni mwanawe ndiyemrisi. Nahumuolageni ili huale urisiwe!'

<sup>39</sup>Phahi amgbwira, achimtuluza kondze ya hora munda wa mizabibu, na achendamuolaga.

<sup>40</sup>Dze! Ye mchina-munda achedza, andaahendadze hara akurima ariokodisha hora munda?"

<sup>41</sup>Hara atu achimuamba, "Andaaolaga hara atu ayi, na hinyo munda aukodishe akurima anjina ambao andamupha fungure wakati wa kuvuna."

<sup>42</sup>Hipho Jesu waambira, "Hakika mnamanya Maandiko higa ga Mlungu gaambago: 'Dziwe roremewa ni adzengi, ndipho rikakala dziwe kulu ra msingi. Mwenyezi Mlungu ndiye yehenda dzambo hiri, naro rinahuangalaza!'

<sup>43</sup>Kpwa hivyo nakuambirani kukala Mlungu andajaliya atu anjina kukala atue, mana hinyo andahenda vira Mlungu alondavyo.

[<sup>44</sup>Ndiyegbwa dzulu ya dziwe hiro andavundzika-vundzika, na ndiyegbwererwa ni hiro dziwe andasagbwa-sagbwa.]"

<sup>45</sup>Mafarisayo na akulu a alavyadzi-sadaka, ariphosikira hizo ndariraze, amanya kukala anagomba kuhusu aho,

<sup>46</sup>phahi alonda kumgbwira Jesu kpwa nguvu ili amtiye jela. Lakini achiogopha atu mana aho kala anaamini kukala iye ni nabii.

## Mathayo 22

<sup>1</sup>Jesu waenderera kugomba nao kuhumira ndarira, achiamba,

<sup>2</sup>"Njira ya Mlungu kutsambula atue inaelezwa ni ndarira hino. Mfalume mmwenga wamhendera mwanawe karamu ya arusi.

<sup>3</sup>Achihuma atumishie akaihe atu arioalikpwa edze arusini. Lakini hinyo arioalikpwa arema kpwedza.

<sup>4</sup>Hipho wahuma atumishi anjina, achiaambira, 'Aambre ni hara arioalikpwa: Sambi karamu i tayari, nátsindza ndzau na ndama za kunona; chila chitu chi tayari. Ndzoni arusini!'

<sup>5</sup>Lakini hara arioalikpwa agapuza, chila mmmwenga walunga shugulize. Mmwenga waphiya kpwakpwe mndani na wanjina achiphiya kpwakpwe dukani.

<sup>6</sup>Anjina achiagbwira hara atumishi achiatesa, na chisha achiaolaga.

<sup>7</sup>Mfalume ariphosikira hivyo, watsukirwa sana. Achihuma asikarie akaolage hara atu ayi na kuocha mudzi wao.

<sup>8</sup>Chisha achiaambira atumishie, 'Chakurya cha arusi chi tayari, lakini arioalikpwa kala taafwaha.

<sup>9</sup>Sambi phiyani hiko mdzini na yeyesi ndiyemuona barabarani muambireni edze arusini.'

<sup>10</sup>Hara atumishi aphiya chila njira, achiareha atu osi, anono na ayi. Nyumba ya arusi ichiodzala ajeni.

<sup>11</sup>Lakini mfalume ariphoinjira kulola hara ajeni, waona mutu mmmwenga ambaye kala kawwarire nguwo ya arusi.

<sup>12</sup>Phahi achimuza, 'Msena wangu, ukainjiradze muno bila nguwo ya arusi?' Lakini yuya mutu kayagomba chitu.

<sup>13</sup>Chisha mfalume waambira atumishie, 'Mfungeni mikono na magulu mkamtsuphe kondze jizani, ambako andarira na kusaga meno.' "

<sup>14</sup>Chimarigizo Jesu waamba, "Mana atu anji nkualikpwa, ela atsambulwao ni achache."

<sup>15</sup>Chisha Mafarisayo aphiya njama, achendapanga njira ya kumgbwira Jesu kpwa sababu ya manenoge.

<sup>16</sup>Phahi ahuma afuasi ao na hara a chikundi cha Herode, nao achendamuamba, "Mwalimu, hunamanya kukala uwe u mutu muaminifu, na unafundza kpweli kuhusu Mlungu alagizago, nawe kulunga maoni ga atu mana cheo si chochosi kpwako.

<sup>17</sup>Hebu huambire unaonadze. Dze, shariya zehu zinahuruhusu kuriphia kodi kpwa Kaisari, Mtawala wa Chirumi? Huriphe hebu husiriphe?"

<sup>18</sup>Lakini Jesu wamanya maazo gao mai, achiaambira, "Mwi anafiki, mbona mnanipima achili?

<sup>19</sup>Nionyesani hira pesa ya kuriphira kodi." Nao achimrehera hira pesa.

<sup>20</sup>Ariphoihewa achiauza, "Sura hino na dzinare ni ra ani?"

<sup>21</sup>Nao achimuamba, "Ni ya Kaisari." Ndipho achiaambira, "Phahi, vya Kaisari mupheni Kaisari, na vya Mlungu, mupheni Mlungu."

<sup>22</sup>Ariphosikira hivyo, aangalala. Phahi achimricha, na achiphiya vyao.

<sup>23</sup>Siku hiyo hiyo Jesu watsolokerwa ni Masadukayo anjina. Nao Masadukayo ni kundi ra Ayahudi asioamini kukala atu achifwa andafufulwa.

<sup>24</sup>Agomba achimuamba, "Mwalimu, Musa waamba mutu achilóla alafu achifwa bila ya kuphaha ana, nduguye n'lazima ahale ufwu hiye gungu, na amvyarire ana yuya mufwa.

<sup>25</sup>Phahi kpwakala na ndugu sabaa ambao hwaishi nao. Wa mwandzo walóla mchetu, achifwa bila ya kuvyala naye ana. Hiye gungu achihalwa ufwu ni ndugungbwa wa yuya mufwa.

<sup>26</sup>Phahi hiye wa phiri wafwa kabla ya kuphaha mwana. Wa hahu naye dza vivyo, hadi achisira osi sabaa.

<sup>27</sup>Mwisho, yuya mchetu naye piya wafwa.

<sup>28</sup>Dze, siku ya kufufulwa atu, yuya mchetu andakala mkpwaza ani? Mana ndugu osi amlóla."

<sup>29</sup>Lakini Jesu waambira, "Mwimwi Masadukayo mnakosera mana tammany Maandiko wala uwezo wa Mlungu.

<sup>30</sup>Mana siku ya kufufulwa, atu andakala dza malaika hiko mlunguni ambao taalóla wala taalólwa.

<sup>31</sup>Na kuhusu atu kufufulwa, dze, tamdzangbwesoma gara ambago muambirwa ni Mlungu? Iye waamba,

<sup>32</sup>'Mimi ni Mlungu wa Brahimu, Isaka na Jakobo.' Kpwa hivyo, iye si Mlungu wa atu ariofwa, lakini ni Mlungu wa ario moyo."

<sup>33</sup>Na atu osi ariphosikira higo, aangalazwa ni mafundzoge.

<sup>34</sup>Mafarisayo ariphosikira kukala Jesu waahendesa Masadukayo anyamale, akutana.

<sup>35</sup>Mmwenga wao, yekala ni mwanashariya, wamuuzu Jesu swali kumhega achili.

<sup>36</sup>Waamba, "Mwalimu, ndani ya Shariya za Musa ni shariya iphi iriyo muhimu sana?"

<sup>37</sup>Naye Jesu achiamba, " 'Mmendze Bwana Mlunguo chikpweli-kpweli na moyoo wosi, na rohoro rosi, na achilizo zosi.'

<sup>38</sup>Hiyo ndiyo shariya ya kpwandza na ya muhimu sana.

<sup>39</sup>Na ya phiri yoigana na hiyo ya kpwandza, ni hino yaambayo, 'Mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye.'

- <sup>40</sup>Shariya zosi za Musa na mafundzo ga manabii zinategemea shariya hizi mbiri."
- <sup>41</sup>Mafarisayo ariphokala achere phamwenga, Jesu waauza,
- <sup>42</sup>"Kpwani mwino mnamanyani kuhusu Masihi? Ni chivyazi cha ani?" Nao achimuamba, "Ni chivyazi cha Mfalume Daudi."
- <sup>43</sup>Jesu achiaambira, "Sambi inawezekanadze Daudi wagomba kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu achimuiha, 'Bwana?' Mana wagomba achiamba:
- <sup>44</sup>'Mwenyezi Mlungu wamuamba Bwana wangu, Sagala uphande wangu wa kulume, phatu pha ishma kulu sana, hadi nihende maaduigo gakugbwelerere maguluni.'
- <sup>45</sup>Ichikala Daudi anamuiha hiye mutu, 'Bwana wangu,' vinakaladze akale ni chivyaziche?"
- <sup>46</sup>Taphana ariyeweza kumjibu neno. Na hangu siku hiyo atu osi aogopha kumuuzza maswali zaidi.

### Mathayo 23

- <sup>1</sup>Chisha Jesu wagomba na hora umati wa atu phamwenga na anafundzie, achiamba,
- <sup>2</sup>"Mnaona, alimu a Shariya, na Mafarisayo ndio ohala nafwasi ya Musa. Kazi yao ni kukufundzani na kukuelezani shariya ziambavyo.
- <sup>3</sup>Phahi gbwirani na mhende chochosi ndichokuambirani. Ela msilunge gara ahendago, mana taahenda gara agombago.
- <sup>4</sup>Atu hinya nkufunga mizigo miziho ya Shariya ambazo ni vigumu kuzilunga, na akaahika ayawao. Lakini o enye taamendze kugolosa hata chala kuterya atu kuitsukula.
- <sup>5</sup>Ela nkuhenda mahendo gao gosi ili aonewe ni atu. Nkuvwala vibandiko vipana virivyo na maandishi ga Shariya chilanguni na mikononi, na nkuhenda pindo za kandzu zao nyire.
- <sup>6</sup>Atu hinya nkumendza kusagala vihi vya mbere-mbere karamuni na masinagogini.
- <sup>7</sup>Piya nkumendza kulamuswa na ishma mbere za atu, na kuihwa, 'Alimu' ni atu osi.
- <sup>8</sup>Msiruhusu atu anjina akpwiheni 'Alimu', mana mosi mu ndugu na mwalimu wenu ni Mmwenga bahi.
- <sup>9</sup>Wala msiihe mutu yeyesi hipha duniani 'Baba', mana Sowe yenu ni Mmwenga bahi, naye a mlunguni.

<sup>10</sup>Wala msiaruhusu atu akuiheni 'Bwana', mana mna bwana mmwenga bahi, naye ndiye Yetsembulwa Kuokola Atu.

<sup>11</sup>Ariye mkpwulu kuriko mosi mwenu kundini n'lazima akale mtumishi wa anjina.

<sup>12</sup>Adzikpwezaye andatserezwa, na adzitserezaye andakpwezwa.

<sup>13</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mnafungira ayawenu miryango ya mlunguni, mana mwimwi enye tamuinjira, wala tamuaruhusu ayawenu alondao kuinjira, ainjire.

[<sup>14</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mkuzulumu magungu na kudzihenda kukala mu atu anono kpwa kuvoya mavoyo mare. Kpwa hivyo mndaphaha adabu kali sana.]

<sup>15</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mkuhenda vyaro vya baharini na tsi za kure ili mphahe mutu mmwenga alunge dini yenu. Lakini mchimphaha, mkumhenda akale mui zaidi na kuinjirakpwe mohoni kukale mara mbiri ya mwimwi enye.

<sup>16</sup>Shaka rani ro, mwi vilongozi vipofu! Mnadzichenga kukala mutu achilapha kuhadza Nyumba ya Kuvoya Mluntu hata asiphonimiza chilaganeche nkukala kana neno. Ela achilapha kuhadza zahabu iriyo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mluntu, ni asivundze chilagane arichochiika.

<sup>17</sup>Vipofu apumbavu mwi! Ni chiphi cha mana zaidi: zahabu hebu Nyumba ya Kuvoya Mluntu ihendayo hiyo zahabu kukala takatifu?

<sup>18</sup>Piya mkugomba mkaamba, mutu yeyesi ndiyelapha kuhadza phatu pha kulavira sadaka si chitu; ela achilapha kuhadza sadaka ichiyoikpwa dzuluye, ni asivundze cho chilaganeche arichochiika.

<sup>19</sup>Mwi vipofu! Ni chiphi cha mana zaidi: hira sadaka, au phatu pha kulavira sadaka ambapho nkuhenda hira sadaka kukala takatifu?

<sup>20</sup>Phahi yeyesi alaphaye kuhadza phatu pha kulavira sadaka nkulapha kpwa hiphophatu pha kulavira sadaka, na chochosi chirichoikpwa dzuluze.

<sup>21</sup>Na alaphaye kuhadza Nyumba ya Kuvoya Mluntu nkulapha kpwa hiyo nyumba na Mluntu asagalaye himo ndani.

<sup>22</sup>Na alaphaye kuhadza mlunguni nkulapha kuhadza chihi cha endzi cha Mluntu na iye achisagariraye.

<sup>23</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mkulavya fungura kumi ra chikatsu, iliki, na bizari nyembamba ambavyo ni vilungo bahi, na kuno mnaricha haki, mbazi, na kuluphiro ambago ni mambo muhimu ga Shariya. Higo ndigo mlondwago kuhenda, bila ya kuzarau higo ganjina.

<sup>24</sup>Vilongozi vipofu mwi! Mkutuluza indzi chikombeni, lakini mkamiza ngamia mzima!

<sup>25</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mbona mnatsukutsa vikombe na sahani kondze macheye, na ndani mnakuricha kunaodzala unyang'anyi na uchoyo.

<sup>26</sup>We Mfarisayo chipofu! Amba tsukutsa chikombe ndani kpwandza nako kondze piya kundakala safi.

<sup>27</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mana mu dza mbira zopakpwa chokaa kondze na zinaonekana nono, ela ndani zikaodzala misoza na lovu.

<sup>28</sup>Phahi namwi mnaonekana atu a haki, lakini ndani mkaodzala unafiki na uyi.

<sup>29</sup>Shaka rani ro, mwi alimu a Shariya na Mafarisayo, anafiki mwi! Mnadzenga mbira za manabii ga kare na kupamba vikuta vyatatu a haki,

<sup>30</sup>kuno mnaamba, 'Kala sisi hwaishi wakati wa akare ehu, husingegbwirana nao kuolaga manabii!'

<sup>31</sup>Kpwa hivyo mnadzishuhudiya kukala mu chivyazi cha atu arioolaga manabii.

<sup>32</sup>Haya, marigizani mwi enye hira kazi yoandzwa ni atumia enu!

<sup>33</sup>Nyoka a sumu mwi! Mndahepadze hukumu ya kutiywa mohoni?

<sup>34</sup>N'dakureherani manabii, atu okala na marifwa, na alimu; lakini anjina mndaaoлага na anjina kuakota misumari. Piya anjina mndaachapa viboko mwenu masinagogini na kuatesa chila mudzi.

<sup>35</sup>Kpwa hivyo mndatiywa adabu kpwa sababu ya atu osi arioolagbwa ariokala bila lawama: kula Abeli ambaye kayakala na lawama hadi Zakariya mwana wa Barakiya, ambaye mwamuolaga mbere za Nyumba ya Kuvoya Mlungu, kahi-kahi ya hiyo nyumba na phatu pha kulavira sadaka.

<sup>36</sup>Nakuambirani kpweli, chivyazi chichi tachindakosa kutiywa adabu hiso zosi."

<sup>37</sup>Jesu waenderera kugomba, achiamba, "Eeh, mwi atu a Jerusalemu! Mkuolaga manabii na kuapiga mawe ariohumwa kpweni. Mara nyinji náaza kukuikani phamwenga dza kolo ra kuku rifwinikavyo anae mwakpwe maphani, lakini mwi mwakahala!"

<sup>38</sup>Haya sikizani, mkarichirwa mudzi wenu enye na vivi ni muhuphu.

<sup>39</sup>Nakuambirani kukala, tamndaniona tsona hadi wakati ndiphokpwedzaamba, 'Wajaliwa iye edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu.' "

## Mathayo 24

<sup>1</sup>Jesu watuluka Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na ariphokala anaphiya vyakpwe, anafundzie amlunga achimuonyesa madzengo ga Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

<sup>2</sup>Lakini Jesu waamba, "Hebu lolani, mnaona madzengo gosi higa! Nakuambirani kpweli, taphana hata dziwe mwenga ndirosala dzulu ya ranjina; chila chitu chindabomolwa."

<sup>3</sup>Jesu wakpwendasagala dzulu ya Mwango wa Mizeituni, na anafundzie amlunga achikala naye machiyao. Nao achimuza, "Huambire mambo higo gandakala rini? Ni dalili yani ambayo indaonyesa kpwedzako na mwisho wa dunia?"

<sup>4</sup>Naye Jesu achiaambira, "Dzimanyirireni msedze mkachengbwa.

<sup>5</sup>Mana kundakpwedza anji ahumire dzina rangu, nao andachenga atu anji, aambe, 'Mimi ndiye hiye Yetsambulwa ni Mlungu!'

<sup>6</sup>Mndasikira habari za viha na ndziye-ndziye za viha, lakini msitishirwe, mana higa n'lazima gakale, lakini mwisho wa dunia undakala taudzangbwe.

<sup>7</sup>Tsi mwenga indapigana na tsi yanjina, mfalume mmwenga andapigana na mfalume wanjina. Kundakala na ndzala na dunia indasumba kpwatu kunji.

<sup>8</sup>Mambo higa ni dza viratu mwandzo wa utsungu wa mayo alondaye kudzivugula.

<sup>9</sup>Chisha andakuphirikani kpwa atu ambao andakutesani na kukuolagani. Atu osi asiomkuluphira Mlungu dunia ndzima andakuzirani kpwa sababu yangu.

<sup>10</sup>Na anji andaricha kunikuluphira; andasalatana na andazirana.

<sup>11</sup>Kundazuka manabii anji a handzo na andachenga atu anji.

<sup>12</sup>Na kpwa sababu ya kuenjerezeka uyi, mendzwa ya atu anji indaphunguka.

<sup>13</sup>Lakini ndiyevumirira hadi mwisho ndiye ndiyekolwa.

<sup>14</sup>Hiyo habari ndzuri kuhusu ufalume ambao Mlungu wanipha indatangazwa dunia ndzima, ili ikale ushuhuda kpwa atu osi. Na ndiphо mwisho wa dunia undafika.

<sup>15</sup>Kundakpwedza wakati muone 'Chitu cha najisi cha kubananga.' Chogombwa ni nabii Danieli chiimire pho phatu phatakatifu." (Msomadzi naamanye manage.)

<sup>16</sup>"Wakati hinyo, ario Judea naachimbirire myangoni.

<sup>17</sup>Ndiyekala kondze ya nyumba naasiuye mwakpwe nyumbani kuhala chitu.

<sup>18</sup>Na ariye mndani naasiuye kaya kpwedzahala nguwoze.

<sup>19</sup>Shaka rani ro achetu a mimba na amwisao siku hiso!

<sup>20</sup>Voyani Mlungu ili siku ya kuchimbira kpwenу kusikale majira ga mnyevu wala Siku ya Kuoya!

<sup>21</sup>Mana wakati hinyo kundakala na tabu kulu ambazo tazidzangbwекала kula mwandzo wa dunia hadi rero, wala tazindahendeka tsona.

<sup>22</sup>Ela Mlungu wapanga kare kuphunguza siku za mateso kpwa ajili ya atu arioatsambula. Kala Mlungu kahendere hivyo, takungesala mutu."

<sup>23</sup>Jesu waenderera kuamba, "Siku hizo mutu achikuambirani, 'Lolani, Yetsambulwa ni Mlungu hiyu hiphä!' au, 'Hiye hiko!' msimsikize.

<sup>24</sup>Mana kundazuka manabii ga handzo na atu ambaو andadziamba ni hiye Yetsambulwa ni Mlungu. Andahenda vilinje na maajabu ili aachenge atu na hata ichiwezekana piya aangamize atu ariotsambulwa ni Mlungu kukala afuasi angu.

<sup>25</sup>Sikizani, nakuambirani chimbere mambo higa kabla tagadzangbwе kuhendeka.

<sup>26</sup>Phahi atu achikuambirani, 'Lolani, akaonewa hiko weruni,' msiphiye; na achikuambirani, 'Lolani, akadzifwitsa chumbani,' wala msiaamini bii.

<sup>27</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, kuuya kpwangu kundakala dza viratu limeme ring'alavyo kula mlairo wa dzuwa hadi mtswerero wa dzuwa.

<sup>28</sup>Sababu pho phosi phariphо na lufu, ndiphо phagbwaphо nderi.

<sup>29</sup>Phahi bada ya mateso ga siku kusira tu, dzuwa rindakala jiza, na mwezi taundang'ala; nyenyezi zindagbwа kula dzulu, na nguvu za dzulu mlunguni zindasumbiswa.

<sup>30</sup>Chisha dalili ya Mutu Yela Mlunguni indaonewa mlunguni, na hiphо makabila gosi ga dunia ndzima gandarira kuno anaona mimi, Mutu Yela Mlunguni, niredza na maingu kula mlunguni na nguvu na utukufu munji.

<sup>31</sup>Nami n'ndahuma malaika angu na gunda ra sauti kulu sana, nao andakusanya ariotsambulwa kula chila phahali duniani, pembe hadi pembe.

<sup>32</sup>Dzifundzeni kula kpwa mfwano hinyu wa mtini: Panda za mtini zinaphotula, mkumanya wakati wa kuvuna u phephi.

<sup>33</sup>Namwi mchiona mambo higa gosi ganahendeka, manyani kukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, ni phephi na kuuya.

<sup>34</sup>Nami nakuambirani kpweli, chivyazi hichi tachindasira kabla ya mambo higa gosi kuhendeka.

<sup>35</sup>Dzulu mlunguni na dunia kundasika, lakini maneno gangu gandakalako milele na milele."

<sup>36</sup>Jesu waenderera kuaambira, "Lakini takuna mutu amanyaye siku wala saa indakala rini hata akale malaika a mlunguni wala Mwana. Baba macheye ndiye amanyaye.

<sup>37</sup>Vivyo vyokala wakati wa Nuhu, ndivyo ndivyokala wakati mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphouya.

<sup>38</sup>Mana wakati hinyo kabla ya mafuriko makulu, atu kala achirya na kunwa, kala achilóla na kulólwa, hadi siku Nuhu ariphoinjira ndani ya hira safina.

<sup>39</sup>Nao taamanyire kala kundahendekani hadi mafuriko gariphokala, gachiaolaga osi bu. Vivi ndivyo ndivyokala wakati mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphouya.

<sup>40</sup>Wakati hinyo alume airi andakala mndani, mmwenga andahalwa na wanjina andarichwa.

<sup>41</sup>Achetu airi andakala anasaga phamwenga, mmwenga andahalwa na wanjina andarichwa.

<sup>42</sup>Phahi, dzimanyirireni mana tammany siku ndiyouya Bwana wenu.

<sup>43</sup>Lakini mmany: Kalapho mchina-nyumba anamanya saa ngaphi za usiku edzerayo muivi, angechesa kurinda na asingekubali nyumbaye ivundzwe.

<sup>44</sup>Kpwa hivyo mwimwi piya n'lazima mkale tayari, kpwa sababu tammany saa ndizokpwedzera mimi, Mutu Yela Mlunguni."

<sup>45</sup>Jesu achienderera kuamba, "Kalani dza mtumishi muaminifu na wa marifwa, ambaye tajiriwe nkumupha kazi ya kuimirira nyumbaye na kuapha atumishi ayae chakurya wakati unaofwaha.

<sup>46</sup>Ni baha hiye mtumishi ambaye siku tajiriwe achedza, andakutwa anahenda hivyo.

<sup>47</sup>Phahi nakuambirani kpweli, tajiriwe andamhenda mwimirizi wa malize zosi.

<sup>48</sup>Lakini mtumishi mui achiamba, 'Tajiri wangu andakaa kuuya,'

<sup>49</sup>naye aandze kuapiga atumishi ayae, na kurya na kunwa phamwenga na alevi.

<sup>50</sup>Phahi yuya tajiriwe ndiphouya siku asiyomtarajiya na saa asiyomanya,

<sup>51</sup>andamtiya adabu kali sana, na andamuika kundi mwenga na anafiki, ambako atu andarira na kusaga meno."

## Mathayo 25

<sup>1</sup>Jesu waamba, "Wakati mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphouya kutawala ufalume amba Mlungu wanipha, undaelezwa na ndarira hino. Siku mwenga, vyandama kumi ahala taa zao, achendamchinjira bwana arusi.

<sup>2</sup>Kahi-kahi yao, atsano akala azuzu na atsano achikala alachu.

<sup>3</sup>Mana hara vyandama azuzu ahala taa zao, lakini taayatsukula mafuha,

<sup>4</sup>lakini hara alachu atsukula taa zao na tupa za mafuha.

<sup>5</sup>Kpwa vira bwana arusi wachelewa kpwedza, hara vyandama asenukira na achilala.

<sup>6</sup>Lakini usiku wa manane kpwakala na hoyo rosikirwa kuamba, 'Hiye bwana arusi aredza; phiyani mkamchinire.'

<sup>7</sup>Phahi hara vyandama kumi alamuka achitayarisha taa zao.

<sup>8</sup>Nao hara azuzu achiaambira hara alachu, 'Hupheni mafuha genu sababu taa zehu zinafwa.'

<sup>9</sup>Lakini hara alachu achiaambira, 'Hata! Tagandatosha sisi na mwimwi; ni baha mphiye dukani mkagule genu.'

<sup>10</sup>Phahi hara vyandama azuzu ariphouka kpwendagula mafuha, bwana arusi wakpwedza. Hara amba kala a tayari ainjira phamwenga naye dzumba ra arusi, chisha mryango uchifungbwa.

<sup>11</sup>Badaye hara vyandama anjina piya auya achedzaamba, 'Bwana, bwana, huvugurire!'

<sup>12</sup>Lakini naye achiaamba, 'Nakuambirani kpweli kukala sikumanyani.' "

<sup>13</sup>Chimarigizo Jesu waamba, "Phahi chesani, mana tammany siku wala saa ambayo mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndauya."

<sup>14</sup>Jesu achienderera kugomba, achiamba, "Kuuya kpwangu kundakala dza hivi. Mutu mmwenga wapanga kuphiya charo. Phahi waiha atumishie achiapha madaraka ga kuimirira malize,

<sup>15</sup>naye achimupha chila mmwenga kulengana na uwezowe. Mmwenga wamupha mifuko mitsano ya zahabu, wanjina achimupha mifuko miiri ya zahabu, wanjina achimupha mfuko mmwenga wa zahabu. Chisha achiphiya charoche.

<sup>16</sup>Mara mwenga yuya yephokera mifuko mitsano waandza bishara nayo, naye achiphaha mifuko mitsano zaidi.

<sup>17</sup>Vivyo hivyo yuya wa mifuko miiri waphaha fwaida ya mifuko miiri zaidi.

<sup>18</sup>Lakini yuya ariyehewa mfuko mmwenga wakpwendatsimba dibwa, achiufwitsa.

<sup>19</sup>Bada ya muda mure, yuya bwana wauya, achedzahenda isabu ya mahumizi na mapato phamwenga na atumishie.

<sup>20</sup>Phahi yuya kala akaphaha mifuko mitsano ya zahabu wakpwedza kuno akatsukula mifuko mitsano zaidi, achiamba, 'Bwana, wanipha mifuko mitsano ya zahabu, lakini nkakurehera mifuko mitsano zaidi, ndiyo fwaida nriyophaha.'

<sup>21</sup>Yuya bwana achimuamba, 'Wahendato! U mtumishi mnono tsona muaminifu. Kpwa sababu wakala muaminifu wa mambo madide, n'ndakupha garigo makulu. Ndzo husherekee phamwenga.'

<sup>22</sup>Naye yuya yehewa mifuko miiri piya wakpwedza, achiamba, 'Bwana, wanipha mifuko miiri ya zahabu vino hala mifuko miiri zaidi ndiyo fwaida nriyophaha.'

<sup>23</sup>Yuya mutu achimuamba, 'Wahendato! U mtumishi mmono tsona muaminifu. Kpwa sababu wakala muaminifu wa mambo madide, n'ndakupha garigo makulu. Ndzo husherekee phamwenga.'

<sup>24</sup>Chisha yuya kala akahewa mfuko mmwenga wa zahabu wakpwedza, achiamba, 'Bwana, namanya kukala uwe u mutu mufu, ukuvuna ambapho kuphandire, na ukukusanya phahali ambapho mutu wanjina wakumbira.

<sup>25</sup>Kpwa hivyo náogopha, nchifwitsa mfukoo dibwani. Phahi, hala mfukoo wa zahabu.'

<sup>26</sup>Lakini yuya bwana achimuamba, 'We mtumishi mui na mvivu! Unamanya kukala nkuvuna phahali ambapho siphandire, na nkukusanya phahali ambapho siyakumbira.

<sup>27</sup>Phahi uwe kala waika zahabu yangu bengi, nami nriphouya ningeiphaha na fwaida.

<sup>28</sup>Kpwa hivyo halani hinyo mfuko wa zahabu ario nao mumuphe hiye ariye na mifuko kumi ya zahabu.

<sup>29</sup>Mana ariye na chitu na kuchihumira andaenjerezwa akale na vinji. Lakini asiyehumira chitu chidide aricho nacho, hata chicho chindahalwa.

<sup>30</sup>Na kuhusu mtumishi hiyu asiye na fwaida, mhaleni mukamtsuphe kondze jizani ambako andarira na kusaga meno! "

<sup>31</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, "Wakati mimi, Mutu Yela Mlunguni, ndiphouya na utukufu phamwenga na malaika osi, hiphо ndiphо ndiphosagarira chihi changu cha endzi cha utukufu.

<sup>32</sup>Atu a mataifa gosi andakusanyika mbere zangu nami n'ndaatanya dza viratu mrisa atanyavyo mang'ondzi na mbuzi.

<sup>33</sup>N'ndaika atu a haki uphande wangu wa kulume, na hara atu ayi uphande wa kumotso.

<sup>34</sup>Chisha n'ndaambira hara atu ario uphande wa mkpwono wa kulume, 'Ndzoni mosi mrioajaliwa ni Baba, phokerani majaliwa mrigotengezerwa hangu kuumbwa kpwa dunia.

<sup>35</sup>Mana nákala na ndzala, namwi mchinipha chakurya, nákala na chiru, namwi mchinipha madzi ga kunwa, nákala mjeni namwi mchinikaribisha.

<sup>36</sup>Tsona nákala sina nguwo, namwi mchinivwika, nákala mkpwongo, namwi mchedza mchinilola, nákala jela, namwi mchedzanilamusा.'

<sup>37</sup>Hiphо hara atu a haki andaniamba, 'Bwana, ni rini huriphokuona una ndzala huchikupha chakurya, ama ni rini huriphokuona una chiru naswi huchikupha madzi ga kunwa?

<sup>38</sup>Ni rini huriphokuona u mjeni huchikukaribisha, hebu ni rini huriphokuona kuna nguwo naswi huchikuvwika?

<sup>39</sup>Ni rini huriphokuona mkpwongo ama busu naswi huchedza kulola?’

<sup>40</sup>Nami n'ndaambira, 'Nakuambirani kpweli, chila chitu mrichomhendera mmwenga wa hinya enehu adide, mwanihendera mimi.'

<sup>41</sup>Chisha n'ndaambira hara ario uphande wa kumotso, 'Ukani mbere zangu mwimwi mriolaniwa! Phiyani moho wa milele uriotengezerwa Shetani na malaikae.

<sup>42</sup>Mana nákala na ndzala, namwi tamyanipha chakurya, nákala na chiru, namwi tamniphere madzi,

<sup>43</sup>nákala mjeni, namwi tamyanikaribisha. Tsona nákala sina nguwo, namwi tamyanivwika, nákala mkpwongo, namwi tamyanirarisa na nákala jela, namwi taphana yekpwedzanilola.'

<sup>44</sup>Hiphо nao andaniamba, 'Bwana, ni rini huriphokuona una ndzala au chiru, u mjeni au bila nguwo, phokala mkpwongo au busu, naswi huchikuricha bila ya kukuterya?'

<sup>45</sup>Nami n'ndaambira, 'Nakuambirani kpweli, chila chitu mrichorema kuhendera mmwenga wa hinya adide, mwarema kunihendera mimi.'

<sup>46</sup>Alafу atu ayi andainjira mateso ga milele, ela hara a haki andainjira uzima wa milele."

## Mathayo 26

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kufundza mambo higa gosi, waambira anafundzie,

<sup>2</sup>"Mnamanya kukala bada ya siku mbiri hundakala na Sukukuu ya Pasaka, na mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndalaviwa ili nikakotwe misumari msalabani."

<sup>3</sup>Phahi akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi akutana dzumbani mwa Kayafa, yekala Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu.

<sup>4</sup>Akpwendahenda njama ya kumgbwira Jesu chiwrevu ili amuolage.

<sup>5</sup>Lakini asikizana kukala dzambo hiro risihendeke wakati wa sukukuu, sedze atu akahenda fujo.

<sup>6</sup>Jesu ariphokala hiko chidzidzi cha Bethania, wainjira nyumbani mwa Simoni, yekala na mahana.

<sup>7</sup>Wakati Jesu kala asegere anarya chakurya, phakpwedza mchetu yekala akatsukula tupa ya marashi ga samani kulu, achimmwagira chitswani.

<sup>8</sup>Anafundzie ariphoona vira, atsukirwa sana na achiamba, "Hasara hino n'yani?

<sup>9</sup>Marashi higa che ganaweza kuguzwa pesa nyinji na hizo pesa zikahewa agayi!"

<sup>10</sup>Jesu ariphogamanya go kala anagagomba, achiaambira, "Kpwa utu wani mnamyuga yuno mchetu? Akanihendera dzambo ra mana sana.

<sup>11</sup>Mana siku zosi, agayi mndakala nao, lakini mino sindakala namwi siku zosi.

<sup>12</sup>Hiyu mchetu akaumwagira mwiri wangu marashi kuutayarisha kpwa mazishi gangu.

<sup>13</sup>Nakuambirani kpweli kukala kokosi dunia ndzima ndikotangazwa hiyo habari ndzuri, dzambo hiri achiropenda hiyu mchetu rindahadzwa kpwa kumtambukira."

<sup>14</sup>Chisha, Juda Iskarioti, ambaye piya ka ni mwanafundzi wa Jesu, waphiya kpwa akulu a alavyadzi-sadaka,

<sup>15</sup>achendaauza, "Nchikuphani Jesu, mndaniphani?" Nao achimhesabira vipande salasini vy a feza achimupha.

<sup>16</sup>Na kula wakati hinyo Juda waandza kuendza nafwasi ya kumsalata Jesu.

<sup>17</sup>Siku ya kpwandza ya Sukukuu ya mikahesi isiyotiywa amira, anafundzi amlunga Jesu achimuza, "Unalonda hukakutayarishire chakurya cha Pasaka kuphi?"

<sup>18</sup>Naye achiaambira, "Phiyani hiko mudzini mndamuona mutu fulani, mumuambe, 'Mwalimu anaamba, wakati wangu u phephi; n'darya Pasaka phamwenga na anafundzi angu mwako nyumbani.' "

<sup>19</sup>Phahi hara anafundzi ahenda vyo arivvolagizwa, na achendatayarisha chakurya cha Pasaka.

<sup>20</sup>Kuriphofika dziloni, Jesu wasagala arye chakurya phamwenga na anafundzie kumi na airi.

<sup>21</sup>Na ariphokala anarya, Jesu waamba, "Nakuambirani kpweli, mmwenga wenu andanisalata."

<sup>22</sup>Anafundzie ariphosikira hivyo, asononeka sana, na achiandza kumuuzza mmwenga mmwenga, "Dze! Bwana, ikale ni mimi?"

<sup>23</sup>Jesu achiamba, "Atsotsaye mkahe bakuli mwenga nami ndiye ndiyenisalata.

<sup>24</sup>Mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndafwa kama Maandiko gaambavyo, lakini shaka hiro hiye ndiyenisalata! Baha kala mutu hiye kavyarirwe."

<sup>25</sup>Juda, yemsalata, achimuza, "Dze! Mwalimu, ikale ni mimi?" Jesu achimjibu, "Ehe, ni uwe."

<sup>26</sup>Jesu ariphokala anarya na anafundzie, wahala mkahe na achimshukuru Mlungu. Chisha achiumega-mega na achiapha anafundzie, achiamba, "Halani murye; hinyu ni mwiri wangu."

<sup>27-28</sup>Tsona wahala chikombe cha uchi wa zabibu, achimshukuru Mlungu, na achiapha, achiamba, "Hinyu ni mlatso wangu amba unaika chilagane cha Mlungu na atue, nao unamwagbwa kpwa fwaida ya atu anji ili asamehewe dambi. Nwani mosi.

<sup>29</sup>Nakuambirani, sindanwa tsona uchi wa zabibu hadi siku hiyo ndiphounwa luphya phamwenga namwi ndiphokpwedzatawala dza Mfalume yetsambulwa ni Baba."

<sup>30</sup>Bada ya kuimba wira wa kumtogola Mlungu, auka achiphiya Mwango wa Mizeituni.

<sup>31</sup>Chisha Jesu waambira anafundzie, "Usiku hinyu wa rero mwimwi mosi mndakala na wasi-wasi nami na kuniricha, mana Mlungu anaamba katika Maandikoge, 'N'ndampiga mrisa, nago mang'ondzi gandatsamukana.'

<sup>32</sup>Lakini bada ya kufufulwa, n'ndakutanguliyani kuphiya Galilaya."

<sup>33</sup>Ela Petero achimuamba, "Hata osi achikala na wasi-wasi nawe na kukuricha, mino sindakuricha bii!"

<sup>34</sup>Naye Jesu achimuamba, "Nakuambira kpweli kukala usiku hinyu wa rero, kabla ya dzogolo kuika, undanitsamalala mara tahu."

<sup>35</sup>Petero achimuamba, "Hata ichikala ni kufwa, nahufwe hosi, lakini sindakutsamalala bii!" Chisha hara anafundzi osi achigomba dza vivyo.

<sup>36</sup>Chisha Jesu wauka phamwenga na anafundzie hadi phahali phaihwapho Gethesemane, achiambira, "Sagalani hipha nami naphiya phara mbere nkavoye."

<sup>37</sup>Achimhala Petero na anangbwa airi a Zebedayo. Hiphо waandza kusononeka,

<sup>38</sup>achiambira, "Yo sonono nriyo nayo, naona indaniry! Phahi kalani hipha huchesen i phamwenga."

<sup>39</sup>Na ariphosengera mbere chidide, wagbwa chimabumabu, chisha achivoya, "Baba, nakuvo ya ichiwezekana, uniusire mateso chigonilenga; lakini sio nimendzavyo mimi, ela ulondavyo uwe."

<sup>40</sup>Alafu achiayira hara anafundzi ahahu na achiakuta arere. Achimlamusa Petero achimuamba, "Kpwani tamuweza kukala matso phamwenga nami hata dzagbwe ni dzisaa dzimwenga?

<sup>41</sup>Chesani kuvoya ili Shetani asedze akakutiyani dambini, mana roho inamendza kuhendato, lakini mwiri tauweza."

<sup>42</sup>Jesu wauka tsona mara ya phiri kpwendavoya, achiamba, "Baba, ichikala mateso tagawenza kuuswa kpwa ganiphahe, phahi ulondago nagakale."

<sup>43</sup>Ariphouya tsona achiakuta arere, mana kala akashindwa ni usingizi.

<sup>44</sup>Phahi waaricha na achendavoya mara ya hahu achigomba maneno garatu gara.

<sup>45</sup>Chisha achiauyira hara anafundzie, na achialamusa kuno anaamba, "Mbona mchererere na kuoya? Sikizani! Saa ikafika, na mimi, Mutu Yela Mlunguni, ni phephi na kulaviwa kpwa atu a dambi.

<sup>46</sup>Unukani, huphiyeni vyehu. Lolani, mutu ndiyenisalata aredza."

<sup>47</sup>Jesu ariphokala acheregomba, Juda, mmwenga wa hara anafundzie kumi na airi, wakpwedza na kundi kulu ra atu okala akatsukula panga na marungu. Atu hinyo kala akahumwa ni akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi.

<sup>48</sup>Hiye yelonda kumsalata Jesu kala akaapha dalili achiamba, "Ye ndiyemdonera kumlamusa ndiye iye; mgbwireni."

<sup>49</sup>Phahi Juda mara mwenga wamsengerera Jesu, achimuamba, "Uonadze, Mwalimu?" Chisha achimdonera.

<sup>50</sup>Jesu achimuamba, "Msena wangu, timiza uchirorilunga." Hiphо hara atu achedza achimgbwira Jesu.

<sup>51</sup>Mmwenga wa hara ariokala na Jesu, watsomola upanga achimkata sikiro mtumwa wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu.

<sup>52</sup>Chisha Jesu achimuamba, "Hai! Hai! Uyiza upangao chowani, mana yeyesi ahumiraye upanga, andaolagbwa na panga.

<sup>53</sup>Mkale tammanyа kukala naweza kum'voya Baba na sambi akanirehera zaidi ya asikari elufu kumi na mbiri a malaika?

<sup>54</sup>Lakini nchihenda hivyo gara Maandiko ambago ganaamba higa ni gahendeke, gandatimiadze."

<sup>55</sup>Wakati hinyo hinyo Jesu wauza rira kundi ra atu ambao kala akedzamgbwira, "Mbona mkedza na panga na marungu avi mkedzagbwira muivi? Kala nchisagala na kufundza ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu chila siku, mbona tamuyanigbwira?

<sup>56</sup>Lakini gosi higa gahendeka ili ritimie rira neno ra Mlungu rogombwa ni manabii." Hiphо anafundzie osi amricha achichimbira.

<sup>57</sup>Phahi hara ariomgbwira Jesu amphirika kaya kpwa Kayafa, yekala Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, ambako kala kukakutana alimu a Shariya na vilongozi a Chiyahudi.

<sup>58</sup>Naye Petero wamlunga kpwa kure hadi muhala wa nyumba ya Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. Ariphoinjira ndani, wasagala phamwenga na arindzi ili aone mambo ndigokala.

<sup>59</sup>Phahi akulu a alavyadzi-sadaka na ngambi yosi yaendza mashitaka ga handzo ga kumshitakira Jesu ili aphahe kumuolaga.

<sup>60</sup>Hata dzagbwe mashahidi manji ga handzo gadzilavya, lakini taayaphaha. Mwisho akpwedza mashahidi airi,

<sup>61</sup>nao achiamba, "Mutu hiyu waamba kukala anaweza kubomola Nyumba ya Kuvoya Mlungu na akaidzenga tsona kpwa siku tahu."

<sup>62</sup>Phahi Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu waima, na achimuza Jesu, "Ikale kuna ra kudzihehera kuhusu mashitaka ga hinya atu?"

<sup>63</sup>Ela Jesu wanyamala zi. Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu achimuamba, "Nakulagiza kpwa Mlungu ariye hai ugombe kpweli, huambire ichikala uwe ndiwe Masihi, yani Mwana wa Mlungu!"

<sup>64</sup>Jesu achimuamba, "Kama uchivyogomba. Tsona nakuhakikishirani mosi kukala hangu sambi mndaniona mimi, Mutu Yela Mlunguni, nisegere mkgpwno wa kulume wa Mwenyezi Mlungu, phatu pha ishma kulu sana, na chisha mndaniona nichedza dzulu ya maingu."

<sup>65</sup>Hipho, Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu wakpwanyula nguwoze, na achiamba, "Akakufuru! Kuna haja yani ya mashahidi zaidi? Samba mkasikira enye achivyogomba!

<sup>66</sup>Hebu mnaonadze?" Nao achimuamba, "Hiye ni wa kuolagbwa!"

<sup>67</sup>Alafu amtsitsira mahe ga uso kuno anampiga, na anjina achimuwanga makofi,

<sup>68</sup>na kumuza, "We Masihi, ichikala u nabii kpweli, huambire achiyekupiga ni ani?"

<sup>69</sup>Petero kala asegera kondze mhalani. Phahi mtumishi wa chichetu wamlunga Petero achendamuamba, "Hata uwe wakala phamwenga na Jesu wa Galilaya."<sup>70</sup>Lakini warema mbere za atu osi, achiamba, "Simanya unaambadze."<sup>71</sup>Alafu Petero ariphokala anatuluka bomani, waonewa ni mtumishi wa chichetu wanjina hiphon mryangoni, naye achiaambira atu ariokala hiphon, "Mutu hiyu akakala phamwenga na Jesu wa Nazareti."

<sup>72</sup>Phahi wamtsamalala tsona na achihendalapha, achiamba, "Mutu hiye simmanya bii."

<sup>73</sup>Bada ya muda, atu ariokala aimire hiphon amlunga Petero achendamuamba, "Hakika uwe piya u myawao, mana magombigo ganaonyesa."

<sup>74</sup>Phahi waandza kudzilani na kulapha achiamba, "Mutu hiye simmanya tse-tse-tse!" Mara mwenga dzogolo richiika.

<sup>75</sup>Naye Petero achitambukira maneno goambirwa ni Jesu, kukala, "Kabla dzogolo kuika, undanitsamalala mara tahu." Phahi watuluka kondze, achendarira kpwa sonono.

## Mathayo 27

<sup>1</sup>Chiti kuriphocha, akulu osi a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi akata shauri ya kumuolaga Jesu.

<sup>2</sup>Amfunga mikowa, achimphirika kpwa Pilato, mfpwulu wa jimbo ra Chirumi.

<sup>3</sup>Juda, ambaye kala akamsalata Jesu, ariphona akahukumiwa kunyongbwa, wajuta na achiuyiza vira vipande salasini vya feza kpwa akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi.

<sup>4</sup>Achiamba, "Nákosa kpwa kulavya mlatso wa mutu asiye na makosa." Lakini nyo achiamba, "Ganahuhusuni go? Hiyo ni shauriyo."

<sup>5</sup>Juda wazitsupha zira pesa ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, achituluka achendadzifunga lugbwe.

<sup>6</sup>Akulu a alavyadzi-sadaka ahala zira pesa, achiamba, "Si shariya kuika pesa hizi mfuko wa Nyumba ya Kuvoya Mlungu, kpwa vira zariphiwa kpwa kumwaga mlatso."<sup>7</sup>Phahi apanga azihumire kugula munda wa mfinyangi ili phakale phahali pha kuzikira ajeni.

<sup>8</sup>Ndiyo mana munda hinyo uihwa Munda wa Mlatso hadi rero.

<sup>9</sup>Chisha maneno arigogomba Mlungu kutsupira nabii Jeremia gatimia goamba, "Ahala vipande salasini vya feza, samani ya yuya ambaye atu a Izraeli akampigira bei,

<sup>10</sup>achizihumira kugula munda wa mfinyangi, dza Mlungu arivyonilagiza."

<sup>11</sup>Jesu waimiswa mbere za mfpwulu wa jimbo, naye achimuza, "We ndiwe Mfalume wa Ayahudi?" Jesu achimuamba, "Kama uchivyogomba."

<sup>12</sup>Lakini akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi ariphokala anamshitaki, kagombere neno.

<sup>13</sup>Chisha Pilato achimuza, "Ukale kusikira go mashitaka manji anagokushitakira?"

<sup>14</sup>Lakini ye kayajibu neno; phahi hiye mfpwulu wa jimbo achiangalala sana.

<sup>15</sup>Kawaida chila Sukukuu ya Pasaka mfpwulu wa jimbo kala nkuavugurira mfungbwa mmwenga yetsembulwa ni atu.

<sup>16</sup>Wakati hinyo kpwakala na mfungbwa mmwenga yemanyikana sana, na dzinare ni Baraba.

<sup>17</sup>Phahi kundi ra atu ririphokala rikakutana, Pilato waambira, "Nikuvugurireni yuphi? Mnataka Baraba hebu Jesu aihwaye Muokoli?"

<sup>18</sup>Wagomba hivyo mana kala akamanya kukala akamreha Jesu kpwakpwe kpwa sababu ya chidzitso.

<sup>19</sup>Pilato ariphokala asegere chihi cha hukumu, mchewe wahuma ujumbe achiamba, "Usidziinjize katika mambo ga mutu hiye wa haki, mana nkagaya sana ndosoni kpwa sababuye."

<sup>20</sup>Lakini wakati hinyo akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi achiabembeleza atu avoye kuvugurirwa Baraba, lakini Jesu anyongbwe.

<sup>21</sup>Mkpwulu wa jimbo wauza tsona, "Kahi ya hinya airi, ni ani mtakaye nikuvugurireni?" Nao achimuamba, "Baraba!"

<sup>22</sup>Pilato achiauza, "Sambi, yuno Jesu aihwaye Muokoli, nimhendedze?" Nao osi achiamba, "Naakotwe msalabani!"

<sup>23</sup>Ela Pilato achiauza, "Kpwa utu wani? Kpwani wahenda uyi wani?" Lakini nyo achizidi kukota likululu, achiamba, "Naakotwe msalabani!"

<sup>24</sup>Phahi, Pilato ariphoona hata akahendadze kandasikira na kpwa vira fujo kala rikaandza, wahala madzi achitsukutsa mikono mbere za rira kundi ra atu, achiamba, "Mino sina lawama dzulu ya mlatso wa mutu hiyu asiye na kosa; shauri yenu enye."

<sup>25</sup>Atu osi achiamba, "Mlatsowe nauwiswe sisi na ana ehu!"

<sup>26</sup>Hippo Pilato waavugurira Baraba, lakini achilagiza Jesu achapwe viboko sana, chisha achimlavya akakotwe msalabani.

<sup>27</sup>Chisha asikari a mfpwulu wa jimbo amuinjiza Jesu ndani ya dzumba ra mfpwulu wa jimbo ra Chirumi, nao achiha ayawao osi achimzunguluka.

<sup>28</sup>Achimvula nguwo, achimvika kandzu ya kundu, rangi ya chifalume.

<sup>29</sup>Tsona achisuka chiremba cha miya, achimvwika chitswani, na achimuikira mlawa mfpwonowe wa kulume. Achichita mavwindi mbereze, achimnyetera achimuamba, "Mfalume wa Ayahudi! Kala na maisha mare!"

<sup>30</sup>Amtsitsira mahe, chisha achimfuta hora mlawa achimchapa nao chitswani.

<sup>31</sup>Bada ya kumnyetera, amvula hira kandzu, achimvwika nguwoze. Chisha achimphirika kpwendakotwa msalabani.

<sup>32</sup>Hara asikari ariphokala anamphirika Jesu akakotwe msalabani, himo njirani akutana na mutu mmwenga yeihwa Simoni. Mutu hiye kala ni mwenyezi wa mudzi wa Kirene. Phahi amlazimisha hiye mutu atsukule msalaba wa Jesu

<sup>33</sup>hadi phahali phaihwapho Golgotha, manage ni "Zekeya ra Chitswa."

<sup>34</sup>Hippo atu ajaribu kumupha mtsanganyiko wa uchi wa zabibu na dawa ya kuusa mavune, lakini Jesu ariphotata achirema kuunwa.

<sup>35</sup>Na bada ya kumkota misumari msalabani, achipiga kura kuganya nguwoze ili amanye ni ani ndiyephaha.

<sup>36</sup>Alafu asagala phapho kumrinda.

<sup>37</sup>Dzulu ya chitswache phaikpwa chibao cha shitakare ambacho kala chikaandikpwa Hiyu ni Jesu, Mfalume wa Ayahudi.

<sup>38</sup>Phamwenga naye, akora airi akotwa misalabani, mmwenga uphandewe wa kulume na wanjina uphande wa kumotso.

<sup>39</sup>Atu okala anatsupa phahali hiphо amlaphiza na kusuka-suka vitswa

<sup>40</sup>na kuamba, "We wadzikarya vyа kukala unaweza kubomola Nyumba ya Kuvoya Mlungu na kuidzenga tsona kpwa siku tuhu. Sambi amba dzitivye. Ichikala u Mwana wa Mlungu, amba tserera kula msalabani!"

<sup>41</sup>Vivyo hivyo akulu a alavyadzi-sadaka, phamwenga na alimu a Shariya na vilongozi anjina nao amnyetera achiamba,

<sup>42</sup>"Waokola anjina, lakini kaweza kudziokola mwenye! Hangbwe ni Mfalume wa Izraeli! Phahi, naatserere kula msalabani naswi humuamini.

<sup>43</sup>Anamkuluphira Mlungu; haya, Mlungu naamтиве ichikala anammendza. Mana waamba ati, 'Mlungu wanitsambula nikale Mwanawe.' "

<sup>44</sup>Hata hara aivi ariokotwa phamwenga naye, piya nao amlaphiza.

<sup>45</sup>Kpwakala na jiza tsi ndzima kula saa sita za mutsi hadi saa tisiya.

<sup>46</sup>Iriphofika kama saa tisiya, Jesu warira likululu, achiamba, "Eloi, Eloi, lema sabakthani?" Manage ni, "Mlungu wangu, Mlungu wangu, mbona ukariricha?"

<sup>47</sup>Atu anjina ariokala akaima phephi ariphosikira hivyo aamba, "Mutu hiyu anamuiha Elija."

<sup>48</sup>Mmwenga wao wazola achendahala demu achirivwika ndani ya uchi wa ngbwadu, achirigbwadzika mgongoni. Chisha achimupha Jesu afyondze.

<sup>49</sup>Ela anjina achiamba, "Mriche, hulole ichikala Elija andakpwedza amtivye."

<sup>50</sup>Phahi Jesu warira tsona kpwa sauti kulu, achikata roho.

<sup>51</sup>Wakati hinyo hinyo paziya ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu yaahuka manungu mairi, kula dzulu hadi photsi. Tsi ndzima ichisumba, miamba ichiahuka,

<sup>52</sup>mbira zichifwenuka, na atu anji a Mlungu ariofwa achifufulwa.

<sup>53</sup>Na bada ya Jesu kufufuka, atu hinyo atuluka mbiranu achiphiya mudzi mtakatifu wa Jerusalemu, na achiatsembukira atu anji.

<sup>54</sup>Phahi, asikari okala anarinda Jesu na mkpwulu wa hara asikari, ariphona tsi irivuosumba na gara mambo gachivyoohendeka, atishirwa sana achiamba, "Hakika mutu hiyu ni Mwana wa Mlungu!"

<sup>55</sup>Piya kala phana achetu anji ambao kala achimlunga-lunga Jesu na kumhumikira hangu ariphokala Galilaya. Achetu hinyo kala aimire kure chidide analola,

<sup>56</sup>ambao anjina kala ni Maryamu kula Magidala, Maryamu ninengbwa wa Jakobo na Yusufu, phamwenga na mfpwaza Zebedayo.

<sup>57</sup>Iriphofika dziloni, watsoloka tajiri mmwenga yeihwa Yusufu. Tajiri hiye kpwo kala ni mudzi wa Arimathaya, naye piya kala ni mwanafundzi wa Jesu.

<sup>58</sup>Waphiya kpwa Pilato achendavoya ruhusa ahewe mwiri wa Jesu, naye Pilato achilagiza ahewe.

<sup>59</sup>Yusufu achihala hora mwiri achiulinga shanda safi,

<sup>60</sup>achiuzika ndani ya mbiraye nyiphya ambayo kala akaitsonga mwambani. Chisha achibwiningiza mryango wa mbira na dziwe kulu, na badaye achiphiya vyakpwe.

<sup>61</sup>Maryamu kula Magidala na yuya Maryamu wanjina kala asegera kulola kura mbirani.

<sup>62</sup>Siku ya phiriye, ambayo kala ni Siku ya Kuoya, akulu a alavyadzi-sadaka na Mafarisayo amlunga Pilato,

<sup>63</sup>achendamuamba, "Muishimiwa, hunatambukira kukala yuya wa handzo kabla ya kufwa waamba, 'Bada ya siku tahu n'ndafufuka.'

<sup>64</sup>Kpwa hivyo lagiza asikari akarinde hira mbira hadi siku ya hahu, ili anafundzie asedze akamuiya, akaambira atu, 'Akafufuka.' Hiri handzo ra mwisho rindakala iyi zaidi kuriko rira ra kpwandza."

<sup>65</sup>Pilato achiaambira, "Halani asikari; mkahakikishe hiyo mbiraye inarindwato."

<sup>66</sup>Phahi, aphiya achendatiya alama dzulu ya rira dziwe na achiricha asikari arinde.

## Mathayo 28

<sup>1</sup>Bada ya Siku ya Kuoya, wakati kala kuchere chimirimiri cha siku ya Jumapili, Maryamu kula Magidala na yuya Maryamu wanjina aphiya kpwendalola hira mbira.

<sup>2</sup>Gafula tsi yasumba sana, mana malaika wa Mlunu watserera kula mlunguni, achendapingilisa rira dziwe, achirisagarira.

<sup>3</sup>Hiye malaika waonekana dza limeme na mawwazige kala ni mereru dza bafuta.

<sup>4</sup>Arindzi a hira mbira akakama kpwa wuoga na achigbwa achikala avi akafwa.

<sup>5</sup>Lakini yuya malaika waambira hara achetu, "Msiogophe! Ninamanya kukala mnamuendza Jesu ariyekotwa misumari msalabani.

<sup>6</sup>Hipha kapho, mana akafufuka dza viratu arivyogomba. Ndzoni mbole phahali phokala akalazwa.

<sup>7</sup>Namwi phiyani upesi mkaambire anafundzie kukala akafufuka, na hivi sambi akakutanguliyani kuphiya Galilaya ambako mndamuona. Msiyale nchivyokuambilirani."

<sup>8</sup>Phahi auka upesi phara mbirani na wuoga kuno akahererwa sana, achizola kpwendaambira anafundzie.

<sup>9</sup>Mara mwenga Jesu achikutana nao, na achiaambira, "Mkalamukadze, ano mayo?" Hara achetu amlunga, achimgbwira maguluge achimuabudu.

<sup>10</sup>Chisha Jesu achiaamba, "Msiogophe! Phiyani mkaambire enehu aphiye Galilaya, na andaniona kuko."

<sup>11</sup>Hara achetu ariphokala anaphiya vyao, arindzi anjina a mbira aphiya mudzini kpwendalavya habari kpwa akulu a alavyadzi-sadaka kuhusu mambo gosi gohendeka mbirani.

<sup>12</sup>Phahi, hinyo akulu a alavyadzi-sadaka akutana na vilongozi anjina a Chiyahudi. Bada ya kubisha nao, achiahonga pesa nyinji hara asikari,

<sup>13</sup>achiaambira, "Mwimwi mndaamba, 'Anafundzie akedza usiku na akamuiya wakati sino che hurere.'

<sup>14</sup>Na mkpwulu wa jimbo achigasikira higa, sino hundagomba naye hata akubali kukala tamuna makosa."

<sup>15</sup>Phahi hara asikari ahala zira pesa, na achihenda viratu arivyalagizwa. Habari hizi zaenea hiko kpwa Ayahudi hadi rero.

<sup>16</sup>Hara anafundzi kumi na mmwenga aphiya Galilaya hiko gambani ambako kala akalagizirwa ni Jesu.

<sup>17</sup>Ariphomuona, amuabudu, dzagbwe kala ana wasi-wasi taamini kukala ni iye.

<sup>18</sup>Chisha Jesu waasengerera phara kala aripho, achiaambira, "Náhewa uwezo wosi dzulu mlunguni na duniani.

<sup>19</sup>Kpwa hivyo phiyani mkahende makabila gosi ganilunge. Muabatize kpwa dzina ra Baba, ra Mwana, na ra Roho wa Mlungu,

<sup>20</sup>mkaafundze alunge chila chitu nrichokulagizani. Hakika nami n'ndakala phamwenga namwi siku zosi, hadi mwisho wa dunia."

## Mariko

### Mariko 1

- <sup>1</sup>Hino ni Injili kuhusu Jesu Masihi, Mwana wa Mlungu. Habarize zaandza,  
<sup>2</sup>viratu irivyoandikpwa ni manabii, Mlungu phoamba: "N'ndatanguliza mhumwa  
 wangu mberezo, ambaye andakutengezera njirayo.
- <sup>3</sup>Mutu hiye anakota likululu hiko weruni kuaambira atu: 'Tayarishani njira ya  
 Mwenyezi Mlungu na muigolose.' "
- <sup>4</sup>Phahi kpwakpwedza Johana M'batizadzi hiko weruni naye kala anahubiri na  
 kuambira atu abatizwe achiamba, "Tubuni dambi m'batizwe, ili Mlungu  
 akusameheni."
- <sup>5</sup>Atu anji kula jimbo ra Juda na mudzi wa Jerusalemu amlunga Johana ili asikize  
 mahubirige. Ariphotubu dambi zao, waabatiza muho wa Joridani.
- <sup>6</sup>Johana kala achiwwala vwazi rotengezwa na nyoya za ngamia na kala  
 achidzifunga mkanda wa chingo chununi. Chakuryache chakala ndzije na asali.
- <sup>7</sup>Kala achiatangazira atu kukala, "Ye edzaye bada ya mimi ana uwezo zaidi yangu,  
 ambaye mimi sifwaha hata kuvula virahuvye.
- <sup>8</sup>Mino nakubatizani na madzi; lakini iye andakubatizani na Roho wa Mlungu."
- <sup>9</sup>Wakati hinyo Jesu wakpwedza kula Nazareti, mudzi wa jimbo ra Galilaya, na  
 Johana achim'batiza muho wa Joridani.
- <sup>10</sup>Saa iyo-iyo Jesu ariphotuluka mura madzini, waona mlunguni kukafwenuka, na  
 Roho wa Mlungu anatserera na mfwano dza wa njiya, achedzagbwa dzuluye.
- <sup>11</sup>Chisha kpwatuluka sauti kula mlunguni ichiamba, "Uwe ndiwe mwanangu  
 nikumendzaye, nawe unanihamira sana."
- <sup>12</sup>Saa iyo-iyo Jesu walongozwa ni Roho wa Mlungu kuphiya hiko weruni.
- <sup>13</sup>Phahi wakala hiko siku arubaini, iye na nyama a weruni bahi. Wakati wosi uho,  
 Jesu wajeza ni Shetani, lakini malaika achedzamterya.
- <sup>14</sup>Sambi bada ya Johana kutiywa jela, Jesu waphiya jimbo ra Galilaya  
 achendatangaza habari ndzuri kula kpwa Mlungu.
- <sup>15</sup>Waamba, "Wakati ukafika, na Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi  
 kpwedzatawala atue. Tubuni na muamini hiso habari ndzuri."
- <sup>16</sup>Siku mwenga Jesu ariphokala anatsupa na kanda-kanda ya Ziya ra Galilaya,  
 waona atu airi, Simoni na nduguye Anderea. Atu hinya kala anatsupha chimia  
 ziyanai mana kala ni avuvi.
- <sup>17</sup>Phahi waambira, "Nilungani! N'ndakuhendani avuvi a atu."

<sup>18</sup>Na saa iyo-iyo aricha vimia vyao achimlunga.

<sup>19</sup>Jesu ariphosengera mbere chidide, waona Jakobo na nduguye Johana, anangbwa a Zebedayo. Kala a dauni anashona vimia vyao.

<sup>20</sup>Saa iyo-iyo Jesu waaiha, achimrichira ise yao ro dau phamwenga na ahendadzizaki na achimlunga Jesu.

<sup>21</sup>Jesu na hara arioatsambula aphiya hadi mudzi wa Kaperinaumu na Siku ya Kuoya iriphofika Jesu wainjira sinagogini achiandza kufundza.

<sup>22</sup>Atu aangalazwa ni mafundzoge, mana wafundza dza mutu ariye na uwezo, wala si dza alimu a Shariya.

<sup>23</sup>Saa iyo-iyo mumo Sinagogini kala mna mutu wa pepho.

<sup>24</sup>Wakota likululu achiamba, "Unamini wee, Jesu wa Nazareti? Ukedzahumarigiza? Nakumanya! Uwe u Mutu wa Haki yela kpwa Mlungu."

<sup>25</sup>Lakini Jesu wamdemurira yuya pepho, achimuamba, "Nyamala, na utuluke!"

<sup>26</sup>Phahi yuya pepho wamkakamisa yuya mutu, achikota likululu ndiphachituluka.

<sup>27</sup>Atu osi aangalala na achiuzana enye kpwa enye, achiamba, "Ni utu wani huno? Hebu, ni mafundzo maphya ga uwezo! Hata anademurira pepho nao anamsikira!"

<sup>28</sup>Hipho nguma ya Jesu yaenea jimbo rosi ra Galilaya.

<sup>29</sup>Saa iyo-iyo Jesu na anafundzie ariphotuluka mura sinagogini, Jesu, Jakobo, na Johana, aphiya phamwenga na Simoni na Anderea kpwao kaya.

<sup>30</sup>Hiko kaya, mtsedza mchetu wa Simoni kala akadziambalaza kpwa sababu kala ana homa kali. Naye Jesu ariphofika phara kaya achiambirwa.

<sup>31</sup>Phahi wamgbwira mkpwono yuya mchetu, naye achiunuka. Saa iyo-iyo homa richiphola achiandza kuahumikira.

<sup>32</sup>Dziloniye, Siku ya Kuoya kala ikasira naro jiza rinaanda, atu amrehera Jesu akongo osi na hara ambao ka ana pepho.

<sup>33</sup>Atu osi, mudzi mzima akpwedza pho mhalani,

<sup>34</sup>na Jesu achiphoza anji ariokala na makongo ga aina nyinji. Piya watuluza pepho, lakini kayaziricha zikagomba, mana kala zinamanya iye ni ani.

<sup>35</sup>Muhondoye, chimirimiri kabla ya atu kulamuka, Jesu watuluka achiphiya phahali kanda macheye achendavoya.

<sup>36</sup>Lakini Simoni na ayae akpwendamuendza,

<sup>37</sup>na ariphomuona amuamba, "Atu osi anakuetza."

<sup>38</sup>Ela Jesu achiaambira, "Nahuphiyeni midzi yanjina ili nikatangaze ujumbe wangu hiko nako, mana nakpwedza kpwa gago."

<sup>39</sup>Phahi wanyendeka Galilaya yosi, achitangaza ujumbe kula kpwa Mlungu masinagogini mwao na kutuluza pepho.

<sup>40</sup>Mutu mmwenga ambaye kala ana mahana wakpwedzachita mavwindi mbere za Jesu achiamba, "Uchimendza unaweza kunitakasa."

<sup>41</sup>Jesu wamuonera mbazi sana, achigolosa mkpwonowe achimguta yuya mutu wa mahana, achimuamba, "Ehe! Nalonda, takasika."

<sup>42</sup>Na saa iyo-iyo hora ukongo wa mahana uchiphola, mwiriwe uchikala mzuri.

<sup>43</sup>Kabla ya kulagiza yuya mutu kuphiya vyakpwe, Jesu wamsisitizira sana achimuamba,

<sup>44</sup>"Usimuambire mutu yeyesi! Ela phiya ukadzionye kpwa Mlavyadzi-sadaka na ulavye sadaka kama vyo shariya za Musa vyolagiza, ili ukale ushahidi kpwa atu kala ukaphola kpwel."

<sup>45</sup>Lakini yuya mutu wamuambira chila mutu yemuona kala akaphozwa ni Jesu, na habari zichienea hata ichikala Jesu kaweza tsona kunjira midzini wazi-wazi, eli wakala ko kanda-kanda kusiko na atu. Hata hivyo atu amlunga vivyo kula chila phahali.

## Mariko 2

<sup>1</sup>Jumwa na chisiku Jesu wauya Kaperinaumu, na atu achisikira kukala wakpwedza asegere ko asagalako.

<sup>2</sup>Hipho umati mkpwulu wa atu wakpwedza uchiodzala mpaka atu achikala taaweza kusengerera mryango, naye Jesu achieleza atu mambo ga Mlungu.

<sup>3</sup>Chisha kpwakpwedza atu ane amba kala akatsukula mkpwongo wa kuphola vilungo kumreha kpwa Jesu.

<sup>4</sup>Lakini kpwa sababu ya hora umati wa atu, hara okala akatsukula mkpwongo, taayaweza kumfisa phara ariphokala Jesu. Phahi apanda dzulu ya hira nyumba, achielekeza phara ariphokala Jesu, achiphahenda mwanya, chisha achimtsereza yuya mkpwongo na chitandache.

<sup>5</sup>Jesu ariphoona hara atu vira amkuluphiravyo, wamuamba yuya mkpwongo, "Mwanangu, ukasamehewa dambizo."

<sup>6</sup>Phahi alimu anjina a Shariya ariokala asegere hipho adziuza mwao mioyonii,

<sup>7</sup>"Kpwa utu wani yuno anagomba vino? Anakufuru Mlungu ati! Takuna mutu awezaye kusamehe dambi siphokala Mlungu macheye."

<sup>8</sup>Saa iyo-iyo Jesu wamanya maazo gao, na achiauza, "Kpwa utu wani mnaaza hivyo mwenu miyoni?

<sup>9</sup>Ni riphiri ra rahisi, ni kumuamba hiyu mutu wa kuphola vilungo, 'Ukasamehewa dambizo,' hebu ni kumuamba, 'Unuka, hala tandikoro uphiye vyako?'

<sup>10</sup>Ela n'ndakuhendani mmanye kukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, nina uwezo wa kusamehe dambi himu duniani." Chisha achimuamba yuya mkpwongo,

<sup>11</sup>"Nakuamba, unuka uhale tandikoro uphiye kaya."

<sup>12</sup>Saa iyo-iyo achiunuka, achihala chitandache na achiuka kuno atu osi anamlola. Na osi aangalala na achimtogola Mlungu, achiamba, "Mambo higa! Tahudzangbwegaona bii."

<sup>13</sup>Jesu waphiya tsona kanda ya ziya ra Galilaya. Kundi kulu ra atu richimlunga naye achiandza kuafundza.

<sup>14</sup>Ariphokala anaphiya vyakpwe wamuona karani wa kodi aihwaye Lawi, mwana wa Alfayo, asegere phakpwe ofisini. Achimuamba, "Nilunga," naye Lawi waunuka achimlunga.

<sup>15</sup>Badaye, Jesu na anafundzie akpwendarya chakurya nyumbani kpwa Lawi. Na ariphokala asegere anarya, makarani ga kodi na atu anjina ariokala achiharirwa kala ni achina-dambi akpwedzarya phamwenga naye.

<sup>16</sup>Alimu a Shariya okala ni a kundi ra Mafarisayo amuona Jesu anarya na atu hinya. Phahi achiauza anafundzie, "Mbona yuno anarya phamwenga na makarani ga kodi na achina-dambi anjina?"

<sup>17</sup>Jesu ariphosikira waambira, "Azima taana haja ya mganga, ela hara akongo ndio ario na haja ya mganga. Mino siyakpwedzaiha atu adzionao ana haki, ela nákpwedza kpwa achina-dambi."

<sup>18</sup>Wakati mmmwenga ambapho Mafarisayo na anafundzi a Johana kala akafunga, atu anjina akpwedzamuza Jesu, "Mbona anafundzi a Johana na a Mafarisayo anafunga ela ako taafunga?"

<sup>19</sup>Jesu achiamba, "Hangu rini ajeni a harusini akafunga, naye bwana arusi achere phamwenga nao? Taaweza kufunga wakati bwana arusi achere phamwenga nao.

<sup>20</sup>Ela kuredza wakati ambapho bwana arusi andauswa. Hinyo ndio wakati ndiphofunga.

<sup>21</sup>Tsona takuna ashonaye chiraka chiphya nguwo ya kare; mana achienda hivyo chira chiraka chindakpwanyuka, chiphya chirichane na cha kare, na hiphoto nguwo ya kare indazidi kpwaahuka.

<sup>22</sup>Wala takuna atiyaye uchi muphya viriba vya kare; mana achienda hivyo hura uchi undaahula zira chingo, zibanangike nao umwagike. Uchi muphya utiywa viriba viphya."

<sup>23</sup>Wakati mmwenga kala ni Siku ya Kuoya, Jesu na anafundzie atsapira minda ya nganu. Ariphokala anatsupa, anafundzie aandza kukata na kuhulula masuche ga nganu achirya.

<sup>24</sup>Mafarisayo ariphoona vira, amuuza Jesu, "Mbona anafundzio anahenda kazi Siku ya Kuoya? Lola! Anahenda dzambo ambaro si shariya kpwehu sisi Ayahudi kuhendwa Siku ya Kuoya."

<sup>25</sup>Jesu achiaambira, "Hebu tamdzangbwesoma arivyohenda Mfalume Daudi na ayae ariphosikira ndzala?

<sup>26</sup>Wakati Abiathari kala ndiye Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, Daudi wamenya hema ra kumuabudu Mlungu, achirya mabofulo gotengbwa kpwa kazi ya Mlungu. Chishariya, alavyadzi-sadaka bahi ndio kala anaruhusiwa kugarya, ela Daudi warya, tsona achiapha ayae."

<sup>27</sup>Alafu Jesu achiaambira, "Siku ya Kuoya yaikirwa atu, wala siyo kukala atu aumbwa kpwa sababu ya Siku ya Kuoya.

<sup>28</sup>Kpwa hivyo, mimi, Mutu Yela Mlunguni, nina uwezo wa mambo gosi ga Siku ya Kuoya."

### **Mariko 3**

<sup>1</sup>Siku yanjina Jesu wainjira sinagogini, namo kala muna mutu yefuwa mkpwono.

<sup>2</sup>Piya kala mna atu amba kala anaendza chizigbwa cha kumshitakira Jesu. Atu hinyo amrorera aone ichikala andamphoza yuya mutu Siku ya Kuoya.

<sup>3</sup>Jesu achimuamba yuya mutu wa kufuwa mkpwono, "Ndzo hiku."

<sup>4</sup>Chisha achiauza hara ariokala phara, "Ni riphra shariya kuhenda Siku ya Kuoya? Ni mutu kuhenda manono hebu kuhenda mai? Ni kutivya mutu hebu kuolaga?" Lakini osi achinyamala.

<sup>5</sup>Hipho Jesu waatong'orera matso kpwa utsungu, achisononeka kpwa sababu ya kukosa mbazi kpwoao. Alafu achimuamba yuya mutu, "Golosa mkpwonoo," naye achiugolosa na uchikala mzima.

<sup>6</sup>Saa iyo-iyo Mafarisayo atuluka kondze achiungana na atu a chikundi cha Herode kuhenda njama ya kumuolaga.

<sup>7</sup>Jesu na anafundzie auka achiphiya kanda-kanda ya ziya ra Galilaya, na kundi kulu ra atu kula Galilaya richimlunga.

<sup>8</sup>Piya kpwakpwedza atu anji kula mudzi wa Jerusalemu, Jimbo ra Judea na jimbo ra Idumea, ng'ambo ya muho wa Jordani, na phephi na midzi ya Tiro na Sidoni. Hano osi akpwedza mana kala akasikira gara ahendago Jesu.

<sup>9-10</sup>Kpwa vira Jesu kala akaphoza atu anji, akongo osi kala analonda amgute. Phahi Jesu ariphoona hora umati, waambira anafundzie amsengezere dau akale andasagala asedze akafyehwa ni atu.

<sup>11</sup>Na atu a pepho ariphomuona, adzibwaga photsi mbereze na hinyo pepho achikota likululu achiamba, "Uwe u Mwana wa Mlungu!"

<sup>12</sup>Ela Jesu waaonya sana asimuambire mutu yeyesi kumhusu.

<sup>13</sup>Alafu Jesu waphiya gambani na achiha hara kala anaalonda, nao achimlunga.

<sup>14</sup>Watsambula kumi na airi, achiha "mitume." Waatsambula ili akale phamwenga naye, aahume kpwendatangaza ujumbewe,

<sup>15</sup>na akale na uwezo wa kutuluza pepho.

<sup>16</sup>Phahi hara kumi na airi kala ni: Simoni (ariyemwiha Petero),

<sup>17</sup>Jakobo na Johana, ana a Zebedayo, (waaiha Boanerige, yani manage ni ana a Chiguruguru),

<sup>18</sup>Anderea, Filipu, Batholomayo, Mathayo, Tomasi, Jakobo mwana wa Alfayo, Thadayo, Simoni (ambaye piya ka achihiwa Mpiganiadzi Uhuru),

<sup>19</sup>na Juda Iskarioti, ambaye mwisho wamsalata Jesu.

<sup>20</sup>Badaye Jesu wakpwendainjira nyumba fulani, na kundi ra atu richedza tsona hata ichikala Jesu na anafundzie taana nafwasi ya kurya.

<sup>21</sup>Atu a kpwao kaya ariphosikira, aphiya kpwendamhala mana atu kala anaamba, "Ana koma!"

<sup>22</sup>Piya alimu a Shariya ariphokpwedza kula Jerusalemu, aamba, "Analongozwa ni Shetani, mkipwulu wa pepho. Anatuluza pepho kpwa uwezowe."

<sup>23</sup>Hiphopha Jesu waaiha, achibisha nao kuhumira ndarira, "Dze Shetani anawezadze kutuluza Shetani?"

<sup>24</sup>Tsi yoyosi ambayo vilongozie anapingana taiweza kudumu,

<sup>25</sup>tsona nyumba iganyanayo makundi kupingana, nkutsamuka.

<sup>26</sup>Phahi ichikala kundi mwenga ra pepho rinapinga utawala wa Shetani, inaonyesa kukala ufalume hinyo unaganyana, nao tauweza kuenderera, mana mwishowe uphephi.

<sup>27</sup>Wala takuna mutu awezaye kuinjira nyumba ya mutu wa mkipwotse ili amfute malize, isiphokala kpwandza, amfunge mikowa yuya mutu wa mkipwotse ndiphon amfute malize.

<sup>28</sup>Nakuambirani kpwelii kukala atu andasamehewa chila dambi na kufuru,

<sup>29</sup>lakini yeyesi ndiyekufuru Roho wa Mlungu kandasamehewa bii; andakala ana dambi ya milele."

<sup>30</sup>Jesu wagomba hivyo mana hara atu kala anaamba, "Hiyu ana pepho."

<sup>31</sup>Saa iyo-iyo, nine na ndugu a chilume a Jesu akpwedza. Achiima kondze, achilagiza Jesu aihwe.

<sup>32</sup>Kundi ra atu kala risegere kumzunguluka; achimuamba, "Bwana! Mayoo na enenu a pho phondze anakulonda."

<sup>33</sup>Jesu achiauza, "Mayo na enehu ni ano ani?"

<sup>34</sup>Alafu walola hara ariokala asegere kumzunguluka na achiamba, "Lolani, hinya ndio mayo na enehu!

<sup>35</sup>Yeyesi ahendaye alondago Mlungu, ndiye mwenehu na mayo."

## Mariko 4

<sup>1</sup>Siku yanjina Jesu waphiya tsona kanda ya Ziya ra Galilaya achiandza kufundza. Sambi kpwa vira umati mkpwulu kala ukamzunguluka, wapanda dau ambaro kala rinaelea madzini achisagala. Nao atu osi amphundza pho kanda-kanda ya madzi.

<sup>2</sup>Wahumira ndarira kuafundza mambo manji, na kahi ya mafundzoge achiamba,

<sup>3</sup>"Sikizani! Mkurima m mwenga waphiya kpwakpwe mndani kpwendakumbira mbeyuze.

<sup>4</sup>Ariphokala anakumbira, mbeyu zanjina zagbwa njirani, zichitsotwa ni nyama a mapha.

<sup>5</sup>Mbeyu zanjina zagbwa dzulu ya mawe kokala na mtsanga mchache. Zichimera upesi, kpwa sababu mtsanga kala sio munji.

<sup>6</sup>Lakini kuriphokala na duwa kali, hira mimea yanyala, ichifwa kpwa vira mizilye kala i dzulu-dzulu.

<sup>7</sup>Mbeyu zanjina zagbwa zichimera phamwenga na mbeyu za miya. Phokala zinakula, miya nayo yakula, hiphopha, hira mimea ichilingbwa-lingbwa ni hira miya hata taivyari.

<sup>8</sup>Zanjina nazo zagbwa mtsanga wa nguvu, zichimera na zichikula. Hizi zavyala masuche ga tembe salasini, ganjina ga tembe sitini na hata masuche ganjina gachivyala tembe gana."

<sup>9</sup>Chisha achiamba, "Ariye na masikiro, naasikire!"

<sup>10</sup>Jesu ariphokala macheye, hara kumi na airi na anjina ambao kala akasikiza mahubirige amlunga, achendamuza mana ya ndariraze.

<sup>11</sup>Achiaambira, "Mwimwi mkaajaliwa kumanya siri za ufalume ambao Mlungu wanipha, ela nylo asioamini andatsuphirwa zo ndarira bahi

<sup>12</sup>Ili: 'Alole lakini asione, asikize lakini asielewe; asedze akagaluka, akamuuyira Mlungu na akasamehewa.' "

<sup>13</sup>Alafu Jesu achiauzza, "Kpwani ndarira hino tamuilewa? Sambi mndaelewadze hiso ndarira zanjina?"

<sup>14</sup>Ndipho naye achiaambira, "Mkurima ni dza mutu atangazaye neno ra Mlungu.

<sup>15</sup>Mbeyu zanjina phokala zinaphandwa zagbwa njirani na zichiriwa ni nyama a mapha. Hivyo ni dza atu asikirao neno, na saa iyo-iyo Shetani akedzarihala ro neno richirophandwa mwao miyoni.

<sup>16</sup>Nazo mbeyu zanjina zagbwa maweni zichimera upesi lakini kpwa vira mizi ka i dzulu-dzulu zafwa. Hivyo ni dza atu asikirao neno na mara mwenga akariphokera na raha,

<sup>17</sup>lakini tarimenya ndani, nao nkuenderera kurigbwira kpwa muda tu. Kpwa hivyo kuchizuka tabu na mateso gogosi kpwa sababu ya kulunga rira neno, atu hinyo nkuriricha mara mwenga.

<sup>18</sup>Mbeyu zanjina zagbwa miyani zichilingbwa-lingbwa hata zichikosa kuvyala. Hivi ni dza atu asikirao neno,

<sup>19</sup>lakini mambo ga dunia, na tamaa za mali na mambo ganjina nkpwedzalingalinga rira neno hata rikakala tarivyala.

<sup>20</sup>Ela mbeyu zogbwa mtsanga wa nguvu, ni mfwano wa atu asikirao neno chisha akariphokera. Nao nkuvyala matunda, dza viratu mbeyu vyovyala masuche ga tembe salasini, ganjina sitini, na hata ganjina gana."

<sup>21</sup>Jesu waenderera kubisha achiamba, "Dze, mutu nkuasa taa akaifwinika bakuli au akayiika mvunguririni? Hata! Nkuiika phahali pha dzulu.

<sup>22</sup>Mana gara gafwitswago manage ni gedze gaonekane wazi, yaani gosi garigo ga siri manage ni gedze gamanyikane.

<sup>23</sup>Ichikala mutu yeyesi ana masikiro naasikire."

<sup>24</sup>Piya achiaambira, "Phundzani vinono gara msikirago! Chipimo mupimiracho ayawenu, ndicho ndichopimirwa mwimwi, na hata muenjerezwe zaidi.

<sup>25</sup>Mana yeyesi ariye na chitu na kuchihumira andaenjerezwa. Ela asiyehumira chitu chidide aricho nacho, hata chicho chindahalwa."

<sup>26</sup>Jesu achienderera kuamba, "Hino ni ndarira ya kuhusu ufalume ambao Mlungu wanipha ndivyokala. Mutu nkukumbira mbeyu,

<sup>27</sup>alafu achaenderera na shugulize. Usiku na mutsi, dzagbwe mutu arere hebu a matso, mbeyu nkumera na kukula bila iye kumanya higo gahendekadze.

<sup>28</sup>Mana mtsanga nkuhenda mbeyu ikamera, ikatuluza chikodza kpwandza, alafuye ikakula, ikatuluza suche, chisha mwisho suche rikahenda tembe.

<sup>29</sup>Mavuno gachiphera, ye mkurima nkuphiya na rumure achatsenga mana mavuno ga tayari."

<sup>30</sup>Tsona Jesu achiamba, "Huambe ufalume ambao Mlungu wanipha ni dza utu wani? Hebu, huhumire ndarira hiph kueleza?

<sup>31</sup>Hinyo ni dza tembe ya mgandi, ambayo ni ndide kuriko zosi.

<sup>32</sup>Tembe hino ichiphandwa nkumera, ikakala muhi mkpwulu sana, hata nyama a mapha akedzadzenga nyumba zao dzulu ya pandaze ambapho taphafika duwa."

<sup>33</sup>Phahi Jesu wahumira ndarira nyinji dza hino kufundza hora umati; achisemurira chiasi ambacho angeweza kuelewa.

<sup>34</sup>Wakati wosi ariphogomba nao wahumira ndarira; ela ariphokala kanda na anafundzie wagomba wazi na kualeza chila chitu.

<sup>35</sup>Dziloniye, Jesu waambira anafundzie, "Nahuvukeni ng'ambo."

<sup>36</sup>Phahi aricha rira kundi ra atu, achimenya dauni arimokala Jesu na achiphiya naye. Na piya kala phana madau ganjina.

<sup>37</sup>Gafula kpwazuka phuto kali, maimbi gachiandza kpwedza dzulu hata dau richikala rinainjira madzi.

<sup>38</sup>Lakini Jesu ye ta kala arere, akaejemeza chitswache mutoni nyuma ya dau. Anafundzie achimlamusa, achimuamba, "Mwalimu, unaona si chitu sino kuhoha?"

<sup>39</sup>Saa iyo-iyo walamuka na achidemurira rira phuto na achiambira maimbi, "Hurira!" Hiph phuto raricha na kuchihurira hu.

<sup>40</sup>Alafu Jesu achiazuza anafundzie, "Mnaogophani? Dze tamnikuluphira?"

<sup>41</sup>Lakini nyo atishirwa sana, achiuzana, "Yuno akale ni ani ambaye hata phuto na maimbi ganamsikiza?"

## Mariko 5

<sup>1</sup>Phahi Jesu na anafundzie avuka Ziya ra Galilaya achifika jimbo ra Gadara.

<sup>2</sup>Ariphotuluka dauni, Jesu wakutana na mutu yekala na pepho, ambaye kala ala vikurani.

<sup>3</sup>Mutu hiyu kala achiishi vikurani, wala takuna yeyesi ariyeweza kumfunga hata na singenge.

<sup>4</sup>Mana mara nyinji kala achifungbwa mikono na magulu, ela chila wakati anadosa zira singenge. Phahi, kpwa sababu ya nguvuze, takuna yeyesi ariyeweza kumzuwiya.

<sup>5</sup>Usiku na mutsi mutu hiyu kala achinyendeka ko vikurani na gambani kuno anakota likululu na kudzikata-kata na mawe.

<sup>6</sup>Ariphomuona Jesu aredza kpwa kure, wazola achendamgbwerera maguluni.

<sup>7</sup>Chisha pepho ariyekala ndani ya yuya mutu wakota likululu achiamba, "Jesu, Mwana wa Mwenyezi Mlungu, unamini? Lapha kukala kundanitesa!"

<sup>8</sup>Ye pepho wagomba hivi kpwa kukala Jesu kala akaamba, "We pepho mui, mtuluke hiyu mutu!"

<sup>9</sup>Alafu Jesu achimuza, "Uihwadze?" Naye achiamba, "Naihwa Kundi; mana huanji!"

<sup>10</sup>Achim'bembeleza sana Jesu asiaazole tsi hiyo.

<sup>11</sup>Sambi kala kuna chaa cha nguluwe anji chinarisika kanda-kanda ya gamba.

<sup>12</sup>Hara pepho achim'voya Jesu achimuamba, "Hulagize hukainjire hara nguluwe."

<sup>13</sup>Jesu achikubali, na pepho achituluka yuya mutu, achendainjira hara nguluwe. Chaa chosi cha nguluwe elufu mbiri, chatserera fuli mteremukoni, chichiinjira ziyani, na nguluwe osi achihoa.

<sup>14</sup>Arisa a hara nguluwe azola achendasema hiko mudzini na mindani gachigohendeka. Atu achedzalola,

<sup>15</sup>na ariphofika phara pha Jesu amuona yuya mutu yekala akatuluzwa kundi ra pepho asegere akavwala nguwo na ana achilize, nao achitishirwa.

<sup>16</sup>Hara amba agaona gahendekavyo asemurira ayawao. Aambira vira yuya mutu arivyotuluzwa pepho ni Jesu na gara goaphaha hara nguluwe.

<sup>17</sup>Ndipho atu a jimbo rira achiandza kum'voya Jesu auke tsi yao.

<sup>18</sup>Jesu ariphokala anainjira dauni, yuya mutu ambaye kala akatuluzwa pepho wam'voya ruhusa aphiye naye.

<sup>19</sup>Lakini Jesu achirema, achimuamba, "Phiya kaya na ukaambire atuo mambo gosi Mlungu achigokuhendera na vira achivyokuonera mbazi."

<sup>20</sup>Phahi yuya mutu wanyendeka kuko tsi ya Dekapoli achendatangaza arigohenderwa ni Jesu, na osi ariogasikira achiangalala.

<sup>21</sup>Jesu aiphola jimbo ra Gadara, wavuka tsona na dau hadi ng'ambo ya phiri ya ziya. Waima kanda-kanda ya ziya, na kundi kulu ra atu richedza richimzunguluka.

<sup>22</sup>Alafu phakpwedza chilongozi wa sinagogi aihwaye Jairo. Ariphomuona Jesu wamgbwerera maguluni,

<sup>23</sup>achim'bembeleza achiamba, "Mwanangu mchetu anafwa. Tafadhali kambandikire mkpwono aphole na akale mzima."

<sup>24</sup>Hiphо Jesu achiuka naye, na atu anji achimlunga-lunga hata achikala anamfyeha.

<sup>25</sup>Mo kundini, kala mna mchetu mmwenga, ambaye ka ni mkpwongo wa mruwo miaka kumi na miiri.

<sup>26</sup>Mchetu hiyu kala akagaya sana. Wamala aganga, na kuhumira malize zosi, lakini badala ya kuhenda baha, ukongo wazidi.

<sup>27-28</sup>Ariphosikira habari za Jesu, waaza mwakpwe moyoni achiamba, "Nchiguta yo nguwoye tu, n'ndaphola." Ndipho achedza pho kundini, nyuma ya Jesu achiguta nguwoye.

<sup>29</sup>Ariphoiguta tu, mruwo uchituma na achidzisikira akaphola.

<sup>30</sup>Saa iyo-iyo Jesu achimanya kala nguvuze zikaphoza mutu, achigalukira rira kundi ra atu achiauza, "Ni ani chiyeguta nguwo yangu?"

<sup>31</sup>Anafundzie achimuamba, "Uwe unaona atu akakuzunguluka, tsona unauza, 'Ni ani chiyeniguta?'"

<sup>32</sup>Lakini Jesu achienderera kuendza achiyeguta nguwoye.

<sup>33</sup>Hiphо yuya mchetu, kpwa vira kala akamanya chigomphaha, wakpwedzamgbwerera maguluni kuno anakakama kpwa wuoga, achisemurira chila chitu.

<sup>34</sup>Jesu achimuamba, "Mayo, kpwa sababu ya kunikuluphira ukaphola. Phiya salama mana kundagaya tsona."

<sup>35</sup>Ariphokala acheregomba gaga, kpwakpwedza atu kula kaya ya yuya chilongozi, achiamba Jairo, "Pore, ela ye mwanaao msichana akafwa, kpwa hivyo takuna haja ya kumyuga mwalimu tsona."

<sup>36</sup>Lakini Jesu kayagatiya nazi gara gobishwa ni hara atu, ela achimuamba Jairo, "Gasikuondose higo, kuluphira tu."

<sup>37</sup>Phahi Jesu kayaruhusu mutu yeyesi kumlunga isiphokala Petero, Jakobo na mwanáo Johana.

<sup>38</sup>Ariphofika kaya pha yuya chilongozi wa sinagogi, Jesu wakuta atu anapiga kululu na kurira.

<sup>39</sup>Wainjira ndani achiambira hara atu, "Mbona mnarira na kusononeka? Hiyu mwanache kafwere, ela arere tu!"

<sup>40</sup>Atu achimtseka, ela ye achiatuluza kondze osi. Chisha achihala ise na nine a yuya mwanache na hara ariokala naye, achiinjira chumbani mokala akalazwa.

<sup>41</sup>Jesu achimgbwira mkpwono achigomba chikpwao achiamba, " Talitha kumi." Manage ni, "Mwanangu mchetu, lamuka."

<sup>42</sup>Saa iyo-iyo yuya mwanache waunuka. Achiandza kunyendeka, na atu ariphomuona aangalala sana. Naye kala ni msichana wa miaka kumi na miiri.

<sup>43</sup>Hipho, Jesu waakahaza asimuambire mutu yeyesi dzambo hiro. Chisha achilagiza yuya mwanache ahewe chakurya.

## Mariko 6

<sup>1</sup>Jesu wauka hiphophamwenga na anafundzie, achiphiya mudzi arikorerwa.

<sup>2-3</sup>Iriphofika Siku ya Kuoya, waandza kufundza sinagogini na anji ariosikira aangalala. Achiuzana, "Yuno, si ni yuyatu fundi wa mbao, mwana wa Maryamu, na ambaye nduguze ni Jakobo, Jose, Juda na Simoni. Na nduguze a chichetu hunaishi nao phapha. Ni marifwa gani arigohewa? Vyo kpwel, yuno ana uwezo wa kuhenda vilinje hivyo?" Phahi nyo atu taayafwahirwa na achimrema tse-tse-tse.

<sup>4</sup>Alafu Jesu achiaambira, "Nabii nkutogolwa chila phahali, isiphokala phao laloniphari na mbarize, na phao kaya phariphonatue mwenye."

<sup>5</sup>Jesu kayaweza kuhenda vilinje isiphokala waabandikira mikono akongo achache achiaphoza.

<sup>6</sup>Phahi Jesu waangalazwa ni hara atu kpwa sababu ya kusakuluphira. Jesu waphiya chidzidzi hadi chidzidzi kuno anafundza.

<sup>7</sup>Chisha achiha anafundzie kumi na airi phamwenga, achiapha uwezo wa kutuluza pepho na achiandza kuahuma airi airi kpwendahubiri.

<sup>8</sup>Ndipho achialagiza achiamba, "Tsukulani bakora bahi, ela msihale chakurya, mkoba ama pesabindoni.

<sup>9</sup>Vwalani virahu lakini msihale nguwo zanjina.

<sup>10</sup>Mchiinjira chidzidzi chochosi, kalani ajeni a nyumba mwenga hadi ndiphouka.

<sup>11</sup>Phophosi ambapho atu andarema kukukaribishani ama kukusikizani phaukeni, na ichikala mnauka kukutani vumbi ra mwenu maguluni, kuaonyesa kala akahenda makosa kpwa kusakusikizani."

<sup>12</sup>Phahi anafundzi akpwendahubiriya atu kuno anaambira atubu dambi zao.

<sup>13</sup>Achituluza pepho anji, na achiapaka mafuha akongo anji na achiphola.

<sup>14</sup>Herode, mfalume wa jimbo ra Galilaya, wasikira mambo higa gosi, kpwa vira dzina ra Jesu kala rikaenea chila phahali. Atu anjina kala achiamba, "Johana M'batizadzi akafufuka! Ndiyo mana anaweza kuhenda vilinje vinji."

<sup>15</sup>Anjina kala achiamba, "Mutu hiyu ni Elija." Anjina nao achiamba, "Hiyu ni nabii dza viratu manabii anjina a kare."

<sup>16</sup>Lakini Herode ariphosikira kuhusu Jesu, waamba, "Hiye ni Johana nriyemkata chitswa, akafufuka."

<sup>17-18</sup>Hiphо awali Herode walagiza Johana agbwirwe na afungbwe jela. Wahenda hivyo kpwa mana Johana kala akamuambira kala chishariya ni makosa sana kumlóla Herodiya, ambaye kala ni mрkwaza nduguye Filipu.

<sup>19</sup>Phahi, Herodiya wamzira sana Johana achilonda kumuolaga. Ela washindwa kuhenda hivyo

<sup>20</sup>kpwa sababu Herode kala anamrinda. Herode wamuogopha Johana kpwa mana wamanya kukala ni mutu wa haki na asiye na lawama. Herode wamendza kumsikiza, dzagbwe kala anayugika mwakpwe moyoni.

<sup>21</sup>Ela wakati wa kusherekea kumbukumbu ya kuvyalwa kpwa Herode, Herodiya waphaha nafwasi. Siku hiyo Herode waatayarishira karamu azehe a ngambiye, akulu a viha, na vilongozi a Galilaya.

<sup>22</sup>Naye mwana mchetu wa Herodiya wakpwedzafwiha vinono mbere za hara atu, hata Herode na ajenie achihamirwa. Ndiphо mfalume achimuamba yuya msichana, "Voya chochosi ulondacho nami n'ndakupha."

<sup>23</sup>Chisha achihendalapha achiamba, "N'ndakupha chochosi ndichovoya, hata ikale ni nusu ya ufalume wangu!"

<sup>24</sup>Hiphо yuya msichana watuluka achendamuza nine, "Mayo, nkavoyeni?" Nine achimuamba, "Kavoye chitswa cha Johana M'batizadzi."

<sup>25</sup>Ndiphо yuya msichana achiuya kpwa mfalume upesi achendamuamba, "Nalonda uniphe chitswa cha Johana M'batizadzi ndani ya chano vivi sambi."

<sup>26</sup>Mfalume ariphosikira hivyo wasononeka sana, lakini kpwa vira kala akalapha mbere za ajenie, kayamendza kumkahaza.

<sup>27</sup>Saa iyo-iyo achi huma asikari arehe chitswa cha Johana, naye asikari achendamkata chitswa mumо jela.

<sup>28</sup>Chisha achireha chira chitswa ndani ya chano, achimupha yuya msichana, naye achimphirikira nine.

<sup>29</sup>Anafundzi a Johana ariphosikira habari hiso, akpwedzahala mwiriwe na achendauzika.

<sup>30</sup>Hara mitume ariphouya kula charo chao cha kpwendahubiri, akutana phamwenga achimsemurira Jesu gosi arigohenda na kuhubiri.

<sup>31</sup>Phahi kpwa vira kala phana atu anji, edzao na aukao, akala taana nafwasi ya hata kurya. Hiphо Jesu waambira anafundzie, "Nahukeni hukakale machiyehu, ili huoye kpwa muda."

<sup>32</sup>Phahi auka na dau achiphiya kp wahali kusikokala na atu, ili akakale machiyao.

<sup>33</sup>Lakini Jesu ariphokala anauka waonewa, nao atu anji kula midzi minji azola na kanda-kanda ya ziya hata Jesu na anafundzie ariphofika, nyo a kuko kare.

<sup>34</sup>Jesu ariphotuluka dauni waona rira kundi kulu ra atu. Naye achiaonera mbazi mana kala ni dza mang'ondzi gasigo na mrisa. Phahi achiafundza mambo manji.

<sup>35</sup>Kuriphokala dziloni anafundzie akpwendamuamba, "Mwalimu, hiphä ni kure na midzi, na jiza rinaanda.

<sup>36</sup>Baha uambire, aphiye mitaa na vidzidzi vya phephi, akagule chakurya."

<sup>37</sup>Lakini Jesu achiaambira, "Ariseni mwimwi." Nao achimuamba, "Huyaphahaphi chakurya cha maelufu ga pesa ili chitoshe atu hinya?"

<sup>38</sup>Jesu achiauza, "Kpwani mna mabofulo mangaphi? Phiyani mkalole." Ariphokpwendalola, achimuamba, "Huna mabofulo matsano, na ng'onda airi."

<sup>39</sup>Phahi Jesu waambira atu asagale nyasini makundi makundi.

<sup>40</sup>Nao achisagala makundi ga atu hamsini hamsini, na ga gana gana.

<sup>41</sup>Jesu wahala gara mabofulo matsano na hara ng'onda airi, achilola dzulu mlunguni achimshukuru Mlungu. Ariphomala kuvoya, wamega-mega gara mabofulo na hara ng'onda achiapha anafundzie aaganyire atu.

<sup>42</sup>Atu osi aryा kumvuna.

<sup>43</sup>Chisha anafundzie achitsola-tsola masaza ga mabofulo na ng'onda goodzaza kaphu kumi na mbiri.

<sup>44</sup>Na hara ariorya mabofulo kala ni alumé elufu tsano.

<sup>45</sup>Saa iyo-iyo Jesu waambira anafundzie apande dau avuke ng'ambo aphiye Bethsaida. Lakini ye mwenye achibaki ko nyuma kuaambira atu auye makpwao.

<sup>46</sup>Bada ya kulagana na hara atu, waphiya gambani kpwendavoya Mlungu.

<sup>47</sup>Dziloni, dau ririphokala rikafika kahi-kahi ya ziya, naye Jesu kala a macheye tsi kavu.

<sup>48</sup>Phahi waona anafundzie kpwa kure agayavyo na phuto kali rohenda dau rao risiphiye mbere. Na iriphofika wakati wa dzogolo ra kpwandza kuika, waalunga anafundzie kuno ananyendeka dzulu ya madzi, achihenda avi anaatsupa.

<sup>49</sup>Lakini anafundzie ariphomuona ananyendeka dzulu ya madzi, aona ni tsunusi. Nao achikota likululu kpwa wuoga,

<sup>50</sup>mana atishirwa ariphomuona. Lakini saa iyo-iyo Jesu waambira, "Msikakame, ni mimi! Msitishirwe!"

<sup>51</sup>Chisha achipanda nao mo dauni, naro phuto richihurira. Hinyo anafundzie aangalazwa sana ni gara arigogaona.

<sup>52</sup>Taayaelewa uwezo wa Jesu wa kurisa atu na mabofulo machache kala ulaphi, mana kala ni visoto na kala taamini.

<sup>53</sup>Bada ya kuvuka ziya, atuluka tsi kavu seemu za Genesareti, achitiya nanga.

<sup>54</sup>Jesu na anafundzie ariphotuluka dauni, saa iyo-iyo atu amtambukira.

<sup>55</sup>Phahi atu azunguluka tsi yosi, achitsukula akongo ambaao akalazwa michekani mwao, achiaphirika chila phahali ariphosikira Jesu akaphiya.

<sup>56</sup>Na kokosi Jesu arikophiya, vidzidzini, midzini ama mindani, atu asagika akongo cheteni. Nao achim'voya aaruhusu akongo agute hata dzagbwe ni pindo ra nguwoye ili aphozwe, nao osi arioriguta aphola.

## Mariko 7

<sup>1</sup>Siku mwenga Mafarisayo na alimu a Shariya anjina ambaao kala ala Jerusalemu, akpwedzakusanyana mbere za Jesu.

<sup>2</sup>Phapho aona anafundzi a Jesu anarya bila ya kutsukutsa mikono.

<sup>3</sup>Mana Mafarisayo na Ayahudi anjina osi nkulunga mila za akare ao; taarya chitu bila ya kutsukutsa mikono vinono.

<sup>4</sup>Tsona, achiuya kula cheteni taarya chochosi bila kutawaza. Piya kuna mila zanjina ambazo azirisi kula kpwa akare ao kama vira atsukutsavyo vyombo vya kuririra na kujitira.

<sup>5</sup>Phahi, Mafarisayo na alimu a Shariya amuuza Jesu, "Kpwa utu wani anafundzio anavundza mila hurizorichirwa ni akare ehu? Mana nyo nkurya bila kutsukutsa mikono."

<sup>6</sup>Jesu achiaambira, "Mbavi mu anafiki mwi! Nabii Isaya wagomba kpwelii kukuhusuni ariphotabiri ujumbe hinyu kula kpwa Mlungu: 'Atu hinya nkuniogopha na maneno bahi, ela miyo yao i kure nami.'

<sup>7</sup>Kuniabudu kpwao takuna mana, mana anafundza atu alunge mafundzo ga chibinadamu tu badala ya Shariya za Mlungu.'

<sup>8</sup>Mwimwi mkuricha shariya za Mlungu na kugbwiririra mila za atu."

<sup>9</sup>Jesu achienderera kuaambira, "Mwimwi mnamanya kuricha shariya ya Mlungu chiweremu ili mlunge mila zenu!

<sup>10</sup>Mana nabii Musa walavya shariya achilagiza, 'Ogopha sowe na mayoo.' Na chisha achiamba, 'Yeyesi alaphizaye ise na nine, n'lazima aolagbwe.'

<sup>11</sup>Lakini mwi mnaruhusu mutu kuricha avyazie, kpwa kuambira, 'Cho n'richo nacho kpwa kukusaidiyani nkachilavya sadaka kpwa Mlungu.'

<sup>12</sup>Kpwa hivyo karuhusiwa kuterya ise au nine tsona.

<sup>13</sup>Kpwa kulunga mila zenu mrizophokera kula kpwa akare enu na kuzifundza, mnazarau malagizo ga Mlungu. Namwi mnahenda mambo manji ga kuigana na higo."

<sup>14</sup>Jesu waiha tsona rira kundi ra atu achiaambira, "Hebu niphundzani vinono mosi, na mmanye ninagokuambirani!

<sup>15</sup>Takuna chitu chochosi chinjiracho ndani ya mutu kula kondze chinachoweza kumtiya najisi. Lakini chilacho ndani ndicho chimtiyacho najisi.

[<sup>16</sup>Ariye na masikiro, naasikire!"]

<sup>17</sup>Bada ya kurichana na hara atu, Jesu wainjira ndani ya nyumba. Himo nyumbani, anafundzie amuuza mana ya maneno arigogomba.

<sup>18</sup>Naye achiauza, "Hata mwimwi piya tamuelewa? Kpwani tammanya kukala chitu chimuinjiracho mutu kula kondze, tachiweza kumtiya najisi?

<sup>19</sup>Mana tachimuinjira moyoni, ela chinainjira ndanini na badaye ayachinya." (Kpwa kugomba hivyo, Jesu wahalalisha vyakurya vyosi.)

<sup>20</sup>Achienderera kuamba, "Maneno mai galago ndani ya mutu ndigo gamtiyago najisi.

<sup>21</sup>Mana kula ndani, moyoni mwa mutu, ndimo asili ya uyi wosi, kpwa mfwano maazo mai, udiya, wivi, kuolaga,

<sup>22</sup>uzembe, uroho, kuhenda mai, lihandzo, tamaa mbaya, chidzitso, lisengenyo, ngulu, na uzuzu.

<sup>23</sup>Uyi wosi hinyu ula moyoni mwa mutu, nao ndio umtiyao najisi."

<sup>24</sup>Jesu ariphouka hiko Galilaya, waphiya seemu ya mudzi wa Tiro. Hiko wamenya nyumba mwenga achitaka asimanywe ni atu, lakini kayaweza kudzifwitsa.

<sup>25-26</sup>Kpwakpwedza mchetu mmwenga asiyekala Myahudi. Mchetu hiye kala ni Mgiriki, mwenyezi wa phapho lalo ra Foinike, jimbo ra Siria. Mwanawe mchetu kala ana pepho, phahi ariphosikira habari za Jesu wakpwedzamgbwerera maguluni, na achim'voya amtuluze pepho mwanawe.

<sup>27</sup>Jesu achimuamba, "Richa anache amvune kpwandza; mana si vinono kuhala chakurya cha anache na kuchitsuphira madiya."

<sup>28</sup>Lakini yuya mchetu achimuamba, "Ni kpweli Bwana, ela amba madiya nkurya pukupuku zigbwazo kula mezani pha matajiri gao."

<sup>29</sup>Alafu Jesu achimuamba, "Kpwa sababu ya maneno uchigogomba, phiya kaya. Pepho akamtuluka mwanao!"

<sup>30</sup>Phahi, waphiya kaya, ariphofika kaya wakpwendamkuta mwanawe arere chitandani, pepho kala akamtuluka kare.

<sup>31</sup>Chisha Jesu wauka seemu za midzi ya Tiro na Sidoni, achiphiya avi anauya seemu za ziya ra Galilaya, hadi achifika tsi ya Dekapoli.

<sup>32</sup>Phahi atu amreha mutu ambaye kala ni bwibwi na masito, achim'voya Jesu amwiikire mikono ili aphole.

<sup>33</sup>Jesu wamhala achiphiya naye kanda, kure na rira kundi ra atu. Achendamtiya mala ga masikiro, chisha achitsitsa mahe malani, achimguta lilimi.

<sup>34</sup>Chisha achilola dzulu mlunguni, achiuyiza mseho, achimuamba, "Efatha," manage ni "Vuguka."

<sup>35</sup>Saa iyo-iyo yuya mutu achiandza kusikira na kugomba.

<sup>36</sup>Jesu achiaambira hara ariokala hiphoto asiseme na mutu yeyesi. Lakini chila arivyozidi kuakahaza, ndivyo arivyozidi kutangaza sana.

<sup>37</sup>Atu aangulara sana, achiamba, "Mambo achigohenda ni manono sana, mana akahenda asioweza kusikira asikire, na mabwibwi agombe!"

## Mariko 8

<sup>1</sup>Siku yanjina, kundi kulu ra atu rakusanyika phahali tsona, lakini achikala taana chakurya. Hiphoto Jesu waiha anafundzie, achiamba,

<sup>2</sup>"Naaonera mbazi hinya atu, mana nkakala nao siku tahu, na hivi sambi taana chakurya.

<sup>3</sup>Nchiaricha aphiye vyao na ndzala, anaweza kpwendahirika mo njirani, mana anjina ao ala kure."

<sup>4</sup>Nao achimuamba, "Phano weruni hundaphahaphi chakurya cha kutosha cha kurisa atu osi hano?"

<sup>5</sup>Achiauza, "Kpwani mna mabofulo mangaphi?" Nao achiamba, "Sabaa."

<sup>6</sup>Phahi Jesu waambira atu osi asagale. Chisha achihala gara mabofulo sabaa na achimshukuru Mlungu. Achigamega-mega, alafu achiapha anafundzie, nao achiaganyira atu.

<sup>7</sup>Piya akala na ng'onda achache. Phahi Jesu waajaliya, achilagiza aganyirwe atu piya.

<sup>8</sup>Atu osi ary a kumvuna. Bada ya kurya anafundzie achitsola-tsola masaza goodzaza mabweko sabaa.

<sup>9</sup>Nao atu ariorya kala ni kama elufu ne. Bada ya higo Jesu walagana nao, achiuka.

<sup>10</sup>Saa iyo-iyo wapanda dau phamwenga na anafundzie, achiphiya seemu za Dalmanutha.

<sup>11</sup>Badaye Mafarisayo akpwedzalumbana na Jesu kumhega achili, achimuamba "Uhendere dalili ya chilinje kuonyesa kala uwezoo ula mlunguni."

<sup>12</sup>Lakini Jesu achiuyiza mseho kpwa sonono, achiamba, "Mbona atu a chivyazi hichi analonda dalili? Nakuambirani kpweli kukala atu a chivyazi hichi taandaonyeswa dalili yoyosi."

<sup>13</sup>Phahi, waaricha hara atu achipanda dauni tsona, achivuka ng'ambo ya rira ziya.

<sup>14</sup>Anafundzi kala akayala kutsukula chakurya, ela himo dauni achikala na bofulo mwenga tu.

<sup>15</sup>Jesu achiaonya anafundzie, "Dzimanyirireni na unafiki wa Mafarisayo na wa Herode, ambao ni dza amira."

<sup>16</sup>Lakini nyo abisha enye kpwa enye achiamba, "Anagomba hivyo kpwa kukala tahuna mabofulo."

<sup>17</sup>Ela Jesu waamanya agombago, achiaambira, "Mbona mnabisha kuhusu kusakala na mabofulo? Kpwani bado tamdzangbwheeleva? Mbona mna mioyo mifu?

<sup>18</sup>Hangbwe mna matso na masikiro, ela tamuona wala kusikira! Kpwani tamtambukira,

<sup>19</sup>wakati nriphomega-mega gara mabofulo matsano na kuaganyira atu elufu tsano? Mwaodzaza kaphu ngaphi za masaza?" Nao achimuamba, "Kumi na mbiri."

<sup>20</sup>Jesu achiauza tsona, "Na nriphomega-mega gara mabofulo sabaa goapha atu elufu ne, mwaodzaza mabweko mangaphi ga masaza?" Nao achimuamba, "Sabaa."

<sup>21</sup>Phahi achiaambira, "Na tamdzangbwheeleva?"

<sup>22</sup>Jesu wafika Bethisaida phamwenga na anafundzie. Atu a hiko amrehera chipofu achim'voya Jesu amgute, ili aone.

<sup>23</sup>Jesu wamgbwira mkpwono yuya chipofu, achimphirika kondze ya chidzidzi. Achimtsitsira mahe matsoni, achimuikira mikono, chisha achimuza, "Dze, unaweza kuona chitu?"

<sup>24</sup>Yuya mutu achilola, achiamba, "Naona atu vurungu-vurungu, avi mihi inanyendeka."

<sup>25</sup>Chisha Jesu wauyira kumuikira mikono matsoni. Naye achikodola matso na uwezowe wa kuona uchimuuyira, achikala anaona chila chitu sawa-sawa.

<sup>26</sup>Jesu wamuamba aphiye kpwakpwe kaya mwenga kpwa mwenga, na achimkahaza asiphiye achazunguluka chidzidzini.

<sup>27</sup>Chisha Jesu waphiya phamwenga na anafundzie vidzidzi virivyo phephi na mudzi wa Kaisaria Filipi. Mo njirani, wauza anafundzie, "Atu nkuamba mino ni ani?"

<sup>28</sup>Nao achimuamba, "Anjina nkuamba u Johana M'batizadzi, anjina nkuamba u Elija na anjina nkuamba u mmwenga wa manabii."

<sup>29</sup>Jesu achiauza, "Dze, mwino, mnaamba mino ni ani?" Petero achimuamba, "Uwe ndiwe Masihi."

<sup>30</sup>Phahi Jesu waakahaza sana asimuambire mutu yeyesi kuhusu habarize.

<sup>31</sup>Jesu achiandza kuafundza anafundzie, waamba, "N'lazima mimi, Mutu Yela Mlunguni, niteswe sana na nikahalwe ni akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya na vilongozi anjina a Chiyahudi. N'ndaolagbwa lakini siku ya hahu n'ndafufulwa."

<sup>32</sup>Waambira anafundzie mambo higa wazi-wazi. Hiphop Petero wamhala Jesu kanda achendaandza kumdemurira.

<sup>33</sup>Phahi Jesu achigaluka, achialola anafundzie, achimkanya Petero achiamba, "Hebu niukira, Shetani wee! Maazogo ni ga chibinadamu bahi, sigo ga chimlungu."

<sup>34</sup>Chisha achiha kundi ra atu na anafundzie, achiaambira, "Yeyesi amendzaye kukala mfuasi wangu n'lazima ariche njiraze, akale tayari kugaya kpwa kutsukula msalabawe, na anilunge.

<sup>35</sup>Mana yeyesi ndiyelonda kuokola maishage himu duniani andaangamiza maishage ga milele, ela aangamizaye maishage ga himu duniani kpwa sababu yangu na kpwa sababu ya kutangazira atu habari zangu, andagaokola.

<sup>36</sup>Dze, kuna fwaida yani mutu kuphaha utajiri wosi wa dunia ndzima, ela asiphahe uzima?

<sup>37</sup>Ama mutu anaweza kulavya chitu chani chikale badili ya uzima?

<sup>38</sup>Sikizani mwimwi atu ayi a chivyazi hichi msiokala aaminifu. Mmanyekukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'dakpwedza phamwenga na malaika, na utukufu ulao kpwa Baba. Mutu yeyesi ndiyenionera waibu, na kuonera haya maneno gangu wakati hinyu, nami n'ndamuonera haya wakati ndiphokpwedza."

## Mariko 9

<sup>1</sup>Jesu waenderera kuaambira anafundzie, "Nakuambirani kpweli phapha phana anjina amba o taandafwa hadi anione naphokera uwezo mkpwulu kula kpwa Mluntu wa kutawala dla Mfalume."

<sup>2</sup>Bada ya siku sita, Jesu wauka na Petero, Jakobo na Johana, achiambuka nao mwango mure ili akakale machiyao. Aripokala hiko mwangoni, mwiri wa Jesu wagaluka mbere yao.

<sup>3</sup>Nguwoze zang'ala sana zichikala nyereru hali ya kukala takuna mutu awezaye kuzifula dla hivyo.

<sup>4</sup>Saa iyo-iyo achitsembuka Elija na Musa, achibisha na Jesu.

<sup>5</sup>Chisha Petero achimuamba, "Mwalimu, ni vinono sisi kukala hiph. Phahi baha hudzenge vibanda vihahu; chimwenga chako, cha phiri cha Musa, na cha hahu cha Elija."

<sup>6</sup>Petero achikala kana ra kugomba mana iye na hara ayae atishirwa sana.

<sup>7</sup>Chisha phatserera ingu richiabwiningiza, na kuchituluka sauti kula himo inguni ichiamba, "Hiyu ni mwanangu nimmendzaye sana. Msikizeni!"

<sup>8</sup>Saa iyo-iyo hara anafundzi aphelephesa chila phahali, lakini taonere mutu wanjina yeyesi ela Jesu macheye.

<sup>9</sup>Na wakati kala anatserera kula mwangoni, Jesu waakahaza asimuambire mutu yeyesi mambo arigogaona, hadi iye, Mutu Yela Mlunguni, ndiphofufuka.

<sup>10</sup>Phahi, agbwira lagizo hiro, lakini achikala anadziuza, "Mana ya kufufuka ni ni?"

<sup>11</sup>Nao achimuza, "Mbona alimu a Shariya anaamba ati n'lazima Elija edze kabla ya Muokoli?"

<sup>12</sup>Naye achiamba, "Ni kpweli Elija n'lazima edze kpwandza atayarishe mambo gosi. Hata hivyo kpwa utu wani yaandikpwa kukala n'lazima mimi, Mutu Yela Mlunguni, niteswe sana na kuzarauliwa?

<sup>13</sup>Lakini nakuambilani kukala Elija hakika wakpwedza, na atu achimtesa vira arivyolonda, kama vyoandikpwa kumhusu."

<sup>14</sup>Jesu na hara anafundzi ahahu ariphofika kura kala kuna anafundzi ayawao, aona kundi kulu ra atu hiph. Na alimu anjina a Shariya akala analumbana nao.

<sup>15</sup>Rira kundi ra atu ririphomuona Jesu, atu osi atezeke, chisha achimzorera kpwendamlamus.

<sup>16</sup>Jesu achiauza, "Mnalumbana nao chisa ni ni?"

<sup>17</sup>Mutu mmwenga kula mo kundini wamuamba, "Mwalimu, nkakurehera mwanangu barobaro, ana pepho yemhenda bwibwi.

<sup>18</sup>Chila achigbwirwa ni hiye pepho, nkum'bwaga akatuluka povu ra mromo, akasaga meno na kudina mwiri mzima. Nkaambira anafundzio amtuluze hiyu pepho lakini akashindwa."

<sup>19</sup>Jesu ariphosikira hivyo, waamba, "Mwi atu msiomkuluphira Mlungu! N'ndakala namwi hadi rini? N'ndakuvumirirani hadi rini? Hebu mreheni ye mvulana."

<sup>20</sup>Phahi amphirika yuya mwanache kpwa Jesu. Na saa iyo-iyo pepho ariphomuona wam'bwaga yuya mwanache na achimtiya chifwafwa. Yuya mwanache wagbwa achigalagala na achituluka povu ra mromo.

<sup>21</sup>Jesu achiuza ise wa yuya mwanache, "Mambo gano gamuandza rini?" Naye achiamba, "Hangu wanachewe.

<sup>22</sup>Mara nyinji hiye pepho nkum'bwaga mohoni au madzini ili amulage. Phahi ichikala unaweza kuhenda chochosi, huonere mbazi na huuterye!"

<sup>23</sup>Achiamba, "Hangbwe ichikala ninaweza! Chila chitu chinawezekana kpwa mutu aaminiye."

<sup>24</sup>Phapho hiphо yuya ise wa mwanache wakota likululu achiamba, "Naamini! Lakini niterya niamini zaidi."

<sup>25</sup>Jesu ariphoona kundi kulu ra atu rinaenjerezeka zaidi, wamdemurira yuya pepho, achiamba, "Uwe pepho yemhenda bwibwi na masito hiyu mwanache, nakulagiza umtuluke na usimuuyire tsona!"

<sup>26</sup>Hiphо yuya pepho wakota likululu, achim'bwaga yuya mwanache na achimhenda afurukute sana alafu achimtuluka. Yuya mwanache achizimiya, hata anji ao achiamba, "Akafwa."

<sup>27</sup>Lakini Jesu achimgbwira mkpwono achimuunula, naye yuya mwanache achiima.

<sup>28</sup>Phahi, Jesu ariphoinjira nyumbani, anafundzie achimuza wakati kala a machiyao, "Kpwa utu wani sino tahuwezere kumtuluza yuya pepho?"

<sup>29</sup>Naye achiamba, "Aina hino ya pepho taiweza kutuluka isiphokala kpwa kufunga na kuvoya bahi."

<sup>30</sup>Jesu na anafundzie auka hiphо, na ariphokala anaphiya, atsupira seemu za Galilaya. Jesu kayamendza atu amanye kura ariko,

<sup>31</sup>Kpwa mana kala anafundza anafundzie bahi. Achiaambira, "Wakati ukafika mimi, Mutu Yela Mlunguni, niyalaviwa kpwa anadamu ambao andaniolaga. Lakini siku ya hahu bada ya kuolagbwa n'ndafufuka."

<sup>32</sup>Ela hara anafundzie taaelewere mana ya mambo higo, na achiogopha kumuuzza.

<sup>33</sup>Phahi aphiya Kaperinaumu. Na Jesu ariphokala akainjira nyumbani, waauza anafundzie, "Che mnalumbana nani kura njirani?"

<sup>34</sup>Lakini nyo achinyamala, mana himo njirani kala analumbana kuhusu ndiye kala mkpwulu kuriko osi.

<sup>35</sup>Phahi bada ya Jesu kusagala, waiha hara anafundzi kumi na airi achiaambira, "Mutu achilonda kukala wa kpwandza n'lazima akale wa mwisho na akale mtumishi wa osi."

<sup>36</sup>Chisha achigbwira mkpwono mwanache mdide, achimuimisa mbere zao. Achimuika chifuwani alafu achiaambira,

<sup>37</sup>"Mutu yeyesi ndiyemkaribisha mwanache dza hiyu kpwa sababu yangu, ananikaribisha mimi. Na kanikaribisha mimi bahi, ela anamkaribisha hiye ariyenihuma."

<sup>38</sup>Johana achimuamba, "Mwalimu, hwamuona mutu anahumira dzinaro kutuluza pepho, naswi huchimkahaza kpwa kukala siye myawehu."

<sup>39</sup>Lakini Jesu achiaambira, "Msimzuwiye, mana takuna awezaye kuhenda vilinje kpwa uwezo wangu, chisha phapho akagomba mai kunihusu.

<sup>40</sup>Mana mutu ambaye kahupinga, manyani ni myawehu.

<sup>41</sup>Mutu yeyesi ndiyekuphani chikombe cha madzi ga kunwa kpwa sababu mu atu angu nakuambirani kpweli andatuzwa."

<sup>42</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, "Shakare yeyesi ndiyehenda mmwenga wa hano adide anikuluphirao kuhenda dambi; mutu hiye baha afungbwe lala kulu singoni akatsuphiwe ndani ya bahari.

<sup>43</sup>Na mkpwonoo uchikuhenda uhende dambi, ukate. Mana ni baha uinjire uzima wa milele na mkpwono mmwenga, kuriko kukala na mikonoyo miiri na utsuphiwe moho wa milele usiozimika.

<sup>45</sup>Na chigulicho chichikuhenda uhende dambi, chikate. Mana ni baha uinjire uzima wa milele na chigulu chimwenga, kuriko kukala na magulugo mairi chisha utsuphiwe moho wa milele.

<sup>47</sup>Na dzitsoro richikuhenda uhende dambi, ring'ole! Ni baha kuinjira uzima wa milele na tsongo, kuriko kukala na matsogo mairi na utsuphiwe moho wa milele.

<sup>48</sup>Hiko atu andariwa ni mabulu ambago tagafwa, na andaochwa ni moho usiofwa.

<sup>49</sup>Chila mmwenga andasafishwa na moho, dza viratu chakurya chitiywavyo munyu.

<sup>50</sup>Munyu ni mzuri, lakini uchibanangika taufwaha na tauweza kuhendwa ukafwaha tsona. Kpwa hivyo kundi renu rikale dza munyu, yani mdinise kuishi vinono na ayawenu."

## Mariko 10

<sup>1</sup>Alafu Jesu wauka achiphiya seemu ya Judea, ng'ambo ya Muho wa Joridani. Atu makundi makundi amlunga tsona, naye achiafundza kama vyokala tabiyaye.

<sup>2</sup>Hiph, Mafarisayo anjina akpwendamuza ili kumhega achili, achiamba, "Dze, shariya inamruhusu mutu kuricha mchewe?"

<sup>3</sup>Naye achiamba, "Kpwani Shariya za Musa zinaambadze?"

<sup>4</sup>Nao achiamba, "Musa waruhusu mlume amuphe mchewe cheti cha talaka na amriche."

<sup>5</sup>Jesu achiaambira, "Musa wakuandikirani shariya hiyo kpwa sababu ya mioyo yenu mifu.

<sup>6</sup>Lakini kula dunia kuumbwa, 'Mlungu waumba mlume na mchetu.'

<sup>7</sup>'Kpwa sababu hiyo mlume andaricha ise na nine, agbwirane na mchewe,

<sup>8</sup>nao osi airi andakala mwiri mmwenga.' Phahi atu hinyo si airi tsona ela ni mwiri mmwenga.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo ariouanganishwa ni Mlungu, mwanadamu asiatenganishe."

<sup>10</sup>Badaye, ariphokala ndani ya nyumba, anafundzie amuuza tsona dzulu ya dzambo hiri.

<sup>11</sup>Naye achiaambira, "Mutu arichaye mchewe akalóla mchetu wanjina, anazinga.

<sup>12</sup>Na mchetu arichaye mlumewe na akalólwa ni mutu wanjina, piya anazinga."

<sup>13</sup>Atu amrehera Jesu anache adide ili aagute na kuajaliya, lakini anafundzie achiademurira hara atu.

<sup>14</sup>Ariphoona hivyo, wareya sana achiaambira, "Aricheni hinyo anache adide edze kpwangu, wala msiazuwie, mana atu ambao n'ndahewa ni Mlungu kuatawala ni dza hinya anache.

<sup>15</sup>Nakuambirani kpweli, mutu asiyenikuluphira dza mwanache akuluphiravyo ise, kandakala mmwenga katika ufalume wangu."

<sup>16</sup>Chisha waakusanya phakpwe chifuwani, achiabandikira mikono kpwa kuajaliya.

<sup>17</sup>Jesu ariphokala anaandza kuuka, mutu mmwenga wamtsolokera mairo achimbgwerera maguluni, achimuza, "Mwalimu mnono, nihendedze mino ili Mlungu aniphe uzima wa milele?"

<sup>18</sup>Jesu achimuamba, "Kpwa utu wani unaniiha mnono? Takuna ariye mnono isiphokala Mlungu macheye.

<sup>19</sup>Samba unamanya malagizo ga Mlungu: 'Usiolage mutu, usizini, usiiye, usizige myao na dzambo ra handzo, usichenge, tsona muogophe sowe na mayoo! "

<sup>20</sup>Yuya tajiri achimuamba, "Mwalimu, higo gosi nágalunga hangu wanache wangu."

<sup>21</sup>Jesu achimlola na achimmendza. Chisha achiamba, "Ukaphungukirwa ni chitu chimwenga tu. Phiya ukaguze chila chitu uricho nacho, na pesaze ukaziganyire achiya, nawe undakala na akiba hiko mlunguni. Chisha ndzo unilunge."

<sup>22</sup>Yuya tajiri ariphosikira higo wasononeka, achiphiya vyakpwe na kureya, mana kala ana mali nyinji.

<sup>23</sup>Jesu waalolato hara anafundzie osi, chisha achiamba, "Ni vigumu sana tajiri kukala mmwenga katika ufalume ambao Mlungu wanipha."

<sup>24</sup>Nao anafundzie aangalazwa ni manenoge. Achiaambira tsona, "Anangu, ni vigumu sana kukala mmwenga katika ufalume wangu!"

<sup>25</sup>Ni rahisi zaidi ngamia kutsapira na tundu ya sindano kuriko tajiri kukala mmwenga katika ufalume wangu."

<sup>26</sup>Anafundzie achiangalala achiuzana, "Pho sambi ni ano ani ambao anaweza kuokolwa?"

<sup>27</sup>Lakini Jesu waalolato na achiamba, "Dzambo hiri tariwezekana kpwa anadamu, ela kpwa Mlungu ni chitu chidide. Kpwa Mlungu chila chitu chinawezekana."

<sup>28</sup>Petero achimuamba, "Dze sino? Kpwani hwaricha vitu vyehu vyosi huchikulunga hukale anafundzio!"

<sup>29</sup>Jesu achiamba, "Nakuambirani kpweli, mutu yeyesi arichaye mudziwe ama ndugu alume na achetu, ise ama nine, anae, ama minda kpwa sababu yangu na kpwa sababu ya kutangazira atu habari zangu,

<sup>30</sup>andaphaha mara gana zaidi. Himu duniani andaphaha midzi, ndugu alume na achetu, mayo, ana na minda. Ela andateswa piya. Na wakati wedzao andaphaha uzima wa milele.

<sup>31</sup>Lakini anji ambao ni a kpwandza andakala a mwisho, na anji a mwisho andakala a kpwandza."

<sup>32</sup>Phahi, aenderera na charo chao cha kuphiya Jerusalemu, na Jesu wakala mbere anaalongoza. Hara anafundzi achitezeka na atu ariomlunga-lunga achitishirwa. Tsona Jesu wahala hara anafundzi kumi na airi achiphiya nao njama, na kuaambira gara ambago andahenderwa.

<sup>33</sup>"Sikizani, vivi hunaphiya Jerusalemu, ambako mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndalaviwa kpwa akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya, nao andanihukumu kuolagbwa. Chisha andanilavya kpwa atu asio Ayahudi.

<sup>34</sup>Nao andanizemerera, andanitsitsira mahe, andanichapa viboko na kuniolaga. Lakini bada ya siku tahu n'ndafufuka."

<sup>35</sup>Jakobo na Johana anangbwa a Zebedayo, amlunga Jesu achendamuamba, "Mwalimu, hunalonda huuhendere chitu chochosi ndichokuvoya."

<sup>36</sup>Naye achiauza, "Mnalonda nikuhendereni utu wani?"

<sup>37</sup>Nao achimuamba, "Wakati uchitawala, hunakuvoaya mmwenga asagale uphandeo wa kulume na wanjina uphandeo wa kumotso."

<sup>38</sup>Lakini achiaambira, "Tammanya m'voyaro. Dze, mnawenza kuvumirira mateso ambago gandaniphaha? Hebu mnawenza kugaya dza vivyo ndivyogaya mimi?"

<sup>39</sup>Nao achimuamba, "Hunaweza." Achiaambira, "Mateso ndigophaha, namwi mndagaphaha, na mndagaya dza vivyo ndivyogaya.

<sup>40</sup>Lakini kusagala uphande wangu wa kulume au wa kumotso siyo kazi yangu kupanga. Dzambo hiro andahewa hara ambao aikirwa kare."

<sup>41</sup>Hara anafundzi anjina kumi ariphosikira hivyo, aandzakureyera Jakobo na Johana.

<sup>42</sup>Lakini Jesu waiha anafundzie na achiaambira, "Mnamanya kukala atawala a himu duniani nkutawala atu ao chinguvu-nguvu, na hinyo vilongozi nkuatawala atu ao na uwezo wao.

<sup>43</sup>Lakini kpweni mwimwi taindakala hivyo. Amendzaye kukala mkpwulu n'lazima akale mtumishi wa ayae,

<sup>44</sup>na amendzaye kukala wa kpwandza n'lazima akale mtumwa wa osi.

<sup>45</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, sedzere kuhenderwa, ela nákpwedza kuhendera na kulavya maisha gangu ili gakale mariphö ga kukombola atu anji."

<sup>46</sup>Jesu na anafundzie atsupira mudzi wa Jeriko. Ariphokala anauka mudzi hinyo phamwenga na kundi kulu ra atu, chipofu, yeihwa Batimayo (manage ni mwana wa Timayo), kala asegere kanda-kanda ya barabara anavoya pesa.

<sup>47</sup>Phahi hiye Batimayo, ariphosikira kukala Jesu wa Nazareti a pho phephi, waandza kukota likululu achiamba, "Jesu, Mwana wa Daudi, nionera mbazi!"

<sup>48</sup>Atu anji amdemurira anyamale, lakini ye achizidi kukota likululu kuamba, "Jesu, Mwana wa Daudi, nionera mbazi!"

<sup>49</sup>Jesu ariphosikira waima achiamba, "Muiheni." Phahi, atu amuiha yuya chipofu, achimuamba, "Dziphe moyo! Unuka, anakuiha."

<sup>50</sup>Naye wabwaga nguwoye ya tadzi, aching'oka, achiphiya kpwa Jesu.

<sup>51</sup>Jesu achimuza, "Unalonda nikuhendereni?" Yuya chipofu achimuamba, "Mwalimu, navoya nione."

<sup>52</sup>Jesu achimuamba, "Kpwa sababu ya kunikuluphira ukaphola, kpwa hivyo phiya salama." Saa iyo-iyo yuya chipofu achikala anaona, na achimlunga-lunga Jesu.

## Mariko 11

<sup>1</sup>Jesu na anafundzie ariphofika phephi na Jerusalemu afika Bethifage na Bethania, hiko Mwango wa Mizeituni. Midzi hiyo kala iphephi na Jerusalemu. Hipho Jesu wahuma anafundzie airi,

<sup>2</sup>achiaambira, "Phiyanî hinyo mudzi wa hiphö mbere na mchiinjira tu, mndamkuta mwana-punda akafungbwa, naye kadzangbwepandwa ni mutu. Mvuguleni mumrehe.

<sup>3</sup>Na mutu ndiyekuuuzani, 'Mnayeni ye mwana-punda, mbona mnamvugula?' Muambeni, 'Bwana ana haja naye na achimala andamuuyiza mara mwenga.'

<sup>4</sup>Phahi aphiya na achendakuta mwana-punda akafungbwa mryangoni phahali phereru. Ariphokala anamvugula,

<sup>5</sup>atu ariokala aimire phephi aauza, "Mnahendadze! Mbona mnamvugula ye mwana-punda?"

<sup>6</sup>Nao achigomba viratu arivyolagizwa ni Jesu; na atu acharicha aphiye vyao.

<sup>7</sup>Ariphomrehera Jesu yuya mwana-punda, ahandika nguwo zao dzuluye, naye achipanda achisagala.

<sup>8</sup>Atu anji ahandika nguwo zao barabarani, na anjina achihandika makalala ga mitende ambago kala akagavundza mindani.

<sup>9</sup>Phahi ariokala mbere na ariokala nyuma osi akota likululu achiamba: "Mlungu naatogolwe!" "Naajaliwe iye edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu!"

<sup>10</sup>"Naujaliwe ufalume wedzao wa baba Daudi!" "Mlungu ariye dzulu mlunguni naatogolwe!"

<sup>11</sup>Jesu ariphofika Jerusalemu, wakpwendamenya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Bada ya kulola chila chitu, kpwa vira kala kukatswa waphiya vyakpwe Bethania phamwenga na anafundzie kumi na airi.

<sup>12</sup>Muhondoye, Jesu ariphokala anauya kula Bethania, kala ana ndzala.

<sup>13</sup>Waona muhi uihwao mtini kure chidide, uriokala na makodza, achiusengerera kulola ichikala wavyala. Lakini ariphofika hiphо wakuta makodza mahuphu, mana kala sio wakati wa kuvyala.

<sup>14</sup>Alafu waulani hora muhi achiamba, "Atu taandarya matundago tsona bii!" Na anafundzie achisikira gara maneno.

<sup>15</sup>Jesu ariphofika Jerusalemu, wamenya Nyumba ya Kuvoya Mlungu na achiandza kuzoresa atu ariokala anahenda bishara himo ndani. Achipendula-pendula meza za hara okala anabadilisha pesa na vihi vya hara okala anaguza njija,

<sup>16</sup>wala kayamruhusu mutu yeyesi kutikanya na chitu cha kuguza mura ndani.

<sup>17</sup>Alafu achiafundza hara atu, "Maneno ga Mlungu gaandikpwa, 'Nyumba yangu indaihwa nyumba ya mavoyo kpwa atu a makabila gosi.' Lakini mwino mnaihenda kukala mwamdzifwitso wa aivi!"

<sup>18</sup>Akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya ariphosikira higo aendza njira ya kumuolaga. Mana amuogopha, kpwa sababu kundi kulu ra atu kala rikaangalazwa ni mafundzoge.

<sup>19</sup>Dziloniye, Jesu na anafundzie auka mudzi hinyo.

<sup>20</sup>Ligundzure Jesu na anafundzie ariphokala anaphiya Jerusalemu aona hura muhi wa mtini ukanyala wosi mpaka mizi.

<sup>21</sup>Petero achitambukira, achimuamba, "Mwalimu, lola! Hura mtini urioulani dzana, ukanyala."

<sup>22</sup>Jesu achiaambira anafundzie, "Mkuluphireni Mlungu.

<sup>23</sup>Nakuambirani kpweli, mutu anaweza kuwambira mwango hinyu, 'Ng'oka ukadzitiye baharini.' Mutu hiye achikuluphira bila wasi-wasi kukala go agombago gandakala, naye Mlungu andamhendera.

<sup>24</sup>Kpwa hivyo, nakuambirani chochosi ndichom'voya Mlungu, aminini mkaphokera, namwi mndahewa.

<sup>25</sup>Na muimapho kuvoya, na phana mutu yeyesi ariyekukoserani, msameheni kpwandza, ili Sowe yenu ariye mlunguni piya akusameheni makosa genu."

<sup>27</sup>Jesu na anafundzie auya tsona Jerusalemu, na achendainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Jesu ariphokala ananyendeka himo, akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya, na vilongozi anjina a Chiyahudi amlunga,

<sup>28</sup>achendamuuzza, "We, gano unagogahenda, unahenda kpwa uwezo wa ani? Ni ani yekupha uwezo wa kuhenda mambo higa?"

<sup>29</sup>Achiaambira, "N'ndakuuzani swali, mchinijibu, nami n'ndakuambirani nahenda mambo higa kpwa uwezo wa ani.

<sup>30</sup>Niambirani, uwezo wa Johana wa kubatiza, wala kpwa Mlungu hebu wala kpwa atu?"

<sup>31</sup>Phahi aphiya njama, achendabisha enye kpwa enye, achiamba, "Huchiamba, 'Wala mlunguni,' andahuamba, 'Sambi mbona tamyamkuluphira?'

<sup>32</sup>Na tahuweza kuamba, 'Wala kpwa atu.' " (Agomba hivyo kpwa sababu aogopha kuphaha tabu, mana atu osi akubali kukala Johana kala ni nabii kpweli.)

<sup>33</sup>Phahi amuamba Jesu, "Tahumanya." Naye achiaambira, "Wala nami sindakuambirani nahenda mambo higa kpwa uwezo wa ani."

## Mariko 12

<sup>1</sup>Chisha Jesu wahumira ndarira kugomba na hara vilongozi a Chiyahudi. Achiaamba, "Kpwakala na mutu mmwenga yephanda mizabibu mwakpwe mndani. Achiizungulusira lichigo, achitsimba phatu pha kuminyira zabibu, na piya achidzenga uringo. Chisha hura munda achiukodishira akurima, naye mwenye achiphiya tsi yanjina.

<sup>2</sup>Wakati wa kuvuna zabibu uriphofika, yuya mchina-munda wahuma mtumishiwe aphiye kpwa hara akurima ariokodisha mundawe, ili akahewe fungure ra mavuno.

<sup>3</sup>Hara ariokodi achimgbwira yuya mtumishi, achimpiga, na achimuuyiza mikono mihuphu.

<sup>4</sup>Alafu mchina-munda wahuma mtumishi wanjina. Nao hara ariokodisha hura munda, ampiga, achimlumiza chitswa na achimhenda mambo ga waibu.

<sup>5</sup>Chisha, mchina-munda wahuma mtumishi wanjina ambaye amuolaga, na tsona achiatesa anjina dza vivyo, kuapiga na anjina kuaolaga.

<sup>6</sup>Sambi wasala na mutu mmmwenga bahi; mutu hiye kala ni mwanawe ammendzaye sana. Phahi wamuhuma kpwa hara akurima, achifikiri achiamba, 'Hakika hiyu andamuogopha, mana ni mwanangu.'

<sup>7</sup>Lakini hara akurima aambirana, 'Hiyu ni mwanawe ndiyemrisi, phahi nahumuolageni ili huno munda ukale wehu.'

<sup>8</sup>Phahi amgbwira, achimuolaga, na achimtsupha kondze ya hura munda wa mizabibu.

<sup>9</sup>Dze! Ye mchina-munda achedza, andahendadze? Andakpwedzaolage hara akurima, na hura munda aukodishe akurima anjina.

<sup>10</sup>Hakika mnamanya Maandiko higa ga Mlungu gaambago: 'Dziwe roremewa ni adzengi, ndipho rikakala dziwe kulu ra msingi.

<sup>11</sup>Mwenyezi Mlungu ndiye yehenda dzambo hiri, naro rinahuangalaza.' "

<sup>12</sup>Phahi hara vilongozi a Chiyahudi amanya kukala akagomba ndarira hiyo kuonyesa kala aho ndio akurima ayi ariokodisha hura munda. Kpwa hivyo alonda kumgbwira Jesu kpwa nguvu ili amtiye jela. Lakini amricha, nao achiphiya vyao, mana aogopha rira kundi ra atu.

<sup>13</sup>Mafarisayo anjina, na atu a chikundi cha Herode, ahumwa ni vilongozi a Chiyahudi akamuuze Jesu maswali kumhega achili.

<sup>14</sup>Amuuza, "Mwalimu, hunamanya kukala uwe u mutu muaminifu, kulunga maoni ga atu mana cheo si chochosi kwako. Tsona unafundza kpweli kuhusu Mlungu alagizago. Dze, shariya zehu zinahuruhusu kuripha kodi kpwa Kaisari, Mtawala wa Chirumi? Huriphe hebu husiriphe?"

<sup>15</sup>Lakini Jesu wamanya lengo rao ra kpweli, achiamba, "Mbona mnanipima achili? Hebu, nireherani pesa ya Chirumi, nami n'ndakuambilirani."

<sup>16</sup>Ariphomupha hira pesa, Jesu achiiza, "Sura hino na dzinare ni ra ani?" Nao achimuamba, "Ni ya Kaisari."

<sup>17</sup>Ndipho achiaambira, "Phahi, vya Kaisari mupheni Kaisari, na vya Mlungu, mupheni Mlungu." Jibu hiri raangalaza hara atu.

<sup>18</sup>Siku mwenga Jesu watsolokerwa ni Masadukayo anjina. Nao Masadukayo ni kundi ra Ayahudi asioamini kukala atu achifwa andafufuka. Phahi achimuamba,

<sup>19</sup>"Mwalimu, Musa wahuandikira katika Shariya kukala, mutu achifwa na achikala karichire mwana, nduguye n'lazima ahale ufwu hiye gungu, na amvyarire ana yuya mufwa.

<sup>20</sup>Hipho kare kpwahenda ndugu sabaa. Wa mwandzo walóla mchetu, na ariphofwa karichire ana.

<sup>21</sup>Mdidewe achihala ufwu yuya gungu, naye achifwa bila kuricha ana. Dzambo hiro rakala vivyo na ndugu wa hahu.

<sup>22</sup>Osi sabaa alóla hiyu gungu lakini afwa osi bila kuricha mwana. Mwisho, yuya mchetu naye piya wafwa.

<sup>23</sup>Dze, siku ya kufufulwa atu, yuya mchetu andakala mkpwaza ani? Mana ndugu osi sabaa amlóla."

<sup>24</sup>Lakini Jesu waambira, "Makosa genu nkukala tammany Maandiko wala uwezo wa Mluntu.

<sup>25</sup>Atu ndiphofufuka andakala dza malaika hiko mlunguni ambao taalóla wala taalólwa.

<sup>26</sup>Mwasoma vitabu vya Musa lakini tamdzangbwemanya kukala atu andafufulwa! Seemu ihusuyo chira chitsaka chokala chinaaka moho, Mluntu wamuamba Musa, 'Mimi ni Mluntu wa Brahimu, Isaka na Jakobo.'

<sup>27</sup>Kpwa hivyo, iye ni Mluntu wa atu hinyo dzagbwe afwa kare. Higa ganaonyesa kukala awadzi kpwapwe achere moyo. Mwimwi Masadukayo munakosera sana."

<sup>28</sup>Mwalimu mmmwenga wa Shariya watsoloka na achisikira Jesu na Masadukayo anashindana kuhusu mambo ga kufufulwa. Ariphoona Jesu akaajibu vinono, wadzituluza, achimuza, "Kulengana na shariya zosi za Mluntu ni iphi ya muhimu kuriko zosi?"

<sup>29</sup>Jesu achiamba, "Ya muhimu zaidi ni hino: 'Sikizani mwimwi Aiziraeli! Mwenyezi Mluntu wehu, ndiye Mluntu macheye.

<sup>30</sup>Mmendze Bwana Mlunguo chikpweli-kpweli na moyoo wosi, na rohoro rosi, na achilizo zosi na kpwa nguvuzo zosi.'

<sup>31</sup>Na ya phiri inaamba, 'Mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye.' Takuna shariya muhimu zaidi kuriko hizi."

<sup>32</sup>Yuya mwalimu wa Shariya wamuamba Jesu, "Mwalimu u sawa, ukagomba kpweli kuamba Mluntu ni mmmwenga, wala takuna wanjina.

<sup>33</sup>Kpwa kpweli n'lazima mutu amendze Mluntu na moyowe wosi, na achilize zosi, na nguvuze zosi, na amendze myawe dza vyo adzimendzavyo ye mwenye. Na kulunga mambo higa ni muhimu zaidi kuriko kulavya sadaka zosi za nyama na za kuocha nyama mzima kama hutakpwavyo ni Shariya."

<sup>34</sup>Jesu ariphoona kukala hiyu mutu akagombato, wamuamba, "Uwe ku-kure na ufalume amba Mlungu wanipha." Bada ya higo atu osi aogopha kumuza swal rorosi.

<sup>35</sup>Jesu ariphokala anafundza muhalani, muhala wa Nyumba ya Kuvoya Mlungu, wauza, "Kpwani alimu a Shariya a sawa achiamba Masihi ni chivyazi cha Mfalume Daudi?

<sup>36</sup>Ambapho Daudi mwenye walongozwa ni Roho wa Mlungu achiamba: 'Mwenyezi Mlungu wamuamba Bwana wangu, Sagala uphande wangu wa kulume, phatu pha ishma kulu sana, hadi nihende maaduigo gakugbwere maguluni.'

<sup>37</sup>Ichikala Daudi anamuiha hiye mutu, 'Bwana wangu,' vinakaladze akale ni chivyaziche?" Naro kundi kulu ra atu ramsikizato sana.

<sup>38</sup>Wakati Jesu kala anafundza waamba, "Dzimanyirireni na alimu a Shariya! Mana nkumendza kuvwala kandzu nyire na kutsupa-tsupsa hiko cheteni ili alamuswe na ishma mbere za atu.

<sup>39</sup>Piya anamendza kusagala vihi vya mbere-mbere masinagogini na karamuni.

<sup>40</sup>Lakini nkuzulumu magungu, na kudzhenda kala ni atu anono kpwa kuvoya mavoyo mare! Siku ya mwisho atu dza hinyo andaphaha adabu kali sana."

<sup>41</sup>Jesu ariphokala ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, wasagala phephi na sanduku ra kuikira pesa za sadaka. Achikala analola kundi kulu ra atu atiyavyo pesa mura sandukuni. Matajiri anji alavya pesa nyinji.

<sup>42</sup>Chisha phachedza mayo mmwenga gungu mgayi, achilavya mapeni mairi.

<sup>43</sup>Phahi Jesu achiaambira anafundzie, "Lolani hiyu mayo. Nakuambirani kpwelli, hiyu gungu mchiya akatiya pesa nyinji kuriko anjina osi.

<sup>44</sup>Mana anjina osi akatiya kulengana na fwaida ya mali arizo naz. Lakini hiyu mayo, dzagbwe ni mchiya, akalavya pesa zosi achizokala naz, hata vivi kana chitu cha kumterya kuishi."

## Mariko 13

<sup>1</sup>Jesu ariphokala anatuluka kula Nyumba ya Kuvoya Mlungu, mwanafundziwe mmwenga wamuamba, "Mwalimu, lola vira higa mawe garivyo manono na dzengo ririvyo nono ra ajabu!"

<sup>2</sup>Naye achimuamba, "Dze, unagaona gara madzengo makulu? Taphana hata dziwe mwenga ndirosala dzulu ya ranjina; chila chitu chindabomolwa."

<sup>3</sup>Badaye aphiya Mwango wa Mizeituni, amba unalolana na Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Wakati Jesu kala asegere hiko, Petero, Jakobo, Johana na Anderea amlunga achikala naye machiyao, achimuza,

<sup>4</sup>"Huambire mambo higo gandakala rini? Ni dalili yani ndiyoonyesa kukala mambo higa gosi ga phephi gahendeke?"

<sup>5</sup>Naye Jesu achiaambira, "Dzimanyirireni msedze mkachengbwa.

<sup>6</sup>Mana kundakpwedza anji ahumire dzina rangu, nao andachenga atu anji, na kuamba, 'Mimi ndiye hiye Yetsambulwa ni Mlungu'!

<sup>7</sup>Na mchisikira habari za viha na ndziye-ndziye za viha, msitishirwe. Mana mambo higa n'lazima gakale, lakini mwisho wa dunia undakala taudzangbwe.

<sup>8</sup>Tsi mwenga indapigana na tsi yanjina, mfalume mmwenga andapigana na mfalume wanjina. Dunia indakala ichisumba kpwatu kunji na kundakala na ndzala. Mambo higa ni dza viratu mwandzo wa utsungu wa mayo alondaye kudzivugula.

<sup>9</sup>Lakini mwimwi dzimanyirireni. Mana atu andakuphirikani mkashitakiwe mbere ya vilongozi vya chidini, na andakuchapani viboko ndani ya masinagogi. Chisha mndagbwirwa mphirikpwe mbere za atawala na afalume kpwa sababu yangu. Hino indakala nafwasi yenu ya kunishuhudiya mbere zao.

<sup>10</sup>Na kabla dunia kuangamizwa, n'lazima habari ndzuri kunihusu itangazwe kpwa atu a mataifa gosi.

<sup>11</sup>Na wakati achikugbwirani na kukushitakini, msitange-tange ra kugomba kabla tamdzangbweshitakiwa. Ela gombani rorosi ndirohewa ni Mlungu; mana si mwimwi ndiogomba, ela Roho wa Mlungu.

<sup>12</sup>Mutu andafyakatsira nduguye na amlavye aolagbwe, baba andamfyakatsira mwanawe, nao ana andaagalukira avyazi ao aafyakatsire ili aolagbwe.

<sup>13</sup>Atu osi andakuzirani kpwa sababu yangu. Lakini ndiyevumirira hadi mwisho, andaokolwa.

<sup>14</sup>Kundakpwedza wakati muone 'Chitu cha najisi cha kubananga' chi phahali phasiphokala phakpwe. (Msomadzi naamanye manage.) Wakati hinyo, ario Judea naachimbirire myangoni.

<sup>15</sup>Ndiyekala kondze ya nyumba naasiuye mwakpwe nyumbani kuhala chitu.

<sup>16</sup>Na ariye mndani naasiuye kaya kpwedzahala nguwoze.

<sup>17</sup>Shaka rani ro achetu a mimba na amwisao siku hiso!

<sup>18</sup>Tsona voyani Mlungu ili mambo higa gasikale wakati wa mnyevu.

<sup>19</sup>Mana wakati hinyo kundakala na tabu kulu ambazo tazidzangbwekalako kula Mlungu aumbe dunia hadi rero, wala tazindahendeka tsona.

<sup>20</sup>Ela Mlungu wapanga kare kuphunguza siku za mateso kpwa ajili ya atu arioatsambula. Kala Mlungu kahendere hivyo, takungesala mutu.

<sup>21</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, Siku hizo mutu achikuambirani, 'Lolani, Yetsembulwa ni Mlungu hiyu hiph!' Au, 'Hiye hiko!' Msimsikize.

<sup>22</sup>Mana kundazuka manabii ga handzo na atu ambao andadziamba ni hiye Yetsembulwa ni Mlungu. Andahenda vilinje na maajabu ili aachenge atu na hata ichiwezekana piya aangamize ariotsambulwa ni Mlungu kukala afuasi angu.

<sup>23</sup>Phahi dzimanyirireni. Nakuambirani chimbere mambo higa gosi kabla tagadzangbwe kuhendeka."

<sup>24</sup>"Phahi siku hizo, bada ya tabu hizo, dzuwa rindakala jiza, na mwezi taundang'ala;

<sup>25</sup>nyenyezi zindagbwa kula dzulu, na nguvu za dzulu mlunguni zindasumbisa.

<sup>26</sup>Ndipho atu ndiphoniona mimi, Mutu Yela Mlunguni, nchitsembuka mainguni kpwedza na nguvu na utukufu munji.

<sup>27</sup>Chisha n'ndahuma malaika angu ili akusanye ariotsambulwa kula chila phahali duniani na mlunguni, pembe hadi pembe.

<sup>28</sup>Dzifundzeni kula kpwa mfwano hinyu wa mtini: Panda za mtini zinaphotula, mkumanya wakati wa kuvuna u phephi.

<sup>29</sup>Namwi mchiona mambo higa ganahendeka, manyani kukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, ni phephi na kuuya.

<sup>30</sup>Nami nakuambirani kpweli, chivyazi hichi tachindasira kufwa kabla ya mambo higa gosi kuhendeka.

<sup>31</sup>Dzulu mlunguni na dunia kundasika, lakini maneno gangu gandakalako milele na milele."

<sup>32</sup>Jesu waenderea kuaambira, "Lakini takuna mutu amanyaye siku wala saa indakala rini; akale malaika a mlunguni, wala Mwana. Baba macheye ndiyе amanyaye.

<sup>33</sup>Dzimanyirireni na mkale matso, mana tammanyawakati mimi ndiphouya.

<sup>34</sup>Kuuya kpwangu kundakala dza hivi. Mutu mmwenga wapanga kuphiya charo. Phahi warichira atumishie madaraka, chila mmwenga na kaziye, na badaye achimuamba mrindzi wa mryango akale matso.

<sup>35</sup>Atumishi taamanya mchina-nyumba andauya rini. Inawezekana andauya dziloni, usiku wa manane, pepho za kucha au ligundzu. Phahi kalani matso!

<sup>36</sup>Kalani matso ili nichedza gafula nisedze nkakukutani murere.

<sup>37</sup>Kpwa hivyo, gago ambago nakuambirani, ninagaambira chila mmwenga: Kalani matso!"

## Mariko 14

<sup>1</sup>Phokala bado siku mbiri kabla ya Sukukuu ya Pasaka na Sukukuu ya Mikahe Isiyotiywa Amira. Akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya akala anaendza njira ya kumgbwira Jesu chisiri ili amuolage.

<sup>2</sup>Lakini asikizana kukala dzambo hiro risihendeke wakati wa sukukuu, sedze atu akahenda fujo.

<sup>3</sup>Jesu ariphokala hiko chidzidzi cha Bethania, wainjira nyumba ya Simoni, yekala na mahana. Wakati Jesu kala asegera anarya chakurya, phainjira mchetu mmwenga yekala akatsukula tupa ya marashi ga samani kulu. Yuya mchetu wavundza hira tupa achimmwagira Jesu chitswani.

<sup>4</sup>Atu anjina ariokalapho atsukirwa sana, achiuzana, "Hasara hino ya marashi n'yani?

<sup>5</sup>Marashi higa che ganaweza kuguzwa pesa nyinji kama mshahara wa mwaka mzima, na pesaze zikahewa agayi!" Nao achimlaumu sana yuya mchetu.

<sup>6</sup>Lakini Jesu achiamba, "Kpwa utu wani mnamyuga yuno mchetu? Mricheni, mana akanihendera dzambo ra mana sana.

<sup>7</sup>Mana siku zosi, agayi mndakala nao, namwi mnawenza kuaterya wakati wowosi mmendzao. Lakini mino sindakala namwi siku zosi.

<sup>8</sup>Hiyu mayo akahenda awezavyo, akaumwagira mwiri wangu marashi kuutayarisha kpwa mazishi gangu.

<sup>9</sup>Nakuambirani kpweli kukala kokosi dunia ndzima ndikotangazwa habari ndzuri kunihusu, dzambo hiri achiropenda hiyu mchetu rindahadzwa kpwa kumtambukira."

<sup>10</sup>Phahi Juda Iskarioti, ambaye piya ka ni mwanafundzi wa Jesu, waphiya kpwa akulu a alavyadzi-sadaka akamsalate Jesu.

<sup>11</sup>Nao ariphosikira habari hizo ahererwa sana, achilaga kumupha pesa. Phahi Juda waandza kuendza nafwasi ya kumsalata Jesu.

<sup>12</sup>Siku ya kpwandza ya Sukukuu ya mikahe isiyotiywa amira, wakati amba Mwana-ng'ondzi wa Pasaka nkutsindzwa kpwa sadaka, Jesu wauzwa ni anafundzie, "Unalonda huphiyephi hukakutayarishire chakurya cha Pasaka?"

<sup>13</sup>Phahi Jesu wahuma anafundzie airi achiaambira, "Phiyanu mudzi wa Jerusalemu, namwi mndakutana na mlume achiyedzihika nyungu ya madzi. Mlungeni-lungeni

<sup>14</sup>hadi nyumba ndiyoinjira, mkamuambe mchina-nyumba, 'Mwalimu anauza kukala, chumba ambacho n'ndarya chakurya cha Pasaka phamwenga na anafundzi angu nchiphi?'

<sup>15</sup>Naye andakuonesani chumba chikulu dzulu ya gorofa ambacho chikatayarishwa kare. Huandalieni chakurya himo."

<sup>16</sup>Phahi hara anafundzi airi auka kuphiya mudzini, na achendakuta viratu Jesu arivyoaambira. Achitayarisha chakurya cha Pasaka himo.

<sup>17</sup>Dziloniye, Jesu wafika phamwenga na anafundzie.

<sup>18</sup>Nao ariphokala anarya chakurya, waamba, "Nakuambirani kpweli, mmwenga wenu ambaye narya naye, andanisalata."

<sup>19</sup>Hiphо anafundzie asononeka sana, na achiandza kumuуza, mmwenga mmwenga, "Dze! Ikale ni mimi?"

<sup>20</sup>Jesu achiaambira, "Iye ni myawenu, naye anatsotsa mkahe bakuli mwenga nami.

<sup>21</sup>Mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndafwa kama Maandiko gaambavyo, lakini shaka hiro hiye ndiyenisalata! Baha kala mutu hiye kavyarirwe."

<sup>22</sup>Ariphokala anarya na anafundzie, wahala mkahe na achimshukuru Mlangu. Chisha achiumega-mega na achiapha anafundzie, achiamba, "Halani murye; hinyu ni mwiri wangu."

<sup>23</sup>Tsona achihala chikombe cha uchi wa zabibu, achimshukuru Mlangu. Alafu achiapha, nao achinwa osi.

<sup>24</sup>Ndipho Jesu achiaambira, "Hinyu ni mlatso wangu ambaо unaika chilagane cha Mlangu na atue, nao unamwagbwa kpwa fwaida ya atu anji.

<sup>25</sup>Nakuambirani kpweli, sindanwa tsona uchi wa zabibu hadi siku hiyo ndiphounwa luphya ndiphokpwedzatawala dza Mfalume yetсambulwa ni Mlangu."

<sup>26</sup>Bada ya kuimba wira wa kumtogola Mlangu, auka achiphiya Mwango wa Mizeituni.

<sup>27</sup>Chisha Jesu achiaambira anafundzie, "Mwimwi mosi mndakala na wasi-wasi nami na kuniricha, mana Mlangu anaamba katika Maandikoge: 'N'ndampiga mrisa, nago mang'ondzi gandatsamukana.'

<sup>28</sup>Lakini bada ya kufufulwa, n'ndakutanguliyani kuphiya Galilaya."

<sup>29</sup>Ela Petero achimuamba, "Hata osi achikala andakuricha, mino sindahenda hivyo."

<sup>30</sup>Naye Jesu achimuamba, "Nakuambira kpweli kukala usiku hinyu wa rero, kabla ya dzogolo kuika mara mbiri, undanitsamalala mara tahu."

<sup>31</sup>Lakini Petero wahenda likani, achiamba, "Hata ichikala ni kufwa, nahufwe hosi, lakini sindakutsamalala bii!" Chisha hara anjina osi nao achigomba dza vivyo.

<sup>32</sup>Chisha auka hadi phahali phaihwapho Gethesemane, na Jesu achiaambira anafundzie, "Sagalani hipha wakati ninavoya."

<sup>33</sup>Achimhala Petero, Jakobo na Johana. Hiphо waandza kusononeka sana,

<sup>34</sup>achiaambira, "Yo sonono nriyo nayo, naona indaniry! Phahi chesani mnigodzere hiphа."

<sup>35</sup>Na ariphosengera mbere chidide, wagbwa chimabumabu, achivoya kukala ichiwezekana wakati hinyo wa mateso asiuphahe.

<sup>36</sup>Achiamba, "Baba, mambo gosi kpwako ganawezekana. Niusira mateso chigonilenga; lakini isikale vira nimendzavyo mimi, ela ulondavyo uwe."

<sup>37</sup>Ariphouya, wakuta Simioni Petero na ayae arere. Achimlamusa achimuamba, "Simoni, mbona urere? Kukaweza kukala matso hata dzagbwe ni dzisaa dzimwenga?

<sup>38</sup>Chesani kuvoya ili Shetani asedze akakutiyani dambini, mana roho inamendza kuhendato, lakini mwiri tauweza."

<sup>39</sup>Bada ya kugomba higo, wauka tsona achendavoya vivyo hivyo vyा mwandzo.

<sup>40</sup>Ariphouya tsona achiakuta arere, mana kala akashindwa ni usingizi. Nao achikala taana ra kugomba.

<sup>41</sup>Chisha achiauyira hara anafundzie marа ya hahu, na achialamusа kuno anaamba, "Mbona mchererere na kuoya? Haya, lamukani mnisikize! Saa ikafika, nami, Mutu Yela Mlunguni, ni phephi na kulaviwa kpwa atu a dambi.

<sup>42</sup>Unukani, huphiyeni vyehu. Lolani, hiye mutu ndiyenisalata akedza."

<sup>43</sup>Jesu ariphokala acheregomba, Juda, ambaye piya kala ni mwanafundziwe, wakpwedza na kundi ra atu ario kala akatsukula panga na marungu. Atu hinyo kala akahumwa ni akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya na vilongozi a Chiyahudi.

<sup>44</sup>Juda kala akaapha dalili achiamba, "Ye ndiyemdonera kumlamusa ndiye iye; mgbwireni, muuke naye na mumrinde."

<sup>45</sup>Phahi ariphofika wamsengerera Jesu, achimuamba, "Mwalimu!" Chisha achimdonera,

<sup>46</sup>na hinyo atu achimgbwira.

<sup>47</sup>Lakini mmwenga wa hara okala aimire na Jesu, watsomola upanga achimkata sikiro mtumwa wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu.

<sup>48</sup>Chisha Jesu achiaambira, "Mbona mkedza na panga na marungu avi mkedzagbwira muivi?

<sup>49</sup>Hwakalani hosi ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na chila siku kala nchifundza. Mbona tamuyanigbwira? Lakini n'lazima Maandiko gatimie."

<sup>50</sup>Hiphо anafundzie osi amricha achichimbira.

<sup>51</sup>Jesu aripholongozwa, barobaro m mwenga, yekala akavwala shuka bahi, wamlunga-lunga. Hinyo atu ariphojaribu kumgbwira,

<sup>52</sup>yuya barobaro waaheda. Achiricha hira shuka, achichimbira chitsaha.

<sup>53</sup>Phahi Jesu waphirikpwa kaya kpwa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu ambako akulu osi a alavyadzi-sadaka phamwenga na alimu a Shariya na vilongozi anjina a Chiyahudi kala akakutana.

<sup>54</sup>Petero wamlunga kpwa kure, hadi achifika muhala wa nyumba ya Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. Wasagala phamwenga na arindzi achioha moho.

<sup>55</sup>Phahi akulu a alavyadzi-sadaka na ngambi yosi yaendza mashitaka ga kumshitakira Jesu ili aphahe kumuolaga, lakini taaphahire.

<sup>56</sup>Mana atu anji alavya ushahidi wa handzo kumhusu, lakini ushahidi wao tauyagbwirana.

<sup>57</sup>Mwisho anjina aima achilavya ushahidi wa handzo achiamba,

<sup>58</sup>"Hwamsikira anaamba, 'N'ndabomola hino Nyumba ya Kuvoya Mlungu yodzengbwa ni atu, na kpwa siku tahu n'ndadzenga yanjina isiyodzengbwa ni atu.' "

<sup>59</sup>Lakini hata hivyo, ushahidi wao tauyagbwirana.

<sup>60</sup>Phahi Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu waima, achimuza Jesu, "Ikale kuna ra kudzihehera kuhusu mashitaka ga hinya atu?"

<sup>61</sup>Ela wanyamala zi. Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu achimuza swal ranjina, "We ndiwe Masihi, yani Mwana wa Mlungu?"

<sup>62</sup>Jesu achiamba, "Ehe ndimi. Tsona mndaniona mimi, Mutu Yela Mlunguni, nisegere mkpwono wa kulume wa Mwenyezi Mlungu, phatu pha ishima kulu sana, na chisha mndaniona nichedza dzulu ya maingu."

<sup>63</sup>Hipho Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu wakpwanyula nguwoze, na achiamba, "Kuna haja yani ya mashahidi zaidi?

<sup>64</sup>Mkasikira enye achivyokufuru! Hebu mnaonadze?" Osi achigomba chilimwenga kala anafwaha kuolagbwa.

<sup>65</sup>Phahi anjina aandza kumtsitsira mahe, amfunga chigungu, achimpiga ngumi na kumuza, "Huambire ni ani achiyekupiga." Nao arindzi amhala na achimuwanga makofi.

<sup>66</sup>Petero ariphokala bado achere pho muhalani, mtumishi wa chichetu wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu wakpwedza.

<sup>67</sup>Ariphomuona Petero anaoha moho, wamlolato, achimuamba, "Hata uwe wakala phamwenga na yuya Jesu Mnazareti."

<sup>68</sup>Lakini achirema, achiamba, "Simanya wala sielewa unaambadze." Chisha achiuka, na ariphofika mryangoni kuphiya kondze, dzogolo richiika.

<sup>69</sup>Yuya mtumwa, ariphomuona tsona, waambira atu ariokala aimire hiph, "Mutu hiyu piya ni myawao."

<sup>70</sup>Lakini Petero achienderera kumtsamalala. Bada ya muda, hara okala aimire phephi naye, amuamba Petero tsona, "Hakika uwe u myawao, mana hata uwe u mwenyezi wa Galilaya."

<sup>71</sup>Phahi Petero waandza kudzilani na kulapha achiamba, "Mutu hiye mnayegomba habarize simmanya tse-tse-tse!"

<sup>72</sup>Saa iyo-iyo dzogolo richiika mara ya phiri. Ndipho, naye Petero achitambukira maneno arigoambirwa ni Jesu, kukala, "Kabla ya dzogolo kuika mara ya phiri, undanitsamalala mara tahu." Phahi warira kpwa utsungu.

## Mariko 15

<sup>1</sup>Chiti kuriphocha, akulu a alavyadzi-sadaka osi, phamwenga na alimu a Shariya na vilongozi anjina a Chiyahudi, yani angambi osi, akutana achibisha. Amfunga Jesu mikowa achimphirika kpwa Pilato, mkpwulu wa jimbo ra Chirumi.

<sup>2</sup>Pilato achimuza, "We ndiwe Mfalume wa Ayahudi?" Naye achimuamba, "Kama uchivyogomba."

<sup>3</sup>Nao akulu a alavyadzi-sadaka amshitaki na mambo manji.

<sup>4</sup>Phahi Pilato wamuuzza tsona Jesu, "Sikira go mashitaka manji anagokushitakira. Dze, vino kundadzikanira?"

<sup>5</sup>Lakini kayajibu neno, hata Pilato achiangalala.

<sup>6</sup>Kawaida chila Sukukuu ya Pasaka, Pilato kala nkuavugurira Ayahudi mfungbwa mmwenga ariyemlonda.

<sup>7</sup>Wakati hinyo, kpakala na mutu mmwenga yeihwa Baraba, ambaye kala akafungbwa phamwenga na atu anjina. Atu hinyo kala akahenda fujo na kuolaga atu.

<sup>8</sup>Kundi kulu ra atu ramlunga Pilato achendam'voya aahendere kama kawai daye.

<sup>9</sup>Pilato achiauza, "Mnalonda nikuvugurireni Mfalume wa Ayahudi?"

<sup>10</sup>Pilato wagomba hivyo mana kala akamanya kukala, akulu a alavyadzi-sadaka kala akamreha Jesu kpakpwe kpwa sababu ya chidzitso.

<sup>11</sup>Lakini akulu a alavyadzi-sadaka afyakatsira atu amuambe Pilato aavugurire Baraba badala ya Jesu.

<sup>12</sup>Pilato achiauza tsona, "Vino mnalonda nimhendedze yuno mumuihaye Mfalume wa Ayahudi?"

<sup>13</sup>Atu achikota likululu chilimwenga achiamba tsona, "Naakotwe msalabani!"

<sup>14</sup>Ela Pilato achiauza, "Kpwa utu wani? Kpwani wahenda uyi wani?" Lakini nyo achizidi kukota likululu, achiamba, "Naakotwe msalabani!"

<sup>15</sup>Kpwa vira Pilato kala analonda kufurahisha rira kundi ra atu, waavugurira Baraba. Achilagiza Jesu achapwe viboko sana, chisha achimlavya akakotwe msalabani.

<sup>16</sup>Asikari amphirika Jesu dzumba ra mkipwulu wa jimbo ra Chirumi, nao achiha ayawao osi achimzunguluka.

<sup>17</sup>Achimvwika kandzu ya zambarau, rangi ya chifalume, achisuka chiremba cha miya achimvwika chitswani.

<sup>18-19</sup>Achiandza kumnyetera kuno anachita mavwindi mbereze, achiamba, "Mfalume wa Ayahudi! Kala na maisha mare!" Nao achienderera kumchapa milawa ya chitswa, na kumtsitsira mahe.

<sup>20</sup>Bada ya kumnyetera, amvula hira kandzu ya zambarau, achimvwika nguwoze. Chisha achimphirika kpwendakotwa msalabani.

<sup>21</sup>Ariphokala achere njirani, akutana na mutu mmwenga yeihwa Simoni. Mutu hiye kala ni isengbwa wa Isikanda na Rufo, mwenyezi wa mudzi wa Kirene. Wakati uho kala anainjira mudzi wa Jerusalemu kula vidzidzini. Phahi asikari amlazimisha atsukule msalaba wa Jesu.

<sup>22</sup>Chisha achimphirika Jesu hadi phahali phaihwapho Golgotha, manage ni "Zekeya ra Chitswa."

<sup>23</sup>Atu amupha uchi wa zabibu uriotsanganywa na dawa ya kuusa mavune, lakini kayaunwa.

<sup>24</sup>Phahi asikari amkota Jesu msalabani. Chisha achipiga kura kuganya nguwoze ili amanye ni ani ndiyephaha.

<sup>25</sup>Ariphomkota msalabani yakala saa tahu za ligundzu.

<sup>26</sup>Dzulu ya msalaba kala phakakotwa chibao chikaandikpwa shitakare, Hiyu ni Mfalume wa Ayahudi.

<sup>27</sup>Piya, asikari akota akora airi misalaba yanjina, mmwenga uphandewe wa kulume na wanjina uphande wa kumotso.

[<sup>28</sup>Higa gatimiza Maandiko gaambago, "Amhenda avi ni mkora."]

<sup>29</sup>Atu ario kala anatsupa na phahali hiphop amlaphiza na kusuka-suka vitswa na kuamba, "Haya! We wadzikarya kukala unaweza kubomola Nyumba ya Kuvoya Mlungu na kuidzenga tsona bada ya siku tahu.

<sup>30</sup>Sambi amba tserera pho msalabani udzitivye!"

<sup>31</sup>Vivyo hivyo akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya amnyetera, achiambirana, "Waokola anjina, lakini kaweza kudziokola mwenye!"

<sup>32</sup>Hangbwe iye ndiye Muokoli, ati Mfalume wa Izraeli! Amba naatserere msalabani ili huone na kuamini." Hata hara aivi ariokotwa phamwenga naye, piya nao amlaphiza.

<sup>33</sup>Kala ni kama saa sita za mutsi, na kpwakala na jiza tsi ndzima hadi saa tisiya.

<sup>34</sup>Saa tisiya iriphofika, Jesu warira na likululu achiamba, "Eloi, Eloi, lema sabakthani?" Manage ni, "Mlungu wangu, Mlungu wangu, mbona ukadiricha?"

<sup>35</sup>Atu anjina ariokala akaima phephi ariphosikira hivyo aamba, "Sikizani! Anamuiha Elija."

<sup>36</sup>Mutu mmwenga wazola achendahala demu achirivwika uchi wa ngbwadu, achirigbwadzika mgongoni. Chisha achimupha Jesu afyondze, achiamba, "Godzani, hulole ichikala Elija andakpwedzamtseza msalabani."

<sup>37</sup>Jesu wakota likululu tsona, ndipho achikata roho.

<sup>38</sup>Paziya ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu yaahuka manungu mairi, kula dzulu hadi photsi.

<sup>39</sup>Mkpwulu wa asikari yekala aimire kuelekezana naye wasikira chiriroche. Na ariphoona Jesu achivyofwa waamba, "Hakika mutu hiyu ni Mwana wa Mlungu!"

<sup>40</sup>Piya phakala na achetu ambao kala aimire kure chidide kulola. Anjina ao kala ni Maryamu kula Magidala, Salome, phamwenga na Maryamu ninengbwa wa Jose na Jakobo mdide.

<sup>41</sup>Hinya kala achimlunga-lunga Jesu ariphokala Galilaya ili amterye. Piya phakala na achetu anjina anji ambao kala akedza Jerusalemu phamwenga naye.

<sup>42</sup>Siku hiyo kala ni Ijumaa,uzuwa kala ri phephi na kutswa, wakati wa kuandza Siku ya Kuoya.

<sup>43</sup>Phahi phakpwedza Yusufu mwenyezi wa Arimathaya, ariyeishimiwa sana. Iye piya kala anagodzera kpwa hamu kuona wakati Mfalume kula kpwa Mlungu ndiphokpwedza. Phahi, wamlunga Pilato bila chiwewe, achivoya ahewe mwiri wa Jesu.

<sup>44</sup>Pilato waangalala ariphosikira kukala Jesu kala akafwa kare. Phahi wamuiha mkpwulu wa asikari, achilonda kumanya ichikala ni kpeweli.

<sup>45</sup>Pilato ariphoambirwa ni hiye mkpwulu wa asikari kukala Jesu kala akafwa, wamruhusu Yusufu kuuhala hora mwiri.

<sup>46</sup>Phahi Yusufu wagula shanda, achitsereza hora mwiri, achiulinga-linga hira shanda. Chisha achiwiika mbirani ambayo kala ikatsongbwa mwambani, achipingilisira dziwe phara mryangoni.

<sup>47</sup>Nao Maryamu kula Magidala, na Maryamu nine wa Jose, aona phahali Jesu ariphozikpwa.

## Mariko 16

<sup>1</sup>Dziloni bada ya Siku ya Kuoya kusira, Maryamu kula Magidala, Salome, na Maryamu nine wa Jakobo agula marashi ili akapake mwiri wa Jesu.

<sup>2</sup>Siku ya Jumapili chiti, afika mbirani, dzuwa kala rinatuluka.

<sup>3</sup>Nao achikala anaambirana, "Ni ani ndiyehupingilisira rira dziwe phara mryango wa mbira?"

<sup>4</sup>Achikala anaambirana hivyo mana dziwe kala ni kulu sana. Ela ariphololato, aona dziwe rikapingiliswa kare.

<sup>5</sup>Hara achetu amenya mbirani, nao achimuona barobaro yekala akavwala kandzu nyereru, asegere uphande wa kulume wa hira mbira. Nao achiangalala sana,

<sup>6</sup>ela hiye barobaro waambira, "Msiangalale. Mnamuendza Jesu wa Nazareti, yekotwa msalabani. Phahi akafufuka, kapho hiph. Lolani! Hiph ndipho phahali ambapho kala akamlaza.

<sup>7</sup>Phiyani mkaambire anafundzie phamwenga na Petero kukala akakutanguliyani kuphiya Galilaya. Mndamuona hiko kama arivyokuambirani."

<sup>8</sup>Phahi auka phara mbirani mairo, mana akakama kpwa chiwewe na kuangalala. Tayaambira mutu yeyesi mana kala ni aoga.

<sup>9</sup>Jesu ariphofufuka chiti cha siku ya Jumapili, kpwandza wadzionyesa kpwa Maryamu kula Magidala, ambaye ka akamtuluza pepho sabaa.

<sup>10</sup>Maryamu waphiya achendaambira hara ariokala phamwenga na Jesu, na wakati uho akala ana hanga.

<sup>11</sup>Lakini ariphosikira kukala Jesu a moyo tsona na kukala iye akamuona, taayaamini.

<sup>12</sup>Badaye, Jesu waatsembukira anafundzie airi njirani, nao ka ala Jerusalemu. Ela tayamtambukira mana kala akagaluka chivyanjina.

<sup>13</sup>Aho piya auya achendaambira ayawao, ela hata hivyo taayaamini.

<sup>14</sup>Mwishowe Jesu waatsembukira anafundzie kumi na mmwenga wakati kala anarya. Achiademurira kpwa kusakuluphira kpwao na usoto wao, mana taayaamini hara kala akamuona bada ya kufufuka.

<sup>15</sup>Ndipho achiaambira, "Phiyani chila phahali duniani mkatangaze habari ndzuri kunihusu kpwa chila mutu.

<sup>16</sup>Yeyesi ndiyekuluphira na kubatizwa andaokolwa, naye asiyeamini andahukumiwa.

<sup>17</sup>Na Mluntu andaapha hara anikuluphirao uwezo wa kuhenda dalili hizi. Andatuluza pepho kpwa uwezo wangu na andagomba kpwa luga ambazo taazimanya.

<sup>18</sup>Andagbwira nyoka na mikono yao, na hatu achinwa chochosi chiricho na sumu kali tachindaazuru. Piya andabandikira mikono akongo, nao andaphola."

<sup>19</sup>Bwana Jesu ariphomala kugomba higo na anafundzie, wahalwa kuphiya mlunguni, ambako asegere mkipwono wa kulume wa Mluntu, phatu pha ishma kulu sana.

<sup>20</sup>Anafundzie aphiya kpwendatangaza nenore chila phahali. Bwana Jesu achiaterya na vira vilinje ariyyohenda vyayonyesa kala ujumbe wao ni wa kpweli.

## Luka

### Luka 1

<sup>1</sup>Muishimiwa Teofilo: Atu anji aandika kare habari za mambo gohendeka ku kpwehu.

<sup>2</sup>Ahumira maelezo ga hara arioona mambo higa na matso gao kula mwandzo na ambao atangaza habari hiso.

<sup>3</sup>Muishimiwa Teofilo, bada ya kugachunguza gosi sawa-sawa kula mwandzo, nami náona inafwaha nikuandikire kpwa mpango,

<sup>4</sup>ili nawe udzionere mwenye ukpweli wa mambo urigofundzwa.

<sup>5</sup>Wakati Herode kala ni mfalume wa tsi ya Judea, kpvakala kuna Mlavyadzi-sadaka mmmwenga yeihwa Zakariya. Mutu hiye wahenda kazi na chikundi cha Abiya. Mcchewe kala ni Elizabeti, naye piya kala ni wa chivyazi cha Haruni.

<sup>6</sup>Osi airi kala ni atu a kumuogophha Mlungu, alunga shariya za Mlungu na malagizoge gosi bila lawama tse.

<sup>7</sup>Lakini kala taana mwana, mana Elizabeti kala ni mgumba, tsona osi airi kala ni atumia sana.

<sup>8</sup>Siku mwenga, kala ni zuma ra chikundi cha Zakariya kulavya sadaka.

<sup>9</sup>Mila yao kala ni kupiga kura kutsambula mmmwenga kuinjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu kufukiza ubani, na siku hiyo kura yamgbwerera Zakariya.

<sup>10</sup>Wakati Zakariya kala anafukiza ubani himo ndani, kundi rosi ra atu kala rinavoya hiko kondze.

<sup>11</sup>Phahi Malaika wa Mlungu wamtsembukira mo ndani, achiima mkpwono wa kulume wa phatu pha kufukizira ubani.

<sup>12</sup>Zakariya ariphomuona yuya malaika wakala na wasi-wasi na achiogophha.

<sup>13</sup>Lakini malaika achimuamba, "Usiogophe Zakariya! Mlungu wasikira mavoyogo na mcheo Elizabeti andavyala mwana mlume. Nawe undamuiha Johana.

<sup>14</sup>Ni raha yadze yo ndiyokala nayo, na atu anji andahererwadze ndiphovyalwa ye mwana!

<sup>15</sup>Mlungu andamuona mutu muhimu. Ni lazima asinwe uchi wala asihumire ulevi wa aina yoyosi, na andatawalwa ni Roho wa Mlungu hangu ndanini mwa nine.

<sup>16</sup>Na andaaelekeza Aiziraeli anji kumuogophha Mlungu wao tsona.

<sup>17</sup>Andamtanguliya Mlungu na nguvu na uwezo dza viratu nabii Elija. Andaapatanisha ano baba na ana ao; andaagaluzza atu asiomuogophha Mlungu kukala na maazo ga kumuogophha Mlungu na andamtayarishira Mlungu atue."

<sup>18</sup>Zakariya achimuza yuya malaika, "N'ndamanyadze kala mambo higa gandahendeka kpweli? Mimi ni mtumia sana na mkpwazangu naye piya ni mtumia."

<sup>19</sup>Malaika achimuamba, "Mimi ni Gabrieli, niimaye mbere za Mlunu kumhumikira, na nkahumwa nedze nikuambire higa mambo manono.

<sup>20</sup>Sikiza, undakala bwibwi kpwa sababu kukaamini maneno gangu, ambago gandakala wakatiwe uchifika. Kundagomba hadi higo chigokuambira gahendeke."

<sup>21</sup>Wakati hinyo, hara atu kura kondze kala anamgodzera Zakariya kuno akatezeka kpwadze anakaa mo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlunu.

<sup>22</sup>Ariphotuluka kondze, achikala kaweza kubisha nao. Ndipho hara atu achimanya kala Zakariya akaphaha ruwiya mo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlunu. Kayaweba kugomba lakini kala anabisha nao na mikono.

<sup>23</sup>Zakariya ariphomala zumare, waphiya kaya.

<sup>24</sup>Badaye mchewe Elizabeti wagbwira mimba. Wadzifwitsa nyumbani miezi mitsano.

<sup>25</sup>Waamba, "Sambi Mlunu akaniterya, akaniusira waibu okala nao kpwa atu."

<sup>26</sup>Mwezi wa sita wa mimba ya Elizabeti, yuya malaika Gabrieli wahumwa ni Mlunu aphiye mudzi wa Nazareti tsi ya Galilaya,

<sup>27</sup>Kpwa msichana mmmwenga mwanamwali aihwaye Maryamu. Hiye Maryamu kala ni mchumba wa mutu yeihwa Yusufu ambaye kala ni chivyazi cha Mfalume Daudi.

<sup>28</sup>Malaika ariphofika kpwa Maryamu achimuamba, "Togola we umendzwaye sana! Mlunu wakujaliya."

<sup>29</sup>Maryamu wayugika sana na maneno higa, na achidziuza mana ya mwadzo hinyo.

<sup>30</sup>Malaika achimuamba, "Usiogophe Maryamu, mana Mlunu wakujaliya.

<sup>31</sup>Sikiza, undagbwira mimba na undavyala mwana mlume na undamuiha Jesu.

<sup>32</sup>Naye andakala mkpwulu na andaihwa mwana wa Mwenyezi Mlunu. Bwana Mlunguo andamhenda mfalume dla mcarewe Daudi.

<sup>33</sup>Andatawala atu a Mlunu milele, na andakala mfalume wao hata kare na n'kareni."

<sup>34</sup>Maryamu achimuza yuya malaika, "Gandakaladze gano, na bado mino nchere mwanamwali?"

<sup>35</sup>Achiambwa, "Undakpwedzerwa ni Roho wa Mlungu na nguvu za Mwenyezi Mlungu zindakufwinika. Kpwa hivyo ndiyevyalwa andaihwa Mtakatifu, Mwana wa Mlungu.

<sup>36</sup>Piya umanye kala m'bario Elizabeti ana mimba ya mwana mlume, hata dzagbwe atu kala achiamba ni mgumba; phamwenga na utumiawe, huno ni mweziwe wa sita.

<sup>37</sup>Mana kpwa Mlungu takuna rorosi risirowezekana."

<sup>38</sup>Maryamu achiamba, "Mimi ni muja wa Mlungu, naikale kama uchivyoomba." Alafu yuya malaika achiuka.

<sup>39</sup>Phahi, bada ya muda, Maryamu wahenda safari ya gafula kuphiya kpwa Elizabeti, mudzi wa gambani, tsi ya Judea.

<sup>40</sup>Wamenya nyumbani mwa Zakariya na achendalamusa Elizabeti.

<sup>41</sup>Elizabeti ariphosikira mwadzo wa Maryamu, yuya mwana mura ndanini wasumba. Chisha Elizabeti walongozwa ni Roho wa Mlungu,

<sup>42</sup>achikota likululu achiamba, "Wajaliwa kuriko achetu osi na hiye ndiyemvyala piya wajaliwa!

<sup>43</sup>Ni ajabu yadze yo, nine wa Bwana wangu kpwedza kpwangu kunijambosa!

<sup>44</sup>Lola! Nchiphosikira mwadzoo tu, mwanangu himu ndanini akasumba-sumba kpwa raha.

<sup>45</sup>Wajaliwa uwe yeamini kala gandahendeka gara ambago Mlungu wakuambira!"

<sup>46</sup>Naye Maryamu achiamba: "Roho yangu inamtogola Mlungu,

<sup>47</sup>na inahererwa kpwa sababu ya Mlungu Muokoli wangu.

<sup>48</sup>Kpwa mana Mlungu wanionera mbazi mimi mtumishiwe mnyonje. Hangu sambi vivyazi vyosi vindaniiha yejaliwa.

<sup>49</sup>Kpwa sababu Mlungu wa Uwezo Wosi wanihendera mambo makulu, naye dzinare ni takatifu.

<sup>50</sup>Andaaonera mbazi atu amuogophao, vivyazi na vivyazi.

<sup>51</sup>Wahenda mambo makulu na uwezowe; waatsamula atu a miyo ya kudzikarya.

<sup>52</sup>Waausira ufalume wao afalume akulu akulu, na achiahenda muhimu anyonje.

<sup>53</sup>Waashibisha andzala na mambo manono manono, lakini achiausa matajiri mikono miuphu.

<sup>54</sup>Waaterya Aiziraeli atumishio, na achiaonera mbazi,

<sup>55</sup>Brahimu na uvyaziwe hata milele, kama vyoalaga akare ehu."

<sup>56</sup>Maryamu wasagala kama miezi mihahu na Elizabeti, ndipho achiuya kaya.

<sup>57</sup>Wakati wa kuvyala uriphofika, Elizabeti wavyala mwana mlume.

<sup>58</sup>Ndugu na majirani ga Elizabeti ariphosikira kala Mlungu akamjaliya mwana, ahererwa piya.

<sup>59</sup>Mwana ariphokala akamala sabaa mwenga, akpwedza atu achimdeka, na atu kala analonda amuihe dzina ra Zakariya, dzina ra ise.

<sup>60</sup>Lakini nine achiamba, "Hata! Kandaihwa hivyo, ela ni aihwe Johana."

<sup>61</sup>Hara atu achimuamba, "Ni m'bario ani aihwaye Johana?"

<sup>62</sup>Phahi, abisha kpwa mikono na ise wa yuya mwana ili amanye analonda kumuiha ani.

<sup>63</sup>Hippo, Zakariya wavoya chibao cha kuandikira, achiandika hivi: "Dzinare ni Johana." Na atu osi achiona ajabu!

<sup>64</sup>Saa iyo-iyo Zakariya achivugulwa kauli, achimtogola Mlungu.

<sup>65</sup>Majirani osi aangalala na achiogopha. Mambo higo gaenea seemu za gambani za tsi yosi ya Judea.

<sup>66</sup>Osi ariosikira mambo higo aaza-aza mwao miyoni na achiamba, "Mwana yuno andakala mutu wa viph?" Mana kala ni wazi kala Mlungu wamjaliya.

<sup>67</sup>Alafu Zakariya ise wa Johana, walongozwa ni Roho wa Mlungu na achiaambira atu maneno ga Mlungu:

<sup>68</sup>"Naatogolwe Bwana Mlungu wa Izraeli, mana wakpwedza kuterya na kukombola atue.

<sup>69</sup>Wahurehera muokoli wa uwezo mkpwulu, kula kpwa chivyazi cha mtumishiwe Daudi,

<sup>70</sup>kama ariviyolaga hiphо kare, ariphohumira manabiige matakatifu,

<sup>71</sup>kukala andahuokola kula kpwa maadui gehu na atu osi ariohuzira.

<sup>72</sup>Mlungu waamba andaonera mbazi akare ehu, na andatimiza ahadiye takatifu.

<sup>73</sup>Ahadiye yomлага mkare wehu Brahimu:

<sup>74</sup>Kukala andahutivya kula kpwa maadui gehu na andahujaliya ili humhumikireni bila wuoga,

<sup>75</sup>piya hudzitenge kumhumikira Mlungu, na hulunge haki siku zosi za maisha gehu.

<sup>76</sup>Nawe mwanangu, undaihwa nabii wa Mwenyezi Mlungu, mana undatanguliya Mlungu kumtayarishira njiraze,

<sup>77</sup>kuatangazira atue kukala andaaokola, kpwa kusamehewa dambi zao.

<sup>78</sup>Mlungu wehu ni mpole na wa mbazi; andahurehera mwanga wa duwa wa wokofu kula mlunguni.

<sup>79</sup>Undaang'arira atu ario jizani, ambaro ni dalili ya chifo, na undahuelekeza maisha ga salama."

<sup>80</sup>Phahi, yuya mwana wakula, naye achiphera chiroho. Naye wasagala weru weru hadi siku ariyatsembukira Aizraeli wazi-wazi.

## Luka 2

<sup>1</sup>Siku hiso Kaisari Agusto, Mtawala wa Chirumi, walagiza atu osi akalao tsi zitawalwazo ni Arumi atalwe.

<sup>2</sup>Hino yakala isabu ya atu ya kpwandza wakati Kirenio kala ndiye mkpwulu wa tsi ya Siria.

<sup>3</sup>Phahi, chila mmwenga waphiya mudzi wa kpwoao kpwendadziandikisha kutalwa.

<sup>4</sup>Yusufu piya wauka kula mudzi wa Nazareti tsi ya Galilaya kuphiya Bethilehemu tsi ya Judea, kovskyalwa Mfalume Daudi. Waphiya hiko kpwa sababu kala ni chivyazi cha Daudi.

<sup>5</sup>Wakpwendadziandikisha phamwenga na mchumbawe Maryamu ambaye kala ana mimba.

<sup>6</sup>Ariphokala hiko Bethilehemu, wakatiwe wa kudzivugula uchifika,

<sup>7</sup>naye Maryamu wadzivugula mwanawe wa kpwandza, mwana mlume. Phahi wamhala ye mwana achimfunga-funga nguwo na achimlaza chidau cha kutiira mifugo chakurya. Vivi vyahendeka kpwa sababu zo nyumba za ajeni kala zikaodzala atu.

<sup>8</sup>Uphande uho kala kuna arisa ambao kala anarinda mbuzi na mang'ondzi gao usiku ko weruni.

<sup>9</sup>Malaika wa Mlungu waatsembukira na mwanga wa Mlungu uchiang'arira kosi, nao achitishirwa sana.

<sup>10</sup>Lakini malaika achiaambira, "Msiogophe! Nkakureherani habari ndzuri za raha sana kpwa atu osi.

<sup>11</sup>Mana rero, hiko mudzi wa Daudi, Muokoli wenu akavyalwa, naye ndiye Bwana Muokoli.

<sup>12</sup>Na hivi hino ndiyo ndokala dalili ya kukumanyisani: Mndakuta mwana mtsanga akafungbwa-fungbwa nguwo, na akalazwa ndani ya chidau cha kutiira mifugo chakurya."

<sup>13</sup>Gafula kundi kulu ra malaika a mlunguni akala phamwenga na yuya malaika wanjina na achimtogola Mlungu, achiamba:

<sup>14</sup>"Naatogolwe Mlungu dzulu mlunguni, na atu ambao anamhamira Mlungu naakale salama duniani!"

<sup>15</sup>Hara malaika ariphouka kuuya mlunguni, hara arisa abisha achiambirana, "Huphiyeni Bethilehemu hukarioneni rira chirohendeka na chiroambirwa ni Mlungu."

<sup>16</sup>Phahi, auka upesi na achendamuona Maryamu na Yusufu na yuya mwana mtsanga akalazwa ndani ya chidau cha kutiira mifugo chakurya.

<sup>17</sup>Ariphomuona yuya mwana, asemurira gara ambago aambirwa ni malaika kuhusu ye mwana.

<sup>18</sup>Osi ariosikira habari hizo za arisa aangalala.

<sup>19</sup>Lakini Maryamu wagaika rohoni mambo gosi higa, na achikala anagaririkana sana.

<sup>20</sup>Hara arisa auya kpwao, kuno anamtogola Mlungu na kumshukuru kpwa gara gogasikira na kugaona, ambago gakala viratu vyoambirwa ni malaika.

<sup>21</sup>Bada ya sabaa mwenga, kala ni wakati wa kumdeka yuya mwana na kumupha dzina; amuiha Jesu, dzina ambaro ralaviwa ni malaika hata kabla nine kadzangbwegbwira mimba.

<sup>22</sup>Maryamu ariphomala arubaini kala ni wakati wa iye na Yusufu kutakaswa, kama vyolagiza Shariya za Musa. Phahi amphirika mwana wao Jerusalemu kumuonyesa Mlungu,

<sup>23</sup>kama Shariya ya Mlungu vyoandikpwa: "Chila mwana mlume yevyalwa kpwandza ni atengbwe kpwa kazi ya Mlungu."

<sup>24</sup>Piya alavya sadaka kulengana na Shariya ya Mlungu, ambayo inaamba, "Sadaka ya maninga mairi ama ana-njiya airi."

<sup>25</sup>Wakati hinyo hiko Jerusalemu, kala kuna mutu mmwenga aihwaye Simioni, mutu wa haki ariyekala anamuogopha Mlungu. Naye kala anagodza wokofu wa Aiziraeli, na Roho wa Mlungu kala aphamwenga naye.

<sup>26</sup>Roho wa Mlungu kala akamhakikishira kukala kandafwa hadi amuone yuya Masihi.

<sup>27</sup>Simioni walongozwa ni Roho wa Mlungu na achiinjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Avyazi a Jesu ariphomreha mwana wao himo ndani ili amhendere vira Shariya ilondavyo,

<sup>28</sup>Simioni wamphokera achikala naye mikononi na achimtogola Mlungu achiamba:

<sup>29</sup>"Sambi, Mluntu Mtawala wangu, ukantimizira ahadiyo, niricha mtumishio nifwe pore.

<sup>30</sup>Mana nkamuona Muokoli kula kpwako

<sup>31</sup>ambaye wamtayarisha kpwa atu osi.

<sup>32</sup>Ni mwanga ndiong'arira atu ambaio sio Aiziraeli kuaonyesa mendzwayo, na ni mwanga wa kureha nguma kpwa atuo Aiziraeli."

<sup>33</sup>Avyazi a Jesu aangalazwa ni maneno ga Simioni kuhusu mwana wao.

<sup>34</sup>Alafu Simioni waajaliya, na achimuamba nine wa Jesu, "Mwana hiyu andakala sababu ya Aiziraeli anji kuangamika na anji kuokoka, na andakala dalili ndiyopingbwa ni atu.

<sup>35</sup>Hivyo maazo ga atu anji gandakala wazi-wazi. Piya utsungu undakulumiza roho dza upanga udungavyo mwiri."

<sup>36</sup>Mumo Nyumba ya Kuvoya Mluntu kala muna nabii wa chichetu mzehe sana, dzinare ka ndiye Ana, mwana wa Fanueli, kabilia ra Asheri. Bada ya kulolwa waishi na mlume miaka sabaa,

<sup>37</sup>alafu wakala gunu hadi wakati huno, ambapho kala ana miaka themanini na mine. Wakati wosi nabii Ana kala katuluka Nyumba ya Kuvoya Mluntu, kpwa kumuabudu usiku na mutsi, kufunga na kuvoya.

<sup>38</sup>Wakati uratu ura, Ana wadzituluza mbere zao, achimshukuru Mluntu na achigomba na atu osi okala anagodza wakati Mluntu ndiphokombola Jerusalemu. Phahi wagomba nao kuhusu yuya mwana.

<sup>39</sup>Yusufu na Maryamu ariphomala mambo gosi ambago kala ni agahende kulengana na Shariya za Mluntu, auya kaya, mudzi wa Nazareti, jimbo ra Galilaya.

<sup>40</sup>Yuya mwana wakula, achikala na nguvu na achili, na Mluntu achimjaliya.

<sup>41</sup>Chila mwaka avyazi a Jesu kala achiphiya Jerusalemu wakati wa Sukukuu ya Pasaka.

<sup>42</sup>Jesu ariphokala na miaka kumi na miiri, waphiya sukukuuni na avyazie, kama vyokala desturi.

<sup>43</sup>Sukukuu iriphosira, avyazie aandza charo cha kuuya, lakini Jesu wasala Jerusalemu bila ya avyazie kumanya.

<sup>44</sup>Aona mwana wao a mo kundini, nao achisafiri mwendo wa kutwa ndzima, ndiphokombola kuuza-uza kpwa ndugu na asena.

<sup>45</sup>Ariphokala taamuona, auya Jerusalemu kpwendamuendza.

<sup>46</sup>Siku ya hahu amkuta ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, asegere na alimu, anaasikiza na kuauza maswali.

<sup>47</sup>Chila mmwenga yemsikira watezeka kpwa achiliye na majibuge.

<sup>48</sup>Avyazie ariphomuona, aangalala. Alafu nine achimuamba, "Mwanangu, mbona ukahuhenda hivi? Mimi na sowe hukaangaika sana kukuendza."

<sup>49</sup>Naye achiamba, "Kala mnaniendzerani? Tamyamanya kukala ni nikale nyumbani mwa Baba?"

<sup>50</sup>Lakini aho taayamuelewa vira arivyoambira.

<sup>51</sup>Hipho, Jesu wauya kaya Nazareti na avyazie, na achikala anaaogophha. Lakini nine wagaika rohoni mambo gosi higa.

<sup>52</sup>Phahi, Jesu waenderera kukula chimo na achili, achizidi kumhamira Mlungu na atu.

### Luka 3

<sup>1</sup>Mwaka wa kumi na tsano wa utawala wa Kaisari Tiberiyo, mfalume mkpwulu wa tsi zosi zotawalwa ni Arumi, Pontio Pilato kala anatawala jimbo ra Judea. Herode kala anatawala jimbo ra Galilaya, na nduguye Filipu kala anatawala majimbo ga Iturea na Tirakoniti, naye Lusania kala anatawala Abilene.

<sup>2</sup>Anasi na Kayafa kala ni akulu a alavyadzi-sadaka. Wakati hinyo Johana mwana wa Zakariya kala a weruni na Mlungu achimlagiza aandze kazi ya kuhubiri.

<sup>3</sup>Phahi, Johana waphiya seemu zosi zophakana na muho wa Jordani kuno anahubiri, kuamba, "Tubuni dambi m'batizwe ili Mlungu akusameheni."

<sup>4</sup>Kala anahubiri kama vyoandikpwa ni nabii Isaya: "Kuna mutu anakota likululu hiko weruni kuaambira atu: 'Tayarishani njira ya Bwana na muigolose.'

<sup>5</sup>Chila dete narisirirwe, chila mwango na chidzango navihendwe herera, phariphobeta naphagoloswe, na njira mbaya zitengezwe zikale ndzuri.

<sup>6</sup>Chila mutu andaona vira Mlungu ndivyookola atu.' "

<sup>7</sup>Hipho, atu anji akpwedza ili abatizwe ni Johana, naye achiaamba, "Ehe, nyoka mwi! Mnataka kuchimbira adabu ya Mlungu yedzayo bila ya kutubu kpeweli! Hiyo siyo sababu ndzuri ya kukala mnataka m'batizwe!"

<sup>8</sup>Haya vivi onyesani na mahendo genu kala kpeweli mkatubu. Na msidzichenge mkaamba, 'Sino huna haki kpwa kukala hu ana a Brahimu.' Nakuambilani kpeweli kala Mlungu anaweza kugaluza hata mawe higa gakakala ana a Brahimu.

<sup>9</sup>Hata vivi sambi hukumu ya Mlungu i tayari, dza mbadzo iriyo tayari kubwaga muhi. Chila muhi usiovyala matunda manono undakatwa utsuphiwe mohoni."

<sup>10</sup>Alafu hara atu amuuza Johana, "Sambi sino huendedze?"

<sup>11</sup>Naye achiaambira, "Ariye na nguwo mbiri, naamuphe mwenga myawe asiye na nguwo, na ariye na chakurya naamganyire myawe ambaye kana."

<sup>12</sup>Makarani a kodi piya nao akpwedza ili abatizwe, achimuza, "Mwalimu, dze naswi huhendedze?"

<sup>13</sup>Naye achiaambira, "Msitoze kodi zaidi ya chipimo choikpwa."

<sup>14</sup>Na asikari nao achimuza, "Dze, sino huhendedze?" Achiaambira, "Msihale pesa za atu kpwa nguvu wala msizige mutu. Toshekani na mishahara yenu."

<sup>15</sup>Atu okala hiphoto ana dzuphi, na osi achidziuba rohoni kuhusu Johana, achiamba, "Mendzerepho hiyu ndiye Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu."

<sup>16</sup>Ndipho Johana ariphogomba na atu osi, achiamba, "Mimi nakubatizani na madzi; lakini areenza mutu ambaye ana uwezo zaidi yangu, ambaye mimi sifwaha hata kuvula virahuvye. Naye andakubatizani na Roho wa Mlungu na moho.

<sup>17</sup>Iye ana lungore mkpwononi, na a tayari kupheha nganu na aitiye chitsagani. Lakini maphephe andagatsupha mohoni, moho usiofwa."

<sup>18</sup>Hiphoto, Johana watangaza habari ndzuri kula kpwa Mlungu; waaonya na achiakalata ahende mambo manono, naye wahumira mifwano minji tafwauti tafwauti.

<sup>19</sup>Johana piya wamkanya mtawala Herode, mana ka akalóla Herodiya mkpwaza nduguye, na mambo gajina mai manji ambago kala akahenda.

<sup>20</sup>Chisha Herode wazidisha ubayawe kpwa kumtiya jela Johana.

<sup>21</sup>Atu osi ariphokala anabatizwa, Jesu naye wabatizwa. Na phokala anavoya Mlungu, mlunguni kpwafwenulwa,

<sup>22</sup>na Roho wa Mlungu achitserera dza mfwano wa njiya na achigbwerera Jesu mwirini. Chisha kpwatuluka sauti kula mlunguni ichiamba, "Uwe ndiwe mwanangu nikumendzaye, nawe unanihamira sana."

<sup>23</sup>Jesu ariphoandza kaziye kala ana kama miaka salasini. Atu ka achiona ni mwana wa Yusufu, mdzukulu wa Heli.

<sup>24</sup>(Madzina gosi chigohadzwa ni ga ana alume.) Heli kala ni mwana wa Mathati, naye Mathati kala ni mwana wa Lawi, naye Lawi kala ni mwana wa Melki. Melki kala ni mwana wa Janai, naye Janai kala ni mwana wa Yusufu, naye

<sup>25</sup>Yusufu kala ni mwana wa Matathia. Matathia kala ni mwana wa Amosi, naye Amosi kala ni mwana wa Nahumu, naye Nahumu kala ni mwana wa Hesli. Hesli kala ni mwana wa Nagai, naye

<sup>26</sup>Nagai kala ni mwana wa Maathi, naye Maathi kala ni mwana wa Matathia. Matathia kala ni mwana wa Semeni, naye Semeni kala ni mwana wa Joseki, naye Joseki kala ni mwana wa Joda.

<sup>27</sup>Joda kala ni mwana wa Joanani, naye Joanani kala ni mwana wa Resa, naye Resa kala ni mwana wa Zerubabeli. Zerubabeli kala ni mwana wa Shealtiel, naye Shealtiel kala ni mwana wa Neri, naye

<sup>28</sup>Neri kala ni mwana wa Melki. Melki kala ni mwana wa Adi, naye Adi kala ni mwana wa Kosamu, naye Kosamu kala ni mwana wa Elimadamu. Elimadamu kala ni mwana wa Eri, naye

<sup>29</sup>Eri kala ni mwana wa Joshuwa, naye Joshuwa kala ni mwana wa Eliezeri. Eliezeri kala ni mwana wa Jorimu, naye Jorimu kala ni mwana wa Mathati, naye Mathati kala ni mwana wa Lawi.

<sup>30</sup>Lawi kala ni mwana wa Simioni, naye Simioni kala ni mwana wa Juda, naye Juda kala ni mwana wa Yusufu. Yusufu kala ni mwana wa Jonamu, naye Jonamu kala ni mwana wa Eliakimu, naye

<sup>31</sup>Eliakimu kala ni mwana wa Melea. Melea kala ni mwana wa Mena, naye Mena kala ni mwana wa Matatha, naye Matatha kala ni mwana wa Nathani. Nathani kala ni mwana wa Daudi, naye

<sup>32</sup>Daudi kala ni mwana wa Jese, naye Jese kala ni mwana wa Obedi. Obedi kala ni mwana wa Boazi, naye Boazi kala ni mwana wa Salmoni, naye Salmoni kala ni mwana wa Nashoni.

<sup>33</sup>Nashoni kala ni mwana wa Aminadabu, naye Aminadabu kala ni mwana wa Adimini, naye Adimini kala ni mwana wa Arini. Arini kala ni mwana wa Hezironi, naye Hezironi kala ni mwana wa Perezi, naye Perezi kala ni mwana wa Juda.

<sup>34</sup>Juda kala ni mwana wa Jakobo, naye Jakobo kala ni mwana wa Isaka, naye Isaka kala ni mwana wa Brahimu. Brahimu kala ni mwana wa Tera, naye Tera kala ni mwana wa Nahori, naye

<sup>35</sup>Nahori kala ni mwana wa Serugi. Serugi kala ni mwana wa Reu, naye Reu kala ni mwana wa Pelegi, naye Pelegi kala ni mwana wa Eberi. Eberi kala ni mwana wa Sala, naye

<sup>36</sup>Sala kala ni mwana wa Kainani, naye Kainani kala ni mwana wa Aripakisadi. Aripakisadi kala ni mwana wa Shemu, naye Shemu kala ni mwana wa Nuhu, naye Nuhu kala ni mwana wa Lameki.

<sup>37</sup>Lameki kala ni mwana wa Methusela, naye Methusela kala ni mwana wa Enoko, naye Enoko kala ni mwana wa Jaredi. Jaredi kala ni mwana wa Mahalaleli, naye Mahalaleli kala ni mwana wa Kainani, naye

<sup>38</sup>Kainani kala ni mwana wa Enoshi. Enoshi kala ni mwana wa Sethi, naye Sethi kala ni mwana wa Adamu, naye Adamu kala ni mwana wa Mlungu.

## Luka 4

<sup>1</sup>Jesu wauya na uwezo mfpwulu wa Roho wa Mluntu kula muho wa Joridani, na achilongozwa ni Roho hadi weruni,

<sup>2</sup>hiko Jesu wakala siku arubaini kuno anajezwa ni Shetani. Siku zosi hiso kayarya chitu, badaye wasikira ndzala.

<sup>3</sup>Shetani achimuamba, "Ichikala kpeweli u Mwana wa Mluntu, riambire hiri dziwe rigaluke mkahe."

<sup>4</sup>Jesu achiamba, "Yaandikpwa, 'Atu taandaishi kpwa chakurya bahi.' "

<sup>5</sup>Chisha Shetani achiphiya naye hadi dzulu, kufunga na kufumbuwa achimuonyesa falume zosi za dunia.

<sup>6-7</sup>Alafu achimuamba, "Uchiniabudu, n'ndakupha uwezo wa kutawala falume zosi hizi na madzo gosi garigo himo, kpwa mana náhewa na naweza kumupha yeyesi nilondaye."

<sup>8</sup>Jesu achimuamba, "Yaandikpwa, 'Muabudu Bwana Mlunguo bahi na umhumikire iye macheye.' "

<sup>9</sup>Chisha Shetani wamhala achimphirika hadi Jerusalemu achendamuimisa chirere cha Nyumba ya Kuoya Mluntu. Achimuamba, "Ichikala u Mwana wa Mluntu, tina ubgwe,

<sup>10</sup>mana yaandikpwa, 'Mlungu andalagiza malaikawe akurinde sawa-sawa,

<sup>11</sup>naye andakuunula, ili usedze ukakpwala dziwe.' "

<sup>12</sup>Lakini Jesu achimuamba, "Neno ra Mlungu rinaamba, 'Usimjeze Bwana Mlunguo.' "

<sup>13</sup>Phahi, Shetani wamala kumjeza Jesu, achiuka achimricha hadi muda wanjina.

<sup>14</sup>Jesu wauya Galilaya kuno analongozwa ni uwezo wa Roho wa Mluntu. Habarize zichienea seemu zosi za jirani.

<sup>15</sup>Wafundza masinagogini, na chila mmwenga achimtogola.

<sup>16</sup>Jesu waphiya Nazareti, ambako ndiko korerwa, na Siku ya Kuoya wainjira sinagogini kama vyokala kawai daye. Achiima ili asome.

<sup>17</sup>Wahewa Chitabu cha nabii Isaya, achichivugula na achisoma phahali phoandikpwa kuhusu Masihi phoamba hivi:

<sup>18</sup>"Roho wa Mlungu a nami, mana wanitsambula niarehere agayi habari ndzuri. Wanihuma niatangazire mabusu uhuru na niatangazire vipofu kala andaona, kuaika huru aonerwao,

<sup>19</sup>na kutangaza kukala wakati wa Mlungu kuokola atue ukafika."

<sup>20</sup>Ariphomala kuasomera, wafunga chitabu, achimuuyizira mtumishi na achisagala. Chila mmwenga mo sinagogini wamtong'orera matso.

<sup>21</sup>Alafu Jesu achiamba, "Rero maneno higa gakatimia, kula wakati mchiphosikira nagasoma."

<sup>22</sup>Atu osi amtogola, na achiangalazwa ni manenoge mazuri achigogomba. Chisha achiuzana, "Yuno siye yuya mwana wa Yusufu?"

<sup>23</sup>Naye achiaambira, "Namanya mndaniamba msemo huno: 'Ichikala u mganga dzilagule mwenye!' Piya mndaniamba, 'Mbona phano phenu mtaani kuhenda mambo dza higo hurigosikira hiko Kaperinaumu?'

<sup>24</sup>Lakini nakuambirani kpweli kala nabii kakubaliwa kpwao.

<sup>25</sup>Nakuhakikishirani kala, zamani za nabii Elija, Izraeli kala kuna magungu anji, kuriphokosekana mvula miaka miahu na nusu na kuchikala na ndzala kali tsi ndzima.

<sup>26</sup>Lakini nabii Elija kayahumwa kpwa yeyesi hiko, ela kpwa gungu yesagala Sareputa, tsi ya Sidoni.

<sup>27</sup>Tsona wakati wa nabii Elisha, Izraeli ka kuna akongo anji a mahana, lakini takuna hata mmwenga yephozwa isiphokala Namani kula tsi ya Siria."

<sup>28</sup>Jesu phogomba hivyo, atu osi okala himo sinagogini areya sana.

<sup>29</sup>Aunuka achimtuluza kondze ya mudzi, aphiya naye hadi kanda-kanda ya mwango odzengbwa mudzi wao, ili amsukume ko tsini mavoromokoni.

<sup>30</sup>Lakini achitsapa na pho kahi-kahi za atu achiphiya vyakpwe.

<sup>31</sup>Alafu Jesu waphiya Kaperinaumu, mudzi wa Galilaya, na Siku ya Kuoya kala achifundza sinagogini.

<sup>32</sup>Atu aangalazwa ni mafundzoge, mana manenoge kala gana uwezo.

<sup>33</sup>Mo sinagogini kala mna mutu yepagalwa ni pepho, na achikala anakota likululu,

<sup>34</sup>anaamba, "Unamini wee, Jesu wa Nazareti? Ukedzahumarigiza? Nakumanya! Uwe u Mutu wa Haki yela kpwa Mlungu."

<sup>35</sup>Lakini Jesu wamdemurira yuya pepho, achimuamba, "Nyamala na utuluke!" Alafu yuya pepho wam'bwaga yuya mutu pho mbere za atu, chisha achituluka bila ya kumlumiza.

<sup>36</sup>Atu osi aangalala na achibisha enye kpwa enye, achiamba, "Ni mafundzo gadze gano? Kpwa mana anademurira pepho kpwa uwezo na nguvu nao anatuluka!"

<sup>37</sup>Habarize zaenea chila phahali seemu hiyo.

<sup>38</sup>Jesu wauka sinagogini na achiphiya kaya kpwa Simoni. Mtsedza wa chichetu wa Simoni kala ana homa kali, atu achimuamba Jesu amphoze.

<sup>39</sup>Phahi, waima phephi naye na achiridemurira rira homa riuke, na richiuka achiphola. Yuya mchetu waunuka na saa iyo-iyo achiandza kuahumikira.

<sup>40</sup>Dzuwa phokala rinatswa, osi ariokala na akongo a chila aina, amrehera Jesu, naye achiabandikira mikono osi achiaphoza.

<sup>41</sup>Piya pepho atuluka atu anji, kuno anapiga kululu, anaamba, "Uwe ndiwe Mwana wa Mlungu!" Lakini Jesu ka achiademurira, na ka kaaricha akagomba, mana kala anamanya kukala ndiye Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu.

<sup>42</sup>Muhondoye chiti, Jesu wauka achiphiya phahali kanda macheye. Atu achikala anamuendza na ariphomuona ajeza kumzuwiya asiuke.

<sup>43</sup>Lakini achiaambira, "N'lazima piya nikatangaze midzi yanjina habari ndzuri kukala Mfalume kula kpwa Mlungu akedza, mana hiyo ndiyo sababu yohumirwa."

<sup>44</sup>Phahi, waenderera kutangaza ujumbe kula kpwa Mlungu masinagogi ga Judea ndzima.

## Luka 5

<sup>1</sup>Siku mwenga, Jesu kala aimire kanda-kanda ya ziya ra Genesareti na phachikala pha tele atu anji anasukumana hata Jesu mwenye achikala anafyehwa. Nao ka akedzasikiza mafundzo ga Jesu kula kpwa Mlungu.

<sup>2</sup>Waona madau mairi pho kanda-kanda ya ziya, enye kala akatuluka anatsukutsa nyavu zao.

<sup>3</sup>Dau mwenga rakala ni ra Simoni; Jesu wapanda dau hiro ra Simoni na achimuamba arisesengeze madzi manji chidide. Wasagala himo dauni na achifundza nyo atu.

<sup>4</sup>Ariphomala kufundza, wamuamba Simoni, "Phirika dau chinani, mkabwage nyavu zenu mvuwe ng'onda."

<sup>5</sup>Simoni achimuamba, "Bwana, usiku kucha hukahenda chadi cha kuvuwa, wala tahukaphaha chitu. Lakini kpwa kukala ukaamba, hundabwaga nyavu huvuwe."

<sup>6</sup>Phahi ariphoandza kuvuwa, agbwira ng'onda anji hata nyavu zao zichiandza kudoka.

<sup>7</sup>Ariphoona hivyo, aatsuphira mikono ayawao okala dau ranjina ili edze aaterye. Nao ariphokpwedza aodzaza ng'onda madau gosi mairi, hata phadide gahohe.

<sup>8</sup>Simoni Petero ariphoona hivyo, wamgbwerera Jesu maguluni, na achimuamba, "Bwana, tafadhali uka hipha, mana mino ni mutu wa dambi, sifwaha kukala na uwe!"

<sup>9</sup>Simoni na ayaе aangalazwa ni vira achivyogbwira ng'onda anji,

<sup>10</sup>nao Jakobo na Johana, ana a Zebedayo, ambao kala ni avuvi ayaе piya aangalala. Alafu Jesu wamuamba Simoni, "Usiogophe! Hangu sambi na kuenderera undavuwa atu."

- <sup>11</sup>Phahi, ariphotuluza madau gao kondze, aricha chila chitu na achimlunga Jesu.
- <sup>12</sup>Siku mwenga Jesu ariphokala mudzi fulani, kpwakpwedza mutu ana mahana mwiri mzima. Ariphomuona Jesu, wadzibwaga photsi chimabumabu mbereze na achimuamba, "Bwana, uchimendza unaweza kunitakasa."
- <sup>13</sup>Jesu wagolosa mkpwonowe achimguta yuya mutu wa mahana, achimuamba, "Ehe! Nalonda, takasika." Saa iyo-iyo mahana gachiyaya.
- <sup>14</sup>Chisha achimkahaza achimuamba, "Usimuambire mutu yeyesi! Ela phiya ukadzionye se kpwa Mlavyadzi-sadaka na ulavye sadaka ya kutakaswa kama vyolagiza Musa, ili ukale ushahidi kpwa atu kala ukaphola kpweli."
- <sup>15</sup>Lakini habari za Jesu zazidi kuenea, hata atu anji achedzamsikiza na kuphozwa makongo gao.
- <sup>16</sup>Mara kpwa mara Jesu kala nkuphiya phatu kanda macheye achavoya Mlungu.
- <sup>17</sup>Siku mwenga, wakati Jesu ka anafundza, kpwakpwedza Mafarisayo na alimu a Shariya kula chila mtaa wa Galilaya, na kula Judea na mudzi wa Jerusalemu. Jesu kala ana uwezo wa Mlungu wa kuphoza akongo,
- <sup>18</sup>phahi phakpwedza atu akatsukula mutu wa kuphola vilungo mzega-mzega chitandani. Ajeza kumuinjiza ndani amphirikire Jesu,
- <sup>19</sup>ela kpwa sababu ya hora umati wa atu uriokala hiphо akosa njira ya kuinjirira mo ndani. Phahi, apanda naye dzulu ya nyumba, achiusa vigae vichache na achimtsereza na chitandache mpaka mbere za Jesu.
- <sup>20</sup>Jesu ariphoona hara atu vira amkuluphiravyo, wamuamba yuya mkpwongo, "Msena wangu, ukasamehewa dambizo."
- <sup>21</sup>Hara Mafarisayo na alimu a Shariya achiandza kudziuza chimoyo-moyo, achiamba, "Ni ani yuno ambaye anagomba kufuru? Takuna mutu awezaye kusamehe dambi siphokala Mlungu macheye!"
- <sup>22</sup>Jesu wamanya aazago, achiauza, "Kpwa utu wani mnaaza hivyo mwenu mioyon?"
- <sup>23</sup>Niriphi ra rahisi, ni kumuambira mutu, 'Ukasamehewa dambizo,' hebu ni kuamba, 'Unuka uphiye vyako?'
- <sup>24</sup>Lakini ili kukuhakikishirani kala mimi Mutu Yela Mlunguni nina uwezo wa kusamehe dambi duniani, ninamuamba hiyu mkpwongo, 'Unuka, hala chitandacho uphiye kpwako kaya!'
- <sup>25</sup>Mara mwenga yuya mkpwongo achiunuka, achiima pho mbere za atu, achihala tandikore achiphiya kaya kuno anamtogola Mlungu.
- <sup>26</sup>Chila mmmwenga waangalala sana na achimtogola Mlungu. Atishirwa sana na achiamba, "Rero hukaangirwa."

<sup>27</sup>Badaye, Jesu watuluka kondze ya mudzi, achimuona karani mmwenga wa kodi aihwaye Lawi, asegere phakpwe ofisini. Achimuamba, "Nilunga."

<sup>28</sup>Naye Lawi waunuka, achiricha kaziye na achimlunga.

<sup>29</sup>Alafu Lawi wamhendera Jesu karamu kulu phakpwe kaya, na kundi kulu ra makarani ga kodi na atu anjina kala achiharirwa kala ni achina-dambi akpwedzarya phamwenga naye.

<sup>30</sup>Phahi, Mafarisayo anjina na alimu a Shariya okala kundi mwenga, anung'unika kuauza anafundzi a Jesu, "Mbona mnarya na kunwa na makarani ga kodi na achina-dambi anjina?"

<sup>31</sup>Jesu achiaambira, "Azima taana haja ya mganga, ela hara akongo ndio ario na haja ya mganga.

<sup>32</sup>Siyakpwedzaiha atu adzionao ana haki, ela nákpwedza kuaambira achina-dambi atubu dambi zao."

<sup>33</sup>Alafu atu anjina amuuza Jesu, "Anafundzi a Johana mara kpwa mara kala achifunga na kuvoya Mlungu, na hata anafundzi a Mafarisayo piya. Lakini mbona anafundzio kazi yao ni kurya na kunwa bahi?"

<sup>34</sup>Jesu waambira, "Mchialika ajeni harusini, kpwa kpweli tamuweza kuahenda afunge na kuno bwana arusi a phamwenga nao.

<sup>35</sup>Ela kundakpwedza wakati ambapho andausirwa bwana arusi, wakati hinyo ndiphonadafunga."

<sup>36</sup>Chisha achiaambira mfwano hinyu: "Takuna mutu akataye chipande cha nguwo nyiphya akachitiya chiraka nguwo ya kare. Kpwa mana uchihenda hivyo undabananga hira nguwo nyiphya, na hicho chiraka tachindagbwa sawa na hiyo nguwo ya kare.

<sup>37</sup>Wala takuna atiyaye uchi muphya viriba vya kare; mana achihenda hivyo vira viriba vindafutuka na viahuke, chisha uchi undamwagika na vyo viriba vindakala tavina mana.

<sup>38</sup>Lakini uchi muphya n'lazima utiywe viriba viphya!

<sup>39</sup>Tsona phahi, takuna mutu anwaye uchi wa kare akaaza muphya, mana andaamba, 'Hura wa kare ndio mnono!'

## Luka 6

<sup>1</sup>Siku mwenga, kala ni Siku ya Kuoya, Jesu na anafundzie atsapira minda ya nganu. Anafundzie achikala anakata masuche ga nganu, achigaphulula na kurya.

<sup>2</sup>Mafarisayo anjina achiauzza, "Mbona mnahenda dzambo ambaro si shariya kpwehu sisi Ayahudi kurihenda Siku ya Kuoya?"

<sup>3</sup>Jesu achiaambira, "Kale tamdzangbwesoma arivyohenda Mfalume Daudi na ayae ariphosikira ndzala?

<sup>4</sup>Daudi wamenya hema ra kumuabudu Mlungu, achihala mikahe yotengbwa kpwa kazi ya Mlungu na achiirya. Hiyo mikahe kala chishariya iriwa ni alavyadzi-sadaka bahi. Piya waapha ayae achiirya."

<sup>5</sup>Chimarigizo achiaambira, "Mimi Mutu Yela Mlunguni, nina uwezo wa mambo gosi ga Siku ya Kuoya."

<sup>6</sup>Siku yanjina ya Kuoya, Jesu wainjira sinagogini kufundza, na kala muna mutu ambaye mkpwonowe wa kulume wafuwa.

<sup>7</sup>Alimu a Shariya na Mafarisayo kala anaendza chizigbwa cha kumshitakira Jesu, hiphop, amrorerera ichikala andamphoza hiye mutu Siku ya Kuoya.

<sup>8</sup>Lakini Jesu wamanya maazo gao, na achimuamba yuya mutu wa kufuwa mkpwono, "Ng'oka wedze uime hiphop." Yuya mutu wang'oka na achendaima hiphop.

<sup>9</sup>Alafu Jesu achiaambira, "Nakuuzani, ni riphi ra shariya kuhenda Siku ya Kuoya? Ni mutu kuhenda manono hebu kuhenda mai? Ni kutivya mutu hebu kuolaga?"

<sup>10</sup>Waatong'orera matso atu osi, chisha achimuamba yuya mkpwongo, "Golosa mkpwonoo." Yuya mkpwongo achiugolosa, na uchikala mzima.

<sup>11</sup>Lakini aho areya sana achibisha o enye kpwa enye achiamba, "Humhendedze yuno Jesu?"

<sup>12</sup>Siku mwenga Jesu waphiya gambani kpwendavoya Mlungu; wakala kuko usiku kucha kuvoya.

<sup>13</sup>Ligundzure kuriphocha, waiha afuasie, na kahi yao achitsambula kumi na airi ambaowaa "mitume."

<sup>14</sup>Nao kala ni: Simoni (ambaye piya ka achimuiha Petero) na nduguye Anderea, Jakobo, Johana, Filipu, Batholomayo,

<sup>15</sup>Mathayo, Tomasi, Jakobo mwana wa Alfayo, Simoni (ambaye piya ka achiihwa Mpiganiadzi Uhuru.)

<sup>16</sup>Juda wa Jakobo na Juda Iskarioti, ambaye mwisho wamsalata Jesu.

<sup>17</sup>Jesu wala gambani na hara mitume, achedzaima hererani. Kala phana kundi kulu ra afuasie na kundi kulu ra atu anjina. Hinyo kala ala Jerusalemu na seemu zanjina zosi za Judea, na kula seemu za pwani ya midzi ya Tiro na Sidoni.

<sup>18</sup>Nao kala akedzasikiza mafundzo na kuphozwu makongo gao. Piya Jesu waphoza atu ariokala anayugbwa ni pepho.

<sup>19</sup>Atu osi kala achiaaza kumguta, mana nguvu kala zichimtuluka zikaaphoza osi.

<sup>20</sup>Jesu walola afuasie, na achiamba: "Baha mwi agayi a chiroho, mana Mlungu andakuhendani mkale atue.

<sup>21</sup>Baha mwimwi mhirikao na ndzala sambi, mana Mlungu andakumvunisani! Baha mwimwi mrirao sambi, mana mndatseka!

<sup>22</sup>Baha atu achikuzirani, achikuhendani nyunga na kukulaphizani, na achikuocherani ngulu kpwa sababu ya mimi Mutu Yela Mlunguni.

<sup>23</sup>Phahi, siku mambo higo gachikuphahani, hererwani na mruke-ruke na raha, mana Mlungu wakuikirani zawadi kulu hiko mlunguni. Mana ndivyo akare ao arivyoahendera manabii pho kare.

<sup>24</sup>Lakini shaka rani hiro mwi matajiri, mana mndakala mwarya raha yenu kare.

<sup>25</sup>Shaka rani hiro mwi mmvunao sambi, mana badaye mndahirika! Shaka rani hiro mwi mtsekao sambi, mana badaye mndarira!

<sup>26</sup>Shaka rani hiro atu achikulikani, mana piya akare ao atogola manabii ga handzo."

<sup>27</sup>Chisha Jesu achiamba, "Lakini mino nakuambirani mwimwi msikizao kukala, amendzeni aviha enu. Ahendereni manono anaokuzirani.

<sup>28</sup>Ajaliyeni anaokuvoyerai mai, avoyereni Mlungu anaokuhenderani vibaya.

<sup>29</sup>Mutu achikupiga ndzeya hino mgaluzire yanjina nayo apige. Mutu achikufuta kandzuyo, mrichire na shatiro piya.

<sup>30</sup>Akuvoyaye chitu muphe, na ndiyekufuta chiticho mrichire wala usimuse.

<sup>31</sup>Ahendereni ayawenu viratu ambavyo namwi mngelonda akuhendereni.

<sup>32</sup>Kpwani ichikala mnamendza akumendzanio bahi, mndaphaha zawadi yani? Mana hata atu a dambi nao anamendza asena ao!

<sup>33</sup>Na ichikala mnahenderato hara anaokuhenderani manono bahi, mndaphaha zawadi yani? Mana hata atu a dambi nao nkuhenderana manono.

<sup>34</sup>Na mndaphahani mchiaaphasa pesa atu amba mnaona anaweza kukuriphani? Mana hata atu a dambi nao nkuaaphasa ayawao na nkutaka ariphewe pesa zosi.

<sup>35</sup>Lakini amendzeni aviha enu na ahendereni manono. Aaphaseni wala msikale na tamaa ya kuriphiwa. Namwi mndatuzwa vinono na mndakala ana a Mlungu wa Uwezo wosi. Mana Mlungu nkuaonera mbazi atu asioshukuru na ayi.

<sup>36</sup>Phahi, kalani na mbazi dla Sowe yenu ariye mlunguni arivyo."

<sup>37</sup>Tsona Jesu waamba, "Msihukumu ayawenu, namwi tamndahukumiwa ni Mlungu. Msilaumu ayawenu, namwi tamndalaumiwa. Sameheni ayawenu, namwi mndasamehewa vivyo.

<sup>38</sup>Apheni ayawenu, naye Mluntu andakuphani. Mndahewa tele ya kusindirirwa na kusukpwa-sukpwa hata kufwasa. Mana chipimo mpimiracho ayawenu, ndicho ndichopimirwa mwimwi."

<sup>39</sup>Alafu Jesu waapha mfwano, waamba, "Dze chipofu anaweza kumlongoza njira chipofu myawe? Hata! Kaweza, mana osi airi andagbwa dibwani.

<sup>40</sup>Mwanafundzi kashinda mwalimuwe, lakini mwanafundzi achimala masomoge vinono, andakala dza mwalimuwe.

<sup>41</sup>Kpwa utu wani unalola chifusi dzitsoni mwa myao, lakini kuona gongo zima ririro mwako dzitsoni?

<sup>42</sup>Unawezadze kumuamba myao, 'Hebu msena wangu, nikuuse chifusi mwako dzitsoni,' ela kuona gongo zima mwako dzitsoni? Mnafiki we! Andza kutuluza gongo ririro mwako dzitsoni, ndipho undaona vinono hata utuluze chifusi chiricho dzitsoni mwa myao."

<sup>43</sup>Jesu achienderera kugomba achiamba, "Muhi mmono tauvyala matunda mai, wala muhi mui tauvyala matunda manono.

<sup>44</sup>Mana chila muhi nkumanyikana kpwa gara matunda uvyalago. Kuweza kuphaha zabibu kula muhi wa miya, wala mnngololi tauvyala tende.

<sup>45</sup>Mutu mmono nkutuluza manono kula kpwa akibaye nono iriyo mwakpwe moyoni. Naye mutu mui nkutuluza mai kula kpwa akibaye mbii. Kpwa mana mutu nkugomba gachigoodzala mwakpwe moyoni."

<sup>46</sup>Jesu waenderera kuaambira atu, "Phahi, mbona mnaniha 'Bwana, Bwana,' lakini tamhenda nilondago?

<sup>47</sup>Nami nakuambirani mutu asikiraye maneno gangu na kugalunga garivyo:

<sup>48</sup>Hiye ni dza mutu yedzenga nyumba, achitsimba msingi wa ndani na achidzenga dzulu ya mwamba. Mafuriko gariphokpwedza, gapiga nyumba lakini taiyagbwa, mana kala ikadzengbwaa vinono.

<sup>49</sup>Lakini yuya asikiraye maneno gangu na akagapuza, ni dza mutu yedzenga nyumba dzulu ya mtsanga bila ya kutsimba msingi. Mafuriko gariphokpwedza gapiga hira nyumba, na mara nyumba ichigbwa na kubomokakpwe kpwakala kukulu sana."

## Luka 7

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kuaambira atu mambo higo, wainjira mudzi wa Kaperinaumu.

<sup>2</sup>Kuko kpwakala na mkpwulu wa jeshi ra Chirumi, yekala na mtumishi ambaye kala anammendza sana. Hiye mtumishi wakala mkpwongo hata kayamanyikana kutiya.

<sup>3</sup>Mkpwulu wa jeshi ariphosikira habari za Jesu, wahuma vilongozi a Chiyahudi achiaambira, "Kamuambireni Jesu edze amphoze mtumishi wangu."

<sup>4</sup>Nao ariphofika kpwa Jesu, amtaka sana amsaidiye, amuamba, "Mutu hiye anafwaha kusaidiwa,

<sup>5</sup>mana anamendza atu ehu na wahudzengera sinagogi."

<sup>6</sup>Phahi, Jesu waphiya nao. Lakini ariphofika phephi na hiph, yuya mfpwulu wa jeshi ra Chirumi wahuma asenae akamuambe, "Bwana, usidziyuge kpwedza hadi kpwangu, mana sifwaha kukukaribisha mwangu nyumbani.

<sup>7</sup>Ndiyo mana sedzere kpwako mimi mwenye. Nakuvoya ugcombe neno tu, na mtumishi wangu andaphola.

<sup>8</sup>Mana hata mimi ni tsini ya akulu angu, nami nina asikari amba a tsini yangu. Nchimuamba mmwenga, 'Phiya phatu fulani!' Anaphiya; na wanjina nchimuamba, 'Ndzoo!' Aredza. Piya nchimuamba mtumishi wangu, 'Henda utu fulani!' Naye anahenda."

<sup>9</sup>Jesu ariphosikira hivyo, waangalala sana; achiugalukira hora umati wa atu okala anamlunga-lunga, achiaambira, "Nakuambirani kukala sidzangbweona mutu ariye na imani kulu dza ihi momu tsi ya Izraeli."

<sup>10</sup>Phahi, hara ahumwa auya kaya kpwa mfpwulu wa jeshi na ariphofika mura nyumbani akuta yuya mtumishi akaphola.

<sup>11</sup>Siku ya phiri Jesu waphiya mudzi uihwao Naini phamwenga na anafundzie na umati mfpwulu wa atu.

<sup>12</sup>Ariphofika phephi na ryango ra mudzi, wakuta atu anatuluka kula mudzi hinyo, akatsukula maiti ya mutu ambaye kala ni mwana wa macheye kpwa nine, tsona nine kala ni gungu. Atu anji kula mudzi hinyo kala a phamwenga na yuya gungu.

<sup>13</sup>Jesu ariphomuona yuya nine wa mufwa, wamuonera mbazi, na achimuamba, "Usirire mayo."

<sup>14</sup>Warisengerera rira jeneza achiriguta na hara okala anaritsukula achiima. Alafu achiamba, "We mvulana, nakuamba unuka!"

<sup>15</sup>Yuya mufwa wang'oka achisagala na achiandza kubisha. Chisha Jesu achimlavya kpwa nine.

<sup>16</sup>Atu osi ariokala hiph atezeza na achiogopa sana, na achimtogola Mluntu, achiamba, "Kpwazuka nabii mfpwulu kpwehu siku hizi. Mluntu wakpwedzasaidiya atue!"

<sup>17</sup>Habari hizo zaenea tsi ndzima ya Judea na seemu zosi za jirani.

<sup>18</sup>Johana M'batizadzi ariphoambirwa ni anafundzie habari za mambo gosi higo, waiha anafundzie airi,

<sup>19</sup>achiahuma kpwa Jesu akamuuze, "We ndiwe Muokoli ugodzerwaye, hebu hugodze mutu wanjina?"

<sup>20</sup>Phahi, hara ahumwa ariphofika kpwa Jesu, amuamba, "Johana M'batizadzi akauhuma wedze hukuuze, 'Dze, we ndiwe hiye Muokoli ugodzerwaye, hebu hugodze mutu wanjina?'"

<sup>21</sup>Wakati hinyo hinyo Jesu kala anaphoza atu anji makongo na ayugbwao ni pepho, piya waphoza vipofu anji.

<sup>22</sup>Phahi, waambira hara ahumwa, "Phiyanu mkamsemurire Johana gara mchigogaona na kugasikira: Vipofu anaona, viswere ananyendeka, akongo a mahana anaphozwa, masito anasikira, atu a kufwa anafufulwa na achiya anasemurirwa habari ndzuri kula kpwa Mlungu.

<sup>23</sup>Tsona muambirenii kukala mutu yeyesi asiye na wasi-wasi nami waajaliwa."

<sup>24</sup>Ahumwa a Johana ariphokala anauka, Jesu wagomba na rira kundi ra atu kuhusu Johana, achiamba, "Mriphophiya weruni kpwendamsikiza Johana, mwaona myaonani? Dze, mwakpwendalola nyasi zifwhavyo na phuto?

<sup>25</sup>Ichikala sio hivyo, sambi kala mchalolani? Hebu ka mchalola mutu wa kuvwala nguwo ndzuri? Hata! Atu awwalao nguwo maridadi na kuishi maisha mazuri akala madzumba ga chifalume.

<sup>26</sup>Haya niambirani, kala mchalolani? Kala mchalola nabii? Ehe! Ni kpweli kabisa, tsona nakuambirani iye ni zaidi ya nabii.

<sup>27</sup>Hiye ndiye ambaye neno ra Mlungu raandikpwa kumhusu, Mlungu phoamba, 'N'ndatanguliza mhumwa wangu mberezo, ambaye andakutengezera njirayo.'

<sup>28</sup>Nakuambirani, kahi ya anadamu osi takuna mutu muhimu kuriko Johana, lakini mutu yeyesi ndiyekubali Muokoli yela kpwa Mlungu, hata yuya wa tsini kabisa, ni muhimu zaidi kuriko Johana."

<sup>29</sup>Na atu osi phamwenga na makarani ga kodi amsikiza Johana, achimtogola Mlungu, nao achibatizwa ni Johana.

<sup>30</sup>Lakini Mafarisayo na alimu a Shariya arema kubatizwa ni Johana, hiphopachikala akarema mpango wa Mlungu.

<sup>31</sup>Jesu waenderera kuamba, "Sambi n'ndakuambirani atu a rero arivyo.

<sup>32</sup>Ni dza anache avumbao chetenii, kundi mwenga rinaambira ranjina: 'Hukakupigirani ngoma ya arusi, lakini tamkafwiha! Hukakupigirani ngoma ya chifudu, wala tamkarira!'

<sup>33</sup>Kpwa mana Johana M'batizadzi kala achifunga na kanwere uchi, ela mwi mchiamba, 'Pepho zamtiya koma.'

<sup>34</sup>Nriphokpwedza mimi Mutu Yela Mlunguni, narya na kunwa uchi, vino mnaamba, 'Mloleni hiye mroho na mlevi, tsona ni msena wa makarani ga kodi na achina-dambi!'

<sup>35</sup>Lakini phahi, ikima ya Mlungu nkukhakikishwa kala ni kpweli ni atu osi aikubalio na kuilunga."

<sup>36</sup>Mfarisayo mmwenga wamualika Jesu akarye naye kpwakpwe kaya. Alafu Jesu waphiya achendasagala chakuryani.

<sup>37</sup>Phahi, mudzi hinyo kala kuna mchetu mmwenga malaya. Hiye mchetu ariphosikira Jesu anarya nyumbani mwa Mfarisayo, wahala tupa ya marashi ga samani na achedza nago mura nyumbani.

<sup>38</sup>Waima phephi na Jesu, achiandza kurira na matsozige gachitwena maguluni pha Jesu. Chisha achigaphangusa na nyereze, achimdonera magulu alafu achigapaka higo marashi.

<sup>39</sup>Yuya Mfarisayo yemualika Jesu ariphoona vira, wagomba na rohore, achiamba, "Kala mutu hiyu ni nabii, angemanya ni ani na ni mchetu wa aina yani amgutaye, mana ni mchina-dambi!"

<sup>40</sup>Ndipho Jesu achimuamba yuya Mfarisayo, "Simoni, nina maneno nataka nikuambire." Simoni achiamba, "Haya mwalimu, niambira."

<sup>41</sup>Phahi, Jesu waamba, "Kpwahenda mutu mmwenga achiaphasa pesa atu airi: Mmwenga wamuaphasa shilingi elufu hamsini na wanjina achimuaphasa shilingi elufu tsano.

<sup>42</sup>Osi airi ashindwa kuripha, hiphо yuya mutu yeaphasa pesa achiasamehe. Sambi, unafikiri ni yuphi ndiyeshukuru zaidi?"

<sup>43</sup>Simoni achimuamba, "Naona ni yuya yesamehewa deni kulu." Jesu achimuamba, "Ni sawa, ukagomba kpweli."

<sup>44</sup>Alafu wagaluka achimlola yuya mchetu na achimuamba Simoni, "Unamuona yuno mchetu? Nchiphonjira himu mwako nyumbani, kukanipha madzi ga kusinga magulu, lakini yuno mchetu akanisinga magulu na matsozige na akaniphangusa na nyereze.

<sup>45</sup>Kukanipha mwadzo wa kunidonera, lakini hiyu mchetu akanidonera magulu hangu nchipokpwedza.

<sup>46</sup>Tsona kukanipaka mafuha chitswani kama desturi, lakini iye akanipaka marashi ga magulu.

<sup>47</sup>Phahi, nakuamba, mahaba manji achigonihendera hiyu mayo ganaonyesa akasamehewa dambize nyinji. Lakini mutu asamehewaye chidide andamendza chidide."

<sup>48</sup>Ela Jesu achimuamba yuya mchetu, "Mayo, ukasamehewa dambizo."

<sup>49</sup>Ndipho hara atu anjina okala anarya naye achiuzana, "Ni ani yuno, ambaye anasamehe hata dambi?"

<sup>50</sup>Ela Jesu achimuamba yuya mchetu, "Kuluphiroro rikakuokola, phiya salama."

## Luka 8

<sup>1</sup>Bada ya higo, Jesu wazunguluka midzi na vidzidzi achitangaza na kusemurira habari ndzuri kuhusu ufalume amba Mlungu wamupha. Piya kala achiphiya na hara anafundzie kumi na airi.

<sup>2</sup>Achetu anjina amba ka akatuluzwa pepho na kuphozwa makongo ka achiphiya naye. Achetu hinyo kala ni Maryamu (mwenyezi wa Magidala), naye ka akatuluzwa pepho sabaa,

<sup>3</sup>Joana, mkpwaza Kuza (hiye Kuza kala ni mwimirizi wa nyumba ya Mfalume Herode), Susana na achedu anjina anji. Achetu hinyo ka achitsanga mali zao kumterya Jesu na anafundzie.

<sup>4</sup>Siku mwenga, umati wa atu waphiya kpwa Jesu na anjina achikala bado acherephiya kula chila mudzi, phahi waatsuphira ndarira, achiamba:

<sup>5</sup>"Mkurima mmwenga waphiya kpwakpwe mndani kpwendakumbira mbeyuze. Aripokala anamwaga-mwaga zira mbeyu, zanjina zagbwa njirani, zichivygobwavyogbwa na zichitsotwa ni nyama a mapha.

<sup>6</sup>Zanjina zagbwa seemu za mawe, na ziriphandoza kumera zichinyala, mana kala taphana mtsanga wa haja wa kuika chinemi.

<sup>7</sup>Zanjina zagbwa zichimera phamwenga na mbeyu za miya. Phokala zinakula, miya nayo yakula, hiphop, hira mimea ichilingbwa-lingbwa ni hira miya.

<sup>8</sup>Zanjina nazo zichigbwa mtsanga wa nguvu, zichikulato na kuvyala masuche ga tembe gana." Chimarigizo Jesu wapiga likululu, achiamba, "Ariye na masikiro, naasikire!"

<sup>9</sup>Anafundzie amuuza, "Ndarira hiyo manaye ni ni?"

<sup>10</sup>Naye achiaambira, "Mwimwi mwaajaliwa kumanya siri za ufalume amba Mlungu wanipha, lakini kpwa atu anjina nagomba nao na ndarira tu, 'ili arole ela asione, na asikire ela asielewe.'

<sup>11</sup>Mana ya ndarira hino ni hivi: Zira mbeyu ni ujumbe wa Mlungu.

<sup>12</sup>Mbeyu zogbwa njirani na zichiriwa ni nyama a mapha, ni dza atu asikirao neno, alafu Shetani akariuswa mwao miyonni, ili asedze akaamini na kuokoka.

<sup>13</sup>Mbeyu zogbwa seemu za mawe zichimera upesi lakini kpwa vira mizi ka i dzulu-dzulu zafwa. Hizi ni dza atu asikirao neno akariphokera na raha, lakini tarimenya mwao ndani. Nkuriamini kpwa muda tu, lakini Shetani achiajeza nkuriricha.

<sup>14</sup>Mbeyu zogbwa miyani zichilingbwa-lingbwa hata zichikosa kuvyala. Hizi ni dza atu asikirao neno, lakini anavyoenderera kuishi, badaye nkulingbwa-lingbwa ni mambo ga dunia, tamaa za mali na raha za maisha, hiph, imani zao taziphera.

<sup>15</sup>Ela mbeyu zogbwa mtsanga wa nguvu zichivyalato. Hizi ni dza viratu atu asikirao neno ra Mlungu, akarigbwira moyo kutsuka, nao kpwa kuvumirira nkuenderera kuhenda mambo manono."

<sup>16</sup>Alafu Jesu waamba, "Takuna mutu aasaye taa akaifwinika daba ama akayika mvunguririni. Lakini mutu achiasa taa, nkuyiika dzulu, ili chila ainjiraye aone mwanga.

<sup>17</sup>Mambo gosi gofwitsika gandaonekana wazi na maneno gosi ga siri gandamanyikana wazi.

<sup>18</sup>Phahi sikizanito neno ra Mlungu, kpwa mana yeyesi ndiyesikizato andaenjerezwa, lakini asiyekiza vinono, hata higo machache ambago anaona anamanya, andafutwa."

<sup>19</sup>Siku mwenga, nine na ndugu za chilume a Jesu akpwedzamlola, lakini taayaweza kumfikira kpwa sababu ya umati wa atu uriokala hiph.

<sup>20</sup>Mutu mmwenga wamuamba Jesu, "Mayoo na enenu aimire kondze analonda kukuona."

<sup>21</sup>Lakini Jesu achiaambira atu, "Mayo na enehu ni hara asikizao neno ra Mlungu na akarigbwira."

<sup>22</sup>Siku mwenga, Jesu na anafundzie ainjira dauni, achiaambira, "Nahuvukeni ng'ambo ya ziya." Phahi achiandza charo chao.

<sup>23</sup>Ariphokala anavuka, Jesu wagbwirwa ni usingizi achilala mo dauni. Alafu kwpapiga phuto kali ziyani, na dau richikala rinainjira madzi, phadide ahohe.

<sup>24</sup>Hara anafundzie akpwendamlamus, achimuamba, "Bwana, Bwana, hunahoha!" Jesu walamuka na achiridemurira rira phuto na maimbi; rira phuto rahurira, na kuchikala kuhurire.

<sup>25</sup>Alafu achiaambira anafundzie, "Kuluphiro renu ri kuphi?" Lakini aho aangalala na achiona wuoga, na achiuzana, "Yuno ni mutu wa viph ambaye anawenza kudemurira hata phuto na maimbi, gakamsikiza?"

<sup>26</sup>Badaye Jesu na anafundzie aenderera na charo chao na achifika tsi ya Gadara, ambayo ni kuvuka ng'ambo ya ziya kula Galilaya.

<sup>27</sup>Jesu ariphotuluka dauni, wakutana na mutu kula mudzi uho yepagaliwa ni pepho. Siku nyinji mutu hiye kala kavwala nguwo wala kala kaishi kaya, lakini kala achiishi vikurani.

<sup>28</sup>Ariphomuona Jesu, wapiga kululu na achidzibwaga maguluni, achigomba na hoyo, achiamba, "Jesu, Mwana wa Mwenyezi Mlungu, unamini? Nakuvoya usinitese!"

<sup>29</sup>Mana Jesu kala akaademurira hara pepho atuluke mura mwa yuya mutu. (Mara nyinji pepho kala achidedemuka hiye mutu; kala nkufungbwu singenge za mikono na magulu na akarindwa, lakini kala achizidosa na akaphirikpwu weruni ni pepho.)

<sup>30</sup>Jesu achimuza, "Uihwadze?" Naye achiamba, "Ndimi Jeshi." Wagomba hivyo mana ka ana pepho anji.

<sup>31</sup>Hara pepho am'bembeleza sana Jesu asiatsuphe kuzimu.

<sup>32</sup>Sambi kala kuna chaa cha nguluwe anji chinarisa kanda-kanda ya gamba. Pepho am'voya ruhusa Jesu akainjire hara nguluwe, naye achikubali.

<sup>33</sup>Hipho, hara pepho atuluka yuya mutu na achendainjira rira kundi ra nguluwe, nacho chira chaa chosi chatserera fuli mteremukoni, chichiinjira ziyani, na nguluwe osi achihoa.

<sup>34</sup>Arisa a hara nguluwe phoona vira, azola achendasema habari hizo ko midzini na mindani.

<sup>35</sup>Atu akpwedzalola mambo gachigohendeka. Ariphofika kpwa Jesu, amuona yuya mutu kala akatuluzwa pepho asegere maguluni pha Jesu, akavwala nguwo na ana achilize, nao achitishirwa.

<sup>36</sup>Hara ambaa agaona garivyoohendeka asemurira ayawao. Aambira vira yuya mutu wa pepho achivyophozwa.

<sup>37</sup>Alafu enyezi osi a tsi ya Gadara am'voya Jesu auke, mana ka anatishirwa sana. Phahi, wapanda dauni na achiuka.

<sup>38</sup>Kabla Jesu kadzangbweuka, yuya mutu yekala akatuluzwa pepho wam'voya ruhusa Jesu aphiye naye. Lakini wamkahaza, achimuamba,

<sup>39</sup>"Phiya kaya na ukaambire atu mambo gosi Mlungu achigokuhendera." Phahi, yuya mutu wauka na achendatangazira atu mudzi mzima mambo gosi achigohenderwa ni Jesu.

<sup>40</sup>Jesu ariphouya ng'ambo yanjina, kundi ra atu ambaro kala rinamgodzera ramkaribisha.

<sup>41</sup>Alafu kpwakpwedza chilongozi wa sinagogi yeihwa Jairo, achimgbwerera Jesu maguluni na achim'bembeleza aphiye naye kpwakpwe kaya.

<sup>42</sup>Mana kala ana mwanawe wa chichetu, wa kama miaka kumi na miiri, na kala ndiye mwana macheye, naye kala ni mkpwongo hata wa kutsungurira kaburi. Phahi, Jesu phokala anaphiya kpwa Jairo, kala anafyehwa sana chila uphande.

<sup>43</sup>Mo kundini, kala mna mchetu mmwenga, ambaye ka ni mkpwongo wa mruwo miaka kumi na miiri. Naye wamala aganga na malize zosi wala takuna yemphoza.

<sup>44</sup>Phahi, hiye mchetu waphiya nyuma ya Jesu, achiguta mutse wa nguwoye. Mara mwenga hora mruwo uchituma.

<sup>45</sup>Ndipho Jesu wauza, "Ni ani chiyeniguta?" Phahi, chila mmwenga ariphorema kala akamguta, Petero wamuamba, "Bwana, umati wosi huno uchiokuzunguluka na vyo atu afyehanavyo, unauzu chekuguta!"

<sup>46</sup>Lakini Jesu achiamba, "Mmwenga akaniguta, mana nkasikira nguvu zangu zikaphoza mutu."

<sup>47</sup>Phahi, yuya mchetu ariphoona akamanyikana, wadzituluza kuno anakakama, achimbgwerera maguluni, na achimuambira sababu ya kumguta pho mbere za atu osi, na vira achivyophola mara mwenga.

<sup>48</sup>Phahi Jesu wamuamba yuya mchetu, "Mayo, kpwa sababu ya kunikuluphira ukaphola. Phiya salama."

<sup>49</sup>Phokala acherebisha na yuya mchetu, kpakpwedza mhumwa kula kaya ya yuya chilongozi, achimuamba Jairo, "Pore, ela ye mwanao msichana akafwa, kpwa hivyo takuna haja ya kumyuga mwalimu tsona."

<sup>50</sup>Lakini Jesu ariphosikira higo, wamuamba Jairo, "Gasikuondose higo, kuluphira tu."

<sup>51</sup>Jesu ariphofika phara kaya, kayamruhusu mutu yeyesi kuinjira naye mura nyumbani, siphokala Petero, Johana na Jakobo, na avyazi a ye mufwa.

<sup>52</sup>Wakati na hinyo, atu osi himo nyumbani kala anapiga kululu na kurira kpwa sonono. Lakini Jesu achiaambira, "Nyamalani, msirire! Mana hiyu mwanache kafwere, ela arere tu!"

<sup>53</sup>Atu amtseka, mana kala anamanya yuya mwanache akafwa.

<sup>54</sup>Lakini Jesu wamgbwira mkpwono yuya msichana, na achiamba, "Mwanangu, unuka!"

<sup>55</sup>Yuya mwanache achiuyiza, na mara mwenga achiima. Alafu Jesu achilagiza ahewe chakurya.

<sup>56</sup>Avyazie aangalala sana. Lakini Jesu waambira asimuambire mutu yeyesi higo chigohendeka.

## Luka 9

<sup>1</sup>Badaye Jesu wakusanya anafundzie kumi na airi, achiapha nguvu na uwezo wa kutuluza pepho osi na kuphoza makongo.

<sup>2</sup>Chisha waahuma akasemurire atu kuhusu ufalume ambao Mlungu wamupha na kuphoza akongo.

<sup>3</sup>Waambira, "Msitsukule chitu chochosi: bakora, wala mkoba, wala chakurya, wala pesa; wala mutu naasitsukule nguwo yanjina.

<sup>4</sup>Nyumba ndiyokaribishwa, kalani hiyo hiyo mpaka ndiphouka mudzi hinyo.

<sup>5</sup>Atu achirema kukukaribishani, ukani mudzi hinyo, na ichikala mnauka kukutani vumbi ra mwenu maguluni kuaonyesa kala akahenda makosa kpwa kusakusikizani."

<sup>6</sup>Phahi, hara anafundzi auka, achiphiya chidzidzi hadi chidzidzi kutangaza habari ndzuri na kuphoza akongo chila phahali.

<sup>7</sup>Herode, mtawala wa jimbo ra Galilaya, ariphosikira habari za higo mambo gahendwago ni Jesu, wahenda wasi-wasi sana, mana anjina ka anaamba, "Johana M'batizadzi akafufuka!"

<sup>8</sup>Na anjina ka anaamba, "Elija wazembuka," na anjina nao ka anaamba, "Nabii mmwenga wa kare wafufuka."

<sup>9</sup>Phahi, Herode waamba, "Johana námkata chitswa; sambi ye nisikiraye habarize, akale ni ani?" Hiphо, wahenda bidii akutane naye.

<sup>10</sup>Anafundzi a Jesu auya, achimsemurira chila chitu arichohenda. Alafu Jesu na hara anafundzie auka machiyao achiphiya mudzi wa Bethsaida.

<sup>11</sup>Hura umati wa atu uriphomanya achikophiya, wamlunga kuko. Jesu waakaribisha na achiafundza kuhusu ufalume ambao Mlungu wamupha, na achiphoza akongo.

<sup>12</sup>Dzuwa riphokala rinatswa, hara anafundzie kumi na airi akpwendamuamba, "Mwalimu, aambire hano atu aphiye mitaa na midzi ya phephi ili akaendze chakurya na malazi; mana hiku huriko ni weruni."

<sup>13</sup>Lakini Jesu achiaambira, "Ariseni mwimwi." Nao achimuamba, "Huna mabofulo matsano na ng'onda airi tu. Tavitosha kurisa atu osi hinya, labuda hukaagurile."

<sup>14</sup>(Kala phana alume kama elufu tsano.) Phahi, waambira anafundzie, "Aambileni asagale makundi makundi, kama atu hamsini hamsini."

<sup>15</sup>Anafundzie ahenda hivyo, chila mmwenga achisagala.

<sup>16</sup>Alafu Jesu wahala gara mabofulo matsano na ng'onda airi, achilola dzulu mlunguni na achimshukuru Mlungu, alafu achigamega-mega, na achiapha anafundzie aandazire atu.

<sup>17</sup>Atu osi aryा kumvuna. Chisha anafundzie achitsola-tsola masaza na achiodzaza kaphu kumi na mbiri.

<sup>18</sup>Siku mwenga, Jesu kala anavoya Mlungu macheye. Anafundzie amlunga pho phephi, naye achiauza, "Atu nkuamba mino ni ani?"

<sup>19</sup>Nao achimuamba, "Anjina nkuamba uwe u Johana M'batizadzi; anjina nkuamba u Elija; anjina nao nkuamba u nabii fulani wa kare ambaye wafufuka."

<sup>20</sup>Chisha achiauza, "Dze, mwino, mnaamba mino ni ani?" Petero achimuamba, "Uwe ndiwe Masihi."

<sup>21</sup>Jesu achiakahaza sana asimuambire mutu yeyesi dzambo hiri.

<sup>22</sup>Alafu Jesu achiamba, "N'lazima mimi Mutu Yela Mlunguni niteswe sana na nikahalwe ni akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya na vilongozi anjina. N'ndaolagbwa, lakini siku ya hahu n'ndafufulwa."

<sup>23</sup>Alafu Jesu wagomba na atu osi, achiaambira, "Yeyesi amendzaye kukala mfuasi wangu n'lazima ariche njiraze, akale tayari kugaya chila siku kpwa kutsukula msalabawe, na anilunge.

<sup>24</sup>Mana yeyesi ndiyelonda kuokola maishage himu duniani andaangamiza maishage ga milele; ela aangamizaye maishage ga himu duniani kpwa sababu yangu, andagaokola.

<sup>25</sup>Dze, mutu andaphaha fwaida yani achiphaha utajiri wosi wa dunia ndzima lakini akose maisha ga milele?

<sup>26</sup>Mmanye kukala mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndakpwedza na utukufu, phamwenga na wa malaika, na utukufu wa Baba. Mutu yeyesi ndiyenionera waibu, na kuonera haya maneno gangu, nami n'ndamuonera haya wakati ndiphokpwedza.

<sup>27</sup>Tsona nakuambirani kpweli, phapha phana anjina amba o taandafwa mpaka anione naphokera uwezo kula kpwa Mlungu wa kutawala kama Mfalume."

<sup>28</sup>Iriphotsapa kama wiki bada ya kugomba maneno higa, Jesu wamhala Petero, Johana na Jakobo kpwendavoya Mlungu gambani.

<sup>29</sup>Ariphokala anavoya Mlungu, suraye yagaluka, na nguwoze zichikala nyereru za kung'ala-ng'ala.

<sup>30-31</sup>Gafula phachitsembuka atu airi, nao piya kala anang'ala sana. Hinyo, kala ni Musa na Elija, na achikala anabisha na Jesu kuhusu mwisho wa kaziye na chifoche ambacho ka chindakala Jerusalemu.

<sup>32</sup>Wakati hinyo Petero na aya e kala anasenukira, ela ariphong'aza matso, aona Jesu anang'ala ajabu, naye kala aimire na hara airi.

<sup>33</sup>Badaye, Musa na Elija aandza kuuka. Ariphokala anauka, Petero wamuamba Jesu, "Bwana, ni vinono sisi kukala hipha. Nahudzengeni vibanda vihahu; chimwenga chako, cha phiri cha Musa, na cha hahu cha Elija." (Lakini Petero kala kamanya agombaro.)

<sup>34</sup>Petero phokala acheregomba, kpwakpwedza ingu na chira chivurivuriche chichiafwinika. Hara anafundzi atishirwa ariphokala ndani ya rira ingu.

<sup>35</sup>Alafu kpwatuluka sauti kula mo inguni, ichiamba, "Hiyu ni mwanangu, yemtsambula. Mphundzeni!"

<sup>36</sup>Bada ya hiyo sauti kutsupa, anafundzie amuona Jesu akasala macheye, na taayamuambira mutu yeyesi mambo higo arigogaona kpwa muda.

<sup>37</sup>Muhondoye, Jesu na hara anafundzie ahahu ariphokala akatserera kula gambani, umati wa atu wakpwedza kukutana na Jesu.

<sup>38</sup>Mutu mmwenga mo kundini wapiga hoyo achiamba, "Mwalimu, nakuvoya umsaidiye mwanangu, ambaye ni yuyu mmwenga tu.

<sup>39</sup>Pepho nkumgbwira akapiga hoyo gafula; nkumhenda akafurukuta na kutuluka povu ra mromo. Nkuenderera kumtesa sana na nkumrichira kpwa tabu.

<sup>40</sup>Nkavoya anafundzio amtuluze hiyu pepho, lakini akashindwa."

<sup>41</sup>Jesu achiamba, "Aa! Mwi atu msiolunga manono na kusamkuluphira Mlungu! N'ndakala namwi hadi rini? N'ndakuvumirirani hadi rini?" Chisha achimuamba ise wa yuya mwanache, "Mrehe hiphya ye mwanaao."

<sup>42</sup>Wakati yuya mvulana ka anarehwa, yuya pepho achim'bwaga photsi na achifurukuta. Lakini Jesu achimdemurira amtuluke, na achimphoza yuya mwanache, chisha achimlavya kpwa ise.

<sup>43</sup>Atu osi aangalazwa ni uwezo mkpwulu wa Mlungu. Wakati atu osi kala achereangalazwa ni mambo gahendwago ni Jesu, Jesu waambira anafundzie,

<sup>44</sup>"Niphundzani sawa-sawa higo ndigokuambirani: Wakati ukafika mimi, Mutu Yela Mlunguni, niyalaviwa kpwa anadamu."

<sup>45</sup>Lakini taaelewere mana ya maneno higo. Manage kala gakafwitswa ili asielewe, nao achiogophya kumuuzza kuhusu mambo higo.

<sup>46</sup>Anafundzi a Jesu aandza kulumbana kuhusu ni ani ndiyekubali zaidi.

<sup>47</sup>Lakini wamanya anafundzie aazago, hiphya, wahala mwanache mdide na achimuimisa phephi naye.

<sup>48</sup>Alafu achiaambira, "Mutu yeyesi ndiyemkaribisha hiyu mwanache kpwa sababu yangu, ananikaribisha mimi. Na hiye ndiyenikaribisha mimi, anamkaribisha hiye ariyenihuma. Kpwa mana yuya ndiyekubali kuhumikira aya, ndiyekubali kuriko mosi."

<sup>49</sup>Alafu Johana achimuamba, "Bwana, hwamuona mutu anahumira dzinaro kutuluza pepho, naswi huchimkahaza kpwa kukala siye wa kundi rehu."

<sup>50</sup>Jesu achiamba, "Msimzuwiye, mana mutu ambaye kakupingani, manyani a uphande wenu."

<sup>51</sup>Phokala Jesu sikuze za kuhalwa kuphiya mlunguni zi phephi, wakata shauri kuphiya Jerusalemu.

<sup>52</sup>Phahi, walavya ahumwa amtanguliye, ambao akpwendainjira mt aa mmwenga wa Asamariya ili amtayarishire phahali.

<sup>53</sup>Lakini enyezi a mt aa hinyo arema kumkaribisha Jesu, mana kala anatsapa kuphiya Jerusalemu.

<sup>54</sup>Phahi, anafundzie airi, Johana na Jakobo ariphoona vira, amuamba, "Bwana, unataka huihe moho kula mlunguni wedze uaangamize?"

<sup>55</sup>Lakini Jesu wagaluka na achiademurira.

<sup>56</sup>Alafu Jesu na anafundzie aphiya mt aa wanjina.

<sup>57</sup>Phahi, ariphokala anaphiya vyao, akutana na mutu mmwenga mo njirani, achimuamba Jesu, "Mwalimu, mino n'ndakulunga kokosi ndikophiya."

<sup>58</sup>Naye Jesu achimuamba, "Makala gaishi winani na nyama a mapha ana nyumba zao, lakini mimi Mutu Yela Mlunguni sina phatu pha kuika mbavu."

<sup>59</sup>Wakati wanjina wakutana na mutu wanjina achimuamba, "Nilunga." Lakini yuya mutu achimuamba, "Bwana, niricha kpwandza nkazike baba ndipho nedze nikulunge."

<sup>60</sup>Ela Jesu achimuamba, "Ariche atu ambao taamkuluphira Mlungu adzishugulise na mambo dza higo, lakini uwe ni muhimu zaidi ukatangazire atu kukala Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue."

<sup>61</sup>Alafu mutu wanjina wamuamba, "Bwana, n'ndakulunga, lakini niricha mwandzo nkalage enehu."

<sup>62</sup>Lakini Jesu achimuamba, "Mutu yeyesi achiandza kumhumikira Mlungu alafu achiaza kuuyira mamboge ga kare, kafwaha kukala mtumishi wa Mlungu."

## Luka 10

<sup>1</sup>Bada ya higo, Jesu watsambula afuasi anjina sabini na airi, achialavya airi airi amtanguliye kuphiya chila mudzi na kpawahali ambako kala akapanga kuphiya.

<sup>2</sup>Achiaambira, "Mavuno ni manji ela avunadzi ni achache. Phahi, m'voyeni Mlungu, Bwana mchina-munda, ahume ahedadzi-kazi zaidi edze avune mwakpwe mndani.

<sup>3</sup>Sikizani! Nakuhumanu mphiye, namwi mndakala dza ana-ng'ondzi aphiyao kahi ya mabawa.

<sup>4</sup>Msihale pochi, wala mkoba, wala virahu vya akiba; na wala msilamusane na yeyesi njirani.

<sup>5</sup>Nyumba yoyosi ndiyoinjira, kpwandza ambani, 'Mlungu naakupheni amani.'

<sup>6</sup>Ichikala muna mutu wa kumendza amani, phahi, andaphaha amani. Lakini ichikala tamuna, mavoyo genu ni ga bure.

<sup>7</sup>Kalani nyumba hiyo, murye na munwe ndichohewa, kpwa mana mhedadzi-kazi anafwaha kuriphwa mshaharawe. Msitsame-tsame kuphiya nyumba hadi nyumba.

<sup>8</sup>Mchiinjira mudzi wowosi na mchikaribishwa, ryani hicho ndichoandazirwa.

<sup>9</sup>Phozani akongo a mudzi hinyo na muambire atu, 'Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue.'

<sup>10</sup>Lakini mchiinjira mudzi wowosi na enyezi achirema kukukaribishani, phiyani barabara za mudzi hinyo na muambe,

<sup>11</sup>'Kpwa kukala mcarema kuhukaribisha mkasikira maneno ga Mlungu, tahutaki kugbwirana namwi hata chidide. Hata vumbi ra mudzi wenu chirogbwira mwehu maguluni, hunarikukuta, kuonyesa tahu phamwenga. Ela mmanye kukala hwataka kukuambirani kukala Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue.'

<sup>12</sup>Nakuhakikishirani kala, siku ya mwisho mudzi hinyo hukumuye indakala mbaya sana hata kuriko ya Sodoma."

<sup>13</sup>Jesu waamba, "Shaka hiro, mwi atu a midzi ya Korazini na Bethsaida! Mana kala vilinje vyohendwa kpweni, vyahenderwa atu a midzi ya Tiro na Sidoni, atue angekala atubu chitambo, akasagala photsi kuno akavwala magunia na kudzisaka ivu kuonyesa akatubu.

<sup>14</sup>Lakini siku ya mwisho, mwimwi mndaphaha hukumu kali kuriko ya atu a Tiro na Sidoni.

<sup>15</sup>Namwi atu a Kaperinaumu, dze mndadzikarya hadi mfike mlunguni? Hata! Mndatserezwa hadi mohoni."

<sup>16</sup>Jesu waambira afuasie, "Mutu ndiyekusikizani ananisikiza mimi, na ndiyekukahalani ananikahala mimi; na ndiyenikahala mimi anamkahala hiye ariyenihuma."

<sup>17</sup>Badaye, hara afuasi sabini na airi auya kpwa Jesu na raha, achimuamba, "Bwana, hata pepho atuluka huriphozidemurira kpwa dzinaro!"

<sup>18</sup>Jesu achiaambira, "Námuona Shetani anagbwa kula mlunguni dza limeme.

<sup>19</sup>Sikizani! Nákuphani uwezo wa kuvyoga nyoka na visuse, na uwezo wa kushinda nguvu za adui Shetani. Takuna chochosi ndichokulumizani.

<sup>20</sup>Lakini, msihererwe kpwa kukala mwatuluza pepho, ela hererwani kpwa kukala mkakubaliwa ni Mlungu kukala atue milele."

<sup>21</sup>Wakati hinyo hinyo, Roho wa Mlungu wamhenda Jesu akale na raha sana, naye achiamba, "Baba Mlungu, Bwana wa dzulu mlunguni na duniani, nakushukuru kpwa sababu waafwitsa atu a ilimu na marifwa mambo higa na uchiang'azira atu akuluphirao dza anache. Ehe, ni sawa Baba, mana hivyo ndivyo vyokuhamira.

<sup>22</sup>Baba wanipha uwezo wa mambo gosi. Takuna mutu animanyaye mimi Mwana isiphokala Baba, wala takuna ammanyaye Baba Mlungu isiphokala Mwana na mutu yeyesi ambaye Mwana nkumtsambula kumfwenurira."

<sup>23</sup>Alafu wagalukira anafundzie ariphokala machiyao, achiaambira, "Baha mwimwi muonao mambo higa mgaonago!"

<sup>24</sup>Nakuambilani kukala manabii anji na afalume anji aaza kuona mgaonago mwimwi lakini taagaonere, piya achiaza kusikira higa msikirago mwimwi ela taayagasikira."

<sup>25</sup>Sikuye, mwalimu mmwenga wa shariya wakpwedza kpwa Jesu kumhega achili, wamuamba, "Mwalimu, nihendedze hata niphahé uzima wa milele?"

<sup>26</sup>Jesu achimuamba, "Shariya za Mlungu zinaambadze?"

<sup>27</sup>Yuya mwalimu achiamba, "Zinaamba, mmendze Bwana Mlunguo chikpweli-kpweli na moyoo wosi, na rohoro rosi, na kpwa nguvuzo zosi na achilizo zosi, na mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye."

<sup>28</sup>Jesu achimuamba, "Ukagomba sawa-sawa. Nawe henda vivyo na undaphaha uzima wa milele."

<sup>29</sup>Lakini yuya mwalimu wataka kuonyesa kala swalire achiroriua mwandzo ni ra mana, hiphō wamuuzza Jesu, "Ye myangu ambaye ni nimmendze ni yuphi?"

<sup>30</sup>Phahi, Jesu wamtsuphira ndarira, achimuamba, "Myahudi mmwenga ka ala Jerusalemu anaphiya Jeriko. Mo njirani achivwamukirwa ni akora. Achimpiga, achimvula nguwo na achimfuta malize zosi, chisha achim'bwaga pho njirani kadzimanya.

<sup>31</sup>Kpwa bahati, Mlavyadzi-sadaka mmwenga wa dini ya Chiyahudi wagbwira njira hiyo. Ariphomuona yuya mutu achiyevwamukirwa ni akora, watsega-tsega na kanda, achimricha phapho.

<sup>32</sup>Alafu Myahudi wanjina, msaidizi wa Mlavyadzi-sadaka, naye wahenda vivyo. Ariphomuona yuya mutu chiyevwamukirwa ni akora, watsega-tsega na kanda, naye achimricha phapho.

<sup>33</sup>Ela Msamariya mmwenga yekala ana vyarovye, watsapa na phapho. Na ariphomuona yuya mutu chiyevwamukirwa ni akora, wamuonera mbazi.

<sup>34</sup>Achimsengerera, achendamfuta-futa virondavye na uchi kama dawa na mafuha chisha achimfunga bendeji. Yuya Msamariya kala ana pundawe, wamhala yuya

mutu achimpandiza pundani, achimtsukula hadi hotelini, ambako wakpwendamtundza.

<sup>35</sup>Muhondoye, yuya Msamariya walavya pesa achimupha mchina-hotel, achimuamba, 'Mrorome hiyu mkpwongo wangu, na chochosi ndichozidi n'ndakpwedza nikuriphe, siku nchiuya.' "

<sup>36</sup>Chimarigizo Jesu wamuamba yuya mwalimu wa Shariya, "Sambi unaonadze, hara atu ahahu, ni yuphi ambaye waonyesa kukala ni myawe wa kpweli wa yuya mutu yevwamukirwa ni akora?"

<sup>37</sup>Yuya mwalimu wa Shariya achiamba, "Ni yuya yemuonera mbazi." Jesu achimuamba, "Phahi, nawe kahende dza vyo arivyo henda Msamariya."

<sup>38</sup>Jesu na anafundzie ariphokala anaenderera na charo chao cha kuphiya Jerusalemu, afika mtaa fulani, ambako wakaribishwa kaya ni mchetu yeihwa Maritha.

<sup>39</sup>Maritha ka ana mdidewe ambaye ka aihwa Maryamu. Maryamu wasagala photsi, phephi na Jesu na achikala anamsikiza afundzago.

<sup>40</sup>Lakini Maritha kala anagaya macheye na kazi ya kutayarishira ajeni. Phahi, wamlunga Jesu achendamuamba, "Bwana, kuona vibaya ichikala mwenehu akanirichira kazi zosi machiyangu? Muambire edze aniterye!"

<sup>41</sup>Lakini Jesu wamuamba Maritha, "Unagaya na kuhangaishwa ni mambo manji,

<sup>42</sup>ela umanye kuna chitu chimwenga muhimu. Maryamu akatsambula chitu chizuri, kunisikiza, na takuna ndiyemfuta."

## Luka 11

<sup>1</sup>Siku mwenga, Jesu ka a phahali anavoya Mlungu. Ariphomala, mwanafundziwe mmwenga wamuamba, "Bwana, hufundze kuvoya Mlungu, dza Johana vyofundza anafundzie."

<sup>2</sup>Phahi, Jesu waambira, "Ichikala mnavoya Mlungu, ambani: 'Baba Mlungu, dzinaro nariogophewe. Utawalao nauonekane wazi duniani.'

<sup>3</sup>Chila siku huphe chakurya cha kuhutosha.

<sup>4</sup>Na husamehe dambi zehu, dza viratu hunavyosamehe osi aukosao. Usihuriche hukatiywa dambini ni Shetani.' "

<sup>5</sup>Chisha Jesu achiaambira, "Mendzerepho mutu una msenao, siku mwenga uphiye kpwakpwe usiku wa manane, ukamuambe, 'Msena wangu, nikopesha mabofulo mahahu,

<sup>6</sup>mana nkatsolokerwa ni mjeni, nami sina chitu cha kumupha.'

<sup>7</sup>Alafu hiye msenao himo nyumbani akuambe, 'Usiniyuge, mino nkafunga kare mryango; mimi na anangu hurere. Sindang'oka nkedzakupha chitu chochosi.'

<sup>8</sup>Lakini nakuhakikishirani, dzagbwe kandakupha mabofulo kpwa ni msenao, ela andang'oka na edze akuphe chochosi utakacho kpwa sababu ya likaniro.

<sup>9</sup>Phahi, nakuambirani: Voyani namwi mndahewa; endzani namwi mndaphaha; pigani hodi namwi mndavugurirwa.

<sup>10</sup>Mana chila avoyaye n'kuhewa, aendzaye nkuphaha, na apigaye hodi nkuvugurirwa.

<sup>11</sup>Ni yuphi kahi-kahi yenu ambaye mwanawe achim'voya ng'onda andamupha nyoka?

<sup>12</sup>Ama mwanawe achim'voya yayi andamupha chisuse?

<sup>13</sup>Ichikala mwimwi achina-dambi tu, mnamanya kuapha ana enu vitu vinono, dze si zaidi ye Sowe yenu ariye mlunguni? Iye nkuapha Rohowe atu osi am'voyao."

<sup>14</sup>Badaye, Jesu ka anatuluza pepho mutu asiyeweza kugomba. Hara pepho ariphotuluka, yuya bwibwi waandza kugomba na atu osi achiangalala.

<sup>15</sup>Lakini atu anjina ka anaamba, "Anatuluza pepho kpwa uwezo wa Belizebuli, mkipwulu wa pepho."

<sup>16</sup>Anjina achimhega achili kpwa kumuamba ahende dalili ya chilinje kuonyesa kala uwezowe ula mlunguni.

<sup>17</sup>Jesu wamanya maazo gao ndipho achiaambira, "Tsi yoyosi ambayo vilongozie anapingana, tsi hiyo taindadumu, na nyumba iganyanayo makundi kupingana, nkutsamuka.

<sup>18</sup>Sambi, kama ufalume wa Shetani wadziganya makundi makundi na unaheha wenye kpwa wenye, undaendereradze? Nkaamba hivyo kpwa sababu mwimwi mnaamba kala natuluza pepho na uwezo wa Belizebuli.

<sup>19</sup>Pho mino ichikala natuluza pepho na uwezo wa Belizebuli, dze, afuasi enu nkutuluza pepho na uwezo wa ani? Afuasi enu anakuonani kala mna makosa.

<sup>20</sup>Lakini kpwa kukala ninatuluza pepho kpwa uwezo wa Mlungu, phahi manyani kukala Mfalume kula kpwa Mlungu akedza kpwenu.

<sup>21</sup>Shetani ni sawa na mutu wa mkipwotse ariye na silaha za kutosha. Arindapho dzumbare, malize zindakala salama.

<sup>22</sup>Lakini achedza mutu wa mkipwotse zaidi kumvwamukira na kumshinda nguvu, andamfuta silahaze achizozikuluphira na kuapha ayaе mali achizozihala zewe.

<sup>23</sup>Yeyesi ambaye ka uphande wangu, manyani ananipinga; na iye ambaye tahukusanya phamwenga, manyani anatsamula."

<sup>24</sup>"Pepho achimtuluka mutu, nkuphiya weruni achaendza phahali pha kuoya, lakini achikosa phahali nkudziamba, 'N'ndauya kpwangu nyumbani kpwa kare n'rikola.'

<sup>25</sup>Achiuya, na kukuta nyumba ikaphyerwa na chila chitu chikaikpwato,

<sup>26</sup>nkuphiya achahala pepho ayae sabaa ayi zaidi kuriko iye, na achamuinjira yuya mutu na akaishi himo. Hiphо, hali ya yuya mutu nkukala mbii zaidi kuriko hira ya mwandzo."

<sup>27</sup>Jesu phokala anagomba higo, mchetu mmwenga mo kundini wapiga likululu, achiamba, "Baha hiye mchetu yekuvyala na achikuamwisa!"

<sup>28</sup>Lakini Jesu achimuamba, "Ni kpweli, lakini ario na raha zaidi ni hinyo asikirao ujumbe wa Mlungu na akaukubali!"

<sup>29</sup>Atu ariphokala anazidi kpwedza, Jesu waamba, "Atu a chivyazi hichi ni ayi. Anataka dalili ya chilinje, lakini taandaonyeswa chochosi isiphokala chiratu chohenderwa Jona.

<sup>30</sup>Viratu Jona arivyokala dalili kpwa atu a Ninawi, vivyo hivyo nami Mutu Yela Mlunguni n'ndakala dalili kpwa atu a chivyazi hichi.

<sup>31</sup>Siku ya hukumu malikia wa kula tsi ya Mwakani andaima phamwenga na atu a chivyazi hichi, naye andachishitaki kpwa makosa gao, mana wala mwisho wa dunia kpwedzasikiza maneno ga marifwa ga Selemani. Lakini sambi, mimi n'riye hiphа ni mkpwulu kuriko Selemani.

<sup>32</sup>Vivyo hivyo, siku hiyo atu a Ninawi andaima phamwenga na atu a chivyazi hichi, nao andachishitaki kpwa makosa gao. Mana aho atubu dambi zao ariphosikira Jona anahubiri, lakini sambi, mimi n'riye hiphа ni mkpwulu kuriko Jona."

<sup>33</sup>Chisha Jesu achiaambira atu, "Takuna mutu aasaye taa na kuitiya mvunguririni, lakini nkuyiika dzulu ili ainjirao aone mwanga.

<sup>34</sup>Matso ni taa ya mwiri, nago gachikala ni mazima, mwiri wosi undakala na mwanga. Lakini gachikala ni makongo, phahi mwiri wosi undaodzala jiza.

<sup>35</sup>Phahi, hakikishani mnagbwira mafundzo gangu, ili maisha genu gasikale na jiza.

<sup>36</sup>Chumbacho chosi chichikala na mwanga, maishago gandakala na mwanga munji, dza taa iakavyo chumbani."

<sup>37</sup>Jesu ariphomala kugomba higo, Mfarisayo mmwenga wamualika kpwakpwe kaya akarye naye. Jesu wakubali, achiinjira nyumbani, achisagala achirya naye.

<sup>38</sup>Mfarisayo hiye watezeka ariphomuona Jesu anarya bila ya kulunga mila ya dini yao, yani bila ya kutsukutsa mikono kabla ya kurya.

<sup>39</sup>Jesu wamuamba, "Mwimwi Mafarisayo mna bidii ya kudzionyesu mu atu azuri. Hivyo ni sawa na kutsukutsa chikombe na sahani kondze macheye. Lakini mwenu marohoni mukaodzala unyang'anyi na uyi.

<sup>40</sup>Mu azuzu! Kpwani tammany a kala yetengeza kondze ndiye ariyetengeza ndani piya?

<sup>41</sup>Lakini phahi, lavyani zaka vyo mrivyo navyo mo vikombeni muaphe agayi, alafu tamndakala na chochosi chiricho najisi.

<sup>42</sup>Lakini shaka hiro mwi Mafarisayo! Kpwa mana mnalunga Shariya ya kumupha Mlungu fungu ra kumi ra mavuno makulu na hata mavuno madide, lakini tamjali haki wala tammendze Mlungu. Higa ndigo mlondwago kuhenda, bila ya kuzara u higo ganjina.

<sup>43</sup>Shaka hiro mwi Mafarisayo! Kpwa mana mnamendza kusagala vihi vya mbere- mbere masinagogini na kulamuswa na ishima mbere za atu.

<sup>44</sup>Shaka hiro, mana mu dza mbira zisizo na alama, ambazo atu nkunyendeka dzuluze bila ya kumanya uyi na lovu ririro himo."

<sup>45</sup>Alafu mwalimu mmwenga wa Shariya wamuamba Jesu, "Mwalimu, uchiamba hivyo, unahuinjirira hata sisi alimu a Shariya piya."

<sup>46</sup>Achiambwa, "Shaka hiro hata mwimwi alimu a Shariya. Mniamendza kutsukuza ayawenu mizigo miziho, yani Shariya ngumu, lakini mwi enye tamuterya atu kuzilunga hata chidide.

<sup>47</sup>Shaka hiro! Mana mnadzengera mbira manabii ambao aolagbwa ni akare enu.

<sup>48</sup>Hivyo mnadzishuhudiya kukala mnakubaliana na mambo gohendwa ni akare enu, mana aho aolaga manabii, namwi mnaadzengera vikuta.

<sup>49</sup>Kpwa sababu ya higo, Mlungu wa marifwa waamba, 'N'ndakureherani manabii na mitume, lakini mundaolaga anjina na anjina mundaatesa.'

<sup>50</sup>Phahi, atu a chivyazi hichi andatiywa adabu kpwa sababu ya vifo vya manabii osi oolagbwa hangu kuumbwa kpwa dunia,

<sup>51</sup>tsona hangu chifo cha Abeli hadi chifo cha Zakariya. Hiye Zakariya waolagbwa mbere za Nyumba ya Kuvoya Mlungu, kahi-kahi ya hiyo nyumba na phatu pha kulavira sadaka. Kpweli nakuambirani, atu a chivyazi hichi andatiywa adabu kpwa sababu ya hinyo manabii.

<sup>52</sup>Shaka hiro mwi alimu a Shariya! Kpwa mana mnaafwitsa ayawenu mafundzo ga kpweli ga Mlungu. Mwi enye mwagarema na mnazuwiya atu ambao analonda kugamanya!"

<sup>53</sup>Jesu ariphouka phara, Mafarisayo na alimu a Shariya atsukirwa sana na achikala anampinga na kumhega achili na maswali manji,

<sup>54</sup>ili kulola ichikala andagomba maneno ambago sigo, amgbwire.

## Luka 12

<sup>1</sup>Wakati hinyo hinyo, atu aodzazana maelufu na maelufu hata ichikala anasukumana. Phahi, Jesu wagomba na anafundzie kpwandza, achiaambira, "Dzimanyirireni na unafiki wa Mafarisayo, amba ni dza amira.

<sup>2</sup>Takuna chochosi chofwitsika ambacho tachindamanyikana wazi, wala takuna dzambo ra siri ambaro tarindamanyikana.

<sup>3</sup>Phahi, gosi mgombago jizani gandasikirwa mutsi, na gosi mgombago pokopoko chumbani, gandatangazwa mbere za atu."

<sup>4</sup>"Asena angu, nakuambirani, msiogophe aolagao miri bahi, na badaye taana ranjina zaidi ariwezaro.

<sup>5</sup>Lakini n'ndakuambirani wa kuogophewa: Muogopheni Mlungu, aolagapho mutu tsona ana uwezo wa kumtsupha mohoni. Ehe, kpweli, iye ndiye wa kuogophewa!

<sup>6</sup>Mnamanya kala mberya atsano ana bei ya photsi sana, lakini Mlungu anajali chila mmwenga.

<sup>7</sup>Hata nyere zenu za vitswani zosi Mlungu anazimanya isabuye. Phahi, msiogophe, mana mwimwi mna samani zaidi kuriko mberya anji!"

<sup>8</sup>"Tsona nakuambirani, yeyesi ndiyedzimanyisa wazi mbere za atu kala ni mfuasi wangu, nami Mutu Yela Mlunguni n'ndamkubali mbere za malaika a Mlungu.

<sup>9</sup>Lakini ndiyenitsamalala mbere za atu, andatsamalalwa mbere za malaika a Mlungu.

<sup>10</sup>Atu osi ndiogomba maneno kunipinga mimi Mutu Yela Mlunguni andasamehewa, lakini yeyesi ndiyekufuru Roho wa Mlungu, kandasamehewa bii!

<sup>11</sup>Mchiphirikpwa masinagogini ama kpwa atawala kushitakiwa, msitange-tange ndivyokpwendadzikanaira ama ndivyogomba,

<sup>12</sup>Kpwa mana saa iyo-iyo Roho wa Mlungu andakufundzani maneno ambago ni mgombe."

<sup>13</sup>Alafu mutu mmwenga pho kundini wamuamba Jesu, "Mwalimu, muambire mwenehu aniganyire urisi wa baba nami."

<sup>14</sup>Jesu achimuamba, "Msena wangu, ni ani yenitsambula nikale jaji wenu ama mutu wa kukuganyirani urisi?"

<sup>15</sup>Chisha achiamba, "Dzimanyirireni! Dziepusheni na chila aina ya tamaa. Mana maisha ga mutu tagakala kamili kpwa unji wa mali arizo nazo."

<sup>16</sup>Chisha achiatsuphira ndarira, achiamba, "Kpwahenda tajiri mmwenga ambaye mundawe wavyala sana.

<sup>17</sup>Yuya tajiri waaza rohoni, 'Nihendedze mino? Mana sina phahali pha kuika mavuno gangu.

<sup>18</sup>N'ndahenda hivi: N'ndabomola vitsaga vyangu vyosi na nidzenge vyanjina vikulu zaidi, alafu mavuno gangu gosi nigatiye himo na vitu vyangu vyanjina.

<sup>19</sup>Nichimala kuhenda vivyo niambire roho yangu, una vitu vinji nya akiba nya kuhumira miaka na miaka. Sambi oya, urye, unwe na ustarehe.'

<sup>20</sup>Ela Mlungu achimuamba, 'U mpumbavu uwe! Rero usiku undafwa. Sambi, nya vitu vyodziikira akiba, vindakala nya ani?' "

<sup>21</sup>Jesu achimarigiza kuamba, "Hivyo ndivyo ndivyokala mutu adziikiraye mali ya akiba, lakini maishage tagamhamira Mlungu."

<sup>22</sup>Alafu Jesu waambira anafundzie, "Phahi, nakuambirani, msidzitiye wasi-wasi kuhusu maisha genu, kala mndaryani, wala kuhusu miri yenu mndavwalani.

<sup>23</sup>Kpwa mana maisha ni muhimu kuriko chakurya, na mwiri ni muhimu kuriko nguwo.

<sup>24</sup>Hebu lolani makunguru. Tagaphanda wala tagavuna, tsona tagana vitsaga wala tagaika akiba, lakini Mlungu anagarisa. Dze, mwino na nyama a mapha ni ani ario na samani zaidi?

<sup>25</sup>Ni ani awezaye kudzienjerezera maisha kpwa kuhenda wasi-wasi, hata dzagbwe ni dzisaa dzimwenga tu?

<sup>26</sup>Sambi, ichikala neno dide dza hiri tamriweza, kpwa utu wani mnadzitya wasi-wasi wa higo mambo ganjina?

<sup>27</sup>Lolani maruwa gameravyo. Tagahenda kazi wala tagashona nguwo, ela nakuambirani, hata Mfalume Selemani mwenye na utajiriwe wosi, kayapambwa vinono dza ruwa mwengrapho.

<sup>28</sup>Ee, mwi atu mkuluphirao chidide mwi! Ichikala Mlungu anaweza kupamba nyasi, ambazo rero mnaziona na muhondo zinatiywa moho, dze si zaidi andakuvwikani mwi?

<sup>29</sup>Phahi, msitange-tange kala mndaryani wala mndanwani; wala msihende wasi-wasi na higo.

<sup>30</sup>Mana gosi higo ni kuendzwa ni atu asiommanyia Mlungu, ela Sowe yenu ariye mlunguni anamanya mnataka vitu hivyo.

<sup>31</sup>Phahi, dzilavyeni kpwa Mlungu Mfalume wenu, na go ganjina andakuenjerezani."

<sup>32</sup>"Mwi afuasi angu mu chikundi chidide, ela msiogophe, mana Sowe Yenu Mlungu anaonato kukutawalani na kukurindani.

<sup>33</sup>Guzani mali zenu na mlavye zaka. Utajiri wa dunia hino una mwisho. Phahi, dzishugulisheni na mambo ga Mlungu, na mchihenda hivyo ni kama mnadziikira

akiba mlunguni, akiba ambayo taisira. Mlunguni takuna aivi, wala adudu a kubananga vitu.

<sup>34</sup>Mana hiphо uikapho akibayo ndiphо ambaphо rohoro rinalonda rikale."

<sup>35</sup>Alafу Jesu waamba, "Kalani tayari kuhumika, na muase taa zenu tayari tayari.

<sup>36</sup>Mkale avi mu atumishi amgodzao tajiri wao edze kula harusini, ili achitsoloka na kupiga hodi, amvugurire mryango mara mwenga.

<sup>37</sup>Baha hinyo atumishi ndiokpwedzakutwa matso ni tajiri wao. Nakuambirani kpweli, iye mwenye andavwaliya tayari tayari, aakaribishe aandazire chakurya.

<sup>38</sup>Baha hinyo atumishi ndiokpwedzakutwa tayari ni tajiri wao, hata achedza usiku wa manane au pepho za kucha.

<sup>39</sup>Lakini mmanyе: Kalapho mchina-nyumba anamanya saa edzerayo muivi, kpwa kpweli kangekubali nyumbaye ivundzwe.

<sup>40</sup>Namwi piya n'lazima mkale tayari, kpwa sababu tammanyа saa ndizokpwedzera mimi, Mutu Yela Mlunguni."

<sup>41</sup>Alafу Petero wamuуa Jesu, "Bwana, huno mfwano uchiohuambira, unauhusu sisi bahi hebu ni unahusu atu osi?"

<sup>42</sup>Jesu achimuamba, "Kalani dza mtumishi muaminifu na wa marifwa, ambaye tajiriwe nkumupha kazi ya kuimirira nyumbaye na kuapha atumishi ayae chakurya wakati unaofwaha.

<sup>43</sup>Ni baha hiye mtumishi ambaye siku tajiriwe achedza, andakutwa anahenda hivyo.

<sup>44</sup>Nami nakuambirani kpweli, tajiriwe andamhenda mwimirizi wa malize zosi.

<sup>45</sup>Lakini yuya mtumishi achiamba, 'Tajiri wangu kedza sambi,' naye aandze kupiga atumishi ayae, alume kpwa achetu, na kurya, kunwa na kulewa.

<sup>46</sup>Phahi yuya tajiriwe ndiphouya siku asiyomtarajiya na saa asiyoimanya, andamtiya adabu vibaya sana, na andamuika kundi ra atu asiomkuluphira Mlungu.

<sup>47</sup>Mtumishi ambaye anamanya tajiriwe atakavyo, lakini kadzitayarisha wala kahenda atakavyo tajiriwe, andapigbwa vibaya sana.

<sup>48</sup>Lakini mtumishi ambaye kamanya tajiriwe atakavyo, achihenda mambo ambago ni atiwe adabu, phahi, andapigbwa chidide. Chila ariyehewa chinji, andaiswa chinji, chiasi ndichohewa mutu ndicho ndichoiswa."

<sup>49</sup>Jesu waenderera kuaambira atu, "Nákpwedzaasa moho duniani wa kutakasa atu ndionikuluphira na kuangamiza atu asionikuluphira. Nami naaza ukale unaaka kare!"

<sup>50</sup>Nákpwedzagaya na kuolagbwa, na nina tabu kulu mpaka mambo higa ndiphokamilika!

<sup>51</sup>Mnaona nákpwedzahenda atu aelewane himu duniani? A'a, nakuambirani kpwedza kpwangu kundahenda atu aganyane.

<sup>52</sup>Hangu sambi, atu a nyumba mwenga andakala na maoni tafwauti tafwauti kunihusu; anjina andanipinga na anjina andanikubali.

<sup>53</sup>Kpwa mfwano, baba na mwanawe wa chilume andakala na maoni tafwauti, naye mayo andakala na maoni tafwauti na mwanawe wa chichetu; mayo-vyala andakala na maoni tafwauti na mkpwaza mwanawe."

<sup>54</sup>Jesu waambira atu, "Mchiona ingu rikakunga mtswerero wa dzuwa, mara mwenga mkuamba, 'Kundanya mvula,' na kpweli mvula nkunya.

<sup>55</sup>Na mchiona phuto rinapiga kula mwakani, mkuamba, 'Kundahenda dzoho,' na kpweli nkuhenda dzoho.

<sup>56</sup>Anafiki mwi! Kumbavi mnaweza kumanya hali ya hewa kpwa kulola dunia na mlunguni kurivyo. Mbona tamuweza kumanya mambo ganagohendeka wakati hurio nao?"

<sup>57</sup>Alafu Jesu waamba, "Kpwa utu wani tamtsambula ra sawa?

<sup>58</sup>Mutu achikala anakuphirika kotini, henda bidii murye suluhu mo njirani, asedze akakuburuta hata kpwa jaji, naye jaji akakulavya kpwa asikari, nao asikari akakutiya jela.

<sup>59</sup>Nami nakuambirani wazi, kundatuluka hadi uriphe faini yosi tse-tse-tse."

## Luka 13

<sup>1</sup>Wakati hinyo hinyo atu fulani amuambira Jesu habari za kuhusu atu a Galilaya arioolagbwa ni Pilato, mtawala wa Chirumi, enye kala akareha nyama kualavya sadaka kpwa Mlungu.

<sup>2</sup>Jesu achiamba, "Dze, mnafikiri vyo arivyogaya, o atu a Galilaya arioolagbwa, kala ana dambi zaidi kuriko anjina osi hiko Galilaya?

<sup>3</sup>Si hivyo hata chidide! Nakuambirani kpweli, msiphontubu dambi zenu, mwimwi mosi mndafwa piya.

<sup>4</sup>Hebu mnaona hara atu kumi na anane ariogbwererwa ni gorofa ya Siloamu achifwa, kala ana dambi zaidi kuriko atu anjina osi akalao Jerusalemu?

<sup>5</sup>Si hivyo hata chidide! Nakuambirani kpweli, msiphontubu dambi zenu, mwimwi mosi mndafwa piya."

<sup>6</sup>Chisha Jesu waatsuphira atu ndarira hino: "Mutu mmwenga kala akaphanda muhi uihwao mtini mwakpwe mndani. Sikuye, wakpwendaendza matunda, lakini kayaphaha rorosi.

<sup>7</sup>Phahi, yuya mchina-munda wamuamba mkurimawe, 'Lola, na miaka mihahu sambi kpwedza nchilola huno muhi ichikala wavyala, ili nami nifwaidi matundage, lakini sidzangbwephaha rorosi. Ucate, mana naona unabanga munda bure!'

<sup>8</sup>Yuya mkurima achimuamba, 'Bwana, uriche uhu mwaka mmwenga, niurimire na niutiire mbolea.

<sup>9</sup>Uchivyala mwaka wedzao, ni vinono, lakini usiphovyala, phahi ndipho undaukata.' "

<sup>10</sup>Siku mwenga ya Kuoya, Jesu kala anafundza ndani ya sinagogi fulani.

<sup>11</sup>Mo sinagogini kala mna mchetu ambaye pepho kala akamhenda mkpwongo miaka kumi na minane. Kala akamhenda chinundu hata kaweza kugoloka kabisa.

<sup>12</sup>Jesu ariphomuona yuya mchetu, wamuiha phara mbere, na achimuamba, "Mayo, ukarichirwa, ukongoo ukaphozwa."

<sup>13</sup>Achim'bandikira mkpwono, na saa iyo-iyo yuya mchetu achigoloka, na achimtogola Mlungu.

<sup>14</sup>Lakini mkpwulu wa sinagogi wareya kpwa sababu Jesu akaphoza mutu Siku ya Kuoya. Achiaambira atu, "Kuna siku sita za kuhenda kazi. Phahi, ndzoni siku hizo mwedze mphozwe makongo genu, lakini msedze Siku ya Kuoya."

<sup>15</sup>Phahi, Jesu wamuamba, "Mu anafiki mwimwi! Ni ani asiyevugula ng'ombeye ama pundawe achanwesa kpwa sababu ni Siku ya Kuoya?

<sup>16</sup>Sambi yuno mchetu, chivyazi cha mcare wehu Brahimu, Shetani wamfunga miaka kumi na minane. Dze, kafwaha kuvugulwa Siku ya Kuoya?"

<sup>17</sup>Ariphoamba hivyo, apindzanie osi agbwirwa ni haya, lakini atu anjina kala anahamirwa ni higo maajabu ahendago.

<sup>18</sup>Alafu Jesu waamba, "Ufalume ambaao Mlungu wanipha u viph? Sambi n'ndakuambirani urivyo.

<sup>19</sup>Ufalume ambaao Mlungu wanipha ni dza tembe ya mgandi, ambayo mutu waitsupha mwakpwe mndani, ichimera na ichikala muhi hata nyama a mapha achidzenga nyumba zao dzulu ya pandaze."

<sup>20</sup>Achiaambira tsona, "N'ndakuambirani ufalume ambaao Mlungu wanipha urivyo.

<sup>21</sup>Hinyo ni dza amira chache ambayo mchetu waitiya ungani, na unga wosi daba zima uchiumuka."

<sup>22</sup>Jesu ariphokala anaphiya Jerusalemu, watsapa na midzini na mitaani kuno anafundza.

<sup>23</sup>Mutu mmwenga achimuaza, "Bwana, dze, Mlungu andaokola atu achache tu?"

<sup>24</sup>Naye Jesu achimuamba, "Mryango wa Peponi ni mphutsu. Hendani bidii ya kuinjira, mana kpwa kpweli atu anji andataka kuinjira lakini taandaweza.

<sup>25</sup>Siku mchina-nyumba achedzafunga mryango, mndakala kondze mpige hodi na muambe, 'Bwana, huvugurire mryango!' Lakini andakuambirani 'Sikumanyani tse wala simanya mlako!'

<sup>26</sup>Ndipho namwi mndamuamba, 'Hwarya na huchinwani phamwenga na uwe, tsona wafundza kpwehu mitaani.'

<sup>27</sup>Lakini naye andaamba, 'Sikumanyani tse. Niukirani hiphia mwi atu ayi!'

<sup>28</sup>Ndipho mndarira na kusaga meno mana mndaona akare ehu Brahimu, Isaka na Jakobo na manabii osi hiko mlunguni, lakini mwi enye mndatsuphiwa kondze.

<sup>29</sup>Atu kula mlairo wa dzuwa, na mtswerero wa dzuwa, kula mwakani hata vurini andakpwedza karamuni phamwenga na atu osi a Mlungu.

<sup>30</sup>Hakika, kuna atu amba ni a mwisho amba andakala a mwandzo, na amba ni a mwandzo vi sambi andakala a mwisho."

<sup>31</sup>Siku hiyo hiyo Mafarisayo anjina akpwedzamuamba Jesu, "Uka hiphia, uphiye phahali phanjina, mana Mfalume Herode anataka akuolage."

<sup>32</sup>Jesu achiaambira, "Kamuambiren'i hiye mwerevu, 'Natuluza pepho na kuphoza akongo rero na muhondo, na wairy'a n'ndamala kazi yangu.'

<sup>33</sup>Lakini, n'lazima nienderere na charo changu kuphiya Jerusalemu rero, muhondo na wairy'a, mana si sawa nabii kuolagbwa phahali phanjina siphokala Jerusalemu!

<sup>34</sup>Ee, mwi atu a Jerusalemu! Mkuolaga manabii na kuapiga mawe ariohumwa kpwenu. Mara ngaphi náaza kukuikani phamwenga dza kolo ra kuku rifwinikavyo anae mwakpwe maphani, lakini mwi mwakahala!

<sup>35</sup>Haya sikizani, mkarichirwa mudzi wenu enye, Mlungu kandakurindani tsona. Nami nakuhakikishirani, tamndaniona tsona hadi wakati ndiphokpwedzaamba, 'Wajaliwa iye edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu.' "

## Luka 14

<sup>1</sup>Siku mwenga ya Kuoya, Jesu kala anarya nyumbani kpwa mkpwulu mmwenga Mfarisayo, na atu amlolato chila ahendaro.

<sup>2</sup>Pho mbereze kala phana mkpwongo wa kufutuka mwiri.

<sup>3</sup>Phahi Jesu wauza Mafarisayo na alimu a Shariya, "Dze, chishariya ni sawa kuphoza mfpwongo Siku ya Kuoya hebu si sawa?"

<sup>4</sup>Lakini aho achinyamala. Phahi, Jesu wamguta yuya mfpwongo, achimphoza na achimricha aphiye vyakpwe.

<sup>5</sup>Alafu achiamba, "Ni ani ambaye mwanawe ama ng'ombe ye ichigbwa chisimani Siku ya Kuoya kandaituluza mara mwenga?"

<sup>6</sup>Lakini taayakala na ra kugomba.

<sup>7</sup>Phahi phara karamuni ajeni anjina adzitsamburira nafwasi za ishima ko mbere mbere. Jesu ariphoona vira ahendavyo, achiakanya achiaambira,

<sup>8</sup>"Mutu achikualika harusini, usisagale nafwasi ya mbere, sedze kala kuna mutu wanjina marufu zaidi ya uwe yealikpwa,

<sup>9</sup>na mwenyezi wenu yekualikani akakuamba, 'Tafadhali mphise hiyu bwana hiyo nafwasiyo.' Hipho undaona waibu mbere za atu kuphiya nafwasi ya nyuma.

<sup>10</sup>Lakini uchialikpwa, sagala nafwasi ya nyuma, ili yuya mwenyezio achedzakuona, akuambe, 'Msena wangu, ndzoo usagale hiku mbere zaidi.' Hino indakuikira ishimayo mbere za ajeni anjina osi.

<sup>11</sup>Mana mutu yeyesi ndiyedzhenda muhimu, andatserezwa, na ndiyedzitsereza, andahendwa muhimu."

<sup>12</sup>Alafu Jesu wagomba na yuya chiyemualika karamu, achimuamba, "Uchihenda karamu, usialike asenao, enenu, mbarizo wala majiranigo matajiri. Mana uchihenda hivyo, nao anawenza kukualika, nao akakala akariphiza.

<sup>13</sup>Lakini uchihenda karamu, alika agayi, viswere, atu a virema na vipofu,

<sup>14</sup>nawe undajaliwa, hata dzagbwe taana cha kukuripha. Mlungu andakuripha wakati atu a haki achifufuka."

<sup>15</sup>Phahi, mutu mmwenga ambaye kala anarya na Jesu phosikira hivyo, wamuamba, "Baha aho ndiorya karamu wakati Mlungu achiandza kutawala dunia wazi-wazi."

<sup>16</sup>Jesu achimuamba, "Mutu mmwenga wahenda karamu kulu, achialika atu anji.

<sup>17</sup>Karamu iriphokala tayari, wamhuma mtumishiwe akaambire hara arioalikpwa, 'Ndzoni, mana sambi chila chitu chi tayari.'

<sup>18</sup>Lakini chila mmwenga walavya sababuye ya kusaphiya karamuni. Wa mwandzo waamba, 'Nágula munda, na n'lazima nkaulole. Tafadhali nisamehe.'

<sup>19</sup>Wanjina naye achiamba, 'Nágula ng'ombe kumi za kurima, na vivi naphiya nkazijeze. Tafadhali nisamehe.'

<sup>20</sup>Na wanjina naye achiamba, 'Mino nálóla dzuzi dzuzi, kpwa hivyo sindaweza kpwedza.'

<sup>21</sup>Phahi, yuya mtumishi wauya kaya kpwa tajiriwe achendasema. Tajiriwe watsukirwa, ndipho achimuamba hiye mtumishiwe, 'Upesi phiya ukazunguluke mudzi mzima, barabarani na mitaani ukaarehe agayi, viswere, atu a virema na vipofu.'

<sup>22</sup>Badaye yuya mtumishi wakpwedzamuamba tajiriwe, 'Bwana, higo uchigonilagiza nikagahenda, lakini bado kuchere na nafwasi.'

<sup>23</sup>Yuya tajiri achimuamba, 'Sambi phiya chila barabara na chila njira, ukaashurutishe atu edze, ili nyumba yangu iodzale.'

<sup>24</sup>Mana kpwa kugomba kpweli, hinyo arioalikpwa taphana yeyesi ndiyetata karamu yangu.' "

<sup>25</sup>Wakati mmmwenga, umati wa atu kala unamlunga-lunga Jesu, achiagalukira na achiamba,

<sup>26</sup>"Mutu yeyesi achitaka kukala mfuasi wangu, n'lazima animendze kuriko ise na nine, nduguze, mchewe na anae, na hata maishage mwenye.

<sup>27</sup>Mana asiyekala tayari kugaya na kunilunga, kaweza kukala mfuasi wangu.

<sup>28</sup>Lakini kabla ya kukala mfuasi wangu, n'lazima mwandzo umanye ichikala undaweza kuvumirira mpaka mwisho. Kpwa mfwano, uchitaka kudzenga nyumba, kpwandza n'lazima uhende isabu ya pesa urizo nazo ichikala zindatosha.

<sup>29</sup>Mana uchidzenga msingi macheye alafu uchishindwa ni kuimarigiza, atu andakutseka,

<sup>30</sup>andaamba, 'Lolani, mutu hiyu waandza kudzenga nyumba, vino inamshinda kumarigiza!'

<sup>31</sup>Ama, mfalume yeyesi achitaka kuphiya vihani, kupigana na mfalume wanjina, kpwandza n'lazima apime ichikala asikarie elufu kumi andaweza kupiga asikari elufu ishirini.

<sup>32</sup>Na achiona kaweza kupigana nao, analavya mhumwa wakati hara asikari anjina achere kure ili atake mapatano.

<sup>33</sup>Phahi, mutu yeyesi achitaka kukala mfuasi wangu, n'lazima akale tayari kuricha chila chitu aricho nacho."

<sup>34</sup>Tsona Jesu achiamba, "Munyu ni mzuri, lakini uchibanganika taufwaha na tauweza kuhendwa ukafwaha tsona.

<sup>35</sup>Taufwaha kuhendwa rorosi kabisa, kpwa hivyo ni wa kutsuphiwa. Phahi, atu ambao taandavumirira kukala afuasi angu ni dza munyu uriobanangika. Ariye na masikiro, naasikire."

## Luka 15

<sup>1</sup>Siku mwenga, makarani manji ga kodi na atu anjina ariokala achiharirwa kala ni achina-dambi akpwedza kpwa Jesu ili amsikize.

<sup>2</sup>Phahi, Mafarisayo na alimu a Shariya aandza kunung'unika achiamba, "Mloleni hiyu! Anakaribisha achina-dambi na kurya nao!"

<sup>3</sup>Ndipho Jesu ariphoatsuphira ndarira hino:

<sup>4</sup>"Mendzerepho mutu ana mang'ondzi gana, mwenga richiangamika, andahedadze? Andaricha gara tisaini na tisiya ko marisani na akaendze rira richiroangamika hadi arione.

<sup>5</sup>Achiriphaha andaribandika fuzini kuphiya naro kaya na kuhererwa.

<sup>6</sup>Na achifika kaya, andaiha asenae na majirani aambire, 'Ayangu, nahufurahini mana ng'ondzi rangu che rikaangamika na vino nkariphaha.'

<sup>7</sup>Phahi, nakuambirani kpeweli, vivyo hivyo kundakala na kuhererwa zaidi mlunguni mchina-dambi mmwenga achitubu dambize, kuriko atu tisaini na tisiya ambao anadziona ana haki na wala taana haja ya kutubu."

<sup>8</sup>Alafu Jesu waatsuphira ndarira yanjina, achiamba, "Mendzerepho mchetu ana shilingize kumi, mwenga ichiangamika, andahedadze? Andaasa taa, aphyere nyumbani mosi kuno anaendza pore pore mpaka aione.

<sup>9</sup>Na achiiona, andaiha asenae na majirani aambire, 'Ayangu nahufurahini, mana shilingi yangu che nkayaangamiza, na vino nkaiphaha.'

<sup>10</sup>Phahi, nakuambirani, malaika a Mlungu nkufurahi kpwa sababu ya mchina-dambi mmwenga achiyetubu dambize."

<sup>11</sup>Alafu Jesu waatsuphira ndarira yanjina, achiamba, "Kpwahenda mutu na anae airi.

<sup>12</sup>Yuya mdide wamuamba ise, 'Baba, niganyira urisi wangu sambi kabla kudzangbwefwa.' Phahi, ise yao waaganyira osi airi, chila mmwenga fungure.

<sup>13</sup>Bada ya siku chache, yuya mdide wagaza fungure na achiuka, kuphiya tsi ya kure, ambako wakpwendahumira pesaze ovyo ovyo.

<sup>14</sup>Ariphokala akamala chila chitu, kpwahenda ndzala kali tsi hiyo, naye achiandza kugaya.

<sup>15</sup>Phahi, wakpwendauza kazi kpwa mwenyezi mmwenga wa tsi hiyo, ambaye wamphirika kpwakpwe mndani akarise nguluwe.

<sup>16</sup>Waaza kurya chakurya chokala anarisa nguluwe, lakini takuna mutu yeyesi yemupha chitu.

<sup>17</sup>Badaye achili zamuedzera, achiamba, 'Kaya, baba ana ahendadzi-kazi anji ambao anarya na kusaza, mino kuno nahirika!

<sup>18</sup>N'ndaphiya kpwa baba nkamuambe, "Baba, námkosera Mlungu na nchikukosera uwe piya.

<sup>19</sup>Sifwaha kuihwa mwanao tsona; nihenda kama mhendadzi-kazi."

<sup>20</sup>Phahi, waandza charo cha kuuya kaya kpwa ise. Lakini ariphokala achere chikure-kure, ise wamuona na achimuonera mbazi. Achimzorera achendamkumbatira na achimdonera.

<sup>21</sup>Phahi yuya mwana wamuamba ise, 'Baba, námkosera Mlungu na nchikukosera uwe piya. Sifwaha kuihwa mwanao tsona.'

<sup>22</sup>Lakini ise achiaambira ahendadzi-kazie, 'Upesi reheni kandzu ndzuri kabisa mumvwike. Piya mvwikeni pete na virahu.

<sup>23</sup>Chisha mrehe mwana-ng'ombe wa kunona mumtsindze, ili huhendeni karamu na kusherekeea.

<sup>24</sup>Kpwa mana ka naona mwanangu wafwa, kumbavi ni mzima, kala akaangamika na vino akaphahikana.' Ndipho achiandza kusherekeea.

<sup>25</sup>Wakati hinyo, mwana mvyere wa yuya mzehe kala a mndani. Ariphofika phephi na kaya kula mndani, wasikira ngoma na njerejere.

<sup>26</sup>Hipho, wamuiha mhendadzi-kazi mmwenga achimuza, 'Phano kaya rero phanani?'

<sup>27</sup>Mhendadzi-kazi achimuamba, 'Mwenenu akedza, na sowe akamtsindzira mwana-ng'ombe wa kunona, kpwa sababu mwanawe akauya kaya mzima na salama.'

<sup>28</sup>Lakini hiye mwanawe mvyere wareya na achirema kuinjira nyumbani. Phahi, ise waphiya achendamchenga-chenga.

<sup>29</sup>Lakini naye achimuamba ise, 'Lola baba, miaka yosi yokuhumikira kama mtumwa, tsona wakati wosi náhenda ulondavyo. Ela kudzangbwenipha hata mwana-mbuzi nami nkarya na asena angu.

<sup>30</sup>Ela yuno mwanao yehumira maliyo ovyo ovyo na malaya, achiphokpwedza, ukamtsindzira mwana-ng'ombe wa kunona!'

<sup>31</sup>Naye ise achimuamba, 'Mwanangu, uwe hu osi siku zosi, na vitu vyosi nrivyo navyo ni vyako.

<sup>32</sup>Lakini n'lazima huhendeni karamu na kusherekea kpwa sababu ya mwenenu, mana kala naona wafwa, kumbavi achere mzima, kala akaangamika na vino akaphahikana.' "

## Luka 16

<sup>1</sup>Jesu waatsuphira anafundzie ndarira, achiamba, "Kpwahenda tajiri mmwenga ambaye karaniwe muimirizi ka analaumiwa kpwa kuhumira mali za tajiriwe vibaya.

<sup>2</sup>Phahi, hiye tajiri wamuiha karaniwe achimuza, 'Ni maneno gani gano nisikirago? Nataka ulavye isabu kamili ya mali na fwaida, mana kuweza kuenderera kukala karani wangu.'

<sup>3</sup>Yuya karani achidziuza, 'Nihendedze mino? Tajiri wangu anataka kunifuta kazi. Nami siweza kurima, na kuvoya-voya naona haya!

<sup>4</sup>Sambi, namanya ndivyohenda ili siku nchifutwa kazi, atu anikaribishe kpwo madzumbani.'

<sup>5</sup>Hipho, waiha aden i a tajiriwe osi, mmwenga mmwenga. Achimuza yuya wa kpwandza, 'Unaiswani ni tajiri wangu?'

<sup>6</sup>Yuya mdeni achiamba, 'Naiswa madebe gana mwenga ga mafuha.' Naye karani achimuamba, 'Hala hino karatasiyo ya deni, sagala upesi na uandike madebe hamsini.'

<sup>7</sup>Alafu achimuza mdeni wanjina, 'Nawe unaiswani ni tajiri wangu?' Yuya mdeni achimuamba, 'Naiswa magunia gana mwenga ga nganu.' Yuya karani achimuamba, 'Hala hino karatasiyo ya deni, na uandike magunia themanini.'

<sup>8</sup>Phahi, yuya tajiri wamtogola hiye karani mkora kpwa vira achivyo humira achili. Sambi, hivyo ndivyo atu asiomjali Mlungu arivyo, ni erek zaidi kushugulikiya mambo gao kuriko atu amkuluphirao Mlungu ashugulikiyavyo mambo ga Mlungu.

<sup>9</sup>Nami nakuambirani, humirani pesa chiwrevu, yani dziphahireni asena kpwa kuhumira pesa, ili siku mchifwa, Mlungu akuphokereni mlunguni, kuriko na makao ga milele.

<sup>10</sup>Yeyesi ambaye ni muaminifu wa mambo madide, piya andakala muaminifu wa mambo makulu; na mutu ambaye si muaminifu wa mambo madide, piya kandakala muaminifu wa mambo makulu.

<sup>11</sup>Sambi, ichikala tamyaaminika na mali ya duniani, ni ani ndiyekuaminini na mali ya kpweli yola Mlunguni?

<sup>12</sup>Na kama tamyaaminika na mali ya mutu wanjina, ni ani ndiyekuphani mali ikale yenu?

<sup>13</sup>Takuna mtumishi awezaye kuhumikira matajiri mairi. Mana achihenda vivyo, andamendza mmwenga na amzire yuya wanjina. Mmwenga andamhendera kazi vinono na amzarau yuya wa phiri. Tamuweza kuhumikira Mlungu na kuno mnahumikira mali."

<sup>14</sup>Mafarisayo ariphosikira hivyo, amzemerera Jesu, kpwa sababu ni atu a kumendza pesa.

<sup>15</sup>Phahi waambira, "Mwimwi mnadzionyesa kpwa atu kala mu atu azuri, lakini Mlungu anamanya wazi mambo mai garigo mwenu miyoni. Kpwa mana mambo gamhendago mutu aonekane mzuri kpwa atu anjina, kpwa Mlungu ni mabaya.

<sup>16</sup>Shariya za Musa na Maandiko ga manabii gahumika mpaka wakati wa Johana M'batizadzi. Hangu siku hizo habari ndzuri kuhusu utawala wa Mlungu unatangazirwa atu, na anji anahenda bidii ili akubaliwe kukala atu a Mlungu.

<sup>17</sup>Ni rahisi zaidi mlunguni na duniani kusira kuriko arufu mwenga au seemu ndide ya Shariya za Musa kuuswa.

<sup>18</sup>Mutu arichaye mchewe akalóla mchetu wanjina, anazinga, na mutu alólaye mchetu yerichwa ni mlumewe naye piya anazinga."

<sup>19</sup>Alafu Jesu waamba, "Kpwakala na mutu mmwenga tajiri, ambaye kala achivwala nguwo ndzuri za gali sana, na kuishi maisha manono chila siku.

<sup>20-21</sup>Na phakpwe ryangoni kala phachilazwa mgayi mmwenga yeihwa Lazaro kpwedzavoya. Mutu hiye kala nkuhenda ndzala hata akaaza kurya pukupuku za chakurya cha yuya tajiri. Tsona kala ana vironda mwiri mzima, na madiya kala nkpwedzamlamba-lamba vira virondavye.

<sup>22</sup>Lazaro sikuze za kufwa ziriphofika, wafwa. Malaika achimhala achendamuika phamwenga na Brahimu hiko mlunguni. Yuya tajiri naye, sikuze phofika, piya naye wafwa, achizikpwa.

<sup>23</sup>Yuya tajiri phokala mohoni hiko kuzimu, wagaya sana. Ariphotsupha matso, wamuona Brahimu kpwa kure na Lazaro pho kanda-kanda.

<sup>24</sup>Phahi, wamuiha Brahimu, 'Baba Brahimu, nionera mbazi umhume Lazaro adyoge madzi na tsani ya chalache edze anireze lilimi, mana nagaya sana na huno moho!'

<sup>25</sup>Lakini Brahimu achimuamba, 'Mwanangu, umanye wakati kala unaishi hiko duniani waphaha mambogo mazuri mazuri, kuno Lazaro anagaya. Lakini sambi iye anafurahishwa hipha, na uwe unagaya.

<sup>26</sup>Zaidi ya hivyo, kahi-kahi ya uwe na sisi phana dibwa kulu ra ndani, ili kuzuwiya atu atakaotsapa kula hiku kpwedza hiko, wala kusivuke mutu yeyesi kula hiku kpwedza kpwehu.'

<sup>27</sup>Alafu yuya tajiri achiamba, 'Phahi, nakuvoya baba Brahimu umhume Lazaro kpwehu kaya,

<sup>28</sup>aphiye akaaonye enehu atsano, ili nao asedze akainjira hipha mashakani.'

<sup>29</sup>Lakini Brahimu achimuamba, 'Enenu ana Shariya za Musa na Maandiko ga manabii, naalunge higo.'

<sup>30</sup>Yuya tajiri achiamba, 'Hata baba Brahimu, hiyo taitosha, lakini kuchiphiya mutu kula kuzimu, enehu andatubu dambi zao.'

<sup>31</sup>Lakini achiambwa, 'Ichikala enenu taandagbwira Shariya za Musa na maneno ga manabii, phahi, hata mutu achifufuka kula kuzimu taandamgbwira manenoge.'  
"

## Luka 17

<sup>1</sup>Jesu waambira anafundzie, "Mambo gamtiyago mutu dambini ga kuko, lakini shakare hiye mutu ndiyegareha!

<sup>2</sup>Mutu hiye baha afungbwe lala singoni na akatsuphiwe baharini, kuriko kumhenda mmwenga wa hinya anyonje ainjire dambini.

<sup>3</sup>Phahi dzimanyirireni! Myao achikukosera, mkanye, na achitubu achikuvoya msamaha, msamehe.

<sup>4</sup>Hata achikukosera mara sabaa siku mwenga, na achedza mara sabaa achikuumba, 'Nkatubu mwenehu, nisamehe,' phahi n'lazima umsamehe."

<sup>5</sup>Hara mitume achimuamba Jesu, "Hutiye imani zaidi."

<sup>6</sup>Naye achiaambira, "Kala mna imani, hata dzagbwe ni ndide dza tembe ya mgandi, mngeweza kuuambira muhi huno, 'Ng'oka ukamere baharini,' nao hinyo muhi ungehenda uchivyoulagiza."

<sup>7</sup>Chisha achiamba, "Mendzerepho una mtumishio acharima ama acharisa mang'ondzi. Achedza kula mndani ama marisani, unaweza kumuamba, 'Karibu wedze hurye?'

<sup>8</sup>Hata chidide! Lakini ungemuamba, 'Nitengezera chakurya, uniandazire nirye na ninwe, nchimala ndiphо nawe undarya.'

<sup>9</sup>Wala kundamshukuru hiye mtumishio kpwa sababu akakuhendera vira uchivyomlagiza.

<sup>10</sup>Phahi, hata mwimwi piya, mchikala mkahenda chila chitu sawa-sawa kama mchiviyolagizwa, ambani, 'Sisi hu atumwa tu na hukahenda vyo hulondwavyo kuhenda.' "

<sup>11</sup>Wakati Jesu kala anaphiya Jerusalemu, watsapira mphaka wa Samariya na Galilaya.

<sup>12</sup>Wainjira mtaa fulani, ambako wakutana na akongo kumi a mahana. Hara akongo aima chikure-kure,

<sup>13</sup>na achikota likululu achiamba, "Bwana Jesu, huonere mbazi!"

<sup>14</sup>Jesu ariphoaona, waambira, "Phiyani kpwa alavyadzi-sadaka akakuloleni ichikala mkaphola." Na wakati kala anaphiya, gara mahana gaphola.

<sup>15</sup>Ndipho mmmwenga wao ariphoona akaphola, wauya kpwa Jesu, kuno anamtogola Mlungu na likululu.

<sup>16</sup>Achedzadzibwaga maguluni pha Jesu na achimshukuru. Naye kabilaye kala ni Msamariya.

<sup>17</sup>Jesu achiuza, "Akongo osi kumi akaphozwa. Dze, hara tisiya a kuphi?

<sup>18</sup>Mbona cheuya kpwedzamtogola Mlungu ni yu mjeni bahi?"

<sup>19</sup>Alafu Jesu achimuamba, "Unuka uphiye vyako; kuluphiroro rikakuphoza."

<sup>20</sup>Siku mwenga, Mafarisayo anjina amuuza Jesu utawala wa Mlungu ndiphokpwedza. Jibure waamba, "Utawala wa Mlungu tawedza na dalili za kuonekana na matso.

<sup>21</sup>Wala atu taandaamba, 'Huno hipha,' ama 'Hura kura,' mana utawala wenye wakpwedza kare, na u kahi-kahi yenu."

<sup>22</sup>Chisha achiaambira anafundzie, "Kundakpwedza wakati ambapho mndaaza siku mwengayapho ya mimi Mutu Yela Mlunguni, lakini tamndaiona.

<sup>23</sup>Atu anjina andakuambirani, 'Yuya kura,' ama 'Hiyu hipha,' lakini msialunge gao, wala msiphiye mchalola.

<sup>24</sup>Kpwa mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, kpwedza kpwangu kundaonekana wazi-wazi chila phahali, dza viratu limeme rimekavyo mlungu mzima.

<sup>25</sup>Lakini, kpwandza n'lazima niteswe sana na niremewe ni atu a chivyazi hichi.

<sup>26</sup>Vivyo vyokala wakati wa Nuhu, ndivyo ndivyokala wakati mimi Mutu Yela Mlunguni ndiphouya.

<sup>27</sup>Wakati wa Nuhu atu kala achirya na kunwa, kala achilóla na kulólwa, hadi siku Nuhu ariphoinjira safina, alafu mafuriko gachedza, na gachiolaga atu osi.

<sup>28</sup>Hata siku za Lutu yakala vivyo piya, atu arya na kunwa, kuhenda bishara, kurima na kudzenga.

<sup>29</sup>Lakini siku Lutu ariphouka Sodoma, vidziwe viakavyo moho kula mlunguni vyamwagika dza mvula na vichiaolaga osi.

<sup>30</sup>Phahi, hivyo ndivyo ndivyokala siku mimi Mutu Yela Mlunguni ndiphouya himu duniani.

<sup>31</sup>Siku hiyo, mutu ndiyekala kondze ya nyumba naasiuye mwakpwe nyumbani kuhala malize. Naye ariye mndani naasiuye kpwedzalola malize.

<sup>32</sup>Mnatambukira gomphaha mkpwaza Lutu!

<sup>33</sup>Mutu yeyesi ndiyedzishugulisha na maishage himu duniani bahi, andaangamiza maishage ga milele, ela aangamizaye maishage ga himu duniani andarinda maishage ga milele.

<sup>34</sup>Nakuambilani, usiku uho ndiokpwedzera mimi, atu airi andakala arere chitanda chimwenga; mmwenga andahalwa na wanjina andarichwa.

<sup>35</sup>Achetu airi andakala anasaga phamwenga; mmwenga andahalwa na wanjina andarichwa."

<sup>36</sup>Ndipho anafundzie achimuza, "Bwana, mambo higa gandakala kuphi?" Naye achiaambira, "Pho phariphon na lufu, ndipho ndiphogbwa nderi."

## Luka 18

<sup>1</sup>Alafu Jesu waatsuphira anafundzie ndarira kuafundza kala n'lazima atu avoye Mlungu chila wakati na asikate tamaa.

<sup>2</sup>Waamba, "Kpwahenda jaji mmwenga mudzi fulani, ambaye ka kamuogopha Mlungu wala kujali mutu.

<sup>3</sup>Na piya kala kuna gungu mmwenga mudzi uho, ambaye mara kpwa mara kala achimlunga yuya jaji achamuamba, 'Nakuvoya unisaidiye niphahé haki yangu kula kpwa mviha wangu.'

<sup>4</sup>Kpwa muda mure hiye jaji warema. Lakini badaye waamba, 'Hata dzagbwe simuogopha Mlungu wala sijali mutu,

<sup>5</sup>lakini kpwa kukala hiyu mchetu ananiyuga, n'ndamupha hakiye, ama andaniremweza achienderera kpwedza chila wakati.' "

<sup>6</sup>Alafu Jesu achiamba, "Mkamsikira ye jaji wa zuluma vyoamba?

<sup>7</sup>Phahi, Mlungu andaahendera haki atu oatsambula akale atue, amririrao na kum'voya usiku na mutsi. Na wala kandakaa kuaterya.

<sup>8</sup>Nakuhakikishirani, andaahendera haki, tsona upesi. Lakini dze, mino Mutu Yela Mlunguni, siku nchiuya duniani, n'ndakuta atu anikuluphirao?"

<sup>9</sup>Jesu waatsuphira ndarira hara atu adzionao bora na kuzarau ayawao, waamba:

<sup>10</sup>"Kpwahenda atu airi, achiphiya ndani ya sinagogi kpwendavoya Mlungu. Mmwenga kala ni Mfarisayo na wanjina kala ni karani wa kodi.

<sup>11</sup>Yuya Mfarisayo waima na achivoya chimoyo-moyo, achiamba, 'Nakushukuru Mlungu, kpwakukala mino si dza atu anjina: aivi, atu ayi na azinifu, wala si dza hiyu karani wa kodi.

<sup>12</sup>Mino nafunga mara mbiri kpwa wiki na nalavya sadaka fungu ra kumi ra pato rangu.'

<sup>13</sup>Lakini yuya karani wa kodi waima kanda. Kayaweba hata kuunula usowe kulola mlunguni, ela wadzipiga-piga chifuwa kpwa utsungu na achiamba, 'Mlungu nakuvoya unionere mbazi, mimi mchina-dambi.' "

<sup>14</sup>Alafu Jesu achiaambira, "Nakuambirani kpweli, hiye karani wa kodi wasamehewa dambize na achikubaliwa ni Mlungu. Lakini kpwa yuya Mfarisayo taiyakala hivyo. Kpwa mana chila adzikpwezaye andatserezwa, na adzitserezaye andakpwezwa."

<sup>15</sup>Atu anjina amrehera Jesu hata ana ao atsanga ili aagute na kuaajaliya. Lakini anafundzie ariphoona hivyo, achiademurira hara atu.

<sup>16</sup>Ela Jesu waaiha na achiaambira, "Aricheni hinyo anache adide edze kpwangu wala msiazuwie, mana atu ambao n'dahewa ni Mlungu kuatawala ni dza hinya anache.

<sup>17</sup>Nakuambirani kpweli, mutu asiyenikuluphira dza mwanache akuluphiravyo ise, kandakala mmwenga katika ufalume wangu."

<sup>18</sup>Siku mwenga mtawala mmwenga wamuuba Jesu, waamba, "Mwalimu mmono, nihendedze mino ili Mlungu aniphe uzima wa milele?"

<sup>19</sup>Jesu achimuamba, "Kpwa utu wani unaniha mmono? Takuna ariye mmono isiphokala Mlungu macheye.

<sup>20</sup>Samba unamanya malagizo ga Mlungu: 'Usizini, usiolage mutu, usiiye, usizige myao na dzambo ra handzo, tsona muogophe sowe na mayoo.' "

<sup>21</sup>Yuya mutu achiamba, "Ehe, higa gosi nágalunga hangu wanache wangu."

<sup>22</sup>Jesu ariphosikira hivyo, wamuumba, "Bado kuna chitu chimwenga ambacho unatakiwa uchihende. Kaguze malizo zosi na pesaze ukaaphe achiya, nawe undakala na akiba hiko mlunguni. Chisha ndzo unilunge."

<sup>23</sup>Lakini yuya mutu ariphosikira higo, wasononeka sana, mana kala ana mali nyinji.

<sup>24</sup>Jesu ariphoona yuya mutu anasononeka, waamba, "Ni vigumu sana tajiri kukala mmwenga katika ufalume ambao Mlungu wanipha.

<sup>25</sup>Ni rahisi zaidi ngamia kutsapira na tundu ya sindano kuriko tajiri kukala mmwenga katika ufalume wangu."

<sup>26</sup>Atu ariphosikira hivyo, amuuza, "Pho sambi ni ano ani ambao anaweza kuokolwa?"

<sup>27</sup>Achiaambira, "Risirowezekana kpwa mwanadamu, kpwa Mlungu rinawezekana."

<sup>28</sup>Ndipho Petero wamuamba, "Dze, sino? Hwaricha vitu vyehu vyosi ili hukale anafundzio!"

<sup>29</sup>Jesu achiaambira, "Hakika nakuambirani, yeyesi ndiyeona kazi ya Mlungu ni muhimu zaidi kuriko nyumbaye, mchewe ama nduguze, avyazie ama anae,

<sup>30</sup>andaphaha vinji zaidi wakati wa maishage, na wakati wedzao andaphaha uzima wa milele."

<sup>31</sup>Jesu wahala hara anafundzi kumi na airi achiphiya nao njama, achendaambira, "Sikizani, vivi hunaphiyani Jerusalemu, ambako gosi goandikpwa ni manabii kuhusu mimi, Mutu Yela Mlunguni, gayatimia.

<sup>32</sup>N'ndalaviwa kpwa atu ambaio sio Ayahudi, andanizemerera, andanilaphiza na kunitsitsira mahe,

<sup>33</sup>andanichapa viboko na mwisho andaniolaga, lakini siku ya hahu n'ndafufuka."

<sup>34</sup>Lakini anafundzie taayaelewa chochosi kuhusu mambo higo. Taayaelewa manage wala taayamanya Jesu anagomba kuhusuni.

<sup>35</sup>Jesu na anafundzie ariphokala a phephi na Jeriko, kala phana chipofu asegere kanda-kanda ya barabara, anavoya-voya pesa.

<sup>36</sup>Hiye chipofu ariphosikira umati wa atu unatsapa, wauza, "Kunani?"

<sup>37</sup>Achiambwa, "Jesu wa Nazareti anatsapa."

<sup>38</sup>Phahi, hiye chipofu wakota likululu, achiamba, "Jesu, Mwana wa Daudi, nionera mbazi!"

<sup>39</sup>Atu ambaio kala a mbere ya msafara wa Jesu amdemurira anyamale, lakini ye achizidi kukota likululu achiamba, "Jesu, Mwana wa Daudi, nionera mbazi!"

<sup>40</sup>Phahi Jesu waima, achilagiza hiye mutu arehwe. Ariphofika phephi, achimuza,

<sup>41</sup>"Unalonda nikuhendereni?" Achiamba, "Bwana, nakuvoya nione."

<sup>42</sup>Achiambwa, "Vi sambi ona! Kpwa sababu ya kunikuluphira ukaphola."

<sup>43</sup>Saa iyo-iyo yuya chipofu achikala anaona, achimlunga-lunga Jesu na kumtogola Mlungu. Atu osi ariphoona hivyo, nao piya amtogola Mlungu.

## Luka 19

<sup>1</sup>Jesu wainjira mudzi wa Jeriko ambapho kala anatsapa kuphiya Jerusalemu.

<sup>2</sup>Hiko Jeriko kala kuna mutu mmwenga yeihwa Zakayo, mkpwulu wa makarani ga kodi tsona kala ni tajiri.

<sup>3</sup>Zakayo ka analonda kumuona Jesu, lakini kayaweza, mana kala phana umati wa atu, naye mwenye kala ni mfupi.

<sup>4</sup>Phahi, watanguliya mbere ya hora umati wa atu, achendapanda dzulu ya muhi ili amuone Jesu, mana kala andatsapa na njira hiyo.

<sup>5</sup>Jesu ariphofika phara, walola dzulu na achimuamba, "Zakayo tserera upesi, mana rero n'lazima nikale mjenio."

<sup>6</sup>Zakayo watserera upesi na achimkaribisha na raha.

<sup>7</sup>Atu osi ariokala hiphoto aandza kunung'unika, kuno anaamba, "Jesu anahenda ujeni kaya kpwa mchina-dambi!"

<sup>8</sup>Lakini Zakayo waunuka achimuamba Jesu, "Sikiza Bwana, nusu ya mali yangu n'ndaipha achiya, na ichikala námzulumu mutu yeyesi kpwa kumtoza kodi zaidi, n'ndamuuyizira mara nne zaidi."

<sup>9</sup>Phahi Jesu achiamba, "Rero yuyu akaokolwa phamwenga na atue, mana hata iye piya ni chivyazi cha Brahimu.

<sup>10</sup>Kpwa mana mimi, Mutu Yela Mlunguni, nákpwedza kuendza na kuokola atu arioangamika."

<sup>11</sup>Wakati atu kala anasikiza mambo higo, Jesu watsupha ndarira. Mana kala a phephi na kufika Jerusalemu, nao atu kala anaona utawala wa Mlungu undaandza wakati hinyo hinyo.

<sup>12</sup>Phahi Jesu waambira, "Kpwahenda mutu mmwenga wa mbari ya chifalume, achiphiya tsi ya kure ili akehewe madaraka ga chifalume, alafu auye.

<sup>13</sup>Ela kabla kadzungbweuka, waiha atumishie kumi, na achiapha osi pesa chiasi sawa, achiaambira, 'Zihendereni bishara mpaka ndiphouya.'

<sup>14</sup>Nao anatsi a tsi hiyo kala akamzira, phahi ariphouka hiye mutu, hiku nyuma hara anatsi alavya ahumwa akaambe, 'Tahumtaki mutu hiyu akale mfalume wehu.'

<sup>15</sup>Lakini, yuya mutu wakpwendahendwa mfalume vivyo, na achiuya. Alafu walagiza hara atumishie arioapha pesa aihwe, ili amanye chila mmwenga arichophaha.

<sup>16</sup>Mtumishi wa kpwandza wakpwedza mbereze, achimuamba, 'Bwana, náphaha fwaida mara kumi ya zira pesa zonipha.'

<sup>17</sup>Yuya mfalume achimuamba, 'Wahendato! U mtumishi mmono! Kpwa sababu wakala muaminifu wa mambo madide, n'ndakuhenda mkpwulu wa midzi kumi.'

<sup>18</sup>Wa phiri naye achedza, achiamba, 'Bwana, pesazo zaphaha fwaida mara tsano zaidi.'

<sup>19</sup>Yuya mfalume achimuamba, 'N'ndakuhenda mkpwulu wa midzi mitsano.'

<sup>20</sup>Alafu achedza mtumishi wanjina, achiamba, 'Bwana, pesazo hizi, názifwitsa vinono chitambarani.

<sup>21</sup>Nákuogopha, kpwa sababu uwe u mutu mufu, mana unahala ambacho si chako, na unavuna ambacho kuyaphanda.'

<sup>22</sup>Yuya mfalume achimuamba, 'N'ndakuhukumu kpwa kauliyo mwenye, u mtumishi mbaya! Nawe unamanya mino ni mutu mgumu, nihalaye ambacho si changu na kuvuna ambacho siphandire,

<sup>23</sup>phahi, kpwa utu wani kuyaika pesa zangu bengi ili nikaziphaha na fwaida siku ndiphouya?'

<sup>24</sup>Ndipho achiaambira hara ariokala aimire pho phephi, 'Mfuteni hizo pesa na mumuphe hiye yephaha fwaida mara kumi.'

<sup>25</sup>Lakini hara atu achimuamba, 'Bwana, iye anazo kare pesa dza zizo mara kumi!'

<sup>26</sup>Naye achiaambira, 'Nakuhakikishirani kukala, chila ariye na chitu na kuchihumira andaenjerezwa. Ela asiyehumira chitu chidide aricho nacho, hata chicho chindahalwa.

<sup>27</sup>Sambi, hara maadui angu ambaao kala taanitaki nikale mfalume wao, areheni phano na muaolage pha mbere zangu.' "

<sup>28</sup>Jesu ariphomala kugomba higo, watsapa mbere ya afuasie kuphiya Jerusalemu.

<sup>29</sup>Ariphokala a phephi na kufika midzi ya Bethifage na Bethania, hiko Mwango wa Mizeituni, watanguliza anafundzie airi, na achialagiza hivi:

<sup>30</sup>"Phiyani hinyo mudzi wa hiphoto mbere, na mchiinjira tu, mndamkuta mwana-punda akafungbwa, naye kadzangbwepandwa ni mutu. Mvuguleni mnirehere.

<sup>31</sup>Mutu achikuuzani, 'Mnayeni ye mwana-punda, mbona mnamvugula?' Muambeni, 'Bwana ana haja naye.' "

<sup>32</sup>Phahi, hara ahumwa aphiya na achendaona viratu achivyoambwa.

<sup>33</sup>Ariphokala anamvugula yuya mwana-punda, enye aauza, "Mbona mnamvugula ye mwana-punda?"

<sup>34</sup>Achiaambira, "Bwana ana haja naye."

<sup>35</sup>Chisha amreha yuya mwana-punda kpwa Jesu, achihandika nguwo zao dzulu ya hiye punda, alafu achimsaidiya kupanda.

<sup>36</sup>Jesu ariphokala anaphiya, atu ahandika nguwo zao barabarani.

<sup>37</sup>Ariphofika phephi na Jerusalemu, phahali ambapho barabara inatserera Mwango wa Mizeituni, umati wosi wa afuasie waandza kupiga njerejere kpwa raha na kumtogola Mlungu kpwa mambo gosi makulu makulu gohenda Jesu. Achiamba,

<sup>38</sup>"Wajaliwa hiye mfalume edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu!" "Naatogolwe Mlungu ariye dzulu na mlunguni nakukale salama!"

<sup>39</sup>Lakini Mafarisayo anjina ariokala mo kundini amuamba Jesu, "Mwalimu, anyamaze hano afuasio."

<sup>40</sup>Ela achiaambira, "Nakuhakikishirani, hano atu achinyamala, higo mawe gandapiga hoyo."

<sup>41</sup>Jesu ariphofika phephi na Jerusalemu na kuona hinyo mudzi, wauririra

<sup>42</sup>achiamba, "Naaza kala rero mniamanya mambo garehago amani! Lakini tamgamanya.

<sup>43</sup>Kundakpwedza wakati ambapho jeshi ra maadui genu rindauzungulusira lichigo mudzi wenu, asikarie akuzungulukeni na akupigeni kula chila uphande.

<sup>44</sup>Andakuolagani na kubomola mudzi wenu kabisa. Taandaricha hata dziwe mwenga dzulu ya dziwe ranjina, kpwa kukala tamjamanya wakati wa Mlungu kpwedzakukuokolani!"

<sup>45</sup>Alafu Jesu wainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu na achiandza kuzoresa achuuzi.

<sup>46</sup>Waamba, "Maneno ga Mlungu gaandikpwa, 'Nyumba yangu indakala nyumba ya mavoyo.' Lakini mwino mnaihenda mwamdzifwitso wa aivi!"

<sup>47</sup>Chila siku Jesu kala achifundza ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya, na vilongozi aendza njira ya kumuolaga,

<sup>48</sup>ela taayaweza, mana atu osi ammendza sana dza mwalimu wao na ataka kusikiza vinono na taatakire atsupwe ni neno hata mwenga.

## Luka 20

<sup>1</sup>Siku mwenga, Jesu kala anafundza atu na kutangaza habari ndzuri za Mlungu ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Hiph, akulu a alavyadzi-sadaka, alimu a Shariya, na vilongozi anjina akpwedzabisha naye.

<sup>2</sup>Achimuamba, "Huambire, gano unagogahenda, unahenda kpwa uwezo wa ani? Ni ani yekupha uwezo hinyo?"

<sup>3</sup>Naye achiaambira, "Nami n'ndakuuzani swali, niambirani,

<sup>4</sup>dze, uwezo wa Johana wa kubatiza wala kpwa Mlungu hebu wala kpwa atu?"

<sup>5</sup>Hara vilongozi aphiya njama kpwendabisha, achiamba, "Huchiamba, 'Wala mlunguni,' andahuamba, 'Sambi mbona tamyamkuluphira?'

<sup>6</sup>Na huchiamba, 'Wala kpwa atu,' atu osi andahupiga mawe, mana kpwa kpwelii anaamini kukala Johana kala ni nabii."

<sup>7</sup>Phahi, amuamba Jesu, "Tahumanya uwezowe urikola."

<sup>8</sup>Naye achiaambira, "Wala nami sindakuambirani nahenda mambo higa kpwa uwezo wa ani."

<sup>9</sup>Jesu waatsuphira atu ndarira achiamba, "Kpwakala na mutu mmwenga yephanda mizabibu mwakpwe mndani, na hora munda achiukodishira akurima. Alafu achisafiri tsi yanjina kpwa muda wa kukola.

<sup>10</sup>Wakati wa kuvuna zabibu uriphofika, mchina-munda wahuma mtumishiwe aphiye kpwa hara ariokodisha mundawe ili akahewe fungure ra mavuno. Lakini hara ariokodisha hora munda ampiga na achimuuyiza mikono mihuphu.

<sup>11</sup>Alafu mchina-munda wahuma mtumishi wanjina, lakini naye ampiga, achimhenda mambo ga waibu na achimuusa mikono mihuphu.

<sup>12</sup>Yuya mchina-munda achi huma mutu wa hahu. Hiye naye ampiga na achimlumiza, chisha achimtsupha kondze ya munda.

<sup>13</sup>Phahi yuya mchina-munda waamba, 'Sambi mino nihendedze? Si chitu, n'ndam huma mwanangu mwenye, mwanangu nimmendzaye sana, naona andamuogopha.'

<sup>14</sup>Lakini hara akurima okodisha hora munda ariphomuona yuya mwanangbwa, aima njama, achiambirana, 'Hiyu ni mwanawe ndiyemrisi, phahi nahumuolageni ili huno munda ukale wehu.'

<sup>15</sup>Hiphо amtuluza kondze ya hora munda na achimuolaga. Dze! Ye mchina-munda achedza, andaahendadze hara akurima ariokodisha hora munda?

<sup>16</sup>Andakpwedza aaolage, na hora munda aukodishe akurima anjina." Hara atu phosikira hivyo, aamba, "Hunavoya dzambo dza hiri risihendeke kabisa!"

<sup>17</sup>Phahi Jesu waatong'orera matso, chisha achiamba, "Sambi mana ga Maandiko gano ni ni? 'Dziwe roremewa ni adzengi, ndiphо rikakala dziwe kulu ra msingi.'

<sup>18</sup>Mutu yeyesi ndiyegbwa dzulu ya hiro dziwe andavundzika-vundzika, na ndiyegbwererwa ni hiro dziwe andasagbwa-sagbwa."

<sup>19</sup>Phahi hara alimu a Shariya na akulu a alavyadzi-sadaka amanya kala akagomba ndarira hiyo kuonyesa kala aho ndio akurima ayi ariokodisha hora munda. Kpwa hivyo ataka kumgbwira Jesu mara mwenga, lakini achimricha kpwa kuogopha atu.

<sup>20</sup>Phahi amchunguza chila ahendaro na achi huma achunguzi a siri amba o adzihenda avi ni aaminifu. Nia yao kala ni kumgbwira na manenoge agombago ili amshitaki kpwa mkpwulu wa jimbo ra Chirumi.

<sup>21</sup>Phahi hara achunguzi amuamba Jesu, "Mwalimu, hunamanya kala manenogo na mafundzogo ni ga kpwel i na ga haki, wala kuonera mutu, lakini unafundza kpwel i kuhusu Mluntu alagizago.

<sup>22</sup>Dze, ni shariya kuripha kodi kpwa Kaisari, Mtawala wa Chirumi, hebu sio shariya?"

<sup>23</sup>Lakini Jesu wamanya werevu wao, hiphо waamba,

<sup>24</sup>"Nionyesani pesa mwenga. Dze, pesa hino ina sura na dzina ra ani?" Nao achimuamba, "Ni ya Kaisari."

<sup>25</sup>Ndipho achiaambira, "Phahi, vya Kaisari mupheni Kaisari, na vya Mlungu, mupheni Mlungu."

<sup>26</sup>Hiphо, taayaweza kumgbwira kpwa maneno achigogomba mbere za atu, lakini aangalazwa ni majibuge na achikala taana ra kuamba.

<sup>27</sup>Jesu watsolokerwa ni Masadukayo anjina. Nao Masadukayo ni kundi ra Ayahudi asioamini kukala atu achifwa andafufuka. Phahi achimuamba,

<sup>28</sup>"Mwalimu, Musa wahuandikira katika Shariya kukala, mutu achifwa na achikala kavyarire, nduguye n'lazima ahale ufwा hiye gungu, na amvyarire ana yuya mufwa.

<sup>29</sup>Phahi, hiphо kare, kpwhenda ndugu sabaa. Wa mwanzo walóla, achifwa bila ya kuvyala naye ana.

<sup>30</sup>Mdidewe achimhala ufwा, naye achifwa,

<sup>31</sup>na wa hahu achimlóla, na achifwa. Phahi, yakala hivyo mpaka ndugu osi sabaa achisira kufwa, bila ya kuvyala naye.

<sup>32</sup>Mwisho, hiye mchetu naye wafwa.

<sup>33</sup>Sambi, siku ya kufufulwa atu, yuya mchetu andakala mkpwaza ani? Kpwa mana ndugu osi sabaa amlóla."

<sup>34</sup>Jesu achiaamba, "Hipha sambi alume na achetu analólana,

<sup>35</sup>lakini wakati wedzao, atu ambao Mlungu andaona anafwaha kufufulwa na kuishi tsona wakati hinyo, taandalólana.

<sup>36</sup>Kpwa kpwelі taandafwa tsona, mana andakala dza malaika na ni ana a Mlungu, ahendafufulwa.

<sup>37</sup>Na kuhusu atu kufufulwa, si Musa wakuhakikishirani wazi-wazi ariphoandika kuhusu chitsaka chokala chinaaka moho. Mana Musa anamhadza Bwana dza Mlungu wa Brahimу, Isaka na Jakobo.

<sup>38</sup>Kpwa hivyo iye si Mlungu wa atu ariofwa, lakini ni Mlungu wa ario moyo, mana kpakwape anadamu osi a moyo."

<sup>39</sup>Alimu a Shariya anjina achiamba, "Mwalimu, ukagombato!"

<sup>40</sup>Phahi, atu osi tayasubutu kumuuzza maswali tsona.

<sup>41</sup>Chisha Jesu waauza, "Kpwadze, atu nkuumba Masihi andakala chivyazi cha Mfalume Daudi?

<sup>42</sup>Kpwa mana hata Daudi mwenye ariphoandika Chitabu cha Zaburi waamba: 'Mwenyezi Mlungu wamuamba Bwana wangu: Sagala uphande wangu wa kulume, phatu pha ishima kulu sana,

<sup>43</sup>hadi nihende maaduigo gakugbwere maguluni.'

<sup>44</sup>Ichikala Daudi anamuiha hiye mutu, 'Bwana wangu,' vinakaladze akale ni chivyaziche?"

<sup>45</sup>Jesu wagomba na anafundzie mbere za atu osi, achiamba,

<sup>46</sup>"Dzimanyirireni na alimu a Shariya! Mana nkumendza kuvwala kandzu nyire na kutsupa-tsupa hiko cheteni ili alamuswe na ishima mbere za atu. Piya anamendza kusagala vihi nya mbere-mbere masinagogini na karamuni.

<sup>47</sup>Nkuzulumu magungu, na kudzihenda kukala ni atu anono kpwa kuvoya mavoyo mare! Siku ya mwisho atu a aina hiyo andaphaha adabu kali sana."

## Luka 21

<sup>1</sup>Badaye Jesu watsupha matso na achiona matajiri anatiya pesa zao ndani ya sanduku ra kulavira sadaka.

<sup>2</sup>Piya wamuona mayo mmwenga gungu, tsona mchiya, anatiya mapeni mairi.

<sup>3</sup>Jesu waamba, "Lolani hiyu mayo. Nakuambirani kpweli, hiyu gungu mchiya akatiya pesa nyinji kuriko anjina osi.

<sup>4</sup>Mana anjina osi akatiya kulengana na fwaida ya mali arizo nazo. Lakini hiyu mayo, dzagbwé ni mchiya, akalavya pesa zosi achizokala nazo, hata vivi kana chitu cha kumterya kuishi."

<sup>5</sup>Anafundzie anjina kala anabisha kuhusu vira Nyumba ya Kuvoya Mlungu vyodzengbwato na mawe manono, na vira vyopambwa vinono na zawadi zolaviwa sadaka kpwa Mlungu. Lakini Jesu achiamba,

<sup>6</sup>"Kuredza wakati ambapho higa gosi mgaonago gandabomolwa, na taphana hata dziwe mwenga ndirosala dzulu ya ranjina."

<sup>7</sup>Phahi anafundzi anjina a Jesu amuuza, "Mwalimu, mambo higo gandakala rini? Na dalili ya kuonyesa kala ga phephi ni ni?"

<sup>8</sup>Jesu waambira, "Dzimanyirireni msedze mkachengbwá. Kpwa mana atu anji andadzhenda kala ni mimi na andaamba, 'Mimi ndiye hiye Yetsambulwa ni Mlungu,' na andaamba, 'Huno ndio wakati wa mwisho!' Lakini nakuambirani, msialunge gao.

<sup>9</sup>Na mchisikira habari za viha na fujo, msiogophe, mana kpwandza, higo n'lazima gakaleko, lakini siyo kukala ni mwisho kare."

<sup>10</sup>Chisha achiamba, "Tsi mwenga indapigana na tsi yanjina, na mfalume mmwenga andapigana na mfalume wanjina.

<sup>11</sup>Dunia indakala ichisumba sana, kundakala na ndzala na makongo ga kuolaga atu anji seemu nyinji. Kundakala na mambo ga ajabu-ajabu na ga kutisha hiko dzulu mlunguni.

<sup>12</sup>Lakini kabla ya kpwedza mambo higa, atu andakugbwirani akuteseni. Andakushitakini masinagogini na kukufungani jela, mndashitakiwa kpwa afalume na atawala kpwa sababu yangu.

<sup>13</sup>Na uho ndiondokala wakati mnono wa kulavya ushahidi wa rira mnaroriamini.

<sup>14</sup>Lakini nataka mgbwireto mambo higa: Sitaki mtange-tange kuhusu ndivyodzikanira,

<sup>15</sup>kpwa mana n'ndakuphani maneno ga marifwa, ambago maadui genu gosi tagandaweza kugarema wala kugapinga.

<sup>16</sup>Mndafyakatsirwa na kulaviwa hata ni avyazi enu, ndugu zenu, abari enu na asena enu kpwa atu akuteseni, na anjina mndaolagbwa.

<sup>17</sup>Atu osi andakuzirani kpwa sababu yangu.

<sup>18</sup>Lakini mambo higa tagandaangamiza roho zenu, hata chidide!

<sup>19</sup>Mchivumirira, mndaokola roho zenu."

<sup>20</sup>Alafu Jesu waamba, "Mchiona mudzi wa Jerusalemu ukazungulukpwa ni majeshi, phahi manyani u phephi na kuangamizwa.

<sup>21</sup>Wakati na hinyo, ario seemu ya Judea naachimbirire myangoni, ario mudzini Jerusalemu naamutuluke, na ario mindani naasedze Jerusalemu.

<sup>22</sup>Kpwa sababu siku hizo zindakala ni siku za kutiywa adabu ili gosi goandikpwa ndani ya Maandiko ga Mluntu gatimie.

<sup>23</sup>Shaka rani ro achetu a mimba na amwisao siku hizo! Kundakala na tabu kulu sana tsi hiyo, na utsungu wa Mluntu undaapiga atu a tsi hiyo.

<sup>24</sup>Atu anjina andaolagbwa vihani na anjina andahalwa mateka kuphirikpwa tsi tafwauti tafwauti duniani. Jerusalemu indatekpwa na itawalwe ni atu ambaio sio Ayahudi mpaka wakati wao ndiphosira."

<sup>25</sup>"Kundakala na vituko vyta duwa, mwezi na nyenyezi. Himu duniani, atu andakala na tabu sana na kuangalala kpwa sababu ya mngurumo wa maimbi makulu ga bahari.

<sup>26</sup>Atu andazimia kpwa wuoga, na kuririkana higo gedzago himu duniani, mana nguvu za dzulu mlunguni zindasumbiswa.

<sup>27</sup>Ndipho atu ndiphoniona mimi, Mutu Yela Mlunguni, nchitsembuka inguni kpwedza na nguvu na utukufu munji.

<sup>28</sup>Mambo higa gachiandza kuonekana, hererwani na msifwe moyo, mana mu phephi na kukombolwa."

<sup>29</sup>Chisha Jesu walavya mfwano, achiamba, "Lolani mtini na mihi yanjina.

<sup>30</sup>Mchiiiona inatula, mkuanya vuri ikafika.

<sup>31</sup>Namwi mchiona mambo higa ganahendeka, manyani kukala Mfalume yela kpwa Mlungu a phephi kpwedzatawala atue.

<sup>32</sup>Nami nakuambirani kpweli, chivyazi hichi tachindasira kufwa kabla ya mambo higa gosi kuhendeka.

<sup>33</sup>Dzulu mlunguni na dunia kundasika, lakini maneno gangu gandakalako milele na milele.

<sup>34</sup>Dzimanyirireni msedze mkatawalwa ni kurya kunji, kulewa, na shuguli za maisha, ama siku ya mwisho indakpwedzakugbwirani gafula

<sup>35</sup>dza muhambo. Kpwa mana siku hiyo indakpwedza kpwa atu osi duniani.

<sup>36</sup>Kpwa hivyo Kalani matso wakati wosi, na m'voye ili mphahe nguvu za kugatsupira mambo gago ndigohendeka, tsona muweze kuima mbere za ye Mutu Yela Mlunguni."

<sup>37</sup>Phahi chila siku, namutsi Jesu kala achifundza atu Nyumba ya Kuvoya Mlungu na dziloni akaphiya Mwango wa Mizeituni achalala.

<sup>38</sup>Ligundzu chiti atu osi kala achiphiya Nyumba ya Kuvoya Mlungu achamsikiza Jesu.

## Luka 22

<sup>1</sup>Sukukuu ya Mikahe Isiyotiywa Amira, yani Pasaka, kala i phephi.

<sup>2</sup>Phahi, akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya ataka kumuolaga Jesu, lakini kala anataka njira ambayo atu taandahenda fujo, chitu ambacho ka anachiogopha.

<sup>3</sup>Phahi, Shetani wamuinjira Juda Iskarioti, ambaye piya kala ni mwanafundzi wa Jesu.

<sup>4</sup>Juda waphiya kpwendabisha na akulu a alavyadzi-sadaka na akulu a asikari a kurinda Nyumba ya Kuvoya Mlungu vira ambavyo andamsalata Jesu.

<sup>5</sup>Nao ahererwa sana, achilaga kumupha pesa.

<sup>6</sup>Phahi, Juda wakubali na achikala anaendza nafwasi ya kumsalata Jesu kpwa hinyo akulu bila ya makundi ga atu kumanya.

<sup>7</sup>Alafu yafika Sukukuu ya mikahe isiyotiywa amira, ambapho siku hiyo mwana-ng'ondzi wa Pasaka nkutsindzwa kpwa sadaka.

<sup>8</sup>Jesu walagiza Petero na Johana, achiaambira, "Phiyani mkahutayarishire chakurya cha Pasaka wedze huryeni."

<sup>9</sup>Achimuza, "Unalonda hukaitayarishe kuphi?"

<sup>10</sup>Achiaambira, "Wakati mchikala mkainjira mudzini, mndakutana na bwana mmwenga akadzihika nyungu ya madzi. Mlunge-lungeni hadi nyumba ndiyoinjira.

<sup>11</sup>Chisha muambeni mchina-nyumba hiyo, 'Mwalimu anakuuza: Chi kuphi chira chumba ambacho n'ndarya Pasaka na anafundzi angu?'

<sup>12</sup>Andakuonyesani chumba chikulu dzulu ya gorofa ambacho chikatayarishwa. Tayarishani chakurya cha Pasaka himo."

<sup>13</sup>Phahi, Petero na Johana aphiya na achendakuta viratu Jesu arivyoaambira. Achitayarisha chakurya cha Pasaka himo.

<sup>14</sup>Wakati wa kurya uriphofika, Jesu wasagala chakuryani phamwenga na hara mitumee kumi na airi.

<sup>15</sup>Chisha achiaambira, "Kala naaza sana kurya Pasaka hino na mwimwi kabla sidzangbweteswa.

<sup>16</sup>Mana kpwa kpweli nakuambirani, sindairyा tsona mpaka manage ndiphokamilika wakati ndiphokpwedzatawala dza Mfalume yetsambulwa ni Mlungu."

<sup>17</sup>Wahala chikombe cha uchi wa zabibu, na bada ya kumshukuru Mlungu, waamba, "Halani hinyu uchi mtsumbu zane mosi.

<sup>18</sup>Nakuambirani, hangu sambi sindanwa tsona uchi wa zabibu hadi ndiphokpwedzatawala dza Mfalume yetsambulwa ni Mlungu."

<sup>19</sup>Chisha achihala mkahe, achimshukuru Mlungu alafu achiumega-mega na achiapha arye, achiamba, "Huno ni mwiri wangu, ambao unalaviwa kpwa fwaida yenu. Kalani mchihenda hivi ili mkale mchinitambukira."

<sup>20</sup>Ariphomala kurya chakurya, vivyo hivyo Jesu wahala chikombe cha uchi wa zabibu na achigomba tsona, achiamba, "Uchi wa chikombe hichi ni dalili ya chilagane chiphya cha Mlungu, ambacho chinaikpwa na mlatso wangu ndiomwagika kpwa fwaida yenu.

<sup>21</sup>Lakini sikizani, hiye mutu ndiyenisalata, ni phamwenga naye phapha kuryani!

<sup>22</sup>Mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndaolagbwa kama vyopangbwa ni Mlungu, lakini shakare hiye ndiyenisalata!"

<sup>23</sup>Hiphohara mitume achikala anauzana, "Ni myawehu ani ye ambaye andahenda dzambo dza hiro?"

<sup>24</sup>Alafu phazuka malumbano kuhusu ni ani ndiyetsukurirwa kama mfpwulu kuriko ayae osi.

<sup>25</sup>Jesu achiaambira, "Afalume a duniani nkutawala atu chinguvu-nguvu, nao atawala nkumendza kuihwa 'atu azuri ateryao anatsi.'

<sup>26</sup>Lakini mwimwi msikale hivyo. Ela mfpwulu wenu naakale avi ndiye mdide, na chilongozi wenu naakale kama mtumishi.

<sup>27</sup>Kpwani mfpwulu ni ani: ni yuya asagalaye mezani, hebu ni yuya aandazaye? Asagalaye mezani ndiye mfpwulu. Lakini mimi ni myawenu kama muandazi.

<sup>28</sup>Mwimwi ndimwi mriokala nami wakati wosi nrifhojaribiwa.

<sup>29</sup>Phahi, nakuphani uwezo wa kutawala, dza viratu Baba Mlungu arivyonipha uwezo wa kutawala,

<sup>30</sup>ili murye na munwe phangu chikaloni wakati wa utawala wangu, na mndasagala vihi vya chifalume kuhukumu mbari kumi na mbiri za Izraeli."

<sup>31</sup>Alafu Jesu wagomba na Simoni Petero achimuamba, "Simoni, sikiza! Shetani wavoya ruhusa Mlungu akujaribuni, kuatenga aaminifu na asio aminifu, dza viratu mkurima aphehavyo nganu kutuluza makoya.

<sup>32</sup>Lakini nkakuvojera Mlungu Simoni, ili kuluphiroro risiphunguke. Na wakati ndiphoniuyira, atiye nguvu ayao."

<sup>33</sup>Petero achimuamba, "Bwana, mimi ni tayari kutiywa jela na piya kufwa na uwe."

<sup>34</sup>Achiambwaa, "Petero, nakuambira, rero usiku kabla dzogolo taridzangbweika, undakala ukanitsamalala mara tahu na uambe kala kunimanya."

<sup>35</sup>Alafu Jesu waauza anafundzie, "Nrifhokulavyani mphiye bila ya pochi, mkoba wala virahu vya akiba, mwakosa chitu chochosi?" Aho achimuamba, "Hata, tahuyakosa chitu."

<sup>36</sup>Achiaambira, "Lakini sambi, ariye na pochi au mkoba naahale. Na mutu asiye na upanga, naaguze nguwoye agule upanga.

<sup>37</sup>Gara maneno ga Mlungu goandikpwa, 'Amtsukurira kama avi ni mkora,' gananihusu mimi. Nakuhakikishirani maneno higa n'lazima gatimizwe. Ehe, mambo goandikpwa kunihusu ga phephi na kutimu."

<sup>38</sup>Anafundzie achimuamba, "Bwana, lola, huna panga mbiri." Achiaambira, "Zinatosha."

<sup>39</sup>Jesu wauka kuphiya Mwango wa Mizeituni kama kawai daye, na anafundzie nao achimlunga.

<sup>40</sup>Ariphofika hiko, waambira anafundzie, "Voyani Mlungu ili Shetani asedze akakutiyani dambini."

<sup>41</sup>Phahi Jesu waphiya kanda macheye, hatuwa ya mutu kutsupha dziwe, achichita mavwindi na achivoya Mlungu.

<sup>42</sup>Achiamba, "Baba, nakuvoya ichikala ni kumendzako niusira mateso chigonilenga, lakini isikale vira nimendzavyo mimi, ela vihendeke ulondavyo uwe."

<sup>43</sup>Alafu malaika wa Mlungu wamtsembukira na achimtiya nguvu.

<sup>44</sup>Lakini wasikira utsungu sana rohoni na achivoya Mlungu kpwa bidii zaidi. Achituluka jasho, na richitwena photsi dza matone makulu ga mlatso.

<sup>45</sup>Ariphomala kuvoya, wang'oka achiuyira anafundzie na achendaakuta arere, akaremwa na sonono.

<sup>46</sup>Achiaambira, "Mbona mrere? Lamukani m'voye ili Shetani asedze akakutiyani dambini."

<sup>47</sup>Phahi, Jesu ariphokala acheregomba na anafundzie, phakpwedza kundi ra atu chirolongozwa ni Juda, mmwenga wa nyoka kumi na airi. Phahi wamsengerera Jesu ili amdonere.

<sup>48</sup>Lakini achimuamba, "Juda, mimi, Mutu Yela Mlunguni, unanilavya na atu kpwa kunidonera?"

<sup>49</sup>Anafundzie ariphoona gara gedzago, amuamba, "Bwana, huakate na upanga?"

<sup>50</sup>Mwanafundzi mmwenga wa Jesu wamkata sikiro ra kulume mtumwa wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu.

<sup>51</sup>Lakini Jesu achiamba, "Bahi, richani!" Alafu achiguta sikiro ra yuya mutu chekatwa na achimphoza.

<sup>52</sup>Chisha achigomba na akulu a alavyadzi-sadaka, arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na vilongozi anjina okala akedzamgbwira, achiamba, "Mkanilunga na panga na marungu avi mkedzagbwira muivi!"

<sup>53</sup>Hwakalani hosi chila siku ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Mbona tamuyanigbwira? Lakini hinyu ndio wakati wenu wa kuhenda mtakago, wakati jiza rinatawala."

<sup>54</sup>Phahi amgbwira Jesu, achimphirika kaya kpwa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. Petero achikala anaalunga-lunga kpwa kure.

<sup>55</sup>Atu hinyo ariphofika hiphop muhalani akuta moho, achisagala kuwooha, alafu Petero achedzasagala phamwenga nao.

<sup>56</sup>Msichana mmwenga mhendadzi-kazi wamuona Petero asegere pho mohoni. Achimlolato, chisha achiamba, "Mutu hiyu piya kala a phamwenga na Jesu!"

<sup>57</sup>Lakini Petero achirema, achiamba, "Mwenehu mchetu, hata! Simmanya hiye."

<sup>58</sup>Badaye chidide mutu wanjina wamuona Petero na achimuamba, "Uwe piya u myawao." Lakini Petero achiamba, "Mwenehu, hata, simi."

<sup>59</sup>Bada ya kama dzisaa dzimwenga, mutu wanjina wamng'atira dzino Petero, achiamba, "Hakika mutu hiyu kala a phamwenga na Jesu, mana piya ni mwenyezi wa Galilaya!"

<sup>60</sup>Lakini Petero achimuamba, "Msena wangu, sikuelewa unaambadze!" Na saa iyo-iyo, wakati Petero bado acheregomba, dzogolo raika.

<sup>61</sup>Alafu Jesu wagaluka achimlola. Ndipho Petero achitambukira maneno ga Bwana Jesu, ariphoambwa, "Rero usiku, kabla dzogolo taridzangbweika, undanitsamalala mara tahu."

<sup>62</sup>Phahi watuluka kondze, achendarira kpwa sonono.

<sup>63</sup>Atu amba kala anamrinda Jesu amzemerera na kumpiga.

<sup>64</sup>Amfunga chigungu, chisha mmwenga mmwenga achimuamba, "Ichikala u nabii kpweli, huambire achiyekupiga ni ani?"

<sup>65</sup>Na achizidi kumlaphiza na matusi manji.

<sup>66</sup>Ligundzu kuriphocha, vilongozi a Chiyahudi akusanyika phamwenga, yani akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya. Phahi Jesu waphirikpwa hiko ngambini, nao achimuamba,

<sup>67</sup>"Huambire ichikala uwe ndiwe Masihi." Jesu achiaambira, "Hata nchikuambirani ndimi, tamndaniamini,

<sup>68</sup>na nchikuuzani swal, piya tamndanijibu.

<sup>69</sup>Lakini hangu sambi mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'ndasagala mkpwono wa kulume wa Mwenyezi Mlungu, phatu pha ishima kulu sana.<sup>70</sup>Hiph, osi amuuza, "Vino we u Mwana wa Mlungu?" Naye achiaambira, "Mwimwi mkagomba kukala mimi ndiye iye."

<sup>71</sup>Chisha hinyo atu hiph ngambini achiamba, "Hunaendza ushahidi wani zaidi? Mana hukamsikirani sisi enye achigogomba na kauliye!"

## Luka 23

<sup>1</sup>Hiph, atu osi ariokala hiph ngambini aunuka na achimphirika Jesu kpwa Pilato, mkpwulu wa jimbo ra Chirumi.

<sup>2</sup>Achiandza kumshitaki Jesu, achiamba, "Hunaona mutu hiyu anaangamiza atu ehu, anaambira atu asiriphe kodi kpwa sirikali ya Kaisari, na piya anadziiha Masihi, yani mfalume."

<sup>3</sup>Phahi, Pilato wamuza Jesu, "We ndiwe Mfalume wa Ayahudi?" Naye achimuamba, "Kama uchivyogomba."

<sup>4</sup>Pilato waambira akulu a alavyadzi-sadaka na atu anjina osi okala hiph, "Mutu hiyu simuona kosa rorosi."

<sup>5</sup>Lakini hara atu azidi na kuamba, "Mafundzoge gakahenda Yahudi ndzima ihende fujo! Waandza hiko Galilaya na vino akafika hiku."

<sup>6</sup>Pilato ariphosikira hivyo, wauza ichikala Jesu wala Galilaya.

<sup>7</sup>Phahi, Pilato ariphomanya kala Jesu ala Galilaya, ambako ni kpwa Mfalume Herode, walagiza aphirikpwe kpwa Herode, ambaye wakati hinyo piya kala a Jerusalemu.

<sup>8</sup>Herode phomuona Jesu, wahererwa sana, mana kala akasikira habarize na waaza kumuona siku nyinji. Kala anaaza kumuona Jesu anahenda vilinje.

<sup>9</sup>Hiph wamuza maswali manji, lakini Jesu kayamjibu.

<sup>10</sup>Nao akulu a alavyadzi-sadaka na alimu a Shariya kala aimire kuno akadina kulavya mashitaka gao kuhusu Jesu.

<sup>11</sup>Alafu Herode na asikarie amzarau Jesu na achimnyetera. Achimvwika kandzu maridadi na achimuuyiza kpwa Pilato.

<sup>12</sup>Kula siku hiyo, Herode na Pilato akala asena, mana kabla ya hiph kala taaphahana.

<sup>13</sup>Phahi, Pilato waiha akulu a alavyadzi-sadaka, vilongozi na atu anjina,

<sup>14</sup>achiaambira, "Mkamreha kpwangu kpwedzamshitaki kala anaangamiza atu na mafundzoge. Lakini sikizani, nkamuza maswali kuhusu higo mashitaka mbere zenu, na sikaona makosage, kama muambavyo.

<sup>15</sup>Na hata Herode kamuonere na makosa; ndiyo mana naye wamuuyiza kpwangu. Phahi, ni wazi kahendere rorosi ra kumhenda anyongbwe.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo, n'ndalagiza achapwe viboko, alafu arichirwe."

[<sup>17</sup>Chila wakati wa Sukukuu ya Pasaka Pilato kala inambidi aavugurire busu mwenga.]

<sup>18</sup>Lakini atu osi achipiga kululu chilimwenga achiamba, "Naaolagbwe hiye! Huvugurire Baraba!"

<sup>19</sup>(Baraba kala akafungbwa jela kpwa sababu ya kuandza kuhenda fujo na kuolaga atu hiko mudzini.)

<sup>20</sup>Pilato kala anataka kumrichira Jesu, hiph wagomba na hora umati wa atu tsona.

<sup>21</sup>Lakini aho achipiga likululu, kuamba, "Naakotwe, naakotwe msalabani!"

<sup>22</sup>Alafu Pilato wagomba nao mara ya hahu, "Kpwa utu wani? Kpwani wahenda uyi wani yuno hata aolagbwe? Mino siona uyi wowosi wa kumhenda anyongbwe! Kpwa hivyo, n'ndalagiza achapwe viboko na arichirwe."

<sup>23</sup>Lakini atu azidi kupiga likululu na nguvu kulonda Jesu anyongbwe. Na mwisho likululu rao rashinda.

<sup>24</sup>Phahi, Pilato wakata shauri kuahendera hivyo enye vyalonda.

<sup>25</sup>Waavugurira hiye mutu yefungbwa kpwa kuhenda fujo na kuolaga, na achimlavya Jesu anyongbwe kama enye vyalonda.

<sup>26</sup>Phahi, asikari amhala Jesu kumphirika akanyongbwe. Na mo njirani amgbwira mutu m mwenga yeihwa Simoni, mwenyezi wa mudzi wa Kirene. Mutu hiye kala anainjira mudzi wa Jerusalemu kula vidzidzini. Amuimisa na achimhika msalaba, autsukule nyuma za Jesu.

<sup>27</sup>Umati wa atu wamlunga-lunga Jesu, phamwenga na achetu ambao kala anamririra na kudzipiga-piga vifuwa kpwa utsungu.

<sup>28</sup>Lakini Jesu waagalukira hara achetu na achiaambira, "Ano mayo a Jerusalemu, msiniririre, ela dziririreni enye na ana enu.

<sup>29</sup>Kpwa mana kundakpwedza wakati atu aambe, 'Baha achetu ambao taavyarire!'

<sup>30</sup>Wakati hinyo atu andaiambira myango, 'Hugbwerereni!' Piya andaviambira vidzango, 'Hufwinikeni.'

<sup>31</sup>Ichikala atu ananihenda hivi mimi, ambaye sina makosa, dze, andakuendani vippi, mwino mrio na makosa?"

<sup>32</sup>Phahi, atu anjina airi ambao kala ni akora, aphirikpwa phamwenga na Jesu akanyongbwe.

<sup>33</sup>Ariphofika phahali phaihwapho "Zekeya ra Chitswa", asikari amkota Jesu misumari msalabani na piya akota misalabani hara akora airi, mmwenga uphandewe wa kulume na wanjina uphande wa kumotso.

<sup>34</sup>Jesu waamba, "Baba Mluntu, asamehe, kpwa mana taamanya ahendaro." Phahi, hara asikari aganya nguwoze kpwa kupiga kura.

<sup>35</sup>Atu aima hiphop kumrorerera, kuno vilongozi a Chiyahudi anamnyetera, anaamba, "Waokola aya, phahi naadziokole mwenye ichikala kpweli ndiye Muokoli, Yetsumbulwa ni Mluntu!"

<sup>36</sup>Asikari nao achendamchania, amupha uchi wa ngbwadu anwe,

<sup>37</sup>achimuamba, "Ichikala kpweli uwe ndiwe mfalume wa Ayahudi, phahi dzitivye!"

<sup>38</sup>Dzulu ya msalaba kala phakakotwa chibao chikaandikpwa: Hiyu ni Mfalume wa Ayahudi.

<sup>39</sup>Mmwenga wa hara akora okala akakotwa phara msalabani wamlaphiza Jesu, achimuamba, "Samba we ndiwe Muokoli? Phahi, dziokole na uhuokole naswi piya!"

<sup>40</sup>Lakini yuya mkora wanjina wamdemurira myawe achimuamba, "We kuogopha hata Mlungu? Hosi hwahukumiwani hukumu mwenga.

<sup>41</sup>Hukumu yehu ni ya haki mana hunatiywa adabu kpwa sababu ya makosa gehu. Lakini hiyu kahendere kosa rorosi."

<sup>42</sup>Chisha achimuamba, "Jesu, nakuvoya unitambukire wakati ndiphandoza kutawala."

<sup>43</sup>Jesu achimuamba, "Nakuahidi kala vivi rero hundakala hosi Peponi."

<sup>44</sup>Kala ni kama saa sita za mutsi, na kpvakala na jiza tsi ndzima hadi saa tisiya.

<sup>45</sup>Wakati uhu paziya ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu yakpwanyuka manungu mairi.

<sup>46</sup>Jesu wakota likululu achiamba, "Baba, roho yangu ninayiika mwako mikononi." Ariphomala kugomba hivyo, achikata roho.

<sup>47</sup>Mkpwulu wa hara asikari ariokala hiphophoona hivyo, wamtogola Mlungu na achiamba, "Hakika mutu hiyu kala ni mutu wa haki!"

<sup>48</sup>Atu osi ariokpwedza hiphophoona hivyo, auya kaya kuno anadzipiga-piga vifuwa kpwa utsungu.

<sup>49</sup>Lakini asena osi a Jesu, na achetu amba kala akamlunga-lunga kula Galilaya, aimachikure-kure kurorera mambo higo.

<sup>50-51</sup>Phahi, kala kuna mutu mmmwenga aihwaye Yusufu, mwenyezi wa mudzi wa Arimathaya, tsi ya Judea. Kala ni mutu mzuri na wa haki na kala anagodzera kpwa hamu kuona wakati Mfalume kula kpwa Mlungu ndiphokpwedza. Yusufu kala ni mngambi, lakini kayakubaliana na ayae kuhusu uamuzi wa kumnyonga Jesu.

<sup>52</sup>Phahi, waphiya kpwa Pilato achendavoya ruhusa ahewe mwiri wa Jesu ili akauzike.

<sup>53</sup>Alafu wakpwendautsereza phara msalabani, achiuvwika shanda na achendautiya mbirani, mbira ambayo kala ikatsimbwa mwambani na kala taidzangbwezikpwa mutu.

<sup>54</sup>Siku hiyo kala ni Ijumaa, duwa kala ri phephi na kutswa, wakati wa kuandza Siku ya Kuoya.

<sup>55</sup>Hara achetu amba kala akamlunga-lunga Jesu kula Galilaya, aphiya na Yusufu na achiona mbira na vira mwiri wa Jesu uchiviyolazwa himo.

<sup>56</sup>Alafu aphiya vyao kaya na achendatayarisha marashi ga kupaka mwiri wa Jesu. Lakini Siku ya Kuoya taayahenda kazi yoyosi, kama Shariya za Musa vyotaka.

## Luka 24

<sup>1</sup>Siku ya Jumapili ligundzu chiti, hara achetu ahala gara marashi ga kupaka maiti, ambago kala akatengeza, na achiphiya mbirani.

<sup>2</sup>Ariphofika hiphо, akuta dziwe ra kubwiningizira mryango wa mbira rikauswa hiphо mryangoni.

<sup>3</sup>Ainjira ndani, lakini taayaona mwiri wa Bwana Jesu.

<sup>4</sup>Wakati acheretezeka na higo, phatsembuka atu airi gafula okala akavwala nguwo za kung'ala-ng'ala, achiima phephi.

<sup>5</sup>Hara achetu azamisa vitswa photsi kpwa wuoga, lakini hara atu achiambira, "Kpwa utu wani mnaendza mutu mzima phahali pha atu a kufwa?

<sup>6</sup>Jesu kapho hiphа, akafufuka! Mnatambukira vyokuambirani ariphokala achere Galilaya,

<sup>7</sup>kukala iye, Mutu Yela Mlunguni, n'lazima alaviwe kpwa atu a dambi, anyongbwe na siku ya hahu afufuke."

<sup>8</sup>Ndipho hara achetu achitambukira.

<sup>9</sup>Hara achetu ariphouya kula mbirani, akpwendasemurira mambo higo hara anafundzi kumi na mmwenga na afuasi osi.

<sup>10</sup>Achetu hinyo ka ni Maryamu kula Magidala, Joana, Maryamu nine wa Jakobo, na achetu anjina.

<sup>11</sup>Lakini mitume taayaamini hara achetu kpwa sababu aona maneno gao ni maphuphe.

<sup>12</sup>Lakini Petero wang'oka achizola mairo hadi ko mbirani. Wazama achitsungurira hiko ndani, achiona shanda macheye. Hiphо wauya kaya na kuangalala.

<sup>13</sup>Siku hiyo hiyo, afuasi airi a Jesu kala anaphiya mtaa wa Emau, ambao ni mwendo wa kama masaa mairi kula Jerusalemu.

<sup>14</sup>Akala anabisha kuhusu mambo gotukiya.

<sup>15</sup>Ariphokala anabisha, Jesu mwenye wakpwedza kula nyuma zao na achinyendeka nao.

<sup>16</sup>Amuona na matso gao, lakini aangamizwa fwahamu za kumanya kala ni Jesu.

<sup>17</sup>Jesu achiauza, "Mnabishani mu njirani?" Hara mabwana airi aimа, na sura zao zichionyesa taana raha.

<sup>18</sup>Mmwenga, ambaye ka aihwa Kileopa, achimuamba, "Naona ni uwe macheyo hiko Jerusalemu asiyemanya mambo gohendeka vi dzuzi dzuzi."

<sup>19</sup>Achiauza, "Mambo gani?" Nao achimuamba, "Ni mambo garigomphaha Jesu wa Nazareti. Iye kala ni nabii, tsona Mlungu na atu osi aona manenoge na mahendoge gana uwezo mkpwulu.

<sup>20</sup>Ela akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi ehu amlavya ili ahukumiwe kunyongbwa, na achinyongbwa, wakotwa misumari dzulu ya msalaba.

<sup>21</sup>Kala huna tamaa kukala iye ndiye ndiyeikombola Izraeli. Zaidi ya higo, rero ni siku ya hahu hangu mambo higa gahendeke.

<sup>22</sup>Tsona, achetu anjina a kundi rehu akahuteza rero. Akaphiya mbirani ligundzu chiti,

<sup>23</sup>lakini achiphofika hiph, taaonere mwiri wa Jesu. Achiphouya akahuambira kala akatsembukirwa ni malaika, akaambwa Jesu ni mzima.

<sup>24</sup>Alafu ayawehu anjina akaphiya ko mbirani na achakuta vivyo achivyoambirwa ni nyo achetu, lakini Jesu mwenye taamuonere."

<sup>25</sup>Ndipho Jesu achiaambira, "Mu azuzu mwimwi, mbona mnaona ugumu kuamini maneno garigogombwa ni manabii?

<sup>26</sup>Mana Masihi kala n'lazima agaye hivyo kpwandza, ndipho aphahe nguma nyinji kula kpwa Mlungu."

<sup>27</sup>Alafu waaeleza vinono mambo goandikpwa kumhusu iye, kuandzira vitabu vya Musa hadi goandikpwa ni manabii anjina gosi.

<sup>28</sup>Hara mabwana ariphofika phephi na Emau ambako kala anaphiya, Jesu wahenda avi anatsapa.

<sup>29</sup>Lakini aho am'bembeleza, achimuamba, "Kala phapha na sisi, mana dzuwa rikatswa na jiza rinaanda." Hiph, wakubali kukala nao.

<sup>30</sup>Wakati wa chakurya wasagala kurya nao, achihala bofulo na achishukuru Mlungu, achirimega-mega chisha achiapha.

<sup>31</sup>Ndipho nao achivugulwa matso na achimtambukira. Lakini Jesu achiyaya.

<sup>32</sup>Hara mabwana achiamba, "Kpwa kpweli roho zehu che zina raha kura njirani, achiphokala anahueleza Maandiko ga Mlungu!"

<sup>33</sup>Auka saa iyo-iyo kuuya Jerusalemu. Ariphofika hiko, akuta hara anafundzi kumi na mwenga a Jesu na ayawao anjina akakutana phamwenga.

<sup>34</sup>Hara anafundzi kumi na mwenga achiamba, "Ni kpweli Bwana Jesu akafufuka! Akamtsembukira Simoni Petero."

<sup>35</sup>Alafu nao hara afuasi airi achieleza gachigotukiya hiko njirani, na vira achivyomtambukira Jesu achiphomega-mega bofulo.

<sup>36</sup>Wakati kala acheresemurirana mambo higo, Jesu mwenye watsembuka gafula achiima kahi-kahi ya afuasie na achiamba, "Togolani enehu."

<sup>37</sup>Atishirwa, mana kala anaona akaona jine.

<sup>38</sup>Lakini Jesu achiamba, "Kpwa utu wani mnaogoph? Na ni kpwa utu wani mna shaka mwenu miyoni?

<sup>39</sup>Hebu lolani mikono yangu na magulu, muone ichikala simi. Nigutani muone, mana jine tarina mwiri na mifupha dza hivyo nrivyo mimi."

<sup>40</sup>Ariphomarigiza mwadzo, achiaonyesa mikonoye na magulu.

<sup>41</sup>Akala na raha sana ela taayaamini, piya achiangalala. Hiph Jesu achiaambira, "Mna chakurya phano?"

<sup>42</sup>Achimupha chipande cha ng'onda wa kuwada,

<sup>43</sup>na achichirya pho mbere zao.

<sup>44</sup>Alafu achiaambira, "Nriphokala nchere namwi kala nchikuambirani kukala, mambo gosi ganihuusugo garigoandikpwa Chitabu cha Shariya za Musa, goandikpwa ni manabii na garigo mo ndani ya Chitabu cha Zaburi, n'lazima gatimizwe."

<sup>45</sup>Chisha waang'aza matso ili aelew Maandiko ga Mlungu,

<sup>46</sup>achiaambira, "Higa ndigo goandikpwa himo vitabuni kukala Masihi n'lazima ateswe na siku ya hahu afufuke.

<sup>47</sup>Kpwa sababu yangu, kuandzira hiph Jerusalemu, atu a makabila gosi duniani andasikira kukala Mlungu anasamehe dambi za osi anaokubali makosa gao na kumuuyira Mlungu.

<sup>48</sup>Mwimwi mu mashahidi a mambo higa.

<sup>49</sup>Na sikizani, n'ndakureherani Roho wa Mlungu kama Baba arivvolaga. Lakini kalani hiph Jerusalemu mpaka ndiphohewa nguvu kula mlunguni."

<sup>50</sup>Alafu Jesu waalongoza njira afuasie kuuka mudzi wa Jerusalemu hadi phephi na Bethania. Ariphofika hiph waunula mikono achiajaliya afuasie.

<sup>51</sup>Ariphokala anaajaliya, wauswa, achihalwa kuphiya dzulu mlunguni.

<sup>52</sup>Alafu afuasie amuabudu, chisha achiuya Jerusalemu na raha sana.

<sup>53</sup>Phahi, afuasie kala nkumira muda munji chila siku kumtogola Mlungu ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

## Johana

### Johana 1

<sup>1</sup>Hipho mwandzo kabla ya dunia kuumbwa kpwakala na Neno. Hiye Neno kala a phamwenga na Mlungu, naye kala ni Mlungu.

<sup>2</sup>Hangu mwandzo, Neno kala a phamwenga na Mlungu.

<sup>3</sup>Viumbe vyosi vyauumbwa ni hiye Neno, wala takuna hata chiumbe chimwenga ambacho chaumbwa bila iye.

<sup>4</sup>Hiye Neno ndiye chandzo cha uzima, nao uzima nkureha mwanga kpwa atu.

<sup>5</sup>Hinyo mwanga nkung'ala jizani, naro jiza tariuturya bii.

<sup>6</sup>Mlungu wahuma mutu mmwenga yeihwa Johana.

<sup>7</sup>Mutu hiye wakpwedzaambira atu kuhusu mwanga, ili atu osi asikire hinyo ujumbewe na aamini.

<sup>8</sup>Johana kala siye hinyo mwanga, ela wakpwedza kuambira atu kuhusu mwanga hinyo.

<sup>9</sup>Hiye mwanga wa kpweli, ang'ariraye chila mmwenga, kala aredza duniani.

<sup>10</sup>Hiye Neno wakpwedza duniani, lakini atu duniani taayammany, hata dzagbwé iye ndiye ariyeumba dunia.

<sup>11</sup>Wakpwedza kpwa atue, ela taayamkubali.

<sup>12</sup>Lakini osi ariomkubali na kumkuluphira, waapha haki ya kukala ana a Mlungu.

<sup>13</sup>Taayakala ana a Mlungu kpwa kumanyana chimwiri, wala kpwa mipango ya mutu, wala kpwa kuvyalwa ni baba wa chibinadamu. Ela Mlungu mwenye ndiye yeahenda akale anae.

<sup>14</sup>Tsona Neno rakala mutu, na achiishi phamwenga naswi. Naswi hwaona ukuluwe, ukulu wa mwana wa macheye yela kpwa Baba. Maishage gahuonyesa ukulu wa Mlungu, mana kala ni mutu wa mbazi nyinji tsona muaminifu.

<sup>15</sup>Johana waambira atu habari za mutu hiye, ariphokota likululu, achiamba, "Hiye ndiye yekuambilani, 'Ye edzaye nyuma zangu ni mkpwulu kuriko mimi, mana kala akuko hangu sidzangbwetyalwa.' "

<sup>16</sup>Kpwa vira ni mutu wa mbazi nyinji, anaenderera kuhuonera mbazi.

<sup>17</sup>Mlungu walavya Shariya na Musa, ela waonyesa mbazi na kpwelie kpwa gara arigohenda Jesu Masihi.

<sup>18</sup>Takuna mutu yeyesi ariyemuona Mluntu isiphokala mwana wa macheye yela kpwa Mluntu, ambaye iye mwenye ni Mluntu. Naye ana uhusiano wa phephi na Baba, na wahumanyisa Mluntu arivyo.

<sup>19</sup>Siku mwenga vilongozi a Chiyahudi hiko Jerusalemu ahuma alavyadzi-sadaka na Alawi akamuuze Johana, "Ye edzaye ni ani?"

<sup>20</sup>Johana karemere kulavya ushahidi, lakini wagomba tsona wazi-wazi achiamba, "Mimi simi iye Yetsambulwa ni Mluntu Kuokola Atu."

<sup>21</sup>Nao achimuza, "Vino we u ani? Ukale u Elija?" Johana achiamba, "Hata simi." Chisha achimuza, "Ukale we u yuya Nabii?" Ela achiamba, "Hata simi."

<sup>22</sup>Hara ariohumwa amuuza tsona, "Hebu huambire kpwani we u ani, mana n'lazima huphirike majibu kpwa hinyo achiouhuma. Unaambadze kuhusu we mwenye?"

<sup>23</sup>Achiaambira, "Mimi ni hiye apigaye kululu hiko weruni, kuamba, 'Tayarishani njira ya Bwana na muigolose.' " (Maneno higa gagombwa kare ni nabii Isaya.)

<sup>24</sup>Phahi hara atu ariohumwa kpwa Johana, anjina kala ni Mafarisayo.

<sup>25</sup>Nao achimuza, "Ichikala siwe Yetsambulwa ni Mluntu, wala Elija, wala siwe hiye Nabii, mbona unabatiza atu?"

<sup>26</sup>Johana achiamba, "Ninabatiza na madzi, lakini kahi-kahi yehu phana mutu ambaye tamummanya.

<sup>27</sup>Iye ndiye ndiyekpwedza bada ya mimi, ambaye mimi sifwaha hata kuvula virahuvye."

<sup>28</sup>Gosi higo gahendeka Bethania, uphande wa mlairo wa dzuwa wa muho wa Joridani, ambako Johana kala anabatiza atu.

<sup>29</sup>Muhondoye Johana waona Jesu anatsoloka, naye Johana achiamba, "Hiyu ndiye Mwana-ng'ondzi wa Mluntu ausaye dambi za atu osi!

<sup>30</sup>Ndiye yekala nchikuambilani, 'Ye edzaye nyuma zangu ni mkpwulu kuriko mimi, mana akuko hangu sidzangbwetyalwa.'

<sup>31</sup>Kala simmanya, lakini chonihenda nibatize na madzi ni kuamanyisa Aiziraeli kuhusu hiye mutu."

<sup>32</sup>Chisha Johana achishudiya achiamba, "Náona Roho wa Mluntu anatserera dza njiya kula mlunguni, achendagbwa mwakpwe mwirini achisala phapho.

<sup>33</sup>Kalapho siyagaona higa, singegamanya. Ela Mluntu ariyenihuma nibatize na madzi wagomba nami achiniamba, 'Uchedzaona Roho wa Mluntu anatserera na kusagala dzulu ya ye mutu, manya iye ndiye ndiyebatiza na Roho wa Mluntu.'

<sup>34</sup>Nikaona mwenye mambo higa gachihendeka, nami nashuhudiya kukala yuyu ndiye Mwana wa Mluntu."

<sup>35</sup>Muhondoye tsona Johana kala a phamwenga na anafundzie airi.

<sup>36</sup>Ariphomuona Jesu anatsupa, waamba, "Lolani, yuya ndiye Mwana-ng'ondzi wa Mlungu!"

<sup>37</sup>Hara anafundzi airi ariphosikira maneno higo, amlunga-lunga Jesu.

<sup>38</sup>Phahi Jesu wagaluka achiaona anamlunga-lunga achiauza, "Mnaendzani?" Nao achiamba, "Rabi, usagalaphi?" (Rabi manage ni Mwalimu.)

<sup>39</sup>Achiaambira, "Ndzoni namwi mndaona." Kala ni kama saa nne za ligundzu ariphophiya naye kuona asagalapho na achendamarigiza naye dzuwa phapho.

<sup>40</sup>Mmwenga wa hara ariosikira Johana anagomba na kumlunga Jesu, kala ni Anderea. Iye kala ni ndugungbwa wa Simoni Petero.

<sup>41</sup>Dzambo ra kpwandza Anderea arirohenda ni kumlunga nduguye Simoni na achendamuamba, "Hukamuona Masihi." (Manage ni Yetsambulwa ni Mlungu.)

<sup>42</sup>Alafu Anderea wamreha Simoni kpwa Jesu. Jesu wamlolato Simoni achimuamba, "Uwe u Simoni mwanangbwa wa Johana. Hivi sambi undaihwa Kefa." (Yani Petero).

<sup>43</sup>Siku ya phiri, akata shauri kuphiya Galilaya. Hiko akpwendamuona mutu yeihwa Filipu, naye Jesu achimuamba, "Nilunga-lunga."

<sup>44</sup>Filipu kala ala Bethsaida, mudzi ambaو Anderea na Petero kala ndiko kpwao.

<sup>45</sup>Filipu wamuona msenawe Nathanieli achimuamba, "Hukamuona mutu ambaye Musa na manabii aandika habarize. Mutu hiye ni Jesu mwana wa Yusufu, mwenyezi wa mudzi wa Nazareti."

<sup>46</sup>Nathanieli achiamba, "Takuna chochosi chinono ambacho chinaweza kula Nazareti." Ndipho Filipu achimuamba, "Ati unaambadze? Huphiye ukadzionere mwenye."

<sup>47</sup>Jesu ariphomuona Nathanieli anatsoloka, wagomba kumhusu achiamba, "Ye edzaye ni Muiziraeli mwenye mwenye, mana mwakpwe rohoni, kana handzo."

<sup>48</sup>Nathanieli achimuza, "Ukanimanyadze?" Achiambwa, "Nkakuona kabla Filipu kadzangbewekukuiha, mana che u kolo ya muhi wiihwao mtini."

<sup>49</sup>Ndipho Nathanieli achiamba, "Rabi, uwe u Mwana wa Mlungu! Ndiwe Mfalume wa Izraeli!"

<sup>50</sup>Jesu achiamba, "Vino, ukaamini kpwa vira nkakuamba nkakuona che u kolo ya mtini? Hebu n'viph? Phahi undaona mambo makulu zaidi ya higa."

<sup>51</sup>Achienjereza kuamba, "Nakuambirani kpweli mndaona mlunguni kuchifwenuka, piya mndaona malaika a Mlungu achikpwera na kutserera kpwa sababu yangu mimi, Mutu Yela Mlunguni."

## Johana 2

<sup>1</sup>Siku ya hahu kpwakala na arusi hiko mudzi wa Kana, jimbo ra Galilaya. Nine wa Jesu kala a phapho.

<sup>2</sup>Jesu naye piya waalikpwa arusi hiyo phamwenga na anafundzie.

<sup>3</sup>Uchi wa zabibu uriphosira hiphо harusini, nine wa Jesu wakpwedzamuamba, "Uchi wao ukasira."

<sup>4</sup>Jesu achimuamba nine, "Phana rangu rani mayo? Wakati wangu taudzangbwe."

<sup>5</sup>Nine achiaambira ahedadzi-kazi, "Hendani rorosi ndirokuambirani mhende."

<sup>6</sup>Phahi kala phana simikiro sita za mawe ambazo chila mwenga kala inaodzala madzi, madebe mane hadi sita. Zaikpwa kpwa jadi ya Chiyahudi ya kudzitakasa.

<sup>7</sup>Jesu waambira hara ahedadzi-kazi, "Odzazani madzi hizi simikiro zosi." Nao achiziodzaza lingo lingo.

<sup>8</sup>Chisha achiaambira, "Haya hekani mumphirikire muandazi mkpwulu wa sheree." Nao achiheka achimphirikira,

<sup>9</sup>naye muandazi mkpwulu achitsumbula. Mbavi gara madzi kala gakagaluka uchi, phahi wadziuza ulako. Ela ahedadzi-kazi oheka higo madzi kala anamanya ulako. Phahi yuya muandazi mkpwulu wamuiha kanda bwana arusi,

<sup>10</sup>achendamuamba, "Kawaida mutu nkuandza kulavya uchi mmono hata atu achikolwa, ndiphо akalavya uchi mui. Lakini uwe unalavya uchi mmono mwisho mwisho!"

<sup>11</sup>Jesu wahenda chilinje hichi hiko Kana, Jimbo ra Galilaya. Chilinje hichi chakala dalili ya kpwandza kuonyesa kukala uwezowe wala kpwa Mlungu. Kpwa sababu hiyo anafundzie amkuluphira.

<sup>12</sup>Badaye Jesu wauka achiphiya Kaperinaumu phamwenga na nine, nduguze a chilume na anafundzie. Hiko akpwendakala siku chache.

<sup>13</sup>Sukukuu ya Chiyahudi ya Pasaka iriphofika phephi, Jesu waphiya Jerusalemu.

<sup>14</sup>Ariphofika hiko, wainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu na achiona atu anaguza ng'ombe, mang'ondzi na njiya. Piya waona atu okala asegere mezani anabadilisha pesa.

<sup>15</sup>Phahi wasuka chikoto achiatuluza kondze hara atu phamwenga na ng'ombe na mang'ondzi. Achipendula-pendula meza za ariokala achichenji pesa, na pesa zao zichimwagika.

<sup>16</sup>Chisha achiagalukira hara aguzao njiya, na achiaambira kpwa usiru, "Tuluzani vitu vyenu! Nyumba ya Baba msiihende chete!"

<sup>17</sup>Anafundzie aiphosikira hivyo, atambukira Maandiko gaambago, "Mendzwa yangu kuhusu nyumbayo indaniolaga."

<sup>18</sup>Phahi vilongozi a Chiyahudi amuuza Jesu, "Undahuonyesa chilinje chani hata humanye una uwezo wa kuhenda gosi higa uhendago?"

<sup>19</sup>Achiaambira, "Ivundzeni hino Nyumba ya Kuvoya Mlungu nami n'ndaidzenga tsona kpwa siku tahu."

<sup>20</sup>Nao achimuamba, "Dzengo rohala miaka arubaini na sita kusira, uridzenge kpwa siku tahu? Hiyo taiwezekana bii!"

<sup>21</sup>Lakini nyumba ambayo Jesu kala anabisha habarize, kala ni mwiriwe.

<sup>22</sup>Phahi aiphofufulwa, anafundzie atambukira kukala maneno higa wagagomba. Nao achiamini higo Maandiko na higo ambago Jesu kala akaambira.

<sup>23</sup>Jesu aiphokala Jerusalemu, wakati wa Sukukuu ya Pasaka, atu anji amkuluphira kpwa sababu aona vilinje arivyohenda.

<sup>24</sup>Lakini Jesu wamanya hinya atu taakuluphirika, mana anamanya achili za anadamu zirivyo.

<sup>25</sup>Kala kana haja ya mutu yeyesi kumuambira vira anadamu arivyo, kpwa sababu ye mwenye anamanya moyo wa chila mutu.

### Johana 3

<sup>1</sup>Kpwakala na chilongozi mmwenga wa Chiyahudi yeihwa Nikodemu. Mutu hiyu piya kala ni Mfarisayo.

<sup>2</sup>Siku mwenga waphiya kpwa Jesu usiku achendamuamba, "Rabi, hunamanya kukala uwe u mwalimu yehumwa ni Mlungu. Mana takuna awezaye kuhenda vilinje uhendavyo bila ya Mlungu kukala phamwenga naye."

<sup>3</sup>Jesu achiamba, "Nakuambira kpweli, mutu kaweza kuona mambo ga ufalume amba Mlungu wanipha asiphovyalwa mara ya phiri."

<sup>4</sup>Nikodemu achimuza, "Lakini mutu anawezadze kuvyalwa ichikala ni myvere? Mana kpwa kpweli mutu kaweza kuuya ndanini mwa nine mara ya phiri na akavyalwa tsona!"

<sup>5</sup>Achiambwa, "Hakika nakuambira kpweli, mutu asiphovyalwa kpwa madzi na Roho wa Mlungu, kaweza kukala mmwenga katika ufalume amba Mlungu wanipha.

<sup>6</sup>Anadamu nkuvyala anadamu ario na uhai, lakini Roho wa Mlungu nkuvyala atu ario na uhai wa chiroho.

<sup>7</sup>Kpwa hivyo gasikuangalaze higa nchigokuambira, kukala n'lazima mutu avyalwe mara ya phiri.

<sup>8</sup>Roho wa Mluntu ndiye aaphaye atu uhai wa chiroho. Ni dza viratu phuto, mana nkuvuma kuphiya kokosi rilondako. Unarisikira rinavuma, lakini kumanya rilako wala riphiyako."

<sup>9</sup>Nikodemu achiuza, "Mambo gano ganawezekanadze?"

<sup>10</sup>Jesu achimuamba, "Uwe mwalimu mzima wa Ayahudi uheshimiwaye sana hiphia Izraeli! Inawezekanadze kale kumanya mambo higa?

<sup>11</sup>Nakuambira kpweli kukala hunagomba mambo humanyago na kuaambira atu hurigoona, lakini bado tamuna miyo ya kukubali ujumbe wehu.

<sup>12</sup>Sambi nakuuza, nkakuambirani mambo ga himu duniani, ela tamniamini, dze, nchikuambirani mambo ga mlunguni vyo kpweli mnndaamini?

<sup>13</sup>Takuna ariyephiya dzulu mlunguni, ela mimi, Mutu Yela Mlunguni, nátserera kula hiko.

<sup>14</sup>Dza viratu Musa arivyounula nyoka ya shaba dzulu ya chatsi hiko weruni, vivyo hivyo nami, Mutu Yela Mlunguni, n'lazima niunulwe

<sup>15</sup>ili chila mutu ndiyenikuluphira aphahe uzima wa milele."

<sup>16</sup>Kpwa sababu hiyo Mluntu wamendza atu duniani hata achimlavya mwanawe wa macheye, ili chila mutu amkuluphiraye asiangamike, ela akale na uzima wa milele.

<sup>17</sup>Mluntu kayamhuma mwanawe ili ahukumu atu himu duniani, lakini wamhuma ili edze kuokola atu.

<sup>18</sup>Takuna hukumu imgodzayo mutu amkuluphiraye. Ela ahukumiwa kare osi asiomkuluphira, mana taayamkuluphira Mwana wa macheye wa Mluntu.

<sup>19</sup>Na sababu ya kuhukumiwa kpwao ni kukala, mwanga wakpwedza duniani kula mlunguni, lakini atu amendza jiza zaidi kuriko mwanga, mana mahendo gao ni mai.

<sup>20</sup>Chila mutu ahendaye mai nkuuzira hinyo mwanga. Na kaweza kuusengerera phephi kpwa kuogopha dambize zisedze zikamanywa.

<sup>21</sup>Lakini ahendaye ga haki nkpwedza mwangani bila wasi-wasi. Nkpwedza mwangani ili chila mmwenga aone kukala ahendago anawezeshwa ni Mluntu.

<sup>22</sup>Badaye, Jesu na anafundzie auka Jerusalemu, achendakala seemu zanjina za jimbo ra Judea kpwa muda na achikala anabatiza atu kuko.

<sup>23</sup>Johana naye kala anabatiza hiko Ainoni phephi na seemu za Salimu, sababu kala kuna madzi manji na atu kala aredza kubatizwa.

<sup>24</sup>(Wakati hinyo Johana kala kadzangbwetiywa jela.)

<sup>25</sup>Siku mwenga anafundzi anjina a Johana na Myahudi mmwenga alumbana kuhusu mila za kutawaza.

<sup>26</sup>Phahi anafundzi a Johana akpwedza achimuamba, "Mwalimu, yuya mutu yekala naye ng'ambo ya Jordani ambaye wamshuhudiya, vivi sambi anabatiza na chila mutu anaphiya kpakwape."

<sup>27</sup>Johana achiamba, "Mutu kaweza kuphaha chitu asiphohewa ni Mlungu.

<sup>28</sup>Mwimwi enye mnaweza kushuhudiya kukala náamba, 'Mino simi Yetsambulwa ni Mlungu,' lakini náamba, 'Natangulizwa.'

<sup>29</sup>Bwana arusi ndiye mwenye bibi arusi. Chandama nkhamirwa kumwona bwana arusi na kukala phephi naye. Iye ndiye bwana arusi, nami ni dza chandamawe na hiyo ndiyo mana nkhamirwa.

<sup>30</sup>N'lazima aphahe nguma zaidi na zaidi, nami nguma yangu izidi kuphunguka.

<sup>31</sup>Edzaye kula dzulu ni mkpwulu kuriko osi. Alaye duniani ni wa dunia, naye nkugomba mambo ga chidunia. Lakini edzaye kula mlunguni ni mkpwulu kushinda osi.

<sup>32</sup>Iye nkugomba arigogaona na kugasikira lakini taphana mutu aphokeraye ujumbewe.

<sup>33</sup>Ela mutu achikubali ushahidi wa Jesu, anaonyesa kukala Mlungu ni wa kpweli.

<sup>34</sup>Mana iye ambaye Mlungu wamhuma anagomba maneno ga Mlungu. Na n'kuhewa nguvu za Roho ni Mlungu bila chipimo.

<sup>35</sup>Baba nkumendza mwanawe na waika chila chitu chikale tsini ya uwezowe.

<sup>36</sup>Yeyesi akuluphiraye Mwana ana uzima wa milele. Ela asiyemuogopha kandakala na uzima mana Mlungu anaenderera kumreyera."

## **Johana 4**

<sup>1-3</sup>Mafarisayo asikira kukala Jesu anaphaha afuasi anji kuriko Johana na anaabatiza. (Lakini si Jesu ariyekala anabatiza afuasie, ela anafundzie ndio kala anabatiza.) Jesu ariphomanya mambo higa, wauka Judea na achiuya jimbo ra Galilaya.

<sup>4</sup>Jesu ariphokala anaphiya, yambidi atsupe na jimbo ra Samariya.

<sup>5</sup>Wafika Sukari, mudzi mmwenga wa jimbo ra Samariya, ambao kala uphephi na munda wa Yusufu ariokala akahewa ni ise Jakobo.

<sup>6</sup>Phahi hiphoto kala phana chisima chokala cha Jakobo. Jesu wasagala hiphoto chisimani mana kala akaremwa na charo. Nayo kala ni kama saa sita za mutsi.

<sup>7-8</sup>Anafundzie amricha hiphoto chisimani achiphiya mudzini kpwendagula chakurya. Badaye chidide, phachedza mchetu wa Chisamariya kuheka madzi. Jesu wamuamba yuya mchetu, "Nipha madzi ninwe."

<sup>9</sup>Yuya mchetu achiamba, "Uwe u Myahudi, nami ni mchetu wa Chisamariya, inakaladze unanivoya madzi ga kunwa?" (Wagomba hivyo mana Ayahudi na Asamariya kala taagbwirana.)

<sup>10</sup>Jesu achimuamba, "Uwe kumanya zawadi ya Mlungu alavyayo kpwa anadamu wala kumanya akuvoyaye madzi ga kunwa ni ani. Kala unamanya, uwe ungem'voya iye akakupha madzi, naye angekupha madzi garehago uzima."

<sup>11</sup>Yuya mchetu achiamba, "Bwana kuna mwiyo wa kuhekera madzi na chisima chi ndani. Undagaphahadze go madzi garehago uzima?

<sup>12</sup>Ama unataka kudzihenda mkpwulu kuriko mclare wehu Jakobo? Iye wahurichira chisima hichi ambacho iye mwenye, anae na mifugoye, osi anwa madzi ga chisima hichi."

<sup>13</sup>Achiambwa, "Yeyesi ndiyenwa madzi higa nkukala na chiru tsona,

<sup>14</sup>lakini mutu ndiyenwa madzi ndigomupha mimi, kandahenda chiru milele. Higo madzi ndigomupha gandakala dza pula za muho urehao uzima wa milele."

<sup>15</sup>Yuya mchetu achiamba, "Bwana nakuvoya, uniphe madzi higo, ili nisikale na chiru tsona ama kpwedza hipha chisimani kuheka madzi."

<sup>16</sup>Jesu achiamba, "Phiya ukamuihe mlumeo wedze naye."

<sup>17</sup>Yuya mchetu achimuamba, "Sina mlume." Achiambwa, "Ukagomba kpwelikabisa kukala kuna mlume.

<sup>18</sup>Mana wahalwa ni alumetsano, na hata iye uriye naye, kayakulóla ela ni msenatu, wala siye mlumeo. Phahi uchivyogomba uwe ni kpwelitse-tse-tse!"

<sup>19</sup>Yuya mchetu achiamba, "Bwana, naona kukala uwe u nabii.

<sup>20</sup>Akare ehu aabudu dzulu ya mwango uhu, ela mwimwi Ayahudi mkuumba kukala Jerusalemu ndiphophahali pha atu kuabudu Mlungu."

<sup>21</sup>Jesu achimuamba, "Mayo! Amini nagokuambira, wakati uredza ambaphotamundamuabudu Baba dzulu ya mwango hinyu wala hiko Jerusalemu.

<sup>22</sup>Mwimwi Asamariya tamummanya mnayemuabudu, lakini sisi Ayahudi hunammanya humuabuduye, mana wokofu uredza kula kpwa Ayahudi.

<sup>23</sup>Kuredza wakati, na wakati wenye ni uhu, wa Roho wa Mlungu kulongoza atu amuabudu Baba Mlungu chikpweli-kpweli. Mana hiye Baba anamendza atue amuabudu dza hivi.

<sup>24</sup>Mlungu ni Roho, na atue achimuabudu n'lazima alongozwe ni Rohowe ili amuabudu chikpweli-kpweli."

<sup>25</sup>Yuya mchetu achiamba, "Namanya kukala kuredza Masihi. Ndiphofika andahueleza mambo gosi." ("Masihi" manage ni Yetsambulwa ni Mlungu.)

<sup>26</sup>Jesu achimuamba, "Mimi nigombaye, ndiye."

<sup>27</sup>Saa iyo-iyo anafundzie achiuya. Ariphouya, achitezeka kumuona Jesu anabisha na mchetu. Lakini taphana yemuuza yuya mchetu, "Unatakan?" Wala taphana ariyemuuza Jesu, "Kpwa utu wani unabisha naye?"

<sup>28</sup>Phahi yuya mchetu waricha nyunguye ya madzi na achiphiya hiko mudzini, achendaambira atu,

<sup>29</sup>"Ndzoni muone mutu achiyeniambi chila chitu n'richohenda. Kale mutu yuno ndiye Yetsambulwa ni Mlungu?"

<sup>30</sup>Atu akpwedza kula hiko mudzini kulola Jesu.

<sup>31</sup>Wakati atu kala aredfa kulola Jesu, anafundzie kala anamchenga-chenga kumuamba, "Mwalimu rya chakurya."

<sup>32</sup>Lakini achiaambira, "Nina chakurya ambacho tamchimanya."

<sup>33</sup>Hara anafundzie achiuzana, "Kale kuna mutu achiyemrehera chakurya?"

<sup>34</sup>Ndipho achiaeleta achiamba, "Chakurya changu ni kuhenda gara ambago nalagizwa ni iye ariyenihuma, na kumala kaziye.

<sup>35</sup>Mwimwi mkuamba, 'Sere miezi mine tu atu avune.' Lakini nakuambirani, kalani matso muone minda! Lolani, mavuno ga tayari kuvunwa.

<sup>36</sup>Avunadzi anahewa mshahara kpwa kazi ahendayo. Na mavuno avunago ni atu ambaao andaphaha uzima wa milele. Kpwa hivyo aphandaye na avunaye osi andahererwa.

<sup>37</sup>Mnamanya msemo uambao, 'Mmwenga nkuphanda na wanjina akavuna.' Nayi ni kpwel!

<sup>38</sup>Kpwa hivyo nákuhumani mkavune minda ambayo tamuiphandire mwimwi. Mana ariohenda kazi kpwa bidii ni anjina, namwi mnavuna jasho rao."

<sup>39</sup>Asamariya anji kula mudzi hinyo amkuluphira Jesu kpwa sababu ya maneno arigogomba yuya mchetu. Mana kala akaambira, "Mutu hiyu akaniambira gosi nrighenda."

<sup>40</sup>Phahi hinyo Asamariya ariphokpwedza kpwa Jesu, am'bembeleza akale nao. Hippo wasagala nao siku mbiri,

<sup>41</sup>na manenoge arigogomba gahenda atu anji sana amkuluphire.

<sup>42</sup>Hara atu achimuamba yuya mchetu, "Hipa sambi hukaamini kpwa sababu hukamsikira enye na masikiro gehu, wala si kpwa sababu ya maneno

uchigohuambira. Kpwa hivyo hunamanya kpwa kpweli, yuyu ndiye ndiyetivy a atu duniani."

<sup>43</sup>Zira siku mbiri ambazo Jesu wakubali kusagala Samariya phosira, wauka achiphiya Galilaya.

<sup>44</sup>Mana Jesu mwenye kala akaamba, "Nabii katogolwa kpwao."

<sup>45</sup>Atu a Galilaya kala akaphiya kuko Jerusalemu wakati wa Sukukuu ya Pasaka, nao kala akaona chila chitu ambacho Jesu kala akahenda hiko. Kpwa sababu ya higo, Jesu ariphofika Galilaya, atu amkaribisha vinono.

<sup>46</sup>Phahi Jesu ariphokala Galilaya, wauya mudzi wa Kana ambako kala akagaluza madzi kukala uchi. Kpwakala na mkpwulu wa jeshi ambaye kala ana mwana mkpwongo sana mudzi wa Kaperinaumu.

<sup>47</sup>Hiye mkpwulu wa jeshi ariphosikira kukala Jesu akedza Galilaya kula Judea, wamlunga kuko Kana. Ariphofika, wam'voya sana aphiye naye Kaperinaumu, ili akamphozere mwanawe ambaye kala kamanyikana kutiya.

<sup>48</sup>Jesu achimuamba, "Tamuendaamini hadi muone vilinje na mambo ga kpwangalaza!"

<sup>49</sup>Lakini yuya mkpwulu wa jeshi achimuamba, "Bwana, huphiye phamwenga kabla mwanangu kadzangbwefwa."

<sup>50</sup>Achiambwaa, "Phiya kaya; mwanaao akaphola." Naye achiamini maneno ga Jesu, achigbwira njira.

<sup>51</sup>Muhondoye, ariphokala achere njirani anauya kaya, wakutana na atumishie, achimuamba kukala mwanawe waphola.

<sup>52</sup>Phahi waauza, "Waandza kuphola saa ngaphi?" Nao achimuamba, "Dzana saa sabaa za mutsi ndiphohoma ramrichira."

<sup>53</sup>Ise wa yuya mwanache watambukira kukala uho ndio wakati ambaeo Jesu waamba, "Mwanaao akaphola." Kpwa hivyo iye na atue osi pho phakpwe kaya amkuluphira Jesu.

<sup>54</sup>Chilinje hichi chakala dalili ya phiri, ambayo Jesu waihenda hiko Galilaya bada ya kuuya kula Judea.

## Johana 5

<sup>1</sup>Badaye Jesu wauya Jerusalemu kusherekeea Sukukuu muhimu ya Chiyahudi.

<sup>2</sup>Hiko Jerusalemu, phephi na ryango roihwa Ryango ra Mang'ondzi, kala phana dimbwi ra madzi ambaro Chiebrania ka richiihwa Betizatha. Hiro dimbwi razungulukpwa ni mabanda matsano.

<sup>3</sup>Himo mabandani kala muna kundi kulu ra akongo amba kala akadziambalaza. Kala phana vipofu, viswere, na ariopooza. [Akongo kala achigodza madzi gatebulwe.]

<sup>4</sup>Kpwa mana chila bada ya muda fulani malaika wa Mlungu kala achitserera mura madzini na akagatebulu. Mkpwongo wa kpwandza yetserera mura madzini bada ya madzi kutebulwa kala achiphola.]

<sup>5</sup>Phahi kala phana mutu mmwenga yekala mkpwongo miaka salasini na minane.

<sup>6</sup>Jesu ariphomuona akadziambalaza hiphon na kumanya kukala ukongowe ni wa masiku, wamuuzza, "Unataka kuphola?"

<sup>7</sup>Yuya mkpwongo achiamba, "Bwana, sina mutu wa kuniterya kunitiya himu dimbwini, madzi gachitebulwa. Mana nchitaka kuinjira, mutu wanjina ananitanguliya."

<sup>8</sup>Phahi Jesu wamuumba, "Unuka! Hala tandikoro uphiye vyako."

<sup>9</sup>Saa iyo-iyo yuya mkpwongo waphola. Achiunuka, achihala tandikore, na achiandza kunyendeka. Mambo higa gahendwa Siku ya Kuoya,

<sup>10</sup>kpwa hivyo vilongozi a Chiyahudi amuumba yuya mutu achiyephozwa, "Chishariya rero ni Siku ya Kuoya na tairuhusiwa kutsukula mzigo."

<sup>11</sup>Lakini ye achiamba, "Iye mutu achiyeniphoza akaniamba nihale tandiko rangu niphie vyangu."

<sup>12</sup>Nao achimuuzza, "Ye chekuumba uhale tandikoro uphiye vyako ni ani?"

<sup>13</sup>Ela yuya mutu yekala akaphozwa, kamanyire achiyemphoza. Mana Jesu kala akayaya mo ndani ndani za atu, kpwa vira kala phana atu anji sana.

<sup>14</sup>Badaye Jesu wamuona yuya mutu ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu achimuumba, "Unaona, sambi umzima, phahi usihende dambi tsona, usedze ukaphaha mashaka makulu zaidi."

<sup>15</sup>Yuya mutu waphiya vyakpwe achendaambira vilongozi a Chiyahudi kukala Jesu ndiye yemphoza.

<sup>16</sup>Phahi, kpwa vira Jesu ka achihenda mambo higa Siku ya Kuoya, vilongozi a Chiyahudi amtesa.

<sup>17</sup>Jesu achiaambira, "Baba anahenda kazi wakati wosi, na ndiyo mana nami n'lazima nihende kazi."

<sup>18</sup>Ariphogomba hivyo, kayavundza shariya ya Siku ya Kuoya bahi, ela piya wadzhihenda sawa na Mlungu kpwa kuamba Mlungu ni ise. Hicho ndicho chokala chizigbwa cha vilongozi a Chiyahudi azidi kutaka kumuolaga.

<sup>19</sup>Jesu achienderera kugomba, achiamba, "Nakuambirani kpweli, mimi Mwana siweza kuhenda rorosi mi mwenye kare. Mambo ambago nkumuona Baba

anahenda, ndigo nihendago bahi. Mana higo gahendwago ni Baba, nami Mwana ndigo nihendago.

<sup>20</sup>Kpwa vira Baba ananimendza mi Mwanawe, nkunionyesa chila chitu ambacho ye mwenye nkuhenda. Na andanionyesa mambo makulu zaidi kuhenda kuriko higa mchigogaona, namwi mnndaangalazwa sana.

<sup>21</sup>Viratu Baba afufulavyo atu ariofwa na kuapha uzima, ndivyo nrivyo hata mimi Mwana, nkuapha uzima atu nrioatsambula.

<sup>22</sup>Baba mwenye kahukumu mutu yeyesi, lakini uwezowe wosi wa kuhukumu wanirichira mi Mwanawe,

<sup>23</sup>ili atu osi aniishimu, dza viratu amuishimuvyo Baba. Mutu yeyesi asiyemuishimu Mwana, piya kamuishimu Baba ambaye wanihuma.

<sup>24</sup>Nakuambirani kpweli, mutu asikiraye maneno gangu na kumuamini ye ariyenihuma, ana uzima wa milele. Kandahukumiwa, ela wavuka kufwewako achiinjira uzimani.

<sup>25</sup>Nakuambirani kpweli kuredza wakati, na wakati wenye ni uhu, ambapho ariofwa chiroho andasikira sauti ya Mwana wa Mlungu, na hinyo ndiosikira, andaishi.

<sup>26</sup>Vyo ambavyo Baba ndiye chandzo cha uzima, phahi wamjaliya Mwanawe naye akale chandzo cha uzima.

<sup>27</sup>Tsona wamupha uwezo wa kuhukumu kpwa sababu iye ni Mutu Yela Mlunguni.

<sup>28</sup>Msitezeke na higa mana wakati uredza ambapho osi ario mbirani andasikira sautiye,

<sup>29</sup>nao andatuluka. Hara ariohenda manono andafufulwa na aishi milele. Ela ariohenda mai andafufulwa, chisha ahukumiwe na kutiywa adabu.

<sup>30</sup>Siweza kuhenda chochosi mimi mwenye machiyangu. Nahukumu niambiwapho ni Mlungu. Kpwa hivyo hukumu yangu ni ya haki kpwa sababu sihenda nilondavyo, ela nahenda alondavyo iye ariyenihuma."

<sup>31</sup>Jesu waenderera kugomba achiamba, "Ichikala n'ndadzishuhudiya mi mwenye tu, phahi ushahidi wangu taundakala na mana.

<sup>32</sup>Lakini kuna wanjina ambaye ananishuhudiya, na namanya higo agombago kunihusu ni kpweli.

<sup>33</sup>Mwimwi mwalavya ahumwa kpwa Johana, naye piya achiashuhudiya ukpweli kunihusu.

<sup>34</sup>Kugomba hivi sio kala nina haja na mwanadamu akale shahidi, ela nakuambirani ili muamini na muokolwe.

<sup>35</sup>Johana kala ni dza taa ing'alayo, namwi mwahererwa kpwa muda, kpwa sababu ya hinyo mwangawe.

<sup>36</sup>Lakini ushahidi n'rio nao ni mkpwulu kuriko wa Johana. Chila nihendacho, náhewa ni Baba nchikamilishe. Higa nihendago ganagomba badala ya mimi na ganaonyesa kukala Baba ndiye ariyenihuma.

<sup>37</sup>Naye Baba ariyenihuma washuhudiya mwenye kunihusu. Tamdzangbwesikira sautiye wala kumuona uso kpwa uso,

<sup>38</sup>wala tamlunga manenoge, kpwa sababu tamnikuluphira mimi ariyenihuma.

<sup>39</sup>Mnadzifundza sana Maandiko kpwa sababu mnaona ndigo ndigokuphani uzima wa milele. Lakini Maandiko genye gananishuhudiya mimi!

<sup>40</sup>Ela mbona mnarema kpwedza kpwangu kuphaha uzima wa milele?"

<sup>41</sup>Phahi Jesu wazidi kugomba na hara atu, achiamba, "Mino silonda nguma kula kpwa anadamu.

<sup>42</sup>Lakini nakumanyani mrivyo, na namanya kukala tamummendza Mlungu mioyo kutsuka.

<sup>43</sup>Nákpwedzamuwalishcha Baba, ela mwimwi mchinikahala. Lakini mutu wanjina achidzihuma mwenye, mndamkaribisha.

<sup>44</sup>Mnamendza kutogolwa ni ayawenu, ela tamlonda kuphaha nguma kula kpwa Mlungu mwenye. Vyo kpweli mndaweza kunikuluphira mino?

<sup>45</sup>Msione kukala n'ndaima mbere za Baba nikushitakini. Ye Musa yemkuluphira akuteryeni, ndiye ndekushitakini.

<sup>46</sup>Kalapho mwamuamini Musa, hata mimi piya mngeniamini, kpwa sababu Musa waandika kunihusu.

<sup>47</sup>Lakini ichikala tamuamini Maandiko ga Musa, gano n'gombago mndagaaminidze?"

## **Johana 6**

<sup>1</sup>Badaye Jesu na anafundzie avuka ziya ra Galilaya, ambaro piya riihwa Tiberia.

<sup>2</sup>Kundi kulu ra atu ramlunga-lunga, kpwa sababu kala akaona vilinje ariyyohenda kpwa kuphoza akongo.

<sup>3</sup>Phahi Jesu waphiya gambani achendasagala na anafundzie.

<sup>4</sup>Wakati na hinyo Sukukuu ya Pasaka kala i phephi.

<sup>5</sup>Jesu ariphokala hiko gambani, watsupha matso achiona likumundi ra atu rinamlunga. Achimuuzza Filipu, "Hunawenza kugulaphi chakurya cha kurisa atu osi hinya?"

<sup>6</sup>Wamuuzza Filipu kumpima tu, ela ye mwenye kala anamanya ndirohenda.

<sup>7</sup>Filipu achimuamba, "Hata mariphо ga siku mwenga ga vibaruwa magana mairi tagatosha kuhenda chila mmwenga hiphа ang'ate chitu."

<sup>8</sup>Phahi Anderea, mwanafundzi wa Jesu, na ambaye ka ni ndugungbwa wa Simoni Petero, waamba,

<sup>9</sup>"Phana barobaro ambaye ana mabofulo matsano ga shayiri, na ng'onda airi. Lakini kpwa kpweli tagatosha atu osi hinya."

<sup>10</sup>Jesu achiamba, "Aambirenі atu asagale." Phatu hiphо kala phana seemu kulu ya nyasi, nao achisagala pho nyasini. Alume machiyao ariosagala kurya kala ni kama elufu tsano.

<sup>11</sup>Phahi Jesu wahala gara mabofulo na hara ng'onda na achimshukuru Mlungu. Ariphomala achiapha anafundzie aaganyire hara atu, nao osi arya kumvuna.

<sup>12</sup>Hinyo atu ariphokala akarya na kumvuna, Jesu waambira anafundzie, "Tsolani-tsolani masaza gosi, ili husibanange chakurya."

<sup>13</sup>Phahi anafundzie atsola-tsola na achiodzaza kaphu kumi na mbiri za masaza kula kpwa gara mabofulo matsano ga shayiri gosazwa ni hara ariorya.

<sup>14</sup>Atu ariphoona chilinje ambacho Jesu akachihenda, abisha o enye achiamba, "Kpwa kpweli hiyu ndiye nabii ambaye kala ni edze himu duniani!"

<sup>15</sup>Jesu ariphomanya hara atu anataka kumgbwira amhende mfalume wao turi-turi, wauka tsona achisengera mbere ko gambani achendasagala macheye.

<sup>16</sup>Dziloni anafundzi a Jesu atserera mpaka ziyani.

<sup>17</sup>Ariphofika hiko, apanda dau achiandza charo cha kuvuka ziya kuphiya Kaperinaumu. Phahi giza kala rikahanda na Jesu kadzangbwedza kula gambani.

<sup>18</sup>Hiko ziyani kpwazuka phuto kali hata kuchikala na maimbi makulu.

<sup>19-20</sup>Hinyo anafundzi ariphokala akauka mwendo wa kama kilomita tsano ama sita, amuona mutu ananyendeka dzulu ya madzi. Hiye mutu kala aredza ko dauni, kpwa hivyo hara atu atishirwa sana. Lakini yuya mutu kumbavi kala ni Jesu, naye achiaambira, "Ni mimi, msitishirwe!"

<sup>21</sup>Phahi anafundzie akala razi kumphokera mo dauni, na saa iyo-iyo achifika kura aphiyako.

<sup>22-23</sup>Muhondoye, hiro likumundi ra atu rorya mabofulo bada ya Bwana Jesu kumshukuru Mlungu, kala richere phapho ng'ambo ya ziya kumgodzera. Mana ratambukira kukala dzana Jesu na anafundzie kala akedza na dau mwenga bahi, na badaye hara anafundzi achiuka na dau machiyao. Jesu kayainjira dauni

phamwenga nao. Lakini madau ganjina kula Tiberia kala gakatiya nanga phephi na phapho.

<sup>24</sup>Phahi hara atu ariphomanya kala Jesu na anafundzie taapho, nao ainjira madauni achiphiya Kaperinaumu kpwendamuendza.

<sup>25</sup>Hara atu ariphomuona Jesu ng'ambo ya ziya, amuamba, "Mwalimu, wakpwedza rini phano?"

<sup>26</sup>Jesu achiaambira, "Nakuambirani kpweli, mnaniendza kpwa sababu mwarya mabofulo mchimvuna wala si kpwa sababu ya vilinje nrivyohenda.

<sup>27</sup>Msidziyuge kuendza chakurya chibangangikacho. Lakini endzani chakurya chirehacho uzima ambacho mimi, Mutu Yela Mlunguni, n'dakuphani. Mana Baba Mlungu wanipha uwezo wa kulavya chakurya sichobanangika."

<sup>28</sup>Ndipho hara atu achimuza, "Sambi, huhendedze ili hutimize gara ambago Mlungu analonda?"

<sup>29</sup>Achiambwa, "Mlungu analonda mumuamini hiye ariyemuhuma."

<sup>30</sup>Phahi amuamba, "Sino hunataka kuona chilinje, sambi we, undauhendera chilinje chani hata hukuamini?

<sup>31</sup>Akare ehu ary chakurya choihwa mana hiko weruni, kama Maandiko gagombavyo, 'Waapha mikahe kula mlunguni achirya.' "

<sup>32</sup>Phahi achiaambira, "Nakuambirani kpweli, Musa siye yekuphani chakurya kula mlunguni, ela ni Baba ndiye alavyaye chakurya cha kpweli kula mlunguni.

<sup>33</sup>Kpwa sababu chakurya hicho chitsereracho kula mlunguni nkuapha atu uzima himu duniani."

<sup>34</sup>Nao achiamba, "Bwana, huphe hicho chakurya chila wakati."

<sup>35</sup>Phahi Jesu wagomba wazi-wazi achiamba, "Mimi ndimi hicho chakurya chirehacho uzima. Yeyesi edzaye kpwangu kandasikira ndzala tsona tse! Na ndiyenikuluphira, hakika kandasikira chiru bii!

<sup>36</sup>Ela kama nchivyokuambirani, mkaniona wala tamndanikuluphira.

<sup>37</sup>Lakini phahi, osi ambao Baba andanipha andakpwedza kpwangu, na yeyesi ndiyekpwedza kpwangu, sindamricha bii.

<sup>38</sup>Kpwa sababu siyakpwedza kula mlunguni kuhenda nilondago, ela nákpwedza ili nihende gara nrigolagizwa ni iye ariyenihuma.

<sup>39</sup>Na iye ariyenihuma alondago ni kukala, osi arionipha nisiyaze hata mmwenga, ela siku ya mwisho edze niafufule osi.

<sup>40</sup>Baba analonda yeyesi ndiyemuona mwana na kumkuluphira akale na uzima wa milele. Nami n'ndamfula siku ya mwisho."

<sup>41</sup>Ndipho hara atu achiandza kunung'unika, sababu Jesu kala akaamba, "Mimi ndimi hicho chakurya chotserera kula mlunguni."

<sup>42</sup>Nao achiamba, "Samba yuno ni Jesu mwana wa Yusufu? Ise na nine ni atu huamanyao sana! Kpwdadze anaamba wala mlunguni?"

<sup>43</sup>Lakini Jesu achiamba, "Richani kunung'unika kpwa higa nchigogomba.

<sup>44</sup>Takuna mutu awezaye kpwedza kpwangu isiphokala Baba ariyenihuma amrehe, nami n'ndamfufula siku ya mwisho.

<sup>45</sup>Nabii mmwenga waandika achiamba, 'Chila mutu andafundzwa ni Mlungu.' Yeyesi asikizaye na kudzifundza kula kpwa Baba, nkpwedza kpwangu.

<sup>46</sup>Takuna ariyemuona Baba isiphokala mimi yela kpwakpwe.

<sup>47</sup>Nakuambirani kpweli, ndiyenikuluphira ana uzima wa milele.

<sup>48</sup>Mimi ndimi hicho chakurya chirehacho uzima.

<sup>49</sup>Akare enu arya chakurya choihwa mana hiko weruni, na achifwa.

<sup>50</sup>Lakini chakurya hicho chatserera kula mlunguni ili mutu achichirya asifwe.

<sup>51</sup>Mimi ndimi chakurya chotserera kula mlunguni, chinachoapha atu uzima. Uchirya chakurya hicho undaishi milele. Chakurya hicho ni mwiri wangu, ulaviwao ili atu himu duniani akale na uzima."

<sup>52</sup>Atu ariphosikira gara gogombwa ni Jesu, alumbana enye kpwa enye achiamba, "Inawezekanadze mutu hiyu ahuphe mwiriwe hurye?"

<sup>53</sup>Phahi Jesu wagomba nao achiamba, "Nakuambirani kpweli, msiphorya mwiri wa Mutu Yela Mlunguni na kunwa mlatsowe, tamuna uzima wa milele.

<sup>54</sup>Yeyesi ndiyerya mwiri wangu na kunwa mlatso wangu ana uzima wa milele, nami n'ndamfufula siku ya mwisho.

<sup>55</sup>Kpwa sababu mwiri wangu ndio chakurya cha kpweli na mlatso wangu unausa chiru kpwa kpweli.

<sup>56</sup>Aryaye mwiri na kunwa mlatso wangu andakala nami, nami n'ndakala naye.

<sup>57</sup>Kpwa vira Baba aishiye wanihuma, naye ndiyenikuluphira ana uzima wa milele.

<sup>58</sup>Phahi hichi ndicho chakurya chotserera kula mlunguni. Sicho dza chira chakurya chorya akare enu. Mana bada ya kurya afwa, ela osi ndiorya chakurya hichi andaishi milele."

<sup>59</sup>Jesu wagomba higa gosi phokala anafundza sinagogini hiko Kaperinaumu.

<sup>60</sup>Afuasi anji a Jesu ariphomsikira anagomba hivyo, aamba, "Higa ni mafundzo mafu sana. Ni ani ndiyegakubali?"

<sup>61</sup>Lakini Jesu wamanya bila ya kuambirwa ni mutu kukala afuasie ananung'unika kuhusu dzambo hiro, naye achiauza, "Kpwani dzambo rino rinakutsukizani?

<sup>62</sup>Indakaladze ndiphoniona mimi, Mutu Yela Mlunguni, ninauya hiko dzulu kokala mwandzo?

<sup>63</sup>Roho wa Mlunu ndiye alavyaye uzima. Mwanadamu kana rorosi awezaro. Maneno higa nchigokuambirani ni ga Roho wa Mlunu, nago ganalavya uzima.

<sup>64</sup>Lakini anjina tamnikuluphira." Jesu waamba hivyo mana wamanya kula mwandzo ni ano ani asiomkuluphira, na hiye ndiyemsalata.

<sup>65</sup>Naye achienjereza kuamba, "Hino ndiyo sababu hata nkakuambirani kukala takuna mutu ndiyeweza kpwedza kpwangu isiphokala Baba amuwezeshe."

<sup>66</sup>Kufikira hiphop, afuasie anji aricha kumlunga-lunga.

<sup>67</sup>Phahi Jesu wagalukira hara anafundzi kumi na airi, achiauza, "Hata mwimwi piya mnataka mnichimbire?"

<sup>68</sup>Ela Simoni Petero achiamba, "Bwana, huphiye kpwa ani? Uwe ndiwe uriye na maneno ga kuapha atu uzima wa milele.

<sup>69</sup>Naswi hunaamini na kumanya kukala uwe ndiwe Mutu wa haki yela kpwa Mlunu."

<sup>70</sup>Ndipho Jesu achiamba, "Samba mino nákutsambulani mwimwi kumi na airi? Lakini mmwenga wenu ni wa Shetani!"

<sup>71</sup>Wagomba higo kumuhusu Juda mwana wa Simoni Iskarioti. Hiyu piya kala ni mwanafundzi wa Jesu lakini kala mwishowe andamsalata.

## Johana 7

<sup>1</sup>Badaye Jesu wakpwendazunguluka Jimbo ra Galilaya. Kayataka kuphiya Jimbo ra Judea, mana vilongozi a Chiyahudi kala analonda amuolage.

<sup>2</sup>Ela Sukukuu ya Vibanda, sheree muhimu ya Ayahudi, iriphokala ikafika phephi,

<sup>3</sup>nduguze amuamba, "Baha uu ke hiphop uphiye Judea, ili afuasio aone vilinje uhendavyo.

<sup>4</sup>Takuna mutu amendzaye kumanyikana na atu, na akadzifwitsa. Ichikala kpwelii unaweza kuhenda mambo ga kpwaangalaza, gahende ching'ang'a ili atu amanye u ani."

<sup>5</sup>Nduguze Jesu agomba higa, mana hata aho kala taamuamini.

<sup>6</sup>Jesu achigomba nao achiamba, "Wakati wangu taudzangbwefika, lakini mwimwi mnawenza kuphiya hiko wakati wowosi.

<sup>7</sup>Atu a dunia taana sababu ya kukureyerani mwimwi, lakini mimi ananireyera kpwa vira naambira wazi kukala mahendo gao ni mai.

<sup>8</sup>Kpwa hivyo mwimwi phiyani hiko shereeni, lakini mimi sindaphiya sambi mana wakati wangu taudzangbwefika."

<sup>9</sup>Bada ya kugomba higo wasala hiko Galilaya.

<sup>10</sup>Lakini bada ya nduguze kuuka kuphiya kuko shereeni, Jesu naye waphiya lakini kudziiya-iya.

<sup>11</sup>Hiko shereeni, vilongozi a Chiyahudi azunguluka kumuendza Jesu kuno anauza, "Yu phaphi yuno mutu?"

<sup>12</sup>Phahi phakala na pokopoko nyinji kumuhusu Jesu hiphо kundini. Anjina achiamba, "Iye ni mutu mnono," na anjina achirema achiamba, "Hata anachenga ayaе."

<sup>13</sup>Lakini taphana mutu yegomba wazi-wazi kpwa kuogopha vilongozi a Chiyahudi.

<sup>14</sup>Sheree iriphokala ikafika kahi-kahi, Jesu wainjira Nyumba ya Kuoya Mlungu achiandza kufundza.

<sup>15</sup>Vilongozi a Chiyahudi aangalala nao achiuzana achiamba, "Inakaladze mutu hiyu anamanya sana mambo gano bila ya kusomera walimu?"

<sup>16</sup>Jesu achiaamba, "Higa mafundzo si gangu, ela ni ga iye ariyenihuma.

<sup>17</sup>Mutu achitsambula kuhenda amendzago Mlungu, iye andamanya ichikala mafundzo higa gala kpwa Mlungu ama nagomba gangu.

<sup>18</sup>Ye agombaye gakpwe nkudziendzera nguma mwenye, ela hiye amuendzeraye nguma ariyemuhuma ni mkpweli, wala kana handzo bii.

<sup>19</sup>Musa wakuphani Shariya, ela taphana hata mmwenga azilungaye. Na ichikala mnazilunga, mbona mnalonda kuniolaga?"

<sup>20</sup>Atu achimuamba, "Una pepho nini? Ni ani alondaye kukuolaga?"

<sup>21</sup>Jesu achiaamba, "Mino nriphohenda chilinje chimwenga cha kuphoza mutu Siku ya Kuoya, chakpwangalazani na chichikutsukizani mosi.

<sup>22</sup>Musa walagiza muatiye tsatsani ana enu a chilume. Lakini siye wa kpwdandza kugomba kuhusu tsatsa, ela akare enu ndio arioandza mambo higa. Namwi mkuatiya tsatsani ana enu hata Siku ya Kuoya.

<sup>23</sup>Mwimwi m Kumtiya tsatsani mwanache hata dzagbwe ni Siku ya Kuoya, ili Shariya za Musa zisivundzwe. Phahi, mbona mnanireyera kpwa kuphoza mutu akale mzima Siku ya Kuoya?

<sup>24</sup>Richani kulola mambo dzulu-dzulu na kulavya hukumu, lakini hukumuni na haki kulengana na vira mambo garivyo."

<sup>25</sup>Atu anjina a Jerusalemu agomba achiamba, "Dze! Mutu yuno siye aendzwaye aolagbwe ni vilongozi ehu?

<sup>26</sup>Hiyu anafundza wazi-wazi na taphana hata chilongozi mmwenga agombaye chochosi kumhusu. Nyo vilongozi akale taamanya kukala hiyu ndiyе Yetсambulwa ni Mlungu Kuokola Atu?

<sup>27</sup>Ela hino taiwezekana, mana sino hunamanya mutu hiyu alako. Wakati Yetсambulwa ni Mlungu ndiphokpwedza takuna mutu ndiyemanya alako."

<sup>28</sup>Phahi Jesu ariphokala acherefundza himo Nyumba ya Kuvoya Mlungu, wagomba achiamba, "Mnanimanya na hata kura nilako. Mimi sedzere kpwa uwezo wangu! Ela iye yenihuma ni wa kpwelі, namwi tamummanya.

<sup>29</sup>Mino nammanya kpwa sababu nala kpwakpwe, naye ndiyе yenihuma kpwenu."

<sup>30</sup>Phahi Ayahudi anjina ariokala himo Nyumba ya Kuvoya Mlungu ajeza kumgbwira, lakini taphana mutu yemguta, mana wakatiwe kala taudzangbwefika.

<sup>31</sup>Ela atu anji pho kundini amuamini. Achiamba, "Wakati yuya Yetсambulwa ni Mlungu ndiphokpwedza, andahenda vilinje vinji kuriko hiyu?"

<sup>32</sup>Mafarisayo asikira hira pokopoko ya rira kundi kuhusu Jesu. Nao Mafarisayo na akulu a alavyadzi-sadaka ahuma arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu akamgbwire.

<sup>33</sup>Lakini Jesu achiaambira, "N'ndakala namwi muda mchache na badaye n'ndauya kpwa iye ariyenihuma.

<sup>34</sup>Chisha mndaniendza lakini tamundaniona, na phatu ndiphokala tamundaweza kuphafika."

<sup>35</sup>Phahi hinyo akulu a Chiyahudi ariphosikira hivi, aandza kuuzana achiamba, "Mutu yuno anataka aphiye kuphi ambako sino tahundaweza kumuona? Akale andaphiya midzi ambako atu ehu atsamukana, ili akafundze atu asio kala Ayahudi?

<sup>36</sup>Mutu yuno anahuambirani, anaphoamba hundamuendza lakini tahundamuona, na phahali ndiphokala sino tahundaweza kuphafika?"

<sup>37</sup>Siku ya mwisho ya Sukukuu ya Vibanda, ambayo ni muhimu sana, Jesu waima na achikota likululu achiamba, "Mutu yeyesi ariye na chiru naedze kpwangu edze anwe madzi.

<sup>38</sup>Mutu yeyesi anikuluphiraye, vidzuho vya madzi ga uzima vindajera mwakpwe ndani, kama Maandiko gagombavyo."

<sup>39</sup>Ariphogomba higa kala anagomba kuhusu Roho wa Mlungu, ambaye hara ambaо ka andamkuluphira andamhewa. Nao kala taadzangbwewehewa hiyu Roho, mana Jesu kala kadzangbwewhalwa kuphiya mlunguni.

<sup>40</sup>Atu ariphosikira maneno garigogombwa ni Jesu, anjina agomba achiamba, "Kpwa kpweli hiyu ndiye yuya nabii kala hunamgodzera."

<sup>41</sup>Anjina achiamba, "Iye n'lazima akale ndiye Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu." Ela anjina ao achiamba, "Yetsambulwa ni Mlungu kaweza kula Galilaya!"

<sup>42</sup>Mana Maandiko ganaamba kukala Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu ni m'bari wa Mfalume Daudi, naye andavyalwa Bethilehemu, mudzi arikovskyalwa Daudi."

<sup>43</sup>Kpwa hivyo hara atu aganyikana chimaazo kuhusu Jesu.

<sup>44</sup>Anjina kala analonda kumgbwira, lakini taphana mutu yemguta.

<sup>45</sup>Phahi, hara arindzi okala akahumwa kpwendamgbwira Jesu ariphouya, akulu a alavyadzi-sadaka na Mafarisayo aauza, "Kpwa utu wani tamumgbwirire mkedza naye?"

<sup>46</sup>Hara arindzi achiamba, "Takudzangbwehenda mutu yegomba maneno dza higo achigogomba hiyu!"

<sup>47</sup>Mafarisayo achiamba, "Hata mwimwi piya mchahendwa azuzu?

<sup>48</sup>Hebu mkasikira angaa mmwenga wa vilongozi ama Mafarisayo achiyemkuluphira?

<sup>49</sup>Lakini kundi rosi hiri tarimanya Shariya za Musa, kpwa hivyo ralaniwa."

<sup>50</sup>Mfarisayo mmwenga kala ni Nikodemu. Mutu hiyu kala akaphiya kpwa Jesu hiphо mwandzo. Phahi wagomba na ayae achiamba,

<sup>51</sup>"Kulengana na Shariya zehu, tahuweza kuhukumu mutu bila ya kumsikiza na kumanya arigohenda."

<sup>52</sup>Nao achiamba, "We nawe ula Galilaya? Kasometo Maandiko nawe undamanya kukala takuna nabii ndiyekpwedza kula Galilaya."

<sup>53</sup>Badaye chila mmwenga waphiya kpwakpwe kaya.

## Johana 8

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kufundza, waphiya dzulu Mwango wa Mizeituni.

<sup>2</sup>Muhondoye, chiti sana, wakpwedza tsona Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Atu anji achedzamzunguluka, naye achisagala achiandza kuafundza.

<sup>3</sup>Alimu a Shariya na Mafarisayo areha mchetu ambaye kala akagbwirwa anazinga, achimuimisa mbere za hiro kundi.

<sup>4</sup>Ariphomreha amuamba Jesu, "Mwalimu, mchetu hiyu akagbwirwa anazinga.

<sup>5</sup>Na kulengana na Shariya zehu, Musa walagiza mchetu dza hiyu ni apigbwe mawe hadi afwe. Dze, we ndiwe unaambadze?"

<sup>6</sup>Atu hinyo ahumira swalí hiri kumhega Jesu, ili aphahe chizigbwa cha kumshitakira. Ela wazama achiandika photsi na chala.

<sup>7</sup>Na aiphokala anazidi kumuza maswali, waunuka achigomba nao achiamba, "Yeyesi asiye na dambi, naakale wa kpwandza kumpiga dziwe."

<sup>8</sup>Achiuya kuzama tsona na achiandika photsi.

<sup>9</sup>Hara atu aiphosikira higa auka mmmwenga mmmwenga. Avyere ndio ariokala a mwandzo kuuka, hadi mwisho Jesu achisala macheye na yuya mchetu ambaye kala achereimire.

<sup>10</sup>Jesu aiphounula uso achimuza yuya mchetu, "Mayo, phana angaa mmmwenga achiyesala kukuhukumu?"

<sup>11</sup>Yuya mchetu achiamba, "Bwana, taphana hata mmmwenga." Phahi Jesu achimuamba, "Mimi nami sindakulavya makosa. Phiya vyako, ela kula rero usihende dambi tsona."

<sup>12</sup>Jesu waenderera kugomba na atu achiamba, "Mimi ni mwanga ung'arirao atu himu duniani. Mutu ndiyenilunga mimi kandanyendeka jizani kamare, ela andaphaha mwanga uphao atu uzima."

<sup>13</sup>Mafarisayo achigomba naye achiamba, "Unagomba ushahidi wa kuhusu we mwenye, phahi hiyo inaonyesa kala ushahidio ni wa handzo!"

<sup>14</sup>Phahi Jesu achiamba, "Gaga nigombago ni kpweli, hata dzagbwe nikadzishuhudiya mwenye. Kpwa mana mimi namanya nilako na niphiyako, lakini mwimwi tammanyala nilako wala niphiyako.

<sup>15</sup>Mwimwi mnanihukumu chibinadamu, lakini mino sihukumu mutu.

<sup>16</sup>Na hata nchihukumu, hukumu yangu ni ya kpweli kpwa sababu si mimi machiyangu nihukumuye, lakini ni phamwenga na ye Baba ariyenihuma.

<sup>17</sup>Yaandikpwa mwenu Shariyani kukala ushahidi wa atu airi uchikubaliana, chochosi agombacho nkukala kpweli.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo mimi ni mmmwenga wa hinyo mashahidi alavyao ushahidi kunihusu, na wa phiri alavyaye ushahidi kunihusu, ni Baba ariyenihuma."

<sup>19</sup>Ndipho hara atu aamuza, "Yu kuphi ye sowe?" Achiaambira, "Tamnimanya mimi wala Baba, na kalapho mnanimanya, hata Baba naye piya mngemmanya."

<sup>20</sup>Jesu wagomba higo aiphokala anafundza himo Nyumba ya Kuvoya Mlungu, phephi na phahali phokala phachiikpwa visanduku vy a pesa. Na taphana yemgbwira, mana wakatiwe kala taudzangbwefika.

<sup>21</sup>Waenderera kugomba na atu achiamba, "N'ndaphiya vyangu, namwi mndaniendza. Lakini bila ya kutubu hiyo dambi yenu ya kusaniamini, mndafwa. Kura niphiyako mwimwi tamuweza kukufika."

<sup>22</sup>Maneno higa gahenda vilongozi a Chiyahudi auzane, "Akale andadziolaga? Mana anaamba, 'Niphiyako tamuweza kukufika.' "

<sup>23</sup>Jesu achiaambira, "Mwimwi mu a photsi, lakini mino ni wa dzulu. Mwimwi mu a duniani, ela mimi ni wa mlunguni.

<sup>24</sup>Nkakuambirani kare kukala bila ya kutubu hiyo dambi yenu ya kusaniamini, mndafwa. Na hakika mndafwa ichikala tamndaamini kukala Mimi ndiye hiye."

<sup>25</sup>Hara atu amuuza achiamba, "Kpwani we u yuphi?" Achiambwa, "Vyo nchivyokuambirani hangu mwandzo, ni vivyo.

<sup>26</sup>Nina manji ga kugomba kukuhusuni, tsona ga kukuhukumuni. Ela mwimwi atu a duniani nakuambirani nrigosikira kula kpwa iye ariyenihuma tu. Naye agombago ni ga kpweli."

<sup>27</sup>Lakini taayamanya kala Jesu anagomba nao kuhusu Ise ariye mlunguni.

<sup>28</sup>Phahi waamba, "Ndiphomuunula msalabani Mutu Yela Mlunguni, ndipho ndiphomanya kukala Mimi ndiye hiye. Na piya mndamanya kala sihenda rorosi kpwa uwezo wangu, ela nkugomba nfundzwago ni Baba.

<sup>29</sup>Naye ariyenihuma a phamwenga nami. Kadzangbweniricha machiyangu, mana chila wakati nahenda alondago."

<sup>30</sup>Atu anji ariomsikira Jesu anagomba hivyo, amuamini.

<sup>31</sup>Jesu wagomba na hara Ayahudi ariomuamini achiamba, "Ichikala mndaenderera kulunga mafundzo gangu, mndakala afuasi angu chikpweli-kpweli.

<sup>32</sup>Mwimwi mndamanya kpweli, nayo kpweli indakuikani huru."

<sup>33</sup>Nao achimuamba, "Sino hu chivyazi cha Brahimu, na tahudzangbwerekala atumwa a mutu yeyesi. Kpwadze unaamba hundakala huru?"

<sup>34</sup>Ndipho achiaambira, "Nakuambirani kpweli, mutu yeyesi aishiye maisha ga dambi ni mtumwa wa dambi.

<sup>35</sup>Mtumwa kaweza kukala milele nyumba ya tajiriwe ariphogulwa, ela mwana nkukala phao kaya milele na milele.

<sup>36</sup>Mimi ndimi hiye mwana, phahi nchikuikani huru, mndakala huru kpweli-kpweli.

<sup>37</sup>Nakubali kukala, mwimwi mu chivyazi cha Brahimu. Lakini mnataka kuniolaga, kpwa sababu tamtaki kukubali mafundzo gangu.

<sup>38</sup>Nakuambirani kukala higa nigombago ni gara goonyeswa ni Baba, ela namwi mkuhenda mrigoambirwa ni sowe yenu."

<sup>39</sup>Nao achimuamba, "Sisi, baba ni Brahimu." Ndipho achiaambira, "Ichikala mu chivyazi cha Brahimu kpweli, mbona tamlunga mifwanoye?

<sup>40</sup>Mimi nákuambilani kpweli ambago Mlungu waniambira, lakini kpwadze mcherelonda kuniolaga? Kala ni Brahimu, kangehenda higo mhendago!

<sup>41</sup>Ela mwimwi mkuhenda mambo ambago sowe yenu ndigo ahendago." Nao achimuamba, "Sisi sio ana a vuweni, hunaye baba, naye ni Mlungu."

<sup>42</sup>Jesu achiaambira, "Kala Mlungu ndiye Sowe yenu, mngenimendza. Kpwa sababu mimi nála kpwakpwe, na ndiyo mana ni hipha. Siyakpwedza kpwa uwezo wangu, ela iye ndiye ariyenihuma.

<sup>43</sup>Mwimwi tamuelewa nagokuambilani, mana tamtaki kusikira maneno gangu!

<sup>44</sup>Kpwa kpweli mwimwi sowe yenu ni Shetani, namwi m Kumendza kuhenda mai go atakago. Hangu mwandzo iye ni muolagi wala kamendze kpweli, kpwa sababu ye mwenye kana kpweli. Na chila agombapho handzo, nkugomba kulengana na asiliye, mana iye ana handzo na ni baba wa handzo.

<sup>45</sup>Lakini kpwa vira mimi nagomba kpweli, mwimwi tamuamini nigombago.

<sup>46</sup>Phano phana mutu yeyesi ambaye anaweza kunihukumu? Sambi, ichikala nagomba kpweli, kpwadze tamniamini?

<sup>47</sup>Yeyesi ambaye ni mutu wa Mlungu, anasikiza maneno ga Mlungu. Na kpwa vira tamsikiza, inaonyesa kala simwi atu a Mlungu."

<sup>48</sup>Ayahudi amuamba Jesu, "Phahi tahukosera huchiamba uwe siwe Myahudi ela u Msamariya, tsona una pepho!"

<sup>49</sup>Achiaambira, "Mimi sina pepho tse-tse-tse, ela namuishimu Baba! Lakini mwimwi mnanibera.

<sup>50</sup>Mino sidziendzera nguma kabisa, lakini kuna mmwenga ambaye anataka nitogolwe, naye ndiye jaji.

<sup>51</sup>Nakuambilani kpweli, mutu yeyesi ndiyelunga mafundzo gangu kandafwa bii."

<sup>52</sup>Phahi hara atu achimuamba, "Kpwa kpweli hivi sambi hukakumanya kala una pepho! Ichikala Brahimu mwenye wafwa na manabii piya nago gachifwa, kpwadze unaamba ndiyelunga mafundzogo kandafwa bii?

<sup>53</sup>Kpwani we u m kpwulu kuriko m kare wehu Brahimu? Iye tu wafwa! Na piya manabii afwa. Kpwani we unadzhenda u ani?"

<sup>54</sup>Jesu achiamba, "Nchidzihenda m kpwulu mi mwenye, phahi ukulu hinyo tauna mana. Ela Baba, ambaye mwimwi mnamuiha Mlungu wenu, ndiye anihendaye m kpwulu.

<sup>55</sup>Mwimwi tamdzangbwemmanya, lakini mimi nammanya. Mimi nchiamba simmanya, phahi n'ndakala n'nagomba handzo dza mwimwi. Ela nammanya, tsona nalunga manenoge.

<sup>56</sup>Mkare wenu Brahimu wahererwa ariphomanya kala andaona siku ya mimi kpwedza. Brahimu waiona na achihamirwa."

<sup>57</sup>Ndipho achimuza, "Uwe kudzangbwefisa hata miaka hamsini, ye Brahimu wamuonaphi?"

<sup>58</sup>Achiaambira, "Nakuambirani kpweli, kabla ya Brahimu kuvyalwa, mino kala ni kuko kare!"

<sup>59</sup>Phahi ariphosikira hivyo, ataka kumpiga mawe. Lakini achidzifwitsa na achituluka mura Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

## Johana 9

<sup>1</sup>Siku mwenga, Jesu ariphokala anatsupa, wamuona mutu yekala chipofu hangu kuvyalwakpwe.

<sup>2</sup>Anafundzie achimuza, "Mwalimu, ni dambi za yuphi zomhenda yuno avyalwe chipofu? Ni dambize mwenye, hebu ni za avyazie?"

<sup>3</sup>Jesu achiamba, "Upofuwe tauhusiana na dambize, wala za avyazie. Ela ni chipofu ili uwezo wa Mlungu uonekane unahenda kazi mwa hiye mkpwongo.

<sup>4</sup>Kpwa vira kuchere namutsi, n'lazima huendeni kazi za iye ariyenihuma. Kpwa mana usiku uredza ambapho taphana mutu yeyesi ndiyeweza kuhenda kazi.

<sup>5</sup>Vivi nrivyo mumu duniani, mimi ndimi mwanga wa atu."

<sup>6</sup>Bada ya kugomba higo, watsitsa mahe mtsangani na achikoroga tope achimpaka yuya chipofu matsoni.

<sup>7</sup>Na achimuamba, "Phiya ukaoge uso chidimbwi cha Siloamu." (Manage ni Yehumwa.) Phahi yuya mutu wakpwendaoga uso na ariphokala anauya achikala anaona.

<sup>8</sup>Majiranige na atu anjina ariomuona wakati kala ni mutu wa kuvoya-voya auzana, "Yuno siye yuya mutu ambaye kala achisagala akavoya-voya?"

<sup>9</sup>Anjina achiamba, "Eeh, niiye." Lakini anjina nao achiamba, "Wahendaigana naye." Lakini ye mwenye achiamba, "Ni mimi."

<sup>10</sup>Nao achimuza, "Vyakaladze hata vino sambi unaona?"

<sup>11</sup>Achiaambira, "Yuya mutu aihwaye Jesu akatengeza tope, akanipaka matsoni, na akaniamba nkaoge uso mtsara wa Siloamu. Phahi nchaoga uso, na vino naona."

<sup>12</sup>Nao achimuza, "Ye mutu yu kuphi?" Naye achiamba, "Simmanya ariko."

<sup>13</sup>Badaye yuya mutu yekala chipofu achimirika kpwa Mafarisayo.

<sup>14</sup>Hira siku ambayo Jesu watengeza tope na kumphoza yuya chipofu kala ni Siku ya Kuoya.

<sup>15</sup>Phahi Mafarisayo nao piya amuuza vira arivyophozwa. Naye achiambira, "Iye mutu ariyeniphiza, wanipaka tope matsoni, alafu nchendaoga uso, na vino naona."

<sup>16</sup>Mafarisayo adziganya makundi mairi. Kundi mwenga richiamba, "Mutu hiyu kayala kpwa Mlungu, kpwa sababu kalunga Shariya ya Siku ya Kuoya." Lakini anjina nao achiuza, "Ichikala mutu hiyu ni mutu wa dambi, anawezadze kuhenda vilinje dla hivi?"

<sup>17</sup>Phahi amuuza tsona yuya mutu yekala chipofu, "Uwe ndiwe uriyephozwa matso. Vino unaambadze kuhusu mutu hiye?" Yuya mutu achiamba, "Mutu hiye ni nabii."

<sup>18</sup>Hara vilongozi a Chiyahudi tayaamini kukala yuya mutu wakala chipofu na vino anaona. Kpwa hivyo achiha avyazie,

<sup>19</sup>achiauza, "Yuno ni mwana wenu? Na ni kpweli kala mwamvyala chipofu? Hebu huambiren, vyakaladze hata vino sambi anaona?"

<sup>20</sup>Avyazie achiamba, "Hunamanya kukala hiyu ni mwana wehu, naye wavyalwa chipofu.

<sup>21</sup>Lakini tahumanya rohendeka hata akale hivi sambi anaona, wala tahumanya ariyemuphoza upofuwe. Muuzeni ye mwenye mana ni mwana nyama mzima, na anaweza kugomba mwenye."

<sup>22</sup>Avyazie aamba hivyo kpwa kuogopa vilongozi a Chiyahudi. Mana hinyo vilongozi kala akatsapiza kukala, mutu yeyesi ndiyekubali na kuamba Jesu ndiye Yetsembulwa ni Mlungu Kuokola Atu, andahendwa nyunga wala kandainjira sinagogini.

<sup>23</sup>Hino ndiyo sababu yoahenda avyazie aambe, "Ni mwana nyama mzima, muuzeni mwenye."

<sup>24</sup>Phahi hara vilongozi amuiha tsona yuya mutu yekala chipofu, achimuamba, "Hebu gomba kpweli mbere za Mlungu. Sino hunamanya mutu hiyu ni mutu wa dambi."

<sup>25</sup>Yuya mutu achiamba, "Ichikala ni mchina-dambi ama siye mchina-dambi, mino simanya. Ela nina hakika ya chitu chimwenga: kala n'chipofu vino naona."

<sup>26</sup>Alafu achimuza tsona, "Wakuhendadze hata vino sambi unaona?"

<sup>27</sup>Yuya mutu achiamba, "Mimi nkakuambirani kare arivyonihendera, namwi tamnisikira. Kpwa utu wani mnaniuza tsona? Hebu piya namwi mnataka mkale afuasie?"

<sup>28</sup>Ndipho amtsuphira maneno ga kumuifya, achimuamba, "Uwe ndiwe mfuasi wa hiye mutu, lakini sisi hu afuasi a Musa.

<sup>29</sup>Hunamanya kukala Mlungu wagomba na Musa, ela ichikala ni hiye mutuo, sino tahummanyala alako."

<sup>30</sup>Phahi yuya mutu waamba, "Mbona mnaniangalaza ayangu! Mnaamba tamummanyala alako, ela wanivugula matso!"

<sup>31</sup>Humanyavyo Mlungu kasikiza achina-dambi, lakini anasikiza mutu yeyesi amuabuduye na kuhenda gara alondago.

<sup>32</sup>Hangu dunia iumbwe, tahudzangbwesikira mutu fulani wavugula matso mutu yevyalwa chipofu.

<sup>33</sup>Kalapho mutu hiyu kayala kpwa Mlungu, kangeweza kuhenda chitu dza hichi."

<sup>34</sup>Nao achimuamba, "Hangu kuvyalwako uwe u mutu wa dambi kabisa. Sambi unahufundzani?" Chisha achimzola mura Sinagogini.

<sup>35</sup>Jesu wasikira kukala yuya mutu yekala chipofu wazolwa Sinagogini. Phahi wamuendza na ariphomuona wamuuzza, "Dze, unamkuluphira Mutu Yela Mlunguni?"

<sup>36</sup>Yuya mutu achiuza, "Ni yuphi Bwana ili nimkuluphire?"

<sup>37</sup>Jesu achimuamba, "Wamuona kare, na iye ugombaye naye ndiye."

<sup>38</sup>Phahi hiye mutu waamba, "Bwana nakukuluphira." Naye achimgbwerera maguluni.

<sup>39</sup>Chisha Jesu achiamba, "Nákpwedza himu duniani ili vipofu aone, nao adzhihendao anaona, akale vipofu. Nami, n'ndaahukumu hinyo adzhihendao anaona."

<sup>40</sup>Mafarisayo anjina ariokala phephi na Jesu amsikira anagomba hivyo, achimuuzza, "Yani hata sisi naswi hu vipofu?"

<sup>41</sup>Achiaambira, "Kalapho mnakubali m'vipofu, tamngekala na hukumu. Lakini bada mnaamba mnaona, na mbavi sivyo, phahi mndasala na hukumu yenu."

## Johana 10

<sup>1</sup>Jesu waamba, "Nakuambilani kpweli kukala, mutu asiyeinjira chaa cha mang'ondzi kutsupira mryangoni, ni muivi tsona ni mnyang'anyi.

<sup>2</sup>Lakini mrira mwenye mwenye wa mang'ondzi nkuinjira chaani kutsupira mryangoni.

<sup>3</sup>Mrindzi nkuvugurira mryango yuya mrira, naye akainjira chaani. Nago mang'ondzi ganamanya kauliye. Iye mrira nkugaiha mang'ondzige na madzina na kugatuluza kondze.

<sup>4</sup>Naye achituluza mang'ondzige gosi kuphiya marisani, nkutsupa mbere, nago nkumlunga-lunga, mana ganamanya kauliye.

<sup>5</sup>Higo mang'ondzi tagaweza kulunga-lunga mjeni. Kpwa vira tagamanya sauti ya mutu wanjina, gandamchimbira."

<sup>6</sup>Jesu waambira atu ndarira hino lakini atu taayaelewa manage.

<sup>7</sup>Phahi Jesu wagomba tsona achiamba, "Nakuambirani kpweli, mimi ndimi mryango wa mang'ondzi.

<sup>8</sup>Osi ariokpwedza kabla ya mimi kala ni aivi na anyang'anyi, lakini mang'ondzi tagayaasikiza.

<sup>9</sup>Mimi ni mryango. Mutu yeyesi ndiyeinjira kutsupira kpwang, andaokolwa. Nayе andainjira na kutuluka na kpwendaris.

<sup>10</sup>Muivi nkpwedzaiya, kuolaga na kubananga. Lakini mino nákpwedza ili atu aphahe uzima, tsona akale na uzima kpweli-kpweli.

<sup>11</sup>Mimi ndimi mrisa mmono. Na hiye mrisa mmono a tayari kufwa kpwa sababu ya mang'ondzige.

<sup>12</sup>Lakini mrisa wa kuandikpwa kakala dza mwenye mchina-mang'ondzi. Mana mang'ondzi sigo gakpwe, phahi achiona mabawa garedza, andaricha mang'ondzi phapho, achimbire. Nago mabawa nkugagbwira na ganjina gakatsamukana.

<sup>13</sup>Mrisa wa kuandikpwa nkuchimbira, kpwa vira mang'ondzi sigo gakpwe wala kanago utsungu.

<sup>14-15</sup>Mimi ndimi mrisa mmono, nami n'ndafwa kpwa mang'ondzi gangu. Mana nagamanya nago gananimanya, dza viratu Baba animanyavyo, nami nammany.

<sup>16</sup>Kuna mang'ondzi gangu ganjina ambago sigo ga chaa hichi, na n'lazima nigarehe piya. Gandasikira sauti yangu, na hiphо ndiphо kundakala na kundi mwenga na mrisa mmwenga.

<sup>17</sup>Baba ananimendza kpwa sababu ni tayari kufwa ili nifufuke tsona.

<sup>18</sup>Takuna mutu awezaye kuniolaga bila mimi mwenye kumendza. Lakini n'ndafwa mwenye kumendza kpwang. Nina uwezo wa kudziricha niolagbwe na uwezo wa kufufuka. Mana Baba ndiye ariyenilagiza nihende hivi."

<sup>19</sup>Kpwa sababu ya maneno higa, Ayahudi auya tsona kusaelewana.

<sup>20</sup>Anji agomba achiamba, "Mutu hiyu ana pepho, chisha ana koma. Munamsikiza wani?"

<sup>21</sup>Lakini anjina achiamba, "Mutu ariye na pepho kaweza kugomba mambo dza higa. Kpwani pepho anawenza kumhenda chipofu akaona?"

<sup>22</sup>Kala ni majira ga mnyevu, na piya kala ni wakati wa Sukukuu ya kutambukira kuusa najisi Nyumba ya Kuvoya Mlungu ko Jerusalemu.

<sup>23</sup>Wakati hinyo, Jesu kala a himo Nyumba ya Kuvoya Mlungu ananyendeka-nyendeka seemu iihwayo Muhala wa Selemani.

<sup>24</sup>Phahi vilongozi a Chiyahudi amzunguluka na achimuza, "Mbona kuhuambira kpweli hadi rini? Ichikala ndiwe Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu, hebu huambire wazi-wazi."

<sup>25</sup>Jesu achiamba, "Nákuambirani kare lakini tamuamini. Higa mambo nihendago kpwa uwezo wa Baba, ganaonyesa mino ni ani.

<sup>26</sup>Lakini tamuamini kpwa vira simwi mang'ondzi gangu.

<sup>27</sup>Mang'ondzi gangu nagamanya. Nago ganasikira sauti yangu, na nkunilunga-lunga.

<sup>28</sup>Nkuapha uzima wa milele afuasi angu, nao taandafwa bii. Takuna mutu yeyesi ndiyenifuta,

<sup>29</sup>mana Baba, ariyenipha atu hinyo, ni mkpwulu kuriko osi, wala takuna awezaye kumfuta Baba.

<sup>30</sup>Mimi na iye hu chitu chimwenga."

<sup>31</sup>Ayahudi ariphosikira Jesu akagomba hivyo, atsola mawe tsona ili amuolage.

<sup>32</sup>Lakini achiaambira, "Nákuhenderani mambo manji manono kpwa uwezo wa Baba. Gosi higo nrigokuhenderani, n'riphi ambaro rinakuhendani hata mtake kuniolaga?"

<sup>33</sup>Achimuamba, "Tahutaki kukupiga mawe kpwa sababu ya higo mambo manono, ela ni kpwa sababu ya kukufuru. Uwe u mwanadamu dza anjina, mbona unadzhenda u Mlungu!"

<sup>34</sup>Achiamba, "Samba Maandiko genu gaandikpwa kukala, Mlungu anaamba, 'Mwimwi mu milungu!'

<sup>35</sup>Maandiko ganaamba kukala, atu ariophokera ujumbe wa Mlungu aihwa 'milungu' ni Mlungu mwenye. Naswi hunamanya kukala Maandiko ganagomba kpweli siku zosi.

<sup>36</sup>Sambi mino nchiamba ni mutu yetsambulwa ni Mlungu akale Mwanawe, kpwindze mnaamba nakufuru? Mana Baba mwenye ndiye ariyenitenga kpwa kaziye na achinihuma himu duniani.

<sup>37</sup>Ichikala sihenda kazi za Baba, phahi msiniamini.

<sup>38</sup>Lakini ichikala nazihenda, hata mchikala tammendze kuniamini, ela aminini zo kazi zangu. Mchihenda hivyo, ndiphoo mndamanya na kuelewa kala Baba a phamwenga nami, nami ni phamwenga na Baba."

<sup>39</sup>Phahi vilongozi a Chiyahudi ataka tsona kumgbwira Jesu, lakini waahepa achiuka.

<sup>40</sup>Hipho Jesu wauka tsona achendavuka muho wa Joridani na achendakala phahali ambapho mwandzo Johana kala achibatiza atu.

<sup>41</sup>Wakati kala a hiko, atu anji amlunga. Nao ng'andzi zao kala anaamba, "Johana kayahenda vilinje, lakini chila chitu arichohuambira kuhusu mutu hiyu ni kpweli."

<sup>42</sup>Phahi atu anji a seemu hizo amkuluphira Jesu.

## Johana 11

<sup>1-2</sup>Kpwakala na mutu mmwenga yeihwa Lazaro ambaye kala ni mkpwongo. Mutu hiyu kala ni ndugu wa chilume wa Maryamu na Maritha, na osi kala achisagala Bethania. (Maryamu yuyu ndiye yekpwedzammwagira Bwana Jesu mafuha ga kunukato maguluni, na kugaphangusa na nyereze.)

<sup>3</sup>Phahi hara nduguze Lazaro, alavya mhumwa kpwa Jesu akaambirwe, "Bwana, msenao ummendzaye ni mkpwongo."

<sup>4</sup>Lakini Jesu ariphosikira hivyo, waamba, "Ukongo hinyo sio wa kumurya. Lakini wakpwedza ili kuonyesa vira Mlungu na Mwanawe arivyo na nguvu."

<sup>5</sup>Jesu wamendza Maritha, Maryamu na ndugu yao Lazaro.

<sup>6</sup>Phahi ariphosikira kukala Lazaro ni mkpwongo, kayauka mara mwenga. Bada ya kusala siku mbiri phapho,

<sup>7</sup>achiaambira anafundzie, "Huphiyeni Judea tsona."

<sup>8</sup>Anafundzie achimuamba, "Mwalimu, undauyadze Judea? Samba dzuzi dzuzi vilongozi a Chiyahudi kala analonda kukupiga mawe!"

<sup>9</sup>Jesu achiaambira, "Mutsi una masaa kumi na mairi ga mwanga. Mutu achinyendeka wakati hinyo kandakpwala, mana anaona na mwanga wa himu duniani.

<sup>10</sup>Lakini mutu yeyesi achinyendeka usiku andakpwala, mana kaona kpwa vira takuna mwanga."

<sup>11</sup>Bada ya kugomba higa, chisha wazidi kuambira hara anafundzie, "Msena wehu Lazaro arere, lakini n'ndaphiya nkamlamuse."

<sup>12</sup>Anafundzie achimuamba, "Bwana, ichikala arere, phahi, achilamuka andaphola."

<sup>13</sup>Aona kala arere kpweli. Lakini Jesu kala anagomba kuhusu chifo cha Lazaro.

<sup>14</sup>Ndipho Jesu ariphogomba wazi-wazi, achiamba, "Lazaro akafwa.

<sup>15</sup>Ela achiphofwa mino che siphо. Lakini naonato kpwa sababu yenu, mana mambo higa gakahendeka ili mnikuluphire. Sambi nahuphiyeni."

<sup>16</sup>Tomasi, ambaye piya kala achiihwа Patsa, waambira anafundzi ayaе, "Nahuphiyeni na Mwalimu, ili ichikala ni kufwa, hukafweni hosi."

<sup>17</sup>Phahi Jesu ariphotsoloka hiko Bethania, Lazaro kala akazikpwa siku nne zotsupa.

<sup>18</sup>Mudzi wa Bethania kala u kama kilomita tahu hivi kula Jerusalemu,

<sup>19</sup>na atu anji kala akedza kpwa Maritha na Maryamu kuapha pore kpwa chifo cha ndugu yao.

<sup>20</sup>Maritha ariphosikira kala Jesu aredza, wakpwendamchinjira, lakini Maryamu wasala pho kaya.

<sup>21</sup>Phahi Maritha ariphokutana naye, wamuamba, "Bwana, kalapho ka u phapha, mwenehu kangefwa.

<sup>22</sup>Na hata vivi namanya kukala ndichovoya kpwa Mlungu, andakupha."

<sup>23</sup>Naye achimuamba, "Mwenenu andafufuka."

<sup>24</sup>Ndipho Maritha achiamba, "Namanya mwenehu naye andafufuka siku ya mwisho, atu osi ndiphofufulwa."

<sup>25</sup>Jesu achiamba, "Mimi ndimi n'fufulaye atu na kuapha uzima. Mutu yeyesi ndiyenikuluphira, hata dzagbwe andafwa, andaishi tsona.

<sup>26</sup>Mutu yeyesi ariye na uzima kpwa kunikuluphira, kandafwa bii. Sambi Maritha nakuuza, unagaamini gano?"

<sup>27</sup>Maritha achiamba, "Ehe Bwana! Naamini kukala ndiwe Masihi, Mwana wa Mlungu, ndiyekpwedza himu duniani."

<sup>28</sup>Phahi Maritha ariphomala kugomba higo, wamuiha kanda Maryamu, achimuamba, "Mwalimu akedza, anakuiha."

<sup>29</sup>Maryamu kusikira hivyo, wang'oka saa iyo-iyo na achiphiya.

<sup>30</sup>Wakati hinyo Jesu kala kadzangbweinjira chidzidzi hicho, ka achere pho achiphokutana na Maritha.

<sup>31</sup>Mura nyumbani kala mna atu ambaо akedzamupha pore Maryamu. Ariphomuona anatuluka kondze mairo, amlunga-lunga, mana aona anaphiya mbirani akarire.

<sup>32</sup>Maryamu waphiya hadi pho ka ariphо Jesu. Ariphomuona, wamgbwerera maguluni na achimuamba, "Bwana, kalapho ka u phapha, mwenehu kangefwa."

<sup>33</sup>Phahi Jesu ariphоona Maryamu anarira na hara ariokala naye piya anarira, wasikira utsungu rohoni na kusononeka sana.

<sup>34</sup>Chisha achiuza, "Mwamzikaphi?" Nao achiamba, "Bwana, ndzo ulole."

<sup>35</sup>Jesu achirira.

<sup>36</sup>Phahi atu aamba, "Lolani vyo ambavyo kala anammendza Lazaro!"

<sup>37</sup>Lakini anjina achiamba, "Ichikala wamvugula matso chipofu, washindwa ni utu wani kuzuwiya Lazaro asifwe?"

<sup>38</sup>Phahi Jesu ariphofika hiko mbirani, wazidi kusononeka sana. Hiyo mbira yenyе kala ni pango ambaro kala rikazibwa na dziwe pho mryangoni.

<sup>39</sup>Jesu achiamba, "Riuseni hiro dziwe." Maritha, ndugungbwa wa ye mufwa, achimuamba, "Bwana, hangu azikpwe rero ni siku ya nne, ro dziwe richiuswa ela phandakalika phano?"

<sup>40</sup>Ndipho achiamba, "Maritha, sikakuambira uchiamini undaona uwezo mkpwulu wa Mlungu?"

<sup>41</sup>Phahi hara atu ariusa rira dziwe. Chisha Jesu achilola dzulu mlunguni na achiamba, "Baba, nakushukuru mana ukasikira kare mavoyo gangu.

<sup>42</sup>Namanya kukala chila wakati unanisikira. Ela nkagomba hivyo ili hinya atu aimireo hipha aamini kukala uwe ndiwe uriyenihuma."

<sup>43</sup>Ariphomala kugomba higa, wakota likululu achimuiha Lazaro, "Lazaro, tuluka!"

<sup>44</sup>Phahi Lazaro watuluka kondze na shandaye vivyo. Kala akafungbwa-fungbwa kula chitswani hadi maguluni. Jesu waambira hara atu, "Mvuguleni na mumriche aphiye vyakpwe."

<sup>45</sup>Phahi atu okala akamlunga-lunga Maryamu hadi mbirani, na kuona gara achigohenda Jesu, anji amkuluphira.

<sup>46</sup>Lakini anjina aphiya kpwa Mafarisayo achendasema gara Jesu achigohenda.

<sup>47</sup>Alafu Mafarisayo na akulu a alavyadzi-sadaka ahenda mukutano wa Baraza ra vilongozi a Chiyahudi, achiambirana, "Hunagaya bure! Mana mutu hiyu anazidi kuhenda vilinje vinji.

<sup>48</sup>Huchimricha vivi hivi, chila mmwenga andamkuluphira. Alafu vilongozi a Chirumi andakpwedza abanange tsi yehu na kubomola Nyumba yehu ya Kuvoya Mlungu."

<sup>49</sup>Lakini Kayafa ambaye kala ni Mlavayadzi-sadaka Mkpwulu mwaka hinyo, waamba, "Mwimwi tammanyia chochos!

<sup>50</sup>Tammanyia kukala ni fwaida kpweni mutu mmwenga afwe kpwa sababu ya atu osi, kuriko tsi ndzima kuangamizwa?"

<sup>51</sup>Higa arigogomba Kayafa, kayagagomba kula mwakpwe achilini. Lakini kpwa vira kala ndiye Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu mwaka hinyo, watabiri bila ya kumanya, kukala Jesu andafwa kpwa Ayahudi osi.

<sup>52</sup>Tsona kandafwa kpwa Ayahudi bahi, ela piya ana a Mlungu osi ariotsamulwa tsi zanjina, ili aakusanye akale chitu chimwenga.

<sup>53</sup>Kpwa hivyo kula siku hiyo na kuenderera vilongozi a Chiyahudi ahenda njama za kumuolaga Jesu.

<sup>54</sup>Phahi kayaweza kunyendeka wazi-wazi kahi-kahi ya Ayahudi. Lakini wauka achiphiya tsi yokala kanda-kanda ya weru, mudzi urioihwa Efraimu, achisagala hiko na anafundzie.

<sup>55</sup>Wakati Sukukuu ya Pasaka kala i phephi, atu anji ala kpwa midzini achiphiya Jerusalemu. Kulengana na mila yao, aphiya mapema ili akadzitakase kabla ya siku hiyo.

<sup>56</sup>Phahi ariphokala ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, amuendza-endza Jesu. Chisha achiuzana, "Mnaonadze ayangu? Akale kpweli Jesu andakpwedza Sukukuuni?"

<sup>57</sup>Akulu a alavyadzi-sadaka na Mafarisayo kala akalagiza atu kukala yeysi amanyaye Jesu aripho, n'lazima akaseme ili agbwirwe.

## Johana 12

<sup>1</sup>Siku sita kabla ya Sukukuu ya Pasaka, Jesu waphiya Bethania, kokala achiishi Lazaro. Lazaro hiyu ndiye ariyefufulwa ni Jesu.

<sup>2</sup>Jesu wajitirwa chakurya cha dziloni ambacho chaandazwa ni Maritha. Mmwenga wa hara okala asegere kumrisa Jesu kala ni Lazaro.

<sup>3</sup>Phahi Maryamu wahala tupa ya nusu lita ya marashi ga samani kulu, gotengezwa kula kpwa muhi uihwao narido. Wampaka Jesu marashi maguluni na achimphangusa na nyereze. Nyumba yosi yagota kunuka marashi higo.

<sup>4</sup>Lakini mwanafundzi mmwenga yeihwa Juda Iskarioti, ambaye kala ndiye ndemsalata Jesu, waamba,

<sup>5</sup>"Kpwdze gano marashi tagakaguzwa na pesaze zikaganyirwa agayi? Mana samaniye ni mshahara wa mwaka mzima wa mchibaruwa!"

<sup>6</sup>Juda kayagomba hivyo kpwa kuaonera mbazi agayi, ela ye mwenye kala ni muivi. Kala ndiye muiki wa pesa za rira kundi rosi. Naye kala achitsola chidide chidide chitiywacho himo mkobani.

<sup>7</sup>Jesu achiamba, "Mriche ahende atakavyo. Mana wagaika ili atayarishe mwiri wangu kpwa siku ya mazishi gangu.

<sup>8</sup>Siku zosi, agayi mndakala nao, lakini mino sindakala namwi siku zosi."

<sup>9</sup>Kundi kulu ra Ayahudi ririphosikira kukala Jesu a hiko mudzi wa Bethania, aphiya kuko. Nao taayaphiya kumuona Jesu bahi, ela haswa kumuona Lazaro yekala akafufulwa ni Jesu.

<sup>10</sup>Phahi akulu a alavyadzi-sadaka ahenda njama ya kumuolaga Lazaro piya.

<sup>11</sup>Mana kpwa sababu ya kufufulwa Lazaro, Ayahudi anji aricha kulunga vilongozi ao, na achimkuluphira Jesu.

<sup>12</sup>Siku ya phiriye, hiro kundi kulu rokala rikedza kusherekeea Sukukuu ya Pasaka, rasikira kukala Jesu a njirani aredza Jerusalemu.

<sup>13</sup>Phahi ahala makalala ga mitende na achiphiya kondze ya mudzi kpwendamchinjira, kuno anagomba kululu anaamba: "Mlungu naatogolwe!" "Naajaliwe iye edzaye kpwa dzina ra Mwenyezi Mlungu!" "Mlungu naamjalie hiye Mfalume wa Izraeli!"

<sup>14</sup>Jesu kala akaphaha mwana-punda na achimpanda, viratu Maandiko gagombavyo:

<sup>15</sup>"Msiogophe atu a mudzi wa Jerusalemu! Lolani, mfalume wenu aredza, naye akapanda mwana-punda."

<sup>16</sup>Mwandzo anafundzie taayaelewa mambo higa, lakini Jesu ariphohalwa kuphiya mlunguni, atambukira kukala mambo higa gaandikpwa kumhusu na vira arivyohenderwa.

<sup>17</sup>Hara atu ariokala a phamwenga na Jesu wakati anamuiha Lazaro kula mbirani na kumfufula, azidi kusemurira ayawao gara garigohendeka.

<sup>18</sup>Phahi, sababu ya atu anji kpwendamchinjira Jesu, kala akasikira akahenda chilinje cha kufufula Lazaro.

<sup>19</sup>Ndipho Mafarisayo achiambirana, "Lolani, hunagaya bure! Dunia ndzima inamlunga-lunga iye!"

<sup>20</sup>Atu ambao kala achiphiya Jerusalemu kpwendaabudu wakati wa Sukukuu, anjina kala ni Agiriki.

<sup>21</sup>Phahi atu hinya amlunga Filipu yela Bethsaida hiko Galilaya, achendamuamba, "Bwana, hunalonda kumuona Jesu hugombe naye."

<sup>22</sup>Filipu wakpwendamuambira Anderea, chisha badaye osi airi achendamuambira Jesu.

<sup>23</sup>Achiaambira, "Wakati wangu mimi, Mutu Yela Mlunguni, kuphaha nguma ukafika.

<sup>24</sup>Nakuambilani kpweli, mbeyu isiyozikpwa mtsangani, inasala hiyo mbeyu bahi. Ela ichizikpwa inamera, na ivyale sana.

<sup>25</sup>Yeyesi aonaye maishage ni muhimu zaidi hiphia duniani, andaangamiza uzima wa milele. Na ambaye anaona maishage ga hiphia duniani si muhimu zaidi, andagarinda na kuphaha uzima wa milele.

<sup>26</sup>Mutu ndiyemendza kunihumikira n'lazima anilunge, ili mhumwa wangu akale nami phara ndiphokala. Mana chila anayenihumikira andatukuzwa ni Baba.

<sup>27</sup>Hiphia sambi roho yangu inasikira utsungu, tsona simanya niambedze. Niambe, 'Baba, niokola na higo garigo mbere yangu?' Hata, siweza kuhenda hivyo mana nákpwedza duniani kpwa sababu ya gago.

<sup>28</sup>Baba onyesa uvezoo urivyo mkpwulu." Phahi kpwatuluka sauti kula mlunguni ichiamba, "Mimi náonyesa uwezo wangu na n'ndahenda hivyo tsona."

<sup>29</sup>Umati wosi uriokala uimire hiphia wasikira sauti hiyo. Anjina achiamba ni chiguruguru, na anjina nao achiamba ni malaika wa Mlungu akagomba na Jesu.

<sup>30</sup>Lakini Jesu achiamba, "Sauti hiyo ikatuluka kpwa fwaida yenu, wala siyo kpwa sababu yangu.

<sup>31</sup>Wakati wa dunia kuhukumiwa ukafika, na mkpwulu wa dunia hino andapendulwa.

<sup>32</sup>Nami ndiphounulwa dzulu, n'ndavweha chila mmmwenga kpwang."

<sup>33</sup>Wagomba hivi kumanyisa atu ni chifo cha vippi ndichomphaha.

<sup>34</sup>Hura umati wa atu uchimuamba, "Maandiko ganaamba Yetsambulwa ni Mlungu Kuokola Atu andaishi milele. Na vino we unaamba Mutu Yela Mlunguni n'lazima aolagbwe msalabani. Dze, yuno Mutu Yela Mlunguni ni yuphi?"

<sup>35</sup>Jesu achiaambira, "Kuchere na mwanga kpwa muda. Kpwa hivyo nyendekani mwangani msedze mkagbwirwa ni jiza njirani. Mana mutu yeyesi anyendekaye jizani, kaweza kuona aphiyako.

<sup>36</sup>Na wakati mna hiyu ariye mwanga, mkuluphireni ili namwi mkale ana a ye mwanga." Jesu ariphomala kugomba higo, wauka na achendadzifwitsa.

<sup>37</sup>Hata dzagbwe Jesu wahenda vilinje vinji mbere za Ayahudi, lakini taayamkuluphira.

<sup>38</sup>Mambo higa gahendeka ili maneno ga nabii Isaya gatimie, goamba: "Bwana, ni ani ariyeamini ujumbe wehu huriogomba? Ni ani yetambukira kukala gara hurigohenda ni kpwa uwezo mkpwulu wa Bwana?"

<sup>39</sup>Phahi hara atu taawezere kuamini, dza viratu nabii Isaya arivyogomba phahali phanjina ariphoamba:

<sup>40</sup>"Mlungu waahenda vipofu, nayo mioyo yao achiihenda mifu. Ndiyo mana matso gao tagaona, wala mioyo yao taiweza kuamini. Kpwa hivyo taaweza kumgalukira Mlungu, akaaphoza."

<sup>41</sup>Isaya wagomba higa kpwa sababu waona ukulu wa Jesu, ndipho achigomba kumhusu.

<sup>42</sup>Hata hivyo vilongozi anji a Chiyahudi amkuluphira. Lakini kpwa kuogopha Mafarisayo, taayashuhudiya wazi-wazi, asedze akakahazwa kuinjira sinagogini.

<sup>43</sup>Aho kala anamendza kuphaha sifwa kula kpwa anadamu kuriko kuphaha sifwa kula kpwa Mlungu.

<sup>44</sup>Jesu wakota likululu achiamba, "Mutu yeyesi anikuluphiraye, kanikuluphira mimi bahi, ela piya anamkuluphira iye ariyenihuma.

<sup>45</sup>Na yeyesi anionaye mimi, anamuona iye ariyenihuma.

<sup>46</sup>Nákpwedza duniani dza mwanga, ili chila mmwenga ndiyenikuluphira asisale jizani tsona.

<sup>47</sup>Mutu achisikira maneno gangu na asigagbwire, sindamuhukumu mimi. Mana sedzere duniani kpwedzahukumu atu, ela nákpwedza kuaokola.

<sup>48</sup>Mutu yeyesi ndiyenikahala na kuricha kulunga mafundzo gangu, andahukumiwa. Mafundzo nigombago ndigo ndigoonyesa kukala atu ana makosa siku ya mwisho.

<sup>49</sup>Mana siyagomba gangu, ela Baba ariyenihuma ndiye yenilagiza ga kugomba, na ga kufundza.

<sup>50</sup>Na namanya kukala malagizoge ganaapha atu uzima wa milele. Phahi rorosi nigombaro ni riratu rolagizwa ni Baba nigombe."

## Johana 13

<sup>1</sup>Hiyo Sukukuu ya Pasaka kala ikafika phephi, na Jesu kala anamanya kukala wakatiwe wa kuuka himu duniani na kuuya kpwa Ise ukafika. Wamendza atue osi okala anamkuluphira himu duniani, na achiaonyesa mendzwaye hadi mwisho.

<sup>2</sup>Kuriphofika dziloni, Jesu na anafundzie kala asegere anarya. Shetani kala akamupha Juda, mwana wa Simoni Iskarioti, maazo ga kumsalata Jesu.

<sup>3</sup>Jesu kala anamanya kukala wala kpwa Mlungu na andauya kpwa Mlungu. Na piya wamanya kukala Ise wamupha chila chituphira chikale tsini ya uwezowe.

<sup>4</sup>Phahi waunuka hiphopha chakuryani, achivula kandzuye, na achidzifunga tauli chununi.

<sup>5</sup>Alafu achitiya madzi karaini, na achiandza kutsukutsa magulu anafundzie na achiafuta na hira tauli.

<sup>6</sup>Ariphomfikira Simoni Petero, Petero wamuamba, "Bwana, kpwa utu wani uwe unitsukutse mimi magulu?"

<sup>7</sup>Jesu achimuamba, "Hiphä sambi kumanya nihendaro, lakini badaye undamanya."

<sup>8</sup>Petero achimuamba, "Kundanitsukutsa magulu hata chidide." Lakini achiambwa, "Nisiphokutsukutsa magulu, phahi kundakala wangu tsona."

<sup>9</sup>Ndipho Simoni Petero achiamba, "Bwana, usinitsukutse magulu bahi, ela nitsukutsa mikono na chitswa piya!"

<sup>10</sup>Achiambwaa, "Mutu yeyesi achiyeoga kare ni msafi. Kana lazima ya kuoga tsona, labuda atsukutse magulu bahi. Phahi hata dzagbwe mkaera, ela simwi mosi."

<sup>11</sup>Jesu kala anamanya kare ndiyemsalata, ndiyo mana waamba, "Mkaera, ela simwi mosi."

<sup>12</sup>Jesu ariphomala kutsukutsa magulu anafundzie, wawala kandzuye, achiuya kusagala. Chisha achiauza, "Mnamanya kpwa utu wani nkahenda hivyo?

<sup>13</sup>Mwimwi mnaniha Mwalimu na Bwana, namwi tamkosere, mu sawa kabisa.

<sup>14</sup>Sambi ichikala mimi, Bwana na Mwalimu wenu, nkakutsukutsani magulu, namwi piya n'lazima mhenderane dza vivi.

<sup>15</sup>Nkakuphani mfwano, ili namwi mhende kama nchivyokuhenderani.

<sup>16</sup>Nakuambirani kpweli, mtumishi siye mkpwulu kuriko tajiriwe, wala mhumwa kaweza kukala mkpwulu kuriko ariyemuhuma.

<sup>17</sup>Na kpwa vira mnamanya mambo higa, phahi mchigalunga mndaajaliwa.

<sup>18</sup>Hivi nchivyogomba, sikagomba kuhusu mwimwi mosi. Mana chila mmwenga nriyemtsambula namanya arivyo. Lakini n'lazima Maandiko gatimie, gaambago, 'Mutu yeganya naye mkahe, ndiye yenigalukira.'

<sup>19</sup>Nakuambirani mambo higa hivi sambi, kabla tagadzangbwehendeka, ili gachihendeka mkale mndaamini kukala mimi ndimi hiye Yetsambulwa.

<sup>20</sup>Kpweli nakuambirani, mutu ndiyephokera mhumwa wangu yeyesi, ananiphokera mimi. Na aniphokeraye mimi, anamphokera iye ariyenihuma."

<sup>21</sup>Jesu ariphomala kugomba higa, wasononeka rohoni. Achigomba wazi achiamba, "Nakuambirani kpweli, mmwenga wenu andanisalata."

<sup>22</sup>Hara anafundzie alolana, na achitezeka achikala taamanya Jesu anagomba kuhusu yuphi.

<sup>23</sup>Mwanafundziwe mmwenga, yuya ambaye kala anamendzwa sana ni Jesu, kala asegere phephi naye.

<sup>24</sup>Phahi Simoni Petero wamtsuphira nyusi yuya mwanafundzi ili amuuze Jesu anagomba kuhusu ani.

<sup>25</sup>Yuya mwanafundzi wamsengerera Jesu zaidi achimuza, "Bwana, ni yuphi?"

<sup>26</sup>Achiambwwa, "Iye ndiyemupha chipande cha mkahe bada ya kuchitsotsa mtsuzini." Phahi Jesu wahala chipande cha mkahe, achichitsotsa, achimupha Juda, mwana wa Simoni Iskarioti.

<sup>27</sup>Juda ariphohala hora mkahe, Shetani wamuinjira. Naye Jesu achimuamba, "Hiro ulondaro kurihenda, rihende mara mwenga."

<sup>28</sup>Lakini taphana hata mmwenga pho mezani yeelewa gara gomuambira Juda.

<sup>29</sup>Ela kpwa vira Juda kala ndiye muiki wa mkoba wa pesa, anafundzi anjina aona Jesu akamuhuma akagule vitu vya Sukukuu, ama akahumwa akalavye vitu kpwa agayi.

<sup>30</sup>Bada ya Juda kuphokera chira chipande cha mkahe, watuluka kondze mara mwenga. Nako kala ni usiku.

<sup>31</sup>Juda ariphotuluka kondze, Jesu waamba, "Sambi ukulu wangu mimi, Mutu Yela Mlunguni, undamanyikana, nami n'ndang'aza matso atu kukala Mlungu ni mkpwulu.

<sup>32</sup>Na nching'aza atu kala Mlungu ni mkpwulu, Mlungu naye andang'aza ukulu wangu n'rio nao pha sambi.

<sup>33</sup>Anangu, n'ndakala namwi kpwa muda mchache tu. Badaye mndaniendza, lakini kama nrivyoambira vilongozi a Chiyahudi, namwi nakuambirani, 'Kura niphiyako tamuweza kukufika.'

<sup>34</sup>Nakuphani shariya nyiphy, nakuambirani: Mendzanani dza vyo nrivyokumendzani.

<sup>35</sup>Ichikala mndamendzana, chila mmwenga andamanya kukala mu anafundzi angu."

<sup>36</sup>Simoni Petero achimuza, "Bwana, unaphiyaphi?" Jesu achimamba, "Niphiyako kuweza kunilunga hivi sambi, lakini undanilunga badaye."

<sup>37</sup>Petero achimuza, "Bwana, kpwa utu wani vino sambi siweza kukulunga? Ni tayari hata kufwa kpwa sababuyo."

<sup>38</sup>Jesu achimuamba, "Kpweli uwe u tayari kufwa kpwa sababu yangu? Mino nakuambira kpweli, kabla dzogolo taridzangbweika, undakala ukanitsamalala mara tahu."

## Johana 14

<sup>1</sup>Jesu waambira anafundzie, "Msisononeke mwenu miyoni. Mkuluphireni Mlungu, na nikuluphirani mimi piya.

<sup>2</sup>Sababu ya kuuka kpwangu ni kpwendakutengezerani phahali, mana nyumbani mwa Baba mna makao manji. Kala tamuna, ningkuambirani.

<sup>3</sup>Na nchimala kukutengezerani makao, n'ndauya tsona nedze nikuhaleni, ili phahali ndiphokala mimi, namwi piya mkale phapho.

<sup>4</sup>Namwi mniamanya njira ambayo inalongoza phara phahali niphiyapho."

<sup>5</sup>Tomasi achimuza Jesu, "Bwana, sino hundaimanyadze yo njira ichikala tahumanya uphiyako?"

<sup>6</sup>Achiambwa, "Mimi ndimi njira, kpweli na uzima. Takuna mutu awezaye kufika kpwa Baba isiphokala atsupire kpwangu.

<sup>7</sup>Kpwa vira mnanimanya, mndamanya hata Baba. Hakika mniamanya na mwamuona kare."

<sup>8</sup>Filipu achimuamba, "Bwana, huonyese Sowe, naswi hundatosheka."

<sup>9</sup>Achiambwa, "Filipu, nchivyo sagala na mwimwi muda wosi hinyo lakini inakaladze kunimanya? Yeyesi ariyeniona mimi wamuona Baba. Mbona unaamba, 'Huonyese Sowe?'

<sup>10</sup>Kuamini kukala mino ni phamwenga na Baba, naye Baba a phamwenga nami? Maneno nagokuambirani si gangu, lakini ni ga Baba aishiye mwangu, naye ndiye ahendaye kazi kutsupira kpwangu mimi.

<sup>11</sup>Nichikuambirani kukala ni phamwenga na Baba naye Baba a phamwenga nami, aminini kukala nakuambirani kpweli. Ichikala sivyo, aminini kpwa sababu ya vilinje nrivyohenda.

<sup>12</sup>Nakuambirani kpweli, mutu yeyesi anikuluphiraye mimi, naye piya andahenda nihendavyo. Tsona andahenda mambo makulu zaidi ya higa, kpwa sababu naphiya kpwa Baba.

<sup>13</sup>Na rorosi mndirovoya kpwa uwezo wangu, n'ndarihenda, ili ukulu wa Baba uonyeswe wazi kutsupira mimi mwanaewe.

<sup>14</sup>Mchinivoya chochosi kpwa uwezo wangu, n'ndakuhenderani."

<sup>15</sup>Jesu waenderera kugomba na anafundzie achiamba, "Kpwa kpweli mchinimendza, mndagbwira na kulunga malagizo gangu.

<sup>16</sup>Nami n'ndam'voya Baba, naye andakuphani Msaidizi wanjina, ambaye andasagala namwi milele.

<sup>17</sup>Hiye Msaidizi ni Roho aonyesaye atu kpweli kuhusu Mlungu arivyo. Atu a dunia hino taaweza kumkubali mana taamuona wala taammany. Ela mwimwi mniamanya, mana a phamwenga namwi na andakala mwenu miyoni.

<sup>18</sup>Sindakurichani machiyenu dza anachiya, mana n'ndakuuyirani.

<sup>19</sup>Bada ya muda mchache atu asionikuluphira taandaniona tsona, ela mwimwi ndimwi ndioniona. Na kpwa kukala n'ndaishi tsona, namwi piya mndakala na uzima.

<sup>20</sup>Wakati nchifufulwa mndamanya kukala mimi ni phamwenga na Baba. Na mwimwi mu phamwenga na mimi, nami ni phamwenga namwi.

<sup>21</sup>Agbwiraye malagizo gangu na kugalunga, ndiye animendzaye. Na kpwa sababu ya kunimendza mimi, Baba naye andammendza. Nami piya n'ndammendza na kudzionyesa kpwakpwe."

<sup>22</sup>Juda wanjina (siye Juda Iskarioti) wamuza Jesu achiamba, "Bwana, kpwa utu wani undadzimanyisa kpwehu bahi, wala si kpwa atu a dunia?"

<sup>23</sup>Achimuamba, "Mutu yeyesi animendzaye andagbwira mafundzo gangu. Baba andammendza, naswi hundakpwedzasagala naye.

<sup>24</sup>Asiyenimendza kagbwira mafundzo gangu. Higo mafundzo msikirago sigo gangu, ela ni ga Baba mana ndiye ariyenihuma.

<sup>25</sup>Nkakuambirani mambo higa vivi hurivyo huchere phamwenga.

<sup>26</sup>Lakini Mlungu andamuhuma Msaidizi ariye ni Rohowe, edze aniwakilishe. Naye Msaidizi andakpwedza kukufundzani mambo gosi na akutambukizeni gosi nrigokuambirani.

<sup>27</sup>Nakurichirani amani yangu, nayo si dza hira ilaviwayo ni atu asiomkuluphira Mlungu. Msisononeke wala kukala aoga.

<sup>28</sup>Mwanisikira nchikuambirani kukala, 'Nakurichani, lakini n'ndakuuyirani.' Kalapho mwanimendza kpweli, mngehererwa kusikira naphiya kpwa Baba, mana Baba ndiye mkpwulu kuriko mimi.

<sup>29</sup>Nkakuambirani mambo higa hivi sambi kabla tagadzangbwehendeka, ili gachihendeka, muamini.

<sup>30</sup>Mimi sina muda munji kukala phamwenga namwi na kugomba mambo manji, mana mkpwulu wa dunia hino arenda. Lakini kana uwezo kpwang'

<sup>31</sup>ela nahenda viratu nrivyolagizwa ni Baba, ili atu osi a dunia hino amanye kukala nammendza Baba. Unukani huphaukeni hipha."

## Johana 15

<sup>1</sup>Phahi Jesu waenderera kugomba na anafundzie, achiamba, "Mimi ndimi mzabibu wa kpweli, na Baba ndiye mkurima.

<sup>2</sup>Panda ya mzabibu isiyovyala, Baba nkuijata. Lakini panda ivyalayo andaitsatsula ili ivyale zaidi.

<sup>3</sup>Mwimwi mu dza panda zivyalazo; mwatsatsulwa kare ni mafundzo ambago nákufundzani.

<sup>4</sup>Gbwiranani na mimi, nami n'ndagbwirana namwi. Mana panda taiweza kuvyala macheye, mpaka igbwirane na mzabibu wenye. Phahi namwi piya ni vivyo, tamuweza kuvyala matunda mpaka mgbwirane nami.

<sup>5</sup>Mimi ndimi mzabibu, namwi mu panda. Mchigbwirana na mimi mndavyalato, mana bila mimi tamuweza kuhenda rorosi.

<sup>6</sup>Mutu asiyegbwirana nami, ni dza panda yokatwa ichiuma. Panda dza hiso nkutsolwa-tsolwa zikapigbwa iyi, chisha zikatiywa moho.

<sup>7</sup>Mchigbwirana nami, na maneno gangu gachisala mwenu miyoni, voyani chochosi mlondacho namwi mndaphaha.

<sup>8</sup>Anafundzi angu a chikpweli-kpweli nkuvyala matunda manji. Kpwa sababu hiyo atu andamanya Baba arivyo mkpwulu.

<sup>9</sup>Nakumendzani dza vyo Baba animendzavyo. Phahi gbwiranani nami ili nikuonyeseni mendzwa yangu.

<sup>10</sup>Mimi nagbwira malagizo ga Baba, naye anaenderera kunimendza. Vivyo hivyo, namwi mchigbwira malagizo gangu, mndaenderera kuona mendzwa yangu.

<sup>11</sup>Nkakuambirani mambo gosi higa ili mkale na raha dza ihi nriyo nayo mimi, tsona muweze kukala na raha sana mwenu miyoni.

<sup>12</sup>Sambi nakuphani lagizo rangu: Mendzanani dza vyo nrivyokumendzani.

<sup>13</sup>Takuna mutu ariye na mendzwa dza hino ya mutu kufwa kpwa sababu ya asenae.

<sup>14</sup>Phahi mchigbwira malagizo gangu, mndakala asena angu.

<sup>15</sup>Sikuihani atumishi tsona, mana mtumishi kamanya tajiriwe ahendaro. Ela vivi nakuihani asena angu, kpwa sababu gosi ambago nágasikira kula kpwa Baba nákuambirani.

<sup>16</sup>Mwimwi simwi mrionitsambula, ela mimi ndiye yekutsambulani na nchikuhumanı mkavyale mavuno sigosira. Ndipho rorosi ndirom'voya Baba kpwa uwezo wangu, andakuphani.

<sup>17</sup>Phahi nakulagizani kukala n'lazima mmendzane."

<sup>18</sup>Jesu wazidi kugomba na anafundzie, achiamba, "Atu himu duniani achikuzirani, mmanye kukala aandza kunizira mimi kpwandza.

<sup>19</sup>Kalapho mu atu a dunia hino, phahi dunia ingekumendzani avi mu ayawao. Lakini atu a dunia hino akuzirani, mana simwi a dunia hino, tsona náhendakutsambulani mimi kula mumu duniani.

<sup>20</sup>Msiyale gara nrigokuambirani, kukala, 'Mtumishi siye mkpwulu kuriko tajiriwe.' Ichikala atu anitesa, phahi hata mwimwi piya andakutesani. Kalapho agbwira mafundzo gangu, hata go genu nago angegagbwira.

<sup>21</sup>Lakini gosi higo andakuuhenderani kpwa sababu mu afuasi angu, mana taamanya ariyenihuma.

<sup>22</sup>Kala sedzeregomba nao, taangekala na makosa. Ela kpwa vira nákpwedza na nchigomba nao, phahi taaweza kudzikanira.

<sup>23</sup>Mutu yeyesi aniziraye amanye piya anamzira Baba.

<sup>24</sup>Kala siyahendera vilinje ambavyo takuna wanjina yevihenda, phahi taangekala na makosa. Lakini sambi, vilinje aviona na bado ahuzira hosi, mimi na Baba.

<sup>25</sup>Hivyo arivyohenda atimiza, Maandiko gaambago, 'Anizira bure.'

<sup>26</sup>Mimi n'ndakuhumirani Msaidizi kula kpwa Mlungu. Iye ndiyе Roho ndiyekuonyesani kpweli, na andakuambilirani kunihusu.

<sup>27</sup>Namwi piya n'lazima muambire atu anjina kunihusu, mana mwakala nami kula mwandzo wa kazi yangu."

## Johana 16

<sup>1</sup>Hiphо Jesu waenderera kugomba na anafundzie, achiamba, "Nakuambilirani higa gosi ili msedze mkaricha kuluphiro renu.

<sup>2</sup>Atu andakutuluzani masinagogini. Tsona kuredza wakati atu andakuolagani na aone avi anahenda kazi ya Mlungu.

<sup>3</sup>Nao andakuuhenderani mambo higa kpwa sababu taanimanya mimi wala Baba.

<sup>4</sup>Phahi nkakuambilirani chimbere mambo higa, ili wakati gachedza, mtambukire kala nákuambilirani. Siyakuambilirani kula mwandzo, mana kala nchere phapha namwi."

<sup>5</sup>"Ela vino nauya kpwa iye yenihuma, mbona taphana hata mmwenga aniuzaye, 'Unaphiyaphi?'

<sup>6</sup>Naona mnasikira utsungu kpwa gara mambo nchigokuambilirani,

<sup>7</sup>lakini nakuambilirani kpweli, kuuka kpwangу ni fwaida kpwenу. Mana nsiphouka mimi, hiye Msaidizi kandakpwedza. Ela nchiuka n'ndaphiya nkamhume edze.

<sup>8</sup>Naye achedza, andaahukumu atu himu duniani kuhusu dambi, haki, na hukumu yao.

<sup>9</sup>Andahukumiwa kuhusu dambi, mana taamendze kunikuluphira.

<sup>10</sup>Tsona aona kala mimi sina haki, ela aho anayo; lakini andahukumiwa, mana naphiya kpwa Baba ambako tamndaniona tsona.

<sup>11</sup>Nao andahukumiwa kuhusu hukumu yao, mana mkpwulu wa dunia hino wahukumiwa kare.

<sup>12</sup>Nina mambo manji ambago nalonda nikuambireni, lakini kpwa sambi ni vigumu mwimwi kugaelewa.

<sup>13</sup>Ela ye Roho wa Mlungu ndiphokwedza, andakulongozani kulunga chila chitu cha kpweli. Iye kandagomba gakpwe mwenye, ela andakuambirani higo ndigosikira na ndigokpwedzahendeka.

<sup>14</sup>Andaonyesa ukulu wangu, mana andaphokera gangu na akumanyiseni.

<sup>15</sup>Vya Baba vyosi ni vyangu. Ndiyo mana nkaamba Roho wa Mlungu andaphokera gangu na akumanyiseni."

<sup>16</sup>Jesu waenderera kugomba na anafundzie achiamba, "Bada ya muda mchache tamndaniona, na bada ya muda mchache mndaniona tsona."

<sup>17</sup>Anafundzie anjina achiuzana achiamba, "Ni gaphi gano ahuambirago? Ati anaamba kala bada ya muda tahundamuona, na bada ya muda tsona hundamuona! Na achiamba anaphiya kpwa Ise, manage ni ni?"

<sup>18</sup>Phahi hara anafundzie azidi kuuzana achiamba, "Sambi achiamba bada ya muda mchache, manage ni ni? Lakini mbona tahumuelewa?"

<sup>19</sup>Jesu wamanya kukala hara anafundzi anataka kumuza mana ga gara achigogomba. Ndipho achiauza, "Mnauzana mana ga higo nchigogomba, kukala bada ya muda mchache tamndaniona, na bada ya muda mchache tsona mndaniona?

<sup>20</sup>Nakuambirani kpweli, mndarira na kusononeka lakini atu a himu duniani andahererwa. Mndakala na sonono ela sonono yenu indagaluka raha.

<sup>21</sup>Hata mchetu achitaka kudzivugula nkuhenda utsungu, mana wakatiwe wa kugaya ukafika. Lakini achidzivugula salama nkuyala hora utsungu, kpwa raha ya kuphaha mwana.

<sup>22</sup>Phahi hata mwimwi hivi sambi mnasononeka. Lakini n'ndakuonani tsona na mndakala na raha, wala takuna mutu ndiyekuusirani hiyo raha.

<sup>23</sup>Wakati hinyo uchifika, tamndanivoya chitu. Nakuambirani kpweli Baba andakuphani chochosi ndichom'voya kpwa uwezo wangu.

<sup>24</sup>Mpaka sambi tamdzangbwenvoya chitu chochosi kpwa uwezo wangu. Phahi voyani namwi mndahewa, ili mkale na raha sana mwenu miyoni.

<sup>25</sup>Nkakuambirani mambo higa kpwa mafumbo. Lakini kuredza wakati ambapho sindakuambirani kpwa mafumbo tsona, ela n'ndakuambirani ching'ang'a kuhusu Baba.

<sup>26</sup>Wakati hinyo uchifika mndavoya Mlungu kpwa uwezo wangu. Lakini siamba mimi n'dakuvoyerani kpwa Baba, ela mndavoya enye.

<sup>27</sup>Mana Baba mwenye anakumendzani, kpwa vira mwimwi mnanimendza na mnaamini kukala mimi nála kpwa Baba.

<sup>28</sup>Mino nákpwedza duniani kula kpwa Baba, nami nairicha niuye kpwa Baba."

<sup>29</sup>Phahi anafundzie amuaamba, "Ehe! Sambi ndiphо unagomba wazi-wazi, bila mafumbo.

<sup>30</sup>Hivi sambi hukamanya kukala uwe unamanya chila chitu, wala takuna haja ya mutu kukuza. Higo ndigo gahendago huamini kala uwe wala kpwa Mlungu."

<sup>31</sup>Ndiphо Jesu achiauza, "Dze, vino sambi mnaamini?

<sup>32</sup>Lakini wakati uredza, na vivi ukafika kare, ambaphо mndatsamukana. Chila mmwenga andaphiya kpwao kaya, nami n'ndasala machiyangu. Elа kpwa kpwelі si machiyangu, mana Baba a phamwenga nami.

<sup>33</sup>Enehu, nkakuambirani mambo higa, ili mkale na amani mwenu miyoni kpwa sababu yangu. Himu duniani atu andakutesani, lakini dinani chilume! Mana mino náshinda dunia."

## Johana 17

<sup>1</sup>Bada ya Jesu kugomba maneno higa, walola dzulu mlunguni, achiamba, "Baba, wakati ukafika! Onyesa atu wazi-wazi ukulu wangu, ili nami mwanao, niaonyese ukuluo.

<sup>2</sup>Mana wanipha uwezo wa kulongoza atu dunia ndzima, na niaphe uzima wa milele osi urionirichira.

<sup>3</sup>Na hinyo uzima wa milele ni kukumanya uwe Mlungu wa kpwelі, Mlungu wa macheye, na kuminanya mimi, Jesu Masihi, uriyenihuma himu duniani.

<sup>4</sup>Náonyesa ukuluo hipha duniani kpwa kukamilisha kazi uriyonipha niihende.

<sup>5</sup>Sambi Baba nakuvoya uniphe nguma mberezо, dza iratu nriyokala nayo huriphokala phamwenga, kabla ya dunia kuumbwa.

<sup>6</sup>Baba, hinya atu urionipha kula himu duniani, náamanyisa uwe u ani. Osi kala ni ako, nawe uchinipha mimi. Nao alunga mafundzogo.

<sup>7</sup>Hipha sambi anamanya kala chila chitu urichonipha chala kpwako.

<sup>8</sup>Kpwa mana náapha ujumbe urionipha, nao achiuphokera. Amanyа kpwa kpwelі nála kpwako na piya aamini kukala uwe ndiwe uriyenihuma.

<sup>9</sup>Sivoyerа atu osi dunia ndzima, elа navoyerа aho urionipha bahi, mana ni ako.

<sup>10</sup>Atu osi n'rio nao mimi ni ako, na osi urionao uwe ni angu. Nao anaonyesa ukulu wangu.

<sup>11</sup>Vi sambi mino n'ndauka himu duniani nedze kpwako, ela hinya atu achere mumu duniani. Baba usiye na lawama, nakuvoya uarinde kpwa uwezoo, ili akale chitu chimwenga dza viratu mimi na uwe hurivyo chitu chimwenga.

<sup>12</sup>Nriphokala nao, náarinda kpwa uwezoo. Náarisato, na ariyeangamika ni hiye mmwenga bahi, ambaye kala ni wakuangamika, ili Maandiko gatimie.

<sup>13</sup>Phahi Baba, hivi sambi n'redza kpwako, ela nagomba maneno higa wakati nchere himu duniani, ili akale na raha yangu yosi mwao miyoni.

<sup>14</sup>Mino náambira higo manenogo, lakini atu a dunia hino aazira, kpwa vira sio a dunia hino, dza viratu ambavyo mimi simi wa dunia hino.

<sup>15</sup>Sivoya ili uause himu duniani, lakini nakuvoya uarinde na yuya Mui, yani Shetani.

<sup>16</sup>Aho sio a dunia hino, dza vivyo mimi.

<sup>17</sup>Nenor ni kpweli, kpwa hivyo humira hiyo kpweli kuahenda adzilavye kpwako tse-tse-tse.

<sup>18</sup>Vivyo urivyonihuma nedze himu duniani, ndivyo nami naahuma mumu himu.

<sup>19</sup>Vivi nadzilavya kpwako kpwa fwaida yao, ili nao adzilavye kukuhumikira uwe chikpweli-kpweli.

<sup>20</sup>Baba, sivoya kpwa hinya anafundzi angu bahi, lakini hata hinyo ndionikuluphira kpwa sababu ya ujumbe wa atu hinya.

<sup>21</sup>Navoya ili osi akale chitu chimwenga, dza vivyo mimi na uwe hurivyo. Naavoyerakale chitu chimwenga naswi, ili atu anjina aamini kukala uwe ndiwe uriyenihuma himu duniani.

<sup>22</sup>Uwezo amba wanipha nami náapha afuasi angu, ili akale chitu chimwenga dza mimi na uwe hurivyo.

<sup>23</sup>Yani mimi nikale chitu chimwenga nao, dza mimi na uwe hurivyo. Nao naakale chitu chimwenga kabisa, ili atu anjina amanye kukala uwe wanihuma, nawe unaamendza afuasi angu dza unimendzavyo.

<sup>24</sup>Baba, hara urionipha, naaza akale nami ndiphokala, ili aone uwezo amba wanipha. Uwezo huno wanipha kpwa sababu wanimendza kabla ya dunia kuumbwa.

<sup>25</sup>Baba uriye wa haki, atu a dunia taakumanya. Ela mimi nakumanya, nao anafundzi angu anamanya kukala uwe ndiwe uriyenihuma.

<sup>26</sup>Náamanyisa uwe urivyo, na n'ndaenderera kuhenda hivyo, ili amendze ayawao kama unimendzavyo, tsona nami nikale chitu chimwenga nao."

## Johana 18

<sup>1</sup>Jesu ariphomala kugomba maneno higa, wauka na anafundzie. Avuka uphande wanjina wa dete ra Kedironi, na achendainjira mndani.

<sup>2</sup>Juda, ariyemsalata Jesu, kala anaumanya munda hinyo, mana Jesu na anafundzie kala achiphiya mara kpwa mara.

<sup>3</sup>Phahi walongoza chikosi cha asikari a Chirumi phamwenga na arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu, ambao kala akahumwa ni Mafarisayo na akulu a alavyadzi-sadaka. Hara asikari na arindzi kala akatsukula taa, vimwindi na silaha.

<sup>4</sup>Phahi kpwa vira Jesu kala anamanya gosi ndigomphaha, wadzilavya na achiauza, "Mnaendza ani?"

<sup>5</sup>Hara atu achiamba, "Hunaendza Jesu kula Nazareti." Nao achiambwa, "Ni mimi." Juda, yemsalata, kala aimire phamwenga nao.

<sup>6</sup>Jesu ariphoaamba, "Ni mimi," hara atu auya nyuma na achigbwa.

<sup>7</sup>Achiauza tsona, "Mnaendza ani?" Nao achiamba, "Amba hunaendza Jesu kula Nazareti."

<sup>8</sup>Ye achiamba, "Amba nkakuambirani kare kukala ni mimi. Ichikala mnaniendza, phahi aricheni hinya atu aphiye vyao."

<sup>9</sup>Higa gahendeka ili arigogomba gatimie, "Baba, osi urionipha siyazire hata mmwenga."

<sup>10</sup>Phahi Simoni Petero kala ana upanga, wautsomola na achikata sikiro ra kulume ra mtumwa wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. (Hiye mtumwa kala achiihwa Maliko.)

<sup>11</sup>Jesu achimuambira Petero, "Hai! Hai! Uyiza upangao chowani! Mateso higa nápangirwa ni Baba Mlungu, kpwindze gasiniphaha?"

<sup>12</sup>Phahi chira chikosi cha asikari na chilongozi wao phamwenga na hara arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu amgbwira Jesu na achimfunga mikowa.

<sup>13</sup>Mwandzo amphirika kpwa Anasi, mtsedza wa Kayafa. Kayafa kala ndiye Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu mwaka hinyo,

<sup>14</sup>naye kala akaambira vilongozi a Chiyahudi kukala ni vinono mutu mmwenga afwe kpwa sababu ya atu osi.

<sup>15</sup>Simoni Petero wamlunga-lunga Jesu phamwenga na mwanafundzi wanjina ambaye kala anamanywa pho kaya pha Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. Mutu hiye wainjira ndani ya muhala wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu phamwenga na Jesu,

<sup>16</sup>ela Petero achisala phara mryangoni. Yuya wanjina ambaye kala anamanywa pho kaya watuluka kondze, na bada ya kugomba na msichana yekala anaimirira mryango, wamuinjiza Petero ndani.

<sup>17</sup>Yuya msichana yekala mryangoni wamuza Petero, "Kale piya we u mwanafundzi wa hiye mutu chegbirwa?" Petero achiamba, "Hata, mino simi."

<sup>18</sup>Kpwa sababu ya mnyevu, hara arindzi na atumishi a Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu kala akakuta moho wa makala anaoha. Petero naye kala aimire phapho anaoha moho.

<sup>19</sup>Mo nyumbani, Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu kala anamuza Jesu kuhusu anafundzie na mafundzoge.

<sup>20</sup>Jesu achimuamba, "Chila wakati kala nchifundza atu wazi-wazi masinagogini na ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, ambako Ayahudi osi nkukusanyika. Nami siyagomba chochosi chisiri.

<sup>21</sup>Kpwdze unaniusa maswali? Uza atu arionisikira, aho anamanya nrigogomba."

<sup>22</sup>Ariphomala kugomba maneno higo, mrindzi mmwenga ariyekala aimire phephi naye wampiga kofi ra uso na achimuamba, "Vyo ndivyo kumjibu Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu?"

<sup>23</sup>Achimuambira yuya mutu, "Ichikala nkagomba makosa, hebu sema makosa nchigogomba. Ela ichikala nkagomba sawa, kpwa utu wani unanipiga?"

<sup>24</sup>Badaye Anasi walagiza Jesu aphirikpwe kpwa Kayafa, Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, kuno akafungbwa.

<sup>25</sup>Wakati Simoni Petero kala aimire anaoha moho, hara aya amuamba, "Kale we piya u mwanafundzi wa hiye mutu chegbirwa?" Lakini Petero watsamalala achiamba, "A'a! Mino simi."

<sup>26</sup>Mtumishi mmwenga wa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, m'bari wa yuya yekatwa sikiro ni Petero, wamuza, "Avi nkakuona ngiri-ngiri naye kura mndani?"

<sup>27</sup>Petero achimtsamalala tsona Jesu, na saa iyo-iyo dzogolo richiika.

<sup>28</sup>Muhondoye kuriphocha, Jesu waphirikpwa hadi dzumba ra Pilato, m'kpwulu wa jimbo ra Chirumi, kula kpwa Kayafa. Lakini vilongozi a Chiyahudi enye taainjirire mo dzumbani ili asedze akatiywa najisi (mana kulengana na mila za Chiyahudi, kala achiinjira nyumba ya mutu asiyekala Myahudi, andakahazwa kusherekea Sukukuu ya Pasaka).

<sup>29</sup>Phahi Pilato watuluka kondze kukutana nao na achiauza, "Yuno mutu, mnamshtaki na makosa gani?"

<sup>30</sup>Nao achiamba, "Kalapho mutu hiyu kahendere makosa, tahungemreha kpwako."

<sup>31</sup>Pilato achiaambira, "Phahi halani mutu wenu mkamhukumu kulengana na shariya zenu." Ela hara vilongozi a Chiyahudi achimuamba, "Shariya za Chirumi taziuruhusu kuolaga mutu."

<sup>32</sup>Higa gahendeka ili arigogomba Jesu dzulu ya ndivyofwa gatimie.

<sup>33</sup>Alafu Pilato wauya tsona ndani ya dzumbare, achilagiza Jesu arehwe. Ariphorehwa himo ndani, Pilato wamuuzza, "We ndiwe Mfalume wa Ayahudi?"

<sup>34</sup>Naye achiamba, "Gano ugombago ni gako uwe ama ukaambirwa ni atu anjina kunihusu?"

<sup>35</sup>Pilato achiamba, "Kpwani mino ni Myahudi? Atuo mwenye a kabilaro, akulu a alavyadzi-sadaka ndio achiokureha kpwangu. Dze, wakosani?"

<sup>36</sup>Jesu achiamba, "Ufalume wangu sio wa dunia hino. Kalapho ufalume wangu ni wa dunia hino, atumishi angu angebwaga viha ili nisigbwirwe ni vilongozi a Chiyahudi. Ni mfalume kpweli, ela ufalume wangu sio wa hiph'a duniani."

<sup>37</sup>Phahi Pilato achimuamba, "Kpwa hivyo we u mfalume!" Naye achiamba, "Uwe unaamba kukala ni mfalume, nawe u sawa. Mana nákpwedza himu duniani na kuvyalwa ili nifundze atu kuhusu kpweli. Chila ariye wa kpweli nkunisikiza."

<sup>38</sup>Pilato achimuza, "Kpweli ni ni?" Bada ya kugomba higo, Pilato watuluka kondze tsona kokala na vilongozi a Chiyahudi, achiaambira, "Mutu hiyu simuonere na kosa rorosi ra kumshitakira.

<sup>39</sup>Lakini kpwa vira ni kawaida yenu mvugurirwe mfungbw'a m'mwenga chila Sukukuu ya Pasaka, mnaambadze nchikuvugurirani Mfalume wa Ayahudi?"

<sup>40</sup>Lakini nyo akota likululu achiamba, "Usimvugule hiye, huvugurire Baraba!" (Baraba wakala ni mpindzani wa serikali.)

## Johana 19

<sup>1</sup>Alafu Pilato walagiza Jesu ahalwe, akachapwe viboko.

<sup>2</sup>Hinyo asikari asuka chiremba cha miya na achimvwika chitswani. Piya achimvwika kandzu ya zambarau, rangi ya chifalume.

<sup>3</sup>Hara asikari amlunga-lunga kuno anampiga makofi, achiamba, "Mfalume wa Ayahudi! Kala na maisha mare!"

<sup>4</sup>Pilato watuluka kondze tsona achendaamba, "Sikizani, nakureherani hiyu mutu, ela mmany'e simuonere kosa rorosi ra kumshitakira."

<sup>5</sup>Phahi Jesu watuluka kondze, kuno akavwala chiremba cha miya na kandzu ya rangi ya zambarau. Naye Pilato achiaambira hara atu, "Mutu wenu hiye!"

<sup>6</sup>Akulu a alavyadzi-sadaka na arindzi ariphomuona Jesu, akota likululu achiamba, "Naakotwe misumari! Naakotwe misumari!" Ndipho Pilato achiaambira, "Hiye, mhaleni mwimwi enye mkamkote msalabani, mana mino simuonere na kosa rorosi."<sup>7</sup>Hara vilongozi a Chiyahudi adinisa kumuumba Pilato, "Sino huna shariya iambayo mutu achikufuru n'lazima aolagbwe. Phahi hiyu akakufuru kpwa kuumba ni Mwana wa Mlungu."

<sup>8</sup>Pilato ariphosikira maneno higo wazidi kutishirwa.

<sup>9</sup>Achiuya himo ndani ya dzumbare achendamuza Jesu achiamba, "Kpwani we walaphi?" Lakini Jesu kayajibu neno.

<sup>10</sup>Phahi Pilato achimuamba, "Kutaki kunigombekeza? Kumanya kukala nina uwezo wa kukurichira au kukulavya ukakotwe msalabani?"

<sup>11</sup>Achimuamba, "Kalapho kuyaphaha uwezo kula kpwa Mlungu, kungekala na uwezo wowosi kpwangu. Ela iye achiyenireha kpwako ana dambi kulu zaidi."

<sup>12</sup>Pilato ariphosikira higa, waendza njira ya kumrichira Jesu, lakini vilongozi a Chiyahudi achienderera kukota likululu achiamba, "Mutu hiyu uchimrichira, undakala adui wa Kaisari, Mtawala wa Chirumi. Mana mutu yeyesi adzihendaye ni mfalume dza iye, phahi anampinga Kaisari!"

<sup>13</sup>Pilato ariphosikira maneno higa, walagiza Jesu atuluzwe kondze. Naye achendasagala chihi cha hukumu, phatu phoihwa, "Muhala wa Mawe." (Ambapho phaihwa, "Gabatha" kpwa Chiebrania).

<sup>14</sup>Siku hiyo kala ni Ijumaa, kala ni kama saa kumi na mbiri za ligundzu, na siku ya phiriye kala ni Sukukuu ya Pasaka. Pilato achiaambira hara vilongozi a Chiyahudi, "Mfalume wenu hiyu!"

<sup>15</sup>Nao achikota likululu achiamba, "Naaolagbwe, naaolagbwe! Naakotwe msalabani!" Pilato achigomba nao tsona achiamba, "Dze, mnalonda mfalume wenu nimkote msalabani?" Akulu a alavyadzi-sadaka achiamba, "Tahuna mfalume wanjina isiphokala Kaisari bahi!"

<sup>16</sup>Phahi Pilato wamlavya Jesu kpwa hinyo asikari akakotwe msalabani. Phahi Jesu wahalwa ni hara asikari,

<sup>17</sup>achitsukuzwa msalabawe na achilongozwa kuphiya phatu phaihwapho "Zekeya ra Chitswa." (Ambapho Chiebrania phaihwa Golgotha.)

<sup>18</sup>Hipho ndipho ariphokotwa misumari msalabani. Atu anjina airi akotwa misalabani piya, mmwenga uphande huno na mwenga uphande wanjina, naye Jesu achikala kahi-kahi.

<sup>19</sup>Pilato piya walagiza tangazo riandikpwe na ribandikpwe pho dzulu ya msalaba wa Jesu. Hiro tangazo kala rikaandikpwa, Hiyu ni Jesu wa Nazareti, Mfalume wa Ayahudi.

<sup>20</sup>Phahali Jesu ariphokotwa msalabani kala ni phephi na mudzi, tsona maneno ga tangazo hiro kala gakaandikpwa kpwa luga za Chiebrania, Chilatini na Chigiriki. Phahi Ayahudi anji aweza kusoma tangazo hiro.

<sup>21</sup>Akulu a alavyadzi-sadaka achendamuamba Pilato, "Usiandike, 'Hiyu ni Mfalume wa Ayahudi,' lakini rikale, 'Mutu hiyu waamba, ni Mfalume wa Ayahudi.' "

<sup>22</sup>Ela Pilato achiaambira, "Nchigoandika, nkaandika. Sigaluza."

<sup>23</sup>Hara asikari ariphomala kumkota misumari phara msalabani, ahala nguwoze achizipiga mafungu mane, ili chila asikari aphahe fungure. Piya kandzuye kala ikafumwa kula dzulu hadi photsi bila ya kushonwa,

<sup>24</sup>phahi achiambirana o enye, "Nahusiikpwanyule hino kandzu, ela hupigeni kura humanye kandzu indakala ya ani." Hara asikari ariphohenda hivyo, Maandiko gatimizwa gaambago: "Aganya nguwo zangu, na kupigira kura kandzu yangu."

<sup>25</sup>Atu okala aimire phephi na hora msalaba kala ni ninengbwa wa Jesu na mwanao mchetu wa nine, phamwenga na Maryamu mkpwaza Kileopa, Maryamu kula Magidala,

<sup>26</sup>na mwanafundzi yemendzwa sana ni Jesu. Jesu ariphoona nine aimire phephi na ye mwanafundziwe, wamuamba, "Sikiza Mayo, mwanao hiye."

<sup>27</sup>Ndiphо achimgalukira yuya mwanafundzi, achimuamba, "Mwenehu, mayoo hiye!" Kula hiphо nine wakpwendasagala kaya kpwa yuya mwanafundzi.

<sup>28</sup>Jesu wamanya kala kaziye ikasira. Phahi, bada ya higa, ili akamilishe Maandiko waamba, "Nasikira chiru."

<sup>29</sup>Kala phana bakuli tele ra sichi pho hiphо, phahi atu ahala demu achirilweka himo sichini achirigbwadzika phungo ra muhusopo na achim'bandika mromoni.

<sup>30</sup>Jesu ariphomala kufyondza rira sichi, waamba, "Gakasira!" Ndiphо achizamisa chitswache achidosa.

<sup>31</sup>Siku hiyo kala ni Ijumaa, na siku ya phiriye kala ni Siku ya Kuoya. Tsона hiyo Siku ya Kuoya kala i chivyakpwe mana kala ikagbwirana na Sukukuu ya Pasaka. Kpwa vira vilongozi a Chiyahudi kala taamendze miri isale misalabani Siku ya Kuoya, anjina akpwendumshauri Pilato magulu ga hara atu gavundzwe ili afwe upesi, na miri yao iuswe.

<sup>32</sup>Phahi hara asikari akpwendavundza magulu ga yuya wa kpwandza yekotwa phamwenga na Jesu. Alafu achendavundza yuya wa phiri.

<sup>33</sup>Lakini ariphomfikira Jesu amuona akafwa kare, sebu amvundze magulu.

<sup>34</sup>Ela asikari mmwenga wamdunga fumo ra lavu, na saa iyo-iyo achimwagika mlatso na madzi.

<sup>35</sup>Hinyu ni ushahidi wa mutu ariyegaona ganahendeka. Nao ni ushahidi wa kpweli, mana iye anamanya kukala ni kpweli agombaro. Tsона anashuhudiya ili mwimwi piya muamini.

<sup>36</sup>Mambo higa gahendeka ili Maandiko gatimie gaambago, "Kana hata mfupha mmwenga ndiovundzwa."

<sup>37</sup>Na Maandiko ganjina ganaamba, "Atu andamlola iye ariyedungbwa fumo."

<sup>38</sup>Badaye, phakpwedza mutu mmwenga yeihwa Yusufu, yevyalwa mudzi wa Arimathaya. Iye kala ni mwanafundzi wa Jesu, ela kpwa chisiri kpwa kuogopha vilongozi a Chiyahudi. Wakpwendavoya ruhusa Pilato ahale mwiri wa Jesu, naye Pilato achimruhusu. Achedzahala hora mwiri

<sup>39</sup>phamwenga na Nikodemu, ambaye wakati wanjina kala akamlunga Jesu usiku. Nikodemu wareha mtsanganyiko wa udi na ubani wa uziho wa kama kilo salasini.

<sup>40</sup>Hara alume airi, bada ya kuhala hora mwiri, achiusaka hora udi na ubani, na achiufunga vipande vya shanda kama irivyokala mila ya Chiyahudi.

<sup>41</sup>Phephi na phapho phokotwa Jesu msalabani kala phana munda. Himo mndani kala mna mbira nyiphya ambayo kala taidzangbwezikpwa mutu.

<sup>42</sup>Kpwa vira mbira kala i phephi, na siku ya phiri kala ni Siku ya Kuoya, hara atu akpwendaika hora mwiri wa Jesu hiphо.

## Johana 20

<sup>1</sup>Siku ya Jumapili, chiti cha ngutu, Maryamu kula Magidala waphiya mbirani. Hiphо mbirani phakala na dziwe kulu rohumirwa kuzibira hira mbira, ela ariphofika waona rira dziwe rikauswa.

<sup>2</sup>Phahi waphiya mairo kpwa Simoni Petero na yuya mwanafundzi ariyemendzwa ni Jesu, achendaambira, "Atu akausa mwiri wa Bwana Jesu kula mbirani, na tahumanya achikouika."

<sup>3</sup>Phahi Petero na hiye mwanafundzi myawe aphiya hiko mbirani.

<sup>4</sup>Osi airi azola, ela ye wanjina wamtsupa Petero. Ariphofika phara mbirani chimbere

<sup>5</sup>wakpwendazama kutsungurira, achiona vipande vya shanda vikahandikpwa mo mbirani, lakini kayainjira.

<sup>6</sup>Badaye Simoni Petero wakpwedza, ela iye wainjira mura mbirani, achiona hira shanda ikahandikpwa phapho.

<sup>7</sup>Piya achiona chipande cha shanda ambacho kala chikafungirwa chitswa cha Jesu, chikakundzwa na chikaikpwa kanda na vira vyanjina.

<sup>8</sup>Ndiphо yuya mwanafundzi ambaye kala akafika mbirani chimbere, naye achiinjira achiona na kuamini gara chigohendeka.

<sup>9</sup>(Mana anafundzi a Jesu kala taadzungbwe kuelewa Maandiko goamba kukala, n'lazima afufuke.)

<sup>10</sup>Alafu hara anafundzi airi auya kura ka asagalako.

<sup>11</sup>Maryamu wafika tsona mbirani achiima kondze kuno anarira. Wakati kala anarira, wazama kutsungurira mo mbirani,

<sup>12</sup>achiona malaika airi akavwala nguwo nyereru. Nao kala asegere hiphopokala mwiri wa Jesu, mmwenga uphande wa chitswani na wanjina uphande wa maguluni.

<sup>13</sup>Hara malaika amuuza, "Mayo, unarizwa ni ni?" Naye achiamba, "Atu akamuusa Bwana wangu na simanya achikomuika."

<sup>14</sup>Bada ya kugomba higa, watsupha matso achiona mutu aimire nyumaze. Kumbavi kala ni Jesu, lakini kayamtambukira.

<sup>15</sup>Achiamba, "Mayo, unarizwa ni ni? Unaendza ani?" Maryamu kala anaona ni mhendadzi-kazi wa pho mndani. Phahi achimuamba, "Bwana, ichikala ukamuusa uwe, niambira uchikomuika, nkamhale."

<sup>16</sup>Jesu wamuiha, "Maryamu." Maryamu wagaluka achiihika Chiebrania, "Raboni!" (Neno ambaro manage ni mwalimu.)

<sup>17</sup>Jesu achimuamba, "Richa usinigute, mana sidzangbwewhalwa kuphiya dzulu kpwa Baba. Lakini phiya kpwa enehu, yani afuasi ayao, ukaambre naphiya dzulu kpwa Baba, ambaye ni Sowe yenu. Iye ni Mlungu wangu, namwi piya ni Mlungu wenu."

<sup>18</sup>Phahi Maryamu waphiya achendaambira hara anafundzi, "Nkamuona Bwana Jesu!" Na achiaambira gara ambago kala akalagizwa.

<sup>19</sup>Dziloniye siku hiyo ya Jumapili, anafundzi kala akakutana phamwenga, na achifunga miryango kpwa kuogopha vilongozi a Chiyahudi. Phahi Jesu wakpwedza gafula achiima pho kahi-kahi achiamba, "Togolani enehu."

<sup>20</sup>Ariphomarigiza mwadzo, achiaonyesa mikonoye na lavu. Nao hara anafundzi ahererwa kpwa kumuona Bwana Jesu.

<sup>21</sup>Jesu wagomba tsona, achiamba, "Togolani enehu. Baba wanihuma, na viratu arivyonihuma, nami nakuhumani."

<sup>22</sup>Bada ya kugomba higo, waavuvurira, na achiaambira, "Phokerani Roho wa Mlungu.

<sup>23</sup>Mchisamehe mutu dambize, Mlungu naye anamsamehe; ela msiphomsamehe, Mlungu naye kamsamehe."

<sup>24</sup>Jesu ariphoatsembukira anafundzie, mwanafundzi wanjina yeihwa Tomasi (manage ni patsa) kala kapho.

<sup>25</sup>Phahi hara anafundzi ayae amuamba, "Hukamuona Bwana Jesu!" Lakini Tomasi waamba, "Siamini bii, hadi nione alama za misumari mwakpwe mikononi, tsona nigute hiso alama na chala changu! Na nitiye mkpwono wangu phakpwe lavuni, ndipho niamini."

<sup>26</sup>Bada ya siku name, anafundzie kala akakutana phamwenga tsona himo nyumbani, Tomasi naye kala a mumo. Miryango yosi kala ikafungbwa, ela Jesu achiinjira na achiima phamwenga nao, chisha achiamba, "Togolani enehu."

<sup>27</sup>Phahi wamuamba Tomasi, "Lola mikono yangu na urehe chalacho ugute hiphia. Chisha golosa mkipwonoo utiye phangu lavuni. Richa wasi-wasi na uamini."

<sup>28</sup>Tomasi achimuamba, "Hai! Bwana wangu na Mlungu wangu!"

<sup>29</sup>Achiambwia, "Ukaamini kpwa sababu ukaona? Andajaliwa atu ambao taonere lakini anaamini."

<sup>30</sup>Jesu wahenda vilinje vyanjina vinji mbere za anafundzie, ambavyo taviandikirwe himu chitabuni.

<sup>31</sup>Lakini mambo higa gaandikpwa ili muamini kukala, Jesu ndiye Yetzambulwa ni Mlungu Kuokola Atu, yani Mwana wa Mlungu. Namwi mchimuamini, mndakala na uzima wa milele.

## Johana 21

<sup>1</sup>Bada ya higa, Jesu watsembukira tsona anafundzie kanda-kanda ya Ziya ra Galilaya (piya roihwa, "Ziya ra Tiberia.") Na hivi ndivyo vyokala:

<sup>2</sup>Simoni Petero, Tomasi ambaye piya kala aihwa "Patsa", Nathanieli ambaye wavyalwa Kana jimbo ra Galilaya, ana a Zebedayo, na anafundzi anjina airi kala a phamwenga.

<sup>3</sup>Simoni Petero waambira aya, "Naphiya vyangu nkavuwe." Nao achimuamba, "Sisi piya hundaphiya." Phahi apanda dau achendavuwa usiku kucha, lakini taayaphaha chitu.

<sup>4</sup>Wakati duwa kala rinaahula ingu, Jesu waima ufuwoni, lakini hara anafundzi taayamtambukira.

<sup>5</sup>Waaiza achiamba, "Enehu, tamphahire ng'onda?" Nao achiamba, "Tahuphahire."

<sup>6</sup>Achiaambira, "Tsophani chimia uphande wa kulume wa dau, namwi mndaaphaha ng'onda." Phahi ahenda hivyo, na ariphotosha chimia, agbwira ng'onda anji hata asiweze kuchivweha na kuchiinjiza dauni, kpwa sababu ya unji wa ng'onda.

<sup>7</sup>Mwanafundzi yemendzwa sana ni Jesu wamuamba Petero, "Hiyu ni Bwana Jesu!" Simoni Petero ariphosikira kala ni Jesu, wasega nguwoze na achidzitabwisa madzini.

<sup>8</sup>Lakini hara anafundzi anjina akpwedza ufuwoni na dau, kuno anavweha chira chimia chokala chikaodzala ng'onda, mana kala taakure na ufuwoni, kama nyago gana mwenga bahi.

<sup>9</sup>Ariphofika ufuwoni, aona moho wa makala na ng'onda anawadwa. Piya kala phana mkahe.

<sup>10</sup>Alafu Jesu achiaambira, "Rehani ng'onda anjina mchioagbwira vi sambi."

<sup>11</sup>Phahi Simoni Petero, yekala achere madzini, wavweha chira chimia hadi ufuwoni. Nacho kala chikaodzala ng'onda akulu-akulu gana mwenga na hamsini na tahu. Hata dzagbwe chimia kala china ng'onda anji, ela tachiyadoka bii.

<sup>12</sup>Chisha Jesu achiaambira, "Ndzoni hufunguleni." Ela hara anafundzi osi kala anamanya hakika kukala ni iye, na kpwa hivyo aogopha kumuuzza, "We u ani?"

<sup>13</sup>Phahi Jesu wahala hora mkahe, achiapha anafundzie achirya. Chisha achihala ng'onda na achihenda dza vivyo.

<sup>14</sup>Hino yakala mara ya hahu Jesu kutsembukira anafundzie bada ya kufufulwa.

<sup>15</sup>Bada ya kufungula, Jesu wamuamba Simoni Petero, "Simoni, mwana wa Johana, dze unanimendza zaidi kuriko hinya ayao animendzavyo?" Petero achiamba, "Ehe Bwana, hata we mwenye unamanya kala nakumendza." Achimuambira, "Haya, risa ana-ng'ondzi angu."

<sup>16</sup>Wamuuzza mara ya phiri, achiamba, "Simoni, mwana wa Johana, unanimendza?" Petero achiamba, "Ehe Bwana, unamanya kukala nakumendza." Achimuumba, "Rinda mang'ondzi gangu."

<sup>17</sup>Wamuuzza tsona mara ya hahu, "Simoni, mwana wa Johana, unanimendza?" Petero wasikira utsungu kpwa kuuzwa mara tahu, "Unanimendza?" Naye achiamba, "Bwana, unamanya chila chitu, mana hata we mwenye unamanya kala nakumendza." Jesu achimuumba, "Risa mang'ondzi gangu.

<sup>18</sup>Nakuambira kpweli, uriphokala barobaro, kala ukadzifunga nguwo na ukaphiya ulondako. Lakini wakati ndiphokala mtumia, undagolosa mikono na mutu wanjina akufunge na akuphirike usikolonda kuphiya."

<sup>19</sup>(Jesu wagomba higa kuonyesa ni chifo cha vippi ndichomphaha Petero ili amuphe nguma Mlungu.) Chisha achimuumba Petero, "Nilunga!"

<sup>20</sup>Petero ariphokala anamlunga-lunga, wagaluka, achilola nyuma, na achimuona yuya mwanafundzi yemendzwa sana ni Jesu. (Mwanafundzi hiye ndiye ariyekala lavuni pha Jesu wakati wa chakurya cha dziloni na ndiye kala akamuuzza Jesu, "Bwana ni yuphi ndiyekusalata?")

<sup>21</sup>Petero ariphomuona yuya amendzwaye, chisha wamuuzza Jesu, "Dze yuno, andafwadze?"

<sup>22</sup>Achiamba, "Rinakuhusuni hata nchitaka akale moyo mpaka ndiphouya? Phana rako rani, we nilunga tu!"

<sup>23</sup>Phahi habari hizi zaenea kpwa afuasi osi kala hiyu mwanafundzi kandafwa. Lakini Jesu kayagomba hivyo, ela kala akaamba, "Rinakuhusuni hata nchitaka akale moyo mpaka ndiphouya?"

<sup>24</sup>Hiyu ndiye mwanafundzi ariyeona mambo higa na matsoge mwenye, na ndiye yegaandika. Naswi hunamanya maneno agombago ni ga kpweli.

<sup>25</sup>Lakini kuna mambo ganjina manji ambago Jesu wagahenda na tagaandikirwe. Kalapho chila chitu chaandikpwa, nafikiri dunia ndzima taingekala na nafwasi ya kuika vitabu vyosi.

## Mahendo

### Mahendo 1

<sup>1</sup>Muishimiwa Teofilo, Chitabu changu cha kpwandza, naandika mambo gosi ambago Jesu wahenda na kufundza, kula mwandzo

<sup>2</sup>hadi siku yohalwa kuphiya mlunguni. Kabla kadzangbweuya mlunguni, waapha mitumee malagizo kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu.

<sup>3</sup>Bada ya kufwa na kufufuka Jesu wakala na mitumee mara nyinji kpwa siku arubaini. Achiaonyesa dalili nyinji kuahakikishira kala ni mzima, na achigomba nao kuhusu ufalume ambaao Mlungu wamupha.

<sup>4</sup>Siku mwenga ariphokala phamwenga nao waambira, "Msiuke hiphia Jerusalemu, godzani ahadi yokuambirani, ambayo Baba Mlungu wailaga.

<sup>5</sup>Mana Johana wabatiza na madzi, lakini siku chache zedzazo mwimwi mndabatizwa na Roho wa Mlungu."

<sup>6</sup>Siku yanjina hara mitume ariphokala phamwenga na Jesu, amuuza, "Dze, Bwana, vino ndipho wakpwedzauyizira Aiziraeli utawala wao ili adzitawale enye?"

<sup>7</sup>Lakini iye achiaambira, "Siro renu kumanya wakati ama majira ambago Baba Mlungu waika, hinyo ni uwezowe mwenye.

<sup>8</sup>Lakini siku Roho wa Mlungu ndiphokpwedzerani mndaphaha nguvu na mndakala mashahidi gangu kula phapha Jerusalemu, Judea na Samariya kosi, na hata mpaka chila phahali duniani."

<sup>9</sup>Ariphomala kugomba higo, wahalwa kuphiya mlunguni, kuno anamlola. Alafu achizibwa ni maingu na achikala kaoneka tsona.

<sup>10</sup>Wakati hara mitume ka acherelola dzulu mlunguni vira Jesu ahalwavyo, phakpwedza alume airi gafula okala akavwala kandzu nyereru. Achiima phephi nao,

<sup>11</sup>achiamba, "Mwi anatsi a Galilaya! Mbona mkaima kulola dzulu mlunguni? Jesu yuyu ambaye akahalwa kuphiya mlunguni, andauya vivyo hivyo mchivyomuona anaphiya mlunguni."

<sup>12</sup>Jesu ariphohalwa kuphiya mlunguni hara mitume auya Jerusalemu kula Mwango wa Mizeituni, ambako ni kama mwendo wa dakika kumi na tsano kula mudzi wa Jerusalemu.

<sup>13</sup>Ariphofika Jerusalemu, apanda chumba cha gorofani ambako ka anakala. Nao kala ni Petero, Johana, Jakobo, Anderea, Filipu, Tomasi, Batholomayo, Mathayo, Jakobo mwana wa Alfayo, Simoni (ambaye piya ka achiihwa Mpiganidzi Uhuru), na Juda mwana wa Jakobo.

<sup>14</sup>Chila wakati hara mitume kala achiungana phamwenga na achetu fulani, Maryamu nine wa Jesu, na nduguze. Achikala anavoya Mluntu kama kundi mwenga.

<sup>15</sup>Siku mwenga afuasi a Jesu kama atu gana mwenga na ishirini kala akakutana phamwenga. Phahi Petero waima achigomba nao achiamba,

<sup>16-17</sup>"Enehu, ka n'lazima Maandiko ga Mluntu gatimizwe. Hiphoto kare Mfalume Daudi walongozwa ni Roho wa Mluntu achigomba chimbere maneno ambago gamphaha Juda. Iye kala ni myawehu, mana piya naye kala akatsambulwa kuhenda kazi phamwenga, ela wakala chilongozi wa atu ariomgbwira Jesu."

<sup>18</sup>(Juda wagula munda na zira pesa zophaha kpwa kuhenda mai, wagbwa mo mndani achifwa; achiabuka ndani na mahumbo gosi gachitsamuka.

<sup>19</sup>Atu osi a Jerusalemu ariphosikira habari hiso, hinyo munda awiiha, "Akelidama" kpwa kabila yao, manage ni, Munda wa Mlatso.)

<sup>20</sup>Phahi Petero achienderera kugomba, achiambira, "Kpwa mana Chitatu cha Zaburi chaandikpwa, 'Nyumbaye naitsamwe; naisisagale mutu.' Na tsona ichiandikpwa, 'Nafwasiye ya kazi naihewe mutu wanjina.'

<sup>21-22</sup>Kpwa hivyo n'lazima mutu mmwenga adziunge naswi na akale shahidi wa kufufuka kpwa Jesu. N'lazima hutsambuleni mutu yekala myawehu wakati wosi phokala Bwana Jesu anazunguluka hiku na hiko, hangu ariphobatizwa ni Johana mpaka siku yohalwa kuphiya mlunguni."

<sup>23</sup>Phahi, hora mkutano walavya madzina ga atu airi; mmwenga ni Yusufu Barisaba ambaye piya kala achihiwa Justo na wanjina kala ni Mathiasi.

<sup>24</sup>Chisha achiwoya Mluntu, achiamba, "Mluntu umanyaye roho ya chila mutu, hunakuvoya uhuonyese hinya alume airi, ni yuphi uchiyemtsambula,

<sup>25</sup>ili ahale nafwasi ya kazi ya utume yorichwa ni Juda, na achiphiya kpwahali komuajira."

<sup>26</sup>Alafu apiga kura, na kura ichimgbwerera Mathiasi. Naye achitiywa kundi ra hara mitume anjina kumi na mmwenga.

## Mahendo 2

<sup>1</sup>Siku ya Pentekosti iriphofika, afuasi osi a Jesu kala akakusanyika phahali phamwenga.

<sup>2</sup>Phahi, kpwakala na m'vumo gafula kula mlunguni kama wa phuto kali. Hura m'vumo uchiodzaza nyumba yosi yokala afuasi asegere.

<sup>3</sup>Alafu mura chumbani mwatsembuka vilinje vy a moho vyokala vinaaka, vichidziganya na vichigbwerera chila mmwenga.

<sup>4</sup>Na Roho wa Mluntu wainjira mwao miyoni na chila mmwenga achiandza kugomba na luga tafwauti tafwauti kama Roho wa Mluntu arivyoajaliya.

<sup>5</sup>Phahi hiko Jerusalemu kala kuna Ayahudi amuogophao Mluntu, kula tsi zosi dunia ndzima.

<sup>6</sup>Ariphosikira hinyo m'vumo, umati mkpwulu wa atu wakpwedza na uchitezeka mana chila mmwenga wasikira higo gagombwago kpwa lugaye.

<sup>7</sup>Aona vituko na achitezeka sana, chisha achiamba, "Dze, hinya osi huasikirao kugomba si ni enyezi a Galilaya?

<sup>8</sup>Ikaandzadze hata sisi hosi hunaasikira anagomba kpwa luga zehu za chienyedzi?

<sup>9</sup>Mana hipha phana makabila manji: phana Aparithi, Amedi, Aelami, na anjina ni a kula Mesopotamia, Judea, Kapadokia, Ponto, Asia,

<sup>10</sup>anjina ala Firigia, Pamfilia, Misiri na seemu za Libiya phephi na Kirene. Anjina ni ajeni kula Rumi,

<sup>11</sup>(Ayahudi na atu anjina amba o Ayahudi lakini ahendainjira dini ya Chiyahudi), piya phana Akirete na Arabu. Naswi hunaasikirani anagomba luga zehu enye, vituko vikulu vya Mluntu ahendavyo!"

<sup>12</sup>Atu osi atezeza na achikala na wasi-wasi, kuno anauzana, "Mambo gano manage ni ni?"

<sup>13</sup>Lakini anjina achikala anaachania anaamba, "Hinya atu akalewa!"

<sup>14</sup>Ndipho Petero achiunuka phamwenga na hara mitume anjina kumi na mwenga, achigomba kpwa sauti na hora umati, achiamba, "Ayahudi ayangu na mwimwi mosi mkalao Jerusalemu, sikizani sawa-sawa nkuelezeni mana ya mambo higa.

<sup>15</sup>Atu hinya taakalewa kama mfikiriyavyo, mana bado ni saa tahu tu za ligundzu.

<sup>16</sup>Lakini mambo higa gagombwa hiphop kare ni nabii Joel achiamba:

<sup>17</sup>'Mluntu anaamba: Siku za mwisho anadamu osi n'ndaarehera Roho wangu. Ana enu, alume kpwa achetu andatangaza ujumbe kula kpwangi. Barobaro andaona ruwiya, nao atumia andaloha ndoso.

<sup>18</sup>Ehe! Hata atumishi angu, alume kpwa achetu, n'ndaarehera Roho wangu siku hiso, nao andatangaza maneno gangu.

<sup>19</sup>N'ndaonyesa maajabu dzulu mlunguni, na dalili zindaonekana duniani. Kundakala na viha, moho na mosi mkpwulu.

<sup>20</sup>Kabla ya kufika Siku hiyo kulu muhimu ya Mluntu, dzuwa tarindaala na mwezi undakala kundu dza mlatso.

<sup>21</sup>Lakini mutu yeyesi ndiyemririra Mluntu andaokolwa.' "

<sup>22</sup>Petero waenderera kuaambira atu, "Enehu Aizraeli, sikizani! Mosi mniamanya kukala Jesu wa Nazareti wahenda vilinje na dalili kahi zenu. Na higa ganaonyesa wazi kukala watsambulwa ni Mlungu.

<sup>23</sup>Mutu hiyu warehwa kpweni ni Mlungu kpwa uamuziwe kama arivyopanga. Ela mwamuolaga kpwa kumlavya na atu asiomanya Shariya za Mlungu, nao achimkota misumari msalabani.

<sup>24</sup>Lakini Mlungu wamfufula, na achimuusira utsungu wa chifo kpwa sababu kala taiwezekana abaki lufu.

<sup>25</sup>Kpwa mana hiphoto kare Mfalume Daudi wagomba kumhusu, achiamba: 'Namanya Mlungu a phephi nami na ananirinda wakati wosi; nguvuze nkuniika salama wakati wa tabu.

<sup>26</sup>Kpwa hivyo moyo wangu una raha, tsona napiga njerejere. Nami hata dzagbwe n'ndafwa lakini naishi na matumaini.

<sup>27</sup>Kpwa sababu kundaricha roho yangu mbirani, wala kundaricha mtumishio mwenye uriyemtsambula aole mbirani.

<sup>28</sup>Wanifundza njira za kuishi vinono, n'ndahamirwa sana ni uwe kukala phephi nami.' "

<sup>29</sup>"Enehu, nakuhakikishirani kuhusu mkaare wehu Daudi. Iye wafwa, achizikpwa na mbiraye i mumu hata rero.

<sup>30</sup>Lakini Daudi kala ni nabii, na wamanya kukala Mlungu wamlaga na achimlaphira kukala mmwenga wa uvyaziwe andakala mfalume dza viratu Daudi arivyokala mfalume.

<sup>31</sup>Daudi watabiri kuhusu kufufuka kpwa Masihi, ariphoamba kukala, rohore tariyarichwa mbirani, wala mwiriwe tauyaola.

<sup>32</sup>Sambi, sisi hosi hu mashahidi kukala Mlungu wamfufula kpwelihiyu Jesu.

<sup>33</sup>Phahi, Jesu wahalwa kuphiya mlunguni, asegere mkpwono wa kulume wa Mlungu, phatu pha ishima kulu sana, na waphokera Roho wa Mlungu kula kpwa Baba Mlungu ambaye kala akamlaga, naye wahupha sisi ye Roho. Mambo higa mgasikirago na kugaona ganahakikisha maneno higa.

<sup>34</sup>Mana Daudi mwenye kayahalwa kuphiya mlunguni, ela waamba: 'Mwenyezi Mlungu wamuamba Bwana wangu: Sagala uphande wangu wa mkpwono wa kulume, phatu pha ishima kulu sana,

<sup>35</sup>hadi nihende maaduigo gakugbwere maguluni.' "

<sup>36</sup>Chimarigizo Petero waamba, "Phahi Aizraeli osi ni amanye kukala, Jesu yuyatu ambaye mwamkota misumari msalabani, Mlungu wamhenda Mtawala na Muokoli."

<sup>37</sup>Phahi hara atu okala anamsikiza Petero phosikira vira, ajuta, achimuza Petero na hara mitume anjina, "Enehu, vino sambi sino huhendedze?"

<sup>38</sup>Petero achiaambira, "Chila mmwenga naatubu dambize na abatizwe kpwa dzina ra Jesu Masihi, ili asamehewe. Namwi mndaphaha zawadi ya Roho wa Mlungu.

<sup>39</sup>Ahadi hino ni fwaida yenu, vivyazi vyenu na atu osi ario kure, ni ya mutu yeyesi ambaye Mwenyezi Mlungu wehu andamualika."

<sup>40</sup>Petero waaeleza kpwa chirefu na achiabembeleza sana, waambira, "Dziepusheni na adabu ndizoaphaha atu hinya ayi!"

<sup>41</sup>Phahi, atu osi ariokubali maneno ga Petero abatizwa, na siku hiyo kundi ra afuasi a Jesu raenjerezeka atu kama elufu tahu.

<sup>42</sup>Afuasi hinya adzilavya wakati wosi kudzifundza kpwa mitume, kuishi kama ndugu, kurya mikahé phamwenga na kuvoya Mlungu phamwenga.

<sup>43</sup>Chila mmwenga waangalazwa ni vilinje vinji vyohendwa ni mitume.

<sup>44</sup>Atu osi ariomkuluphira Jesu akala phatu phamwenga na achihumira vitu vyao vyosi phamwenga.

<sup>45</sup>Aguza vitu arivyokalanavyo, na pesa arizophaha achiganyira ayawao okala anataka msada.

<sup>46</sup>Na kala achikutana ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu chila siku. Piya kala achirya phamwenga hiko kpwao madzumbani, ka achirya na raha na roho mwenga,

<sup>47</sup>kuno anamtogola Mlungu. Atu anji ahamirwa sana, na chila siku Mlungu warienjereza kundi rao na hara ambaø ka achiokoka.

### Mahendo 3

<sup>1</sup>Siku mwenga, Petero na Johana kala anainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu, akavoye mavoyo ga saa tisiya.

<sup>2</sup>Mutu mmmwenga chiswere hangu kuvyalwakpwe kala anatsukulwa kurehwa ryango ra Nyumba ya Kuvoya Mlungu riihwaro Ryango Nono. Kala nkurehwa chila siku kpwedzavoya pesa atu ainjirao himo.

<sup>3</sup>Ariphoona Petero na Johana anataka kuinjira ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, yuya chiswere waavoya pesa.

<sup>4</sup>Petero na Johana amlolato, chisha Petero achimuamba, "Hebu huloleto!"

<sup>5</sup>Hiphø, yuya chiswere waalolato achiona labuda andahewa chitu.

<sup>6</sup>Lakini Petero achimuamba, "Mino sina pesa wala zahabu, ela n'ndakupha n'richo nacho. Kpwa uwezo wa Jesu Masihi wa Nazareti, ng'oka unyendeke."

<sup>7</sup>Wamgbwira mkpwono wa kulume achimuunula, na mara mwenga yuya chiswere achidina magulu.

<sup>8</sup>Watina achiima na maguluge na achiandza kunyendeka. Alafu achiinjira nao Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Wanyendeka mwenye na kutina-tina kuno anamtogola Mlungu.

<sup>9</sup>Atu osi amuona ananyendeka na achimtogola Mlungu.

<sup>10</sup>Hara atu achimtambukira kala ni yuya chiswere ambaye kala achisagala phara ryango Nono ra kuinjirira Nyumba ya Kuvoya Mlungu kpwa kuvoya pesa. Phahi aangalazwa sana ni higo gohenderwa yuya chiswere.

<sup>11</sup>Yuya chiswere phokala akamgbwira Petero na Johana, atu osi aphiya mairo mpaka phahali phoihwa Varanda kulu ya Selemani na achitezeka.

<sup>12</sup>Petero ariphoona hara atu, waamba, "Enehu, Aiziraeli ayangu, mkaangalazwa ni ni? Mbona mkahutumburira matso? Uwezo uchiomhenda hiyu mutu anyendeke sio uwezo wehu, wala sio uzuri wehu kpwa Mlungu.

<sup>13</sup>Ela Mlungu yeabudiwa ni Brahimu, Isaka na Jakobo na ambaye piya waabudiwa ni akare ehu anjina, wamtogola mtumishiwe Jesu. Ela mwamlavya na atawala a Chirumi, tsona mchimrema mbere za mtawala Pilato, hata bada ya Pilato kukata shauri amrichire.

<sup>14</sup>Iye asiye na lawama wala makosa, mwamrema, na mchimuamba Pilato akuvugurireni mutu yeolaga atu.

<sup>15</sup>Mwaolaga mutu ambaye ndiye chandzo cha uzima, lakini Mlungu achimfufula, naswi hu mashahidige.

<sup>16</sup>Mutu hiyu mummanyaye ka ni chiswere, akaphola kpwa kukuluphira uwezo wa Jesu. Kumkuluphira Jesu kukamphoza kabisa kama mmuonavyo.

<sup>17</sup>Enehu, namanya mrivyomhenda Jesu mwimwi na atawala enu mwayugbwa nkusamanya.

<sup>18</sup>Lakini hivyo ndivyo Mlungu arivyotimiza maneno gotabiriwa kare ni manabii ariphoamba Masihi, n'lazima agaye.

<sup>19</sup>Phahi tubuni na mgaluze mioyo yenu na kulola Mlungu ili akuusireni dambi zenu.

<sup>20</sup>Namwi mchihenda hivyo Mlungu andakujaliyani, na kukureherani Muokoli, ambaye ni Jesu.

<sup>21</sup>N'lazima abaki hiko mlunguni mpaka wakati Mlungu ndiphotengeza uphya chila chitu, kama manabii matakatifu arivyogomba hiphо kare.

<sup>22</sup>Mana Musa waamba, 'Bwana Mlunguo andazembula nabii kula kpwa kabila rehu dza vivyo vyonihuma mimi. Na n'lazima mhende chila chitu ndichokuambirani.

<sup>23</sup>Ambaye kandamsikiza, andatengbwā kabisa na atu a Mlungu na kuangamizwa.'

<sup>24</sup>Manabii gosi hangu Samueli na kuenderera atabiri kuhusu siku hizi hurizo nazo sambi.

<sup>25</sup>Hizo ahadi za Mlungu arizolaga kuhumira manabiige ni zenu, na chilagane choikpwa na akare enu dza vivyo. Mlungu wamuambira Brahimu hivi, 'Makabila gosi duniani gandabarikiwa kpwa sababu ya uvyazio.'

<sup>26</sup>Phahi ariphomtsambula mtumishiwe Jesu, mwandzo wamreha kpweni ili akujalieni kpwa kumhenda chila mmwenga atubu dambize na kuricha njiraze mbii."

#### Mahendo 4

<sup>1</sup>Petero na Johana kala acheregomba na atu ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, alavyadzi-sadaka, Masadukayo na mkpwulu wa asikari a Nyumba ya Kuvoya Mlungu achitsoloka.

<sup>2</sup>Atsukirwa sana kpwa sababu kala anafundza na kugomba wazi kukala Jesu wafufuka, kuonyesa kukala atu a kufwa andafufuka.

<sup>3</sup>Aagbwira na achendaatiya jela, na kpwa vira kala ni dziloni kare, aaricha jela hadi ligundzu.

<sup>4</sup>Lakini atu anji ambao asikira mafundzo gao aamini. Afuasi a Jesu aenjerezeka mpaka achifika kama alume elufu tsano.

<sup>5</sup>Kuriphocha, hara alimu a Shariya, azehe na vilongozi anjina a Chiyahudi akala na baraza hiko Jerusalemu.

<sup>6</sup>Anasi, ambaye kala ni Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, kala a phapho barazani, phamwenga na Kayafa, Johana, Isikanda na ndugungbwā zanjina za Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu.

<sup>7</sup>Petero na Johana arehwa barazani na achiuzwa, achiambwa, "Mwino, yuya chiswere mwamphoza kpwa uwezo wani ama kpwa dzina ra ani?"

<sup>8</sup>Phahi, Petero walongozwa ni Roho wa Mlungu achiamba, "Atawala ehu na azehe!"

<sup>9</sup>Ichikala rero ndipho hunatakpwa huseme vyomterya yuya chiswere na kusema vyophozwa,

<sup>10</sup>phahi ni hivi: Mwimwi azehe na atu osi a Izraeli n'lazima mmanyē kukala hiyu chiswere aimireye hipha mzima kabisa waphozwa ni uwezo wa dzina ra Jesu Masihi wa Nazareti, ambaye mwamuolaga msalabani, ela Mlungu achimfufula.

<sup>11</sup>Naye ndiye ambaye neno ra Mlungu ragomba kumhusu phoambwa: 'Dziwe mriorema mwimwi adzengi, ndiphо rikakala dziwe kulu ra msingi.'

<sup>12</sup>Wokofu tauphahikana kula kpwa mutu wanjina yeyesi, isiphokala kpwa Jesu, mana takuna dzina ranjina rorosi duniani rohewa anadamu kuaokola."

<sup>13</sup>Hara anachama a baraza ka anamanya kala Petero na Johana ni atu a kawaida wala taana ilimu ya mwanya. Hiphо, atezeke ariphoaona anagomba chilume, achimanya kukala akala phamwenga na Jesu.

<sup>14</sup>Lakini kpwa vira amuona yuya mutu yephozwa aimire phephi, taayakala na ra kugomba.

<sup>15</sup>Phahi alagiza Petero na Johana atuluke kondze ya baraza, alafu achibisha aho enye kpwa enye.

<sup>16</sup>Achiuzana achiamba, "Huahendedze atu hano? Chila mmwenga akalaye Jerusalemu anamanya kukala ahenda vilinje, naswi tahuweza kurema.

<sup>17</sup>Lakini, huchitaka kuzuwiya mambo higa kuenea zaidi, n'lazima huaonye asigombe tsona na mutu yeyesi kuhusu Jesu."

<sup>18</sup>Alafu Petero na Johana aihwa ndani na achiambirwa asigombe tsona wala kufundza mambo ga kuhusu Jesu.

<sup>19</sup>Lakini achiamba, "Lolani enye ra sawa mbere za Mlungu, kukuogophani mwimwi ama kumuogopha Mlungu.

<sup>20</sup>Kpwa mana tahuweza kuricha kugomba mambo hurigogaona na kugasikira."

<sup>21</sup>Phahi hara azehe a baraza aatishira zaidi Petero na Johana, chisha acharichira aphiye vyao. Nao aona wazi kala taiwezekana kuatiya adabu, kpwa sababu atu osi kala anamtogola Mlungu kpwa gara arighenda.

<sup>22</sup>Hiye chiswere yehenderwa vilinje achiphozwa ka ana zaidi ya miaka arubaini.

<sup>23</sup>Petero na Johana ariphorichirwa, auya kpwa afuasi ayawao na achendasemurira mambo gosi arigoambwa ni akulu a alavyadzi-sadaka na azehe a Chiyahudi.

<sup>24</sup>Hinyo ayawao ariphosikira hivyo, aungana phamwenga osi achivoya Mlungu kpwa sauti, achiamba, "Mwenyezi Mlungu, Muumba wa dzulu mlunguni, dunia, bahari na vitu vyosi!

<sup>25</sup>Mlungu, Rohoo wamlongoza mkaare wehu mtumishio Daudi achiamba: 'Mbona atu ambao sio Ayahudi atsukirwa? Atu hinyo anapanga njama za bure.

<sup>26</sup>Afalume a duniani adzitayarisha, nao atawala akutana phamwenga, ili ampinge Mwenyezi Mlungu na hiye Masihi.' "

<sup>27</sup>Chisha achienderera kuvoya achiamba, "Mana, kpwa kpweli Herode, Pontio Pilato, Aiziraeli na atu asio Aiziraeli akutana phamwenga mumu mudzini kumpinga Jesu, mtumishio mwenye uriyemtsambula.

<sup>28</sup>Akutana ili ahende mambo ambago wapanga kula mwandzo gahendeke kpwa uwezoo.

<sup>29</sup>Sambi Bwana, lola vyo vitisho vyao, hunakuvoya uhujaliye sisi atumishio ili hutangaze nenoro bila ya wuoga kabisa.

<sup>30</sup>Hunavoya uhuphe uwezo wa kuphoza na uhende vilinje kpwa uwezo wa mtumishio Jesu."

<sup>31</sup>Ariphomala kuvoya, phara phahali phokala anakutana phasumba. Nao achiodzalwa ni Roho wa Mlungu na achitangaza ujumbe wa Mlungu bila ya wuoga.

<sup>32</sup>Atu osi ariomkuluphira Jesu akala chitu chimwenga chiroho na chimaazo. Takuna hata mmwenga yehenda malize zikale zakpwe macheye, lakini ahumira vitu vyao vyosi phamwenga.

<sup>33</sup>Hara mitume kala achitangaza kufufuka kpwa Jesu na uwezo munji sana, na osi Mlungu achiajaliya sana.

<sup>34</sup>Takuna yeyesi yephungukirwa ni chitu. Kpwa mana hara ariokala na minda ama nyumba aguza na pesaze achizirehera mitume.

<sup>35</sup>Mitume ka ana uwezo wa hizo pesa, nao ka achiaganyira ario na shida, kulengana na shida ya mutu.

<sup>36</sup>Mmwenga wa atu arioguza mali zao ni Yusufu, wa mbari ya Lawi kula tsi ya Kupuro. Mitume ka achimuiha Barinaba (manage ni Mutu wa kutiya moyo.)

<sup>37</sup>Waguza mundawe na pesaze achizilavya kpwa mitume.

## Mahendo 5

<sup>1</sup>Kala kuna mutu mmwenga yeihwa Anania, na mchewe Safira, ambao nao aguza munda wao.

<sup>2</sup>Anania na mchewe akubaliana na achifwitsa pesa zanjina na zosala achiziphirikira mitume.

<sup>3</sup>Phahi Petero wamuamba Anania, "Mbona ukakubali Shetani akatawala rohoyo hata unamchenga Roho wa Mlungu kpwa kufwitsa pesa zanjina urizophaha uriphoguza munda?

<sup>4</sup>Hinyo munda uriphokala kudzangbweuguza kala ni wako, na uriphouguza, hizo pesa piya kala ni zako. Sambi, yakaladze hata uchiona uhende dzambo dza hiri? Phahi, kunichengere mimi binadamu myao, ela ukamchenga Mlungu."

<sup>5</sup>Anania ariphosikira hivyo, wagbwa na achifwa. Atu osi osikira mambo higo atishirwa sana.

<sup>6</sup>Alafu phakpwedza barobaro achimtiya shanda, achimtsukula kondze na achendamzika.

<sup>7</sup>Bada ya kama masaa mahahu hivi, naye Safira, mkipwaza Anania, wakpwedza, achikala kamanya chigohendeka.

<sup>8</sup>Petero achimuza, "Hebu niambira, zino pesa ni zosi mrizophaha na mlumeo mriphoguza munda?" Safira achiamba, "Ehe, ni zosi."

<sup>9</sup>Ndipho Petero achiamba, "Mbona mwahenda njama na mlumeo kumpima Roho wa Mlungu? Sikiza! Hara achiozika mlumeo a pho mryangoni, na andakutsukula kondze piya uwe."

<sup>10</sup>Saa iyo-iyo achigbwa maguluni pha Petero na achifwa. Hara barobaro ambaao ka akamzika mlumewe ariphoinjira ndani amkuta akafwa kare, achimhala na achendamzika phephi na mlumewe.

<sup>11</sup>Kundi rosi ra afuasi a Jesu na atu osi anjina osikira mambo higo aona wuoga sana.

<sup>12</sup>Atu ahenderwa vilinje vinji na maajabu ni mitume. Afuasi osi a Jesu ka achikutana Varanda kulu ya Selemani ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu.

<sup>13</sup>Mutu yeyesi ambaye kala kamkuluphira Jesu waogopha kudziunga nao, lakini atu osi kala achiatogola.

<sup>14</sup>Ela ariomkuluphira Jesu na kukala afuasie azidi kuenjerezeka sana, alumekpwa achetu.

<sup>15</sup>Kpwa sababu ya vilinje vyohendwa ni mitume, atu kala achireha akongo ao vitandani na michekani na kualaza barabarani ili Petero achitsapa, chivurivuriche chigute akongo anjina.

<sup>16</sup>Piya atu anji kula midzi ya kanda-kanda ya Jerusalemu areha akongo ao na ambaao kala anayugbwa ni pepho, nao osi aphozwa.

<sup>17</sup>Badaye Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu na ayae osi ambaao kala ni kundi ra Masadukayo, waaonera wivu sana hara mitume.

<sup>18</sup>Phahi waagbwira achiatiya jela.

<sup>19</sup>Lakini usiku malaika wa Mlungu wakpwedzaavugurira mryango na achiatuluza kondze, chisha achiaambira,

<sup>20</sup>"Phiyanu mkaime ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na muambire atu habari zosi za maisha higa maphya."

<sup>21</sup>Hara mitume ainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu pepho za kucha, kama vyolagizwa na achiandza kufundza atu. Wakati hinyo hinyo Mlavyadzi-sadaka

Mkpwulu na ayae, waiha mukutano wa angambi, yani baraza rosi ra vilongozi a Izraeli, chisha achilagiza hara mitume alaviwe jela na arehwe hiphо barazani.

<sup>22</sup>Lakini hinyo arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu ariphofika hiko jela, akpwendakuta mitume taamo. Hiphо, auya na achendasema kpwa akulu hiphо barazani,

<sup>23</sup>achiaambira, "Hukakuta jela ikafungbwa sawa-sawa, na arindzi anarinda mryangoni. Lakini huchiphoinjira tahukakuta mutu himo ndani."

<sup>24</sup>Mkpwulu wa arindzi a Nyumba ya Kuvoya Mlungu na akulu a alavyadzi-sadaka ariphosikira hivyo, atezeka sana na achishindwa ni kumanya chiroaphaha.

<sup>25</sup>Alafu kpakpwedza mutu achiamba, "Sikizani! Hara atu mrrioatiya jela, anafundza ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu."

<sup>26</sup>Hiphо, mfpwulu wa arindzi na ayae aphiya kpwendahala na achiareha, lakini taayahumira nguvu, kpwa sababu aogopha atu asedze akaapiga mawe.

<sup>27</sup>Hara mitume ariphorehwa, aimiswa mbere za hira ngambi, chisha Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu achiamba,

<sup>28</sup>"Sino hwakukahazani kabisa kufundza kuhusu mutu hiyu Jesu, lakini tamdzangbwesikira. Sambi lolani, mwaeneza mafundzo genu Jerusalemu ndzima na vino mnataka muutiye lawamani kuhusu chifoche!"

<sup>29</sup>Lakini Petero na mitume ayae achiamba, "N'lazima humuogophe Mlungu wala siye mwanadamu!

<sup>30</sup>Mlungu ariyevoywa ni akare ehu wamfula Jesu, ambaye mwamuolaga kpwa kumkota misumari msalabani.

<sup>31</sup>Chisha Mlungu wamuika uphande wa mfpwono wa kulume, phatu pha ishima kulu sana, wamhenda Chilongozi na Muokoli, ili kuapha nafwasi Aizraeli atubu dambi zao na asamehewe.

<sup>32</sup>Naswi hu mashahidi a mambo higo. Roho wa Mlungu ambaye Mlungu waapha atu amuogophao piya ni shahidi."

<sup>33</sup>Hara anachama a ngambi ariphosikira vira, atsukirwa sana hata achitaka hara mitume aolagbwe.

<sup>34</sup>Lakini phakala na Mfarisayo mmwenga yeihwa Gamalieli, mwalimu wa Shariya, ambaye kala anaishimiwa ni atu osi. Waima mbere za atu osi na achilagiza hara mitume atuluzwe kondze kpwandza.

<sup>35</sup>Alafu achiamba, "Enehu, Aizraeli ayangu, dzimanyirireni sana na higo mtakago ahendera atu hano.

<sup>36</sup>Kare chidide, kpwazuka mutu yeihwa Theuda, achidzihenda mutu wa kumanyikana, wakala na afuasi kama magana mane. Badaye waolagbwa na afuasie osi achitsamukana, mamboge gachisirira hiph.

<sup>37</sup>Badaye, wakati hora wa kutala atu, kpwazuka wanjina yeihwa Juda kula Galilaya. Iye naye wahenda afuasie, lakini piya naye waolagbwa, nao afuasie osi achitsamukana.

<sup>38</sup>Phahi, nakuambirani aricheni aphiye vyao, wala msiahende rorosi! Mana ichikala mipango ama mambo gao gaandzwa ni binadamu, gandakala na mwisho.

<sup>39</sup>Lakini ichikala mambo higa gala kpwa Mlungu, tamndaweza kuazuwiya, richirobaki mndadzikuta mnashindana na Mlungu." Hiph, hara anachama a ngambi akubali maneno ga Gamalieli.

<sup>40</sup>Achiaiha ndani hora mitume, achiachapa viboko, chisha achiakahaza asifundze tsona kuhusu Jesu. Alafu acharichira aphiye vyao.

<sup>41</sup>Phahi hora mitume ariphokala anatuluka na rira Baraza ra azehe, ahererwa sana kpwa mana Mlungu waaesabu kukala anafwaha kuphaha waibu wa kuchapwa viboko kpwa sababu ni afuasi a Jesu.

<sup>42</sup>Lakini chila siku, ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu na midzini mwa atu, hora mitume aenderera kufundza na kusemurira kukala Jesu ndiye Muokoli.

## Mahendo 6

<sup>1</sup>Siku hizo afuasi a Jesu aenjerezeka. Ayahudi agombao Chigiriki anung'unika kukala Ayahudi agombao Chiebrania anaabaguwa. Aamba kala magungu gao tagaganyirwa maitaji gao ga chakurya cha chila siku sawa-sawa.

<sup>2</sup>Hiph, hora mitume kumi na airi akusanya afuasi osi na achiambira, "Siyo sawa sisi kuricha neno ra Mlungu na kuimirira chakurya.

<sup>3</sup>Phahi enehu, tsambulani atu sabaa kula mu kundini ambao analikpwa na manono, anatawalwa ni Roho wa Mlungu, na ana marifwa. Naswi hundaarichira kazi hiyo.

<sup>4</sup>Lakini sisi enye hundadzhugulisha na kuvoya Mlungu na kazi ya kusemurira mafundzoge."

<sup>5</sup>Mpango hinyo wahamira kundi zima. Hiph, atsambula atu sabaa: Stefano (ambaye ka anamkuluphira sana Mlungu na yetawalwa ni Roho wa Mlungu), Filipu, Purokoro, Nikanori, Timoni, Parmena, na Nikolao wa Antioquia (kala siye Myahudi lakini awali kala ni mfuasi wa dini ya Chiyahudi).

<sup>6</sup>Afuasi achiarehera mitume hora atu achiotsambulwa, nao mitume achiavoyerwa na achiabandikira mikono.

<sup>7</sup>Hiphо, atu anji zaidi asikira habari za Jesu, na afuasi aenjerezeka sana hiko Jerusalemu. Tsona, kundi kulu ra alavyadzi-sadaka a dini ya Chiyahudi achilunga mafundzo kuhusu Jesu na achimkuluphira.

<sup>8</sup>Mlungu ka akamjaliya sana Stefano; wamupha uwezo munji hata achikala anahendera atu vilinje vinji na maajabu.

<sup>9</sup>Lakini kuchizuka malumbano ga Stefano na atu a sinagogi ra Ayahudi riihwaro Sinagogi ra Atu Huru. Sinagogi hiro kala ni ra Ayahudi kula midzi ya Kirene na Isikandaria, na kundi ranjina kula majimbo ga Kilikia na Asia.

<sup>10</sup>Ela Roho wa Mlungu wamupha Stefano achili nyinji sana hata ichikala chila agombaro takuna mutu awezaye kuripinga.

<sup>11</sup>Alafu apanga njama na atu edze agombe handzo aambe, "Hwamsikira Stefano anamkufuru Mlungu na kugomba mai kuhusu Shariya za Musa."

<sup>12</sup>Hinyo atu okala analumbana na Stefano afyakatsira kundi ra atu, phamwenga na alimu a Shariya na vilongozi anjina a Chiyahudi. Phahi amgbwira Stefano na achimreha mbere za ngambi.

<sup>13</sup>Achireha mashahidi a handzo achiamba, "Chila wakati mutu hiyu anagomba mai kuhusu Nyumba ya Kuvoya Mlungu na Shariya za Musa.

<sup>14</sup>Kpwa mana sino hwamsikira anaamba, 'Jesu wa Nazareti andabomola Nyumba ya Kuvoya Mlungu na agaluze mila zosi zorehwa ni Musa.' "

<sup>15</sup>Atu osi okala hiphо ngambini amtong'orera matso Stefano, na achiona usowe ukagaluka dza wa malaika.

## Mahendo 7

<sup>1</sup>Phahi Mlavayadzi-sadaka Mkpwulu wamuuzza Stefano, "Dze mambo gano ni ga kpweli?"

<sup>2</sup>Naye Stefano achiamba, "Enehu na ano baba, nisikizani! Mwenyezi Mlungu wamtsembukira mcare wehu Brahimu wakati acheresagala Mesopotamia, kabla kadzangbewekpwendasagala Harani.

<sup>3</sup>Mlungu wamuamba, 'Tsama hiphо phenu, uriche mbarizo na ndugozo na uphiye tsi ambayo n'ndakuonyesa.'

<sup>4</sup>Hiphо, watsama tsi ya Akalidayo na achendasagala Harani. Bada ya chifo cha ise, Mlungu wamtsamiza mpaka tsi hino mriyo mwimwi hivi sambi.

<sup>5</sup>Wakati hinyo Mlungu kayamupha Brahimu hata nyago mwenga ya tsi hiyo ikale yakpwe. Lakini wamlaga kala andamupha na badaye ikale ya vivyazivye, hata dzagbwe Brahimu mwenye kala kana mwana wakati na hinyo.

<sup>6</sup>Mlungu wamuamba Brahimu, 'Umanyе hakika uvyzazio undakala ujenini tsi ambayo siyo yao; andakala atumwa na andateswa miaka magana mane.

<sup>7</sup>Lakini n'ndaatiya adabu hara atu andioahenda atumwa, chisha badaye uvyazio undatsama tsi hiyo na wedze uniabudu hiph.'

<sup>8</sup>Alafu Mlungu wahenda tsatsa ikale dalili ya chilagane cha iye na Brahimu. Phahi, badaye Brahimu wavyala Isaka na achimdeka ariphokala ana siku nane. Naye Isaka ariphovyala Jakobo wamtiya tsatsani, naye Jakobo achivyala ana kumi na airi, akarengbwa a mbari kumi na mbiri za Aizraeli.

<sup>9</sup>Hinya ana a Jakobo amuonera wivu Yusufu na achimguza akakale mtumwa hiko Misiri. Lakini Mlungu wamrinda,

<sup>10</sup>na achimtivyva na mashaka gosi. Mlungu wamjaliya marifwa na achimhenda aonekane mzuri kpwa Farao, mfalume wa Misiri. Hiph, mfalume wamuika mkpwulu wa tsi ya Misiri na mwimirizi wa nyumbaye.

<sup>11</sup>Alafu kpwakala na ndzala kali Misiri yosi na Kanani, ambayo yagayisa sana atu, na hinyo akare ehu achikala taana chakurya.

<sup>12</sup>Phahi Jakobo ariphosikira kukala Misiri kuna chakurya, wahuma anae, yani akare ehu, kuphiya Misiri mara ya kpwandza.

<sup>13</sup>Charo cha phiri, Yusufu wakpwendadzimanyisa kpwa nduguze, na piya mfalume wa Misiri waphaha habari kuhusu ndugungbwa za Yusufu na ise yao.

<sup>14</sup>Badaye Yusufu wahuma atu alungirwe ise, na abarie osi ili edze Misiri. Jumula osi kala ni atu sabini na tsano.

<sup>15</sup>Phahi Jakobo waphiya Misiri, ambako ndiko kofwa iye na akare ehu.

<sup>16</sup>Miri yao yauyizwa Shekemu, ambako yakpwendazikpwa vikurani pha Brahimu ambapho kala akaphagula na uvyzazingbwa wa Hamori kpwa chasi fulani cha pesa.

<sup>17</sup>Wakati uriphofika wa Mlungu kumtimizira Brahimu ahadiye ya kulavya uvyaziwe utumwani, Ayahudi kala akaenjerezeka sana hiko Misiri.

<sup>18</sup>Alafu mfalume wanjina, ambaye kala kamanya rorosi kuhusu Yusufu, watawala Misiri.

<sup>19</sup>Warihendera uyi kabila rehu na kuatesa akare ehu kpwa kualazimisha aike ana ao atsanga kondze ili afwe.

<sup>20</sup>Wakati na hinyo ndiphlo Musa phovyalwa, naye kala ni mmono sana mbere za Mlungu. Warerwa nyumbani mwa ise miezi mihahu,

<sup>21</sup>na ariphoikpwa kondze ili afwe, mwana mchetu wa Farao wamtsola na achimrera kama mwanawe.

<sup>22</sup>Musa wafundzwa marifwa gosi ga Amisiri na achikala mutu mashuhuri wa kugomba na hata kuhenda.

<sup>23</sup>Musa ariphokala ana miaka arubaini, wakata shauri kpwendanyendekera Aizraeli aya.

<sup>24</sup>Hiko arikophiya, wakpwendamuona Muizraeli myawe anateswa ni Mmisiri. Hiphо, Musa wamkanira myawe na achidziriphiza kpwa kumuolaga yuya Mmisiri.

<sup>25</sup>(Musa kala anaona hinyo Aizraeli aya andamanya kala Mlungu anamhumira iye kuaokola, lakini taayamanya.)

<sup>26</sup>Muhondoye, Musa waona Aizraeli airi anapigana, achiakanya achiamba, 'Enehu, amba mwi mu ndugu, mbona mnaheha?'

<sup>27</sup>Lakini yuya ambaye kala anamlumiza myawe, wamsukuma Musa kanda na achimuamba, 'Ni ani yekuhenda mtawala wehu na mkanyi?

<sup>28</sup>Hebu unataka uniolage dza vira vyomuolaga yuya Mmisiri dzana?'

<sup>29</sup>Musa ariphosikira hivyo, wachimbira achiphiya tsi ya Midiani. Waishi kuko na achivyala ana airi a chilume.

<sup>30</sup>Bada ya miaka arubaini kutsapa, malaika wamtsembukira Musa weruni phehi na Mwango wa Sinai. Malaika wamtsembukira na mfwano wa chitsaka cha miya chokala chinaaka moho.

<sup>31</sup>Musa ariphoona gara maphungo ganaaka moho na tagaphya, watezeka. Ariphokala anasengeru phephi ili aphaloletu, wasikira sauti ya Mlungu inaamba,

<sup>32</sup>'Mimi ni Mlungu wa akareo Brahimu, Isaka na Jakobo.' Hiphо, Musa wagbwirwa ni mchecheta kpwa wuoga hata kayaaza kuphalola tsona.

<sup>33</sup>Alafu Mlungu achimuamba, 'Vula virahuvyo, mana hiphо uimirepho ni phahali photengbwa kpwa kazi ya Mlungu.

<sup>34</sup>Kpwa kpweli nikaona mateso ga atu angu hiko Misiri. Nikasikira chiriro chao na nkedzaokola. Sambi, ndzoo hiphа ili nikuhume hiko Misiri.' "

<sup>35</sup>"Musa yuhiyu ndiye yeremewa ni Aizraeli, achimuamba, 'Ni ani yekuhenda mtawala wehu na mkanyi?' Iye ndiye yehumwa ni Mlungu akakale mtawala na mkomboli wao, wakati ariphotsembukira ni malaika phara chitsaka cha miya.

<sup>36</sup>Iye ndiye ariyetsamiza Ayahudi kula Misiri na achihendera vilinje na maajabu ariphokala Misiri na hiko Bahari ya Shamu, na ariphokala weruni miaka arubaini.

<sup>37</sup>Musa hiye hiye ndiye yeaambira Aizraeli, 'Mlungu andakureherani nabii wanjina kula kpwa uvvazi wenu dza vivyo vyonireha mimi.'

<sup>38</sup>Musa yehiyе ndiye yekala phamwenga na Aizraeli ariphokala akakusanyika phamwenga hiko weruni. Ndiye yehewa malagizo ni malaika dzulu ya Mwango wa Sinai ariphokala na akare ehu. Tsona ndiye yehewa maneno garehago uzima aurehere sisi.

<sup>39</sup>Lakini akare ehu arema kumsikiza, achimkahala na achiaza kuuya Misiri.

<sup>40</sup>Amuamba Haruni, 'Hutengezere milungu ambayo indahulongoza njirani. Kpwa mana hiye Musa yehulavya Misiri tahuanya gomphaha.'

<sup>41</sup>Wakati hinyo ndiphо ariphotengeza sanamu ya mfwano wa ndzau. Achiilavira sadaka; ahendera sheree chitu ambacho ahendachitengeza nyo enye.

<sup>42</sup>Lakini Mluntu wagaluka na achiaaricha aenderere kuabudu nyenyezi za mlunguni, kama vyoandikpwa ni manabii, achiamba: 'Mwimwi atu a Izraeli! Mimi siye mriyenitsindzira nyama kunipha sadaka miaka arubaini hiko weruni.

<sup>43</sup>Mwatsukula hema ra mlungu wenu Moloki, na sanamu ya nyota ya mlungu wenu Refani, hizi kala ni sanamu mrizotengeza kuabudu. Kpwa hivyo n'dakutsamizani mkaishi kure, kutsapa Babeli.'

<sup>44</sup>Hiko weruni akare ehu akala na hema ra kumuabudu Mluntu. Ratengezwa viratu Mluntu vyomlagiza Musa, na ratengezwa na mfwano amba Musa kala akaonyeswa.

<sup>45</sup>Chisha akare ehu a wakati wa Musa arisiza hema ana ao. Aritsukula na achiphiya na Joshuwa na achendateka tsi ya atu amba kala sio Ayahudi, amba Mluntu waazoresa mbere za akare ehu. Hema hiro rakala hiko mpaka endzi ya Mfalume Daudi.

<sup>46</sup>Mluntu wamjaliya Daudi, naye achivoya ruhusa amdzungere Mluntu wa Jakobo nyumba ya kuishi.

<sup>47</sup>Lakini Mfalume Selemani ndiye yemdzengera Mluntu nyumba.

<sup>48</sup>Ela Mwenyezi Mluntu kaishi nyumba zidzengbwazo ni atu; kama arivyogomba nabii Isaya:

<sup>49</sup>'Mlunguni ni chihi changu cha chifalume na dunia ni chigogo changu cha kuikira magulu. Ni nyumba ya viphу yo ndiyonidzengera mwimwi? Na ni phahali gani ambapho naweza kuoya?

<sup>50</sup>Vitu vyosi hivyo navitengeza mwenye na mkpwono wangu.' "

<sup>51</sup>Phahi Stefano waamba, "Aa! Atu siosikira mwi! Maroho genu ni mafu na masikiro genu ni mazito kugbwira maneno ga Mluntu. Mnahenda dambi dza akare enu. Chila wakati mnampinga Roho wa Mluntu!

<sup>52</sup>Dze, ni nabii yuphi ambaye akare enu taayamtesa? Piya aolaga ahumwa amba atabiri kpwedza kpwa mutu asiye na lawama wala makosa, ambaye mwimwi mwamsalata na mchimuolaga vi dzuzi dzuzi.

<sup>53</sup>Mwimwi mwahewa Shariya zirizolaviwa kpwa Musa ni malaika, lakini mchirema kuzilunga."

<sup>54</sup>Hara anachama a ngambi ariphosikira hivyo, atsukirwa sana, achiphyo roho kpwa utsungu.

<sup>55</sup>Lakini Roho wa Mlungu wamuinjira Stefano na achimupha uwezo. Achilola dzulu mlunguni na achiona mwangaza mkpwulu wa Mlungu, achimuona Jesu aimire mkpwono wa kulume wa Mlungu, phatu pha ishma kulu sana.

<sup>56</sup>Achiaambira, "Lolani! Naona mlungu ukafwenuka, na Mutu Yela Mlunguni aimire mkpwono wa kulume wa Mlungu."

<sup>57</sup>Phahi atu osi okala hiphop, apiga likululu na achiziba masikiro na mikono. Chisha osi achimuurukira chilimwenga.

<sup>58</sup>Amitsukula hadi kondze ya mudzi na achiandza kumpiga mawe. Mashahidi amupha nguwo zao barobaro mmwenga yeihwa Sauli ili azirinde.

<sup>59</sup>Wakati Stefano kala anapigbwa mawe, wavoya Mlungu, achiamba, "Bwana Jesu, phokera roho yangu."

<sup>60</sup>Alafu wachita mavwindi na achipiga kululu, achiamba, "Bwana Mlungu, asamehe kpwa kuhenda dambi hino." Bada ya kugomba hivyo, achifwa.

## Mahendo 8

<sup>1</sup>Naye Sauli waona sawa-sawa Stefano kuolagbwa. Siku hiyo hiyo, kundi ra afuasi a Jesu hiko Jerusalemu raandza kuteswa sana, na osi achitsamukana kuphiya seemu za Judea na Samariya, siphokala hara mitume ndio ariosala.

<sup>2</sup>Atu amuogophao Mlungu amzika Stefano na achimririra kpwa kudzipiga vifuwa.

<sup>3</sup>Sauli wajaribu kuangamiza kundi ra afuasi a Jesu. Kala achiinjira nyumba hadi nyumba na kuaguruta afuasi alume kpwa achetu kpwendaatiya jela.

<sup>4</sup>Hinyo afuasi a Jesu amba kala akatsamukana akpwendatangaza habari ndzuri kuhusu Jesu chila phahali ariphophiya.

<sup>5</sup>Naye Filipu waphiya mudzi fulani tsi ya Samariya na achendatangaza kukala Jesu ndiye Muokoli.

<sup>6</sup>Umati wa atu uriphomsikira Filipu na kuona vilinje ahendavyo, amsikizato agombago.

<sup>7</sup>Pepho nyinji zatuluzwa kuno zinapiga kululu, na atu anji amba ka akaphola vilungo na viswere aphozwa.

<sup>8</sup>Phahi, mudzi hinyo wakala na raha sana.

<sup>9</sup>Phahi, mudzi hinyo kala kuna mutu mmwenga yeihwa Simoni. Iye ka achiteza atu osi a Samariya na utsai na achidzikarya kukala ni mutu mkpwulu.

<sup>10</sup>Phahi atu osi, akulu kpwa adide kala achimsikizato, nao kala achiamba, "Mutu yuyu ndiye ye mlungu aihwaye, 'Uwezo Mkpwulu.' "

<sup>11</sup>Atu amsikiza kpwa sababu waangalaza atu na utsaiwe siku nyinji.

<sup>12</sup>Ela Filipu ariphotangaza habari ndzuri kuhusu utawala wa Mlungu na uwezo wa Jesu Masihi, atu anji aamini na achibatizwa, alume kpwa achetu.

<sup>13</sup>Hata Simoni mwenye naye waamini na achibatizwa. Wakala na Filipu chila phahali na achitezwa ni vilinje na maajabu makulu gohendwa ni Filipu.

<sup>14</sup>Hiko Jerusalemu hara mitume ariphosikira atu hiko Samariya akakubali ujumbe kula kpwa Mlungu, amlavya Petero na Johana aphiye kuko.

<sup>15</sup>Ariphofika hiko, aavoyerera hara arioamini ili Roho wa Mlungu ainjire mwao miyoni.

<sup>16</sup>Nao kala takuna yeyesi ambaye kala akaphokera Roho wa Mlungu moyoni; kala akabatizwa kpwa dzina ra Bwana Jesu tu.

<sup>17</sup>Alafu Petero na Johana aabandikira mikono, na Roho wa Mlungu achinjira mwao miyoni.

<sup>18</sup>Simoni ariphoona Roho wa Mlungu akainjira mwao miyoni phobandikirwa mikono ni hara mitume, wataka kuapha pesa,

<sup>19</sup>na achiamba, "Nami piya niphani uwezo hinyo, ili chila mutu ndiyem'bandikira mkpwono, Roho wa Mlungu ainjire mwakpwe moyoni."

<sup>20</sup>Lakini Petero achimuamba, "Angamika na zo pesazo! Unafikiri unaweza kugula zawadi yolaviwa bure ni Mlungu?

<sup>21</sup>Taphana funguro kabisa kpwa kazi hino, mana moyoo tausawa mbere za Mlungu.

<sup>22</sup>Phahi, tubu uyio na uvoye Mlungu akusamehe maazogo mai uazago mwako rohoni.

<sup>23</sup>Mana ukaodzala wivu mui kama sumu na u mtumwa wa dambi."

<sup>24</sup>Simoni achiamba, "Nivoyerani Mlungu ili higo mchigoamba gasiniphahahe."

<sup>25</sup>Petero na Johana ariphomala kuaonya nyo atu na kusemurira neno ra Mlungu, auya Jerusalemu. Himo njirani atangaza habari ndzuri kuhusu Jesu, mitaa minji ya Asamariya.

<sup>26</sup>Alafu malaika wa Mlungu wamuamba Filippu, "Unuka uphiye uphande wa mwakani, barabara ya weruni ilayo Jerusalemu kuphiya Gaza."

<sup>27</sup>Phahi, Filippu waandza charo, na mo njirani achimuona karani mkpwulu wa pesa za sirikali ya Malikia wa Ithiyopia, yeihwa Kandake. Hiye karani ka ala Jerusalemu kumuabudu Mlungu,

<sup>28</sup>na ka anauya kaya. Kala anaphiya kuno anasoma chitabu cha nabii Isaya ndani ya gari ra kuvutwa ni farasi.

<sup>29</sup>Roho wa Mlungu achimuamba Filipu, "Zorera rira gari na unyendeke naro chiphephi."

<sup>30</sup>Hipho, warizorera na achimsikira yuya mutu anasoma Chitabu cha nabii Isaya. Achimuza, "Dze, unaelewa go usomago?"

<sup>31</sup>Yuya karani achimuamba, "N'ndaelewadze bila ya mutu kunieleza?" Alafu achimkaribisha Filipu apande mo garini asagale naye.

<sup>32</sup>Yuya karani kala anasoma neno ra Mlungu riambaro: "Iye wakala dza ng'ondzi riphirikpwaro kutsindzwani. Dza viratu Mwana-ng'ondzi ahuriravyo wakati wa kukatwa nyoya, vivyo hivyo naye wanyamala.

<sup>33</sup>Watiywa waibu na achilafiwa haki. Takuna awezaye kueleza kuhusu chivyaziche, kpwa sababu wahendaolagbwa himu duniani."

<sup>34</sup>Yuya karani wamuamba Filipu, "Hebu tafadhali niambira, yuno nabii anagomba kuhusu ani? Ganamhusu ye mwenye, hebu anagomba kuhusu mutu wanjina?"

<sup>35</sup>Phahi Filipu waandza na phara phahali ambapho yuya karani ka akasoma na achimuambira habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>36</sup>Wakati kala anaenderera na charo chao, afika phahali ambapho kala phana madzi. Ndipho yuya karani achimuamba Filipu, "Lola, madzi higa. Kpwa utu wani nisibatzwe?"

[<sup>37</sup>Filipu achimuamba, "Uchiamini chikpweli rohoni, unaweza kubatizwa." Yuyu mutu achiamba, "Naamini kala Jesu Masihi ndiye Mwana wa Mlungu."]

<sup>38</sup>Phahi wamuamba mtumishiwe aimise rira gari. Alafu osi airi, Filipu na yuya karani, atserera tsini madzini, na Filipu achim'batiza.

<sup>39</sup>Ariphotuluka madzini, Roho wa Mlungu wamhala Filipu, na yuya karani sebu amuone tsona, lakini waenderera na charoche na raha sana.

<sup>40</sup>Filipu watsembuka mudzi wa Azoto, achitangaza habari ndzuri kuhusu Jesu midzi yosi ya njirani mpaka achifika mudzi wa Kaisaria.

## Mahendo 9

<sup>1</sup>Wakati hinyo hinyo, hiko Jerusalemu Sauli wazidi kutisha kuolaga afuasi a Jesu. Waphiya kpwa Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu,

<sup>2</sup>na achendavoya baruwa za kudzimanyisa kpwa masinagogi hiko mudzi wa Damaskasi, ili achiphaha afuasi a Jesu, alumé ama achetu, aagbwire na aaphirike Jerusalemu.

<sup>3</sup>Phahi, Sauli wauka, achifika phephi na Damaskasi. Gafula wapigbwa ni mwanga mkali kula mlunguni,

<sup>4</sup>achigbwa photsi na achisikira sauti inamuamba, "Sauli, mbona unanitesa?"

<sup>5</sup>Achiuza, "U ani Bwana?" Achiambwa, "Ni mimi Jesu, ambaye unanitesa.

<sup>6</sup>Sambi phiya hiko mudzini, na undaambirwa ra kuhenda.<sup>7</sup>Hara atu ambaao ka anasafiri naye aima gbwii, mana asikira sauti lakini taaonere mutu yeyesi.

<sup>8</sup>Sauli waunuka phara photosi, achifwenula matso lakini gachikala tagaona. Kpwa hivyo hara aya amgbwira mkpwono na achimlongoza kuphiya naye mpaka Damaskasi.

<sup>9</sup>Wakala chipofu siku tahu na kayarya wala kunwa chitu chochosi.

<sup>10</sup>Hiko Damaskasi kala kuna mfuasi mmwenga wa Jesu yeihwa Anania. Bwana Jesu wagomba naye ruwiyanai na achimuiha, "Anania." Achiihika, "Ehe, Bwana."

<sup>11</sup>Achiambwa, "Phiya phahali phaihwapho Barabara ya Kugoloka, nyumbani kpwa Juda, na ukauze mutu aihwaye Sauli kula mudzi wa Tariso. Iye vivi anavoya Mlungu,

<sup>12</sup>na akaona ruwiya. Hiko ruwiyanai akaona mutu aihwaye Anania aredza kum'bandikira mikono ili aphahe kuona tsona."

<sup>13</sup>Phahi Anania waamba, "Bwana, mutu hiye námsikira habarize kula kpwa atu anji, kuhusu mateso manji ahenderago atuo hiko Jerusalemu.

<sup>14</sup>Hata vivi ana baruwa kula kpwa akulu a alavyadzi-sadaka ya kumupha uwezo wa kugbwira mutu yeyesi amkuluphiraye Jesu."

<sup>15</sup>Lakini achiambwa, "Phiya vivyo, mana nkamtsambula akale mtumishi wangu wa kutangaza habari zangu kpwa atu ambaao sio Ayahudi phamwenga na afalume ao, na hata kpwa Aizraeli.

<sup>16</sup>Na mi mwenye n'ndamuonyesa ndivyoteseka kpwa sababu yangu."

<sup>17</sup>Phahi Anania waphiya na achendainjira nyumba iriyokala Sauli. Chisha achim'bandikira mikono na achimuamba, "Mwenehu Sauli, Bwana Jesu yekutsembukira njirani phokala uredza hiku, wanihuma ili uone tsona na ulongozwe ni Roho wa Mlungu."

<sup>18</sup>Saa iyo-iyo kuchigbwa vitu dla mamba ga ng'onda kula matsoni mwa Sauli, na achikala anaona. Phahi, wang'oka achiima na achibatizwa,

<sup>19</sup>na bada ya kurya, wauyiza nguvuze. Sauli wasagala masiku hiko Damaskasi phamwenga na afuasi anjina a Jesu.

<sup>20</sup>Phahi waandza mara mwenga kusemurira masinagogini kukala Jesu ndiye Mwana wa Mlungu.

<sup>21</sup>Atu osi ariomsikira Sauli anagomba atezeke sana, na achikala anauzana, "Dze, yuno siye yuya mutu yekala achitesa atu amkuluphirao Jesu hiko Jerusalemu? Mana hata kuku wakpwedza na nia ya kuagbwira na kuaphirika Jerusalemu kpwa akulu a alavyadzi-sadaka!"

<sup>22</sup>Lakini Sauli wazidi kukala na nguvu za kuaonyesa na Maandiko kukala Jesu ndiye Masihi, hata Ayahudi a Damaskasi achikala taana ra kumuamba.

<sup>23</sup>Bada ya masiku kutsapa, vilongozi a Chiyahudi ahenda njama ya kumuolaga Sauli,

<sup>24</sup>lakini ye wamanya njama hiyo. Hinyo Ayahudi kala achigodza ryangoni usiku na mutsi, ili amphahe Sauli amuolage.

<sup>25</sup>Lakini afuasie amtiya bwekonu usiku na achimtsereza kondze na dzitunduni, dzitundu ririrokala ukutani.

<sup>26</sup>Sauli waphiya Jerusalemu na ariphofika hiko wataka kudziunga na afuasi a Jesu. Lakini afuasi osi achikala anamuogopha, mana kala taamini kama ni mfuasi wa Jesu kpeweli.

<sup>27</sup>Ela Barinaba wakpwedzamhala Sauli achimphirika kpwa mitume. Wakpwendasemurira vira Sauli arivyomuona Bwana Jesu njirani, phokala anaphiya Damaskasi, alafu achiaeleva vira Jesu vyogomba naye. Piya waeleza hara mitume vira Sauli arivyogomba kuhusu Jesu bila ya wuoga hiko Damaskasi.

<sup>28</sup>Phahi, Sauli wasagala nao na achinyendeka nao hiko Jerusalemu, achisemurira habari za Jesu bila ya wuoga.

<sup>29</sup>Kala achilumbana na Ayahudi agombao Chigiriki, lakini achitaka kumuolaga.

<sup>30</sup>Afuasi a Jesu ariphomanya dzambo hiri, aphiya naye mudzi wa Kaisaria, alafu achimhuma kuphiya mudzi wa Tariso.

<sup>31</sup>Hipho, afuasi a Jesu okala Judea, Galilaya na Samariya akala salama na achienderera kumuogopha Mlungu. Roho wa Mlungu aatiya moyo na kuapha nguvu, na kundi ra afuasi richienjerezeka.

<sup>32</sup>Petero kala achizunguluka chila phahali kunyendekera afuasi a Jesu. Siku mwenga wanyendekera afuasi okala anaishi mudzi wa Lida.

<sup>33</sup>Hiko Lida wakpwendakuta mutu yeihwa Ainea, ambaye ka akaphola vilungo, hata ni wa chitanda, chitanda na iye, miaka minane.

<sup>34</sup>Phahi Petero wamuamba, "Ainea, Jesu Masihi akaphoza ukongoo. Unuka uhandike mwenye chitandacho!" Na saa iyo-iyo Ainea achiunuka.

<sup>35</sup>Atu anji osagala Lida na pwani ya Sharoni aona mambo higo na achigaluka achimkuluphira Bwana Jesu.

<sup>36</sup>Hiko mudzi wa Yafa kala kuna mfuasi wa Jesu wa chichetu yeihwa Tabitha (kpwa Chigiriki ni Dorokasi, manage ni chiphala.) Kala ni mutu mzuri na chila wakati ka achiterya achiya.

<sup>37</sup>Phahi wakati uratu phokala Petero anawehera seemu hiso, Tabitha walumwa na achifwa. Achioshwa na achendaikpwa chumba cha gorofani.

<sup>38</sup>Midzi ya Lida na Yafa kala ni pula na mromo, hiphoto afuasi a Jesu ariphomanya kala Petero a mudzi wa Lida, ahuma atu airi akamuambe, "Tafadhalu ndzoo upesi."

<sup>39</sup>Petero wakpwedza nao, na ariphotsoloka waphirikpwa chumba cha gorofani, ambako ka akaikpwa ye mufwa. Magungu gosi kala gakamzangira Petero kuno anarira na kumuonyesa mashati na marinda gotengezwa ni Dorokasi wakati ka ni mzima.

<sup>40</sup>Petero waatuluza atu osi mura chumbani, alafu achichita mawwindi achivoya Mlungu. Chisha achigaluka kpwa ye mufwa na achiamba, "Tabitha, lamuka." Tabitha wavugula matso na ariphomuona Petero, waunuka achisagala.

<sup>41</sup>Wamgbwira mkpwono na achimterya kung'oka. Alafu achiailha hara atu a Mlungu phamwenga na hara magungu, achimlavya Tabitha, mzima.

<sup>42</sup>Habari za mambo higa zaenea mudzi wosi wa Yafa, na atu anji achimkuluphira Bwana Jesu.

<sup>43</sup>Petero wasagala Yafa kpwa muda na mutu yeihwa Simoni, ambaye kala ni fundi wa kutengeza chingo.

## Mahendo 10

<sup>1</sup>Kpwakala na mutu mmwenga hiko mudzi wa Kaisaria yeihwa Korinelio, ambaye ka ni kapteni wa jeshi ra Chirumi riihwaro, "Chikosi cha Itali."

<sup>2</sup>Iye na atue osi phakpwe kaya kala ni atu azuri mbere za Mlungu, naye kala achiterya achiya, na kuvoya Mlungu chila wakati.

<sup>3</sup>Siku mwenga dzuwa ra mutsi kama saa tisiya, Korinelio waona ruwiya. Malaika wa Mlungu wamtsembukira wazi-wazi na achimwiha, "Korinelio!"

<sup>4</sup>Korinelio wamtong'orera matso kpwa wuoga, achiamba, "Ee Bwana, unaambadze?" Yuya malaika achiamba, "Mlungu wasikira mavoyogo hiko mlunguni na waona sadaka ulavyazo kuterya agayi, naye waika mambogo achilini.

<sup>5</sup>Sambi, huma atu aphiye mudzi wa Yafa akamuhe mutu mmwenga aihwaye Simoni, dzina ranjina ndiye Petero.

<sup>6</sup>Ni mjeni wa Simoni, fundi wa chingo na ambaye nyumbaye i kanda-kanda ya bahari."

<sup>7</sup>Yuya malaika ariyegomba naye ariphouka, Korinelio waiha atumishie airi na mrindziwe mmwenga ambaye kala anamuogopha Mlungu.

<sup>8</sup>Achiaeleza gosi achigogaona, chisha achiashuma Yafa kpwendamhala Petero.

<sup>9</sup>Muhondoye, hara atu ariphokala achere charoni, lakini phephi na mudzi wa Yafa, Petero wapanda dzulu ya nyumba kama saa sita za mutsi ili avoye.

<sup>10</sup>Lakini wasikira ndzala na achiaza chitu arye, na wakati chakurya kala chinatayarishwa, waona ruwiya.

<sup>11</sup>Wakati hinyo waona mlunguni kukafwenuka na achiona chitu dza dzishuka kulu rinatserezwa photsi kuno rikagbwirwa pembe zosi nne.

<sup>12</sup>Rira dzishuka kala rina chila aina ya nyama a tsakani, nyama a kuambala photsi na nyama a mapha.

<sup>13</sup>Chisha achisikira sauti inamuamba, "Petero, lamuka utsindze urye."

<sup>14</sup>Lakini Petero achiamba, "Hata Bwana! Taiwezekana mana sidzangbwerya chitu ambacho ni najisi ama chichafu."

<sup>15</sup>Hira sauti ichigomba tsona ichiamba, "Vitu ambavyo Mlungu wavitakasa usiviambe ni vichafu."

<sup>16</sup>Mambo higa gahendeka mara tahu, alafu saa iyo-iyo hira shuka ichiuya mlunguni.

<sup>17</sup>Wakati Petero kala acheretanga-tanga mana ya hira ruwiya, hara alumé ahahu okala akahumwa ni Korinelio ka akazembula hira nyumba ya Simoni, nao kala aimire ryangoni.

<sup>18</sup>Apiga hodi na achiuza, "Phano phana mjeni aihwaye Simoni ama dzina ranjina Petero?"

<sup>19</sup>Petero ariphokala acherefikiriya kuhusu hira ruwiya, Roho wa Mlungu wamuamba, "Petero, kuna atu ahahu anakuendza.

<sup>20</sup>Sambi unuka utserere ko kotsi, na usihende wasi-wasi kuphiya nao mana mimi ndiye nchiyeahuma."

<sup>21</sup>Phahi watserera na achendaambira hara mabwana, "Mimi ndiye hiye mumuendzaye. Dze mnaniendzerani?"

<sup>22</sup>Hara mabwana achimuamba, "Hukahumwa ni Korinelio kapteni wa jeshi. Ni mutu wa haki na ambaye anamuogopha Mlungu, tsona anaishimiwa ni Ayahudi osi. Malaika wa Mlungu wamuamba akualike kpwakpwe kaya ili asikize chochosi ndichomuamba."

<sup>23</sup>Alafu Petero waakaribisha ajenie na achilala phapho. Muhondoye, waandza charo na ajenie, phamwenga na afuasi anjina a Jesu kula hiph Yafa.

<sup>24</sup>Siku ya phiriye afika Kaisaria. Korinelio kala anamgodzera na kala akaalika nduguze na asenae.

<sup>25</sup>Petero ariphokala anainjira nyumbani, Korinelio wamchinjira na achimgbwerera maguluni achimuabudu.

<sup>26</sup>Lakini Petero achimuamba, "Unuka, mimi ni mwanadamu dza uwe tu."

- <sup>27</sup>Waenderera kubisha naye hadi nyumbani ambako wakpwendakuta atu anji.
- <sup>28</sup>Achiaambira, "Mosi mnamanya kukala kulengana na shariya za Chiyahudi ni makosa Myahudi kugbwirana na mutu asiye Myahudi ama kumnyendekera. Lakini Mlungu wanionyesa wazi nisimuihe mutu yeyesi mui ama mchafu.
- <sup>29</sup>Kpwa sababu hiyo, nripholavirwa mhumwa, nkedza bila ya wasi-wasi. Sambi nami nauza, mwaniihirani?"
- <sup>30</sup>Korinelio achimuamba, "Dzuzi kala ni mwangu nyumbani navoya Mlungu, saa tisiya za mutsi, saa dza zizi. Gafula mutu yekala akavwala nguwo za kung'ala ng'ala wakpwedzaima mbere zangu.
- <sup>31</sup>Na achiniamba, 'Mlungu wasikira mavoyogo hiko mlunguni na waona sadaka ulavyazo kuterya agayi, naye waika mambogo achilini.
- <sup>32</sup>Huma atu aphiye mudzi wa Yafa akamuihe mutu mmwenga aihwaye Simoni na dzina ranjina aihwa Petero. Iye ni mjeningbwa wa Simoni fundi wa chingo, ambaye asagala phephi na bahari.'
- <sup>33</sup>Ndipho nami nchikulavira ahumwa mara mwenga, na ukahendato kpwedza. Sambi sino hu mbere za Mlungu kusikiza chila chitu ambacho Mlungu akakulagiza uhuambire."
- <sup>34</sup>Phahi, Petero waandza kugomba nao achiamba, "Kpwa kpweli sambi nikaelewa kala Mlungu kana ubaguzi,
- <sup>35</sup>lakini anamkubali mutu wa kabilia rorosi amuogophaye na kuhenda haki.
- <sup>36</sup>Mnamanya ujumbe amba Mlungu wauphirikira Aizraeli, kukala mutu yeyesi amkuluphiraye Jesu Masihi, ambaye ndiye Bwana wa atu osi, andasagala na amani.
- <sup>37</sup>Mnamanya rira rotokea tsi yosi ya Judea, kuandzira Galilaya bada ya Johana kuhubiri atu atubu na abatizwe.
- <sup>38</sup>Mlungu wamupha Jesu wa Nazareti uwezo na Rohowe. Kpwa sababu Mlungu kala anamterya, wazunguluka chila phahali kuhenda manono na kuphoza atu osi okala akatekpwa ni Shetani.
- <sup>39</sup>Sisi hu mashahidi a chila chitu arichohenda tsi ya Ayahudi na Jerusalemu. Wakotwa misumari msalabani na achiolagbwa,
- <sup>40</sup>lakini Mlungu wamfula siku ya hahu. Na wamhenda aonewe,
- <sup>41</sup>ela sio atu osi, ni hara mashahidi amba Mlungu ka akaatsambula kare, yani sisi amba warya na huchinwa naye bada ya kufufuka.
- <sup>42</sup>Jesu wahulagiza huatangazire atu habarize na kuashuhudiya kukala iye ndiye ambaye Mlungu wamtsambula akale jaji wa azima na akufwa.

<sup>43</sup>Manabii osi agomba kumhusu, achiamba kala chila mutu ndiyemkuluphira andasamehewa dambize kpwa uwezo wa dzinare.”

<sup>44</sup>Petero ariphokala acheregomba nao, Roho wa Mlungu wainjira moyoni mwa chila mmwenga yekala anasikiza maneno higo.

<sup>45</sup>Ayahudi amkuluphirao Jesu okala akedza na Petero atezeka kpwa sababu zawadi ilayo kpwa Mlungu ambayo ni Roho wa Mlungu kala ikahewa atu hata ambao sio Ayahudi.

<sup>46</sup>Kpwa mana hara Ayahudi aasikira anagomba luga tafwauti tafwauti na kumtogola Mlungu. Alafu Petero achiamba,

<sup>47</sup>“Atu hano akamphokera Roho wa Mlungu dza vivyo sisi. Dze, ni ani ambaye anaweza kuazuwiya asibatizwe na madzi?”

<sup>48</sup>Phahi walagiza abatizwe kpwa dzina ra Jesu Masihi. Alafu ariphobatizwa amuamba Petero abaki naye kpwa siku chache.

## Mahendo 11

<sup>1</sup>Mitume na atu amkuluphirao Jesu Judea yosi asikira kala atu asio Ayahudi nao akubali mafundzo ga kumhusu Jesu.

<sup>2</sup>Phahi, Petero ariphophiya Jerusalemu, afuasi anji ariotiywa tsatsani ampinga sana.

<sup>3</sup>Achimuamba, "Waphiya madzumbani kpwa atu ambao taatiywa tsatsani na uchendarya nao."

<sup>4</sup>Phahi Petero waandza kueleza chila chitu hangu mwandzo hadi mwisho.

<sup>5</sup>Achiamba, "Siku mwenga kala navoya Mlungu ko mudzi wa Yafa, nchiona ruwiya. Náona chitu dza shuka kulu ikagbwirwa pembe nne, inatserezwa kula mlunguni, na icedza hata pho ka n'ripho.

<sup>6</sup>Náiolato ira shuka kulu na nchiona nyama a magulu mane, nyama a tsakani, nyama akuambala photsi na nyama a mapha.

<sup>7</sup>Alafu nchisikira sauti inaniamba, 'Petero, unuka, tsindza urye.'

<sup>8</sup>Lakini mino nchiamba, 'Hata Bwana! Taiwezekana, mana sidzangbwerya chitu ambacho ni najisi ama chichafu.'

<sup>9</sup>Hiyo sauti yagomba tsona kula mlunguni, ichiamba, 'Vitu ambavyo Mlungu wavitakasa usiviambe ni vichafu.'

<sup>10</sup>Higa gahendeka mara tahu, alafu ira shuka kulu ichiuyizwa mlunguni.

<sup>11</sup>Saa iyo-iyo alume ahahu okala akahumwa kula mudzi wa Kaisaria, atsoloka phara nyumbani phokala nasagala.

<sup>12</sup>Roho wa Mluntu waniamba niphie nao wala nishende wasi-wasi. Piya náphiya na aha afuasi sita na nchendainjira nyumbani mwa Korinolio.

<sup>13</sup>Korinolio wahuambira vira malaika vyomtsembukira mwakpwe nyumbani na achimuamba, 'Huma atu hiko mudzi wa Yafa akamuihe Simoni ambaye piya aihwa Petero.

<sup>14</sup>Iye andakpwedzakuambira maneno ambago gandakuokola, uwe na atuo osi phako kaya.'

<sup>15</sup>Nriphoandza kugomba, Roho wa Mluntu wainjira mwao miyoni dza viratu vyokpwedza kpwehu hiphó mwandzo.

<sup>16</sup>Ndipho nrifotambukira Bwana Jesu vyogomba, achiamba 'Johana wabatiza na madzi, lakini mwimwi mndabatizwa na Roho wa Mluntu.'

<sup>17</sup>Ichikala Mluntu waapha zawadi dza iratu yohewa sisi, huriphomkuluphira Jesu Muokoli, sambi mino nina uwezo wani wakumpinga Mluntu?"

<sup>18</sup>Ariphosikira hivyo, taayalumbana naye tsona. Amtogola Mluntu kuno achiamba, "Mluntu waapha atu ambao sio Ayahudi nafwasi ya kutubu na kuphaha uzima wa milele."

<sup>19</sup>Hara afuasi ambao kala akatsamukana kpwa sababu ya mateso wakati wa kuolagbwa Stefano, aphiya mpaka seemu za Foinike, chisiwa cha Kupuro na mudzi wa Antiokia. Akpwendasemurira neno ra Mluntu kpwa Ayahudi bahi.

<sup>20</sup>Lakini afuasi anjina kula chisiwa cha Kupuro na mudzi wa Kirene aphiya Antiokia na achendasemurira habari ndzuri kuhusu Bwana Jesu kpwa Agiriki nao.

<sup>21</sup>Mluntu waajaliya achiapha uwezo, na kundi kulu ra atu ragaluka na richimkuluphira Jesu.

<sup>22</sup>Habari hizi zaafikira afuasi okala Jerusalemu, nao achimhuma Barinaba kuphiya Antiokia.

<sup>23</sup>Ariphofika hiko na kuona baraka za Mluntu, wahererwa na achiatiya moyo osi ili akale aaminifu chikpweli-kpweli kpwa Mluntu.

<sup>24</sup>Mana kala ni mutu mmono, ambaye kala anatawalwa ni Roho wa Mluntu na ariyekala na kuluphiro ra kudina. Phahi kundi kulu ra atu richimkubali Bwana Jesu.

<sup>25</sup>Badaye Barinaba waphiya mudzi wa Tariso kpwendamuendza Sauli,

<sup>26</sup>na ariphomphaha, wakpwedza naye Antiokia. Phahi Barinaba na Sauli akala na kundi ra afuasi mwaka mzima na achifundza kundi kulu ra atu. Hiko Antiokia ndiko ambako afuasi a Jesu aandza kuihwa Akristo.

<sup>27</sup>Wakati hinyo hinyo hiko Antiokia kpakpwedza manabii kula Jerusalemu.

<sup>28</sup>Mmwenga wa hinyo manabii kala aihwa Agabo. Agabo waima na achitabiri kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu kukala; vi karibuni kundahenda ndzala kali dunia ndzima. (Ndzala hiyo yakala wakati wa utawala wa Klaudia.)

<sup>29</sup>Afuasi akata shauri chila m mwenga atsange chochosi kulengana na uwezowe kuterya afuasi ayawao okala anaishi Judea.

<sup>30</sup>Phahi atsanga, na achilavya pesa zao kpwa Barinaba na Sauli ili ziphirikpwe Judea kpwa vilongozi a kundi ra afuasi a Jesu.

## Mahendo 12

<sup>1</sup>Siku hizo Mfalume Herode wagbwira afuasi anjina na achiandza kuatesa.

<sup>2</sup>Wamuolaga Jakobo ndugungbwa wa Johana na upanga.

<sup>3</sup>Herode ariphoona Ayahudi akahamirwa ni dzambo hiro, walagiza Petero agbwirwe. Petero wagbwirwa bada ya Sukukuu ya Mikahe Isiyotiywa Amira.

<sup>4</sup>Bada ya Petero kugbwirwa, wamtiya jela, na achilavya asikari amrinde. Asikari aganywa makundi mane na chila kundi kala rina asikari ane. Nia ya Herode kala anataka Petero ashitakiwe mbere za atu bada ya Sukukuu ya Pasaka.

<sup>5</sup>Phahi, Petero ariphokala jela, afuasi aya am'voyera Mlungu kpwa chadi sana.

<sup>6</sup>Usiku amba Herode kala andamlavya Petero kpwa atu, Petero kala arere kahiki ya asikari airi kuno akafungbwa minyororo miiri. Piya kala kuna arindzi anarinda ryango ra jela.

<sup>7</sup>Gafula malaika wa Mlungu achitsembuka na muching'ala mo jela. Wampiga Petero lavuni achimlamusa, achimuamba, "Lamuka upesi!" Na mara mwenga hira minyororo ichivuguka mura mikononi na ichigbwa.

<sup>8</sup>Alafu yuya malaika achimuamba, "Vwala nguwozo na virahuvyo." Petero achivwala. Chisha malaika achimuamba, "Dzifunge mkumbuu na unilunge."

<sup>9</sup>Petero achimlunga-lunga yuya malaika hadi kondze. Lakini kala kamanya kukala, gara gahendwago ni malaika ganahendeka kpweli; waona analoha tu.

<sup>10</sup>Atsapa asikari a mwandzo, na achitsapa a phiri, alafu achifika ryango ra chuma ra kuinjirira mudzini. Hiro ryango ravuguka renye na achitsapa. Anyendeka barabarani phamwenga, alafu gafula yuya malaika achiangamika na achimricha Petero macheye.

<sup>11</sup>Ndipho Petero aching'alwa ni matso na achiamba, "Ehe! Sambi ndipho, nikaelewa. Kpwa kpweli Mlungu akahuma malaikawe ili edze aniokole na uyi wa Herode na chila chitu ambacho Ayahudi kala akapanga kunihendera."

<sup>12</sup>Petero ariphomanya hivyo, waphiya kaya kpwa Maryamu, nine wa Johana Mariko, ambako atu anji kala akakutana na anavoya Mlungu.

<sup>13</sup>Wapiga hodi mryangoni, na mtumishi wa chichetu aihwaye Roda wakpwedza mryangoni ili amvugurire.

<sup>14</sup>Yuya msichana ariphotambukira sauti ya Petero, wahererwa sana, na badala ya kuvugula mryango, wazola ndani na achendaambira atu, "Petero a pho mryangoni!"

<sup>15</sup>Nao achimuamba yuya msichana, "Una koma we?" Lakini iye achishata kukala ni kpweli, Petero anapiga hodi phondze. Nao achimuamba, "Hiye n'lazima akale ni malaikawe."

<sup>16</sup>Naye Petero hiko kondze ka akadinisa kupiga hodi. Mwisho hara atu avugula mryango, na ariphomuona, atezeka sana.

<sup>17</sup>Petero waatsuphira mikono ili anyamale na alafu achiaeaza vira Mlungu achivyomtuluza jela. Chisha achiaambira, "Muelezeni Jakobo mambo higa na afuasi anjina a Jesu." Alafu Petero wauka achiphiya phahali phanjina.

<sup>18</sup>Ligundzure kuriphocha, hiko jela kpwakala na fujo ra ajabu, kpwa mana hinyo asikari ka anauzana richiromphaha Petero.

<sup>19</sup>Herode walagiza Petero aendzwe chila phahali, lakini kayaphahikana. Hiphо walagiza hara asikari auzwe maswali, chisha aolagbwe. Bada ya higo, Herode wauka Judea achiphiya mudzi wa Kaisaria na achendakala kpwa muda.

<sup>20</sup>Wareyezwa sana ni atu a midzi ya Tiro na Sidoni. Lakini nao ataka mapatano kpwa sababu tsi zao kala zikaadamira tsi ya Mfalume Herode kpwa chakurya. Phahi aungana phamwenga na achim'bembeleza Balasto, ambaye kala ni mtumishi muhimu wa mfalume, ili akale uphande wao wakati achiphiya kpwa mfalume.

<sup>21</sup>Alafu kpwatsambulwa siku, Herode achivwala kandzuye ya chifalume, achisagala chihiche cha chifalume, na achilavya hutuba kpwa atu a Tiro na Sidoni.

<sup>22</sup>Hinyo umati wa atu wapiga kululu uchiamba, "Hiyo ni sauti ya mlungu na wala sio ya mwanadamu."

<sup>23</sup>Phapho hiphо malaika wa Mlungu wam'bwaga Herode na ukongo, kpwa sababu kala kamphere Mlungu sifwa hiyo. Wariwa ni minyololo na achifwa.

<sup>24</sup>Lakini atu anji asikira habari za Jesu, na afuasi aenjerezeka sana.

<sup>25</sup>Barinaba na Sauli ariphomala kazi yao Jerusalemu, auya Antiokia phamwenga na Johana Mariko.

## Mahendo 13

<sup>1</sup>Hiro kundi ra afuasi hiko Antiokia kala rina manabii na alimu. Atu hinyo kala ni Barinaba, Simioni ambaye piya kala achiihwa Mwiru, Lukio kula tsi ya Kirene, Manaeni ambaye warerwa phamwenga na Mfalume Herode, na Sauli.

<sup>2</sup>Wakati kala anamuabudu Mlungu na kufunga, Roho wa Mlungu waamba, "Nitengerani Barinaba na Sauli ili ahende kazi yoatsamburira."

<sup>3</sup>Phahi, bada ya kufunga na kuvoya, aabandikira mikono achiavoyerera, na acharicha achiphiya vyao.

<sup>4</sup>Barinaba na Sauli ahumwa ni Roho wa Mlungu na achiuka kuphiya bandari ya Seleukia. Bada ya hiphopasafiri na meli kuphiya chisiwa cha Kupuro.

<sup>5</sup>Ariphofika mudzi wa Salami, atangaza ujumbe wa Mlungu masinagogini. Johana Mariko wakala phamwenga nao kama msaidizi wao.

<sup>6</sup>Anyendeka chisiwa chosi hadi achifika mudzi wa Pafo ambako akutana na Myahudi mmwenga mtsai yeihwa Bari-Jesu, na ambaye kala ni nabii wa handzo.

<sup>7</sup>Hiye mtsai kala ni msena wa Sarigio Paulo, ambaye ka ni mtawala wa chisiwa hicho. Hiye mtawala Sarigio Paulo ka ni mutu wa achili, naye wamuiha Barinaba na Sauli ili edze amuambire mafundzo kula kpwa Mlungu.

<sup>8</sup>Lakini yuya mtsai Elimasi (dzinare kpwa Chigiriki) wapinga na achijaribu kumzuwiya mtawala asikubali mafundzo kuhusu Jesu.

<sup>9</sup>Lakini Sauli, ambaye piya ka achiihwa Paulo, walongozwa ni Roho wa Mlungu, achimlolato yuya mtsai, achimuamba,

<sup>10</sup>"Mwana wa Shetani wee! Adui wa mambo ga kpweli! Wadzieresa chila aina ya lihandzo na werevu, na chila wakati unalonda kugaluza ukpweli wa Mlungu ukale handzo.

<sup>11</sup>Sambi Mlungu andakutiya adabu; undakala chipofu na kundaona mwanga wa dzuwa kpwa muda." Mara mwenga Elimasi achiona chitu dza goro na jiza. Waangaika hiku na hiko kuendza mutu wa kumgbwira mkpwono na kumulongoza njira.

<sup>12</sup>Yuya mtawala wa hicho chisiwa ariphoona hivyo waangalazwa ni mafundzo ga Mlungu, na achiamini.

<sup>13</sup>Kula mudzi wa Pafo, Paulo wapanda meli na ayaе kuphiya mudzi wa Periga, seemu za Pamfilia, ambako Johana Mariko waricha ayaе na achiuya Jerusalemu.

<sup>14</sup>Paulo na atu anjina atsapa na Periga hadi mudzi wa Antiokia seemu za Pisidia. Siku ya Kuoya ainjira sinagogini, na achendasagala.

<sup>15</sup>Bada ya mutu kusoma kula chitabu cha Shariya za Musa na Maandiko ga manabii, atawala a sinagogi amlavira mhumwa Paulo na ayaе. Achiamba, "Enehu, ichikala mna neno rorosi ra kuaambira atu ili kuatiya moyo, tafadhalini gombani."

<sup>16</sup>Phahi Paulo waima, achiatsuphira mkpwono, chisha achiamba, "Enehu, Aiziraeli na mwimwi anjina mumuabduo Mlungu, nisikizani!"

<sup>17</sup>Mluntu wa Aiziraeli watsambula akare ehu, achiajaliya na achikala anji wakati ariphokala Misiri. Tsona waalongoza kuuka Misiri kpwa uwezowe mkipwulu sana.

<sup>18</sup>Chisha achiavumirira miaka arubaini ariphokala hiko weruni.

<sup>19</sup>Bada ya higa Mluntu waangamiza makabila sabaa gokala tsi ya Kanani na hiyo tsi achiipha atue.

<sup>20</sup>Mambo higa gosi gahala kama miaka magana mane na hamsini. Badaye Mluntu waapha akare ehu majaji ili aalongoze. Nao alongoza hadi wakati wa nabii Samueli.

<sup>21</sup>Chisha hinyo akare ehu avoya Mluntu aphahe mfalume. Naye Mluntu achiapha Sauli, mwana wa Kishi wa kabilia ra Benjamina, ambaye wakala mfalume wao miaka arubaini.

<sup>22</sup>Na Mluntu ariphomuusa Sauli, wamuika Daudi akale mfalume. Mluntu wagomba maneno manono kuhusu Daudi, achiamba, 'Daudi mwana wa Jese anafurahisha moyo wangu; ni mutu ambaye andahenda chila chitu nilondacho.'

<sup>23</sup>Mluntu wamhenda mmwenga wa chivyazi cha Daudi akale Muokoli wa Aiziraeli kama ariviyolaga. Naye ni Jesu.

<sup>24</sup>Kabla Jesu kadzungweandza kaziye, Johana M'batizadzi waatangazira Aiziraeli osi atubu dambi zao na abatizwe.

<sup>25</sup>Johana ariphokala anamarigiza kaziye, waamba, 'Mnafikiri mino ni ani? Mimi siye hiye mumgodzaye. Lakini sikizani! Kuna mutu aredza bada ya mimi ambaye sifwhaha hata kuvugula virahuvye.'

<sup>26</sup>Enehu, chivyazi cha Brahimu, na mwimwi muabuduo Mluntu, habari za Mluntu za kuokola atu zarehwa kpwehu.

<sup>27</sup>Atu a Jerusalemu na atawala ao taayamtambuwa Jesu ni ani. Wala taaelewere maneno ga manabii ambago kala gachisomwa chila Siku ya Kuoya. Phahi, kpwa sababu hiyo Ayahudi atimiza maneno ga manabii, mana amhukumu kunyongbwa.

<sup>28</sup>Hata dzagbwe taayaphaha sababu ya kpweli ya kumuolaga Jesu, lakini amuamba Pilato, ni aolagbwe.

<sup>29</sup>Bada ya kumhendera chila chitu choandikpwa kumhusu, amtseresa msalabani na achendamlaza mbirani.

<sup>30</sup>Lakini Mluntu wamfufula,

<sup>31</sup>na kpwa muda mure atu ambao ka achisafiri na Jesu kula Galilaya mpaka Jerusalemu amuona. Nao ni mashahidige kpwa atu a Iziraeli.

<sup>32</sup>Rero hunakuambirani habari ndzuri kukala mambo ambago Mlungu waalaga akare ehu,

<sup>33</sup>wahutimizira sisi chivyazi cha hinyo akare, kpwa kumfufula Jesu. Zaburi ya phiri, Mlungu waamba, 'Uwe u Mwanangu, rero mino nikakala Sowe.'

<sup>34</sup>Na kuhusu kumfufula Jesu na asiole mbirani, Mlungu achiamba, 'N'ndakupha baraka zangu za kpweli zomlaga Daudi.'

<sup>35</sup>Piya phahali phanjina phaandikpwa, 'Kundamricha mtumishio mwenye uriyemtsambula aole mbirani.'

<sup>36</sup>Daudi wamhumikira Mlungu wakati wa uzimawe, alafu wafwa na achizikpwa vikurani pha akaree, na mwiriwe uchiola.

<sup>37</sup>Lakini iye ambaye Mlungu wamfufula, kayaola.

<sup>38</sup>Kpwa hivyo, enehu nataka mmanye kala kpwa sababu ya mutu hiyu Jesu, hunaweza kukusemurirani ujumbe kuhusu kusamehewa dambi zenu.

<sup>39</sup>Shariya za Musa taziweza kumhenda mutu kuphaha haki, lakini chila mutu amkuluphiraye Jesu anahendwa kukala wa haki.

<sup>40</sup>Phahi dzimanyirireni msedze mkaphahwa ni higo gogombwa ni manabii:

<sup>41</sup>'Sikizani mwi atu a zarau, mndaangalala na kuangamika, mana n'ndahenda chitu wakati wenu ambacho, hata mutu achikuambirani, tamndaamini bii.' "

<sup>42</sup>Paulo na Barinaba ariphokala anatuluka sinagogini, waalikpwa edze afundze tsona mambo higo Siku ya Kuoya yedzayo.

<sup>43</sup>Mkutano uriphosira, Ayahudi anji na atu anjina alungao dini ya Chiyahudi aalunga na achendabisha nao. Paulo na Barinaba aabembeleza ili azidi kukuluphira mendzwa ya Mlungu, ambaye waajaliya.

<sup>44</sup>Siku ya Kuoya iriphofika, karibu atu osi mudzi mzima akpwedzasikiza neno ra Mlungu.

<sup>45</sup>Lakini Ayahudi ariphonna hura umati wa atu, aona wivu, achimplaphiza Paulo na achipinga gara agombago.

<sup>46</sup>Phahi, Paulo na Barinaba agomba nao chilume, achiaambira, "Ka ni lazima hutangaze ujumbe wa Mlungu kpwa Ayahudi kpwandza. Ela kpwa vira mnarema, na mnaona tamuna haja ya uzima wa milele, phahi, ni lazima huatangazire atu anjina ambaio sio Ayahudi.

<sup>47</sup>Mana Mlungu wahulagiza hivi: 'Nákuhenda mwanga kpwa atu ambaio sio Ayahudi, ili urehere dunia ndzima habari za Mlungu za kuokola atu.' "

<sup>48</sup>Atu ambaio sio Ayahudi ariphosikira hivyo, ahererwa na achiutogola hura ujumbe kula kpwa Mlungu. Nao osi ariotsambulwa kuphokera uzima wa milele amkuluphira Jesu.

<sup>49</sup>Phahi, neno ra Mlungu ragota chila phahali seemu yosi.

<sup>50</sup>Lakini Ayahudi atiya fitina kpwa achetu okala na vyeo na anamuogopha Mlungu na alume muhimu a mudzini. Achiafyakatsira amtese Paulo na Barinaba na achiazola auke seemu hiyo.

<sup>51</sup>Phahi akukuta vumbi ra mwao maguluni ili rikale onyo kpwao na achiuka kuphiya mudzi wa Ikonio.

<sup>52</sup>Afuasi a Jesu hiko Antiokia achiona raha sana na achiodzalwa ni Roho wa Mlungu.

## Mahendo 14

<sup>1</sup>Hiko Ikonio nako mambo gakpwendakala vivyo: Paulo na Barinaba ka achiphiya sinagogini. Afundza neno ra Mlungu vizuri sana hata Ayahudi anji na atu anjina ambaio sio Ayahudi achiamini.

<sup>2</sup>Lakini Ayahudi ariorema kuamini, aafyakatsira atu ambaio sio Ayahudi ili areyerane na hara oamini.

<sup>3</sup>Phahi Paulo na Barinaba asagala muda mure hiko kusemurira neno ra Mlungu bila ya wuoga. Na Mlungu waajaliya uwezo wa kuhenda vilinje na dalili, kuonyesa kala mafundzo gao kuhusu mbazi na mendzwa ya Mlungu ni ga kpweli.

<sup>4</sup>Atu a mudzi hinyo aganyana: anjina akala uphande wa Ayahudi na anjina achiunga mkpwono hara mitume.

<sup>5</sup>Mwisho, Ayahudi na atu anjina ambaio sio Ayahudi aungana na akulu ao, achipanga kuhenda vibaya na kuaolaga kpwa kuapiga mawe.

<sup>6</sup>Hara mitume ariphomanya njama hiyo, achimbira kuphiya midzi ya Lusitira na Dabe seemu za Likonia na mitaa ya jirani,

<sup>7</sup>ambako azidi kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>8</sup>Hiko Lusitira ka kuna mutu mmwenga chiswere, ambaye hangu kuvyalwakpwe ka kadzangbwenyendeka bii.

<sup>9</sup>Hiye chiswere wamsikiza Paulo wakati ka anagomba. Paulo wamlolato na achiona yuya chiswere ana imani ya kumphoza.

<sup>10</sup>Achimuamba kpwa sauti kulu, "Unuka uime na magulugo!" Gafula yuya chiswere watina na achiandza kunyendeka.

<sup>11</sup>Atu ariphoona chilinje chohendwa ni Paulo, apiga kululu chikpwao Chilikonia achiamba, "Milungu ikedza kpwehu na umbo ra binadamu!"

<sup>12</sup>Hara atu amtunga dzina Barinaba, achimuiha Zeusi, naye Paulo achimuiha Hamesi, mana kala ndiye agombaye sana.

<sup>13</sup>Mlavyadzi-sadaka wa Zeusi ambaye phatuphe pha kulavira sadaka kala ni phephi na mudzi, wareha ndzau na maruwa ryango ra mudzi. Mana ye Mlavyadzi-sadaka na hinyo umati wa atu kala anataka kulavira sadaka mitume.

<sup>14</sup>Lakini hara mitume, Barinaba na Paulo ariphosikira hivyo, akpwanyula nguwo zao na achizola mo ndani ndani za atu kuno anapiga kululu anaamba,

<sup>15</sup>"Msihende hivyo alume, mana sisi hu anadamu tu dza mwimwi! Hwakpwedzakureherani habari ndzuri ili mriche kuvoya hivi vitu visivyo mana, lakini m'voyeni Mlungu ariye hai, yeumba dzulu mlunguni na dunia, bahari na viumbe vyosi virivyo mumo.

<sup>16</sup>Wakati wa nyuma Mlungu waricha chila kabilia rilunge mamboge,

<sup>17</sup>ela kadzangbwicherica kuonyesa atu kala a kuko, mana nkuhenda manono. Nkukureherani mvula kula mlunguni na mavuno wakati wa sawa. Piya nkukuphani vyakurya vya kutosha na raha mwenu moyoni."

<sup>18</sup>Ela hata bada ya kugomba maneno gosi higo, bado yakala vigumu Paulo na Barinaba kuzuwiya hora umati wa atu usialavire sadaka.

<sup>19</sup>Badaye kpakpwedza Ayahudi kula midzi ya Antiokia na Ikonio achedzatiya ndzili kpwa atu kukala Paulo ni mutu mui, nao achikubali. Achimpiga mawe hata achiona labuda akafwa, alafu achimguruta kondze ya mudzi.

<sup>20</sup>Lakini afuasi a Jesu amzunguluka, naye achiunuka na achiuya mudzini. Muhondoye Paulo na Barinaba auka achiphiya mudzi wa Dabe.

<sup>21</sup>Paulo na Barinaba atangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli hiko mudzi wa Dabe na achiphaha afuasi anji. Alafu auya midzi ya Lusitira, Ikonio na Antiokia seemu za Pisidia.

<sup>22</sup>Hara mitume atiya moyo afuasi a midzi hiyo na achiafundza zaidi kumkuluphira Jesu. Chisha achiatambukiza achiamba, "Huchitaka kuishi na Mlungu na kubarikiwa n'lazima hutsapireni tabu nyinji."

<sup>23</sup>Chila phahali phokala na kundi ra afuasi a Jesu, Paulo na Barinaba atsambula vilongozi. Afunga na achiavoyerera Mlungu aarinde hinyo amkuluphirao Jesu.

<sup>24</sup>Hara mitume atsapa na seemu za Pisidia na achifika seemu za Pamfilia.

<sup>25</sup>Bada ya kufundza neno ra Mlungu hiko mudzi wa Periga, atserera kuphiya bandari ya Atalia.

<sup>26</sup>Kula Atalia, apanda meli kuuya Antiokia ambako pho mwandzo ka akavoyerwa Mlungu aajaliye kpwa kazi yao. Sambi kala anauya Antiokia mana ka akamala kazi.

<sup>27</sup>Ariphofika Antiokia akusanya kundi rosi ra afuasi achiasemurira mambo gosi ambago Mlungu waahendera na vira Mlungu arivyoavugurira njira atu ambaio sio Ayahudi kumkuluphira Jesu.

<sup>28</sup>Paulo na Barinaba akala hiphō na hinyo afuasi siku za kukola.

## Mahendo 15

<sup>1</sup>Alafu pho Antiochia phakpwedza atu kula Judea ambaō ka anafundza hara afuasi anaamba, "Tamuweza kuokoka mpaka mtiywe tsatsani, kama mila yorehwa ni Musa iambavyo."

<sup>2</sup>Mambo higo gahenda Paulo na Barinaba akale na malau mafu sana na hinyo okala anafundza hivyo. Hiphō, Paulo na Barinaba phamwenga afuasi anjina atsambulwa kuphiya Jerusalemu kpwendakutana na mitume na vilongozi anjina, kuhusu dzambo hiro.

<sup>3</sup>Phahi kundi ra afuasi ramsindikiza Paulo na ayaē kuphiya Jerusalemu, nao ariphokala anatsapa na seemu za Foinike na Samariya, asemurira vira atu asio Ayahudi vyogaluka na achimkuluphira Mlungu. Habari hizi zafurahisha afuasi osi.

<sup>4</sup>Ariphofika Jerusalemu, akaribishwa ni kundi ra afuasi, phamwenga na mitume na vilongozi a hiko, nao asemurira chila chitu ambacho Mlungu waahendera.

<sup>5</sup>Alafu afuasi anjina ambaō ka ni kundi ra Mafarisayo aimā na achiamba, "Afuasi a Jesu ambaō sio Ayahudi, ni lazima atiywe tsatsani na alunge Shariya za Musa."

<sup>6</sup>Phahi hara mitume na vilongozi anjina akutana kubisha kuhusu dzambo hiro.

<sup>7</sup>Bada ya kulumbana kpwa muda mure, Petero wang'oka achiamba, "Enehu, mnamanya kukala chitambo Mlungu wanitsambula mimi kuatangazira atu asio Ayahudi habari ndzuri kuhusu Jesu, ili nao asikire na kumkuluphira.

<sup>8</sup>Mlungu ambaye anamanya miyo ya atu, waonyesa kala waakubali, mana waapha Roho wa Mlungu dza viratu sisi.

<sup>9</sup>Mlungu kayaika tafwauti ya sisi Ayahudi na asio Ayahudi, lakini hosi wahusamehe dambi zehu kpwa mana hwamkuluphira Jesu.

<sup>10</sup>Sambi kpwdadze mnamjeza Mlungu kpwa kuahika mizigo afuasi ayawenu, ambayo hata akare ehu na sisi tahuweza kuitsukula?

<sup>11</sup>Sivyo kabis! Hunaamini kukala atu osi, Ayahudi na asio Ayahudi, anaokolwa ni mbazi na mendzwa ya Bwana Jesu bahi."

<sup>12</sup>Alafu mkutano mzima wanyamala kusikiza Barinaba na Paulo. Asemurira kuhusu Mlungu arivyoajaliya kuhenda vilinje na dalili kuonyesa uwezowe kpwa atu asio Ayahudi.

<sup>13</sup>Ariphomala kubisha, Jakobo waamba, "Enehu, hebu nisikizani.

<sup>14</sup>Simoni Petero akahueleza vira ambavyo Mlungu wadzishugulisha na atu asio Ayahudi hiphō mwandzo, kpwa kuatsambula anjinae akale atue.

<sup>15</sup>Hata maneno ga manabii piya ganakubaliana na higo phoamba:

<sup>16</sup>'Badaye, mimi Mlungu, n'ndauya nedze nidzenge uphya nyumba ya Daudi iriyogbwa. N'ndauuyiza kula kpwa masazage na niudzenge uphya tsona.

<sup>17</sup>Nao atu anjina aniendo mimi Mlungu, na atu osi asio Ayahudi nriontsambula akale angu, anilunge.

<sup>18</sup>Ndivyo aambavyo Mlungu, yeamanyisa atu mambo higa hangu kare.'

<sup>19</sup>Kpwa hivyo, maoni gangu naamba, husiayugeni atu ambaosio Ayahudi ndiogaluka kumlunga Mlungu.

<sup>20</sup>Lakini n'lazima huaandikire baruwa kuaambira: Asirye vyakurya vyotiywa uyi kpwa kulaviwa sadaka kpwa milungu ya sanamu; asihende uzinifu; asirye nyama achiyesongolwa; wala asirye mlatso.

<sup>21</sup>Mana mmanyekala hangu kare Shariya za Musa zinatangazirwa mudzi hadi mudzi na kusomwa masinagogini Siku za Kuoya."

<sup>22</sup>Phahi mitume na vilongozi anjina, phamwenga na afuasi osi, akubaliana na achitsambula atu airi aphiye Antiochia phamwenga na Paulo na Barinaba. Atsambula Juda piya yeihwa Barisaba, na Sila, ambaosio kala ni vilongozi piya.

<sup>23</sup>Phahi hiyo baruwa yophirikpwa kala inaamba: Sisi ndugu zenu, mitume na vilongozi osi, hunakulamusani mwimwi afuasi a Jesu ambaosimwi Ayahudi mkalao mudzi wa Antiochia, na seemu za Siria na Kilikia.

<sup>24</sup>Sino hwasikira kuna ayawehu anjina okpwedza hiko kpwenubila ya ruhusa yehu, achikuyugani achili na kukuangaishani kpwa higo arigogomba.

<sup>25</sup>Phahi sino hwakutana na huchikubaliana kutsambula atu edze kpwenuphamwenga na asena ehu Barinaba na Paulo,

<sup>26</sup>ambao adzilavya maisha gao kumhumikira Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>27</sup>Hukalavya hano ndugu airi, Juda na Sila ili akuelezeni na miromo yao mambo gaga higa hunagokuandikirani.

<sup>28</sup>Mana Roho wa Mlungu phamwenga na sisi hwaona vibaya kukuhikani mzigo wanjinazaidi isiphokala ziratu shariya muhimu:

<sup>29</sup>Msirye chakurya cholaviwa sadaka kpwa sanamu, msirye mlatso wala nyama yehendasongolwa na msihende uzinifu. Mchigbwira mambo higa mndasagalavinono sana. Kpwaherini, mkale salama.

<sup>30</sup>Phahi asindikizwa kula Jerusalemu achiphiya Antiochia ambako akpwendakusanya afuasi osi na achiapha hira baruwa.

<sup>31</sup>Ariphosoma hira baruwa aonato sana kpwa kutiyya moyo.

<sup>32</sup>Juda na Sila ka ni manabii, nao aambira mambo manji ambago gaaterya sana hara afuasi na gachatiya moyo.

<sup>33</sup>Bada ya kukala nao kpwa muda, hinyo afuasi aasindikiza kuuya salama. Auya Jerusalemu kpwa hinyo okala akaahuma.

[<sup>34</sup>Lakini Sila wakata shauri kubaki kuko.]

<sup>35</sup>Lakini Paulo na Barinaba abaki Antiokia ambako, phamwenga na atu anjina anji, afundza na kutangaza neno ra Mlungu.

<sup>36</sup>Badaye wakati fulani Paulo wamuamba Barinaba, "Nahuphiye hukaalole afuasi a Jesu chila mudzi huriotangaza neno ra Mlungu, ili hukamanye aendereravyo."

<sup>37</sup>Barinaba kala anataka aphiye na Johana ambaye piya ka aihwa Mariko.

<sup>38</sup>Lakini Paulo achiona sio sawa, kpwa sababu Johana waachimbira ariphokala Pamfilia na achiricha kuhenda nao kazi.

<sup>39</sup>Paulo na Barinaba alumbana sana hata ichibidi chila mmwenga akale lakpwe. Barinaba wahala Johana Mariko na achendapanda meli achiphiya chisiwa cha Kupuro.

<sup>40</sup>Lakini Paulo wahala Sila, achivoyerwa Mlungu ni hara afuasi anjina ili aarinde, alafu achiuka.

<sup>41</sup>Paulo watsapira seemu za Siria na Kilikia ambako wakpwendaatiya nguvu afuasi a Jesu okala hiko.

## Mahendo 16

<sup>1</sup>Paulo wasafiri hadi midzi ya Dabe na Lusitira ambako wakutana na mfuasi mmwenga yeihwa Timothi. Nineye ka ni Myahudi na wamkuluphira Jesu, lakini ise ka ni Mgiriki.

<sup>2</sup>Afuasi osi a Jesu okala Lusitira na Ikonio ka achimtogola Timothi.

<sup>3</sup>Paulo ka anataka kumhala asafiri naye. Ichibidi amtiye tsatsani kpwa sababu Ayahudi ariokala seemu hizo kala anamanya ise ni Mgiriki.

<sup>4</sup>Azunguluka mudzi hadi mudzi, kuambira atu omkuluphira Jesu malagizo gotsapizwa ni mitume na vilongozi anjina hiko Jerusalemu, ili agalunge.

<sup>5</sup>Phahi, kuluphiro ra makundi ga afuasi razidi kukula na atu achienjerezeka chila siku.

<sup>6</sup>Paulo na ayaе atsapa na seemu za Firigia na Galatia, kpwa sababu Roho wa Mlungu waazuwiya kusemurira neno ra Mlungu jimbo ra Asia.

<sup>7</sup>Ariphofika mphaka wa Misia ataka kuinjira jimbo ra Bithinia, lakini Roho wa Mlungu achiazuwiya.

<sup>8</sup>Hiphо aenderera na charo, achitsapa na seemu ya Misia hadi bandari ya Tirowa.

<sup>9</sup>Usikuwe Paulo waona mutu ruwiyan kula jimbo ra Makedonia akamuimira pho phephi, anamuamba, "Nakuvoya wedze Makedonia wedze uhuterye!"

<sup>10</sup>Paulo ariphoona ruwiya hiyo, hwafunganya upesi kuphiya Makedonia, mana hwamanya Mluntu anahuiha hukatangaze habari ndzuri kuhusu Jesu hiko.

<sup>11</sup>Hwapanda meli bandari ya Tirowa huchiphiya mwenga kpwa mwenga hadi chisiwa cha Samotirake, na muhondoye huchifika bandari ya Neapoli.

<sup>12</sup>Kula hiphopha hwaphiya Filipi ambako hwakala kpwa muda. Filipi kala ni mudzi muhimu wa jimbo ra Makedonia, nao kala unatawalwa ni Arumi.

<sup>13</sup>Siku ya Kuoya iriphofika, hwatuluka kondze ya ryango ra mudzi hadi muhoni, ambako hwaona kala ka kuna phatu ambapho Ayahudi nkuvoya Mluntu. Huchisagala na huchibisha na achetu amba ka anakutana.

<sup>14</sup>Mmwenga yekala anasikiza mafundzo gehu ni mchetu yeihwa Lidia kula mudzi wa Thiatira, ambaye kala ana bishara ya vitambara vya zambarau. Lidia kala anamuogopha Mluntu, naye wamng'aza matso na achikubali mafundzo ga Paulo.

<sup>15</sup>Wabatizwa phamwenga na atu osi a phakpwe kaya. Alafu achihualika kpwakpwe, achiamba, "Ichikala mkakubali kala ni mfuasi muaminifu wa Bwana Jesu, karibuni mkakale kpwangu." Wahubembeleza, mwisho huchiphiya.

<sup>16</sup>Siku mwenga huriphokala hunaphiya hiphopha phatu pha kuvoya Mluntu, hwakutana na mtumwa wa chichetu, yekala ana pepho. Pepho zomhenda akale na uwezo wa kutabiri mambo ndigokpwedza badaye. Watajirisha sana matajirige kpwa kutabiriya atu bahati zao.

<sup>17</sup>Yuya msichana waandza kulunga-lunga Paulo na sisi kuno anapiga kululu anaamba, "Atu hano ni atumishi a Mwenyezi Mluntu. Nao anakutangazirani vira ambavyo mnaweza kuokolwa!"

<sup>18</sup>Waenderera kugomba hivyo siku nyinji, mwisho Paulo gamsinya, achimgalukira na achimuamba yuya pepho, "Kpwa dzina ra Jesu Masihi, tuluka himo mwa hiye msichana!" Na saa iyo-iyo yuya pepho achituluka.

<sup>19</sup>Enye achina-yuya mtumwa ariphomanya kala taaweza kuphaha pesa tsona, amgbwira Paulo na Sila achiaguruta hadi mbere za atu na akulu a Chirumi.

<sup>20</sup>Ariphoafisa hiko kpwa akulu aashitaki achiamba, "Atu hinya ni Ayahudi, na anahenda fujo mwehu mudzini.

<sup>21</sup>Anafundza mila ambazo siyo sawa chishariya. Tahuzikubali na tahuweza kuzilunga mana hu anatsi a Utawala wa Rumi."

<sup>22</sup>Umati wa atu waunga mkpwono mashitaka higo ga Paulo na Sila. Hara akulu a Chirumi alagiza avulwe nguwo na achapwe viboko.

<sup>23</sup>Achapwa viboko sana kabisa, alafu achitiywa jela. Naye asikari wa jela walagizwa aarinde vinono sana.

<sup>24</sup>Asikari jela ariphophaha malagizo higo, waatiya chumba cha ndani na achiafunga nyororo za maguluni phamwenga na mapande ga magogo.

<sup>25</sup>Iriphofika saa sita za usiku, Paulo na Sila kala anavoya Mlungu na kumuimbira, mabusu ganjina kala ganasikiza.

<sup>26</sup>Gafula dunia ichisumba sana hata misingi ya jela ichisumba. Saa iyo-iyo miryango ya jela ichivuguka na nyororo zokala zikafungbwa mabusu osi maguluni zichigbwa.

<sup>27</sup>Yuya asikari jela walamuka na ariphoona miryango ya jela i wazi, watsomola upangawe achilonda kudziolaga, mana ka anaona mabusu gosi gakachimbira.

<sup>28</sup>Lakini Paulo achikota likululu achiamba, "Usidziolage! Hosi hu mumu!"

<sup>29</sup>Asikari walagiza taa, alafu achizola ndani kuno ana kakama, achendagbwa maguluni pha Paulo na Sila.

<sup>30</sup>Alafu achimlavya Paulo na Sila kondze, chisha achiuba, "Mabwana, nihendedze mino hata niokoke?"

<sup>31</sup>Nao achimuamba, "Mkuluphire Bwana Jesu nawe undaokoka, uwe na atuo osi phako kaya."

<sup>32</sup>Chisha achimsemurira neno ra Mlungu na anjina osi a phakpwe kaya.

<sup>33</sup>Saa iyo-iyo usiku, yuya asikari jela waahala achendaatsukutsa vironda. Chisha achibatizwa iye mwenye na atue osi a phakpwe kaya.

<sup>34</sup>Wahala Paulo na Sila achiphiya nao kpakpwe kaya na achendaapha chakurya. Iye na atue osi ahererwa sana kpwa sababu amkuluphira Mlungu.

<sup>35</sup>Ligundzure kuriphocha, akulu a Chirumi alavya asikari aphiye hiko jela akaambe, "Hara alumbe airi arichireni."

<sup>36</sup>Phahi asikari jela wakpwendamuamba Paulo, "Akulu a Chirumi akalagiza mrichirwe, sambi, tulukani mphiye vyenu. Phiyani salama."

<sup>37</sup>Lakini Paulo achiamba, "Taiwezekana tse! Sino hu anatsi a Utawala wa Chirumi. Hwachapwa viboko mbere za atu, chisha huchitiya jela bila ya kuphirikpwa kotini. Na vino anataka hurichirwe chisiri! Hiyo taiwezekana! Naaedze ahulavye nyo enye."

<sup>38</sup>Phahi hara asikari okala akahumwa, auya kpwendasema na hinyo akulu a Chirumi, nao ariphosikira kala Paulo na Sila ni anatsi a Utawala wa Rumi, amaka sana.

<sup>39</sup>Akpwedzaavoya msamaha na achiasindikiza kula jela na achiaambira atsame pho mudzini.

<sup>40</sup>Paulo na Sila ariphotuluka jela, aphiya nyumbani kpwa Lidia na achendakutana na afuasi anjina a Jesu, achiatiya moyo, chisha achiuka.

## Mahendo 17

<sup>1</sup>Phahi Paulo na Sila atsapa na midzi ya Amfipoli na Apolonia hadi mudzi wa Thesalonike, ambako kala kuna sinagogi ra Chiyahudi.

<sup>2</sup>Paulo kala achimenya sinagogini kama kawaidaye. Kpwa Siku tahu za Kuoya za kulungirana wabisha na atu,

<sup>3</sup>achiaeleva na kuaonyesa na Maandiko kukala ka n'lazima Masihi ateswe, afwe na afufuke. Paulo waamba, "Hiye Jesu ambaye nakusemurirani habarize, iye ndiye Yetsembulwa ni Mlungu Kuokola Atu."

<sup>4</sup>Ayahudi anjina akubali na achidziunga na Paulo na Sila. Kundi kulu ra Agiriki rimuogopharo Mlungu piya radziunga, na achetu anji a vyeo adziunga na Paulo.

<sup>5</sup>Lakini vilongozi a Chiyahudi aaonera chidzitso na achitsola-tsola atu ayi barabarani na achiakusanya ili ahende fujo mudzi mzima. Akpwendazunguluka nyumba ya Jasoni kuendza Paulo na Sila aagbwire na aarehe mbere za atu.

<sup>6</sup>Ela ariphoakosa hiko, amguruta Jasoni na afuasi anjina mpaka kpwa akulu a mudzi. Achipiga kululu achiamba, "Atu hano akaeneza fujo dunia ndzima, vino ndiphо akpwedza kpwehu.

<sup>7</sup>Naye Jasoni waakaribisha kpwakpwe kaya. Hano osi anahenda chinyume cha shariya za mfalume Kaisari; anaamba kala kuna mfalume wanjina aihwaye Jesu."

<sup>8</sup>Maneno higo gaatiya wasi-wasi sana vilongozi akulu a mudzi na umati wa atu.

<sup>9</sup>Vilongozi akulu amhenda Jasoni na ayaе alavye dhamana, ndiphо achirichirwa.

<sup>10</sup>Jiza phoanda, afuasi aachimbiza Paulo na Sila kuphiya Berea. Ariphokala hiko, ainjira sinagogi ra Chiyahudi.

<sup>11</sup>Atu a Berea kala ni asikizi, wala kala sio dza atu a Thesalonike. Nao aphokera neno kpwa hamu sana. Chila siku ka achichunguza Maandiko kuona ichikala gara afundzwago ni Paulo ni ga kpweli.

<sup>12</sup>Phahi Ayahudi anji na piya alume anji a Chigiriki na achetu marufu aamini.

<sup>13</sup>Lakini Ayahudi a Thesalonike ariphosikira kala Paulo anatangaza ujumbe wa Mlungu hiko Berea, aphiya kuko na achendafyakatsira atu ahende fujo.

<sup>14</sup>Mara mwenga hinyo afuasi achimphirika Paulo pwani, lakini Sila na Timothi achisala Berea.

<sup>15</sup>Atu ambaо ka anamsindikiza Paulo, aphiya naye hadi mudzi wa Atheni. Ariphokala anarichana, Paulo waalagiza akaambire Sila na Timothi akutane naye Atheni maruru sana.

<sup>16</sup>Paulo ariphokala anagodza Sila na Timothi hiko Atheni, rohore rasononeka sana ariphoona mudzi mzima wa Atheni ukaodzala milungu ya sanamu.

<sup>17</sup>Chila siku Paulo kala achilumbana na Ayahudi na atu anjina amuabuduo Mlungu ariokutana nao sinagogini na piya ariokutana nao cheteni.

<sup>18</sup>Piya wabisha na atu alungao mafundzo ga Epikuro na ga Stoiki. Anjina aamba, "Anahuambirani yuno mpuzi?" Anjina nao achiamba, "Anahufundza habari za milungu mijeni!" Agomba vivi kpwa sababu Paulo kala anagomba kuhusu habari za Jesu na kufufukakpwe.

<sup>19</sup>Phahi amhala Paulo na achiphiya naye mwango wa Areopago, ambako kala kuna mukutano wa baraza ra azehe, achendamuamba, "Hebu hueleze zaidi kuhusu dini hino nyiphya ufundzayo!

<sup>20</sup>Kpwa mana mambo ganjina ufundzago hunagaona ga ajabu sana, kpwa hivyo hunataka humanye manage."

<sup>21</sup>(Anatsi na ajeni a mudzi wa Atheni ka achihumira muda wao wosi kubisha ama kusikiza mambo maphya.)

<sup>22</sup>Hipho, Paulo waima mbere za baraza ra Areopago achiamba, "Anatsi a Atheni! Mino ka naona chila mhendaro mu atu a kulunga dini sawa-sawa.

<sup>23</sup>Lakini phokala ninazunguluka-zunguluka kulola vitu muabuduvyo, náona phatu pha kulavira sadaka phakaandikpwa, 'Kpwa Mlungu Asiyemanyikana'. Sambi mino nakuhibiriani habari za hiye Mlungu mmuabuduye na msiyemmanyia.

<sup>24</sup>Mlungu ariyeumba dunia na vitu vyosi, ndiye Mtawala wa dzulu mlunguni na dunia, naye kaishi mizukani, mizuka yodzengbwia ni anadamu.

<sup>25</sup>Wala kana haja na chochosi chotengezwa ni binadamu, mana ye mwenye ndiye alavyaye uzima kpwa anadamu, pumuzi za kusohera na chila chitu.

<sup>26</sup>Mlungu waumba chila kabilia duniani kula kpwa mware mmmwenga, na achiahenda agote chila phahali dunia ndzima. Wapanga chimbere chila kabilia ndiphosagala na mudawe.

<sup>27</sup>Wahenda hivyo ili anadamu amuendze na amuone, hata dzagbwe ni kpwa kuphaphasa-phaphasa. Lakini kpwa kpweli Mlungu ka kure naswi.

<sup>28</sup>Mana, kama mmmwenga wenu vyoamba, 'Ndiye ahuphaye uzima, na anahupha uwezo wa kunyendeka na kuishi.' Tsona atu enu a kuandika mashairi aamba, 'Sisi piya hu anae.'

<sup>29</sup>Kpwa vira hu ana a Mlungu, taifwaha kuhenda sura ya Mlungu ikale yaiga sanamu za zahabu, feza ama dziwe, vitu vyohendatsongbwia chifundi ni binadamu.

<sup>30</sup>Mlungu wapuza uzuzu wa anadamu kpwa muda wa kukola, lakini sambi analagiza chila mmmwenga himu dunia ndzima atubu.

<sup>31</sup>Kpwa mana waika siku ambayo andahukumu dunia ndzima kpwa haki, jaji andakala hiye mutu ariyemtsambula. Naye wammanyisa chila mutu, hiye yetsambulwa, kpwa kumfufula."

<sup>32</sup>Atu ariphosikira habari za kufufuka, anjina amtseka, lakini anjina achiamba, "Badaye, hunataka wedze uhueleze zaidi kuhusu mambo higa."

<sup>33</sup>Bada ya higo, Paulo wauka mkutanoni.

<sup>34</sup>Lakini atu anjina aamini na achiungana na Paulo. Mmwenga wao kala aihwa Dionisio, ambaye ka ni mwanachama wa baraza ra Areopago. Piya kala kuna mchetu, yeihwa Damarisi, na atu anjina.

## Mahendo 18

<sup>1</sup>Bada ya higo, Paulo wauka Atheni na achiphiya Korintho.

<sup>2</sup>Ariphofika hiko wakutana na Myahudi mmwenga yeihwa Akpwila na mchewe Prisila kula jimbo ra Ponto. Nao kala akedza dza dzuzi dzuzi kula tsi ya Itali kpwa sababu mtawala Klaudia ka akalagiza Ayahudi osi azolwe hiko Rumi. Phahi Paulo waawehera,

<sup>3</sup>na kpwa sababu Paulo kala ni fundi wa kutengeza mahema dza Akpwila na mchewe, wakala nao na achihenda nao kazi.

<sup>4</sup>Chila Siku ya Kuoya Paulo kala achibisha na Ayahudi na Agiriki sinagogini na kuabembeleza akubali mafundzoge.

<sup>5</sup>Sila na Timothi ariphokpwedza kula jimbo ra Makedonia, Paulo ka achihumira wakatiwe wosi kuaonyesa Ayahudi na Maandiko kukala Jesu ndiye Masihi.

<sup>6</sup>Lakini Ayahudi ariphompinga na kumlaphiza, wakuta-kuta vumbi nguwoze ili rikale onyo kpwo na achiamba, "Ndirokuphahani narikale dzulu yenu enye, mino sina lawama kabisa. Hangu sambi n'ndaphiya kpwa atu ambaio sio Ayahudi."

<sup>7</sup>Phahi Paulo waricha kufundza sinagogi hiro na achendasagala nyumbani kpwa Tito Justo, phephi na sinagogi riro hiro. Tito Justo kala siye Myahudi lakini wamuabudu Mlungu.

<sup>8</sup>Mkpwulu wa sinagogi hiro yeihwa Kirisipo wamkuluphira Jesu phamwenga na atu osi a phakpwe kaya. Akorintho anji ariosikira mafundzo ga Paulo aamini na achibatizwa.

<sup>9</sup>Siku mwenga usiku, Mlungu wagomba na Paulo ruwiyan, achimuamba, "Usiogophe! Enderera kufundza atu, wala usinyamale.

<sup>10</sup>Kpwa mana n'dakurinda na takuna mutu ndiyekuvvwamukira kukulumiza, mana nina atu anji himu mudzini."

<sup>11</sup>Hiph, Paulo wasagala mwaka mmwenga na nusu kufundza atu mafundzo kula kpwa Mlungu.

<sup>12</sup>Wakati Galio kala ni mtawala wa jimbo ra Akaya, Ayahudi anjina aungana achimgbwira Paulo achimphirika kotini.

<sup>13</sup>Amshitaki achiamba, "Mutu hiyu anachenga-chenga atu amuabudu Mlungu chinyume cha shariya za Chiyahudi."

<sup>14</sup>Kabla Paulo kadzangbwegomba, Galio wagomba achiamba, "Mwi Ayahudi, kama che mnalavya mashitaka kuhusu mahendo mai mai ama kosa iyi sana, ingekalato kukusikizani.

<sup>15</sup>Lakini kpwa vira ganahusu maneno genu, madzina na shariya zenu enye, kagabisheni mwi enye. Ela chamba ni mimi simendze kukala jaji wa mambo higo."

<sup>16</sup>Hipho, Galio waazola mura kotini.

<sup>17</sup>Alafu atu osi amgalukira Sositene, mkpwulu wa sinagogi achimgbwira, na achimpiga mbere za koti, lakini Galio kayajali hata chidide.

<sup>18</sup>Paulo wasagala siku nyinji sana na hara afuasi a Jesu hiko Korintho alafu achilagana nao achiuka. Ariphofika bandari ya Kenikeria, wanyolwa mana kala akaika naziri kpwa Mlungu. Badaye wapanda meli phamwenga na Prisila na Akpwila achiphiya Siria.

<sup>19</sup>Ariphofika mudzi wa Efeso, Paulo waricha ayaе Prisila na Akpwila na ye mwenye achendainjira sinagogini na achibisha na Ayahudi.

<sup>20</sup>Hinyo Ayahudi amtaka akale naye siku za kukola, lakini achirema.

<sup>21</sup>Phokala analaga waamba, "Mlungu achimendza n'ndauya tsona." Alafu wauka Efeso na meli.

<sup>22</sup>Meli yatiya nanga Kaisaria na Paulo achiphiya Jerusalemu kpwendalamusa afuasi a Jesu. Alafu achiphiya Antiokia.

<sup>23</sup>Bada ya kusagala kpwa muda hiko Antiokia, wauka na achikala wa mwendo chila phahali hiko seemu za Galatia na Firigia, ili kuatiya nguvu afuasi osi a Jesu.

<sup>24</sup>Wakati fulani hiko Efeso kala kukedza Myahudi mmwenga aihwaye Apolo, mwenyezi wa mudzi wa Isikandaria. Naye kala ni mutu wa kumanya kugomba na tsona kala anamanya Maandiko vinono sana.

<sup>25</sup>Kala akafundzwa njira ya kukala mfuasi wa Bwana Jesu, na ka achiifundzato. Higo gokala achifundza ka ni sawa, lakini kala anamanya ubatizo wa Johana bahi.

<sup>26</sup>Apolo ka achiinjira sinagogi na akafundza atu bila ya wuoga. Prisila na Akpwila ariphomsikira, amualika kpwoa kaya na achendamfundza kuhusu njira ya kukala mfuasi wa Mlungu tse-tse-tse.

<sup>27</sup>Ariphokala Apolo anataka kuphiya seemu za Akaya, atu a Mlungu amtiya nguvu na achiandika baruwa iphirikirwe afuasi a Jesu akalao hiko ili akamkaribisheto. Ariphofika hiko, wakala msada mkpwulu wa atu ambao, kpwa mbazi na mendzwa ya Mlungu, kala akamkuluphira Bwana Jesu.

<sup>28</sup>Mana ka achilumbana sana na Ayahudi mbere za atu, na kuaonyesa Maandiko ga Mlungu kala, Jesu ndiye Masihi.

## Mahendo 19

<sup>1</sup>Apolo ariphokala achere hiko mudzi wa Korintho, Paulo wasafiri na magulu na ndani ndani hadi achifika mudzi wa Efeso, ambako wakutana na afuasi anjina a Jesu.

<sup>2</sup>Ariphokutana nao waauza, "Mriphomkuluphira Jesu, Roho wa Mlungu wainjira mwenu miyoni?" Lakini aho achiamba, "A'a! Wala tahudzangbwesikira kala kuna Roho wa Mlungu."

<sup>3</sup>Phahi, Paulo waauza, "Sambi mwabatizwa ubatizo uphi?" Hara afuasi achimuamba, "Ubatizo ariofundza Johana."

<sup>4</sup>Paulo achiamba, "Ubatizo wa Johana kala ni ubatizo wa atu atubu dambi zao. Johana waambira atu amkuluphire hiye edzaye nyumaze, ambaye kala ni Jesu."

<sup>5</sup>Hinyo afuasi ariphosikira hivyo, abatizwa kpwa dzina ra Bwana Jesu.

<sup>6</sup>Alafu Paulo ariphoabandikira mikono, Roho wa Mlungu wainjira mwao miyoni. Agomba kpwa luga zanjina na achitangaza maneno ga Mlungu.

<sup>7</sup>Osi akala kama alume kumi na airi.

<sup>8</sup>Kpwa muda wa miezi miahu, Paulo kala achiinjira sinagogini na kuhubiri bila ya wuoga, kubisha na kuabembeleza kuhusu utawala muphya wa Mlungu.

<sup>9</sup>Lakini anjina ahenda kani na achirema kuamini, achikala anagomba vibaya mbere za atu kuhusu kumkuluphira Jesu. Phahi, Paulo wahala atu oamini achiuka. Chila siku achikala anabisha na atu ndani ya dzumba ra kusomera ra Tirano.

<sup>10</sup>Paulo wafundza hiphop miaka miiri, mpaka atu osi a jimbo ra Asia, Ayahudi na asio Ayahudi, achisikira neno ra Bwana Jesu.

<sup>11</sup>Mlungu wamhumira Paulo kuhenda vilinje vya ajabu.

<sup>12</sup>Atu ka achihala vitambara na mikumbuu chiyoguta Paulo akaphirikira akongo ao na akaphola, nao pepho kala achituluka.

<sup>13</sup>Ayahudi anjina kala achizunguluka kutuluza atu pepho. Phahi wakati uhu ajeza kuhumira dzina ra Bwana Jesu kutuluza pepho. Nao kala achiamba, "Kpwa dzina ra Jesu ahubiriwaye ni Paulo, tuluka."

<sup>14</sup>Kala kuna ana sabaa a mkpwulu wa alavyadzi-sadaka wa dini ya Chiyahudi yeihwa Sikeva, aha nao kala ni kahi ya aho kala achihenda vivyo.

<sup>15</sup>Phahi siku mwenga pepho aambira, "Jesu nammanyia na Paulo piya nammanyia, lakini dze, mwino mu ano ani?"

<sup>16</sup>Yuya mutu yepagaliwa ni pepho waaurukira na achiashinda mkipwotse osi. Achiapiga vizuri sana hata achiakopola-kopola maronda, nao achituluka mo nyumbani mairo kuno a vitsaha.

<sup>17</sup>Ayahudi osi na Agiriki a mudzi wa Efeso ariphosikira mambo higo, atishirwa sana, na dzina ra Bwana Jesu richitogolwa.

<sup>18</sup>Phahi, atu anji ariomkuluphira Jesu adzituluza mbere za atu na achisema mambo mai gosi arigohenda.

<sup>19</sup>Atu anji ambao mwandzo ka ni atsai ama aganga, akusanya vitabu vyao phamwenga na achiviocha mbere za atu. Garama ya vitabu hivyo vyoochwa kala ni kama vipande 50,000 vya feza.

<sup>20</sup>Phahi kpwa sababu hiyo, neno ra Mlungu raenea sana na richiphaha nguvu.

<sup>21</sup>Bada ya higo gosi kuhendeka, Paulo wakata shauri kuphiya Jerusalemu, kutsupira seemu za Makedonia na Akaya. Waamba, "Nchifika hiko, ni lazima piya niphkiye Rumi."

<sup>22</sup>Watanguliza Timothi na Erasito asaidizie airi kuphiya Makedonia, ela ye mwenye achibaki jimbo ra Asia kpwa muda.

<sup>23</sup>Wakati na hinyo kpwazuka fujo kulu sana hiko Efeso kpwa sababu ya atu kumkuluphira Jesu.

<sup>24</sup>Kpwahenda fundi mmmwenga yeihwa Demetirio yekala achitengeza sanamu za feza, zoigana na nyumba ya mlungu wa chichetu yeihwa Aritemi. Kazi ihi kala ichiaphahira pesa nyinji sana Demetirio na mafundige.

<sup>25</sup>Demetirio wakusanya mafundi osi ambao ka achihenda kazi dza hiyo, achiamba, "Ayangu, mniamanya kala kazi hino inahuphahirani pesa nyinji sana!"

<sup>26</sup>Lakini mwi enye mnaona na kusikira vira mutu hiyu aihwaye Paulo anavyochenga-chenga atu. Anaamba kala milungu itengezwayo ni anadamu siyo milungu bii. Wagaluza atu anji himu Efeso, na hata jimbo zima ra Asia.

<sup>27</sup>Phahi kuna hatari, siyo kala ati bishara yehu indaphaha nguma mbii bahi, lakini hata nyumba ya mlungu mkipwulu Aritemi indaonekana si chitu cha mana. Na hiye mlungu ambaye anaabudiwa jimbo zima ra Asia na hata dunia ndzima kandaishimiwa kabisa."

<sup>28</sup>Hinyo mafundi ariphosikira hivyo, atsukirwa sana na achipiga kululu achiamba, "Aritemi mlungu wa Aefeso, ndiye mkipwulu!"

<sup>29</sup>Alafu mudzi mzima uchikala na fujo. Agbwira Gayo na Aristariko, enyezi a Makedonia, ambao ka anasafiri na Paulo. Atu osi okala hiphoto azola nao mairo hadi chiwanja cha michezo.

<sup>30</sup>Paulo kala anataka kudzituluza mbere za hura umati wa atu, lakini afuasi a Jesu achimzuwiya.

<sup>31</sup>Akulu anjina a jimbo hiro piya kala ni asena a Paulo, nao piya achilavya mhumwa kum'voya Paulo asimenye himo chiwanjani.

<sup>32</sup>Wakati na hinyo hiphonon kala phana fujo sana, atu anjina ka anagomba hivi, anjina nao anagomba chivyo. Anji ka taamanya chisa cha atu kuhenda mukutano.

<sup>33</sup>Ayahudi anjina amuona Isikanda pho mukutanoni na achimuamba atuluke mbere za atu adzihehere. Phahi Isikanda waatsuphira mikono ili anyamale na achikala anataka kugomba nao.

<sup>34</sup>Lakini hora umati wa atu uriphomanya kala Iskanda ni Myahudi, apiga kululu osi chilimwenga kama masaa mairi, achiamba, "Aritemi mlungu wa Aefeso, ndiye mkipwulu!"

<sup>35</sup>Mwisho, karani wa mudzi wanyamaza hora umati wa atu, chisha achiamba, "Anatsi a Efeso, dunia ndzima inamanya kala Efeso ndiye mrindzi wa nyumba ya mlungu wehu Aritemi. Tsona Efeso ndiye mrindzi wa sanamu ya Aritemi yobgwa kula mlunguni.

<sup>36</sup>Ni ani aremaye mambo higa? Phahi, hurirani msihende mambo na more bila ya kufikiri.

<sup>37</sup>Mkareha atu hano hipha, hata dzagbwe taayaiya ndani ya nyumba ya Aritemi wala kukufuru mlungu wehu.

<sup>38</sup>Phahi, ichikala Demetirio na mafundige ana mashitaka kuhusu atu hano, kuna koti, tsona kuna akulu a jimbo. Kpwa hivyo naaphirike mashitaka gao hiko.

<sup>39</sup>Ela ichikala kuna mambo ganjina ambago mnataka mmanye, n'lazima gabishwe mukutano wa kawaida na anatsi.

<sup>40</sup>Mana sisi hu tabuni, hunaweza kushitakiwa kpwa hiri fujo chirotsapa rero. Na huchishitakiwa, tahundakala na sababu yoyosi ya kueleza, mana fujo renye tarina sababu ya mana."

<sup>41</sup>Ariphomala kugomba hivyo, wafunga mukutano.

## Mahendo 20

<sup>1</sup>Rira fujo ririphosira, Paulo waiha afuasi a Jesu na achigomba nao maneno ga kuatiya moyo. Alafu achilagana nao, achiphiya seemu ya Makedonia.

<sup>2</sup>Ariphokala anatsapa na seemu hiso, waambira afuasi maneno manji ga kuatiya moyo, hadi achifika tsi ya Giriki,

<sup>3</sup>ambako wasagala miezi mihahu. Ariphokala a phephi na kupanda meli kuphiya Siria, watsunirwa kala Ayahudi anjina akampangira njama. Hiphonon wakata shauri kuuya nyuma kutsapira Makedonia.

<sup>4</sup>Paulo ka achinyendeka na Sopatiro mwana wa Piro kula mudzi wa Berea, Aristariko na Sekundo kula mudzi wa Thesalonike, Gayo kula Dabe, Tikiko na Tirofimo kula jimbo ra Asia, na Timothi.

<sup>5</sup>Atu hinyo atanguliya na achendahugodza mudzi wa Tirowa.

<sup>6</sup>Lakini sino huchiuka na meli kula bandari ya Filipi bada ya Sukukuu ya Mikahe Isiyotiywa Amira, na bada ya siku tsano hwakpwendagbwirana nao Tirowa, ambako hwasagala siku sabaa.

<sup>7</sup>Siku ya Kuoya hwakutana osi phamwenga kuganya na kurya mikahé. Kpwa vira Paulo kala akapanga kuuka muhondoye, waenderera kubisha hadi usiku wa manane.

<sup>8</sup>Hinyo mkutano kala u chumba cha dzulu gorofani ambako kala kuna taa nyinji sana.

<sup>9</sup>Phahi, barobaro mmwenga yeihwa Eutiko ka asegere dirishani Paulo phokala anabisha nao. Aripokala anaenderera kubisha, yuya barobaro wagbwirwa ni usingizi wa fungo na achigbwa photsi kula gorofa ya hahu. Atu aripokpwendamguta achikala akafwa kare.

<sup>10</sup>Paulo watserera na achendamgbwerera yuya barobaro, achimgbwira, chisha achiaambira atu, "Msihende wasi-wasi, mana achere mzima!"

<sup>11</sup>Alafu Paulo wauya dzulu tsona na achendaganya mikahé achirya. Wabisha nao vya kukola hadi ligundzu, alafu achiphiya vyakpwe.

<sup>12</sup>Hara atu aphiya naye kaya mzima yuya barobaro, nao ahererwa sana.

<sup>13</sup>Paulo kala anataka kuphiya mudzi wa Aso na magulu, hiphó wapanga hukutane naye kuko. Phahi sino hwamricha huchendapanda meli na huchiphiya vyehu.

<sup>14</sup>Paulo aripokpwedza hiphó Aso, hwapanda melini na huchisafiri naye hadi mudzi wa Mitileni.

<sup>15</sup>Muhondoye, hwauka na meli hiphó Mitileni na huchifika phephi na chisiwa cha Kio. Bada ya siku mwenga, hwafika chisiwani Samo, na muhondoye huchitsoloka bandari ya Mileto.

<sup>16</sup>Paulo wakata shauri kutsupa bandari ya Efeso mwenga kpwa mwenga, ili asedze akachelewa hiko jimbo ra Asia, mana ka anawaniya ichiwezekana afike Jerusalemu kabla ya Siku ya Pentekosti.

<sup>17</sup>Paulo aripokala Mileto, walavira salamu vilongozi a kundi ra afuasi a mudzi wa Efeso, edze akutane nao.

<sup>18</sup>Hinyo vilongozi aripokpwedza, Paulo waambira, "Mnamanya maisha gangu vyokala wakati wosi nriphokala namwi, hangu siku ya kpwandza photsoloka jimbo ra Asia.

<sup>19</sup>Námhumikira Mlungu na matsozi manji tsona bila ngulu hata chidide. Nami náphaha tabu nyinji kpwa sababu ya njama za Ayahudi.

<sup>20</sup>Mnamanya kala siyasita kufundza chochosi ambacho ka chingekuteryani, lakini nákufundzani hazarani na nchiphiya nyumba hadi nyumba.

<sup>21</sup>Náaonya Ayahudi na asiokala Ayahudi ariche dambi na amgalukire Mlungu na amkuluphire Bwana wehu Jesu.

<sup>22</sup>Phahi, namsikira Roho wa Mlungu anataka niphie Jerusalemu na simanya ndirokpwendaniphaha hiko.

<sup>23</sup>Ela namanya kala chila mudzi nriophiya, Roho wa Mlungu ananionya kala ninagodzwa ni jela na tabu.

<sup>24</sup>Hata hivyo, siona kama maisha gangu ni chitu cha mana. Ela navoya tu, nimale kazi yohewa ni Bwana Jesu, ambayo ni kutangaza habari ndzuri kuhusu mbazi na mendzwa ya Mlungu.

<sup>25</sup>Vivi namanya kala mwimwi mosi nriokusemirirani ufalume muphya wa Mlungu, tamndaniona tsona.

<sup>26</sup>Kpwa hivyo, hino rero nakuambirani wazi: Sina lawama na mutu yeyesi ambaye kandaokolwa.

<sup>27</sup>Mana nákutangazirani mambo gosi ambago Mlungu wapanga kuhenda.

<sup>28</sup>Phahi, rindani mioyo yenu na mmanyirire kundi rosi ra afuasi a Jesu ambaro Roho wa Mlungu wakuhendani aimirizi. Kalani arisa a atu a Mlungu, ambao waakombola na chifo cha mwanawe mwenye.

<sup>29</sup>Namanya nchiuka, mabawa masiru gandakuinjirirani, wala tagandakuonerani mbazi.

<sup>30</sup>Piya kundazuka atu anjina mo mwenu kundini, agombe handzo, ili aahale afuasi a Jesu na aahende afuasi ao.

<sup>31</sup>Phahi, dzimanyirireni! Mmanye kala náonya chila mmwenga na kurira. Nákufundzani miaka mihahu usiku na mutsi, bila ya kukosa hata chidide.

<sup>32</sup>Sambi, nakuikani mikononi mwa Mlungu akujaliyen. Mmanye neno ra Mlungu kuhusu mbazize. Neno hiro rinaweza kukuphezani chiroho na kukumanyisani majaliwa ambago Mlungu waalagiza osi arioatenga akale atue.

<sup>33</sup>Siyaza pesa za mutu, zahabu, wala nguwo za mutu yeyesi.

<sup>34</sup>Mwi enye mnamanya kala ka nchihenda kazi na mikono yangu ili niphahé maitaji gangu phamwenga na ga ayangu.

<sup>35</sup>Chila nrirohenda, nákuonyesani mfwano kala, n'lazima husaidiyeni agayi kpwa kuhenda kazi kpwa bidii. Na ni hutambukire maneno ga Bwana Jesu phoamba, 'Alavyaye nkujaliwa zaidi kuriko aphokeraye!' "

<sup>36</sup>Paulo ariphomala kugomba hivyo, wachita mavwindi na achivoya Mlungu phamwenga na hara azehe osi.

<sup>37</sup>Osi arira ariphokala akamkumbatira na kumdonera Paulo.

<sup>38</sup>Neno roasononesa sana ni rira ra kukala taandamuona tsona. Chisha, amsindikiza hadi melini.

## Mahendo 21

<sup>1</sup>Phahi, huriphorichana nao hinyo azehe a Efeso, hwapanda melini huchiphiya mwenga kpwa mwenga hadi chisiwa cha Kosi. Muhondoye hwafika Rodo na kula hiphо huchiphiya bandari ya Patara.

<sup>2</sup>Kuko, hwaona meli yokala inaphiya Foinike, huchipanda na huchiuka.

<sup>3</sup>Huriphooна chisiwa cha Kupuro, hwatsapa na uphande wa mwakani na huchienderera hadi Siria. Hwatiya nanga bandari ya Tiro, ambako meli kala indatsereza mizigo.

<sup>4</sup>Hwaendza afuasi a Jesu hiko na huriphokutana nao hwakala nao siku sabaa. Alongozwa ni Roho wa Mlungu achimkahaza Paulo kuphiya Jerusalemu.

<sup>5</sup>Lakini wakati wehu uriphosira, hwauka na huchienderera na charo. Ahusindikiza, osi phamwenga na achetu na ana ao, hadi kondze ya mudzi. Huriphofika pwani, hwachita mavwindi na huchivoya Mlungu na huchilagana.

<sup>6</sup>Bada ya kulagana, hwapanda melini, na hinyo okala anahusindikiza achiuya kaya.

<sup>7</sup>Hwaenderera na charo kula Tiro hadi mudzi wa Tolemai ambako hwakpwendajambosa afuasi na huchikala nao siku mwenga.

<sup>8</sup>Muhondoye, hwauka huchiphiya Kaisaria. Hiko hwakpwendakala nyumbani kpwa mhubiri Filipu, mmwenga wa hara atu sabaa ariotsambulwa kama asaidizi a mitume.

<sup>9</sup>Filipu kala ana asichanae ane ambaо ka taadzangbwelólwa, nao ka achitangaza ujumbe kula kpwa Mlungu.

<sup>10</sup>Hwasagala hiko siku za kukola, alafu kuchedza nabii yeihwa Agabo kula Judea.

<sup>11</sup>Ariphohufikira, wahala mkumbuu wa Paulo, achidzifunga magulu na mikono. Chisha achiamba, "Roho wa Mlungu anaamba: Vilongozi a Chiyahudi hiko Jerusalemu andakufunga dza hivi uwe mchina-mkumbuu. Alafu akulavye kpwa atu ambaо sio Ayahudi."

<sup>12</sup>Huriphosikira hivyo, sisi na atu anjina osi okala hiphо, hwam'bembeleza Paulo asiphiye Jerusalemu.

<sup>13</sup>Lakini Paulo achiamba, "Mbona mnaniriza na kunivundza moyo? Mino ni tayari, sio kufungbwa bahi, lakini hata kufwa hiko Jerusalemu kpwa sababu ya Bwana Jesu."

<sup>14</sup>Huriphoona kataki kukubali maneno gehu, hwamricha, huchiamba, "Navikale vyo Mlungu alondavyo!"

<sup>15</sup>Bada ya higo, hwafunganya na huchiandza charo chehu cha kuphiya Jerusalemu.

<sup>16</sup>Afuasi anjina kula Kaisaria adziunga naswi na achihuphirika kaya kpwa Mnasoni ambako ka hundakala. Hiye Mnasoni ka ni mwenyezi wa chisiwa cha Kupuro, naye ka ni mmwenga wa afuasi a Jesu a mwandzo mwandzo.

<sup>17</sup>Huriphotsoloka Jerusalemu, atu amkuluphirao Jesu ahuphokera vinono sana.

<sup>18</sup>Muhondoye, Paulo phamwenga naswi hwaphiya kpwendamjambosa Jakobo, na vilongozi osi a afuasi a Jesu kala a phapho.

<sup>19</sup>Bada ya kulamusana nao, Paulo wasemurira kpwa chirefu vira Mlungu arivyomsaidiya kuhenda kazi kahi ya atu ambaio sio Ayahudi.

<sup>20</sup>Nao ariphosikira hivyo, amtogola Mlungu. Alafu achimuamba Paulo, "Mwenehu, lola! Maelufu na maelufu ga Ayahudi anamkuluphira Jesu, na tsona osi adzilavya kulunga Shariya za Musa.

<sup>21</sup>Ela aho aambirwa kala, unaafundza Ayahudi aishio kahi ya atu asio Ayahudi asilunge Shariya za Musa. Ati ana ao alumé asidekpwe wala asilunge mila za Chiyahudi.

<sup>22</sup>Sambi sino hundahendadze? Mana kpwa kpweli atu andasikira kala u phapha wakpwdza.

<sup>23</sup>Phahi, henda hivi ndivyokuambira. Phapha huna atu ane ambaio aika naziri.

<sup>24</sup>Sambi dziunge nao mdzitakase, na uariphire garama zao, ili anyolwe viphala. Ndipho chila mutu ndiphomanya kala mambo higo uambwago sigo ga kpweli, ela we mwenye unalunga Shariya za Musa.

<sup>25</sup>Lakini kuhusu afuasi a Jesu ambaio sio Ayahudi, sino hwaandikira baruwa ya vira mkutano vyokata, hwaambira asirye chakurya cholavirwa sadaka sanamu, asirye mlatso wala nyama yehendasongolwa, wala asihende uzinifu."

<sup>26</sup>Muhondoye, Paulo wahala hara atu ane na achendadzitakasa phamwenga nao. Alafu wainjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu kpwendatangaza siku ya mwisho ya kudzitakasa, na sadaka ambayo indalaviwa ni chila mmwenga.

<sup>27</sup>Phokala zira siku sabaa zi phephi na kusira, Ayahudi kula jimbo ra Asia amuona Paulo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Achifyakatsira umati wa atu na achimgbwira,

<sup>28</sup>kuno anapiga kululu anaamba, "Alume a Izraeli! Huteryeni! Hiyu ndiye yuya mutu aphiyaye chila phatu na kufundza atu mambo mai, yani mambo gapingago atu ehu, Shariya za Musa, na Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Tsona ichizidi, akatiya uyi hipha, phahali phatakatifu, mana akainjiza Agiriki ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu!"

<sup>29</sup>(Atu aamba hivyo, mana kala akamuona Paulo hiko mudzini anazunguluka na Tirofimo kula Efeso, achiona akamenya naye ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu.)

<sup>30</sup>Hipho, mudzi mzima waandza fujo, atu achedza mairo kula chila uphande. Achimbgwira Paulo na achimburuta kula himo Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na saa iyo-iyo miryango yosi ichifungbwa.

<sup>31</sup>Ariphokala anataka kumuolaga, habari zichifika kpwa mkpwulu wa jeshi ra Chirumi, kukala mudzi mzima wa Jerusalemu ni fujo huphu.

<sup>32</sup>Mkpwulu wa jeshi wahala asikari na makapteni ao na achizola mara mwenga mpaka phara phokala na fujo. Hura umati wa atu uriphomuona yuya mkpwulu wa jeshi na asikarie, waricha kumpiga Paulo.

<sup>33</sup>Mkpwulu wa jeshi wakpwedzamgbwira Paulo na achilagiza afungbwe nyororo mbiri. Chisha achiauza, "Ni ani yuno, na akahendani?"

<sup>34</sup>Phahi, kundi mwenga rapiga kululu chivyakpwe na kundi ranjina naro richipiga kululu chivyao. Na kpwa vira yuya mkpwulu wa jeshi ka kaweza kumanya ukpweli kpwa rira hoyo, walagiza Paulo agbwirwe na aphirikpwe ngomeni.

<sup>35</sup>Paulo ariphokala akafika ngazini, fujo ra hora umati razidi hata ichibidi hara asikari amuunule.

<sup>36</sup>Hura umati wa atu ambao ka unamlunga-lunga, wazidi kupiga kululu uchiamba, "Muolageni!"

<sup>37</sup>Asikari ariphokala a phephi na kumuinjiza ngomeni, Paulo wamuamba yuya mkpwulu wa jeshi, "Nakuvoya nikuambire chitu." Naye achimuamba, "Unamanya Chigiriki?

<sup>38</sup>Kpwani we siye yuya Mmisiri ambaye vi dzuzi dzuzi walongoza magaidi elufu ne okala akapiga kambi hiko weruni?"

<sup>39</sup>Phahi Paulo waamba, "Mino ni Myahudi, návyalwa Tariso mudzi wa Kilikia, ni mwanatsi wa mudzi marufu. Tafadhali niruhusu nigombe na hinya atu."

<sup>40</sup>Phahi, yuya mkpwulu wa jeshi wamruhusu agombe nao. Hipho, Paulo waima phara ngazini, achiatsuphira mikono hara atu. Na ariphonyamala, wagomba nao Chiebrania.

## Mahendo 22

<sup>1</sup>Achiamba, "Enehu na ano baba, nataka mnisikizeto vira ndivyodzihehera hiph."

<sup>2</sup>Hinyo atu ariphomsikira Paulo anagomba Chiebrania, azidi kunyamala zii. Alafu naye achiamba,

<sup>3</sup>"Mino ni Myahudi, návyalwa Tariso mudzi wa Kilikia. Ela nárerwa phapha hiph Jerusalemu, ka ni mwanafundzi wa Gamalieli. Náfundzwato sana shariya za akare ehu na nchidzilavya kpwa Mlungu dza vyo mrivyo mwimwi hivi rero.

<sup>4</sup>Mino nátesa atu ariolunga njira hino ya Jesu hata kuaolaga. Nágbwira alume na achetu nchendaatiya jela.

<sup>5</sup>Ichikala ninagomba handzo, Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu phamwenga na ngambi yosi naagombe. Piya kala achinipha baruwa chizoandikirwa Ayahudi a Damaskasi, ili nikagbwire afuasi a Jesu hiko na niarehe hiph Jerusalemu kama mabusu na atiwe adabu.

<sup>6</sup>Phahi siku mwenga, kama saa sita za mutsi, kala ni njirani nikafika phephi na Damaskasi, gafula nchipigbwa ni mwanga mkali sana kula mlunguni.

<sup>7</sup>Nágbwwa photsi na nchisikira sauti inaniamba, 'Sauli, mbona unanitesa?'

<sup>8</sup>Nchiuza, 'U ani Bwana?' Nchiambwa, 'Mimi ambaye unanitesa ni Jesu wa Nazareti.'

<sup>9</sup>Ayangu nriokala nao auona hora mwanga, lakini taayasikira sauti ya mutu yegomba nami.

<sup>10</sup>Nchimuza, 'Sambi nihendedze, Bwana?' Naye achiniamba, 'Unuka uphiye Damaskasi. Uchifika hiko, undaambirwa ambago watsamburirwa kuhenda.'

<sup>11</sup>Hara ayangu nriokala nao, anigbwira mfpwono hadi Damaskasi, kpwa sababu hora ukali wa mwanga wanihenda chipofu.

<sup>12</sup>Hiko Damaskasi, kala kuna mutu mmwenga yeihwa Anania, ambaye kala anamuogopha Mlungu, ka analunga Shariya za Musa tsona kala anaishimiwa sana ni Ayahudi osi a hiko.

<sup>13</sup>Wakpwedzaniimira phephi achiniamba, 'Mwenehu Sauli, matsogo nagaone.' Navugulwa matso saa iyo-iyo, hata naye piya nchimuona.

<sup>14</sup>Alafu achiamba, 'Mlungu wa akare ehu, wakutsambula ili umanye alondago, umuone Mutu asiye na lawama wala makosa na umsikire anagomba na sautiye mwenye.

<sup>15</sup>Mana undakala shahidiwe kpwa atu osi, shahidi wa higo urigogaona na kugasikira.

<sup>16</sup>Sambi usikae, ng'oka ubatizwe na uvoye kpwa dzina ra Jesu usamehewe dambizo.'

<sup>17</sup>Nriphouya Jerusalemu, wakati fulani ka ninavoya Mlungu ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, nchiona ruwiya.

<sup>18</sup>Námuona Bwana Jesu achiniamba, 'Uka upesi hiphá Jerusalemu, kpwa sababu atu taandaamini ushahidio kunihusu mimi!'

<sup>19</sup>Nchimuamba, 'Bwana, atu hinya anamanya kukala ka nchiphiya chila sinagogi kpwendafunga na kupiga afuasio.

<sup>20</sup>Hata wakati shahidio Stefano anaolagbwa, kala niimire phapho, nchikubali na nchirinda nguwo za hara okala anamuolaga.'

<sup>21</sup>Alafu achiniamba, 'Uka, n'ndakuhuma kuphiya kure kpwa atu ambaio sio Ayahudi.' "

<sup>22</sup>Hura umati wa atu wamsikiza hadi ariphohadza kuhusu kuphiya kpwa atu asio Ayahudi, ndipho nao achiandza kupiga kululu achiamba, "Muuseni hiphá! Muolageni! Kafwaha kuishi bii!"

<sup>23</sup>Phokala anapiga kululu na kutsupha nguwo zao, na kutsupha vumbi dzulu kpwa sababu ya tsukizi,

<sup>24</sup>yuya mkpwulu wa jeshi walagiza atue amphirike Paulo ngomeni. Walagiza achapwe viboko ili kuendza chisa chokala chinahenda Ayahudi ampigire kululu Paulo.

<sup>25</sup>Ariphokala akamlaza ili amchape viboko, Paulo wamuza kapteni mmwenga yekala aimire hiphó, "Ni halali kumchapa viboko mwanatsi wa Rumi ambaye kakapatikana na makosa?"

<sup>26</sup>Yuya kapteni ariphosikira hivyo, waphiya kpwa mkpwulu wa jeshi achendamuamba, "Yuya mutu ni mwanatsi wa Rumi! Dze, undahedadze?"

<sup>27</sup>Yuya mkpwulu wa jeshi wakpwendamuza Paulo, "Hebu niambira, ati we u mwanatsi wa Rumi?" Paulo achiamba, "Ehe."

<sup>28</sup>Phahi yuya mkpwulu wa jeshi wamuamba, "Mino náripha pesa nyinji sana kukala mwanatsi wa Rumi." Paulo achimuamba, "Lakini mino ni mwanatsi wa Rumi kuvyalwa."

<sup>29</sup>Hinyo atu ambaio ka ni amuuze maswali, aricha mara mwenga. Ye mkpwulu mwenye wa jeshi naye wahenda wasi-wasi ariphomanya akafunga nyororo Paulo, ambaye ni mwanatsi wa Rumi.

<sup>30</sup>Muhondoye, yuya mkpwulu wa jeshi wataka kumanya chisa haswa chohenda vilongozi a Chiyahudi amshitaki Paulo. Wamvugula na achilagiza akulu a alavyadzi-sadaka na anachama osi a ngambi akutane. Alafu achimreha Paulo mbere ya ngambi.

## Mahendo 23

<sup>1</sup>Phahi, Paulo waatong'orera matso hara anachama a ngambi achiamba, "Enehu, mino námhumikira Mlungu kpwa nia ndzuri siku hizo zosi hadi rero."

<sup>2</sup>Phapho hiphop Anania, Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu, walagiza atu okala aimire phephi na Paulo, ampige kofi ra mromo.

<sup>3</sup>Alafu Paulo achimuamba, "Mlungu andakupiga we mwenye. Uwe mnafiki udzihendaye mutu mzuri. Unanihukumu na Shariya za Musa, lakini mbavi unataka atu avundze Shariya, kpwa kualagiza anipige."

<sup>4</sup>Atu amba o ka aimire phephi na Paulo amuamba, "Unalaphiza Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu wa Mlungu?"

<sup>5</sup>Phahi, Paulo waamba, "Poreni enehu, simanyire kama ni Mlavyadzi-sadaka Mkpwulu. Mana hata Maandiko ga Mlungu ganaamba, 'Usigombe mai kuhusu mtawala wenu.'"

<sup>6</sup>Paulo ka anamanya anachama anjina a ngambi ni Masadukayo na anjina ni Mafarisayo. Phahi, wagomba hoyo achiamba, "Enehu, mino ni Mafarisayo, akare angu piya ni Mafarisayo. Mimi nashitakiwa kpwa sababu naamini kukala hakika Mlungu andafufula atu ariofwa."

<sup>7</sup>Bada ya kugomba hivyo, phakala na malau mafu ga Mafarisayo na Masadukayo, hata anachama achiganyana.

<sup>8</sup>Alumbana kpwa sababu Masadukayo anaamba mutu achifwa takuna kufufuka tsona, takuna malaika wala roho, lakini Mafarisayo nyo anaamini higo gosi.

<sup>9</sup>Phakala na fujo sana, hata alimu anjina a Shariya a kundi ra Mafarisayo achiunuka na achilumba kpwa nguvu sana. Achiamba, "Tahuona kosa rorosi kpwa mutu hiyu. Mendzerepho roho wa Mlungu au malaika wagomba naye."

<sup>10</sup>Fujo rakala dzinji sana hata mfpwulu wa jeshi achitishirwa, achiona labuda Paulo andakatwa-katwa. Hiphop, walagiza asikarie ainjire hiphop kahi-kahi ya atu na amhale chinguvu-nguvu, amphirike ngomeni.

<sup>11</sup>Usiku, Bwana Jesu wamtsembukira Paulo na achimuamba, "Dina chilume! Uriphokala hiko Jerusalemu kuyanikahala, na hata hiko Rumi piya n'lazima usiphiye uchanikahala."

<sup>12</sup>Ligundzure kuriphocha, Ayahudi anjina ahenda njama, achirya chirapho achiamba, "Tahundarya wala kunwa mpaka humuolage Paulo."

<sup>13</sup>Zaidi ya atu arubaini kala akahenda njama hiyo.

<sup>14</sup>Aphiya kpwa akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi anjina a Chiyahudi achendaamba, "Sino hukarya chirapho hukaamba tahundarya chitu chochosi mpaka ndiphomuolaga Paulo.

<sup>15</sup>Phahi, uwe na anachama a ngambi kamuambireni mfpwulu wa jeshi amrehe Paulo hipha na mdzihende avi mnataka mmanye zaidi kuhusu kesiye. Naswi hu tayari kumuolaga hata kabla kufika hipha."

<sup>16</sup>Lakini muwa wa Paulo ariphosikira njama hiyo, waphiya ngomeni achendamuambira.

<sup>17</sup>Alafu Paulo wamuiha kapteni mmmwenga achimuamba, "Hiyu barobaro mphirike kpwa mfpwulu wa jeshi, ana salamu anataka akamuambire."

<sup>18</sup>Phahi yuya kapteni wamphirika yuya barobaro kpwa mfpwulu wa jeshi, achendamuamba, "Paulo yuya busu, akanitaka nimrehe hiyu barobaro kpwako, mana ana maneno anataka kukuambira."

<sup>19</sup>Mfpwulu wa majeshi wamgbwira mfpwono yuya barobaro achiphiya naye kanda, na achimuza, "Che unataka uammedze?"

<sup>20</sup>Yuya barobaro achiamba, "Vilongozi a Chiyahudi ana chizigbwa cha kukala anataka kumanya zaidi kuhusu malau ga Paulo, hiphho akakubaliana edze akuambe, muhondo mphirike Paulo mbere ya ngambi ya Chiyahudi.

<sup>21</sup>Lakini usimlavye, kpwa sababu zaidi ya atu arubaini andadzifwitsa ili amvwamukire. Nao ary chirapho kukala taandarya wala kunwa hadi amuolage. Tsona a tayari hata vi sambi, anagodza uamuzio."

<sup>22</sup>Phahi mfpwulu wa jeshi wamruhusu yuya barobaro aphiye, lakini achimuamba, "Usimuambire mutu yeysi kala ukaniambira habari hizi."

<sup>23</sup>Badaye yuya mfpwulu wa jeshi waiha kapteni airi achiambira, "Tayarishani asikari magana mairi a kawaida, asikari sabini a farasi na asikari magana mairi a mikuki, ili aphiye Kaisaria. Kalani tayari kuuka rero usiku saa tahu.

<sup>24</sup>Piya muikireni Paulo farasi, na mumfise salama kpwa Felisi, mfpwulu wa Jimbo."

<sup>25</sup>Alafu yuya mfpwulu wa jeshi achiandika baruwa achiamba:

<sup>26</sup>Ni mimi Klaudia Lusia. Nakuandikira uwe Muishimiwa Felisi, Mfpwulu wa Jimbo. Togola.

<sup>27</sup>Ayahudi amgbwira mutu hiyu na achikala anataka kumuolaga. Lakini mino nchiinjira na jeshi rangu na nchimtivya, mana násikira ni mwanatsi wa Rumi.

<sup>28</sup>Námphirika mbere ya ngambi ya Chiyahudi ili nimanye chisa cha kushitakirwa.

<sup>29</sup>Ndipho nágunduwa kala mashitakage ganahusu shariya zao, lakini kana shitaka ambaro anastahili kunyongbwaa wala kufungbwa.

<sup>30</sup>Piya náambirwa kala Ayahudi ana njama ya kumuolaga, ndipho nchiona baha nimrehe kpwako mara mwenga. Tsona nálagiza ariomshitaki edze akuambire mashitaka gao.

<sup>31</sup>Phahi, hara asikari, kama arivyolagizwa, amhala Paulo achiuka naye usiku kpwa usiku hadi mudzi wa Antipatiri.

<sup>32</sup>Muhondoye, hara asikari a magulu auya ngomeni, na achiricha asikari a farasi aphiye naye.

<sup>33</sup>Hinyo asikari a farasi ariphofika Kaisaria, alavya hira baruwa kpwa mfpwulu wa jimbo, chisha achimlavya Paulo.

<sup>34</sup>Yuya mfpwulu wa jimbo wasoma hira baruwa alafu achimuza Paulo jimbo alaro. Ariphomanya kala Paulo ala jimbo ra Kilikia,

<sup>35</sup>waamba, "N'ndasikiza kesiyo mara tu atu ariokushitaki ndiphokpwedza." Chisha achilagiza Paulo arindwe ndani ya dzumba rodzengbwa ni mfalume Herode.

## Mahendo 24

<sup>1</sup>Bada ya siku tsano, Anania Mlavyadzi-sadaka Mfpwulu wakpwedza Kaisaria na azehe fulani phamwenga na wakili mmwenga yeihwa Teritulo. Achimshitaki Paulo mbere za Felisi, mfpwulu wa Jimbo.

<sup>2</sup>Paulo ariphoihw, yuya wakili Teritulo waandza kulavya mashitakage mbere za Felisi achiamba, "Muishimiwa! Utawalao mmono wahurehera amani, nawe ukumanya chimbere mambo ambago ganafwaha kugaluzwa kpwa fwaida ya tsi yehu.

<sup>3</sup>Siku zosi na chila phahali sino hunakubali mambo higo, kpwa shukurani kulu.

<sup>4</sup>Lakini kabla sidzangbwekuchelewesha sana, nakuvoya uhuonere mbazi na uhusikize shida yehu kpwa chifupi.

<sup>5</sup>Sino hwagunduwa kala mutu hiyu ni mui sana, anareha fujo kpwa Ayahudi dunia ndzima. Iye ndiye chilongozi wa chama cha afuasi a Jesu Mnazareti.

<sup>6</sup>Piya kala anataka kutiya uyi Nyumba ya Kuvoya Mlungu, ndiphlo sino huchimgbwira. [Kala hunalonda kumhukumu kpwa kulunga shariya zehu za Chiyahudi.

<sup>7</sup>Ela Lusia mfpwulu wa jeshi, achedza na asikarie na achimhala chinguvu-nguvu.

<sup>8</sup>Naye walagiza atu ariomshitaki edze ashitaki kpwako.] We mwenye uchimuza maswali, undamanya ukpweli wa mashitaka higo gosi gomshitakira."

<sup>9</sup>Ayahudi aunga mfpwono higo mashitaka, na achiamba higo gosi ni ga kpweli.

<sup>10</sup>Phahi mfpwulu wa jimbo wamtsuphira mfpwono Paulo ili agombe. Ndiphlo achiamba, "Namanya wakala jaji wa tsi hino miaka ya kukola, kpwa hivyo naona raha kudzihehera hipha mberezo.

<sup>11</sup>Kpwa kpweli kama siku kumi na mbiri zotsupa, mino kala naphiya Jerusalemu kpwendabudu.

<sup>12</sup>Ayahudi taayanikuta ninalumbana na mutu yeyesi ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Piya taayanikuta ninafyakatsira atu ahende fujo masinagogini, wala phophosi himo mudzini.

<sup>13</sup>Tsona, taaweza kuonyesa ukpweli wa mashitaka higo gonishitakira.

<sup>14</sup>Lakini Muishimiwa, nakubali kala naabudu ye Mlungu wa akare ehu kpwa kulunga njira ya Jesu, ambayo Ayahudi anayiiha chama. Tsona naziamini Shariya zosi za Musa na chila chitu choandikpwa ni manabii.

<sup>15</sup>Nami piya namkuluphira Mlungu dza vivyo aho; nina hakika atu a kufwa osi andafufulwa, anono na ayi.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo, siku zosi nahenda bidii kuhenda mambo mazuri mbere za Mlungu na anadamu.

<sup>17</sup>Bada ya kusagala kure na Jerusalemu miaka minji, náuya kpwedzarehera Ayahudi ayangu pesa za msada na piya kpwedzalavya sadaka.

<sup>18</sup>Ariphonikuta ninahenda hivyo himo ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, nákala nkagamala kare mavoyo ga kudzitakasa. Piya kala sina atu anji, wala siyahenda fujo rorosi.

<sup>19</sup>Lakini kala phana Ayahudi anjina kula jimbo ra Asia, ambapho mimi naona hinyo ndio angefwaha kukala hipha na kunishitaki, ichikala ana rorosi ra kugomba kunihusu.

<sup>20</sup>Ama aha ario phapha naaseme makosa nrigophahikana nago nriphoshitakiwa mbere za ngambi ya Chiyahudi.

<sup>21</sup>Hebu kosa rangu ni phara nriphopiga kululu mbere zao nchiamba kala nkashitakiwa kpwa sababu naamini kala atu a kufwa andafufulwa?"

<sup>22</sup>Hipho, Felisi ambaye kala anamanya vinono sana hiyo njira ya Jesu, waamba, "Hino kesi, n'ndaikata wakati Lusia, mkpwulu wa jeshi, ndiphokpwedza."

<sup>23</sup>Hipho, walagiza Paulo arindwe, lakini achimupha uhuru vichache ili edze alamuswe ni asenae na amrehere vitu atakavyo.

<sup>24</sup>Jumwa na chisiku, Felisi wakpwedza na mchewe Durusila ambaye kala ni Myahudi. Wahumiza Paulo akaihwe, alafu achimsikiza ariphokala anagomba kuhusu kuluphiore kpwa Jesu Muokoli.

<sup>25</sup>Lakini Paulo ariphoandza kugomba kuhusu haki, kutosheka, na kuhusu hukumu ndiyokpwedza, Felisi watishirwa sana na achimuamba, "Ni bahi, kpwa sambi phiya; nchipaha nafwasi n'ndakuiha."

<sup>26</sup>Wakati hinyo Felisi ka anaona anaweza kuhongbwa ni Paulo, hiphoto chila mara ka achimlagizira aihwe kubisha naye.

<sup>27</sup>Bada ya miaka miiri, phahali pha Felisi phahalwa ni Porikio Fesito. Ela kpwa vira Felisi kala anataka kupendelea Ayahudi, wamricha Paulo jela.

## Mahendo 25

<sup>1</sup>Porikio Fesito wakpwedza Kaisaria kukala mkipwulu muphya wa jimbo. Bada ya siku tahu wauka kuphiya Jerusalemu,

<sup>2</sup>ambako akulu a alavyadzi-sadaka na vilongozi a Chiyahudi adzituluza na achiandza kumshitaki Paulo. Am'voya sana Fesito

<sup>3</sup>aapendelee ili amrehe Paulo hiko Jerusalemu, mana ka akapanga njama ya kumuolaga njirani.

<sup>4</sup>Fesito waambira, "Paulo wafungbwa jela Kaisaria, nami nápanga kuuya kuko vi sambi-sambi.

<sup>5</sup>Akulu enu anjina naanilunge kuphiya hiko Kaisaria, ichikala mutu hiye ana makosa, andalavya mashitaka kuko."

<sup>6</sup>Fesito ariphomala kama siku nane ama kumi hivi, wauya Kaisaria. Muhondoye, wamenya kotini achendasagala chihiche cha ujaji, na achilagiza Paulo arehwe.

<sup>7</sup>Paulo ariphokpwedza, Ayahudi ola Jerusalemu amzangira na achiandza kulavya mashitaka mai mai ambago aho enye kala taana ushahidi nago.

<sup>8</sup>Lakini Paulo wadzihehera, achiamba, "Siyakosera Shariya za Ayahudi wala Nyumba ya Kuvoya Mluntu na hata Kaisari, Mtawala wa Chirumi."

<sup>9</sup>Fesito wataka kuapendelea Ayahudi, ndiphoto achimuza Paulo, "Dze, u tayari kuphirikpwa Jerusalemu na ukasikizwe kesiyo hiko?"

<sup>10</sup>Paulo achiamba, "Mimi niimire mbere za koti ya Chirumi, ambapho n'lazima nihukumiwe. Kpwa kpweli kama umanyavyo, siyakosera Ayahudi chitu chochosi.

<sup>11</sup>Nchipatikana na makosa ambago adabuye ni kunyongbwa, sindavoya msamaha ili nisinyongbwe. Lakini ichikala mashitaka nishitakiwago ni Ayahudi ni ga handzo, takuna mutu yeyesi ariye na ruhusa ya kunilavya kpwa Ayahudi. Nakata pili kpwa Kaisari!"

<sup>12</sup>Fesito ariphomala kubisha njama na anachama a barazaye, wamuamba Paulo, "Kpwa vira ukakata pili kpwa Kaisari, phahi undaphirikpwa kpwa Kaisari."

<sup>13</sup>Bada ya siku chache, Mfalume Agiripa na mchewe Benike akpwedza Kaisaria kpwedzamkaribisha Fesito.

<sup>14</sup>Bada ya kusagala hiphо siku za kukola, Fesito wabisha na mfalume kuhusu kesi ya Paulo. Achimuamba, "Hiphо phana mutu mmwenga ambaye Felisi wamricha jela kama busu.

<sup>15</sup>Nriphokala Jerusalemu, akulu a alavyadzi-sadaka na azehe a Chiyahudi anirehera mashitaka gao na achitaka nimhende kala ana makosa.

<sup>16</sup>Lakini mino nchiaambira hiyo siyo mila ya Chirumi, kumlavya mutu kabla ya kukutana matso kpwa matso na atu ariomshitaki, naye akahewa nafwasi ya kudzihehera.

<sup>17</sup>Nriphokutana nao hiphо, mino siyachelewa, náha koti siku ya phiriye na nchilagiza hiye mutu arehwe mbere za koti.

<sup>18</sup>Atu ariomshitaki ariphounuka, taayamshitaki na makosa ga kuvundza shariya kama nrivyoona.

<sup>19</sup>Lakini akala na makosano gao kuhusu dini yao na kuhusu mutu yefwa aihwaye Jesu, ambaye Paulo anadai kala ni mzima.

<sup>20</sup>Siyamanya njira ya kuchunguza mambo higo, hiphо námuamba Paulo achikala a tayari kuphiya Jerusalemu kpwendasikizwa kesiye hiko.

<sup>21</sup>Lakini wakata pili ili kesiye ikasikizwe ni Kaisari, phahi nálagiza azuiywe mpaka ndiphomphirika kpwa Kaisari."

<sup>22</sup>Ndipho Mfalume Agiripa achimuamba Fesito, "Indakalato ichikala n'ndamsikiza mutu hiye mi mwenye." Fesito achimuamba, "Undamsikiza muhondo."

<sup>23</sup>Phahi, muhondoye Agiripa na mcchewe Benike avwaliya nguwo za chifalume achiinjira nyumba ya mukutano phamwenga na vilongozi a vyeo vikulu na vilongozi a mudzi. Fesito walagiza Paulo arehwe.

<sup>24</sup>Chisha achiamba, "Mfalume Agiripa, na mwimwi mosi mrio hiphо, mutu hiyu mumuonaye hiphо washitakiwa ni Ayahudi osi a hiphо Kaisaria na hiko Jerusalemu. Apiga kululu vya kukala kafwaha kuenderera kuishi.

<sup>25</sup>Ela mino nchiona kahendere kosa rorosi ra kumhenda anyongbwе, lakini kpwa vira wakata pili kpwa Kaisari, nami nákata shauri aphirikpwe kpwa Kaisari.

<sup>26</sup>Lakini sina habari za sawa za kumuandikira Kaisari kuhusu mutu hiyu. Kpwa hivyo, nkamreha mbere zenu mosi, haswa uwe Mfalume Agiripa, ili bada ya uchunguzi huno niphahе chitu cha kuandika.

<sup>27</sup>Kpwa sababu náona taina mana kutsukula busu bila ya kuandika makosage goshitakirwa."

## Mahendo 26

<sup>1</sup>Alafu Agiripa wamuamba Paulo, "Una ruhusa ya kugomba we mwenye." Phahi, Paulo watsupha mkpwono na achidzihehera, achiamba,

<sup>2</sup>"Mfalume Agiripa, nadziona mutu wa bahati sana hiphä rero kudzihehera mberezo kuhusu mashitaka gohenderwa ni azehe a Chiyahudi,

<sup>3</sup>haswa kpwa vira uwe mwenye unamanyato mila za Chiyahudi na tafwauti zao. Kpwa hivyo nakuvoya unisikizeto na univumirire.

<sup>4</sup>Ayahudi osi ananimanya vyoishi hangu wanache wangu. Anamanya vyohumira maisha gangu gosi hangu mwandzo phokala kpwehu na hata phokala Jerusalemu.

<sup>5</sup>Ananimanya siku nyinji kukala mino náishi kama mwanachama wa chama cha Mafarisayo, ambacho china shariya ngumu zaidi. Lakini achilonda anaweza kugomba.

<sup>6</sup>Sambi ni hiphä mberezo kugodza hukumu kpwa sababu ya kuamini ahadi yolagbwa akare ehu ni Mlungu.

<sup>7</sup>Hino ndiyo ahadi igodzwayo itimie ni mbari kumi na mbiri za Aizraeli anaomuabudu Mlungu usiku na mutsi. Mfalume, azehe a Chiyahudi anishitaki kpwa sababu ya kuamini hivyo!

<sup>8</sup>Kpwa utu wani mwi mnaona Mlungu kaweza kufufula atu a kufwa?

<sup>9</sup>Kpwa kpweli mimi piya kala nchionato sana kuhenda rorosi bayo ili nipingé dzina ra Jesu wa Nazareti.

<sup>10</sup>Na hivyo ndivyo nrivyohenda hiko Jerusalemu. Akulu a alavyadzi-sadaka kala achinipha uwezo wa kugbwira na kuatiya jela atu a Mlungu, na ariphohukumiwa kunyongbwa, piya mino nákubali.

<sup>11</sup>Mara nyinji mino kala nchiphiya sinagogi hadi sinagogi kuatiya adabu, tsona náalazimisha areme kuluphiro rao. Kala nikaazira sana hata nchikala naaendza midzi yanjina ili niatese."

<sup>12</sup>"Siku mwenga, kala nikahewa malagizo na uwezo ni akulu a alavyadzi-sadaka niphiiye Damaskasi.

<sup>13</sup>Nriphokala ni njirani, kama saa sita za mutsi, nápigbwa ni mwanga mkali kuriko wa duwa. Mwanga waala kula mlunguni uchining'aza na ayangu okala nasafiri nao.

<sup>14</sup>Hosi hwagbwa photsi, alafu nchisikira sauti kpwa kabilia ya Chiebrania inaniamba, 'Sauli, mbona unanitesa? Uwe u dza punda ashindanaye na tajiriwe, ela unadzilumiza bure.'

<sup>15</sup>Nami nchiuza, 'U ani Bwana?' Naye achiamba, 'Mimi unitesaye ni Jesu.

<sup>16</sup>Lakini sambi, unuka. Nikakutsembukira mana nikakutsambula kama mtumishi na shahidi wa higo uchigoona na ndigokuonyesa badaye.

<sup>17</sup>N'ndakutivya kula kpwa Ayahudi na atu asio Ayahudi, na n'ndakuhuma kpwao

<sup>18</sup>ukaang'aze matso, ili atuluke jizani na ainjire mwangani, na ariche kutawalwa ni Shetani na akubali utawala wa Mlungu. Nao asamehewe dambi zao na aphahe nafwasi phamwenga na ariotengbwa kpwa sababu ya kunikuluphira.'

<sup>19</sup>Kpwa hivyo Mfalume Agiripa, mino náhenda vira ruwiya hiyo yola mlunguni vyolagiza.

<sup>20</sup>Mwandzo nákpwendahubiri mudzi wa Damaskasi, alafu nchiphya Jerusalemu na Judea yosi, chisha nchendahubiri kpwa atu asio Ayahudi nchiamba, 'Tubuni dambi na mumgalukire Mlungu, na muonyese na mahendo genu kala mwagaluka kpwel.'

<sup>21</sup>Ndiyo mana Ayahudi anigbwira ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu, na achitaka kuniolaga.

<sup>22</sup>Lakini Mlungu waniterya siku zosi hizo mpaka rero niimire hiphä kushuhudiya atu osi, akulu kpwa adide. Mino nagomba mambo gogombwa ni Musa na manabii,

<sup>23</sup>ariphamba Masihi andagaya, andakala wa kpwandza kufufuka, na andatangaza mwanga kpwa sisi Ayahudi na atu asio Ayahudi piya."

<sup>24</sup>Kufika hiphä Fesito wampigira kululu Paulo na achimuamba, "Paulo una koma? Kusomako kunji kpvakutiya koma!"

<sup>25</sup>Lakini Paulo achimuamba, "Sina koma Muishimiwa Fesito! Nagomba maneno ga kpwel na achili yangu i sawa kabisa.

<sup>26</sup>Mambo higa tagayahendeka kanda phatu siphomanyikana. Nina hakika Mfalume Agiripa anagamanyato sana, ndiyo mana nagomba naye wazi-wazi na bila ya wuoga.

<sup>27</sup>Dze, Mfalume Agiripa, kuamini maneno ga manabii? Namanya unaamini."

<sup>28</sup>Naye Mfalume Agiripa achimuamba Paulo, "Unafikiri muda mchache huno unaweza kunigaluza nikale mfuasi wa Jesu?"

<sup>29</sup>Paulo achiamba, "Muda munji wala mchache si chitu. Navoya Mlungu uwe Mfalume na mwi anjina mosi mnisikirao hivi rero, mkale vyo nrivyo mimi, siphokala msifungbwe minyororo."

<sup>30</sup>Alafu Mfalume Agiripa waunuka phamwenga na Fesito, Benike na atu anjina okala asegere nao.

<sup>31</sup>Atuluka mura chumba cha kesi, na achiphiya njama achiamba, "Mutu hiyu kana kosa rorosi ra kumhenda ahukumiwe kunyongbwa ama kufungbwa."

<sup>32</sup>Alafu Mfalume Agiripa wamuamba Fesito, "Kala mutu hiyu kayakata pili kpwa Kaisari, angerichirwa."

## Mahendo 27

<sup>1</sup>Fesito ariphokata shauri huphirikpwe Itali, Paulo na mabusu anjina akabidhiwa kapteni yeihwa Juliasi wa chikosi chiihwacho, "Chikosi cha Kaisari."

<sup>2</sup>Hwakpwendapanda meli yokala ila bandari ya Adiramito ambayo ka indatsapa na bandari za pwani ya jimbo ra Asia. Kala kuna Mmakedonia, yeihwa Aristariko, mwenyezi wa Thesalonike, ambaye hwasafiri naye mo melini.

<sup>3</sup>Muhondoye hwatiya nanga bandari ya Sidoni. Kapteni Juliasi wamhenderato Paulo, mana wamruhusu akakutane na asenae na amterye na vitu alondavyo.

<sup>4</sup>Huriphouka bandari ya Sidoni, phuto rapiga kula mbere zehu, hiphopwadzifwitsa na chisiwa cha Kupuro ili husipigbwe ni hiro phuto.

<sup>5</sup>Huriphotsapa bahari ya Kilikia na Pamfilia hwatiya nanga bandari ya Mura, mudzi wa Lukia.

<sup>6</sup>Huriphokala hiphopwadzifwitsa na chisiwa cha Kirete, phephi na Salmoni.

<sup>7</sup>Hwasafiri pore pore siku nyinji na huchifika bandari ya Nido kpwa tabu. Kpwa vira phuto kala richerepiga kula mbere zehu, hwakala tahuweza kuenderera zaidi. Hiphopwadzifwitsa na uphande wa mwakani wa chisiwa cha Kirete, phephi na Salmoni.

<sup>8</sup>Hwatsapa na kanda-kanda ya pwani hiyo kpwa tabu sana, mwisho huchifika phahali phaihwapho, "Bandari ya Salama", phephi na mudzi wa Lasea.

<sup>9</sup>Atu kala akaangamiza muda munji, tsona wakati na hinyo ka ni hatari kusafiri na meli kpwa sababu Sukukuu ya Kufunga kala ikatsapa. Phahi Paulo waakanya achiamba,

<sup>10</sup>"Alume, naona charo chehu chindakala cha tabu na hasara kulu kpwa meli, mizigo na hata maisha gehu."

<sup>11</sup>Lakini yuya kapteni wa jeshi badala ya kusikiza Paulo, wamsikiza dereva wa meli na mchina-meli.

<sup>12</sup>Kpwa vira bandari hiyo kala si ndzuri wakati wa mnyevu, anji akata shauri atu aenderere na charo, na ichiwezekana hufike bandari ya Foinike na hukale hiphopwadzifwitsa na uphande wa mwakani. Bandari hino i Kirete na inalolana na mtswerero wa dzuwa.

<sup>13</sup>Badaye kpwapiga phuto ra pore pore kula mwakani, enye achiona ni wakati mzuri wa kuhenda alondavyo. Hiphopwadzifwitsa na uphande wa mwakani. Bandari hino i Kirete na inalolana na mtswerero wa dzuwa.

<sup>14</sup>Lakini mara mwenga phuto kali sana, riihwaro "Phuto ra Vuri na Mlairo wa Dzuwa", rahupiga kula chisiwani.

<sup>15</sup>Rira phuto rapiga meli na huchikala tahuweza kuphiya hiko rilako, hiphopwadzifwitsa na uphande wa mwakani. Bandari hino i Kirete na inalolana na mtswerero wa dzuwa.

<sup>16</sup>Chisiwa chidide chiihwacho Kauda chazuwiya vichache rira phuto kali. Hata dzagbwe yakala kpwa tabu sana, lakini hwaweza kuunula dau ra kuokola na huchirifungato.

<sup>17</sup>Hara mabahariya ariphofungato rira dau, alafu afunga hira meli yenyé, kuizungulusira mikowa na tsini ndani ya madzi kpwa kuogopheza isivundzike. Kpwa vira ka anaogopha meli inaweza kugama ndani ya mtsanga wa bahari ya Libiya, atsereza tanga na achiricha meli iphirikpwe ni phuto.

<sup>18</sup>Phuto razidi kuupiga sana, hata phofika siku ya phiri mabahariya achiandza kutsupha mizigo madzini.

<sup>19</sup>Siku ya hahu, atsupha vyombo vyá meli madzini kuhumira mikono.

<sup>20</sup>Phokala tahuona duwa wala nyenyezi kpwa siku nyinji, na kuno phuto kali rinazidi kuvuma, hwakata tamaa.

<sup>21</sup>Bada ya kukosa chakurya kpwa muda mure, Paulo waima mbere zao na achiamba, "Alume, kala mwanisikiza na hukasalani Kirete, tahngephahani tabu hino yosi na hasaraye.

<sup>22</sup>Lakini sambi, nakuvoyani msifwe moyo! Kpwa mana taphana hata mmwenga ndiyefwa, meli bahi ndiyo ndiyobanangika.

<sup>23</sup>Kpwa mana malaika wa hiye Mlungu anitawalaye na ambaye namhumikira, akaniimira chiphephi usiku,

<sup>24</sup>naye akaamba, 'Paulo, usiogophe! N'lazima ukalumbe kesiyo mbere za Kaisari, Mtawala wa Chirumi. Naye Mlungu kpwa mbazize anakuahidi kala atu osi ambao unasaferi nao melini, andakala salama.'

<sup>25</sup>Kpwa hivyo ayangu, nataka mdine chilume, mana mino naamini kala vyo Mlungu achivyogomba, ndivyo ndivyokala.

<sup>26</sup>Lakini phahi, n'lazima meli igame pwani ya chisiwa fulani."

<sup>27</sup>Phofika usiku wa kumi na nne meli kala bado icherephirikpwa ni rira phuto hiko bahari ya Adiria. Hata inafika usiku wa manane, hara mabahariya adzisikira a phephi na kufika tsi kavu.

<sup>28</sup>Phahi, ariphokala anataka kumanya china cha madzi, afunga mkowa chitu chiziho achichitabwisa madzini. Achikuta kama china cha madzi ni mita salasini na sabaa. Bada ya muda achipima tsona, achikuta china cha madzi ni mita ishirini na sabaa.

<sup>29</sup>Kpwa kuogopha meli isigame maweni, atsereza nanga nne nyuma za meli, na achivoya kuche.

<sup>30</sup>Alafu mabahariya apanga kuchimbira, hiphó atsereza rira dau ra kuokola, kpwa chizigbwa cha kukala akabwage nanga uphande wa mbere.

<sup>31</sup>Lakini Paulo achimuamba yuya kapteni na asikarie, "Ichikala hinya mabahariya taandabaki melini, mmanye tamndasalimika bii!"

<sup>32</sup>Phahi, hinyo asikari akata hira mikowa yokala ikafungirwa dau na achiriricha riphie na madzi.

<sup>33</sup>Phofika pepho za kucha, Paulo waabembeleza arye chakurya. Waamba, "Rero ni siku ya kumi na nne mnalola na kugodza ndirokala na wala tamdzangbwerya.

<sup>34</sup>Phahi nakuvoyani murye. N'lazima murye ili mphahé nguvu za kuishi. Taphana hata mmwenga ndiyeangamiza lidzerere."

<sup>35</sup>Bada ya kugomba hivyo, Paulo wahala bofulo, achimshukuru Mlungu mbere zao, achirimega na achiandza kurya.

<sup>36</sup>Adina chilume na chila mmwenga achirya.

<sup>37</sup>Hosi jumula himo melini kala hu alume magana mairi na sabini na sita.

<sup>38</sup>Bada ya chila mmwenga kurya chakurya cha kukola, atsupha nganu baharini ili aphungule uziho wa meli.

<sup>39</sup>Kuriphocha, aona tsi kavu, lakini taamanyire dzinare. Ela aona ufuwo mzuri wa bahari na achipanga, ichikala indawezekana, agamize hira meli phara mtsangani.

<sup>40</sup>Hipho akata mikowa ya nanga na achiziricha baharini, na phapho hiphо achivugula mikowa yokala ikafungirwa sukani. Alafu achiunula tanga ra mbere ili ihege phepho na achiielekeza ufuwoni.

<sup>41</sup>Lakini meli yapiga ndulu ya mtsanga mo madzini na ichigama. Seemu ya mbere ya meli yazikika mtsangani na ichikala taiweza kuuka. Nayo seemuye ya nyuma ichiandza kuvundzika vipande vipande kpwa nguvu za maimbi.

<sup>42</sup>Asikari kala akapanga kuolaga mabusu gosi, ili asedze akaojorera kondze na akachimbira.

<sup>43</sup>Lakini kpwa vira yuya kapteni ka analonda kumtivyа Paulo, waazuwiya asihende hivyo. Walagiza hara ambao anaweza kuojorera, atine madzini na aojorere hadi kondze.

<sup>44</sup>Na hinyo asioweza kuojorera ahumire mbao ama vipande vya meli vya kuvundzika. Chihivyo chila mmwenga wafika tsi kavu salama.

## Mahendo 28

<sup>1</sup>Huriphofika salama tsi kavu, hwaambirwa kala chira chisiwa chiihwa Malita.

<sup>2</sup>Enyezi a chisiwa hicho kala ni atu anono sana. Ahukaribisha na achihukutira moho, mana kala kuna mnyevu tsona ka kunanya mvula.

<sup>3</sup>Paulo wahala hiha ra kuni achiritiya mohoni. Alafu mwatuluka nyoka mo kunini kpwa rira dzoho ra moho, ichimng'ata mkpwono na ichidina phapho.

<sup>4</sup>Enyezi ariphoona hira nyoka inalewa-lewa phara m kpwononi, abisha o enye kpwa enye achiamba, "Mutu hiyu n'lazima akale waolaga! Hata dzagbwe wapona hiko baharini, ela mlungu aihwaye Haki kandamricha akaenderera kuishi."

<sup>5</sup>Lakini Paulo waikuta-kuta mohoni hira nyoka bila ya kumhenda rorosi kabisa.

<sup>6</sup>Enyezi kala anaona andafutuka m kpwnono au agbwe gafula na afwe, lakini hata bada ya kurorera kpwa muda na kusaona rorosi, agaluza maazo gao achiamba, "Mutu hiyu ni mlungu!"

<sup>7</sup>Phephi na hiphon ka phana munda wa Pabulio, m kpwlulu wa chisiwa hicho. Wahukaribisha vinono kpwakpwe kaya na huchendakala ajenie siku tahu.

<sup>8</sup>Ise wa Pabulio ka akadziambalaza chitandani, mana kala ana homa na kuhara mlatso. Paulo wamenya achendam'voyera, alafu achimuikira mikono na achiphola.

<sup>9</sup>Bada ya higo kutsapa, atu osi himo chisiwani okala ni akongo, akpwedza na achiphozwa.

<sup>10</sup>Ahupha zawadi nyinji, na huriphokala hu tayari kuuka na meli, ahupha chila chitu chotaka.

<sup>11</sup>Bada ya miezi mihahu, hwapanda meli yokala ikatiya nanga pho chisiwani majira ga mnyevu na huchiandza charo. Meli hiyo kala ila mudzi wa Isikandaria nayo ka yiihwa, "Milungu ya Patsa."

<sup>12</sup>Huriphofika mudzi wa Sirakusa, hwatiya nanga na huchikala hiphon siku tahu.

<sup>13</sup>Kula hiphon hwauka na huchifika mudzi wa Regio. Muhondoye, kuchizuka phuto ra mwaka, na siku ya phiriye huchikala hukafika bandari ya Potioli.

<sup>14</sup>Phofika hiko hwakuta atu amkuluphirao Jesu, na achitaka hukale nao sabaa mwenga. Badaye hwauka na huchifika Rumi.

<sup>15</sup>Afuasi a Jesu akalao Rumi ariphosikira kala huredza, akpwedza hadi phahali phaihwapho Soko ra Apiyo na Hoteli Tahu kpwedzahuchinjira. Paulo ariphoaona, wamshukuru Mlungu na achidzisikira ana m kpwtse.

<sup>16</sup>Huriphotsoloka Rumi, Paulo waruhusiwa kukala macheye na asikari mmwenga wa kumrinda.

<sup>17</sup>Bada ya siku tahu, Paulo waiha vilongozi osi a Chiyahudi. Ariphokpwedza, waambira, "Enehu, hata dzagbwe siyakosera atu a kabilia rangu wala kukosera mila ya akare ehu, nágbwirwa hiko Jerusalemu na nchilaviwa kpwa Arumi.

<sup>18</sup>Arumi aniuza maswali na achitaka kunirichira, mana akuta sina makosa ga kunihenda ninyongbwe.

<sup>19</sup>Lakini Ayahudi ariphopinga, yanibidi nikate pili kpwa Kaisari. Mino siyashitaki atu a kabilia rangu,

<sup>20</sup>ela náfungbwa hino minyororo kpwa sababu ya kuluphiro ra Aizraeli. Nákuihani ili nedze nikuambireni kuhusu hiro kuluphiro rehu."

<sup>21</sup>Nao achimuamba, "Sino tahudzangbwephaha baruwa yoyosi kula Judea. Wala takudzangbwepwedza mutu yeyesi kula hiko kpwedzasema ama kugomba rorosi iyi ra kuhusu uwe.

<sup>22</sup>Lakini hunalonda hukusikire maonigo we mwenye, kpwa mana hunamanya chila phahali atu anapinga hicho chamacho."

<sup>23</sup>Phahi hinyo Ayahudi apanga kukutana naye siku yanjina. Na siku hiyo akpwedza atu anji sana hiphо nyumbani pha Paulo. Paulo wabisha nao hangu ligundzu hadi dziloni, kueleza na kuashuhudiya kuhusu utawala muphya wa Mlungu. Waabembeleza amkubali Jesu kpwa kuasomera Shariya za Musa na vitabu vya manabii.

<sup>24</sup>Anjina akubali manenoge, lakini anjina achirema kuamini.

<sup>25</sup>Alumbana enye kpwa enye na achiandza kufumukana bada ya Paulo kuamba, "Roho wa Mlungu wagomba kpwelі na akare enu ariphohumira nabii Isaya achiamba:

<sup>26</sup>'Phiya kpwa hinyo atu ukaambire: Kusikira mndasikira, na wala tamndaelewa chitu; kulola mndalola, lakini tamndaona.

<sup>27</sup>Mana mioyo yao ni mifu, asindika masikiro gao, na achifwinya matso gao. Lakini kama si hivyo, angeona na matso gao, akasikira na masikiro gao, akaelewa na mioyo yao, na akanigalukira, nami nkaaphoza.' "

<sup>28</sup>"Kpwa hivyo, nalonda mmanyе kukala, habari za Mlungu za kuokola atu, zaphirikpwa kpwa atu asio Ayahudi. Nao andakubali!"

[<sup>29</sup>Paulo ariphomala kugomba hivyo, hara Ayahudi auka kuno analumbana sana.]

<sup>30</sup>Paulo wasagala miaka miiri mizima phara phokala akapangisha, naye ka achikaribisha chila mutu yekpwedza pho phakpwe.

<sup>31</sup>Watangaza utawala muphya wa Mlungu na kufundza kuhusu Bwana Jesu chilume tsona bila ya kuzuwiyya ni yeyesi.

## Arumi

### **Arumi 1**

- <sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, mtumishi wa Jesu Muokoli. Nátsambulwa nikale mtume, na nchitengbwá nitangaze habari ndzuri kula kpwa Mlungu.
- <sup>2</sup>Hizo habari ndzuri, Mlungu wazilaga hangu kare kuhumira manabiige arioandika Maandiko matakatifu. Habari hizo
- <sup>3</sup>zinamhusu mwanawe, ambaye chibinadamu ni chivyazi cha Mfalume Daudi,
- <sup>4</sup>na ambaye Mlungu kpwa uwezowe mkpwulu, wahumira Rohowe achimfufula. Chihivyo achihi manyisa kukala Bwana wehu Jesu Masihi ndiye Mwana wa Mlungu.
- <sup>5</sup>Mlungu wanijaliya nikale mtume kpwa sababu ya Jesu arivyonihendera. Kazi ya mtume ni kuiha atu a makabila gosi amkuluphire Jesu na kumuogopha ili atogolwe.
- <sup>6</sup>Mwimwi piya mu kundi mwenga ra aho arioihwa kukala afuasi a Jesu Masihi.
- <sup>7</sup>Phahi enehu hiko mudzi wa Rumi, Mlungu anakumendzani sana, naye wakutsambulani ili mkale atue haswa. Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyi na mkale salama.
- <sup>8</sup>Mwandzo, Jesu Masihi ananiwezesha kumshukuru Mlungu kpwa sababu yenu mosi, mana kuluphiro renu rinamanyikana dunia ndzima.
- <sup>9</sup>Nami namhumikira Mlungu moyo kutsuka kpwa kuatangazira atu anjina habari ndzuri kuhusu Mwanawe. Mlungu anamanya vyo ambavyo nakuvoyerani chila wakati.
- <sup>10</sup>Nam'voya achimendza, vivi aniphe nafwasi ya kpwedzakulolani.
- <sup>11</sup>Mana naaza sana kukuonani, ili nikuganyireni vipawa vyá chiroho na kukutiyani moyo.
- <sup>12</sup>Mana ya kuamba hivyo ni mwimwi na mimi huphezane imani zehu za chiroho.
- <sup>13</sup>Enehu, nalonda mmanye kukala nápanga mara nyinji kpwedzakulolani, lakini sidzangbwephaha nafwasi hadi sambi. Nalonda nedze nihende kazi namwi ili niphahé atu a kumkuluphira Jesu, dza viratu vyohendeka kpwa atu anjina asio Ayahudi.
- <sup>14</sup>Mlungu wanipha jukumu ra kutangaza ujumbewe kpwa atu osi, akale ni astarabu ama asiokala astarabu, akale asoma ama taasomere.
- <sup>15</sup>Ndiyo mana nina hamu sana kpwedzakutangazirani habari ndzuri kuhusu Jesu mwimwi atu a Rumi.

<sup>16</sup>Hizo habari ndzuri ni uwezo wa Mlungu wa kuokola atu osi akuluphirao, mwandzo ni Ayahudi na phiri ni atu asio Ayahudi. Phahi mino siona haya hata chidide kuzitangaza,

<sup>17</sup>mana zinaonyesa wazi vira Mlungu ahendavyo atu akale na haki. Atu anaphaha haki kpwa kukuluphira bahi, kama Maandiko gaambavyo, "Mutu ahendwaye kukala na haki ni Mlungu andaishi kpwa kukuluphira."

<sup>18</sup>Mlungu mwenye waonyesa wazi kukala indabidi aatiye adabu kali atu osi ambaao taamuogopha na ambaao kpwa sababu ya tabiya zao mbii anapinga ukpweli wa Mlungu.

<sup>19</sup>Wala siyo kukala taamanya rorosi kuhusu Mlungu, mana gara ambago gangemanywa ga wazi, kpwa vira ye Mlungu mwenye wagaonyesa atu.

<sup>20</sup>Mana hangu mwandzo wa dunia, Mlungu waumba chila chitu kpwa njira ambayo hata dzagbwe atu taamuona, anaweza kuelewa vira arivyo. Hasa vitu arivyoumba vinaonyesa kukala Mlungu ana uwezo milele, na ndiye Mlungu macheye, wala takuna wanjina. Ndiyo mana atu taaweza kudai kukala taammanyaa Mlungu.

<sup>21</sup>Mana hata dzagbwe ammanya Mlungu arivyo, lakini taamtogola wala kumshukuru kama anavyostahili. Badala ya hivyo, maazo gao gakala mai na achili zao ni uzuzu muhuphu.

<sup>22</sup>Enye adzikarya kala ni alachu, ela akala azuzu.

<sup>23</sup>Mana aricha kumuabudu Mlungu na achiabudu sanamu zoigana na binadamu, nyama, nyama a mapha na viumbe vya kuambala photsi ambavyo taviweza kuishi milele.

<sup>24</sup>Phahi Mlungu waaricha ahende vyo atakavyo, kulunga tamaa zao mbii na kuhenda mambo ga waibu na miri yao.

<sup>25</sup>Aricha kuamini ukpweli kuhusu Mlungu na achilunga mafundzo ga handzo. Ahumikira na kuabudu viumbe badala ya Muumba, ambaye ni atogolwe milele! Amina.

<sup>26</sup>Phahi, Mlungu waaricha ahende mambo gao mai alondavyo. Hata achetu ao achiricha kulala na alumé ao, ela achilólana enye kpwa enye.

<sup>27</sup>Vivyo hivyo alumé nao aricha kulala na achetu ao, na achilólana enye kpwa enye. Alume ahenderana mambo ga waibu, kpwa hivyo adzitsamburira enye vira ndivyotiywa adabu kpwa mahendo gao mai.

<sup>28</sup>Tsona, atu hinyo arema ilimu ya kpweli kuhusu Mlungu, ndiphо naye Mlungu achiaricha alunge maazo gao mai. Nao achihenda mambo ambago tagafwaha kuhendwa.

<sup>29</sup>Achiodzala chila aina ya uyi, zulumu, uchoyo, udiya na chidzitso. Atu dza aho nkumendza kuheha, kugomba handzo, kuochera atu ngulu, na kusengenya. Ni aolagadzi,

<sup>30</sup>na fyakatsi, atu asiommendza Mlungu, asiojali ayawao, tsona atu a ngulu na kudzikarya. Chila wakati nkuzembula njira nyiphya ya kuhenda dambi. Taaogopha avyazi ao,

<sup>31</sup>tsona ni apumbavu na azuzu, atu asiotimiza ahadi zao, wala asio na mbazi bii.

<sup>32</sup>Atu hinyo anamanya wazi kukala mutu achihenda mambo mai dza higa Mlungu andamhukumu chifo. Lakini taajali! Nkuenderera kuhenda mai makusudi na piya nkuatogola anjina ahendao mambo mai dza gago.

## Arumi 2

<sup>1</sup>Phahi myangu, nakuambira kpweli, kuna haki ya kuhukumu myao, hata ichikala ni ani. Kpwa mana uchihukumu myao umanye kala, unadzhukumu mwenye. Mana gago gakpwe mai ahendago ndigouhendago hata uwe.

<sup>2</sup>Sambi hunamanya kukala hukumu ya Mlungu kpwa atu ahendao mambo mai ni ya haki.

<sup>3</sup>Phahi mwenehu, uchihukumu myao alafu nawe uchihenda gago mai, usione Mlungu andakuricha.

<sup>4</sup>Mlungu ni mnono mana anakuonera mbazi nyinji, kakutiya adabu mara mwenga ela anakuvumirira ili utubu dambizo. Haya sambi mbona unamzara?

<sup>5</sup>Lakini kpwa sababu u chisoto na kukubali kukala una dambi, unadziikira adabu kali wakati hukumu ya haki ya Mlungu ndiphokala wazi.

<sup>6</sup>Wakati hinyo Mlungu andamripha chila mmwenga kulengana na mahendoge.

<sup>7</sup>Mlungu andaapha uzima hinyo anaodinisa kuhenda manono, kpwa sababu anaendza nguma na ishima kula kpwa Mlungu, na piya uzima wa milele.

<sup>8</sup>Ela atu achoyo na ndiorema ukpweli, na kuhenda mai, Mlungu andaareyera na aatiye adabu kali.

<sup>9</sup>Chila mutu ndiyehenda mambo mai andaphaha tabu na mateso, kuandzira Ayahudi na hata atu asio Ayahudi.

<sup>10</sup>Lakini osi ahendao manono, Mlungu andaapha nguma, ishima na amani, kuandzira Ayahudi na hata atu asio Ayahudi.

<sup>11</sup>Mana Mlungu kaonera mutu yeyesi.

<sup>12</sup>Atu osi ahendao dambi andaangamizwa, hata dzagbwe taamanya Shariya za Musa. Na atu amanyao hiso Shariya achihenda dambi, andahukumiwa kulengana na zizo Shariya.

<sup>13</sup>Andahukumiwa mana Mluntu kamupha haki mutu kpwa sababu ya kusikira Shariya bahi, ela anamupha mutu haki kpwa kuhenda gara Shariya ziambago.

<sup>14</sup>Atu amba o Ayahudi achihenda vira afikiriavyo na vichigbwa sawa na Shariya ziambavyo, hata dzagbwe Shariya zohewa Musa taazimanya, indaonyesa kala anamanya haki mwao miyoni.

<sup>15</sup>Mahendo gao ganaonyesa kala anamanya kare vira Shariya zilondavyo. Nago maazo gao mara zanjina ganaashitaki na mara zanjina ganaatetea.

<sup>16</sup>Na kulengana na hizo habari ndzuri nitangazazo, wakati wa hukumu, Mluntu andamwika Jesu Masihi ahukumu maazo ga atu ga siri.

<sup>17</sup>Phahi, uchidziiha u Myahudi hakika unaadamira kuphaha haki kpwa kulunga Shariya, na unahenda ngulu ati u mutu wa Mluntu.

<sup>18</sup>Kpwa sababu ya kufundzwa kuhusu Shariya, unamanya Mluntu alondavyo na kutsambula ra sawa.

<sup>19</sup>Una hakika kukala unafwaha kulongoza atu asio Ayahudi, kama mutu kulongoza vipofu ama kama taa kung'azira atu jizani.

<sup>20</sup>Tsona u mwalimu wa anache na atu asiomanya, mana Shariyazo zinakueleza kuhusu marifwa gosi na ilimu ya kpweli.

<sup>21</sup>We mwenye unafundza anjina, lakini kuhenda gara ugombago! Unafundza ayao, uchiamba "Usiiye," lakini mbavi we mwenye u muivi.

<sup>22</sup>Uwe unaambira atu, "Msizinge," lakini mbona we mwenye unazinga? Tsona unawezadze kuzira anaoabudu sanamu ichikala we mwenye unadzitajirisha kpwa kuiya vitu kula nyumba za kuabudira sanamu.

<sup>23</sup>Unadzikarya ati unamanya Shariya za Mluntu, ela mbona unahenda atu amkufuru Mluntu kpwa kuvundza Shariyaze?

<sup>24</sup>Phahi gaga ganagbwa sawa na Maandiko gaambago, "Atu asio Ayahudi anakufuru Mluntu kpwa sababu ya mambo mai mhendago mwimwi Ayahudi."

<sup>25</sup>Ayahudi osi a chilume nkutiywa tsatsani, nayo tsatsa ina mana tu ichikala mutu andalunga Shariya. Lakini mutu achivundza Shariya, tsatsaye taina mana yoyosi, na ni sawa na mutu ambaye kayatiywa tsatsani.

<sup>26</sup>Phahi mutu ambaye kayatiywa tsatsani achilunga vyo Shariya zitakavyo, Mluntu andamkubali dza mutu yetiywa tsatsani.

<sup>27</sup>Tsona mutu ambaye kayatiywa tsatsani, achilunga vyo Shariya ziambavyo, mahendoge manono gandakutuluzani makosa mwi Ayahudi. Mana mwatiywa tsatsani, na zo Shariya mnazo, ela tamzilunga.

<sup>28</sup>Phahi siye chila mutu ariyevyalwa Myahudi ni Myahudi mwenye mwenye, wala mutu kakala Myahudi wa kpweli kpwa kutiywa tsatsani.

<sup>29</sup>Hata! Myahudi wa kpweli ni iye amuogophaye Mlungu mwakpwe moyoni. Nayo tsatsa ya kpweli ni tsatsa ya moyo, yohendwa ni Roho wa Mlungu, wala si kpwa kulunga Shariya. Mutu dza hiye anaphaha nguma kula kpwa Mlungu wala si kpwa anadamu.

### Arumi 3

<sup>1</sup>Sambi kuna fwaida yani kukala Myahudi? Hebu kutiywa tsatsani kuna mana yani?

<sup>2</sup>Hakika kukala Myahudi kuna mana sana. Mwandzo kabisa, Mlungu waapha Ayahudi malagizoge.

<sup>3</sup>Ela kpwa kpweli Ayahudi anjina kala taakuluphirika. Dze, o atu asioika chilagane anahenda Mlungu naye asiike chilagane?

<sup>4</sup>Sivyo hata chidide! Atu ni amanye kukala Mlungu ni mkipweli ela anadamu osi ana handzo. Kama Maandiko gaambavyo: "Uchiniambira makosa gangu, manenogo ni ga kpweli. Uchinihukumu, hukumuyo ni ya haki."

<sup>5</sup>Lakini anjina anaweza kuamba ati dambi zehu zinaonyesa kukala Mlungu anahenda haki. Mana ichikala makosa gehu ganamhenda Mlungu aonekane wa haki, phahi sisi hunamhenderato, hebu sivyo? Kpwa hivyo, Mlungu achihutiya adabu, inaonyesa kukala kana haki. (Nagomba dza anadamu agombavyo.)

<sup>6</sup>Sivyo hata chidide! Mana ichikala ni hivyo, Mlungu andahukumudze atu a dunia na haki?

<sup>7</sup>Tsona kuenjereza, atu nkuamba ati, "Sisi huchihenda mai, anjina andaona wazi-wazi kala Mlungu anahenda ga haki, nao andazidi kumtogola. Sambi kpwadze huhukumiwe dza achina-dambi?"

<sup>8</sup>Vivyo ni sawa kuamba, "Nahuhendeni mai ili manono gedze." Atu anjina anahuifya anaamba sisi naswi hunafundza vivyo. Phahi aho andatiywa akili kulengana na makosa gao.

<sup>9</sup>Sambi huamedze? Dze sino Ayahudi hukale hu anono zaidi kuriko atu asio Ayahudi? Hata chidide! Mana nákuambilani kare kala Ayahudi na asio Ayahudi osi a sawa, mana osi anatawalwa ni dambi.

<sup>10</sup>Gago ga sawa na Maandiko ga Mlungu gaambago: "Takuna mutu ariye na haki, hata mmwenga.

<sup>11</sup>Takuna mutu yeyesi amanyaye njira za Mlungu, wala takuna amuendzaye.

<sup>12</sup>Atu osi amricha Mlungu wala taana mana tsona phakpwe matsoni. Takuna hata mmwenga ahendaye manono."

<sup>13</sup>"Miro zao ni dza mbira za wazi, anahumira ndimi kugomba handzo." "Mwao miromoni nkutuluka maneno ga sumu dza ya nyoka."

<sup>14</sup>"Ng'andzi zao zaodzala lana na maneno ga utsungu."

<sup>15</sup>"Magulu gao ga tayari kpwendaoлага.

<sup>16</sup>Phophosi aphiyapho, kazi yao ni kuolaga na kutesa atu.

<sup>17</sup>Nao taamanya njira ya kuendza mapatano."

<sup>18</sup>"Taamuogopha Mluntu bii."

<sup>19</sup>Kufikira hiphoto hunaona kukala hiso Shariya, zichigomba utu wowosi, zinaambira atu osi azilungao. Nazo zaikpwa ili Mluntu ndiphohukumu dunia, anadamu asikale na sababu ya kudzihehera, na ionekane wazi kukala atu osi ana makosa mbere za Mluntu.

<sup>20</sup>Kpwa mana takuna mutu yeyesi ambaye anahendwa kukala na haki mbere za Mluntu kpwa kulunga vira Shariya ziambavyo. Kazi ya Shariya ni kuonyesa mutu kala akahenda dambi tu.

<sup>21</sup>Lakini sambi Mluntu wahuonyesa njira ya kuphaha haki, bila ya kulunga Shariya. Nazo Shariya za Musa na Maandiko ga manabii ganagomba wazi kuhusu mambo higa.

<sup>22</sup>Kumkuluphira Jesu Muokoli ndiko kumhendako Mluntu akakubali atu kukala na haki. Nkuhenda hivyo kpwa atu osi amkuluphirao, wala kaonera mutu yeyesi.

<sup>23</sup>Mana atu osi ahenda dambi, na anakosa haki ya Mluntu,

<sup>24</sup>ela kpwa sababu ya mbazize, Mluntu wakubali atu kukala na haki mbereze bila ya kuripha chochosi. Wahenda hivyo kpwa kumhuma Jesu Muokoli yekpwedzausa dambi zehu na achihukombola.

<sup>25</sup>Mluntu wamlavya Jesu akale sadaka, ili atu achiamini kukala wafwa kpwa sababu yao asamehewe dambi zao. Mluntu wahenda hivyo kuonyesa kala ni wa haki, mana wavumirira na kayaatuluza atu makosa kpwa sababu ya dambi zao za kare.

<sup>26</sup>Piya wahenda hivyo kuonyesa wakati huno kukala iye ni wa haki, na ndiyе ahendaye osi amkuluphirao Jesu akale na haki.

<sup>27</sup>Kpwa hivyo, mambo higa ganahuzuiya kabisa kuhenda ngulu, kpwa sababu tahuphokerwa kukala huna haki kpwa kulunga vira Shariya za Musa ziambavyo ela kpwa kukuluphira bahi.

<sup>28</sup>Mana Mluntu nkumhenda mutu akale na haki kpwa kukuluphira, wala sio kpwa kulunga Shariya.

<sup>29</sup>Hebu Mluntu ni Mluntu wa Ayahudi bahi? Dze, akale siye Mluntu wa atu asio Ayahudi? Hakika iye ni Mluntu wa atu asio Ayahudi piya,

<sup>30</sup>kpwa vira Mluntu ni mmwenga, na kuna njira mwenga ya kuahenda atu akale na haki mbereze. Hangu Ayahudi atiywao tsatsani, hata atu asio Ayahudi

asiotiywa tsatsani, osi andakubaliwa ni Mlungu kukala na haki kpwa kuluphiro bahi.

<sup>31</sup>Phahi, huchisisitiza kukuluphira, huambe hizi Shariya tazina mana? Hata chidide! Ko kukuluphira ni kutimiza malagizo gosi ga Shariya.

#### Arumi 4

<sup>1</sup>Dze, huamedze kuhusu mkaare wehu Brahimu? Mlungu wamuonadze kukala na haki?

<sup>2</sup>Ichikala Brahimu waphaha haki kpwa sababu ya mahendoge, phahi angekala na chitu cha kuhendera ngulu, ela si mbere za Mlungu.

<sup>3</sup>Mana Maandiko ga Mlungu ganaamba, "Brahimu wamkuluphira Mlungu na achikubaliwa kukala mutu wa haki."

<sup>4</sup>Amba mutu achihenda kazi, mshaharawe siyo zawadi, lakini kpwa kpweli ni hakiye.

<sup>5</sup>Ela mbazi za Mlungu siyo dza mshahara. Mana mutu asiyeadamira mahendoge kuphaha haki ela anamkuluphira Mlungu asameheye atu ayi, andaphokerwa kukala na haki kpwa kumkuluphira.

<sup>6</sup>Hata Mfalume Daudi naye waamba vivyo kuhusu raha ya mutu ariyehendwa kukala na haki, bila ya kulola mahendoge:

<sup>7</sup>"Baha aho ambao Mlungu waasamehe makosa gao na kugafuta kabisa.

<sup>8</sup>Baha mutu ambaye Mlungu kamhesabira tsona kukala ana dambi."

<sup>9</sup>Zino baraka zohadzwa ni Daudi, zinahu su ariotiywa tsatsani bahi, yani Ayahudi, hebu hata atu asio Ayahudi piya? Nakutambukizani Maandiko gaambago kukala Mlungu wamhenda Brahimu kukala ana haki kpwa kumkuluphira.

<sup>10</sup>Phahi nakumanyisani kukala, Brahimu ariphohendwa kukala na haki kala kadzangbwе kutiywa tsatsani. Ela bada ya higa ndipho achitiywа tsatsani.

<sup>11</sup>Tsatsa kala ni dalili ya kuonyesa kukala Mlungu wamkulabli Brahimu kukala ana haki, hata kabla kadzangbwetiyya tsatsani. Mana Mlungu wamhenda kukala ana haki kpwa sababu ya kumkuluphira tu, wala si kpwa sababu ya kutiywa tsatsani. Kpwa hivyo Brahimu ndiye mkaare wa chiroho wa atu osi amkuluphirao Mlungu na kukubaliwa kukala ana haki bila ya kutiywa tsatsani.

<sup>12</sup>Atu ariotiywa tsatsani nao, Brahimu ni mkaare wao wa chiroho vivyo, achimkuluphira Mlungu. Mana kakala ise yao kpwa sababu atiywa tsatsani, ela ni ise yao kpwa sababu amkuluphira Mlungu dza viratu ye mwenye, hata kabla kadzangbwetiyya tsatsani.

<sup>13</sup>Mlungu wamlaga Brahimu na vivyazivye kuapha dunia ndzima ikale yao. Mlungu kaikire chilagane hichi na Brahimu kpwa sababu kala analunga Shariya,

lakini ni kpwa sababu Brahimu kala anamkuluphira, ndipho naye Mlungu achimkubali kala ana haki.

<sup>14</sup>Mana ichikala atu alungao Shariya ndio ndiophokera cho chilagane, phahi kumkuluphira Mlungu ngekala ni kazi ya bure. Piya chilagane cha Mlungu chingekala ni cha handzo,

<sup>15</sup>mana mutu avundzaye Shariya nkutiywa adabu. Lakini ichikala takuna Shariya, phahi takuna mutu wa kutiywa adabu kpwa sababu ya kura kuvundza Shariya.

<sup>16</sup>Ndiyo mana cho chilagane cha Mlungu chinategemea kumkuluphira. Na vyakala hivyo ili hicho chilagane chikale kama zawadi kpwa vivyazi vyosi vya Brahimu. Wala sio kpwa hara alungao Shariya bahi, ela hata kpwa hinyo amkuluphirao Mlungu dza viratu Brahimu. Sisi hosi, mcare wehu wa chiroho ni Brahimu,

<sup>17</sup>na vivyo vinagbwa sawa na Maandiko gaambago, "Nkakuhenda mcarengbwa wa makabila manji." Phahi, mbere za hiye Mlungu ariyemkuluphira, afufulaye atu a kufwa na kuhenda mambo ambago tagako gakakalako, Brahimu ndiye mcare wehu.

<sup>18</sup>Brahimu naye ariphombwa, "Uvyazio undakala munji dza viratu nyenyezi," dzambo hiro kala tariwezekana. Ela waenderera kumkuluphira Mlungu, na kpwa hivyo wakala mcare wa makabila manji, kama arivyolagizwa.

<sup>19</sup>Wakati uho Brahimu wakala na miaka kama gana mwenga, na wamanya kala mwiriwe kala avi ukafwa na mchewe Sara kala ni tasa. Lakini hata hivyo kuluphiore tariyaphunguka.

<sup>20</sup>Tsona Brahimu kayakala na wasi-wasi wowosi kuhusu chilagane cha Mlungu. Ela wazidi kumkuluphira na kumtogola,

<sup>21</sup>mana wakala na uhakika kukala Mlungu anaweza kutimiza mambo arigolaga kugahenda.

<sup>22</sup>Ndiyo mana Maandiko gakaamba kukala Mlungu wamhenda kukala ana haki kpwa kura kukuluphira.

<sup>23</sup>Lakini higa maneno gaambago, "Mlungu wamhenda kukala ana haki," tagayaandikirwa iye macheye,

<sup>24</sup>ela gaandikpwa kpwa sababu yehu piya. Ganahuhakikishira kukala huchimkuluphira Mlungu, ariyemfufula Bwana wehu Jesu, sisi naswi hundahendwa kukala na haki.

<sup>25</sup>Mlungu wamlavya aolagbwe kpwa sababu ya makosa gehu, na achimfufula ili huphahe haki.

## Arumi 5

<sup>1</sup>Phahi, kpwa vira Mlungu wahuphokera dza atu a haki kpwa kumkuluphira, sambi hunasagalato na Mlungu kpwa gara arigohenda Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>2</sup>Kpwa sababu ya kumkuluphira Jesu, Mlungu wahujaliya na manono gosi, na vivi anaenderera kuhujaliya. Phahi hunaonato sana mana hunaamini hundakala phamwenga na Mlungu phatuphe pha nguma.

<sup>3</sup>Na hata huchiphaha mateso, chisha hunaonato. Mana hunamanya mateso ganahuhenda huzidi kuvumirira.

<sup>4</sup>Uvumirizi nkureha tabiya ndzuri, nayo tabiya ndzuri ikareha matumaini.

<sup>5</sup>Na matumaini tagaweza kuhutiya waibu. Mana hunamanya vira Mlungu ahumendzavyo sana, kpwa sababu wahupha Rohowe ahuodzaze mendzwaye.

<sup>6</sup>Huriphokala huchere na dambi, tsona kala tahudziweza hata chidide, Jesu wahufwerera wakati uriokala ukapangbwa ni Mlungu.

<sup>7</sup>Ni vigumu mutu kukubali kuolagbwa kpwa sababu ya mutu wanjina, hangbwe kpwa mana ana haki. Chahi inawezekana mutu kuolagbwa kpwa sababu ya mutu mnono sana.

<sup>8</sup>Lakini Mlungu waonyesa kala anahumendza sana, kpwa kumlavya Jesu afwe kpwa sababu yehu, hata wakati kala huchere na dambi.

<sup>9</sup>Kpwa vira hwahendwa kukala na haki kpwa sababu ya chifo cha Jesu, hakika rindakala neno dide kpwapkwe kuhutivya na hukumu kali ya Mlungu.

<sup>10</sup>Manage, kala hu maadui ga Mlungu, ela wahupatanisha kpwa chifo cha mwanawe. Vivi Mlungu wahupatanisha, phahi hakika rindakala neno dide kpwapkwe kuhutivya kpwa sababu ya uhai wa mwanawe!

<sup>11</sup>Wala siyo hivyo bahi, ela piya Mlungu akahuhenda huhererwe sana kpwa sababu Bwana wehu Jesu Masihi akahupatanisha naye.

<sup>12</sup>Enehu, naamba: Dambi yainjira duniani kpwa sababu ya dambi ya mutu mmwenga, nayo ichireha chifo. Na ndiyo mana atu osi anafwa, kpwa sababu osi ahenda dambi.

<sup>13-14</sup>Hangu Adamu amkosere Mlungu hadi Musa ariphohewa Shariya, duniani kala mna dambi kare. Atu osi a wakati hinyo afwa, hata dzagbwe Mlungu kayaahukumu kukala na makosa mana kala takuna Shariya. Hara atu afwa hata dzagbwe taayakosa kulunga lagizo ra Mlungu dza viratu Adamu. Adamu kala ni mfwano wa iye ambaye wakpwedza badaye.

<sup>15</sup>Ela hira dambi iriyoinjira duniani kpwa sababu ya Adamu siyo dza zawadi ya bure ya Mlungu iriyorehwa ni Jesu Masihi. Mana mutu mmwenga, yani Adamu, warehera atu anji chifo kpwa dambkiye, ela wanjina, yani Jesu, achiarehera atu anji zawadi ya kusamehewa dambi zao na kuphokera uzima. Kpwa kpwel, mbazi za Mlungu tazina chipimo!

<sup>16</sup>Viratu Mluntu asamehevyo atu kpwa mbazize vi tafwauti na matokeo ga dambi ya Adamu. Bada ya yo dambi mwenga, Mluntu waahukumu atu, lakini bada ya makosa manji, Mluntu waasamehe kpwa mbazize na achiakubali kukala atu a haki.

<sup>17</sup>Dambi ya mutu mmwenga yahenda chifo chitawale atu osi. Ela hakika hara aphokerao mbazi zisizo na chipimo kula kpwa Mluntu na kuphaha haki andaishi milele kpwa sababu ya gohendwa ni mutu wanjina, yani Jesu Masihi.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo phahi, viratu atu osi vyohukumiwa kpwa sababu ya kosa ra mutu mmwenga, vivyo hivyo atu osi anaphaha haki na kuhewa uzima kpwa kazi ya haki ya mutu mmwenga.

<sup>19</sup>Viratu mutu mmwenga vyokosa kumuogopha Mluntu, na achihenda atu anji akale na dambi, vivyo hivyo mutu mmwenga wanjina wamuogopha Mluntu, na achihenda atu anji akale na haki.

<sup>20</sup>Shariya za Musa ziriphorehwa, zahenda dambi izidi. Lakini dambi iriphozidi, nazo mbazi za Mluntu zichizidi zaidi.

<sup>21</sup>Kpwa hivyo phahi, dambi ina uwezo wa kutawala atu na kuarehera chifo. Ela vivyo hivyo mbazi na mendzwa ya Mluntu ina uwezo wa kutawala atu kpwa kuapha haki. Chihivyo osi amkuluphirao Jesu, ambaye ni Bwana na Muokoli wehu, andaphaha uzima wa milele.

## Arumi 6

<sup>1</sup>Dze, atu azidi kuhenda dambi ili Mluntu azidi kuaonera mbazi kpwa kuasamehe?

<sup>2</sup>Hata chidide! Sino ni kama avi hwafa husihende dambi tsona, kpwa hivyo tahuweza kuenderera kuhenda dambi bii.

<sup>3-4</sup>Manyani kukala, huriphobatizwa hwaungana na Jesu Muokoli, yani avi hwafwa na kuzikpwa phamwenga naye. Bada ya Jesu kuzikpwa, wafufulwa na uwezo mkpwulu wa Mluntu. Kpwa hivyo sisi naswi huchifufulwa phamwenga naye ili huishi maisha maphya.

<sup>5</sup>Kpwa vira hwaungana naye huriphofwa phamwenga naye, phahi hakika hundaungana naye ndiphofufulwa, dza viratu Jesu arivyofufulwa.

<sup>6</sup>Kpwa mana utu wehu wa kare waolagbwa phamwenga na Jesu msalabani, ili asili zehu za chibinadamu za kumendza kuhenda dambi zibanangbwe, na husienderere kukala atumwa a dambi tsona.

<sup>7</sup>Mana mutu achifwa, katawalwa tsona ni dambi.

<sup>8</sup>Sisi naswi hwafwa phamwenga na Jesu, kpwa hivyo hunaamini kala hundaishi phamwenga naye.

<sup>9</sup>Kpwa sababu Jesu wafufuka, hunamanya kukala kandafwa tsona, mana chifo tachimuweza.

<sup>10</sup>Jesu ariphofwa, wafwa limwenga bahi, na achikala akashinda dambi; hipha sambi anaishi kumhamira Mlungu.

<sup>11</sup>Namwi piya dzioneni kukala mkashinda dambi, nazo taziweza kukutawalani tsona; hipha sambi mnaishi kumhamira Mlungu kpwa sababu ya Jesu Muokoli.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo msiriche dambi ikatawala miri yenu ifwayo, ili ikuhendeni mlunge tamaa mbii za miri yenu.

<sup>13</sup>Msihale vilungo vya miri yenu mkavihumira kuhenda dambi. Ela dzilavyeni kpwa Mlungu ili mhumire vilungo vyenu kuhenda haki, mana mwafufulwa ni Mlungu mchiinjizwa uzimani.

<sup>14</sup>Kpwa kukala tamlondwa kulunga Shariya tsona, dambi taindakuwezani, mana Mlungu wakusameheni dambi zenu.

<sup>15</sup>Dze, huzidini kuhenda dambi kpwa vira Mlungu wahusamehe na tahuishi kulunga Shariya tsona? Ha'a! Nahusihende hivyo.

<sup>16</sup>Hakika mnamanya wazi kukala mchidzilavya kpwa mutu na kuhenda alondavyo, phahi mndamsikiza yuya mutu wala tamndasikiza anjina, avi mu atumwae. Mchisikiza maazo gao mai mndakala atumwa a dambi, na matokeoge ni chifo; ela mchisikiza Mlungu, mndakubaliwa kukala na haki.

<sup>17</sup>Lakini namshukuru Mlungu mana kala mu atumwa a dambi, ela sambi mwakubali mafundzo gosi mrigophokera hata ndipho mnagalunga moyo kutsuka.

<sup>18</sup>Mlungu naatogolwe mana wakukombolani msihende dambi tsona, na mkakala atumwa a Mlungu ili mlunge haki.

<sup>19</sup>(Nahumira mfwano huno wa atumwa na matajiri gao ili ikale rahisi mwimwi kuelewa.) Phokala tamdzangbwemanya Jesu, mwadzilavya miri yenu kpwa ajili ya mambo machafu na kuzidi kuhenda uyi. Sambi, kpwa vira mnammaya, dzilavyeni miri yenu tse-tse-tse kuhenda haki ili muishi bila lawama.

<sup>20</sup>Mriphokala atumwa a dambi, tamyashurutishwa kumhamira Mlungu.

<sup>21</sup>Dze, majira higo mriphohenda higo mambo ambago sambi mnaona haya nago, mwaphaha fwaida yani? Ukpweli ni kukala, tagana fwaida yoyosi, hata matokeo ga mambo higo ni chifo cha milele!

<sup>22</sup>Lakini sambi, kpwa vira mwakombolwa dambini na mchikala atumwa a Mlungu, fwaida yenu ni kuishi bila lawama. Nago matokeoge ni uzima wa milele.

<sup>23</sup>Kpwa kukala mutu yeyesi ahendaye dambi, mariphoge ni chifo cha milele. Ela Mlungu anahupha uzima wa milele, na uzima hinyo si mariphoe, ela ni zawadi kpwa sababu ya Bwana wehu Jesu Muokoli.

## Arumi 7

<sup>1</sup>Enehu, naamba hivi, mana nagomba na atu ambaio anaelewa Shariya. Kpwa hivyo mnamanya kukala mutu n'lazima alunge Shariya achikala achere mzima.

<sup>2</sup>Sambi n'ndahumira mfwano huno. Shariya ya ndowa inaamba kala mchetu kaweza kuricha mlumewe wakati achere mzima. Ela mlume achifwa, yuya mchetu a huru; yani, katawalwa tsona ni shariya ya ndowa.

<sup>3</sup>Achihalwa ni mlume wanjina na kuno mlumewe ni mzima, phahi andaihwa mzindzi. Ela mlumewe achifwa, hiyo shariya taimfunga tsona, na anaweza kulólwa ni mlume wanjina.

<sup>4</sup>Vivyo hivyo enehu, dza viratu mutu achifwa katawalwa tsona ni shariya, mwimwi namwi tamawalwa tsona ni Shariya za Musa. Mana ni avi mwafwa phamwenga na Jesu msalabani, na vivi mu akpwe. Naye wafufulwa ili sisi humhumikire Mlungu na kumhamira.

<sup>5</sup>Mana asili yehu ya chibinadamu phokala ikatawala maazo gehu, Shariya zahenda tamaa mbii za miri yehu zikale na nguvu zaidi. Dzambo hiri rahenda hutake kuhenda makosa chila wakati ambago mwishowe ni chifo.

<sup>6</sup>Hwakala mateka a Shariya, na hwajaribu kumhumikira Mlungu kpwa kulunga mambo ga kare goandikpwa mo Shariyani. Lakini sambi hu huru, mana tahumhumikira Mlungu kpwa kulunga Shariya ela kpwa kulunga njira nyiphya ya kulongozwa ni Rohowe.

<sup>7</sup>Vino huamedze? Huambe kala Shariya ni mbii? Si kpwelis hata chidide! Hakika kala si Shariya, mimi nisingemanya dambi ni utu wani. Kala Shariya taziyaamba, "Usimizire mahe chochosi cha myao," mino nisingemanya kala kuaza cha myangu ni dambi.

<sup>8</sup>Lakini nriphomanya shariya hiyo, dambi yanihala mateka na kukala na chila aina ya tamaa mbii. Mana bila Shariya, dambi taina nguvu ya kuhenda atu ahende makosa.

<sup>9</sup>Hiph dzuzi na dzana nriphokala simanya Shariya za Mlungu, kala nchionato na masagazi gangu. Ela nriphomanya Shariya zilondavyo, dambi ichizidi nguvu, mana náelewa kukala ni kama avi nkafwa, yani nkatengbw na Mlungu.

<sup>10</sup>Nchiona kala Shariya hizo, ambazo kala ni ziniphe uzima, kpwangu mino kala zinanirehera chifo.

<sup>11</sup>Mana dambi yahumira Shariya hiyo hiyo kunichenga na kunitenga na Mlungu.

<sup>12</sup>Phahi ni wazi kala Shariya na malagizoge gala kpwa Mlungu mwenye; kpwa hivyo ni manono na ga haki.

<sup>13</sup>Kpwa kpwelis mambo manono tagaweza kunitenga na Mlungu, ng'o! Lakini Shariya yakpwedza ili dambi imanyikane wazi kala ni dambi. Nayo dambi yareha

chifo kpwa higo malagizo manono. Kala ni mpango wa Mlungu, Shariya kuhuonyesa kala dambi ni mbii kpweli.

<sup>14</sup>Hunamanya kala Shariya zalaviwa ni Roho wa Mlungu; lakini asili yangu ni ya chibinadamu, nami náguzwa nikale mtumwa wa dambi.

<sup>15</sup>Kpwa kpweli mi mwenye sidzimanya. Mana chila nchitaka kuhenda gara nilondago, siweza; ela nahenda gara nisigagalonda.

<sup>16</sup>Ichikala nahenda nisigogamendza, inaonyesa kala nakubali kala Shariya ni ndzuri.

<sup>17</sup>Phahi, siye mimi nihendaye dambi, ela ni hiyo asili ya dambi nriyo nayo.

<sup>18</sup>Namanya mwangu tamuna zuri, yani asili yangu ya chibinadamu. Naweza kuaza manono, lakini siweza kugahenda.

<sup>19</sup>Mana sihenda manono nilondago, ela gara mai nisigolonda ndigo nihendago.

<sup>20</sup>Sambi nchihenda gara ambago sigamendze, kpwa kpweli siye mimi nihendaye dambi, ela ni hiyo asili ya dambi nriyo nayo.

<sup>21</sup>Phahi mino nágunduwa chitu, chila nchitaka kuhenda manono, nadzikuta ninatsambula kuhenda mai.

<sup>22</sup>Shariya za Mlungu zinanihamira sana mwangu moyoni.

<sup>23</sup>Ela naona kala vilungo vya mwiri wangu vinalongozwa ni shariya yanjina, yani shariya ya dambi. Hiyo shariya inapingana na maazo gangu, na kunihenda mtumwa hata nashindwa kuhenda gara Mlungu alondago.

<sup>24-25</sup>Ni shaka rani rino? Mimi mwenye nalunga Shariya za Mlungu na achili zangu, ela asili yangu ya chibinadamu inalunga shariya ya dambi. Ni ani ndiyenitivya na hino nguvu ya dambi, ili Mlungu asitengane nami? Namshukuru Mlungu kpwa sababu ya Bwana wehu Jesu Masihi!

## Arumi 8

<sup>1</sup>Sambi phahi kpwa vira Mlungu wakuunganishani na Jesu Muokoli, kakulavyani makosa tse.

<sup>2</sup>Mana, kpwa sababu ya Jesu Muokoli, mwaikpwa huru msitawalwe ni dambi irehayo chifo. Mwaphokera Roho wa Mlungu alavyaye uzima wa milele, na ndiye anayekuikani huru.

<sup>3</sup>Kpwa sababu ya asili yehu ya chibinadamu, Shariya za Musa kala tazina nguvu ya kuhuika huru ili husitawalwe ni dambi. Ela Mlungu walavya Mwanawe mwenye na mwiri dza miri yehu, ela bila dambi. Kpwa kuhumira mwiri huno Mlungu wahukumu dambi ili ahuike huru. Chihivyo achikala akamala uwezo wa dambi

<sup>4</sup>ili hutimize mambo gosi manono galondwago ni Shariya. Mana hunalongozwa ni Roho wa Mlungu, wala tahulongozwa tsona ni asili ya chibinadamu.

<sup>5</sup>Kpwa mana alungao asili ya chibinadamu, achili zao nkuaza kuhenda mai. Lakini alongozwao ni Roho wa Mlungu, achili zao nkuaza kuhenda mambo gahamirago ye Roho.

<sup>6</sup>Anayeaza kulunga asili ya chibinadamu, anadziendzera chifo; ela alongozwaye ni Roho, ana uzima na ana amani.

<sup>7</sup>Kpwa mana atu aazao kuhenda mai anampinga Mlungu, wala taaweza kulunga Shariya za Mlungu hata chidide.

<sup>8</sup>Phahi alungao asili ya chibinadamu taaweza kumhamira Mlungu.

<sup>9</sup>Lakini mwimwi tamlongozwa ni asili ya chibinadamu, ela mnalongozwa ni Roho, mana kpwa kpeweli Roho wa Mlungu anasagala mwenu moyoni. (Manyani kukala mutu yeyesi ambaye kana Roho wa Jesu mwakpwe moyoni, siye mfuasiwe wa kpeweli.)

<sup>10</sup>Lakini Jesu achikala mwenu moyoni, hata dzagbwe miri indafwa kpwa sababu ya dambi, ela roho zindaishi mana Mlungu wakuhendani mkale na haki.

<sup>11</sup>Ichikala Roho wa Mlungu, ariyemfufula Jesu, anaishi mwenu moyoni, miri yenu, ambayo nkufwa, Mlungu andaiphia uzima kpwa uwezo wa Rohowe.

<sup>12</sup>Phahi enehu, sisi tahulondwa husagale kulengana na asili ya chibinadamu, yani kuenderera kuhenda dambi, ela jukumu rehu ni kusagala kulengana na Roho wa Mlungu alondavyo.

<sup>13</sup>Mana mchikala na masagazi galungago asili ya chibinadamu, mndafwa, ela mchiricha kuhenda mahendo mai kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu, kpwa kpeweli mndasagala na Mlungu milele.

<sup>14</sup>Osi alongozwao ni Roho wa Mlungu ni ana a Mlungu.

<sup>15</sup>Mana Mlungu kayakuphani Roho wa kukuhendani atumwa ario aoga. Lakini wakuphani Roho wa kukuhendani mkale ana a Mlungu. Na Roho hiye ndiyе ariyehuwezesha kumiha Mlungu, "Baba".

<sup>16</sup>Phahi ye Roho phamwenga na roho zehu anahuhakikishira kala sisi hu ana a Mlungu.

<sup>17</sup>Sambi kpwa vira sisi hu ana a Mlungu, piya hu arisi a Mlungu; na manono gosi ambago Mlungu wamupha Jesu, naswi andahupha. Bora hukubali kuvumirira mateso dza iye, na hiphо hundaphaha nguma phamwenga naye.

<sup>18</sup>Mateso ga wakati huno sigmaona chitu nchigalinganisha na nguma ambayo Mlungu andahupha badaye.

<sup>19</sup>Mana viumbe vyosi vinagodza kpwa hamu kumanyiswa ana a Mlungu.

<sup>20</sup>Viumbe vyosi vyahendwa vikale tavina mana tse, wala siyo kumendza kpwao, ela ni vira arivyomendza Mlungu mwenye. Hata hivyo vinarorera ichikala

<sup>21</sup>vindativiwa ili visiole, ela viphahé uhuru wa ajabu ndioupha anae.

<sup>22</sup>Hunamanya kala hata kufikira sambi, viumbe vyosi vinaula kpwa utsungu dza utsungu wa kudzivugula.

<sup>23</sup>Chisha phahi, si viumbe macheye viulavyo, ela hata sisi, huriohewa Roho wa Mlungu kutatiswa manono ndigophaha, naswi hunaula mwehu miyoni. Mana hunagodza Mlungu ahuphe haki yosi ya kukala anae, yani kuhupha miri miphya yohulaga.

<sup>24</sup>Hangu Mlungu ariphohuokola, hunagodzera kpwa hamu hiyo nguma yedzayo. Lakini ichikala unatumaini kuphaha chitu ambacho unachiona, siyo kutumaini. Hebu ni ani ambaye anaweza kutumaini kuphaha chitu aricho nacho?

<sup>25</sup>Lakini huchitumaini kuphaha chitu husichochiona, phahi hukugodza kpwa hamu bila kukata tamaa.

<sup>26</sup>Phamwenga na higo, Roho wa Mlungu nkuhuterya katika unyonje wehu, mana tahumanya kuvoya wala hata cho chakum'voya Mlungu. Ela Roho wa Mlungu mwenye nkuvoyera kpwa Mlungu na chiriro cha utsungu ambacho tahuweza kuchisemurira.

<sup>27</sup>Mlungu amanyaye mpaka ndani ya miyo ya atu, anamanya maazo ga Rohowe. Mana ye Roho nkuvoyera atu a Mlungu viratu Mlungu mwenye amendzavyo.

<sup>28</sup>Hunamanya katika chila hali Mlungu nkuhenda kazi na atu ammendzao, arioihwa kulengana na mpangowe, ili chila chitu chikale chinono.

<sup>29</sup>Mana Mlungu waamanya hangu mwandzo hinyo atu ndioatsambula kukala atue. Na achikata shauri andaahenda tabiya zao zikale dza za Mwanawe Jesu, ili Jesu akale myere wa ana osi a Mlungu.

<sup>30</sup>Phahi hinyo arioatsambula akale atue ndio arioaiha. Na aho ndio arioahenda akale na haki, tsona ndio arioalaga kuapha nguma.

<sup>31</sup>Vino, huamedze kuhusu mambo higa? Ichikala Mlungu a uphande wehu, kpwa kpweli takuna mutu awezaye kuhushinda.

<sup>32</sup>Mlungu kayamfwitsa mwanawe mwenye, lakini wamlavya afwe kpwa ajili yehu hosi. Phahi, ichikala wahupha mwanawe mwenye, vivyo hivyo andahujaliya mambo manji manono.

<sup>33</sup>Kpwa kpweli takuna mutu yeyesi ndiyeshitaki atu ariotsambulwa ni Mlungu. Ye mwenye Mlungu ndiye aahendaye akale na haki.

<sup>34</sup>Tsona takuna mutu yeyesi ndiyehuhukumu. Mana Jesu Muokoli wehu, ariyefwa na kufufulwa, anasagala mkpwono wa kulume wa Mlungu, phahali pha ishima kulu sana, na kuko anahuvoyera sisi vivyo.

<sup>35</sup>Takuna chochosi ndichoweza kuhutanya na mendzwa ya Jesu! Hata ichikala huna mashaka makulu na mateso au hunagaya, Jesu anahumendza. Hata kala hunahirika na ndzala na tahuna nguwo, anaenderera kuhumendza. Ichikala huna hatari kulu au hata huchiolagbwa, Jesu anahumendza vivyo.

<sup>36</sup>Higo nchigogomba ganagbwa sawa na Maandiko gaambavyo: "Chila siku hunaindzwa kpwa sababu ya kukuhumikira. Atu anahuhenda avi hu mang'ondzi ga kutsindzwa."

<sup>37</sup>Lakini hata mambo gosi higa gachihuphaha, sino bado huna ushindi mkpwulu, kpwa sababu Jesu ariyehumendza wahuterya.

<sup>38</sup>Mana namanya kpwa kpweli kukala takuna chitu ndichoweza kuhutanya na mendzwa ya Mlungu. Kukala moyo au kufwa, takundahutanya na mendzwa ya Mlungu. Takuna malaika, wala mamlaka na falume zosi za Shetani wala viumb vyosi vitawalavyo na virivyo na uwezo ndivyoweza kuhutenganisha na mendzwaye. Mambo gahendekago hivi sambi au ndigokpwedza badaye tagaweza kuhutanya na mendzwa ya Mlungu.

<sup>39</sup>Si dzulu mlunguni, wala kuzimu, au chiumbe chochosi ndichohutanya na mendzwa ya Mlungu. Na higa ganakala kpwa sababu ya go arighohenda Bwana wehu Jesu Muokoli.

## Arumi 9

<sup>1</sup>Nagomba ukpweli muhuphu kpwa sababu ya Jesu. Maazo gangu ganalongozwa ni Roho wa Mlungu, nago gananihakikishira kala nagomba kpweli, wala sichenga.

<sup>2</sup>Kpwa kpweli nina sonono kulu na utsungu usiosira

<sup>3</sup>kpwa sababu ya atu angu, a kabilia rangu. Mana ningeaza hata dzagbwe ni kulaniwa nilaniwe na kutengbwa na Jesu ili enehu atiye.

<sup>4</sup>Hinyo ni Aiziraeli, ambao Mlungu waahenda akale anae, achiaonyesa ngumaye na achiika vilagane nao. Tsona achiapha Shariyaze, ahadize, na malagizo ga vira anavyolondwa kumuabudu.

<sup>5</sup>Aho Aiziraeli, akare ao ni Brahimu, Isaka na Jakobo, yeihwa Iziraeli. Hata Muokoli chibinadamu ni Muiziraeli. Mlungu atawalaye chila chitu, naatogolwe milele na milele! Amina.

<sup>6</sup>Lakini siamba Mlungu washindwa kutimiza ahadiye kpwa Aiziraeli. Hata! Mana si osi ario chivyazi cha Iziraeli ni Aiziraeli enye enye.

<sup>7</sup>Wala sio chivyazi chosi cha Brahimu ni ana a kpweli a Brahimu. Hata! Isiphokala, Mlungu wamuamba Brahimu, "Uvyazio nriokulaga undala kpwa Isaka."

<sup>8</sup>Higa manage ni, ana a Brahimu a kpweli ni hara ariovyalwa kulengana na chilagane cha Mlungu. Ela ariovyalwa kulengana na arivyolonda Brahimu chimwiri taahesabiwa kukala ni ana a Mlungu.

<sup>9</sup>Mana ahadi yenze inaamba hivi, "N'ndauya wakati nchiopanga, na Sara andakala ana mwana mlume."

<sup>10</sup>Tsona sio hivyo bahi, ela hiye mwana mlume ni mkaare wehu Isaka. Aripohokula walóla Rebeka achivyala naye patsa.

<sup>11-12</sup>Ela kabla ya hara patsa kuvyalwa, wala taadzangbwéhenda nono au iyi, Mlungu wamuamba Rebeka, "Mvyere andamhumikira mdide." Hivi vinaonyesa kala Mlungu nkutsambula mutu kulengana na arivyopanga iye, wala sio kulengana na mahendo ga yuya mutu.

<sup>13</sup>Higa ganagbwa sawa na Maandiko ga Mlungu gaambago kukala, "Jakobo námmendza, ela Esau námzira."

<sup>14</sup>Sambi huambedze? Huambe Mlungu kayahenda haki? Hata!

<sup>15</sup>Mana wamuambira Musa, "Nkumjaliya na kuonyesa mbazi mutu yeyesi nimlondaye."

<sup>16</sup>Phahi Mlungu nkumuonera mbazi ye ammendzaye, wala siyo bidii na kumendza kpwa mutu.

<sup>17</sup>Mana Mlungu wamuamba Farao hivi, "Nákuricha moyo makusudi nikuhumire uwe kuonyesa atu uwezo wangu, ili nguma yangu igote dunia ndzima."

<sup>18</sup>Kpwa hivyo ni wazi kala Mlungu nkumuonera mbazi mutu yeyesi ammendzaye, na kumhenda chisoto yeyesi atakaye.

<sup>19</sup>Mendzerepho mutu andaniamba, "Ichikala ni hivyo, mbona Mlungu anahuhukumu? Ni ani awezaye kupinga vira Mlungu alondavyo?"

<sup>20</sup>Lakini we, u ani hata umuuze Mlungu? Dze, chitu choumbwa chinaweza kushindana na yechiumba na kuuza, "Kpwa utu wani wanumba hivi?"

<sup>21</sup>Hakika unamanya, muumba wa nyungu ana uwezo wa kuumba nyungu mbiri na ulongo uho mmwenga: nyungu mwenga ikale ya kazi malumu, na yanjina ikale ya kazi za kawaida.

<sup>22</sup>Sambi, kpwa sababu Mlungu walonda kuonyesa atu utsunguwe na kuamanyisa uwezowe, waavumirira sana hara ambao kala akapangirwa kutiywa adabu, ambao kala anafwaha kuangamizwa.

<sup>23-24</sup>Wahenda hivyo mana walonda kuhuonyesa vira ahendavyo kaziye chiajabu. Wahutsambula hosi, Ayahudi na hata asio Ayahudi, ili ahuonere mbazi, mana wahutayarisha kare kuphaha nguma phamwenga naye.

<sup>25</sup>Ndani ya Chitabu cha nabii Hosea, Mlungu anaamba hivi: "Hinyo amba o sio atu angu, n'ndaaiha 'Atu angu.' Atu amba o kala siamendze, n'ndaaiha, 'Atu angu niamendzao.' "

<sup>26</sup>Na, "Aho amba o kala achiambwa, 'Mwimwi simwi angu,' andaihwa, 'Ana a Mlungu ariye hai.' "

<sup>27</sup>Naye nabii Isaya anaamba hivi kuhusu Aizraeli: "Hata dzagbwe Aizraeli ni anji dza mtsanga wa pwani, lakini ndiotiviwa ni achache.

<sup>28</sup>Mana Mwenyezi Mlungu andaatiya adabu kamili himu duniani, tsona upesi, viratu arivyoomba."

<sup>29</sup>Ni dza viratu arivyotabiri nabii Isaya hiphoto kare, phoamba: "Kala Bwana wa majeshi kayahusazira chivyazi cha Aizraeli, phahi hungekala hwasira dza atu a Sodoma na Gomora."

<sup>30</sup>Dze, gano gosi manage ni ni? Manage ni, atu amba o sio Ayahudi taayadzishugulisha kuphaha haki, ela Mlungu waahenda akale na haki kpwa kumkuluphira bahi.

<sup>31</sup>Piya manage ni, Aizraeli amba o ahenda bidii kulunga Shariya ili aphahe haki, taayaiphaha.

<sup>32</sup>Kpwa utu wani taayaiphaha? Kpwa sababu aadamira mahendo gao badala ya kumkuluphira Mlungu. Phahi achikpwala rira dziwe kulu na achigbwa.

<sup>33</sup>Dziwe riro ndiro rihadzwaro ni Maandiko gaambago: "Lolani, hiko mudzi wa Sayuni ninaika dziwe, ambaro atu andadzikpwala, dziwe ambaro rindahenda atu agbwe. Lakini mutu yeyesi ndiyekuluphira hiye mutu ambaye ni hiro dziwe, kandaphaha waibu hata chidide!"

## Arumi 10

<sup>1</sup>Enehu, hamu yangu kulu mwangu moyoni na mavoyo gangu kpwa Mlungu, naaza Ayahudi ayangu aokolwe.

<sup>2</sup>Nakuambilani, atu aho ana chadi cha kulunga Mlungu, ela taamanya vira Mlungu alondavyo.

<sup>3</sup>Tsona arema kulunga njira ya Mlungu irehayo haki, mana taaimanyire, ela aendza kuphaha haki kpwa kulunga mipango yao.

<sup>4</sup>Mana Jesu watimiza kazi za Shariya, ili yeyesi ndiyemkuluphira ahendwe kukala ana haki bila ya kulunga Shariya.

<sup>5</sup>Dzulu ya njira ya kuphaha haki kpwa kulunga Shariya, Musa waandika kukala, "Mutu ndiyegbwira malagizo gosi ga Shariya andaishi kpwa sababu ya kulunga hiso Shariya."

<sup>6</sup>Ela kuphaha haki kpwa njira ya kukuluphira, Maandiko ganaamba, "Msigombe mwenu miyoni mkaamba, 'Ni yuphi ndiyepanda kuphiya mlunguni?' " (Yani kumreha Jesu duniani.)

<sup>7</sup>"Ama mkaamba, 'Ni yuphi ndiyetserera hadi kuzimu?' " (Yani kumfufula Jesu).

<sup>8</sup>Lakini Maandiko ga Mlungu ganambadze? "Neno ra Mlungu u phephi naro, ri mwako mromoni na moyoni." Naro neno ndiro ujumbe hutangazao, yani atu anaweza kuphaha haki kpwa kumkuluphira Jesu.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo uchigomba na kanwayo mwenye kukala, "Jesu ni Bwana," na uchiamini mwako moyoni kukala Mlungu wamfufula, phahi undaokolwa.

<sup>10</sup>Mana mutu nkuamini na moyowe naye akahendwa kukala na haki, na akagomba na mromowe mwenye, akaokoka.

<sup>11</sup>Kuhusu ye Muokoli, Maandiko ganaamba, "Mutu yeyesi ndiyemkuluphira kandaphaha waibu hata chidide."

<sup>12</sup>Mana takuna tafwauti ya Myahudi na mutu asiyekala Myahudi. Bwana iye mmwenga, ni Bwana wa atu osi, naye anaajaliya atu osi am'voyao.

<sup>13</sup>Higa ganagbwa sawa na Maandiko gaambago, "Mutu yeyesi ndiyemririra Mlungu andaokolwa."

<sup>14</sup>Ela ukpweli ni kukala, atu taaweza kumririra Mlungu ichikala taadzangbwe kumkuluphira. Nao taandaweza kumkuluphira ichikala taadzangbwe kusikira habarize. Chisha taaweza kusikira bila ya kutangazirwa.

<sup>15</sup>Nao atu taandaphiya kpwendatangaza habari hizo bila ya kuhumwa. Phahi Maandiko ganaamba, "Arehaye habari ndzuri nkuhamira atu!"

<sup>16</sup>Ela sio Aiziraeli osi ariokubali hizo habari ndzuri kuhusu Jesu. Mana nabii Isaya waamba, "Bwana, ni ani ariyeamini habari zehu?"

<sup>17</sup>Phahi atu andaamini achisikira habari za Jesu Muokoli, nao andasikira tu ichikala zindatangazwa.

<sup>18</sup>Ela swalni hiri: Dze, Aiziraeli taadzangbwe kusikira? Kpwa kpweli asikira, mana Maandiko ganaamba, "Sauti yao yasikirika dunia ndzima, na maneno gao gachifika hadi mwisho wa dunia."

<sup>19</sup>Swali ranjina ni hiri: Dze, Aiziraeli taayaelewa? Mwandzo Musa waamba, "N'ndakuhendani muaonere wivu atu ambao sio Ayahudi, na atu asioelewa, andakuhendani mtsukirwe."

<sup>20</sup>Tsona nabii Isaya anagomba chilume maneno ga Mlungu gaambago, "Atu ambao taayaniendza, ndio arioniona. Nádzimanyisa kpwa atu ambao kala taaniuzira."

<sup>21</sup>Lakini kuhusu Aizraeli, Mlungu anaamba, "Mutsi wosi nagolosera mkpwono wangu atu ambao taayaniogopha, tsona anipinga."

## Arumi 11

<sup>1</sup>Sambi nauza, dze, Mlungu wakahala atue? Hata chidide! Mimi mwenye ni Muizraeli, chivyazi cha Brahimu, na m'bari wa Benjamini.

<sup>2</sup>Mlungu kayaakahala atue ambao waamanya hangu mwandzo. Kpwani tammany Maandiko gaambavyo kuhusu Elija, arivyomririra Mlungu kuhusu Aizraeli ayae?

<sup>3</sup>Waamba, "Mlungu, atu hinya aolaga manabiigo, na kubananga mwahali mwa kukulavira sadaka. Na hivi sambi nkasala machiyangu, tsona analonda kuniolaga hata mimi!"

<sup>4</sup>Lakini naye Mlungu wamuambadze? Wamuamba, "Nkadziikira alume elufu sabaa kuko Izraeli ambao taadzangbwemuabudu Baali, mlungu ambaye ni chizuka."

<sup>5</sup>Hata vivi sambi si Aizraeli osi ariomricha Mlungu; hu phapho achache huriosala, ambao Mlungu wahutsambula kpwa mbazize.

<sup>6</sup>Phahi kpwa vira hwatsambulwa kpwa mbazi za Mlungu, tahuyaokolwa ni mahendo hurgohenda. Mana kalapho ni kpwa mahendo gehu, phahi mbazi tazingekala mbazi tsona.

<sup>7</sup>Kpwa hivyo ni hivi phahi: Aizraeli anji aendza kuphaha haki na achiikosa, ela ariotsambulwa ni Mlungu aphaha. Nao anjina osi achihendwa visoto,

<sup>8</sup>dza viratu Maandiko ga Mlungu gaambavyo: "Mlungu waahenda akale dza atu achioremererwa ni usingizi, waafunga matso ili asione, na achiaziba masikiro asiweze kusikira, nao a vivyo hata rero."

<sup>9</sup>Naye Mfalume Daudi waamba, "Anaphohenda karamu zao, Mlungu naazihumire dza chambo na mhambo wa kuagbwira enye, na aatiye adabu.

<sup>10</sup>Matso gao nagahohe ili asione ahendago, na miongo miongo yao naimyoke milele kpwa tabu za chila siku."

<sup>11</sup>Sambi nauza tsona, Ayahudi akpwala ili agbwe kabisa? Sivyo, hata chidide! Lakini kpwa sababu ya makosa gao, wokofu wakpwedza kpwa atu ambao sio Ayahudi, ili Ayahudi ahende wivu.

<sup>12</sup>Lakini ichikala atu asio Ayahudi ajaliwa kpwa sababu Aizraeli akosa kpwa kumrema Muokoli, phahi andaphaha fwaida zaidi hiphoniphokamilika isabu ya Ayahudi alondwao kumkuluphira Muokoli.

<sup>13</sup>Sambi nagomba na mwimwi atu ambao simwi Ayahudi, mana Mlungu wanihuma nikale mtume wenu. Nami nina ngulu kpwa sababu ya kazi ambayo Mlungu anakuhenderani kpwa kunihumira,

<sup>14</sup>mana nalonda Ayahudi ayangu akuonereni wivu kpwa gara Mlungu anagokuhenderani, ili anjina ao aokolwe.

<sup>15</sup>Ayahudi ariphomrema Jesu, Mlungu naye waarema na achigbwirana na atu asio Ayahudi. Hiphop Mlungu andiphaoakubali Ayahudi tsona, indakala avi ni dza atu a kufwa akafufulwa!

<sup>16</sup>Kulengana na dini ya Chiyahudi, mutu achilavya donje ra unga wa nganu kpwa kazi ya Mlungu, phahi unga wosi ni mtakatifu. Piya ichikala mizi ya mzeituni ni mitakatifu, phahi hata pandaze nazo ni takatifu.

<sup>17</sup>Uwe u dza panda ya mzeituni wa tsakani yogbwizanywa na hinyo mzeituni mtakatifu. Phahi unaphaha fwaida ya mizi minono ya hinyo mzeituni mtakatifu. Lakini ichikala panda zanjina zakatwa,

<sup>18</sup>usizarau hiso panda zokatwa. Usihende ngulu, mana umanye mizi taikuadamira uwe, ela uwe ndiwe uadimiraye mizi.

<sup>19</sup>Mendzerepho undaamba, "Panda hiso zakatwa ili nami nigbwizanywe."

<sup>20</sup>Higo ni kpweli. Hiso panda zakatwa kpwa sababu ya kukosa kukuluphira, ela uwe wadina kpwa sababu ya kukuluphirako. Kpwa hivyo dzimanyirire wala usidzikarye.

<sup>21</sup>Mana ichikala Mlungu kayaaonera mbazi Ayahudi kama zira panda za asili, hata uwe kandakuonera mbazi.

<sup>22</sup>Lolani vira Mlungu aoneravyo atu mbazi na atiyavyo atu adabu kali! Anaatiya adabu aremao kumuogophy, lakini andakuonera mbazi uchienderera kukuluphira mbazize. Ela hata uwe piya uchiricha kumkuluphira, undakatwa.

<sup>23</sup>Hata aho Ayahudi achiuyira kumkuluphira Mlungu, andagbwizanywa tsona, mana Mlungu ana uwezo wa kuagbwizanya tsona.

<sup>24</sup>Mwimwi msio Ayahudi ni dza panda za mzeituni wa tsakani zokatwa na zichigbwizanywa na mzeituni wa mndani, ambaro ni dzambo risiro ra kawaida. Nao Ayahudi ni dza panda za mzeituni wa mndani, na Mlungu andakala tayari zaidi kuzigbwizanya na muhi wenye.

<sup>25</sup>Enehu, nataka mmanye mpango hinyo wa siri wa Mlungu ili msedze mkadzitogola. Aizraeli akala visoto kpwa muda mpaka isabu ya atu ambao sio Aizraeli ndiphokamilika kuphokerwa ni Mlungu.

<sup>26</sup>Na taifa rosi ra Izraeli rindaokolwa. Na gaga ganagbwa sawa na Mlungu arivyogomba, kukala: "Muokoli andala Sayuni, na andahenda chivyazi cha Jakobo ariche kumrema Mlungu.

<sup>27</sup>Na hiphō chilagane changu nao chindakamilika, wakati ndiphōausira dambi zao."

<sup>28</sup>Kpwa sababu ya kukahala habari ndzuri kuhusu Jesu, Ayahudi akala maadui ga Mlungu kpwa fwaida yenu mwimwi atu ambao simwi Ayahudi. Lakini kpwa kukala atsambulwa ni Mlungu, Mlungu achereamendza kpwa sababu ya chilagane arichohenda na akare ao.

<sup>29</sup>Mana Mlungu achitsambula mutu na kumjaliya, kaweza kugaluza.

<sup>30</sup>Mwimwi mwakosa kumuogopha Mlungu hiphō kare, ela vivi mkaphokera mbazi za Mlungu kpwa sababu Aiziraeli nao akosa kumuogopha.

<sup>31</sup>Na hata vivi anakosa kumuogopha ili aho nao aphahe mbazi za Mlungu dza viratu mwimwi.

<sup>32</sup>Yani, atu osi arema kumuogopha Mlungu, naye waaricha aenderere kusamuogopha ili edze aaonere mbazi.

<sup>33</sup>Hebu lola vira utajiri, marifwa na ilimu ya Mlungu irivyo kulu! Ni ani awezaye kuelewa hukumu na njira za Mlungu?

<sup>34</sup>"Takuna amanyaye maazo ga Mlungu, wala takuna mshauriwe."

<sup>35</sup>"Ni ani yemuaphasa Mlungu chitu, ambacho iye Mlungu ni achiriphe?"

<sup>36</sup>Mana Mlungu ndiye yeumba vitu vyosi kpwa uwezowe. Iye ndiye ahendaye vikaleko, na vi kuko kpwa sababuye. Mlungu naatogolwe milele na milele! Amina.

## Arumi 12

<sup>1</sup>Phahi enehu, kpwa vira Mlungu anahuonera mbazi sana, nakuvoyani moyo kutsuka mlavye miri yenu kama sadaka takatifu iriyo moyo, ili masagazi genu gakale gandamhamira Mlungu. Mana hiyo ndiyo njira ya kpweli ya kumuabudu Mlungu chiroho.

<sup>2</sup>Msiige tsona mambo gahendwago ni atu a dunia hino, lakini Mlungu akugaluzeni mwenu miyoni mkale na maazo maphya. Hiphō ndiphō ndiphomanya hakika Mlungu amendzavyo; dzambo nono na ra sawa rimhamiraro.

<sup>3</sup>Phahi, kpwa mana Mlungu wanijaliya nikale mtumewe, nakuambirani hivi mwimwi mosi: Msidzione bora kutsapa chiasi. Ela maazo genu nagakale na chiasi kulengana na chipimo cha kuluphiro Mlungu arirojaliya chila mmwenga.

<sup>4</sup>Kama mmayavyo, mwiri ni mmwenga, lakini una vilungo vinji, na chila chilungo china kaziye.

<sup>5</sup>Vivyo hivyo, sisi naswi hata dzagbwe hu anji, hu mwiri mmwenga kpwa kuungana na Jesu. Chila mmwenga waunganishwa na myawe kama chilungo tafwauti ela mwiri mmwenga.

<sup>6</sup>Phahi chila mmwenga Mlungu wamjaliya chipawache tafwauti kpwa mbazize. Ariye na chipawa cha kutabiri naachihumire kulengana na kuluphiore.

<sup>7</sup>Wa kuhumikira aya, naahumikire moyo kutsuka. Na afundzaye, naafundze vinono.

<sup>8</sup>Ariye na chipawa cha kutiya aya moyo, naahende hivyo. Wa kutsangira atu, naatsange moyo kutsuka. Chilongozi naye, naatawale kpwa bidii. Na ariye na moyo wa kuterya aya, naahende hivyo na raha.

<sup>9</sup>Amendzeni ayawenu chikpweli-kpweli. Richani kuhenda mai kabisa, lakini mdine kuhenda manono di yosi.

<sup>10</sup>Mendzanani chikpweli kama ndugu mwenga. Chila mmwenga naamuishimu myawe zaidi kuriko ye mwenye.

<sup>11</sup>Msikale avivu kuhenda kazi ya Mlungu, ela lungani vira Roho wa Mlungu alondavyo mumhumikire Bwana Jesu kpwa bidii.

<sup>12</sup>Hererwani mana kuluphiro renu ri kpwa Mlungu. Mchipaha mashaka yumirirani, wala msiremwe kuvoya Mlungu.

<sup>13</sup>Ariye na vitu, naaterye afuasi aya ario na haja, na kuphokera vinono ajeni mwenu madzumbani.

<sup>14</sup>Atu achikutesani, avoyereni manono, wala msialani.

<sup>15</sup>Atu achihererwa, namwi hererwani phamwenga nao; achisononeka, namwi sononekani nao.

<sup>16</sup>Ishini vinono na ayawenu. Msihende shobo, lakini dziikeni sawa na atu a kawaida, wala msidzione kala mna marifwa zaidi.

<sup>17</sup>Atu achikukoserani kpwa kukuhenderani uyi, msiariphize uyi; lakini chila wakati azani kuhenda gara gaonewago manono ni chila mutu.

<sup>18</sup>Hendani rorosi muvezaro msagaleto na atu osi.

<sup>19</sup>Asena angu, msiriphize chisasi, lakini mrichireni Mlungu atiye adabu atu anaokukoserani. Mana Mlungu mwenye anaamba mo mwakpwe Maandikoni, "Kuriphiza chisasi ni kazi yangu."

<sup>20</sup>Kpwa hivyo chila mmwenga naahende dza Maandiko gaambavyo: "Ichikala m'vihao ana ndzala, muphe chakurya; na achikala ana chiru, muphe madzi. Mana uchihenda hivyo, undakala ukamhika makala ga moho."

<sup>21</sup>Usikubali kushindwa ni mai uhenderwago ni atu, ela henda manono, nawe undashinda higo mai.

## Arumi 13

<sup>1</sup>Chila mutu n'lazima aogophe sirikali itawalayo. Mana uwezo wa kutawala ula kpwa Mlungu, nao atawala nkutsambulwa ni Mlungu.

<sup>2</sup>Kpwa hivyo mutu yeyesi apingaye uwezo wa sirikali, anampinga Mlungu ariyetsambula hiyo sirikali. Naye apingaye sirikali anadziendzera hukumu.

<sup>3</sup>Mana mtawala katishtira mutu ahendaye manono, ela ahendaye mai. Phahi ichikala unataka usitishirwe ni mtawala, henda manono, naye andakutogola.

<sup>4</sup>Mana mtawala ni mtumishi wa Mlungu, naye anahenda kazi kpwa fwaidayo. Lakini uchihenda mai, phahi dziondoke! Mana hakika hiye mtawala ana uwezo wa kukutiya adabu, naye nkukala anahenda kazi ya Mlungu kama vyohewa.

<sup>5</sup>Kpwa hivyo, atu n'lazima aogophe atawala, siyo kpwa sababu ya kuogopha kutiywa adabu tu, lakini piya kpwa sababu mnamanya sawa ni mhende hivyo.

<sup>6</sup>Hata hino ni sababu ya kulavya kodi. Mana ahendadzi-kazi a sirikali ni atumishi a Mlungu, na n'lazima ahende kazi ambazo Mlungu waapha azihende.

<sup>7</sup>Phahi mupheni chila mutu hakiye. Ichikala unatakpwa uriphe kodi, ni uriphe; ichikala kuna mutu fulani ni aishimiwe, phahi muishimuni.

<sup>8</sup>Msikale na deni na mutu yeyesi, ela deni renu narikale kumendzana bahi. Mana ammendzaye myawe anatimiza Shariya.

<sup>9</sup>Kuna malagizo manji, kpwa mfwano, usizinge, usiolage mutu, usiiye, usiaze chitu cha mutu na malagizo ganjina. Lakini gosi higa ga ndani ya hiro lagizo mwenga riambaro, "Mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye."

<sup>10</sup>Mutu amendzaye myawe, kamhendera mai, kpwa hivyo mendzwa inatimiza Shariya zosi.

<sup>11</sup>Zaidi ya hivyo ni mmanye wakati wa kulamuka ukafika. Kpwa sababu wakati wa kutiviwa u phephi zaidi kuriko hiphopanza kumkuluphira Jesu.

<sup>12</sup>Vivi usiku unasira, na ku phephi na kucha. Sambi nahuricheni mahendo mai ga jiza na huvwaleni silaha za mwanga ili hudzirinde na Shetani.

<sup>13</sup>Hukaleni na tabiya ndzuri dza viratu wakati wa namutsi, wala husikaleni atu a kuhenda sheree za kunwa uchi na kufwiha chiudiya, wala kuzinga, wala kuheha au wivu.

<sup>14</sup>Lakini phahi katika mambo gosi longozwani ni Bwana Jesu Masihi, wala msikubali kutimiza tamaa zenu mbii.

## Arumi 14

<sup>1</sup>Myawenu ambaye kadzangbwephera chiroho, achedza kpweni mkubalini, lakini msilumbane naye kuhusu maonige.

<sup>2</sup>Mutu wanjina anaona kukala anaweza kurya chochosi, lakini wanjina ambaye kadzangbwephera chiroho, mbogaze ni mtsunga bahi.

<sup>3</sup>Hiye aryaye chochosi naasimzarau yuya aryaye mtsunga, na hiye asiyerya chila chitu, naye naasimhukumu hiye aryaye chila chitu. Mana Mlungu wamkubali vyo arivyo.

<sup>4</sup>Kuna haki hata chidide ya kuhukumu mtumishi wa mutu wanjina. Tajiriwe ndiye ndiyemanya ichikala mtumishiwe a sawa au akakosera. Na kpweli andahenda sawa, mana Mlungu ana uwezo wa kumhenda ahende sawa.

<sup>5</sup>Mutu wanjina anaona siku fulani ni muhimu kuriko siku zanjina, naye wanjina anaona siku zosi ni sawa. Chila mmwenga naalunge vira aonavyo sawa mwakpwe achilini.

<sup>6</sup>Kpwa mana mutu yeysi ambaye anaona siku fulani kala ni muhimu, anahenda hivyo kumhamira Bwana Jesu. Chila aryaye nyama, anarya kpwa sababu ya kumhamira Bwana Jesu, mana karya hadi amshukuru Mlungu. Naye asiyerya nyama, anahenda hivyo kpwa sababu ya kumhamira Bwana Jesu, naye nkushukuru Mlungu vivyo.

<sup>7</sup>Mana takuna mutu ambaye anaishi chitswache, wala takuna mutu afwaye kpwa sababuye mwenye.

<sup>8</sup>Huchiishi, hunaishi kama Mlungu alondavyo, na huchifwa, navyo hunafwa kama Mlungu alondavyo. Phahi huchiishi ama huchifwa, sisi hu a Mlungu.

<sup>9</sup>Mana Jesu wafwa na achifufuka ili akale Bwana wa atu ariofwa na ario moyo.

<sup>10</sup>Sambi kpwa utu wani anjina anaahukumu afuasi ayawao? Na kpwa utu wani anjina nao anaazarau afuasi ayawao? Mmanye kukala, siku mwenga sisi hosi hundaima mbere za Mlungu huhukumiwe.

<sup>11</sup>Kahi za Maandiko Mlungu anaamba, "Kpwa kpweli chila mutu andakpwedza aniabudu, na akiri na lilimire kukala mimi ni Mlungu."

<sup>12</sup>Kpwa hivyo, chila mmwenga andalavya isabu ya mahendoge mwenye mbere za Mlungu.

<sup>13</sup>Kpwa hivyo, n'lazima huriche kuhukumu ayawehu, wala husihende chochosi ndichohenda ayawehu adzikpwale au ainjire dambini.

<sup>14</sup>Kpwa sababu ya Bwana Jesu namanya kpwa kpweli takuna chakurya chochosi ambacho ni haramu. Lakini mutu achiona chakurya fulani ni haramu, phahi chakurya hicho kpwakpwe chindakala haramu.

<sup>15</sup>Phahi uchimkosera myao kpwa sababu ya chakurya uryacho, kpwa kpweli undakala ukaricha kummendza. Usikubali hata chidide chakurya chikale sababu ya kubananga kuluphiro ra mutu wanjina ambaye Jesu wamfwerera!

<sup>16</sup>Phahi usihende chitcho chizuri chionekane chibaya.

<sup>17</sup>Mana kukala mtumishi wa Mlungu siyo kurya chitu fulani au kunwa chitu fulani, ela ni kuhenda haki, kukala na amani, na kuphokera raha. Na higa gosi garehwa ni Roho wa Mlungu.

<sup>18</sup>Naye amhumikiraye Jesu hivyo, anamhamira Mlungu, tsona andakubaliwa ni atu.

<sup>19</sup>Phahi chila wakati nahudinisireni kuhenda mambo garehago amani na ambago ganaterya kuphezana chiroho.

<sup>20</sup>Usibanange kazi ya Mlungu kpwa sababu ya chakurya. Vyakurya vyosi vya kuriwa ni halali, lakini ni makosa sana mutu kumhenda myawe ainjire dambini kpwa sababu ya chira aryacho.

<sup>21</sup>Baha usirye nyama, ama kunwa uchi, ama kuhenda chochosi ambacho chindamhenda myao ahende dambi.

<sup>22</sup>Mutu akuluphiravyo kuhusu maneno higa, phahi nagakale gakpwe na Mlunguwe bahi. Waajaliwa mutu ambaye kadzisikira kuhenda makosa ahendapho dzambo aonaro ni ra haki.

<sup>23</sup>Lakini ndiyekala na wasi-wasi kuhusu chakurya na achirya, andahukumiwa mana kakaamini kala rira ahendaro ni sawa mbere za Mlungu. Mana mutu yeyesi achihenda dzambo ambaro kanaro hakika, phahi naamanye kala anahenda dambi.

## Arumi 15

<sup>1</sup>Phahi sisi huriophera chiroho, n'lazima huvumirire hara ambao taadzungbwephera chiroho, wala husidzipendelee.

<sup>2</sup>Chila mmwenga ni ahende mambo ga kumhamira myawe, kpwa kumhendera manono hata aphere chiroho.

<sup>3</sup>Mana hata Jesu mwenye kayadzipendelea, ela arivyohenda vinagbwa sawa na Maandiko gaambago, "Mai ambago atu agagomba kuhusu uwe Mlungu, ganiphaha mimi, uriyenitsambula."

<sup>4</sup>Na gosi garigoandikpwa hiphо kare, gaandikpwa ili kuhufundza sisi. Huchivumirira, gago ganahutiya moyo ili hukale na kuluphiro.

<sup>5</sup>Mlungu ahuphaye kuvumirira na kuhutiya moyo akuhendeni mkale chitu chimwenga, kpwa kumuiga Jesu Muokoli,

<sup>6</sup>ili mosi muungane kumtogola Mlungu, Ise wa Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>7</sup>Phahi kubalini ayawenu dza viratu Jesu arivyokukubalini, ili Mlungu atogolwe.

<sup>8</sup>Mana nakuambirani, Jesu wakala mtumishi wa Ayahudi kuonyesa kukala, Mlungu wahenda dza arivyolaga akare ao.

<sup>9</sup>Chisha wakpwedza ili atu anjina asio Ayahudi amtogole Mlungu kpwa mbazize. Phahi Maandiko ga Mlungu ganaamba: "Kpwa hivyo, n'ndakuimbira mawira ga kukutogola mbere za atu asio Ayahudi."

<sup>10</sup>Maandiko ganagomba tsona, ganaamba, "Mwimwi atu amba simwi Ayahudi, hererwani phamwenga na atu a Mlungu."

<sup>11</sup>Chisha ganaamba, "Mwi atu amba simwi Ayahudi mtogoleni Mlungu. Mlungu naatogolwe ni atu osi duniani!"

<sup>12</sup>Naye nabii Isaya waamba, "Mmwenga wa chivyazi cha Jese andakpwedza, naye andatawala makabila gosi, na atu a mataifa gosi andamkuluphira."

<sup>13</sup>Hivyo phahi, mnavyoenderera kumkuluphira Mlungu, ambaye ndiye chandzo cha kuluphiro, navoya akujaliyen i mkale na amani na raha tele. Chisha mkale na kuluphiro kulu kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu.

<sup>14</sup>Enehu, mimi mwenye natosheka kala wakati wosi mwimwi mnahendra ayawenu manono. Mnamanya kare kuhusu njira za Mlungu na mnaweza kufundzana.

<sup>15</sup>Lakini nikakuandikirani mambo higa chilume ili nikutambukizeni mambo fulani. Nkahenda hivyo kpwa sababu Mlungu wanijaliya nikale mtumishiwe,

<sup>16</sup>nimhumikire Jesu Muokoli kpwa atu amba sio Ayahudi. Náhenda kazi kama Mlavyadzi-sadaka kutangaza neno ra Mlungu, ili atu asio Ayahudi akale dza sadaka ikubaliwayo ni Mlungu, na iriyotengbwa ni Rohowe.

<sup>17</sup>Phahi, nina ngulu kpwa kumhumikira Mlungu, mana kazi nimhenderayo naihenda kpwa uwezo wa Jesu Muokoli.

<sup>18</sup>Nami sindagomba kuhusu chochosi chanjina, isiphokala gara arigohenda Jesu kpwa kunihumira mimi kuahenda atu asio Ayahudi amuogophe Mlungu. Wahenda hivyo kuhumira maneno na mahendo gangu,

<sup>19</sup>nguvu za kuhenda vilinje, na uwezo wa Roho wa Mlungu. Phahi názunguluka chila phahali kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli kuandzira mudzi wa Jerusalemu hadi Jimbo ra Iluriko.

<sup>20</sup>Siku zosi nia yangu kala nitangaze habari ndzuri kula kpwa Mlungu kpwahali ambako dzina ra Jesu taridzangbwemanyikana, ili nisedze nkadzenga dzulu ya msingi wa mutu wanjina.

<sup>21</sup>Viratu nrivyo henda vinagbwa sawa na nabii Isaya arivyatobiri kuhusu Muokoli, kukala, "Atu amba taayaambirwa habarize andaona, na atu amba kala taadzangbwemsikira andaelewa."

<sup>22</sup>Hino ndiyo sababu ambayo chila wakati yanizuviya kpwedza kpwenu.

<sup>23</sup>Lakini, kpwa vira námala kazi yangu hiku n'riko, na miaka minji náaza kpwedza hiko kpwenu,

<sup>24</sup>nami nina mipango ya kpwedzakuonani wakati nchikala natsapa kuphiya tsi ya Uhisipania. Nalonda niphahé msada wenu wa kunifisa Uhisipania, bada ya kusagala phamwenga namwi kpwa muda.

<sup>25</sup>Lakini vi sambi naphiya Jerusalemu nikahumikire atu a Mlungu.

<sup>26</sup>Kpwa mana atu a Mlungu ario seemu za Makedonia na Akaya aonato kutsanga na kuterya ayawao ambaao ni achiya hiko Jerusalemu.

<sup>27</sup>Afuasi aho ahenda hivyo na raha, na kpwa kpweli ana jukumu ra kuaterya. Kpwa vira atu asio Ayahudi ashiriki baraka za chiroho za Chiyahudi, nao inabidi kuaterya chi hali na mali.

<sup>28</sup>Phahi nchimala kazi hino ya kuapha atu a Jerusalemu mitsango yotsangirwa, chisha n'ndakpwedza nikuloleni wakati ni charoni kuphiya Uhisipania.

<sup>29</sup>Tsona namanya siku nchedza hiko kpweni, n'ndareha baraka nyinji za Jesu.

<sup>30</sup>Enehu, kpwa sababu ya Bwana wehu Jesu Masihi na mendzwa irehwayo ni Roho wa Mlungu, nakuvoyani muungane nami kunivoyerwa Mlungu kpwa bidii.

<sup>31</sup>Nivoyerani kukala, nisihendwe vii ni atu asiomkuluphira Jesu ko tsi ya Judea. Piya voyani kukala, atu a Mlungu hiko Jerusalemu akakubali msada ndioaphirikira.

<sup>32</sup>Phahi Mlungu achimendza, n'ndaona raha sana kpwedzakulamusani, ili nami mnitiye moyo.

<sup>33</sup>Navoya Mlungu ariye chandzo cha amani, akale namwi mosi! Amina.

## Arumi 16

<sup>1</sup>Nataka nikumanyiseni Fibi ambaye ni mfuasi myawehu, tsona ni mchetu ambaye anarihumikira kundi ra afuasi hiko mudzi wa Kenikeria.

<sup>2</sup>Phahi kama mfuasi myawehu, mphokereni vinono, mana hivyo ndivyo atu a Mlungu alondwavyo ahende. Piya achitaka msada, mteryeni mana wasaidiya sana atu anji, na hata mimi piya.

<sup>3</sup>Niphazerani ahedadzi-kazi ayangu, Prisila phamwenga na mlumewe Akpwila. Aho nao anahenda kazi ya kumhumikira Jesu Muokoli,

<sup>4</sup>tsona ahatarisha maisha gao kpwa sababu yangu. Phahi mimi na afuasi osi ambaao sio Ayahudi anafwaha kuashukuru sana.

<sup>5</sup>Chisha niphazerani afuasi a Jesu akutanao nyumbani mwa Akpwila na Prisila, phamwenga na msena wangu Epaneto, ambaye ndiye wa kpwandza kumkuluphira Jesu hiko jimbo ra Asia.

<sup>6</sup>Niphazerani Maryamu, ambaye wahenda kazi kpwa bidii kpwa fwaida yenu, na

<sup>7</sup>niphoberani abari angu Andironiko na Junia, ambao náfungbwa nao jela. Aho akala afuasi a Jesu kabla ya mimi, tsona anamanyikana sana kahi za mitume.

<sup>8</sup>Niphoberani Ampuliato, msena wangu kpwa sababu ya Bwana Jesu,

<sup>9</sup>phamwenga na msena wangu Sitakisi, na mhendadzi-kazi myangu Uribano, ahendaye kazi ya kumhumikira Jesu.

<sup>10</sup>Niphoberani Apele, ambaye uaminifuwe kpwa Jesu unamanyikana. Na niphoberani atu osi a nyumbani mwa Aristobulo.

<sup>11</sup>Niphoberani m'bari wangu Herodioni, na atu osi a nyumbani mwa Narikiso, ambao adziunga na Bwana Jesu.

<sup>12</sup>Niphoberani Tirufena na Tirufosa; achetu hinyo anahenda kazi kpwa chadi kumhumikira Bwana Jesu. Piya niphoberani msena wangu Perisi; naye ni mchetu ambaye wahenda manji kumhumikira Bwana Jesu.

<sup>13</sup>Niphoberani Rufo na nine. Rufo ni mutu yedzilavya kumhumikira Bwana Jesu moyo kutsuka. Nine naye namharira kukala mayo wa kunivyala.

<sup>14</sup>Tsona niphoberani Asunikirito, Fulegoni, Herime, Patiroba, Herima, na afuasi a Jesu osi ario phamwenga nao.

<sup>15</sup>Chimarigizo niphoberani Filologo, Julia, Nerea na mwanao mchetu, Olimpa, phamwenga na atu a Mlungu osi.

<sup>16</sup>Lamusani na mendzwa ya kpweli. Mkaphozwa ni makundi gosi ga afuasi a Jesu ario hiku.

<sup>17</sup>Sambi enehu, dzimanyirireni sana na atu fyakatsi. Dzitengeni nao mana mafundzo gao ni chinyume na gara mrigofundzwa.

<sup>18</sup>Kpwa kpweli, atu dza hinyo taamhumikira Bwana wehu Jesu, ela anahenda kazi kpwa fwaida yao enye. Anahumira maneno manono kuchenga atu asioyuga kuchengbwa.

<sup>19</sup>Nina raha sana mana chila mutu anamanya kala mu afuasi a Jesu a kpweli. Lakini nalonda mkale na achili ya kumanya manono, na msigatsanganye na mai.

<sup>20</sup>Vivi sambi Mlungu ambaye ndiye chandzo cha amani andakushindirani Shetani na akupheni uwezo wa kumshinda. Nakuvoyerani Bwana Jesu Masihi akujaliyen i mosi.

<sup>21</sup>Mkaphozwa ni Timothi ambaye ni mhendadzi-kazi myangu. Piya mkaphozwa ni abari angu Lukio, Jasoni na Sosipatiro.

<sup>22</sup>Sambi mimi Teritio, muandiki wa baruwa hino, nakuphozani kpwa sababu ya Bwana Jesu.

<sup>23</sup>Mkaphozwa ni mwenyezi wangu Gayo, ambaye piya ni mwenyezi wa afuasi osi a Jesu akutanao hiphä. Piya mkaphozwa ni Erasito, ambaye ni muiki wa pesa wa mudzi hinyu, na mwenehu wehu Kpwarito piya akakuphozani.

[<sup>24</sup>Nakuvoyerani Bwana Jesu Masihi akujaliyeni mosi. Amina.]

<sup>25</sup>Phahi nahumtogoleni Mlungu! Iye anaweza kuhenda kuluphiro renu rikale rindaphera kpwa uwezo wa habari ndzuri nrizokufundzani. Hiphä kare na n'kareni, Mlungu wafwitsa habari hizo kuhusu Jesu Masihi,

<sup>26</sup>Iakini sambi wazimanyisa atu kpwa kuhumira Maandiko ga manabii. Mlungu wa milele ndiye yelagiza ukpweli huno umanyiswe atu, ili atu a makabila gosi duniani amkuluphire na kumuogopha.

<sup>27</sup>Mlungu macheye ariye na marifwa gosi, naatogolwe kpwa sababu ya Jesu Masihi, milele na milele! Amina.

## 1 Akorintho

### **1 Akorintho 1**

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paul. Nátsambulwa nikale mtume wa Jesu Muokoli kama Mlungu arivyomendza. Mimi na mfuasi myangu Sositene,

<sup>2</sup>hunakuandikirani mwimwi afuasi a Jesu hiko mudzi wa Korintho. Mwatengbwa mkale bila lawama kpwa kuungana na Jesu Muokoli namwi mwaihwa mkale atu a Mlungu, phamwenga na atu osi aabuduo kpwa kuhumira dzina ra Bwana wehu Jesu Masihi. Iye ni Bwana wehu na wao.

<sup>3</sup>Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyeni na mkale salama.

<sup>4</sup>Namshukuru Mlungu chila wakati kpwa jinsi arivyokujaliyani kpwa kuungana na Jesu Muokoli.

<sup>5</sup>Mana wakutajirishani na chila chitu, wahupha uwezo wa kuhubiri nenore na kuelewa marifwa gosi.

<sup>6</sup>Higa gana kuhakikishirani kukala hurigokufundzani kuhusu Jesu kala ni ga kpwel.

<sup>7</sup>Kpwa hivyo tamuna hata chipawa chimwenga cha Roho wa Mlungu ambacho mnakosa wakati mnagodzera kpwa hamu kulu kuuya kpwa Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>8</sup>Andakutiyani nguvu hadi mwisho ili mkale bila lawama hadi Bwana wehu Jesu Masihi ndiphouya dza mfalume.

<sup>9</sup>Mlungu ni muaminifu, naye ndiye yekuihani mkale na umwenga na mwanawe Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>10</sup>Enehu, kpwa ajili ya mamlaka nrigohewa kula kpwa Bwana wehu Jesu Masihi, nakuambilani mphahane, tsona msihehe, lakini unganani katika nia zenu na maazo genu.

<sup>11</sup>Mana násikira na atu fulani a nyumbani kpwa Kiloe kukala tamuphahana.

<sup>12</sup>Yani manage ni hivi. Chila mmwenga anagomba chivyakpwe, mmwenga anaamba, "Mino ni mfuasi wa Paulo," wanjina, "Mino ni mfuasi wa Apolo," wanjina naye, "Mino ni mfuasi wa Kefa," na bado wanjina naye anaamba, "Mino ni mfuasi wa Jesu."

<sup>13</sup>Dze, Jesu waganywa? Dze, Paulo wakotwa msalabani kpwa sababu yenu? Chisha nakuuzani, mwabatizwa kpwa dzina ra Paulo? Hata chidide!

<sup>14</sup>Namshukuru Mlungu kpwa sababu siyabatiza mmwenga wenu isiphokala Kirisipo na Gayo,

<sup>15</sup>kpwa hivyo takuna ndiyeweza kuamba mino nábatizwa kpwa dzina ra Paulo.

<sup>16</sup>(Piya che nayala, nábatiza atu a nyumba ya Stefano, na sitambukira ichikala nábatiza mutu wanjina.)

<sup>17</sup>Mana Jesu kayanihuma nedze nibatize atu, ela nakpwedzatangaza habari ndzuri kumhusu. Tsona siyafundza na marifwa ga anadamu, ili chifo cha Jesu phara msalabani chisedze chikakosa nguvuze.

<sup>18</sup>Ujumbe wa kuhusu chifo cha Jesu msalabani ni upuzi kpwa atu arioangamika, lakini ni nguvu za Mlungu kpwehu sisi huokolwao.

<sup>19</sup>Mana Maandiko ganaamba: "N'ndabananga ikima ya hinyo alachu, na n'ndarema ufahamu wao wa enye achili."

<sup>20</sup>Kpwa hivyo huamedze kuhusu hara amba ni alachu? Tsona huamedze kuhusu hara amba anadziamba anamanya sana shariya za Chiyahudi, au atu a wakati hinyu amba ni alachu a kugomba? Mlungu wahuonyesa kukala atu amba ni alachu kulengana na ikima ya dunia hino ni ajinga kpwel.

<sup>21</sup>Mana kulengana na ikima ya Mlungu, atu a dunia hino taaweza kummany hiye kpwa kutsapira ikima zao. Lakini wahamirwa kuokola hara anaomkuluphira Jesu kpwa kutsapira hora unaoihwa upuzi wa ujumbe hunaotangaza.

<sup>22</sup>Ayahudi analonda kuonyeswa vilinje, nao Agiriki anataka ikima,

<sup>23</sup>lakini sino hunafundza kuhusu Jesu yeolagbwa msalabani. Ujumbe hinyu ni chikpwazo kpwa Ayahudi, na kpwa atu asio Ayahudi ni upuzi.

<sup>24</sup>Lakini atu amba Mlungu waatsambula, akale ni Ayahudi ama sio Ayahudi, kpwo aho Jesu ni nguvu na ikima ya Mlungu.

<sup>25</sup>Kpwa mana hora unaoonekana ni uzuzu wa Mlungu ni werevu kuriko ikima ya mwanadamu, na hora unaoonekana ni unyonje wa Mlungu una nguvu kushinda nguvu za mwanadamu.

<sup>26</sup>Enehu, hebu fikiriyan vira kala mrivyo Mlungu ariphokuihani. Anji enu kala tamuna ikima kulengana na vira anadamu anavyoona, tsona anji enu kala tamuna uwezo, wala sio anji alao nyumba za atu amanyikanao.

<sup>27</sup>Lakini Mlungu watsambula hara aonekanao ni apumbavu ili aaibishe erek, na achitsambula hara aonekanao ni anyonje ili aaibishe enye uwezo.

<sup>28</sup>Watsambula atu ariozarauliwa na kutsekpwani atu a dunia hino, yani atu aonekanao avi si chitu, ili aahende atu adzionao kukala ni a samani, akale si chitu.

<sup>29</sup>Mlungu wahenda hivyo ili mutu yeyesi asihende ngulu mbereze.

<sup>30</sup>Wakuunganishani na Jesu Muokoli, naye wahupha marifwa ga Mlungu mwenye. Jesu anahuhenda hukale na haki, na kpwa sababuye hwakombolwa na huchitengbwa kpwa kazi ya Mlungu.

<sup>31</sup>Kpwa hivyo Maandiko ganaamba, "Mutu atakaye kudzitogola, naadzitogole kpwa go Mlungu arigohenda."

## 1 Akorintho 2

<sup>1</sup>Nriphokpwedza kpwenu sedzere kukufundzani mpango wa Mlungu na maneno makulu makulu ama na ikima ya chibinadamu.

<sup>2</sup>Mana nriphokala namwi hiko, nákata shauri kuricha mambo ganjina gosi, isiphokala kufundza kuhusu Jesu Masihi ariyekotwa msalabani.

<sup>3</sup>Nákpwedza kpwenu chinyonje, na wuoga, tsona na kukakama.

<sup>4</sup>Mafundzo gangu gosi, siyahumira ufundu wa maneno ga ikima ya chibinadamu, lakini nriphokufundzani mwaona nguvu za Roho wa Mlungu.

<sup>5</sup>Náhenda hivyo ili kuluphiro renu risiadamire ikima ya anadamu ela nguvu za Mlungu.

<sup>6</sup>Phahi hukugomba na ikima kpwa atu ambaو apha chiroho, lakini ikima hiyo si ya chibinadamu ama ya atawala a hipha duniani ambaو andatsupa.

<sup>7</sup>Ela hunagomba kuhusu ikima ya mpango wa Mlungu, yofwitsirwa anadamu. Kabla ya dunia kuumbwa, Mlungu kala akapanga kare kukala ikima hiyo yiurehere nguma.

<sup>8</sup>Takuna mtawala hata mmwenga hipha duniani ariyemanya mambo higa. Mana kalapho agamanya, taangemuolaga Jesu msalabani, Bwana wa nguma zosi.

<sup>9</sup>Kama Maandiko gaambavyo: "Mambo ambago Mlungu watayarishira atu ammendzaو, takuna mutu yeyesi ariyegaona wala ariyegasikira; tsona tagadzangbweinjira achilini mwa atu."

<sup>10</sup>Lakini Mlungu wahumanyisa mambo higa kpwa kuhumira Rohowe. Mana Roho wa Mlungu ndiye achunguzaye chila chitu, hata garigo sirini mwa Mlungu.

<sup>11</sup>Phahi rohoyo ndiyo imanyayo chiricho mwako achilini. Vivyo hivyo, Roho wa Mlungu bahi ndiye amanyaye Mlungu aazaro.

<sup>12</sup>Mana sisi tahuyaphokera roho wa dunia hino, ela Mlungu wahupha Rohowe ili huweze kumanya mambo ga ajabu ambago wahupha bure.

<sup>13</sup>Phahi tahugomba hivyo kpwa maneno ga ikima garigofundzwa ni anadamu, ela kpwa maneno ga Roho wa Mlungu, huchieleza ukpweli wa chiroho kpwa hinyo ario na hiye Roho.

<sup>14</sup>Mutu asiye na Roho wa Mlungu kaweza kukubali mambo galago kpwa Roho wa Mlungu, mana kpwakpwe ni upuzi na kaweza kuelewa manage isiphokala kpwa msada wa Roho wa Mlungu.

<sup>15</sup>Ela mutu ariye na Roho wa Mluntu nkumanya unono au uyi wa mambo gosi, naye kaweza kuhukumiwa ni mutu yeyesi.

<sup>16</sup>Mana kama Maandiko gaambavyo: "Ni ani awezaye kumanya maazo ga Bwana? Ni ani wa kumlagiza ra kuhenda?" Lakini sisi afuasi a Jesu, hunaaza dza virati iye.

## 1 Akorintho 3

<sup>1</sup>Enehu, nriphokala ni phamwenga namwi hiko kpweni, siyaweza kugomba namwi chiroho. Ela nágomba namwi kama atu a dunia, na kama ana atsanga a chiroho.

<sup>2</sup>Kpwa vira kala tamdzangbwephera, yanihenda nikupheni maziya badala ya chakurya chigumu. Na hata sambi tamdzangbwē kala tayari,

<sup>3</sup>mana bado mnalongozwa ni tamaa zenu za chibinadamu. Bado mnaonerana wivu na kuheha enye kpwa enye. Kpwa kpwelī mambo higo ganaonyesa kukala mcherelongozwa ni tamaa zenu za chibinadamu.

<sup>4</sup>Kpwa sababu mutu mmmwenga anaphoamba, "Mino ni mfuasi wa Paulo," na wanjina naye aambe, "Mino ni mfuasi wa Apolo," dze, go tagaonyesa wazi kala mchere anadamu a kawaida a dunia hino?

<sup>5</sup>Hebu nikuuzeni: Yuno Apolo ni ani? Ama Paulo naye ni ani? Hosi airi hu atumishi a Bwana Jesu tu, na Mluntu wahumira kukuhendani mkuluphire Jesu. Chila mmmwenga wahewa kaziye ni Bwana Jesu.

<sup>6</sup>Niriphokufundzani kpwandza yakala avi náphanda mbeyu, naye Apolo ariphokufundzani zaidi yakala kama avi wamwagira madzi. Lakini Mluntu ndiyē yeihenda imere.

<sup>7</sup>Phahi enehu, wa kuphanda na wa kumwagira madzi si chitu, elā Mluntu ariyeihenda hira mbeyu imere ndiyē muhimu.

<sup>8</sup>Mana mutu wa kuphanda na wa kumwagira madzi osi ana lengo mwenga, na chila mmmwenga andatuzwa chivyakpwe kulengana na kaziye.

<sup>9</sup>Mana sisi hwahenda kazi ya Mluntu phamwenga, namwi mu mundawe. Tsona mwimwi mu dzengore.

<sup>10</sup>Kulengana na uwezo nrionhewa ni Mluntu, mimi ni dza fundi mzuri yedzenga msingi wa hiro dzengo. Na ayangu anjina anadzenga dzulu ya msingi hinyo hinyo. Lakini chila fundi n'lazima amanyirire adzengavyo.

<sup>11</sup>Mana takuna mutu awezaye kuika msingi tafwauti na hura urioikpwa, yani Jesu Masihi.

<sup>12</sup>Anjina andahumira zahabu, feza au mawe ga samani kudzenga dzulu ya hinyo msingi, na anjina andahumira mihi, mabuwa au nyasi.

<sup>13</sup>Na kazi ya chila mutu indamanyikana siku ya chiyama. Mana moho undapima kazi ya chila mutu na kuika wazi unonowe ama uyiwe.

<sup>14</sup>Mutu ambaye kaziye taindabanangbwa, andatuzwa.

<sup>15</sup>Lakini mutu ambaye kaziye indaphya na hinyo moho, andaphaha hasara kulu sana. Ela ye mwenye andaokolwa dza viratu mutu achimbiravyo kutsupira jimbiji moh.

<sup>16</sup>Hakika mnamanya kukala mwimwi mu phatu phatakatifu photengbwa kuvoya Mlungu, naye Roho wa Mlungu anaishi ndani yenu.

<sup>17</sup>Mutu achibananga phatu pha kuvoya Mlungu, naye Mlungu andam'bananga. Mana phatu pha kuvoya Mlungu ni phahali phatakatifu, na mwimwi ndimwi pho phahali.

<sup>18</sup>Msidzichenge! Mutu yeyesi ndiyedziona ni mwenye ikima kpwa kudzipima na atu a dunia, phahi naakale mzuzu ili akale mwenye ikima kpweli.

<sup>19</sup>Kpwa mana gara ambago mwanadamu anaona ni ikima, Mlungu kpwakpwe ni uzuzu. Mana Maandiko ganaamba, "Mlungu nkuagbwira enye ikima kpwa kuhumira werevu wao."

<sup>20</sup>Piya ganaamba, "Bwana anamanya kukala fikira za atu enye ikima ni bure."

<sup>21</sup>Phahi mutu naasidzikarye kuhusu chilongozi fulani. Mana vitu vyosi ni vyenu,

<sup>22</sup>hata Paulo, Apolo, Petero, dunia hino, uzima na chifo, vitu vya sambi na hata vya badaye, hivi vyosi ni vyenu.

<sup>23</sup>Namwi mu atu a Jesu, naye ni wa Mlungu.

## 1 Akorintho 4

<sup>1</sup>Phahi atu ahuisabu kukala hu atumishi a Jesu ambao hunaeleza mpango wa Mlungu.

<sup>2</sup>Chitu muhimu ni kukala atumishi n'lazima akale aaminifu.

<sup>3</sup>Lakini kpwangu mimi si chitu nchihukumiwa ni mwimwi au kpwa kuhumira chiwango chochosi cha chibinadamu. Piya sidzihukumu mwenye.

<sup>4</sup>Simanya rorosi iyi nrirorihenda, lakini hino tainionyesa kala sina lawama, ela Bwana Jesu ndiye anihukumuye.

<sup>5</sup>Kpwa hivyo msihukumu chochosi kabla ya wakatiwe. Godzani mpaka Bwana Jesu ndiphokpwedza. Iye ndiye ndiyeika wazi mambo gofwitswa jizani na kuika wazi nia za miyo ya atu. Na ndipho chila mmwenga andaphaha sifwaye anayostahili kula kpwa Mlungu.

<sup>6</sup>Sambi enehu, nkahumira mfwano hinyu wa Apolo na mimi kpwa fwaida yenu, ili mmanye mana ga msemo hinyu uambao, "Msihende mambo chinyume cha gara

ambago gaandikpwa." Ndipho tamndahendera ngulu mutu mmwenga na kuzarau wanjina.

<sup>7</sup>Ni ani yekuhendani mkale anono zaidi kuriko anjina? Chila chitu mrichonacho mwahendahewa ni Mlungu. Kpwa hivyo msihende ngulu, mana vyosi hivyo mwahendahewa dza zawadi.

<sup>8</sup>Dze, tamyatsuma kare? Dze, mwatajirika kare? Dze, mwakala kare afalume hata sisi ayawenu bado? Phahi naaza kala mu afalume kpweli ili hukale afalume phamwenga namwi.

<sup>9</sup>Mana inaonekana kala Mlungu wahuika sisi mitume hukale atu a mwisho kabisa. Wahuhenda dza atu ohukumiwa kunyongbwa azarani ili dunia ndzima, yani atu phamwenga na malaika, ahuzemerere chilimwenga.

<sup>10</sup>Sisi hunaonekana azuzu kpwa ajili ya Jesu, lakini mwimwi mnadziona mna ikima kare! Hu anyonje ela mwimwi mna nguvu. Mwimwi mnaishimiwa lakini sisi hunaberwa.

<sup>11</sup>Vivi nigombavyo huna ndzala na chiru, hukavwala mademu, tsona hunateswa na tahuna kpawahali kpwa kuphiya.

<sup>12</sup>Hunagaya kuhenda kazi na mikono yehu. Atu achihulani, hunaajaliya. Atu achihutesa, sino hunavumirira.

<sup>13</sup>Atu achihukatira, sino hunaajibuto tsona chipole. Mpaka hivi sambi hu kama uchafu wa dunia, naswi hwakala dzala ra atu osi.

<sup>14</sup>Sikuandikirani higa ili nikugbwizeni waibu. Hata chidide! Ela nakuandikirani kpwa kukuonyani kama anangu ambao ninaamendza.

<sup>15</sup>Mana hata ichikala mna atu anji a kukufundzani ujumbe kuhusu Jesu Muokoli, bado sowe yenu wa chiroho ni mimi bahi. Mana mimi ndimi yekufundzani habari ndzuri kuhusu Jesu.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo nakuvoyani sana mniige mimi.

<sup>17</sup>Ndiyo mana ninam huma mwanangu Timothi ambaye ninammendza sana na ni muaminifu kpwa kuhenda kazi ya Mlungu. Hiye andakutambukizani vyo nisagalavyo kama mfuasi wa Jesu Muokoli, ambavyo vinagbwa sawa na vira nifundzavyo makundi ga afuasi chila phahali.

<sup>18</sup>Anjina enu anahenda ngulu kpwa kufikiri sindauya tsona hiko kpweni.

<sup>19</sup>Lakini Mlungu achimendza n'ndakpwedza vi sambi sambi, ili nedze nisikize agombago hinyo atu ario na ngulu, na nimanye uwezo ario nao.

<sup>20</sup>Mana kulongoza atu a Mlungu siro dzambo ra kugomba maneno bahi, ela kunategemea uwezo wa Mlungu.

<sup>21</sup>Kpwa hivyo mnalondadze? Mnalonda nedze na chikoto, hebu nedze na mendzwa na roho ya upole?

## 1 Akorintho 5

<sup>1</sup>Kpwa kpweli náambirwa kukala kuna atu adiya kahi yenu. Tsona udiya uhu ni wa kpwaangalaza sana. Unatsapa hata wa atu asiomkuluphira Mlungu, mana myawenu mmwenga anazinga na mkpwaza ise!

<sup>2</sup>Na badala ya kusikira utsungu mwenu miyoni na mjute, enye mna ngulu! Hiye ariye na ndzimo hiyo, mtengeni na afuasi ayaе.

<sup>3</sup>Mana hata dzagbwe si phamwenga namwi chimwiri, bado ni phamwenga namwi chiroho. Nami nkalavya hukumu yangu kare kpwa hiye ariyehenda waibu hinyo kama avi nami ni kuko.

<sup>4</sup>Phahi wakati mnaphokutana, n'ndakala phamwenga namwi chiroho, na uwezo wa Bwana Jesu piya undakala phapho.

<sup>5</sup>Wakati hinyo mlavyeni kpwa Shetani mutu hiye ariyehenda higo mai, ili mwiriwe ubanangbwe na rohoye yookolwe ni Bwana Jesu siku ya chiyama.

<sup>6</sup>Kpwa kpweli ngulu zenu tazifwaha. Kpwani tammanyा kala amira chache inaweza kuumusa donje ra unga munji sana?

<sup>7</sup>Yiuseni hiyo amira ya kare ya dambi na mkale atu asafi bila ya amira, dza vira mrivyo. Mana Jesu, ambaye ndiye Mwana-ng'ondzi wehu wa Pasaka, walaviwa dza sadaka msalabani.

<sup>8</sup>Phahi nahusherekeeni Pasaka kpwa kuhumira mkahe usiotiywa amira, mkahe wa usafi na kpweli, si kpwa amira ya kare, amira ya uyi na ubaya.

<sup>9</sup>Nákuandikirani kare baruwa nchikuambirani msigbwirane na atu adiya.

<sup>10</sup>Siyagomba kuhusu atu a dunia ambaо ni azinifu, achoyo, a tamaa mbaya, anyang'anyi na aabuduo sanamu, mana mchidzitenga na atu dza hinyo, ingebidi mtsame kabisa himu duniani.

<sup>11</sup>Ela manage kala ni higa: Msigbwirane na mutu yeyesi adziihaye mfuasi ambaye ni mdiya, wa tamaa mbii, wa kuabudu sanamu, wa kulaphiza atu, mlevi ama muivi. Tsona piya msirye na mutu dza hiye.

<sup>12-13</sup>Kpwa kpweli siyo kazi yangu kuhukumu atu ambaо sio afuasi. Mana Mlungu andahukumu atu hinyo. Lakini kazi yenu ni kuhukumu atu ambaо ni afuasi a kundi renu. Kama Maandiko gaambavyo, "Mzoreseni mwenu kundini hiye mutu mui."

## 1 Akorintho 6

<sup>1</sup>Enehu, ichikala mmwenga wenu anaheha na myawe, n'lazima aphirike mashitakage kpwa afuasi ayae badala ya kugaphirika kotini kpwa atu asio afuasi a Jesu.

<sup>2</sup>Hebu tammanyukukala afuasi a Jesu ndio ndiohukumu atu a dunia? Na ichikala mwimwi ndimwi ndiohukumu atu a dunia, mbona tamuweza kupahana na hizo kondo ndide ndide?

<sup>3</sup>Hebu tammanyukukala hundahukumu malaika, na hata zaidi mambo madide madide ga chila siku?

<sup>4</sup>Phahi mchikala mna malumbano dza higo, msigaphirike mbere za akanyi ambaosio afuasi ayawenu, atu asioishimiwa ni afuasi!

<sup>5</sup>Kpwa kpweli mnahenda waibu! Dze, ikale mo mwenu kundini tamuna mutuhata mmwenga ariye na ikima ya kutosha kukukanyani mwimwi ndugu?

<sup>6</sup>Ela sivyo hivyo, mfuasi anamshitaki myawe kotini mbere za atu ambaosio afuasi kuhukumu kesi hiyo.

<sup>7</sup>Kpwa kpweli kushitakiana kpwenekunaonyesa kukala mkashindwa tse-tse-tse! Baha mkoserwe, mchengbwe na muiyirwe mali zenu kuriko kuaphirika afuasi ayawenu kotini.

<sup>8</sup>Lakini badala ya hivyo, mwimwi ndio mkoserao na kuiya, hata mnakoserana na kuiyirana mwimwi afuasi enye kpwa enye!

<sup>9</sup>Hebu tammanyukukala atu asio na haki taandakubaliwa kusagala phamwenga na Mlungu phahaliphe pha nguma? Enehu msidzichenge! Atu osi aishio maisha ga udiya, anaoabudu sanamu, anaozinga, alume ahendwao achetu na ahendao alume ayawao achetu,

<sup>10</sup>aivi, achoyo, alevi, asengenyadzi, na aiyirao atu kuhumira nguvu: hinyo osi taandakubaliwa kusagala phamwenga na Mlungu bii.

<sup>11</sup>Kpwa kugomba kpweli anjina enu kala mu dza vivyo, lakini mwatakasa, mwatengbwa na mwahendwa atu a haki kpwa sababu ya Bwana Jesu na Roho wa Mlungu wehu.

<sup>12</sup>Mutu anaweza kuamba, "Vitu vyosi ni halali kpwangu." Lakini si vyosi vinavyoterya. Vitu vyosi ni halali kpwangu, lakini sikubali kuhendwa mtumwa ni chitu chochosi.

<sup>13</sup>Mutu wanjina anaweza kuamba, "Vyakurya ni muhimu kpwa sababu ya ndani, nayo ndani ni muhimu kpwa sababu ya vyakurya." Lakini Mlungu andavihenda vyosi vikale na mwisho. Nami nakuambilani mwiri sio wa kuhendera udiya, ela ni wa kumhumikira Mlungu, naye Mlungu andaauroroma.

<sup>14</sup>Mlungu wamfufula Jesu, na vivyo hivyo andahufufula kpwa uwezowe.

<sup>15</sup>Hebu tammanyukukala miri yenu ni vilungo vya mwiri wa Jesu? Dze, ni sawakuunganisha vilungo vya mwiri wa Jesu na malaya? Hata chidide!

<sup>16</sup>Hebu tammanyukukala mlume achigbwirana na malaya, osi airi anakala mwiri mmwenga? Mana Maandiko ganaamba, "Osi airi andakala mwiri mmwenga."

<sup>17</sup>Lakini yeyesi ndiyegbwirana na Jesu andakala roho mwenga naye.

<sup>18</sup>Phahi richani udiya tse-tse-tse. Dambi yanjina yoyosi mutu ahendayo i kondze ya mwiriwe. Lakini mutu achihenda udiya, anatiya dambi mwakpwe mwirini.

<sup>19</sup>Hakika mnamanya kukala miri yenu ni phatu phatakatifu photengbwa kuvoya Mlungu. Mlungu wakuphani Rohowe naye anaishi ndani yenu. Miri hiyo si yenu, ni malingbwa ya Mlungu,

<sup>20</sup>mana wakukombolani na bei ya gali. Kpwa hivyo mwimwi miri yenu ihumiren kumhenda Mlungu atogolwe.

## 1 Akorintho 7

<sup>1</sup>Sambi kuhusu gara mambo mrigoniandikira, naamba hivi: Ni vinono mutu kusalóla.

<sup>2</sup>Ela kpwa sababu ya udiya munji hiko kpweni, chila mlume naakale na mchewe mwenye na chila mchetu naakale na mlumewe.

<sup>3</sup>Mlume naatimizire mchewe mambo gosi ga ndowa, naye mchetu dza vivyo, atimizire mlumewe mambo ga ndowa.

<sup>4</sup>Mana mwiri wa mchetu tautawalwa ni ye mwenye, ela unatawalwa ni mlumewe. Nao mwiri wa mlume tautawalwa ni ye mwenye, ela unatawalwa ni mchewe.

<sup>5</sup>Msilafyane ela mkale mkakubaliana kudzizuviya kpwa muda fulani kpwa sababu ya mavoyo. Alafu uyiranani ili Shetani asedze akakujezani kpwa sababu ya kukosa uwezo wa kudzizuviya.

<sup>6</sup>Lakini higa nagokuambirani ni ushauri wangu kpweni, si shariya.

<sup>7</sup>Kpwa kpweli naaza kala alume osi ni dza mimi. Lakini chila mlume ana chipawache malumu arichohewa ni Mlungu, mmwenga ana chipawa hichi na wanjina ana chanjina.

<sup>8</sup>Sambi mwimwi amba tamdzangbwelóla na kulólwa na magungu, nakuambirani hivi: Ni vinono m'baki bila ya kulóla wala kulólwa dza mimi.

<sup>9</sup>Lakini ichikala mutu kaweza kudzizuviya, phahi naalóle au naalólwe. Mana baha mutu kulóla au kulólwa kuriko kuyugika na mkpwatyo.

<sup>10</sup>Atu mriolólanakulagizani hiri, naro si rangu bali rila kpwa Bwana Jesu. Mchetu kana ruhusa ya kuricha mlumewe.

<sup>11</sup>Lakini achimricha, naasilólwe tsona au arye suluhu na mlumewe na auyirane. Naye mlume kana ruhusa ya kumricha mchewe.

<sup>12</sup>Kpwa atu anjina naamba hivi (nagomba mimi, si Bwana): Mlume yeysi yemkuluphira Bwana Jesu achikala ana mchetu ambaye kadzangbwekuluphira na analonda kuishi na hiye mchetu, phahi naasimriche.

<sup>13</sup>Na ichikala mfuasi wa chichetu walólwa ni mlume ambaye siye mfuasi, na hiye mlume analonda kuishi naye, phahi hiye mchetu naasimriche.

<sup>14</sup>Mana Mlungu anatakasa mlume asiye mfuasi kpwa kutsupira mchewe, naye anatakasa mchetu asiye mfuasi kpwa kutsupira mlumewe. Kala si hivyo, ana ao angekala najisi. Lakini ukpweli ni kukala Mlungu anaharira ana ao kukala atakatifu.

<sup>15</sup>Ela mlume ama mchetu asiyemuamini Bwana Jesu achimricha myawe anayeamini, naamriche auke. Kpwa sababu ya hali hiyo mlume ama mchetu kagbwirwa ni shariya ya ndowa. Mana Mlungu anahutaka huishi kpwa amani.

<sup>16</sup>Mwi achetu mumkuluphirao Jesu, mnamanyadze kukala alume enu taandamkuluphira Jesu kpwa sababu yenu? Ama mwi alume mumkuluphirao Jesu, mnamanyadze kala achetu enu taandamkuluphira Jesu kpwa sababu yenu?

<sup>17</sup>Chila mutu ni aenderere kuishi kulengana na hali ariyohirwa na kupangirwa ni Mlungu. Higa ni malagizo gangu kpwa makundi gosi ga afuasi a Jesu.

<sup>18</sup>Ichikala Mlungu ariphokuiha kala ukatiywa tsatsani kare, usibadilishe hali hiyo. Na ichikala Mlungu ariphokuiha kala kudzangbwetiywa tsatsani, phahi usikale na haja ya kutiywa tsatsani.

<sup>19</sup>Kpwa mana kutiywa tsatsani ama kusatiywa tsatsani si muhimu, ela chitu muhimu ni kugbwira na kulunga malagizo ga Mlungu.

<sup>20</sup>Chila mmwenga naasale vivyo arivyokala Mlungu ariphomuiha.

<sup>21</sup>Ichikala Mlungu ariphokuiha kala u mtumwa, ni sawa usijali. Ela uchipaha nafwasi ya kukala huru, ihumire ukale huru.

<sup>22</sup>Kpwa mana mutu ariyehwa ni Bwana Jesu wakati kala ni mtumwa, anakala mutu huru wa Bwana. Vivyo hivyo mutu huru anaphoihwa anakala mtumwa wa Jesu.

<sup>23</sup>Mlungu wakukombolani kpwa bei ya gali, kpwa hivyo msikale atumwa a atu.

<sup>24</sup>Phahi enehu, chila mutu ni aishi kulengana na hali ariyokala nayo Mlungu ariphomuiha.

<sup>25</sup>Sambi kuhusu atu ambao taadzangbwelóla au kulólwa, mino sina malagizo malumu kula kpwa Bwana Jesu. Lakini nalavya maoni gangu kama mutu ambaye Mlungu wanihenda niaminiwe kpwa mbazize.

<sup>26</sup>Phahi kpwa sababu ya matatizo hunagogaona, naona baha msale vyo murivyo.

<sup>27</sup>Dze una mchetu? Phahi ichikala unaye, usimriche. Na ichikala kudzangbwelóla, phahi usilóle.

<sup>28</sup>Lakini mutu uchilóla siyo dambi, na mchetu asiyedzangbwelólwa achilólwa, piya kahendere dambi. Lakini mwimwi mlólanao mndaphaha matatizo manji ga chila siku, nami nalonda mdziepushe na higo matatizo na msale vivyo mrivyo.

<sup>29</sup>Enehu, chisa changu cha kuamba hivyo ni hivi: Wakati unaobaki ni mfupi. Hangu sambi na kuenderera atu ariolóla naaishi kama avi taayalóla.

<sup>30</sup>Atu ariorira ni akale avi taayarira, nao ariohererwa akale avi taayahererwa, na atu ariogula vitu naakale avi vitu hivyo si vyao.

<sup>31</sup>Tsona atu ambao anashugulika na mambo ga dunia, ni akale kama avi taayashugulikiya sana mambo higo. Kpwa mana ihi dunia vivi huionavyo, inatsupa.

<sup>32</sup>Enehu, nataka msikale na wasi-wasi. Mutu ambaye kadzangbwelóla nkudzishugulisha na kazi ya Bwana, yani jinsi ambavyo nkumhamira.

<sup>33</sup>Lakini mutu ariyelóla nkudzishugulisha na mambo ga himu duniani, yani jinsi anavyotaka kumfurahisha mchewe,

<sup>34</sup>mana maazoge gaganyika mara mbiri. Lakini mchetu ambaye kadzangbwelólwa ama mwanamwali nkudzishugulisha na kazi ya Bwana ili aphahe kukala mtakatifu chimwiri na chiroho. Ela mchetu wa kulólwa nkudzishugulisha na mambo ga himu duniani, yani jinsi alondavyo kumfurahisha mlumewe.

<sup>35</sup>Nagomba hivi kpwa fwaida yenu, wala sio kala nakuikirani vikpwazo. Nalonda muishi kpwa njira inayofwaha kpwa kudzilavya tse-tse-tse kpwa kazi ya Bwana.

<sup>36</sup>Ichikala mutu anaona andamkosera mwanamwali ariyemchumbiya, naye hiye msichana anatsupira wakati wa kulólwa, na anaona baha alóle, phahi naamlóle, mana kulóla si dambi.

<sup>37</sup>Lakini mutu achikata shauri kusalóla hiye mwanamwali bila kushurutishwa, na anaweza kutawala tamaaze, kpwa kpweli hiye piya anahenda vinono.

<sup>38</sup>Phahi kpwa kpweli mutu alólaye mchetu anahendato, lakini mutu asiyelóla piya anahendato zaidi.

<sup>39</sup>Mchetu ariyelólwa anafungbwa ni mlumewe hadi mlumewe ndiphofwa. Lakini mlumewe achifwa, a huru kulólwa ni wanjina, ela n'lazima hiye mlume akale ni mfuasi wa Bwana.

<sup>40</sup>Lakini maoni gangu ni higa: Ni vinono zaidi hiye mfwererwa asale bila ya kulólwa tsona. Na kpwa mashauri higa gosi, naamini nalongozwa ni Roho wa Mlungu.

## 1 Akorintho 8

<sup>1</sup>Sambi kuhusu vyakurya vvolaviwa sadaka kpwa sanamu, hunamanya kukala sisi hosi huna marifwa. Nago marifwa ganahenda mutu ahende ngulu, lakini umendzo ndio uphezao mutu wa Mlungu.

<sup>2</sup>Mutu ambaye anadziona anamanya sana, phahi bado kamanya rira ambaro ni arimany;

<sup>3</sup>lakini mutu ammendzaye Mlungu anamanywa ni Mlungu.

<sup>4</sup>Phahi, kuhusu vyakurya vvolaviwa sadaka kpwa sanamu, hunamanya kala sanamu si chochosi himu duniani na Mlungu ni mmmwenga tu.

<sup>5</sup>Hata dzagbwe atu anjina anakuta kuna milungu yanjina mlunguni ama duniani (na kpwa kpeweli kuna anji anaoihwa, "milungu" na, "mabwana"),

<sup>6</sup>sisi hunamanya kala Mlungu ni mmmwenga, ye Baba yeumba vitu vyosi, na kpwa ajiliye hunaishi. Tsona kuna Bwana mmmwenga tu, ambaye ni Jesu Masihi. Vitu vyosi vyakalako kpwa kutsupira iye, na kpwa kutsupira iye sisi hunaishi.

<sup>7</sup>Lakini si atu osi amanyao ukpweli huno. Anjina kala akabara kuvoya sanamu kama milungu yao. Hata achirya chakurya cholaviwa sadaka kpwa sanamu, anaona kala chakurya hicho chikalavirwa milungu. Kpwa vira taadzangbwe elewa kala sanamu si chitu, phahi nkudziona anahenda dambi.

<sup>8</sup>Lakini chakurya tachiweza kuhureha phephi na Mlungu. Uhusiano wehu na Mlungu taukala mui zaidi ama mnono zaidi huchirya wala kusarya chakurya.

<sup>9</sup>Phahi dzimanyirireni ili uhuru wenu usikale chikpwazo kpwa ayawenu ambao kuluphiro rao ni nyonde, asedze akainjira dambini.

<sup>10</sup>Mana mutu ambaye kadzangbwe elewa kala sanamu si chitu, achikuona uwe mwenye marifwa unarya chakurya mzukani, andaona kukala ni sawa ary chakurya chiricholaviwa sadaka kpwa sanamu.

<sup>11</sup>Hiphо undamuangamiza hiyu mutu wa kuluphiro nyonde, ambaye Jesu wamfwerera, kpwa sababu ya higo marifwago.

<sup>12</sup>Phahi uchihenda hivyo undakala ukamhendera dambi myao kpwa kumhenda ahende dzambo ambaro anaona ni makosa. Na kpwa kumhendera dza hivyo, unamhendera Jesu dambi.

<sup>13</sup>Kpwa hivyo ichikala niryacho chindamtiya mwenehu dambini, phahi sindarya nyama tse-tse-tse, nsedze nkamuinjiza dambini.

## 1 Akorintho 9

<sup>1</sup>Mimi kpwa kpeweli ni huru, tsona ni mtume. Nami námuona Jesu, Bwana wehu na matso gangu. Na mwimwi mu matokeo ga kazi yangu kpwa Bwana.

<sup>2</sup>Na ichikala atu anjina taakubali kukala mimi ni mtume, hakika naamini kukala mwimwi kpwa kpweli mnakubali. Mana mu mashahidi gangu kukala mimi ni mtume kpwa Bwana.

<sup>3</sup>Atu anaphonihukumu, nami nadzitetea kpwa njira hino.

<sup>4</sup>Dze, sino tahustahili kurya na kunwa kula kpwa afuasi?

<sup>5</sup>Kpwani sino tahufwaha kusafiri chila mmwenga na mchewe anayekuluphira dza vira ahendavyo mitume anjina, ndugungbwa a Bwana na piya Petero?

<sup>6</sup>Hebu ni mimi na Barinaba bahi ndio husiostahili kuriphirwa maitaji gehu wakati hu kazini?

<sup>7</sup>Ni asikari yuphi adziriphiraye mwenye wakati a kazini? Takuna hata mmwenga. Ni mkurima yuphi ambaye karya matunda ga mwakpwe mndani? Takuna. Tsona ni mrisa yuphi asiyestahili kunwa maziya ga mifugo ya tajiriwe?

<sup>8</sup>Kpwa kpweli sigomba higa kpwa mifwano ya chibinadamu tu. Hata Shariya zinagbwa sawa na hivyo nigombavyo.

<sup>9</sup>Mana Shariya za Musa zinaamba, "Ng'ombe ichikala inawaga nganu usiifunge mlomo." Dze, mnafikiri Mlungu kala anagomba kuhusu ng'ombe bahi phano?

<sup>10</sup>Hakika Mlungu hipha kala anagomba kuhusu sisi anadamu. Mambo higo gaandikpwa kpwa ajili yehu. Mutu mmwenga achiphanda na wanjina achiwaga, matumaini ga osi airi ni kuphaha seemu ya mavuno.

<sup>11</sup>Ichikala hwaphanda mbeyu ya chiroho mwenu miyoni, kuna uyi wani huchivuna mavuno ga maitaji gehu kula kpwenu?

<sup>12</sup>Ichikala atu anjina anastahili kuphaha msada kula kpwenu, ela sino si zaidi? Lakini tahuyadai msada hinyo, ela hwavumirira chila chitu ili husikale chizingiti cha kuahenda atu asikuluphire habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>13</sup>Bila shaka mnamanya kukala atu ahenda kazi ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu nkuphaha chakurya chao mumo. Piya mnamanya kukala alavyadzi-sadaka nkuphaha seemu yao ya nyama kula sadaka zilaviwazo.

<sup>14</sup>Vivyo hivyo Bwana Jesu walagiza atu anaotangaza habarize aphahe riziki zao kula kpwa yo kazi ya kuitangaza.

<sup>15</sup>Lakini sidzangbwedai misada hiyo bii. Tsona sikuandikirani baruwa hino ili niandze kudai misada hiyo kpwenu. Kpwa kpweli baha nifwe kuriko kumhenda mutu aniusire kudzikarya kpwangu kpwa kuhubiri nihendako bila maripho.

<sup>16</sup>Na ninaphotangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, sina sababu ya kudzikarya hata chidide. Hiro ni jukumu rohewa ni Mlungu. Shaka rani ro ichikala sindatangaza habari ndzuri kuhusu Jesu!

<sup>17</sup>Nchihubiri bila ya kulazimishwa, ningephaha tuzo. Ela nchihubiri kpwa lazima, ninachohenda ni kutimiza jukumu rangu rohewa ni Mlungu.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo tuzo rangu ni utu wani? Tuzo rangu ni kutangazira atu bure habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, bila ya kudai misada ninayostahili kpwa kuhenda kazi hiyo.

<sup>19</sup>Hata dzagbwe mino simi mtumwa wa mutu yeyesi, nadzilavya kama mtumwa wa atu osi ili niphahé atu anji iwezekanavyo kpwa Jesu.

<sup>20</sup>Kpwa Ayahudi, nákala viratu arivyo Myahudi ili niphahé kuativya. Dzagbwe sitawalwa ni Shariya za Musa, mino náishi dza aho alungao hiso Shariya ili niativye.

<sup>21</sup>Na kpwa atu asio Ayahudi ambao taalunga hiso Shariya, piya nákala dza aho ili niativye. Lakini sio kukala ati silunga malagizo ga Mlungu, hata chidide, ela nkulunga malagizo ga Jesu.

<sup>22</sup>Na nchikala na atu anyonje, nami nákala dza aho ili niphahé anyonje. Náhenda chila chitu niwezacho kpwa atu ili nialongoze anjina kpwa Jesu kpwa vyovyosi.

<sup>23</sup>Nkuhenda higa gosi ili atu akuluphire habari ndzuri kuhusu Jesu, na vivyo mimi nami n'ndajaliwa.

<sup>24</sup>Kpwa kpweli mnamanya ashindanao mairo ni anji, elá mmwenga tu ndiye atuzwaye. Phahi zolani mairo ili mphahé tuzo.

<sup>25</sup>Azoladzi nkuhenda mazowezi magumu sana ili aphahe tuzo, lakini tuzo hiso tazidumu. Ela sisi hunazola ili huphahe tuzo isiyobanangika kabisa.

<sup>26</sup>Phahi mino sizola mairo gasigo mpango, na simi dza mutu wa makonde atsuphaye ngumize ovyo ovyo.

<sup>27</sup>Ela nahenda mazowezi magumu na kuutawala mwiri wangu ili bada ya kuhubiriya anjina, nsedze nikatsamalalwa mashindanoni.

## 1 Akorintho 10

<sup>1</sup>Enehu, nataka nikutambukizeni kukala akare ehu osi akala tsini ya ingu na osi achitsupato kahi-kahi ya bahari.

<sup>2</sup>Osi abatizwa tsini ya rira ingu na hira bahari, nao achikala afuasi a Musa.

<sup>3</sup>Osi ary a chakurya chimwenga cha chiroho.

<sup>4</sup>Na osi anwa madzi mamwenga ga chiroho. Mana anwa madzi ga dziwe ra chiroho ambaro kala richialunga-lunga, na dziwe hiro kala ni Jesu.

<sup>5</sup>Lakini Mlungu kayahamirwa bii ni anji a atu hinyo, kpwa hivyo afwa na miri yao ichitapakaa hiko weruni.

<sup>6</sup>Phahi mambo higa gahendeka ili gahukanye sisi, naswi husiaze kuhenda mai dza akare ehu arivyoohenda,

<sup>7</sup>wala husiabudu sanamu dza anjina arivyoohenda. Kama Maandiko gaambavyo, "Atu asagala achirya na achinwa, chisha aunuka na achivwina chiudiya."

<sup>8</sup>Nahusihende udiya dza akare ehu anjina arivyokala, na achifwa atu elufu ishirini na tahu siku mwenga.

<sup>9</sup>Wala husimjeze Mlungu dza akare ehu anjina arivyoohenda, nao achiolagbwa ni nyoka.

<sup>10</sup>Tsona husinung'unike dza arivyonung'unika, nao achiolagbwa ni malaika wa chifo.

<sup>11</sup>Phahi mambo higo gaaphaha atu hinyo ili gakale mifwano kpwehu, nago gaandikpwa ili gahukanye sisi ambao hunashi siku za mwisho.

<sup>12</sup>Phahi mchidziona muimire sawa-sawa kpwa Mlungu, mdzimanyirire musedze mukagbwa dambini.

<sup>13</sup>Takuna majoribu gogosi mnagophaha isiphokala garatu ga kawaida ambago anadamu ayawenu nkuphaha. Naye Mlungu ni muaminifu, kandaruhusu mphahé majoribu ga kutsapa uwezo wenu. Lakini mchijezwa, Mlungu andakuphani nguvu za kuvumirira ili mgavuke salama.

<sup>14</sup>Kpwa hivyo enehu amendzwa, msiabudu sanamu hata chidide!

<sup>15</sup>Mimi nagomba namwi dza atu ario na ikima, phahi gapimeni enye higa nigombago.

<sup>16</sup>Hunaphonwa kula chikombe cha baraka cha meza ya Bwana hunachochihumira kpwa kumshukuru Mlungu, kpwa kpwelí hunashiriki mlatso wa Jesu phamwenga. Na hunaphomega na kurya mkahe wa meza ya Bwana, hunashiriki mwiri wa Jesu phamwenga.

<sup>17</sup>Phahi hata dzagbwe hu anji, hunakala mwiri mmwenga kpwa kushiriki kurya mkahe mmwenga.

<sup>18</sup>Hebu fikirini kuhusu Aiziraeli. Osi anaoshiriki phamwenga kurya sadaka inayolavirwa Mlungu, anagbwirana kumuabudu Mlungu.

<sup>19</sup>Dze, mana ya maneno higa ni utu wani? Chakurya cholavirwa sadaka kpwa sanamu ama yo sanamu yenye ni chitu muhimu? Hata chidide!

<sup>20</sup>Makafiri nkulavira sadaka mashetani, lakini si kpwa Mlungu. Nami sitaki mwimwi mshiriki phamwenga na mashetani, hata chidide.

<sup>21</sup>Tamuweza kunwa chikombe cha meza ya Bwana phamwenga na chikombe cha mashetani. Tamuweza kurya chakurya cha meza ya Bwana phamwenga na chakurya cha meza ya mashetani.

<sup>22</sup>Huchihenda hivyo, kpwa kpweli hundamhenda Bwana akale na wivu. Dze, hunafikiri huna nguvu kushinda Bwana? Taiwezekana bii!

<sup>23</sup>Atu anjina nkuamba, "Vitu vyosi ni halali," ela si vyosi virivyo na fwaida. Tsona, "Vitu vyosi ni halali," ela si vyosi vinavyoterya atu.

<sup>24</sup>Mutu naasihende gara ganagomfwaha mwenye, lakini naahende gara gafwahirago ayae.

<sup>25</sup>Mchigula nyama sokoni, ryani na msiuze-uze kukala ni halali ama si halali.

<sup>26</sup>Mana Maandiko ganaamba, "Dunia na vitu vyosi virivyo himu ni mali ya Mlungu."

<sup>27</sup>Mutu ambaye siye mfuasi myao achikualika kpwakpwe kaya na uchikubali kuphiya, karye ndichoandazirwa. Usiuze maswali kukala ni halali ama si halali kurya.

<sup>28</sup>Lakini mutu achikuamba, "Chakurya hichi chalavirwa sadaka kpwa sanamu," phahi usirye. Mana uchirya, ye ambaye akakuambira andakuona unahenda dambi.

<sup>29</sup>Syo kukala uwe unahenda dambi lakini iye ariyekuambira ndiye ndiyeona unahenda dambi. Mana takuna sababu uhuru wangu uhukumiwe ni mutu wanjina.

<sup>30</sup>Nchimshukuru Mlungu kpwa chakurya, kpwa utu wani nilaumiwe kpwa chira ambacho nkachilavira shukurani?

<sup>31</sup>Phahi, chochosi undichorya ama kunwa, ama chochosi ndichohenda, chihendeni ili Mlungu ahewe nguma.

<sup>32</sup>Msikale chikpwazo kpwa Ayahudi, kpwa atu asio Ayahudi ama kpwa afuasi a Jesu.

<sup>33</sup>Mimi najeza sana kuhamira atu osi kpwa chila chitu. Silonda mambo ganagonifwaidi mwenye, ela nalonda mambo ndigofwaidi atu anji ili aokolwe.

## 1 Akorintho 11

<sup>1</sup>Niigani mimi, dza vivyo nami vyomuiga Jesu.

<sup>2</sup>Nakutogolani kpwa sababu chila wakati mnanitambukira na kugbwira mafundzo ambago nákufundzani.

<sup>3</sup>Lakini nalonda mmanyekukala chitswa, yani mkpwulu wa alum osi ni Jesu, chitswa cha mchetu ni mlumewe, na chitswa cha Jesu ni Mlungu.

<sup>4</sup>Phahi mlume yeyesi avoyaye ama kutabiri kuno akadzifwinika chitswa, anaabisha chitswache, yani Jesu.

<sup>5</sup>Naye mchetu avoyaye ama kulavya unabii wakati atu akakutana kpwa mavoyo bila ya kudzifwinika chitswa, anaibisha chitswache, yani mlumewe. Mana hinyo ni waibu sawa na mchetu kunyolwa chitswa chizima.

<sup>6</sup>Na ichikala kamendze kudzifwinika chitswa, baha anyolwe. Lakini ichikala ni waibu mchetu kuphunguzwa ama kunyolwa nyere, phahi naadzifwinike chitswa.

<sup>7</sup>Kpwa mana mlume kafwaha kudzifwinika chitswa, mana ndiye mfwano na nguma ya Mlungu, lakini mchetu ni nguma ya mlume.

<sup>8</sup>Mana mlume kayaumbwa kula kpwa mchetu, ela mchetu waumbwa kula kpwa mlume.

<sup>9</sup>Na mlume kayaumbwa kpwa sababu ya mchetu, ela mchetu waumbwa kpwa sababu ya mlume.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo mchetu ni adzifwinike chitswa kuonyesa kala a tsini ya mamlaka. Chisha ni ahende vivyo kpwa sababu ya malaika.

<sup>11</sup>Lakini kpwa kuungana na Bwana Jesu, alume na achetu osi ni muhimu, naye mmwenga kaweza kuishi bila ya myawe.

<sup>12</sup>Mana mchetu wa kpwandza wala kpwa mlume, na kula hiphoto hata vivi sambi alume anavyalwa ni achetu. Na vitu vyosi vila kpwa Mlungu.

<sup>13</sup>Phahi fikiriyani enye, ichikala ni sawa mchetu kuvoya Mlungu bila ya kudzifwinika chitswa.

<sup>14</sup>Hata mila yehu inahukahaza mlume kukala na nyere nyire, mana nkudzitiya waibu ye mwenye.

<sup>15</sup>Lakini mchetu nkulikpwa achikala na nyere nyire, kpwa mana wahewa nyere nyire ili zimfwinike.

<sup>16</sup>Ichikala mutu analonda kulumba kuhusu dzambo hiri, phahi naamanye kala sisi na makundi gosi ga atu a Mlungu tahuna mila yanjina.

<sup>17</sup>Kuhusu gaga malagizo nilondago kukuphani, sikutogolani kpwa sababu mikutano yenu inareha matatizo badala ya fwaida.

<sup>18</sup>Mwandzo atu aniambira kala mnappingana mnaphokutana, ndiyo mana mnaganyana makundi makundi. Nami nchigapima naona kuna chiasi fulani cha ukpweli.

<sup>19</sup>Mana n'lazima atu aganyane ili hara ariokubaliwa ni Mlungu amanyikane wazi.

<sup>20</sup>Mwimwi mnaphokutana si kpwa lengo ra kurya chakurya cha Bwana Jesu bii.

<sup>21</sup>Mana wakati wa kurya, chila mmwenga nkuandza kurya chivyakpwe bila ya kugodzana, hata mwisho anjina akasala na ndzala na kuno anjina nao akalewa.

<sup>22</sup>Waibu! Kpwani tamuna nyumba ambazo mnaweza kurya na kunwa? Hebu mnalonda kuzarau atu a Mlungu na kuaibisha atu asio na chitu? Kpwa kpwel mambo mhendago tagaweza kunihenda nikutogoleni hata chidide.

<sup>23</sup>Kpwa mana malagizo higa ni garatu nrigophokera kula kpwa Bwana Jesu na nchikuphani. Usiku hora amba kala andasalatwa, wahala mkahe,

<sup>24</sup>na bada ya kumshukuru Mlungu, wamega-mega hora mkahe na achiamba, "Huno ni mwiri wangu ulaviwao kpwa ajili yenu. Kalani mchihenda hivi ili mkale mchinitambukira."

<sup>25</sup>Vivyo hivyo bada ya chakurya Jesu wahala chikombe cha uchi wa zabibu, achiamba, "Uchi wa chikombe hichi ni chilagane chiphya cha Mlungu chinachoikpwa na mlatso wa chifo changu. Chila wakati wa kunwa uchi na chikombe hichi hendani hivi kpwa kunitambukira."

<sup>26</sup>Mana chila mnaphorya mkahe huno na kunwa uchi wa zabibu wa chikombe hichi, mndatangaza chifo cha Bwana Jesu hadi andiphouya tsona.

<sup>27</sup>Kpwa hivyo mutu yeyesi aryaye mkahe ama kunwa uchi wa zabibu kula chikombe cha Bwana kpwa njira isiyofwaha, anahendera dambi mwiri na mlatso wa Bwana Jesu.

<sup>28</sup>Phahi chila mutu n'lazima adzipime mwenye kpwandza, ndipho arye mkahe na anwe uchi wa zabibu,

<sup>29</sup>mana chila aryaye mkahe na kunwa uchi wa zabibu wa chikombe hichi bila ya kumanya manage ga mwiri wa Jesu, anadzirehera hukumu mwenye.

<sup>30</sup>Ndiyo mana anji enu ni akongo na taana nguvu, tsona ayawenu anjina afwa.

<sup>31</sup>Lakini huchidzihukumu sawa-sawa sisi enye, tahundahukumiwa ni Mlungu.

<sup>32</sup>Ela huchihukumiwa ni Bwana, anahufundza njira nono ili husedze akahuhukumu phamwenga na atu asiomkuluphira Mlungu.

<sup>33</sup>Phahi enehu, mchikutana kurya chakurya cha Bwana phamwenga, godzanani.

<sup>34</sup>Ichikala mutu anasikira ndzala, baha arye kaya kpwandza ili asihukumiwe ni Mlungu mnaphokala phamwenga kpwa muonano. Na kuhusu mambo gajina, n'ndakufundzani ndiphokpwedza.

## 1 Akorintho 12

<sup>1</sup>Enehu, nataka mmanye vinono sana kuhusu vipawa vya Roho wa Mlungu.

<sup>2</sup>Mnamanya phokala tamdzangbwemanya Mlungu, mwalongozwa makosa kpwa kuabudu sanamu ambazo tazina uhai wala uwezo wa kugomba.

<sup>3</sup>Phahi nalonda mmanye kukala mutu yeyesi alongozwaye ni Roho wa Mlungu kaweza kuamba, "Jesu naalaniwe." Na takuna mutu awezaye kuamba, "Jesu ni Bwana," isiphokala alongozwe ni Roho wa Mlungu.

<sup>4</sup>Kuna aina nyinji za vipawa vya chiroho, lakini alavyaye ni yehiye Roho wa Mlungu.

<sup>5</sup>Tsona kuna aina nyinji za utumishi, lakini Bwana ni iye mmwenga.

<sup>6</sup>Piya kuna aina nyinji za kazi, lakini alavyaye uwezo wa kuhenda kazi hizo kpwa atu osi ni yehiye Mlungu.

<sup>7</sup>Roho wa Mlungu nkumanyikana kpwa kumupha chila mutu uwezo kpwa fwaida ya afuasi a Jesu.

<sup>8</sup>Hiye Roho nkumupha mutu mmwenga uwezo wa kugomba kpwa ikima, na wanjina n'kuhewa uwezo wa kulavya ujumbe wa maarifwa kula kpwa yehiye Roho.

<sup>9</sup>Tsona wanjina naye n'kuhewa imani ni ye Roho, na wanjina chipawa cha kuphoza akongo.

<sup>10</sup>Wanjina n'kuhewa chipawa cha kuhenda vilinje, wanjina uwezo wa kutabiri, na wanjina uwezo wa kutafwautisha roho mbali-mbali. Tsona wanjina n'kuhewa chipawa cha kugomba na luga njeni, naye wanjina chipawa cha kutafasiri hizo luga.

<sup>11</sup>Na zosi hizo ni kazi za yehiye Roho wa Mlungu mmwenga, ambaye nkumupha chila mutu viratu amendzavyo mwenye.

<sup>12</sup>Mwiri ni mmwenga, ela vilungo ni vinji. Hata dzagbwe vilungo ni vinji, lakini vinahenda mwiri mmwenga. Hinyo ni mfwano wa mwiri wa Jesu, yani kundi ra atu a Mlungu.

<sup>13</sup>Kpwa mana hukakala Ayahudi au atu asio Ayahudi, atumwa au atu huru, sisi hosi hwabatizwa na Roho mmwenga ili hukale mwiri mmwenga. Piya wahendwa huphokere iye Roho mmwenga mwehu miyoni.

<sup>14</sup>Mwiri waumbwa na vilungo vinji si chilungo chimwenga bahi.

<sup>15</sup>Kpwa mfwano, kala chigulu chingeamba, "Mino simi mkpwono, kpwa hivyo simi seemu ya mwiri," hata hivyo hicho chigulu chingekala bado ni seemu ya mwiri.

<sup>16</sup>Naro sikiro kala ringeamba, "Mino simi dzitso, kpwa hivyo simi seemu ya mwiri," hata hivyo hiro sikiro ringekala bado ni seemu ya mwiri.

<sup>17</sup>Kala mwiri wosi ungekala dzitso, mutu angesikiradze? Na kala mwiri wosi ungekala sikiro, mutu angenusadze? Kangeweza!

<sup>18</sup>Lakini Mlungu wapanga vilungo vyosi vya mwiri na chila chilungo wachiika phatuphe, viratu arivyo londa ye mwenye.

<sup>19</sup>Kala vilungo vyosi vingekala chilungo chimwenga, phahi takungekala na mwiri wowosi.

<sup>20</sup>Ela kama irivyo, kuna vilungo vinji vya mwiri lakini mwiri wenyenye ni mmwenga.

<sup>21</sup>Kpwa hivyo dzitso tarifwaha kuambira mkpwono, "Sina lazima na uwe!" Wala chitswa tachifwaha kuambira magulu, "Sina lazima na mwimwi!"

<sup>22</sup>Tsona vilungo vya mwiri vionekanavyo vinyonje, ndivyo ni muhimu hukale navyo.

<sup>23</sup>Na vira vilungo ambavyo hunaona tavifwaha kuishimiwa, ndivyo huviphavyo ishima kulu sana. Na vira vilungo ambavyo tahufwaha kuvionyesu atu, hukuvitundza vinono.

<sup>24</sup>Ela vilungo vyehu vyanjina virivyo na unono wa kuonekana, tahufwaha kuvifwitsa-fwitsa. Mana Mlungu waunganisha vilungo vya mwiri na kuvipha ishima zaidi vira vilungo visivyo na ishima,

<sup>25</sup>Ili vilungo visiganyane, ela vyosi viungane na viteryane sawa-sawa.

<sup>26</sup>Chilungo chimwenga chichiteseka, vyosi nkuteseka phamwenga. Na chanjina chichiphaha nguma, vyosi nkuhererwa phamwenga.

<sup>27</sup>Phahi mwimwi mosi mu mwiri wa Jesu; na chila mmwenga ni chilungo cha mwiri hinyo.

<sup>28</sup>Kahi ya makundi ga atue, Mlungu watsambula anjina kpwandza akale mitume, phiri manabii, na hahu alimu. Chisha anjina nao achiatsambula ahende vilinje, anjina akale na chipawa cha kuphoza makongo, anjina aterye ayawao, anjina akale vilongozi, na anjina agombe na luga njeni.

<sup>29</sup>Dze, atu osi ni mitume? Atu osi ni manabii? Atu osi ni alimu? Hata chidide! Dze, atu osi anaweza kuhenda vilinje?

<sup>30</sup>Atu osi ana vipawa vya kuphoza makongo? Atu osi anaweza kugomba na luga njeni? Dze, atu osi anaweza kutafasiri luga? Hata!

<sup>31</sup>Phahi azani sana vipawa vinono zaidi. Nami n'ndakuonyesani njira nono kuriko zosi.

## 1 Akorintho 13

<sup>1</sup>Phahi nchigomba na luga za anadamu na hata za malaika, lakini ichikala sina mendzwa, napiga kululu za bure dza daba huphu ama kengele.

<sup>2</sup>Nchikala na chipawa cha kutabiri na kumanya siri zosi na marifwa gosi, tsona nchikala na imani inayoweza kutsamiza myango, lakini ichikala sina mendzwa, mimi n'ndakala si chitu.

<sup>3</sup>Tsona nchilavya mali zangu zosi kuapha achiya na kulavya mwiri wangu uphye dza sadaka na moho, lakini ichikala sina mendzwa, tainifwaidi chochosi.

<sup>4</sup>Mendzwa inavumirira, ina mbazi. Mendzwa taina wivu, kudzivuna wala ngulu.

<sup>5</sup>Mendzwa taikosa adabu, tailola fwaidaye macheye, taihenda mutu kutsukirwa upesi wala kutambukira mambo mai gosi.

<sup>6</sup>Mendzwa taihamirwa ni mambo mai, ela nkuhamirwa ni ukpweli.

<sup>7</sup>Mendzwa nkuvumirira gosi, na nkuamini gosi bila kukata tamaa. Na mendzwa nkuenderera hata ichifikira wakati ambao mambo ni mafu.

<sup>8</sup>Mendzwa taisika tse-tse-tse. Lakini utabiri una mwisho, kugomba na luga njeni kuna mwisho, na marifwa piya nkusika.

<sup>9</sup>Mana vipawa vyehu vya marifwa na kutabiri ni vya seemu ndide tu.

<sup>10</sup>Lakini ukamilifu ndiphokwedza siku ya chiyama, vira ambavyo tavikamili vindaangamika.

<sup>11</sup>Hebu sikizani. Nriphokala mwanache, kala nchigomba chanache, kuaza na kufikiri chanache. Ela nriphokala mvyere, mambo ga chanache nágaricha.

<sup>12</sup>Mana hipha sambi hunaona mambo chiwiriwiri dza chilolo ambacho tachionyesato, chisha badaye hundaona chila chitu wazi-wazi. Sambi namanya chidide, ela badaye n'ndamanya chikamilifu dza viratu Mlungu animanyavyo.

<sup>13</sup>Phahi higa mambo mahahu ganagodumu ni kuluphiro, tumaini, na mendzwa. Ela ra muhimu zaidi kuriko gosi higa ni mendzwa.

## 1 Akorintho 14

<sup>1</sup>Enehu, mendzanani na muaze sana vipawa vya chiroho, hasa chipawa cha kutabiri.

<sup>2</sup>Mana mutu achigomba na luga njeni kagomba na atu, ela anagomba na Mlungu. Na kpwa kpweli takuna wanjina ndiyeelewa, mana anagomba siri kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu.

<sup>3</sup>Lakini mutu anayetabiri anagomba na atu ili kuadzenga chiroho, kuatiya moyo na kuaphoza maroho.

<sup>4</sup>Mutu anayegomba na luga njeni anadzipheza chiroho mwenye, ela anayetabiri anapheza chiroho kundi rosi ra afuasi a Jesu.

<sup>5</sup>Phahi, nalonda mosi mgombe na luga njeni, lakini zaidi naaza mkale na chipawa cha kutabiri. Mana mutu atabiriye ni mkpwulu kuriko hiye agombaye na luga

njeni, isiphokala phakale phana mutu wa kutafasiri hinyo ujumbe ili afuasi a Jesu awaidike.

<sup>6</sup>Sambi enehu, nchedza kpweni na kugomba na luga njeni, indakuteryani viph? Taindakufwaidini chitu isiphokala nikurehereni maono kula kpwa Mlungu, marifwa, unabii na mafundzo.

<sup>7</sup>Hata vifaya vya mawira dza firimbi au ngephephe, dzagbwe tavina uhai, vinahuonyesa umuhimu wa kugomba na luga ya kueleweka. Mana takuna ndiyeelewa wira uimbwao ichikala vifaya hivyo tavikahumirwa kulavya sauti ya kueleweka vinono.

<sup>8</sup>Kpwa mfwano, gunda risipholavya sauti ya kueleweka, ni ani ndiyedzitayarisha kufika barazani?

<sup>9</sup>Vivyo hivyo namwi, takuna mutu ndiyekuelewa uchigomba na luga njeni asiyoimanya. Mana kpwa kpweli manenogo gandaphiya na phepho!

<sup>10</sup>Kuna luga nyinji tafwauti tafwauti duniani, ela takuna hata mwenga ambayo taina mana.

<sup>11</sup>Lakini ichikala simanya luga ya yuya mutu, kpwa kpweli iye anayegomba ni mjeni kpwangu, nami ni mjeni kpwakpwe.

<sup>12</sup>Vivyo hivyo namwi, kpwa vira mnalonda sana vipawa vya chiroho, phahi hendani bidii kpwa kuhumira vipawa vinavyoterya afuasi a Jesu.

<sup>13</sup>Kpwa hivyo, mutu ambaye anagomba na luga njeni, n'lazima avoye Mlungu ili amuphe uwezo wa kutafasiri gara maneno anagogomba.

<sup>14</sup>Mana nchivoya Mlungu na luga njeni, roho yangu inavoya kpweli, lakini achili yangu inakala taipho.

<sup>15</sup>Sambi nihendedze? N'ndavoya na roho yangu na piya n'ndavoya na achili yangu, tsona n'ndaimba na roho yangu na piya n'ndaimba na achili yangu.

<sup>16</sup>Uchimtogola Mlungu mwako rohoni macheyo, atu anjina ario hiph mkutanoni andawezadze kuamba, "Amina" kpwa sababu ya shukuraniyo, ichikala kaelewere urichogomba?

<sup>17</sup>Hata ichikala mavoyogo ni manono, tagaweza kuterya atu anjina hata chidide.

<sup>18</sup>Namshukuru Mlungu mana naweza kugomba na luga njeni kuriko mwimwi mosi.

<sup>19</sup>Lakini baha nigombe maneno matsano ganagoelewka ninaphokala phamwenga na afuasi a Jesu, ili niafundze, kuriko kugomba maneno elufu kumi ga luga njeni ambago atu taagaelewa.

<sup>20</sup>Enehu, msifikiriye mambo chanache. Maazo genu nagakale dza ga atu azima, ela kuhusu kuhenda mai, kalani dza ana atsanga.

<sup>21</sup>Mlungu mwakpwe Maandikoni anaamba, "N'ndahumira ajeni a luga tafwauti tafwauti kubisha na atu angu, hata hivyo taandanisikira."

<sup>22</sup>Phahi kugomba na luga njeni ni dalili kpwa atu asiomkuluphira Jesu. Lakini kutabiri ni kpwa fwaida ya atu amkuluphirao, ela si kpwa atu asiomkuluphira.

<sup>23</sup>Sambi afuasi a Jesu achikutana na osi agombe na luga njeni, alafu phapho phainjire atu asioelewa au asiomkuluphira Jesu, dze taandakuihani atu a koma?

<sup>24</sup>Lakini atu osi achikala anatabiri, alafu phachiinjira mutu asiyelewa au asiyemkuluphira Jesu, mutu hiye andamanya kpweli dambize na andadzihukumu kpwa gara ndigogasikira.

<sup>25</sup>Tsona siri za moyowe zindaikpwa wazi. Kpwa hivyo andachita mavwindi kumuabudu Mlungu, achiamba, "Kpwa kpweli Mlungu a phamwenga namwi."

<sup>26</sup>Phahi enehu, huhendedze? Mnaphokala phamwenga kumuabudu Mlungu, mmmwenga ana zaburi, wanjina anafundza, mmmwenga ana maono, wanjina naye ana luga njeni na wanjina anatafasiri. N'lazima mhende mambo higa gosi kpwa kuterya atu a Mlungu.

<sup>27</sup>Ichikala phana atu analonda kugomba kpwa luga njeni, phahi naagombe atu airi au ahahu lakini si zaidi, chila mmmwenga kpwa zumare ra kugomba. Tsona phakale na mutu wa kutafasiri.

<sup>28</sup>Lakini ichikala taphana mutu wa kutafasiri hiphо kundini, n'lazima hiye mutu wa kugomba na luga njeni anyamale, agombe macheye na Mlungu.

<sup>29</sup>Manabii airi ama ahahu naatabiri ujumbe wa Mlungu, nao anjina apime huru ujumbe uchiogombwa.

<sup>30</sup>Sambi mmmwenga achikala aimire anatabiri, na wanjina asegereye achiphaha maono kula kpwa Mlungu, phahi yuya anayetabiri ni anyamale.

<sup>31</sup>Mana atu osi anaweza kutabiri kpwa mazuma ili atu osi adzifundze na kutiywa moyo.

<sup>32</sup>Na wakati mutu anatabiri, n'lazima atawale chipawache cha kutabiri,

<sup>33</sup>mana Mlungu si Mlungu wa fujo, ela wa amani. Kama garivyo makundi gosi ga afuasi a Jesu,

<sup>34</sup>achetu ni anyamale mkutanapho. Mana taaruhusiwa kugomba, ela ni adziike tsini ya mamlaka kama Shariya za Musa ziambavyo.

<sup>35</sup>Na ichikala mchetu analonda kuuza dzambo rorosi, naakauze mlumewe kaya, mana ni waibu mchetu kugomba mbere za kundi ra afuasi.

<sup>36</sup>Hebu mnafikiri ujumbe wa Mlungu wala kpweni? Ama rino neno ra Mlungu rakpwedza kpweni bahi? Hata chidide!

<sup>37</sup>Mutu yeyesi achidziona kukala ni nabii au mutu wa chiroho, naamanye kukala higa nigaandikago ni malagizo kula kpwa Bwana Jesu.

<sup>38</sup>Phahi mutu asiphosikiza mambo higa, msimsikize.

<sup>39</sup>Kpwa hivyo enehu, azani sana kutabiri, na piya msiazuwiye atu agombao kpwa luga njeni.

<sup>40</sup>Lakini chila chitu n'lazima chiphiye kpwa njira inayofwaha na kpwa utaratibu mnono.

## 1 Akorintho 15

<sup>1</sup>Sambi enehu, nataka nikutambukizeni hira habari ndzuri kuhusu Jesu nriyokusemurirani, namwi mchiikubali, na mnadinisa kuikuluphira.

<sup>2</sup>Habari ndzuri hiyo ndiyo inayokuokolani mchigbwira ngi-ngi-ngi hinyo ujumbe nriokufundzani. Ichikala tamhendere hivyo, kuluphiro renu tarindakala na fwaida yoyosi.

<sup>3</sup>Mana nákufundzani mambo muhimu sana ambago nami náhendafundzwa kukala, Jesu wafwa ili husamehewe dambi zehu, kama Maandiko ganavyoamba.

<sup>4</sup>Tsona wazikpwa na siku ya hahu achifufulwa, kama Maandiko ganavyoamba.

<sup>5</sup>Chisha achimtsembukira Petero na badaye achiatsembukira hara mitume kumi na airi.

<sup>6</sup>Bada ya hiphoto watsembukira zaidi ya afuasi magana matsano chilimwenga, ambapho anji ao achere azima, ela anjina afwa.

<sup>7</sup>Badaye wamtsembukira Jakobo, chisha achiatsembukira mitume osi.

<sup>8</sup>Mwisho kabisa Jesu wanitsembukira mimi dza mutu yevyalwa wakati ambaio sio wa kawaida.

<sup>9</sup>Mana ndimi mtume mdide kabisa na sifwaha hata kuihwa mtume kpwa sababu nátesa afuasi a Jesu.

<sup>10</sup>Lakini ni mtume kpwa mbazi za Mlungu, nazo mbazize taziyakala za bure. Mana náhenda kazi zaidi kuriko mitume anjina osi. Yo kazi yoihenda, naihenda kpwa sababu Mlungu kala a phamwenga nami, ela siihendere kpwa uwezo wangu mwenye.

<sup>11</sup>Kpwa hivyo, ikale ni mimi au ni hinyo ayangu ariofundza, dzambo muhimu ni kukala mnaamini higa hunagofundza.

<sup>12</sup>Sambi ichikala mwafundzwa kala Jesu wafufulwa kula kpwa ariofwa, kpwadze atu enu anjina anaamba kala atu a kufwa taandafufuka?

<sup>13</sup>Ichikala atu a kufwa taandafufuka, phahi hata Jesu kayafufuka.

<sup>14</sup>Na ichikala Jesu kayafufuka, mafundzo gehu ni bure na kuluphiro renu naro piya ni ra bure.

<sup>15</sup>Zaidi ya hivyo, sisi hunaonekana kama mashahidi ga handzo kuhusu Mlungu, mana hwaamba kala Mlungu wamfufula Jesu. Lakini ichikala kpweli atu a kufwa taafufuka, phahi Mlungu kayamfufula Jesu.

<sup>16</sup>Mana ichikala atu a kufwa taafufuka, phahi hata Jesu naye kayafufuka.

<sup>17</sup>Na ichikala Jesu kayafufuka, phahi kuluphiro renu ni ra bure, namwi mchere na dambi zenu.

<sup>18</sup>Nao atu ariofwa na kuno anamkuluphira Jesu, aangamika.

<sup>19</sup>Ichikala kuluphiro rehu kpwa Jesu ni kpwa maisha higa bahi, n'lazima hufoserwe mbazi zaidi ya atu osi duniani.

<sup>20</sup>Lakini kpwa kpweli Jesu wafufuka. Iye ndiye matunda ga kpwandza ga mavuno ga hinyo atu ariofwa.

<sup>21</sup>Mana dza viratu chifo charehewa ni mutu mmwenga, na kufufuka nako kpwarehewa ni mutu mmwenga.

<sup>22</sup>Yani chila mmwenga nkufwa kpwa vira hosi hu chivyazi cha Adamu, mutu wa kpwandza. Vivyo hivyo sisi hosi hundahendwa hukale moyo kpwa kuungana na Jesu.

<sup>23</sup>Ela chila mmwenga andafufulwa kpwa wakatiwe, kpwandza ni Jesu ambaye ni matunda ga kpwandza, alafu wakati achiuya, hara ario akpwe.

<sup>24</sup>Bada ya higo, mwisho wa dunia undakpwedza. Jesu andaangamiza utawala, mamlaka na uwezo wosi wa maaduige, alafu andamupha Baba Mlungu atu osi ambaao anaatawala.

<sup>25</sup>N'lazima Jesu atawale mpaka Mlungu ndiphoshinda maaduige gosi na gamgbwerere maguluni.

<sup>26</sup>Adui wa mwisho kuangamizwa ni chifo.

<sup>27</sup>Mana Maandiko ganaamba, "Mlungu waika vyosi tsini ya maguluge." Ganaphoamba Mlungu waika, "vyosi" tsini ya Jesu, ni wazi kala Mlungu kamo ndani ya hinyo, mana Mlungu ndiye ariyeika vyosi tsini ya utawala wa Jesu.

<sup>28</sup>Mana wakati Mlungu Baba ndiphoiaka chila chitu tsini ya mwana, iye mwana mwenye naye andadziika tsini ya Mlungu, ili Mlungu atawale vitu vyosi kabisa kabisa.

<sup>29</sup>Sambi fikiriya kuhusu atu anaobatizwa kpwa ajili ya ariofwa. Tsona ichikala ni kpweli atu taafufulwa, kpwa utu wani atu hinyo nkubatizwa kpwa ajili ya atu a kufwa? Takuna sababu!

<sup>30</sup>Na sisi, kpwa utu wani hunadzizindza chila wakati?

<sup>31</sup>Mino nalola chifo na matso gangu chila siku. Dzambo hiri rina ukpweli sawa na ngulu zangu kpweni kpwa kuungana na Jesu Muokoli, Bwana wehu.

<sup>32</sup>Ichikala mino náheha na atu asiru hiko Efeso kpwa sababu za chibinadamu tu, mnaona náphaha fwaida yani? Siyaphaha rorosi! Kpwa hivyo ichikala atu a kufwa taafufuka, "Nahurye na hunweni mana muhondo hundafwa."

<sup>33</sup>Msichengbwe ni atu anaogomba hivyo, kpwa sababu, "Usena uyi nkubananga tabiya nono."

<sup>34</sup>Hebu lamukani na mriche kuhenda dambi. Mana anjina enu taamanya Mlungu ambapho ni waibu sana kpweni.

<sup>35</sup>Labuda anjina anadziuza, "Atu a kufwa andafufulwadze? Na andakpwedza na miri ya viph?"

<sup>36</sup>Hiro ni swalí ra chizuzu! Uchipanda mbeyu mtsangani, taimera mpaka mwandzo iole.

<sup>37</sup>Na uchimwagira mbeyu, kuweza kukumbira muhi mzima ambaó undamera badaye, ela nkukumbira mbeyu tu, dza ya nganu ama mbeyu yoyosi yanjina.

<sup>38</sup>Lakini Mlungu nkuipha hira mbeyu umbo ranjina ambaro anataka ye mwenye, na chila aina ya mbeyu nkuipha umbo ra tafwauti.

<sup>39</sup>Vivyo hivyo kuna aina tafwauti tafwauti za miri. Kuna miri ya anadamu, ya nyama, ya nyama a mapha, na ya ng'onda.

<sup>40</sup>Vivyo hivyo kuna vitu vya mlunguni na viumbe vya duniani. Unono wa vitu vya mlunguni u chivyakpwe, na unono wa viumbe vya duniani nao u chivyakpwe.

<sup>41</sup>Dzuwa rina unionowe macheye, nao mwezi una unionowe, na nyenyezi zina unono wanjina. Na hata hizo nyenyezi nazo zina unono tafwauti kula nyenyezi mwenga hadi yanjina.

<sup>42</sup>Phahi indakala vivyo hivyo na atu a kufwa wakati wa kufufuka. Miri yehu ya hiphá duniani inabanangika, lakini wakati ichifufuka, taibanangika tsona.

<sup>43</sup>Mwiri nkuzikpwa kpwa njira ya waibu, ela mwiri nkufufuka kpwa njira ya nguma. Wakati uchizikpwa ni mnyonje, lakini ndiphofufuka undakala na nguvu.

<sup>44</sup>Wakati uchizikpwa ni mwiri wa chibinadamu, ela wakati uchifufuka undakala mwiri wa chiroho. Hunamanya kuna mwiri wa chibinadamu, na vivyo hivyo kuna mwiri wa chiroho,

<sup>45</sup>mana Maandiko ganaamba kukala, Adamu, mutu wa kpwandza, waumbwa akale chiumbe chiricho na uhai. Lakini Adamu wa mwisho, yani Jesu, ni roho iphayo atu uhai.

<sup>46</sup>Mwiri uriokpwedza mwandzo ni wa chibinadamu, sio wa chiroho. Ndiphó badaye uchedza hinyo mwiri wa chiroho.

<sup>47</sup>Adamu, mutu wa kpwdza, waumbwa kula kpwa ulongo wa dunia, ela Jesu, mutu wa phiri, wala mlunguni.

<sup>48</sup>Atu a hiph duniani ana miri ya ulongo dza hora wa Adamu, na atu a mlunguni ana miri dza hora wa Jesu.

<sup>49</sup>Na viratu hurivyoigana na Adamu, mutu wa ulongo, vivyo hivyo hundaigana na Jesu, mutu yela mlunguni.

<sup>50</sup>Enehu, nakuambirani hivi: Chirichoumbwa na nyama na mlatso tachiweza kusagala phamwenga na Mlunu phatuphe pha nguma. Tsona miri yehu inayobanangika taiweza kuishi milele mlunguni.

<sup>51</sup>Sikizani nikuambireni siri ya ajabu ambayo Mlunu wahufwenurira. Sisi tahundafwa hosi, ela hosi hundagaluzwa.

<sup>52</sup>Indahendeka upesi sana dza viratu kugbwinya, wakati gunda ra mwisho richipigbwa. Mana gunda ndiphopigbwa wakati wa mwisho, hara ariofwa andafufuka na miri isiyobanangika, naswi hurio moyo hundagaluzwa husifwe.

<sup>53</sup>Kpwa mana hino miri yehu ya kubanangika n'lazima igaluzwe isibanangike, tsona miri yehu inayofwa n'lazima igaluzwe isikale ya kufwa.

<sup>54</sup>Kpwa hivyo wakati hino miri yehu ya kufwa na kubanangika ichigaluzwa isifwe na kusabanangika, ndiph Maandiko ga Mlunu gandakamilika ganagoamba, "Chifo chikaangamizwa ni ushindi!"

<sup>55</sup>"We chifo, ushindio u kuphi? Na utsunguo u phaphi?"

<sup>56</sup>Chifo nkuphaha utsunguwe kula kpwa dambi, nayo dambi inaphaha nguvuze kula kpwa Shariya za Musa.

<sup>57</sup>Lakini nahumshukuruni Mlunu ariyehupha ushindi kpwa njira ya Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>58</sup>Kpwa hivyo enehu amendzwa, dinani chilume na msiyumbe-yumbe. Tsona mzidi kuhenda kazi ya Bwana Jesu, mchimanya kukala kazi yenu kpwa Bwana siyo ya bure.

## 1 Akorintho 16

<sup>1</sup>Sambi, kuhusu misada mnayokusanya kuterya atu a Mlunu, nalonda mhende viratu nrivvolagiza makundi ga afuasi a Jesu hiko jimbo ra Galatia.

<sup>2</sup>Siku ya kpwdza ya chila wiki, chila mmwenga naatenge chiasi fulani cha pesa kulengana na mapatoge, na ziikpwe ili siku nchedza kusikale na haja ya kukusanya misada yoyosi.

<sup>3</sup>Chisha siku nchedza hara amba mndakala mkaatsambula, n'ndaapha baruwa za kudzimanyisa na zawadi aphirike hiko mudzi wa Jerusalemu.

<sup>4</sup>Ichikala inafwaha mimi piya niphie, phahi n'ndaphiya nao.

<sup>5</sup>N'ndakpwedza kpweni bada ya kutsapa na jimbo ra Makedonia, mana ninapanga kutsupa na hiko.

<sup>6</sup>Mendzerepho n'ndakala namwi kpwa muda, hata kpwa majira ga mnyevu, ili mniterye vyaro vyangu kokosi ndikophiya.

<sup>7</sup>Kpwa vira n'ndakala natsapira kpweni, sitaki nedze kpweni sambi kpwa muda mfupi bahi. Mlungu achimendza, napanga kukala namwi kpwa muda wa kukola.

<sup>8</sup>Lakini n'ndasagala mudzi wa Efeso mpaka Sukukuu ya Pentekosti isire,

<sup>9</sup>mana kuna nafwasi malumu kpwangu ya kuhenda kazi muhimu, hata dzagbwe phana apindzani anji.

<sup>10</sup>Timothi achedza, mphokereni vinono asiogophe chochosi achikala phamwenga namwi, mana nkuhenda kazi ya Bwana Jesu dza mimi.

<sup>11</sup>Kpwa hivyo phasikale na mutu anayemzara. Piya mumsindikize salama ili edze hiku Efeso, mana namgodzera auye phamwenga na afuasi anjina.

<sup>12</sup>Sambi kuhusu mwenehu wehu Apolo, nám'voja sana edze ko kpweni na afuasi anjina. Dzagbwe kayamendza kpwedza sambi, andakpwedza achiphaha nafwasi.

<sup>13</sup>Dzimanyirireni sana na mdine kumkuluphira Bwana Jesu. Dzitiyeni moyo na mkale na nguvu.

<sup>14</sup>Chila mhendaro, rihendeni na mendzwa.

<sup>15</sup>Mnamanya enehu, Stefano na atu a mudziwe ndio a kpwandza kukala afuasi a Jesu hiko tsi ya Giriki, nao adzilavya kuahumikira atu a Mlungu anjina. Phahi nakuvoyani,

<sup>16</sup>vilongozi dza hinyo na osi ahendao kazi kpwa bidii phamwenga nao, muaishimu.

<sup>17</sup>Náhamirwa kala Stefano, Fotunato na Akaiko akpwedza, mana aniterya sana wakati kala tamupho.

<sup>18</sup>Piya anitiya moyo sana dza vivyo arivyokutiyani moyo mwimwi. Phahi ishimuni sana atu dza hinyo.

<sup>19</sup>Makundi ga afuasi a Jesu ga jimbo ra Asia ganakuphonzani. Akpwila na Prisila phamwenga na afuasi a Jesu akutanao mwao nyumbani piya akakuphonzani dza afuasi a Bwana Jesu.

<sup>20</sup>Atu a Mlungu osi hipha akakuphonzani. Lamusanani na mendzwa ya kpwelli.

<sup>21</sup>Mimi Paulo, naandika salamu hizi na mkipwono wangu mwenye.

<sup>22</sup>Mutu yeyesi asiyemmendza Bwana Jesu, naalaniwe. Bwana wehu, nakuvoya wedze!

<sup>23</sup>Bwana Jesu naakujaliyeni mosi.

<sup>24</sup>Mwimwi mosi, kalani na mendzwa yangu kama afuasi a Jesu Muokoli. Amina.

## 2 Akorintho

### 2 Akorintho 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo. Nami nátsambulwa nikale mtume wa Jesu kama Mlungu arivyomendza. Mimi na mfuasi myangu Timothi,

<sup>2</sup>hunakuandikirani mwimwi atu a Mlungu hiko mudzi wa Korintho na atu a Mlungu osi hiko tsi ya Giriki. Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyeni na mkale salama.

<sup>3</sup>Naatogolwe Mlungu ambaye piya ni Isengbwa wa Bwana wehu Jesu Masihi. Mlungu ambaye ndiye chandzo cha mbazi na iye ndiye ahuphozaye maroho.

<sup>4</sup>Iye nkuhuphoza maroho wakati wa tabu zehu zosi, ili naswi huweze kuphoza maroho ayawehu ario na tabu, dza vira hurivyophozwa maroho ni Mlungu.

<sup>5</sup>Kpwa vira mateso ga Jesu, ambago ni manji, ganavyozidi kpwehu, vivyo hivyo kuphozwa maroho kpwehu nako kunazidi.

<sup>6</sup>Huchiteseka, hunateseka ili mwimwi mphozwe maroho na kuphaha wokofu. Na huchiphozwa maroho, hunaphozwa maroho ili namwi mphozwe maroho. Na kuphozwa maroho kpweni kunakuhendani mvumirire mateso dza gago huphahago sisi.

<sup>7</sup>Huna hakika kpweni kpwa sababu hunamanya kala jinsi mnavyoshiriki mateso gehu, vivyo hivyo piya mnashiriki kuphozwa maroho dza sisi.

<sup>8</sup>Enehu, hunataka hukumanyiseni mateso hurigophaha hiko jimbo ra Asia. Hwagaya sana, kutsapa chiasi cha uwezo wehu wa kuvumirira hata huchikata tamaa ya kuenderera kuishi.

<sup>9</sup>Kpwa kpeweli hwadzisikira mwehu miyoni kala hukahukumiwa chifo. Lakini higa gahendeka ili husiadamire nguvu zehu, ela huadamire Mlungu ambaye nkufufula atu akufwa.

<sup>10</sup>Akahutivya na hatari ya chifo, naye andahutivya, tsona hunakuluphira kukala Mlungu andaenderera kuhutivya.

<sup>11</sup>Namwi mnahuterya kpwa mavoyo genu. Mana atu anji andamshukuru Mlungu kpwa jinsi ndivyosikira mavoyo genu manji kpwa kuhujaliya.

<sup>12</sup>Hunahenda ngulu kpwa sababu hunaweza kukuambirani bila kusita-sita kala hwaishi kpwa uaminifu na moyo kutsuka. Naswi hwaahendera hivyo atu osi na haswa mwimwi mosi kpwa kuadamira mbazi za Mlungu badala ya marifwa gehu ga hiphä duniani.

<sup>13-14</sup>Mana tahukuandikirani mambo majeni isiphokala gago ambago mnawenza kugasoma na kugaelewa. Hata ichikala hivi sambi tamuelewa chikamilifu,

naamini kala siku mwenga mndaelewa vinono. Chisha siku Bwana Jesu achiuya, mndahenda ngulu na sisi dza vyo hundivyokala na ngulu namwi.

<sup>15</sup>Kpwa vira kala nina hakika na mambo higo, phahi nápanga kpwedza kpwenu kpwandza ili mphahé baraka mara mbiri.

<sup>16</sup>Nápanga kukutsupirani wakati naphiya Jimbo ra Makedonia, na wakati nauya kula hiko, ili mphahé kuniterya wakati nchikala naphiya jimbo ra Judea.

<sup>17</sup>Nrihopanga kukutsupirani siyakala na maazo ga kugaluza-galuza mipango yangu. Sipanga mipango yangu dza atu a dunia hino ambao hivi sambi anaweza kuamba "Ndiyo," na badaye aambe "Sivyo."

<sup>18</sup>Kama Mlungu arivyo muaminifu, ujumbe wehu kpwenu tauyakala wa "Ndiyo," na "Sivyo," ela ni wa kuaminika.

<sup>19</sup>Kpwa mana Jesu Masihi, ambaye ni Mwana wa Mlungu, na ambaye mimi, Timothi na Sila hwamhubiri kpwenu, siye wa "Ndiyo," na "Sivyo," ela siku zosi iye ni wa "Ndiyo."

<sup>20</sup>Mana ahadi zosi ambazo Mlungu walaga ni za "Ndiyo" kpwa sababu ya arigohenda Jesu. Ndipho naswi kpwa kuungana naye hukuamba, "Amina" ili Mlungu atogolwe.

<sup>21</sup>Mlungu mwenye ndiye ahuphaye sisi na mwimwi uwezo wa kudina chilume kpwa kuungana na Jesu. Iye ndiye ariyehutsambula,

<sup>22</sup>achihutiya mola kuonyesa kala hu akpwe, na achitiya Rohowe mwehu moyoni dza rubuni kuhakikishirwa gara ndigokpwedza.

<sup>23</sup>Phahi sababu kulu ambayo yanihenda nisiuye Korintho ni kukala simendze kukutiyani wasi-wasi zaidi, hata Mlungu ni shahidi wangu.

<sup>24</sup>Lakini tahlonda kutawala imani zenu, ela hunahenda kazi na mwimwi ili muoneto. Mana hunamanya mwadina chilume kumkuluphira Jesu.

## 2 Akorintho 2

<sup>1</sup>Phahi nákata shauri mi mwenye nchiona baha nsedze nikakusononesani tsona.

<sup>2</sup>Mana nchikusononesani, takuna atu anjina awezao kunihenda nioneto, siphokala mwimwi ambao n'ndakala nkakukoserani.

<sup>3</sup>Ndiyo mana nákuandikirani hira baruwa, kala simendze nisononeswe ni atu ambao ndio angenihenda nioneto. Mana nina hakika kala mimi nchionato, phahi hata mwimwi namwi mndaonato phamwenga nami.

<sup>4</sup>Simendzere kukusononesani kpwa baruwa hiyo ambayo nákuandikirani na tabu sana, sonono ya moyo, tsona na matsozi manji. Ela nálonda mmanyé vira ninavyozidi kukumenzani.

<sup>5</sup>Sambi ichikala mutu yeyesi wasononesa myawe, kayanihendera mimi, ela wakuhenderani mwimwi mosi kpwa chiasi fulani, nami simendze kuikira uzito zaidi dzambo hiri.

<sup>6</sup>Phahi vivyo ambavyo anji enu amdemurira, vinatosha.

<sup>7</sup>Ela inafwaha mumsamehe na kumphoza roho ili asisononeke zaidi na kukata tamaa kamare.

<sup>8</sup>Kpwa hivyo nakuvoyani mumuonyese kala bado mnammendza kpweli.

<sup>9</sup>Nákuandikirani baruwa hiyo kpwa lengo ra kumanya kpwa hakika ichikala mnaniogophia kpwa chila chitu.

<sup>10</sup>Mchisamehe mutu yeyesi, nami piya n'ndamsamehe. Na hira dambi ambayo n'ndamsamehe, ichikala kpvakala na dambi ya kusamehe, nami n'ndamsamehe mbere ya Jesu kpwa fwaida yenu.

<sup>11</sup>Hwahenda hivyo ili Shetani asedze akahushinda kpwa werevu, mana hunamanyato uyi wa mipangoye.

<sup>12</sup>Phahi nriphofika mudzi wa Tirowa ili nikatangaze habari ndzuri kuhusu Jesu, Mlungu achinipha nafwasi ndzuri sana ya kuhenda hivyo.

<sup>13</sup>Ela kala nina wasi-wasi kpwa sababu ya mwenehu Tito, ambaye kala kadzangbwefika. Hiphop nálaga nchiuka kuphiya jimbo ra Makedonia.

<sup>14</sup>Lakini nahumshukuruni Mlungu ambaye chila wakati anahulongoza kusherekeu ushindi wa Jesu. Mlungu nkhumira sisi kueneza chila phahali marifwa kuhusu Jesu dza mafuha ga kunukato.

<sup>15</sup>Sisi kpwa Mlungu ni dza harufu nono ya Jesu inayoenea kahi za atu anaokolwa na atu anaoangamika.

<sup>16</sup>Kpwa atu anaokoka, hunanuka harufu nono irehayo uzima, lakini kpwa atu anaoangamika, sisi hunanuka lovutu rireharo chifo. Ela ni ani awezaye kushiriki mambo higo? Takuna hata mmwenga!

<sup>17</sup>Mana tahutangaza ujumbe wa Mlungu ili huphahe pesa, kama atu anjina ahendavyo. Lakini hunagomba moyo kutsuka mbere za Mlungu, naswi hunagomba kpwa uwezo huriohewa ni Jesu kama atu ariohumwa kula kpwa Mlungu.

## 2 Akorintho 3

<sup>1</sup>Dze mnaona kala hukaandza tsona kudzitogola? Tahudzitogola. Sino si dza atu anjina anaokureherani baruwa za kudzimanyisa kpweni ama avoyao baruwa kula kpweni kuhumanyisa kpwa atu anjina.

<sup>2</sup>Mwimwi mu dza baruwa yehu, ambayo yaandikpwa mwehu miyoni, nayo inasomwa na kumanywa ni chila mutu.

<sup>3</sup>I wazi kala mwimwi mu dza baruwa yoandikpwa ni Jesu ambayo ni matokeo ga kazi yehu huriyokureherani. Baruwa hiyo taiyaandikpwa na wino, ela na Roho wa Mlungu ariye moyo. Tsona baruwa hiyo taiyaandikpwa dziweni, ela ndani ya mioyo ya atu.

<sup>4</sup>Sisi huna hakika ya mambo higo mbere za Mlungu kpwa sababu ya Jesu.

<sup>5</sup>Si kukala hunaweza kuhenda chochosi na uwezo wehu enye, ela hunaadamira uwezo kula kpwa Mlungu.

<sup>6</sup>Iye ndiye ariyehupha uwezo wa kukala atumishi a lagano dziphya, ambaro chandzoche si shariya ya kuandikpwa, ela chandzoche ni Roho wa Mlungu. Shariya za kuandikpwa nkureha chifo, lakini Roho nkureha uzima.

<sup>7</sup>Shariya za Musa zoandikpwa dzulu ya mawe zakala na utukufu wa Mlungu. Kpwa sababu hiyo Aiziraeli taayaweza kulola uso wa Musa, mana usowe kala unang'ala, dzagbwe kung'alakpwe kala ni kpwa muda tu. Ichikala kazi hiyo ambayo nkusababisha chifo yakpwedza na utukufu,

<sup>8</sup>Kpwa kpweli kazi ya Roho wa Mlungu irehayo uhai indakala na utukufu munji zaidi.

<sup>9</sup>Ichikala kazi ya Shariya za Musa ambayo ni kuhukumu atu yakala na utukufu, kpwa kpweli kazi hiyo ambayo inaapha atu haki mbere za Mlungu indakala na utukufu munji zaidi.

<sup>10</sup>Mana utukufu wa lagano ra kare tauweza kulenganishwa na utukufu wa lagano dziphya hata chidide.

<sup>11</sup>Ichikala lagano ra kare ambaro rinaphunguka, rakpwedza na utukufu, dze si zaidi sana nyo utukufu wa lagano dziphya ambaro rinadumu milele?

<sup>12</sup>Kpwa hivyo huna ushujaa kpwa sababu huna hakika kuhusu hiri lagano dziphya.

<sup>13</sup>Sino si dza Musa ambaye wafwinika usowe na chitambara ili Aiziraeli asiuone kung'alakpwe ambako kala kunaphunguka.

<sup>14</sup>Achili za hinyo atu zafungbwa, na hata sambi lagano ra kare richisomwa, achili zao bado zikafwinikpwa. Hizo achili zao tazidzangbwefwenulwa kpwa mana zinaweza kufwenulwa tu kpwa kumkuluphira Jesu.

<sup>15</sup>Hata sambi wakati atu achisoma Maandiko ga Musa, achili zao zichere kufwinikpwa.

<sup>16</sup>Lakini mutu amgalukirapho Bwana, achilize nkufwenulwa.

<sup>17</sup>Phahi hiri neno, "Bwana" rina mana ya Roho wa Mlungu. Naye Roho wa Mlungu nkupha atu uhuru.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo sisi hosi ambao nyuso zehu zafwenulwa, hukueneza nguma ya Bwana dza nuru ya chilolo ili ionewe ni anjina. Na Bwana ambaye ni Roho, anahugaluza huigane naye, huphahe kueneza ngumaye zaidi na zaidi.

## 2 Akorintho 4

- <sup>1</sup>Phahi tahukata tamaa kpwa sababu Mlungu wahupha kazi hino kpwa mbazize.
- <sup>2</sup>Ela hwaricha mahendo gosi ga siri siri na waibu, na tahulunga mambo ga handzo wala kugaluza ukpweli wa mafundzo ga Mlungu. Badalaye hunatangaza ukpweli mbere za Mlungu, na atu amendzao ukpweli anahumanya kukala hu aminifu.
- <sup>3</sup>Na ichikala ni kpweli hiyo habari ndzuri huitangazayo yafwitsika isieleweke kpwa atu o osi, phahi yafwitsika kpwa atu aangamikao.
- <sup>4</sup>Naye Shetani, ambaye ni mlungu wa handzo wa dunia hino, watiya jiza achili za atu hinyo asiomkuluphira Jesu, ili asiweze kuona mwangaza wa hiyo habari ndzuri ambao unaang'arira. Piya taaelewa gara hunagohubiri kuhusu utukufu wa Jesu, ambaye ni mfwano haswa wa Mlungu.
- <sup>5</sup>Tahudzitangazira si enye, hata! Ela hunatangaza kuhusu Jesu Masihi ambaye ni Bwana, naswi hu atumishi enu kpwa sababuye.
- <sup>6</sup>Mana Mlungu ndiye ariyeamba, "Mwanga naung'ale kula jizani." Na hinyo mwangawe wauhenda ung'ale mwehu miyoni ili huphahe mwanga wa kuelewa utukufuwe unaong'ala usoni pha Jesu.
- <sup>7</sup>Kpwa hivyo sisi huna amana hiyo ya chiroho ndani ya vyombo vyaya ulongo, yani miri yehu, kuonyesa kukala hinyo uwezo mkpwulu ula kpwa Mlungu, sio kpwehu sisi.
- <sup>8</sup>Tabu zikahuzunguluka chila uphande, lakini tahushindwa tse. Mara nyinji tahuumanja ra kuhenda, lakini tahukata tamaa.
- <sup>9</sup>Hunateswa, lakini Mlungu kahuricha machiyehu. Hunalumizwa vibaya, lakini tahuangamizwa.
- <sup>10</sup>Kpwa kugayiswa kpwehu hukushiriki chifo cha Jesu mwehu mirini, ili uhai wa Jesu piya uonekane mirini mwehu.
- <sup>11</sup>Mana sisi hurio moyo hukuishi maisha ga hatari ya chifo kpwa kumhumikira Jesu ili maisha ga Jesu gaonekane wazi ndani ya miri yehu ifwayo.
- <sup>12</sup>Kpwa hivyo sisi hunaishi na hatari ya chifo, lakini mwimwi mnaphaha uzima wa milele.
- <sup>13</sup>Maandiko ganaamba, "Náamini kpwa hivyo nágomba." Phahi naswi piya huna kuluphiro dla riro, ndiyo mana hunaenderera kugomba.

<sup>14</sup>Kpwa mana hunamanya kala Mlungu ariyemfufula Bwana Jesu, andahufufula sisi piya, na andahureha mbereze phamwenga namwi.

<sup>15</sup>Higa gosi ni kpwa fwaida yenu, ili mbazi za Mlungu zinaphozidi kufikira atu anji zaidi na zaidi, nao andalavya shukurani zaidi za kumtogola Mlungu.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo tahukata tamaa. Miri yehu inatsakala na kuphunguka nguvu, lakini roho zehu, zinahendwa nyiphya chila siku.

<sup>17</sup>Mana tabu zehu chache hunazophaha kpwa muda zinahurehera nguma ya milele inayoshinda tabu hizo zosi.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo tahuika maazo gehu kpwa vitu vinavyoonekana, ela hukuika maazo gehu kpwa vira visivyoonekana. Mana vitu vinavyoonekana ni vya muda, ela visivyoonekana ni vya milele.

## 2 Akorintho 5

<sup>1</sup>Mana hunamanya kukala vibanda hivi huishimo hipha duniani, yani miri yehu, vichibanangbwa, sisi hundakala na nyumba zanjina kula kpwa Mlungu, yani miri miphy. Nyumba hizo zindadumu milele hiko mlunguni mana tazidzengbwa ni anadamu.

<sup>2</sup>Hipha sambi sino hunaula hofwi huchiazza kpwa hamu kulu kuvwikpwa nyumba zehu za mlunguni.

<sup>3</sup>Na hunaaza kuvwikpwa hivyo kpwa sababu tahundakala chitsaha, ela roho zehu zindakala na miri hiyo.

<sup>4</sup>Kpwa mana wakati bado hucheresagala ndani ya vibanda vya hipha duniani, hunapiga hofwi kpwa kuremererwa sana. Si kukala hunalonda kuricha vibanda vyehu ambavyo nkubanangika, hata. Hulondaro ni husagale ndani ya nyumba zisizobanangika ili vira vibanangikavyo vimizwe tse ni uzima wa milele.

<sup>5</sup>Mlungu mwenye ndiye ariyeh umba kpwa lengo hiro, na achihupha Rohowe kama rubuni ili kuhuhakikishira higo ndigokpwedza.

<sup>6</sup>Kpwa hivyo huna ushujaa munji wakati wosi hata dzagbwe hunamanya wakati hunaphosagala ndani ya miri hino, hukukala kure na Bwana.

<sup>7</sup>Mana hukuishi kpwa kuluphiro, siyo kpwa kulunga gara huonago.

<sup>8</sup>Phahi huna ushujaa munji na hamu kulu ya kuricha kusagala na miri ihi ili huphiye hukasagale na Bwana.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo hunalenga kuhenda mambo ga kumhamira Mlungu, hukale huchere hipha ndani ya miri ihi au hiko na Bwana.

<sup>10</sup>Kpwa mana sisi hosi hundaima mbere za Jesu ili huhukumiwe. Naye chila mmwenga andariphwi kulengana na mambo arigohenda wakati phokala asegere hipha duniani, gakale ni manono au mai.

<sup>11</sup>Hunamanya kala Mluntu andahukumu atu osi, kpwa hivyo hunahenda bidii kuabembeleza atu amkuluphire. Mluntu mwenye anahumanya vinono, na anamanya huhendaro; nami naaza kala mwimwi namwi mnamanya huhendaro.

<sup>12</sup>Tahudzitogola tsona mbere zenu, hata. Ela hunalonda kukuphani nafwasi mhende ngulu kpwa sababu yehu, ili muweze kujibu apindzani ehu ambao anahendera ngulu mambo ganagoonekana tu kuriko mambo ga moyoni.

<sup>13</sup>Ichikala atu anahuona kama hu atu a koma si chitu kpwehu, mana hunamhumikira Mluntu. Na ichikala atu anahuona kama hu atu azima, phahi ni kpwa fwaida yenu.

<sup>14</sup>Hunahenda higa kpwa sababu hunalongozwa ni vyo Jesu ahumendzavyo. Hiyo mendzwaye inahulongoza kpwa sababu hunaamini kukala mutu mmwenga wafwerera atu osi, phahi atu osi afwa.

<sup>15</sup>Tsona wafwerera atu osi ili atu azima asiishi kpwa fwaida yao enye, ela aishi kumhumikira hiye ariyefwa na kufufulwa kpwa fwaida yao.

<sup>16</sup>Phahi hangu sambi tahupima mutu kama vira atu a dunia ahendavyo. Hata dzagbwe sisi piya hiphop wandumzo hwampima Jesu dza atu a dunia amuonavyo, lakini sambi tahumpima hivyo tsona.

<sup>17</sup>Kpwa mana mutu achiungana na Jesu, iye akakala chiumbe chiphy. Mana higo mamboge ga kare gakasira na lola, mambo maphya gakedza.

<sup>18</sup>Higo gosi gala kpwa Mluntu ambaye wamhuma Jesu kpwedzahupatanisha na ye mwenye. Piya achihupha kazi ya kulongoza atu anjina apatanishwe na Mluntu.

<sup>19</sup>Yani kpwa sababu ya arigohenda Jesu, Mluntu kala anapatanisha anadamu na ye mwenye, bila ya kutala dambi zao. Naye achihupha ujumbe unaohusu kupatanishwa na Mluntu.

<sup>20</sup>Mana sisi hu ahumwa ambao hukuwakilisha Jesu kama avi Mluntu mwenye anakuvoyani kpwa kutsupira sisi. Kpwa hivyo hunakuoyani kpwa uwezo huriohewa ni Jesu, mpatanishwe na Mluntu.

<sup>21</sup>Jesu kayahenda dambi hata chidide! Lakini Mluntu wamhenda avi kala ana dambi, ili kpwa kuungana naye ariphofwa huphahe kukala na haki ya Mluntu.

## 2 Akorintho 6

<sup>1</sup>Phahi sisi atu huhendao kazi phamwenga na Mluntu, hunavoya kukala zo mbazi na mendzwa hurizophokera kula kpwa Mluntu zisikale za bure.

<sup>2</sup>Kpwa mana Mluntu anaamba, "Wakati uriofwha, nákusikiza, na siku ya kuokoka nchikuterya." Phahi, uhu ndio wakati unaofwha, na rero ndiyo siku ya kuokoka!

<sup>3</sup>Tahuhenda cho chosi chinachosababisha kazi yehu ilaumiwe. Kpwa hivyo hunahenda bidii husikale vikpwazo kpwa mutu yeysi.

<sup>4</sup>Ela kpwa chila njira hunaonyesa kukala hu atumishi kpweli a Mlungu. Mana hunavumirira sana mateso, tabu na wakati mgumu.

<sup>5</sup>Sino hwapigbwa, hwafungbwa jela, hwalaphizwa ni makundi ga atu ariokala akareya. Hwahenda kazi ngumu, hwachesa usiku kucha, na huchikala na ndzala.

<sup>6</sup>Tsona hunaonyesa kukala hu atumishi a Mlungu kpwa usafi wa moyo, kukala na maarifwa, kuvumirira sana, kuonyesa mbazi, kulongozwa ni Roho wa Mlungu, na kpwa mendzwa ya kpweli isiyo na unafiki.

<sup>7</sup>Hukugomba ujumbe wa kpweli na kuhenda gosi kpwa nguvu za Mlungu. Hukugbwiririra silaha yehu ya haki uphande wa kulume na wa kumotso.

<sup>8</sup>Atu anjina nkahuishimu lakini anjina nkuhuzarau. Anjina nkuhuhadza kpwa manono lakini anjina nkuhuhadza na mai. Nkuhuona hunachenga, ela sino hu aaminifu.

<sup>9</sup>Atu anjina nkuhumanya na kuhukubali, lakini anjina nkuhuhenda avi taahumanya. Huchere azima, lakini anjina nkahuona avi hunafwa. Anjina nkuhutiya adabu, lakini tahufwa.

<sup>10</sup>Hunasononeka, lakini huna raha chila wakati. Hu achiya, lakini hunatajirisha atu chiroho. Hunaonekana tahuna chitu, ela huna vyosi.

<sup>11</sup>Enehu Akorintho, hwagomba namwi wazi-wazi, tsona hwakumendzani mioyo kutsuka.

<sup>12</sup>Mendzwa yehu kpweni taina chizuwizi, lakini mwimwi mnazuwiya mendzwa yenu kpwehu.

<sup>13</sup>Phahi nagomba namwi kama anangu, nakuambirani, mvugule mioyo yenu kpwehu dla sisi hunavyohenda kpweni.

<sup>14</sup>Msigbwirane na atu asiomkuluphira Jesu. Mana kuna uhusiano wani kahi ya mutu wa haki na mutu mui? Tsona kuna uhusiano wani kahi ya mwanga na jiza? Takuna!

<sup>15</sup>Jesu anawezadze kuelewana na Beliari? Na mutu ambaye anamkuluphira Jesu ana uhusiano wani na mutu asiyemkuluphira?

<sup>16</sup>Sanamu zina uhusiano wani na phatu pha kuvoya Mlungu? Mana sisi ndio phatu phatakatifu photengbwa kuvoya Mlungu ariye moyo. Kama Mlungu arivyoamba: "N'ndaishi nao na kunyendeka phamwenga nao. N'ndakala Mlungu wao, nao andakala atu angu."

<sup>17</sup>Piya Mlungu anaamba, "Kpwa hivyo tulukani kahi yao, tsona mdzitenge nao. Msigute chochosi ambacho ni najisi, ndipho n'ndakuphokerani vinono."

<sup>18</sup>Tsona iye Mlungu wa uwezo wosi anaamba, "Mimi n'ndakala sowe yenu, namwi mndakala anangu, alume na achetu."

## 2 Akorintho 7

<sup>1</sup>Enehu, Mlungu wahuikira hizi ahadi. Kpwa hivyo nahudzitakase na chochosi chinachochafuwa mwiri na roho. Tsona nahukaleni bila lawama kpwa kumuogopha Mlungu maishani mwehu.

<sup>2</sup>Vugulani mioyo yenu ili muweze kuhumendza. Tahudzangbwemkosera mutu, kumlongoza mutu vibaya, wala kumchenga mutu yeyesi kpwa fwaida yehu.

<sup>3</sup>Sigomba hivyo kpwa kukuhukumuni, hata chidide! Mino nákuambilani kare kala hunakumendzani sana kufwa kupona.

<sup>4</sup>Nakuaminini kabisa kabisa, tsona nina ngulu kpwa sababu yenu. Dzagbwe hwakala na tabu chila phahali, ela nikatiywa moyo sana nami nina raha ya kutsapa mphaka.

<sup>5</sup>Mana huriphofika Makedonia, tahuyaphaha amani ama nafwasi ya kuoya. Hwakala na tabu chila phahali. Kondze ya kundi ra atu a Mlungu kpvakala na malumbano, na mwehu miyoni kala hunayugbwa ni wuoga.

<sup>6</sup>Lakini Mlungu ambaye nkutiya moyo hara ambao akavundzika mioyo, wahutiya moyo sisi kpwa kumreha Tito kpwehu.

<sup>7</sup>Ela si kpwa kutsoloka kpwa Tito bahi, piya hwatiywa moyo kpwa jinsi mwimwi mrivyomtiya moyo wakati mriphomkaribisha. Tito wahueleza mnavyoaza kuniona, vira mrivyo na sonono kpwa sababu ya makosa genu na vira mnavyolonda kuniterya. Nriphosikira hivyo, náhererwa sana.

<sup>8</sup>Hata ichikala baruwa nriyokuandikirani hiphoto kare yakusononesani, mino siona sababu ya kujuta. Mwandzo kala ninajuta kpwa sababu námanya baruwa hiyo yakusononesani chidide, lakini yakala ni kpwa muda tu.

<sup>9</sup>Lakini hivi sambi nahererwa, si kpwa sababu mwasononeswa, hata, ela ni kpwa sababu sonono zenu zakuhendani mtubu na mchimuuyira Mlungu. Mana mwasononeka kulengana na mpango wa Mlungu ili msiphahé hasara yoyosi kpwa sababu ya mahendo gehu.

<sup>10</sup>Mana sonono yedzayo kpwa mendzwa ya Mlungu nkuhenda atu akauyira Mlungu ili aphahe kuokoka, nao nkuhendwa asikale na majuto. Lakini sonono ya himu duniani nkureha chifo.

<sup>11</sup>Hebu lolani fwaida mrizophaha kpwa sababu ya sonono ihamirayo Mlungu. Wakuhendani mkale atu a bidii, a juhudzi ya kudzikanira, a kurema kamare machafu, a kuogopha Mlungu, a kuaza kuniona, a kudzilavya kpwa mendzwa ya atu anjina, na a kukala tayari kuona haki inahendeka. Na kpwa chila njira mkaonyesa kukala tamuna makosa katika dzambo hiro chirobishwa.

<sup>12</sup>Phahi siyakuandikirani baruwa hiyo kpwa sababu ya hiye ariyehenda makosa au hiye ariyekoserwa, hata. Nákuandikirani ili mwi enye muone mbere za Mlungu vira mrivyo na bidii ya kuhuterya.

<sup>13</sup>Na kpwa sababu hiyo, sisi hwatiywa moyo. Phahi, zaidi ya kutiywa moyo, hwaonato sana huriphosikira vira mrivyomhenda Tito ahererwe kpwa kumuusira wasi-wasiwe ariokala nao.

<sup>14</sup>Mana nákutogolani mbereze, namwi tamuyanitiya waibu. Hwakuambirani kpweli mara nyinji. Vivyo hivyo vira hurivyokutogolani mbere za Tito piya vyakala kpweli.

<sup>15</sup>Naye anazidi kukumendzani chila anaphotambukira vira mrivyomuogopha na kumphokera kpwa wuoga na ishma.

<sup>16</sup>Ninahererwa sana kpwa sababu naweza kukuadimirani kpwa mambo gosi.

## 2 Akorintho 8

<sup>1</sup>Enehu, sambi nalonda nikuambireni vira Mlungu arivyoajaliya na mioyo ya mbazi makundi ga afuasi a Jesu hiko Makedonia.

<sup>2</sup>Hata dzagbwe kala ni achiya sana na kujaribiwa na tabu tafwauti tafwauti, bado avugula mioyo yao kpwa kuhererwa ili aterye atu anjina.

<sup>3</sup>Mana nashuhudiya kukala alavya kpwa kadiri ya uwezo wao na hata zaidi bila ya kulazimishwa.

<sup>4</sup>Piya avoya sana sisi hukubali kuapha ruhusa ya kushiriki kazi ihi ili aphahe kuterya atu a Mlungu.

<sup>5</sup>Na ahenda hata zaidi ya vira vyofikiriya sisi. Kpwandza adzitolea o enye kpwa Mlungu, chisha achidzitolea kpwehu sisi viratu Mlungu amendzavyo.

<sup>6</sup>Phahi hwamsisitiza Tito, ambaye ndiye ariyeandza kazi hino, edze akutiyen'i moyo mmaparigize hendo hiro ra mendzwa ya kuterya atu.

<sup>7</sup>Mwimwi mu mbere kpwa mambo gosi. Mna imani, uwezo wa kuelewana, marifwa, bidii yosi ya kuhenda manono, tsona mnahumendza. Kpwa hivyo hunakuvoyani mkale mbere kpwa kulavya ili muonyese mnavyomendza ayawenu.

<sup>8</sup>Sio kala ati nakulagizani kulavya, hata! Ela nataka nipime ukpweli wa mendzwa yenu kpwa kuulinganisha bidii ya makundi ga afuasi ayawenu arivyo.

<sup>9</sup>Mana mnamanya mbazi za Bwana wehu Jesu Masihi. Hata dzagbwe kala ni tajiri, ela waricha utajiri wosi na achikala mchiya kpwa ajili yenu, ili kpwa kutsapira uchiyawé, mwimwi mphahé kukala matajiri.

<sup>10</sup>Tambukirani mwaka dzana mwakala a mwandzo kuaza kulavya msada, tsona mwakala a kpwandza kuhenda hivyo. Kpwa hivyo nakushaurini,

<sup>11</sup>marigizani kazi yenu ya kulavya kpwa hamu kulu kama mriivyoandza. Tsona lavyani kulengana na uwezo mrio nao.

<sup>12</sup>Mana mutu achilonda kulavya, vinono naalavye kpwa chiasi aricho nacho. Naye Mlungu andaphokera msadawe kpwa chiasi aricho nacho na si kpwa chiasi ambacho kana.

<sup>13</sup>Lengo rehu siro kukala anjina aphahe raha wakati mwimwi mnatsukuzwa mizigo, ela ni kukale na usawa.

<sup>14</sup>Kpwa hivi sambi vira vinji mriivyo navyo vindatosheleza upungufu wao ili wakati wanjina vira vinji arivyo navyo vindatosheleza upungufu wenu. Ndipho hiphophandakala na usawa.

<sup>15</sup>Kama Maandiko gaambavyo, "Yuya ariyekusanya vinji, kayakala na masaza, na yuya ariyekusanya vichache, kayaphungukirwa."

<sup>16</sup>Namshukuru Mlungu ariyemupha Tito moyo wa kukujalini dza vivyo nrivyo mimi.

<sup>17</sup>Huriphomssitiza edze kpweni, wakubali moyo kutsuka, tsona ye mwenye kala anaaza sana kpwedza ko kpweni.

<sup>18</sup>Naswi hunam huma phamwenga na mfuasi wa Jesu ambaye anatogolwa sana ni makundi gosi ga afuasi kpwa kazize za kueneza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>19</sup>Zaidi ya higo mfuasi hiye watsambulwa ni makundi ga afuasi kuphiya naswi ndiphophirika msada hinyo hiko Jerusalemu. Na kpwa njira hiyo ya kuimirira msada hinyo, hunareha nguma kpwa Bwana Jesu na kuonyesa bidii zehu za kuterya anjina.

<sup>20</sup>Tahumendze kulaumiwa ni mutu yeyesi kuhusu vira hunavyoimirira hinyo msada mkipwulu.

<sup>21</sup>Mana lengo rehu ni kukala na bidii ya kuhenda haki mbere za Mlungu na mbere za anadamu piya.

<sup>22</sup>Zaidi ya Tito na hiye myawe, hunaahuma na mfuasi wanjina wa Jesu ambaye hwampima mara nyinji na huchimuona kukala ana hamu kulu ya kuhenda manono. Mana vivi anahenda bidii zaidi kpwa sababu ya kuluphiro kulu arironaro kpweni.

<sup>23</sup>Naye Tito ni mhedadzi-kazi myangu anayehenda kazi phamwenga nami kpwa fwaida yenu. Na hinya afuasi anjina airi anawakilisha makundi ga afuasi, nao anamrehera nguma Jesu.

<sup>24</sup>Kpwa hivyo, aonyeseni mendzwa yenu ili makundi gosi ga afuasi gaone sababu za madzivuno gehu kpweni.

## 2 Akorintho 9

<sup>1</sup>Takuna haja ya mimi kukuandikirani baruwa kuhusu msada unaolaviwa kpwa ajili ya atu a Mlungu hiko Jerusalemu.

<sup>2</sup>Mana namanya kukala mna moyo wa kuterya ayawenu, na mimi nádzivuna mbere za atu a Jimbo ra Makedonia, nchiamba kala mwimwi atu a Jimbo ra Akaya mwakala tayari kuterya hangu mwaka dzana. Na hiyo hamu kulu ya kuterya yaahenda anji ao hiko Makedonia akale tayari kuhenda dza vivyo.

<sup>3</sup>Ndiyo mana naahuma hinya enehu ili ahakikishe kala madzivuno gehu kpweni kuhusu dzambo hiro gasikale ga maneno mahuphu, ela mkale tayari kama nrivyogomba kukala mu tayari kuterya.

<sup>4</sup>Mana nchedza na afuasi anjina kula Makedonia, na huchikuta tamdzangbwекала tayari, mndahugbwiza waibu kpwa sababu hwakuaminini bure huchiona mndakala tayari. Na hata mwimwi mndaona waibu piya.

<sup>5</sup>Kpwa hivyo náona ni muhimu nihimize hinya enehu anitanguliye kpwedza hiko kpweni ili aike tayari zawadi yenu mriyoahidi. Hino indaonyesa kukala mnalavya kpwa kumendza kpweni na si kpwa kushurutishwa.

<sup>6</sup>N'lazima mmanye kala mkurima achikumbira mbeyu chache, andaphaha mavuno machache, na achikumbira mbeyu nyinji, andaphaha mavuno manji.

<sup>7</sup>Chila mmwenga naalavye chira arichopanga kulavya mwakpwe moyoni. Msilavye kpwa kusita-sita wala kushurutishwa, mana Mlungu anamendza mutu alavyaye kpwa kuhererwa.

<sup>8</sup>Naye anaweza kukujaliyani na baraka nyinji zaidi ya maitaji genu, ili chila wakati mkale na vya kulavya bila chizuwizi kpwa chila kazi nono.

<sup>9</sup>Kama Maandiko ganavyoamba: "Iye nkulavya, akaapha achiya, naye mahendoge ga haki gandaenderera milele."

<sup>10</sup>Mlungu ndiye amuphaye mkurima mbeyu na kuapha atu chakurya. Vivyo hivyo Mlungu andakuphani mbeyu, naye andazihenda zizidi na kukuphani mavuno manji ga haki kpwa kulavya kpweni kpwa mbazi.

<sup>11</sup>Iye andakuhendani mkale matajiri kpwa chila dzambo ili muenderere kulavya bila choyo. Na kpwa njira hiyo atu anji andamshukuru Mlungu kpwa sababu ya msada wenu ndiophaha kutsupira sisi.

<sup>12</sup>Kpwa mana hino kazi mhendayo siyo tu kutimiza maitaji ga atu a Mlungu hiko Jerusalemu. Piya indahenda atu anji amshukuru sana Mlungu kpwa kuhererwa.

<sup>13</sup>Tsona kazi yenu inaonyesa kukala mwimwi mu atumishi kpwel a Mlungu. Na kpwa sababu hiyo atu anji andamtogola Mlungu kpwa vira mndakala mkalunga mafundzo kuhusu Jesu Muokoli ambago mwagakubali. Piya andamtogola kpwa vira mndakala mkalavya bila choyo kpwo na kpwa atu anjina.

<sup>14</sup>Phahi andakuvoyerani kpwa mendzwa nyinji kpwa sababu ya mbazi za ajabu mrizoajaliwa ni Mlungu.

<sup>15</sup>Humshukuruni Mlungu kpwa sababu ya zawadiye ambayo tahuweza kuieleza kpwa maneno bahi.

## 2 Akorintho 10

<sup>1</sup>Mimi Paulo, niambwaye ni mpole ninaphokala phamwenga namwi, ela ni kukala msiru ninaphokala kure namwi. Nakuvoyani kpwa upole na unyenyekevu wa Jesu, mnisikize.

<sup>2</sup>Nakuvoyani msinihende nkedza nikakala msiru sana kama ninavyotarajiya. Mana kuko kpweni kuna atu aonao kukala, hunalunga mambo ga chidunia.

<sup>3</sup>Hata dzagbwe hunaishi hiphia duniani, tahupigana viha dza vira atu a chidunia anavyopigana.

<sup>4</sup>Silaha zehu sizo dza za himu duniani, ela zina nguvu kula kpwa Mlungu za kuweza kuvundza ngome za Shetani.

<sup>5</sup>Hukubananga maazo ga handzo na chila aina ya chikpwazo chinachohendesa atu asimmanye Mlungu. Tsona hukuchunguza kpwa undani chila wazo rehu ili humuogophe Jesu katika maazo gehu gosi.

<sup>6</sup>Na bada ya kuona kala kuogopha kpweni kukakamilika, hu tayari kuatiya adabu atu asiomuogopha Jesu kpwa njira yoyosi.

<sup>7</sup>Mwimwi mkulola mambo ga kondze tu. Ichikala kuna yeyesi anayedziona kukala ni wa Jesu, naamanye kukala hata sisi piya hu a Jesu.

<sup>8</sup>Mlungu wahupha uwezo, na uwezo uho ni wa kukuphezani chiroho ela sio wa kukuvomolani. Na hata nkadzikarya kuhusu hinyo uwezo wangu, uho taundanitiya waibu.

<sup>9</sup>Piya sitaki yoonekane kukala nakutishirani na baruwa zangu.

<sup>10</sup>Mana anjina anaamba, "Baruwa za Paulo ni ndziho na ngumu, lakini ye mwenye ni mnyonje anaphokala phamwenga naswi, na manenoge ni kuzarauliwa kpwa sababu tagana samani."

<sup>11</sup>Atu hinyo naamanye kukala, gara niambago katika baruwa zangu ninaphokala kure, ndigo ndigohenda kpwa nguvu wakati ndiphokpwedza ko kpweni.

<sup>12</sup>Tahulonda kudzilinganisha wala kudziika phamwenga na hara atu anaodzikarya enye. Mmanyekala anaphodzipima kpwa kudzionana samani, na kudzilinganisha enye kpwa enye, anaonyesa uzuzu wao.

<sup>13</sup>Lakini tahundadzikarya kutsupa chiasi. Ela kudzikarya kpwehu kundakala tu kpwa kazi huriyojaliwa ni Mlungu, kazi zinazokufikirani hata ko kpweni.

<sup>14</sup>Ichikala kpweli tahufikire kpweni kureha kazi zehu, hungekala hwavuka miphaka. Lakini si hivyo! Sisi hwafika kpweni kpwa kukureherani habari ndzuri kuhusu Jesu ariyehuokola.

<sup>15</sup>Wala tahutsupa chiasi kpwa kudzikarya kuhusu kazi yohendwa ni atu anjina. Hunakuluphira kukala kazi zehu kpweni zindaenderera kupanuka kulengana na vira kuluphiro renu rinavyokula.

<sup>16</sup>Hivyo hundaweza kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu seemu zanjina kondze ya seemu yenu, bila kuhendera ngulu kazi ambayo tayari ikahendwa ni mutu wanjina.

<sup>17</sup>Dza Maandiko ganavyoamba, "Anayedzikarya naadzikarye kpwa gara ahenderwago ni Mlungu."

<sup>18</sup>Mana anayekubalika kukala ni mnono siye yuya anayedzitogola mwenye, ela ni yuya anayetogolwa ni Mlungu.

## 2 Akorintho 11

<sup>1</sup>Naaza mnivumirire nchigomba upumbavu chidide. Namwi kpweli mnaniyimirira.

<sup>2</sup>Nakuonerani wivu dza Mlungu anavyokuonerani wivu. Nákuahidini mlume mmwenga ambaye ni Jesu, ili nikuphirikeni mbereze dza mwanamwali ariyeposwa kulólwa ni hiye.

<sup>3</sup>Lakini nina wasi-wasi kpwa kukala, dza viratu Hawa arivyochengwa ni ulachu wa Shetani, vivyo hivyo mndachengwa maazo genu kusudi mriche mendzwa yenu ya kpweli na usafi wa moyo kpwa Jesu.

<sup>4</sup>Mana mu rahisi kukubali mutu yeyesi edzaye kpweni kutangaza Jesu ambaye ni tafwauti na yuya huriyetangaza, au kuphokera roho tafwauti na Roho mriyephokera au piya habari tafwauti na hiyo habari ndzuri kuhusu Jesu mrizophokera kula kpwehu.

<sup>5</sup>Ninamanya kala mimi si mdide kuriko hinyo, "mitume akulu" a kpweni, hata chidide.

<sup>6</sup>Hata ichikala mino si fundi wa kubisha vinono, marifwa ninago. Higa hwakumanyisani wakati wosi katika hali zosi.

<sup>7</sup>Dze, náhenda dambi kudzinyenyeyekeza ili nikuunuleni nriphotangaza neno ra Mlungu bila mariph?

<sup>8</sup>Náphokera misada kula kpwa makundi ga afuasi anjina ili nikuhumikirení mwimwi. Ni dzavi náiayira ayawenu nikuteryeni.

<sup>9</sup>Na nriphokala phamwenga namwi na kumphungukirwa, siyakuhikani mizigo, mana kumphungukirwa kpwangu kpwauswa ni afuasi kula Makedonia. Kpwa hivyo siyakala mizigo kpweni, na sindakala hivyo tse.

<sup>10</sup>Dza viratu ninavyosemura ukpweli dzulu ya Jesu Muokoli chila wakati, naahidi kukala takuna mutu kahi ya tsi ya Giriki anayeweza kunizuviya kudzikarya kuhusu higo.

<sup>11</sup>Kpwa hivyo, nkurema kukala mizigo kpweni kpwa utu wani? Kpwa sababu sikumendzeni? Hata! Mlungu anamanya nakumendzani.

<sup>12</sup>Nami n'ndaenderera kuhenda nihendago ili niangamize hara "mitume" anjina anaoendza nafwasi ya kutalwa sawa na sisi kpwa mambo anagodzikarya nago.

<sup>13</sup>Atu hinyo ni mitume a handzo, anaochenga atu na kudziguza ili atalwe dza mitume kpeweli a Jesu.

<sup>14</sup>Na higa si ajabu! Amba Shetani piya naye anaweza kudziguza akaonekana dza malaika wa nuru!

<sup>15</sup>Kpwa hivyo siro dzambo kulu atumishie kudziguza akakala dza atu a haki. Mwishowe andatiywa adabu kulengana na gara arigohenda.

<sup>16</sup>Nauyira kukala mutu asinione mimi ni mpumbavu. Lakini ichikala ananiona ni mpumbavu, anisikize dza mpumbavu ili nidzikarye chidide.

<sup>17</sup>Gaga nidzikaryago nago bila wasi-wasi hivi sambi ni ga chipumbavu, si kama Bwana Jesu agombavyo.

<sup>18</sup>Kpwa vira atu anji anavyodzikarya kpwa vitu vy a chibinadamu, phahi piya nami n'ndadzikarya.

<sup>19</sup>Mwimwi mkufikiriya mna ikima sana, lakini mkuvumirira atu apumbavu kpwa kuhererwa!

<sup>20</sup>Kpwa kpeweli mkuvumirira mutu yeyesi anayekuhendani atumwa, anayekuzulumuni, anayekuhegani, anayekuberani, hata anayekuwangani makofi.

<sup>21</sup>Nichigomba kpwa kuchania tu, naona waibu kpwa sababu sisi hu anyonje na tahuyaweza kuhenda mambo dza higo. Ichikala mutu ana ushujaa wa kudzikarya kuhusu dzambo fulani, hata mimi na ushujaa wa kudzikarya na dzambo riro hiro. Vi sambi nagomba dza mpumbavu!

<sup>22</sup>Dze, hinya ni Aebrania? Mimi piya ni Muebrania. Dze, hinya ni Aiziraeli? Nami piya. Achikala ni a chivyazi cha Brahimu, nami ni vivyo.

<sup>23</sup>Tsona achikala ni atumishi a Jesu, mino ni zaidi. (Vivi sambi nagomba dza mutu wa koma.) Nikahenda kazi zaidi, nikafungbwa jela mara nyinji zaidi, nikachapwa zaidi sana, na nikaona chifo mara nyinji.

<sup>24</sup>Mara tsano nikapigbwa vikoto mara arubaini kasoro chimwenga ni Ayahudi.

<sup>25</sup>Mara tahu Arumi akanipiga milawa. Limwenga nikapigbwa mawe, mara tahu nikavudzikirwa ni meli baharini, na nchisala mumo baharini usiku na mutsi.

<sup>26</sup>Katika vyaro vyangu vinji, nikakutana na hatari za miho, za anyang'anyi, za Ayahudi ayangu na za atu asio Ayahudi. Piya nakala na hatari midzini, tsakani, baharini, na kula kpwa atu adzhihendao dza afuasi ayangu.

<sup>27</sup>Nikakala na kazi ngumu na tabu, siku nyinji nikakala matso bila usingizi. Nikakala na ndzala na chiru, bila chakurya cha kutosha. Tsona nikapigbwa ni mnyevu bila nguwo za kuvwalla.

<sup>28</sup>Higo mbai, nakala na mzigo chila siku kpwa kujali makundi gosi ga afuasi a Jesu.

<sup>29</sup>Mutu anaphokala mnyonje chiroho, nami nkusikira unyonjewe. Mutu anapholongozwa kuhenda dambi, nami nkusononeka sana.

<sup>30</sup>Ichikala n'lazima kudzikarya, richa nidzikarye kuhusu mambo ganagoonyesa unyonje wangu.

<sup>31</sup>Mlungu, Baba wa Bwana Jesu atogolwaye milele, anamanya sigomba handzo.

<sup>32</sup>Niriphokala Damaskasi, mtawala wa jimbo, ariyekala tsini ya Mfalume Areta, waika arindzi katika miryango ya midzi ili anigbwire.

<sup>33</sup>Lakini nátserezwa na bweko ririrotsupizwa na dzeitundu ra ukuta wa mudzi, na kpwa njira hiyo nápona kugbwirwa.

## 2 Akorintho 12

<sup>1</sup>Inabidi nienderere kudzikarya, lakini takuna fwaida! Ela n'ndabisha kuhusu ruwiya na maono nrigophaha kula kpwa Bwana.

<sup>2</sup>Namanya mfuasi wa Jesu ambaye miaka kumi na mine iriyotsupa, wahalwa ni Mlungu kuphiya dzulu mlunguni, yani mlungu wa hahu. Simanya mutu hiye waphiya na umbo ra chimwiri au ra chiroho. Mlungu ndiye amanyaye.

<sup>3-4</sup>Namanya kukala mutu hiyu waphirikpwa Peponi. Simanya kala a chimwiri au kala a chiroho, Mlungu ndiye amanyaye. Hiko, mutu hiyu wasikira mambo ga siri ga ajabu ambago mwanadamu karuhusiwa agabishe.

<sup>5</sup>N'ndadzikarya kpwa sababu ya mutu dza hiyu, lakini sio kpwa sababu yangu mwenye, isiphokala n'ndadzikarya kuhusu unyonje wangu.

<sup>6</sup>Lakini nchilonda kudzikarya, sindakala mpumbavu, mana n'ndakala ninabisha kpweli. Hata hivyo sindadzikarya, mana simendze mutu yeyesi anitogole zaidi ya vira nihendavyo na gara nigombago.

<sup>7</sup>Náhewa mwiya mwirini mwangu ili unirinde nisihende ngulu kpwa sababu ya maono higo ga ajabu nrigoonyeswa. Mwiya hinyo ni dza mhumwa wa Shetani, unitesao nisihende ngulu.

<sup>8</sup>Návoya Bwana mara tahu ili aniusire mwiya hinyu,

<sup>9</sup>lakini achiniamba, "Mbazi zangu zinakutosha, mana unaphokala mnyonje, uwezo wangu unahendwa ukamilike." Kpwa hivyo nahererwa kudzikarya na unyonje wangu ili uwezo wa Jesu ukale nami.

<sup>10</sup>Phahi kpwa ajili ya Jesu ni razi kukala mnyonje, kuzarauliwa, kugaya, kuteswa na kuphaha mashaka, mana ninaphokala mnyonje, ndiphonikalapho na uwezo.

<sup>11</sup>Nikagomba dza mpumbavu! Lakini mwimwi ndimwi mchionihenda nigombe hivyo. Hata dzagbwe mimi si chitu, inabidi mnitogole kpwa sababu mimi si mdide kuriko hara atu anaoihwa, "mitume akulu".

<sup>12</sup>Kpwa kuvumirira sana náhenda dalili, maajabu na vilinje kahi yenu ambavyo vyanyaesa wazi kukala mimi ni mtume.

<sup>13</sup>Tafwauti yenu na makundi ganjina ga afuasi ni kukala siyakala mzigo kpwa kulonda msada kula kpwenu. Kpwa hivyo sivoya msamaha kpwenu, mana siyakukoserani nriphodzitegemea.

<sup>14</sup>Sambi ni tayari kpwedza kpwenu mara ya hahu. Nami sindakala mzigo kpwenu, wala silonda mali yenu, ela mwi enye. Mana ni kawaida avyazi kuaikira ana ao akiba, lakini si kawaida ana kuaikira akiba avyazi ao.

<sup>15</sup>Phahi n'ndahererwa kulavya n'richo nacho na hata kudzilavya mi mwenye kpwa fwaida yenu. Dze, mndanimendza chidide kpwa vira mino nakumendzani sana? Hata, sivyo hivyo!

<sup>16</sup>Sambi mnakubali kukala siyakala mzigo kpwenu. Lakini mutu wanjina anaweza kuamba, "Kpwa vira Paulo ni mlachu, wahugbwira kpwa kuhumira handzo."

<sup>17</sup>Dze, kuna mutu yeysi nriyem huma kpwenu ariyekuzulumuni? Takuna hata mmwenga!

<sup>18</sup>Mino námsisitiza Tito edze kpwenu phamwenga na mfuasi myawehu wanjina. Dze, Tito wakuzulumuni? Hata! Iye na mimi hukulongozwa ni roho mmwenga na hukukala na tabiya mwenga.

<sup>19</sup>Mendzerepho hata sambi mnafikiri hukadzitetea mbere ya matso genu. Ela hunagomba higa mbere za Mlungu, kuno hukagbwirana na Jesu. Amendzwa angu, higa gosi ni ga kukutiyani moyo.

<sup>20</sup>Shaka rangu ni kukala ndiphokpwedza hiko kpwenu sindahamirwa ni higo muhendago, namwi tamndahamirwa ni vira ndivyokuhenderani. Nami silonda nchedza mkale mchere kuheha, kuonerana chidzitso, kutsukirirwana, kudzimendza, kufyakatsirana, kusengenyana, kudzikarya chipumbavu, na kuhenda fujo.

<sup>21</sup>Naogopha kukala ndiphokpwedza tsona, Mlungu andanihenda nione waibu mbere zenu. Na indabidi nisononeke kpwa sababu ya anji enu ambaobado

taadzungbwe kutubu na kuricha dambi za uchafu, udiya na tamaa mbii arizohenda.

## 2 Akorintho 13

<sup>1</sup>Hino ni mara yangu ya hahu kpwedza kpweni. Maandiko ganaamba kala chila shitaka n'lazima rihakikishwe ni mashahidi airi ama ahahu.

<sup>2</sup>Nákuonyani kare nriphokala namwi mara ya phiri. Nauyira dzagbwe ni kure namwi. Ndiphokpwedza tsona, sindaricha kutiya adabu hara nrioanya kuhusu dambi zao nriphokala namwi na piya hara anjina osi anaohenda dambi.

<sup>3</sup>N'ndahenda hivyo kpwa kukala mnalonda ushahidi wa kpweli kala Jesu anagomba kutsupira mimi. Naye si mnyonje kpweni, ela nguvuze zinahenda kazi kahi yenu.

<sup>4</sup>Mana hata dzagbwe wakotwa msalabani kpwa hali ya unyonje, anaishi kpwa uwezo wa Mlungu. Vivyo hivyo sisi naswi hu anyonje dza iye, ela hwaungana naye kpwa uwezo wa Mlungu, na kpwa hinyo uwezo hundakpwedza hukutsanganyeni.

<sup>5</sup>Dzilauleni mwimwi enye mmanye ichikala kpweli mna kuluphiro. Dzipimeni enye. Dze, tammanyia kukala Jesu Muokoli a phamwenga namwi? Ichikala si hivyo, phahi mkashindwa.

<sup>6</sup>Lakini nakuluphira kukala mndamanya kukala sisi tahushindwa.

<sup>7</sup>Hunavoya Mlungu msihende uyi wowosi, si kpwa lengo ra sisi kutogolwa, ela mphahé kuhenda manono, hata ichikala hundaonekana hukashindwa.

<sup>8</sup>Mana hukarema kipinga kpweli, ela hunahenda bidii ili ienderere.

<sup>9</sup>Sisi hunahererwa wakati hu anyonje na wakati mwimwi mna nguvu. Kpwa hivyo hunakuvojerani ili kuluphiro renu riphere.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo nakuandikirani higa kabla ya kpwedza ili nisedzekala msiru kpwa kuhumira uwezo nriohewa ni Mlungu. Mana wanipha uwezo wa kukuphezani chiroho wala si wa kukuvomolani.

<sup>11</sup>Chimarigizo enehu, kpwherini. Kuluphiro renu nariphere na mtiyane moyo. Mkale na nia mwenga na mkale salama, naye Mlungu wa mendzwa na amani andakala phamwenga namwi.

<sup>12</sup>Lamusani na mendzwa ya kpweli.

<sup>13</sup>Mkaphozwa ni atu osi a Mlungu ario hiku.

<sup>14</sup>Mbazi za Bwana Jesu Masihi, mendzwa ya Mlungu, na umwenga wa Rohowe, naukale namwi mosi.

## Agalatia

### Agalatia 1

<sup>1-2</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi mtume Paulo na afuasi ayangu osi ario hiku. Nakuandikirani mwimwi kundi ra afuasi a Jesu mrio seemu za Galatia. Mino siyaphaha utume kpwa uwezo wa mwanadamu wala kutsambulwa ni mutu, ela kpwa uwezo wa Jesu Masihi na Baba Mlungu yemfufula Jesu.

<sup>3</sup>Baba Mlungu na Bwana wehu Jesu Masihi naakujaliyen na mkale salama.

<sup>4</sup>Kama mmanyavyo, Jesu wafwa kpwa sababu ya dambi zehu, ili husitawalwe ni nia na asili mbii za chibinadamu. Wafwa kpwa kulengana na mendzwa ya Mlungu wehu na ambaye ni Baba.

<sup>5</sup>Mlungu naatogolwe milele na milele. Amina.

<sup>6</sup>Enehu, mbona mnaniangalaza! Mwamricha Mlungu upesi, ambaye kpwa mendzwaye na mbazize wakuihani mshiriki uzima wa milele amba waulavya kutsapira Jesu. Vivi mnalunga mafundzo ganjina

<sup>7</sup>gasigo ga kpweli. Mana atu anjina anataka kukuyugani achili na kubananga habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>8</sup>Lakini hata sisi au malaika kula mlunguni huchitangaza mafundzo ga kuokola tafwauti na higo gokutangazirani, phahi mutu hiye naalaniwe ni Mlungu milele!

<sup>9</sup>Kama hurivyogomba hiphon mwandzo, phahi nauyira tsona: Mutu yeyesi ndiyekutangazirani mafundzo ga kuokola ga tafwauti na higa mafundzo mrigogakubali, phahi mutu hiye naalaniwe ni Mlungu milele!

<sup>10</sup>Dze, gano nchigogomba ganaonyesa kala nalonda anadamu animendze? Hata chidide! Namendza Mlungu ahamirwe zaidi kuriko anadamu. Kala ncherelonda kufurahisha anadamu, phahi singekala mtumishi wa Jesu.

<sup>11</sup>Enehu, nalonda mmanye kukala habari ndzuri kuhusu Jesu yoitangaza mimi, taiyatungbwa ni mwanadamu.

<sup>12</sup>Lakini ni Jesu Masihi mwenye ndiye yenimanyisa. Siyaiphaha kula kpwa mutu yeyesi, wala kufundzwa ni mutu.

<sup>13</sup>Mnamanya maisha gangu vyokala nriphokala nalunga dini ya Chiyahudi. Nátesa afuasi a Jesu bila ya mbazi tse, na nchitaka kuaangamiza.

<sup>14</sup>Nálunga dini ya Chiyahudi vinono hata kushinda marika gangu, tsona nchidzilavya sana kulunga mila za akare angu.

<sup>15</sup>Lakini Mlungu kala analonda chivyanjina. Wanitenga hata kabla sidzangbwewyalwa, na achinitambula kulengana na arivyomendza iye ili nimhumikire, hata dzagbwe kala sifwaha.

<sup>16</sup>Wakatiwe ariopanga uriphofika, Mlungu wanionyesa mwanawe, ili nitangazire atu asio Ayahudi habari ndzuri kuhusu mwanawe Jesu. Na wakati hinyo siyaendza ushauri kula kpwa mutu.

<sup>17</sup>Wala siyaphiya Jerusalemu kpwa hara ambao kala ni mitume kare, lakini mara mwenga náphiya weru wa Warabuni, chisha badaye ndipho nchiuya Damaskasi.

<sup>18</sup>Bada ya miaka mihahu, náphiya Jerusalemu kpwendamuona Petero, na nchisagala naye siku kumi na tsano.

<sup>19</sup>Mtume wanjina yemuona hiko kala ni Jakobo bahi, mwanao wa Bwana Jesu.

<sup>20</sup>Nakuambirani kpwelí mbere za Mlungu higa nagokuandikirani sigo ga handzo.

<sup>21</sup>Bada ya kusagala Jerusalemu na Petero, náphiya majimbo ga Siria na Kilikia.

<sup>22</sup>Wakati hinyo kala sidzangbwекutana uso kpwa uso na makundi ga afuasi a Jesu ariokala Judea.

<sup>23</sup>Kala taadzungbwениона lakini kala ahendasikira kukala, "Ye mutu ambaye kala achihutesa, ndipho anatangaza riro kuluphiro ambaro mwandzo kala analonda kuriangamiza."

<sup>24</sup>Phahi, hinyo atu amtogola Mlungu kpwa gara ambago Mlungu kala akanihendera.

## Agalatia 2

<sup>1</sup>Phahi, bada ya miaka kumi na mine náphiya tsona Jerusalemu myangu ni Barinaba, piya namhala Tito nchiphiya naye.

<sup>2</sup>Náphiya hiko kpwa sababu Mlungu kala akanionyesa niphie. Nripokutana chisiri na vilongozi, náaeleza hira habari ndzuri niitangazayo kpwa atu asio Ayahudi. Náhenda hivyo ili kazi hiyo isikale ya bure.

<sup>3</sup>Myangu Tito, ambaye kala si Myahudi, kala katuirwe tsatsani, lakini hinyo vilongozi a kundi ra afuasi hiko Jerusalemu amukubali. Taayamlazimisha kutiywa tsatsani,

<sup>4</sup>hata dzagbwe atu anjina ariodzihenda afuasi a Jesu kala analonda atiywe tsatsani. Atu hinyo kala akadziunga chisiri dza makachero, kupeleleza uhuru huhewao ni Jesu Muokoli. Kala anataka kubananga uhuru wehu na auhende atumwa a shariya za Chiyahudi.

<sup>5</sup>Naswi tahuyakubaliana nao hata chidide, ili m'baki na ukpweli wa habari ndzuri kuhusu Jesu bila kugaluzwa.

<sup>6</sup>Na hara vilongozi taayaenjereza chochosi hora ujumbe nriokala nahubiri. (Hinyo vilongozi kala anaishimiwa sana, lakini higo si muhimu, kpwa sababu Mlungu kahukumu mutu kpwa kumlola umbore wala cheoche.)

<sup>7</sup>Ela sambi kala anamanya kukala náhewa kazi ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu kpwa atu asio Ayahudi, dza viratu Petero arivyohewa kazi ya kuahubiriya Ayahudi.

<sup>8</sup>Mlungu iye yemhenda Petero kukala mtume wa Ayahudi, ndiye yenihenda mimi piya kukala mtume wa atu asio Ayahudi.

<sup>9</sup>Jakobo, Petero na Johana, ambao ka anamanywa kama ni vilongozi muhimu, akubali kukala nami, naye Mlungu wajaliya kazi yangu. Hiphø, ahupha mikono myangu ni Barinaba kuonyesa kala a tayari kuhenda kazi phamwenga naswi. Aho akubali kuhubiri kpwa Ayahudi, naswi kpwa atu asio Ayahudi.

<sup>10</sup>Chitu arichosisitiza kala ni kuaterya afuasi achiya a Jerusalemu, dzambo ambaro kala nina moyo naro.

<sup>11</sup>Siku yanjina Petero ariphokpwedza Antiokia, mino námpinga wazi-wazi mbere za afuasi ayawehu kpwa sababu kala anahenda makosa makulu.

<sup>12</sup>Kabla ya atu fulani kpwedza kula Jerusalemu kpwa Jakobo, Petero kala achirya na atu asio Ayahudi. Lakini atu ariphokpwedza, waricha kurya na atu asio Ayahudi na achidzitenga. Wahenda hivyo kpwa sababu ya kuogopha hara aambao kukala mfuasi wa Jesu n'lazima atiywe tsatsani.

<sup>13</sup>Afuasi anjina a Chiyahudi kula Antiokia aungana na unafiki wa Petero, hata Barinaba achilongozwa makosa.

<sup>14</sup>Phahi, nrifhoona maisha gao tagalunga ukpweli wa mafundzo kuhusu Jesu Muokoli, namuambira Petero mbere za atu osi, "Hata dzagbwe uwe u Myahudi, lakini kulunga shariya zosi za Chiyahudi. Sambi kpwa utu wani unalazimisha atu asio Ayahudi alunge mila za Chiyahudi?"

<sup>15</sup>Sisi ambao hwavyalwa Ayahudi tahudzionna huna dambi, kama huaonavyo atu asio Ayahudi.

<sup>16</sup>Ela hunamanya kala mutu kaphaha haki kpwa kulunga Shariya, lakini kpwa kumkuluphira Jesu Muokoli. Kpwa hivyo sisi naswi hunaphaha haki kpwa kumkuluphira, wala sio kpwa kulunga Shariya, mana takuna hata mmwenga ndiyekala na haki kpwa kulunga Shariya.

<sup>17</sup>Ayahudi anjina anafikiriya sino hu achina-dambi, kpwa sababu hunamkuluphira Jesu ili kuphaha haki, badala ya kulunga Shariya. Dze, ni kpweli Jesu anahulongoza kuhenda dambi? Sivyo hata chidide!

<sup>18</sup>Lakini nchiuya tsona kukuluphira mpango wa kare wa kulunga Shariya, ambao náurema, phahi kpwa kpweli nina makosa.

<sup>19</sup>Mimi piya kala náishi kulunga Shariya, lakini sambi sitawalwa tsona ni Shariya. Mlungu waniika huru ili niishi vira atakavyo. Ni kama avi náolagbwa phamwenga na Jesu msalabani.

<sup>20</sup>Siye mimi niishiye tsona, lakini Jesu anaishi mwangu moyoni. Vivi naishi kpwa kumkuluphira hiye Mwana wa Mlungu, ariyenimendza hata achidzilavya ili afwe kpwa sababu yangu.

<sup>21</sup>Kala mutu anahewa haki kpwa kulunga Shariya, phahi Jesu angekala wafwa bure. Lakini narema kabisa kukala mbazi na mendzwa ya Mlungu si muhimu.

### Agalatia 3

<sup>1</sup>Mwi Agalatia! Mbona mnahendwa azuzu? Mwalogbwa ni ani? Mwaelezwa vinono mana ga Jesu Masihi kuolagbwa msalabani.

<sup>2</sup>Sambi hebu nikuuzeni chitu. Dze, mwaphokera Roho wa Mlungu kpwa kulunga Shariya, hebu kpwa kukuluphira mrigosikira?

<sup>3</sup>Kpwdze mnahendwa azuzu hivyo? Mwaandza kumkuluphira Jesu kpwa kutegemea nguvu za Roho wa Mlungu, vino mbona mnalonda kuenderera na nguvu zenu enye?

<sup>4</sup>Mambo gosi garigokuphahani gakala ga bure? Kpwa kpweli taiwezekana gakale ga bure!

<sup>5</sup>Dze, Mlungu anakuphani Rohowe na kukuhenderani vilinje kpwa sababu ya kulunga Shariya? Sivyo hivyo, ela ni kpwa sababu mnakuluphira higo mrigosikira kuhusu Jesu.

<sup>6</sup>Nauhaleni mfwano wa Brahimu. Maandiko ganaamba kukala Brahimu wamkuluphira Mlungu na achikubaliwa kukala mutu wa haki.

<sup>7</sup>Phahi, ni mmanye kukala, hinyo amkuluphirao Mlungu ndio uvyazi wa kpweli wa Brahimu mana anakuluphira dza iye.

<sup>8</sup>Maandiko gatabiri kala Mlungu andaapha haki atu asio Ayahudi kpwa kukuluphira. Wamtangazira Brahimu habari ndzuri kuhusu Jesu chimbere achimuamba, "Makabila gosi duniani gandajaliwa kula kpwa uvazio."

<sup>9</sup>Phahi, atu akuluphirao anajaliwa phamwenga na Brahimu, mutu yejaliwa kpwa sababu ya kukuluphira.

<sup>10</sup>Atu osi akuluphirao Shariya ana lana, mana Maandiko ganaamba, "Mutu yeysi ambaye kandalunga na kuhenda chila chitu choandikpwa ndani ya Chitabu cha Shariya, ana lana!"

<sup>11</sup>Kpwa kpweli takuna mutu aphahaye haki mbere za Mlungu kpwa kulunga Shariya, kpwa sababu Maandiko ganaamba, "Atu ndioishi ni hara ndiophaha haki kpwa kumkuluphira Mlungu."

<sup>12</sup>Yo Shariya taina uhusiano wowosi na kuluphiro. Ela phahaliphe Maandiko ganaamba, "Mutu ndiyegbwira malagizo gosi ga Shariya andaishi kpwa sababu ya kulunga hiso Shariya."

<sup>13</sup>Shariya zinatiya lana, lakini Jesu wahukombola na lana hiyo kpwa kutiywa lana ye mwenye, ariphoolagbwa msalabani. Kama Maandiko gaambavyo, "Mutu eyeysi ndiyekotwa msalabani ana lana."

<sup>14</sup>Wahenda hivyo ili gara majaliwa arigolagbwa Brahimu, gahewe atu asio Ayahudi piya. Phahi hunaphokera Roho wa Mlungu huriyelagbwa mana hunamkuluphira Jesu Muokoli.

<sup>15</sup>Enehu, hebu nikupheni mfwano huno wa maisha ga chila siku: Atu airi achipatana, na kutiirana saini, dze, ni ani awezaye kuiusa au kuigaluza? Vilagane vya Mlungu ni dza vivyo, tavigaluka.

<sup>16</sup>Mlungu waika chilagane hicho na Brahimu na uvyaziwe. Maandiko gachiamba, "uvyaziwe" manage siyo, "atu anji a uvyaziwe", lakini manage ni "mmwenga wa uvyaziwe". Na ye hiye mmwenga niambaye ni Jesu.

<sup>17</sup>Nataka kuamba hivi: Mlungu waika chilagane na Brahimu. Shariya za Musa ambazo zalaviwa miaka magana mane na salasini bada ya hicho chilagane, tachiweza kuchifuta, wala kuusa chilagane cha Mlungu.

<sup>18</sup>Mana ichikala zawadi ya Mlungu inaphahikana kpwa kulunga Shariya, phahi si lazima kukuluphira chilaganeche. Lakini Mlungu wamupha Brahimu zawadi kpwa mbazize kpwa sababu ya hicho chilagane.

<sup>19</sup>Sambi Shariya za Musa kala zina mana yani? Shariya zaikpwa kutawala atu mana kawaida atu kala nkuhenda dambi. Nazo kala ni zikale hadi yuya chivyazi cha Brahimu yekala akalagbwa, edze. Mlungu walavya Shariya na Musa kutsupira kpwa malaika, naye Musa achikala ngudzi wa Mlungu na atu.

<sup>20</sup>Ngudzi anatakikana wakati pande mbiri zinaika mapatano. Ela Mlungu ni mmwenga na ye mwenye waika chilagane na Brahimu bila ya ngudzi.

<sup>21</sup>Dze, Shariya kala zinapinga chilagane cha Mlungu? Hata chidide! Kama Shariya inaweza kurehera anadamu uzima wa milele, phahi atu angephaha haki kpwa kuzilunga.

<sup>22</sup>Lakini Maandiko ganaamba chila mutu nkuhenda dambi na kaweza kuishi kulengana na Shariya. Ndio mana Mlungu walaga kuapha atu amkuluphirao Jesu Masihi uzima wa milele.

<sup>23</sup>Sisi Ayahudi kala hukafungbwa ni Shariya dza mabusu, hadi huriphong'azwa matso kala mutu anaphaha uzima wa milele kpwa kumkuluphira Jesu.

<sup>24</sup>Phahi, Shariya ka ni mtawala wehu hadi Jesu ariphokpwedza, ndiphohuphahe haki mbere za Mlungu kpwa kumkuluphira.

<sup>25</sup>Sambi kpwa vira hwamkuluphira Jesu, tahutawalwa tsona ni Shariya.

<sup>26</sup>Mwimwi mosi mu ana a Mlungu kpwa kukala mwamkuluphira Jesu Muokoli.

<sup>27</sup>Mriphobatizwa kuonyesa kala mu a Jesu, mwaandza maisha maphya kuhenda tabiyaze.

<sup>28</sup>Taphana tafwauti ya Myahudi na Mgiriki, mtumwa wala mutu huru, mlume wala mchetu, mana mosi mu amwenga kpwa sababu ya Jesu Muokoli.

<sup>29</sup>Ichikala mu a Jesu, phahi mu vivyazi vya Brahimu, na mndaphokera majaliwa arigolagbwa Brahimu.

## Agalatia 4

<sup>1</sup>Hebu lolani mfwano huno. Wakati mrisi achere mwanache, kana tafwauti na mtumwa, hata dzagbwe mali yosi ni yakpwe.

<sup>2</sup>N'lazima aogophe arezie na aimirizi a malize hadi wakati uriopangbwa ni ise.

<sup>3</sup>Phahi hata sisi huriphokala tahudzangbwekombolwa ni Jesu hwakala dza vivyo. Hwakala atumwa huchitawalwa ni mila na dini za chidunia.

<sup>4</sup>Lakini wakati wa sawa uriphofika, Mlungu wamhuma Mwanawe mwenye. Wavyalwa ni mchetu na achiishi kulunga Shariya za Musa,

<sup>5</sup>ili akombole atu okala akahendwa atumwa ni Shariya hizo, ndipho nao akale ana a Mlungu.

<sup>6</sup>Sambi kpwa sababu hu ana a Mlungu, Mlungu wareha Roho wa Mwanawe mwehu miyonî, naye Roho nkumuiha Mlungu, "Baba!"

<sup>7</sup>Kpwa hivyo simwi atumwa tsona, ela mu ana a Mlungu, na kpwa vira mu anae, chila chitu aricho nacho ni chenu.

<sup>8</sup>Kare mriphokala tamummanya Mlungu, mwakala atumwa mchihumikira viumbwe ambavyo kala si Mlungu.

<sup>9</sup>Lakini sambi mnamanya Mlungu, au kpwa kpweli naamba: Mlungu anakumanyani. Phahi msiuyire tsona mila na dini za chidunia, ambazo tazina nguvu wala mana. Dze, mnataka mhendwe atumwa a mambo higo tsona?

<sup>10</sup>Bado mcherelunga sheree za siku malumu, miezi, majira na miaka ili kumhamira Mlungu!

<sup>11</sup>Nakuonerani mbazi sana. Mana naona kama avi nähenda kazi ya bure kpwenu.

<sup>12</sup>Enehu, nakuvoyani mkale dza mimi kpwa sababu sihendwa mtumwa tsona ni Shariya. Mana hata mimi nákala dza vivyo mrivyo pho mwandzo: kalani atu asio na lazima ya kulunga shariya za Chiyahudi. Tamyanikosera rorosi.

<sup>13</sup>Mnamanya kala ukongo wangu ndio urionihenda nedze nikutangazireni habari ndzuri kuhusu Jesu mara ya kpwandza.

<sup>14</sup>Kala mnaweza kunikahala au kunizarau kpwa sababu ya ukongo wangu, lakini tamyahenda hivyo. Ela mwanikaribisha avi ni malaika wa Mlungu, ama dza Jesu Muokoli mwenye.

<sup>15</sup>Dze, raha yenu mriokala nayo wakati hinyo yaphiyaphi? Nakuambirani kpweli, kala ka inawezekana mngesokola matso genu mkanipha.

<sup>16</sup>Dze, sambi ni mviha wenu kpwa kukuambirani ukpweli?

<sup>17</sup>Hinyo atu atakao mlunge shariya za Chiyahudi, anaaza kukuhalani zewe, ili mkale kundi rao. Lakini nia yao sio nono. Anataka akutenganisheni na mimi ili muashugulikiye aho zaidi.

<sup>18</sup>Ni vinono kuaza kuhenda mambo ambago niaye ni ndzuri. N'lazima mhende hivyo wakati wosi, hata ichikala siphon.

<sup>19</sup>Enehu, asena angu, hino ni mara ya phiri kusikira utsungu kpwa sababu yenu, dza viratu mchetu wa mimba avyalaye. Na hinyo utsungu undaenderera vivyo hadi maisha genu ndiphooonyesa tabiya za Jesu.

<sup>20</sup>Naaza kala ni phamwenga namwi, na nikuambireni pore pore. Lakini kpwa sababu siphon, kpweli mnanitiya wasi-wasi sana.

<sup>21</sup>Hebu niambirani mwimwi mmendzao kulunga Shariya za Musa: Kpwani, tammany Maandiko ga Musa gaambavyo?

<sup>22</sup>Maandiko ganaamba kukala Brahimu wavyala anae airi alume. Mmwenga wamvyala na mchetu mtumwa na wanjina achimvyala na mchetu ambaye kala siye mtumwa.

<sup>23</sup>Yuya mwanawe yemvyala na mchetu mtumwa, wavyalwa na mpango wa chibinadamu bahi. Lakini yuya mwana yemvyala na mchetu ambaye kala siye mtumwa, wamvyala kpwa sababu Mlungu watimiza chilaganeche kpwa Brahimu.

<sup>24</sup>Mambo higa ganaweza kuhendwa dza ndarira, mana hara achetu airi anafananishwa na vilagane viiri. Hagari ambaye kala ni mtumwa ni mfwano wa chilagane chohendwa dzulu ya Mwango wa Sinai; chilagane hichi chahenda atu akale atumwa piya.

<sup>25</sup>Atu a Jerusalemu ya sambi ni atumwa kpwa sababu ya kulunga shariya za Chiyahudi. Aho ni atumwa dza Hagari ambaye anafananishwa na chilagane chohendwa Mwango wa Sinai hiko Warabuni.

<sup>26</sup>Lakini Sara, ambaye siye mtumwa, wafananishwa na Jerusalemu yanjina ya mlunguni. Naye ni dza mayo wehu. Naswi hu arisi a hiyo Jerusalemu ya mlunguni, kusiko atumwa.

<sup>27</sup>Mana Maandiko ganaamba: "Hererwa uwe mchetu mgumba, usiyevyala! Hererwa sana na upige njerejere uwe usiye na utsungu wa kuvyala. Kpwa sababu

mchetu ariyerichwa macheye andaphaha ana anji kuriko hiye ariye na mlumewe."

<sup>28</sup>Sambi mwi enehu, mu dza Isaka, mu ana mrionalwa kpwa sababu ya chilagane cha Mlungu.

<sup>29</sup>Siku hizo, yuya mwana yevyalwa na mpango wa chibinadamu, wamtesa yuya yevyalwa na uwezo wa Roho wa Mlungu, na hata siku hizi ni vivyo.

<sup>30</sup>Lakini Maandiko ganaambadze? Ganaamba, "Mzole hiye mchetu mtumwa na mwanawe, mana mwana wa mtumwa kandarisi phamwenga na mwana wa mchetu ambaye siye mtumwa."

<sup>31</sup>Kpwa hivyo, enehu, sisi sio ana a yuya mchetu mtumwa, lakini hu ana a hiye mchetu ambaye siye mtumwa.

## Agalatia 5

<sup>1</sup>Jesu wahupha uhuru ili hukale huru. Kpwa hivyo dinani chilume dza atu ario huru kpweli, wala msiuye kukala atumwa tsona.

<sup>2</sup>Sikizani maneno gangu! Mimi Paulo nakuambirani kala mchikubali kutiywa tsatsani kama shariya za Chiyahudi zitakavyo, ili Mlungu akukubalini, phahi chifo cha Jesu tachindakala na mana kpweni bii.

<sup>3</sup>Nakuonyani sana, mlume yeysi ndiyekubali kutiywa tsatsani kama Shariya za Musa zitakavyo, phahi n'lazima azilunge zosi.

<sup>4</sup>Atu amba analonda kuphaha haki kpwa kulunga Shariya, anakata umwenga wao na Jesu, nao anarema mbazi za Mlungu.

<sup>5</sup>Lakini Roho wa Mlungu nkhumanyisa kukala hakika Mlungu andahupha haki, kpwa sababu hunamkuluphira Jesu.

<sup>6</sup>Mana uchitaka kukala mfuasi wa Jesu Muokoli, kutiywa tsatsani au kusatiywa tsatsani takuhenda tafwauti yoyosi. Ela chitu muhimu ni kumkuluphira na kumendza Mlungu na atu anjina.

<sup>7</sup>Mwandzo kala mnaphiyato sana. Sambi, ni ani yekuyugani na kukuhendani msilunge kpweli?

<sup>8</sup>Lichengo-chengo hiro tariyala kpwa Mlungu, yekutsambulani!

<sup>9</sup>Amira chache nkuumusa unga munji. Sawa na kpwamba mafundzo machache ga handzo ganachenga atu anji.

<sup>10</sup>Kpwa vira mu a Bwana Jesu nina hakika tamndagbwira maneno ga atu anjina ela mndalunga maneno gangu. Na ndiyekuyugani andahukumiwa, hata akale ni ani.

<sup>11</sup>Enehu, nahubiri kukala kutiywa tsatsani kama shariya za Chiyahudi zilondavyo si muhimu, na ndio mana bado nateswa ni Ayahudi. Kala nahubiri kuhusu kutiywa tsatsani badala ya msalaba wa Jesu, nisingekala naakosera.

<sup>12</sup>Naaza kala hinyo atu ambaو anakuyugani kuhusu kutiywa tsatsani angeenderera kabisa hata akadzitula!

<sup>13</sup>Enehu, Mlungu wakutsambulani mkale huru. Lakini msihumire uhuru wenu kulunga tamaa za dambi, ela teryanani na mmendzane.

<sup>14</sup>Mana Shariya zosi zinakamilishwa ni shariya mwenga, nayo inaamba, "Mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye."

<sup>15</sup>Lakini mchilaumiana na kuryana, dzimanyirireni msedze mkaangamizana.

<sup>16</sup>Phahi naamba, ishini kulunga Roho wa Mlungu, namwi tamndatimiza tamaa za dambi.

<sup>17</sup>Mana mambo gatakpwago ni asili ya chibinadamu sigo alondago Roho wa Mlungu, na alondago Roho wa Mlungu sigo gatakpwago ni asili ya chibinadamu. Roho wa Mlungu na asili ya chibinadamu vinapingana, kpwa hivyo ni vigumu kuhenda mambo manono utakavyo.

<sup>18</sup>Lakini uchilongozwa ni Roho, kutawalwa ni shariya za Chiyahudi.

<sup>19</sup>Mahendo galondwago ni asili ya chibinadamu ga wazi, nago ni higa: udiya, uzembe, tamaa ya achetu ama alumé anji,

<sup>20</sup>kuabudu sanamu, utsai, kuzirana, kuheha, kuonerana wivu, tsukizi, uchoyo, kudzitenga na atu, kuganya atu makundi ga kupingana,

<sup>21</sup>chidzitso, ulevi, sheree za kunwa uchi na kuwina chiudiya, na mambo ganjina ga kuigana na higo. Nakuonyani tsona kama nrivyokuonyani awali, atu ahendao mambo higo taandaphokera uzima wa milele ambaو Mlungu waapangira anae.

<sup>22</sup>Lakini Roho wa Mlungu achihulongoza, andareha mambo higa: mendzwa, raha, amani, kuvumirira, mbazi, tabiya nono, uaminifu,

<sup>23</sup>upole, na kudzikanya. Taphana shariya yoyosi ipingayo mambo higa.

<sup>24</sup>Atu achikala a Jesu Muokoli taatalawwa tsona ni asili zao za chibinadamu. Asili yao ni kama avi yakotwa misumari msalabani.

<sup>25</sup>Kpwa vira Roho wa Mlungu wahupha maisha maphya, phahi n'lazima hulunge njiraze.

<sup>26</sup>Hipho, n'lazima huriche ngulu, husihehe wala husionerane wivu.

## Agalatia 6

<sup>1</sup>Enehu, mutu achihenda dambi, mwimwi mlongozwao ni Roho wa Mlungu n'lazima mumkanye, ela mkanyeni chituwo. Dzimanyirireni, ili namwi msedze mkajeza.

<sup>2</sup>Teryanani tabu zenu, namwi mndakala mnatimiza malagizo ga Jesu.

<sup>3</sup>Mutu yeyesi achidziona muhimu, na kumbavi si chochosi, phahi anadzichenga mwenye.

<sup>4</sup>Chila mmwenga n'lazima adzipime mahendoge. Achikala akahenda manono ndiphо ahendere ngulu mahendoge, lakini asipime mahendoge na atu anjina.

<sup>5</sup>Mana chila mmwenga n'lazima atsukule mzigowe mwenye.

<sup>6</sup>Chila afundzwaye ujumbe wa Mlungu n'lazima aganye rizikize na mwalimuwe.

<sup>7</sup>Msidzichenge! Mlungu kachengbwa wala kaphuphizwa. Kpwa kpweli mutu andavuna aphandacho.

<sup>8</sup>Mutu achilunga tamaa mbii za asili ya chibinadamu na kuhenda mai, andaangamizwa ni hizo tamaaze. Lakini achilunga Roho wa Mlungu kuhenda manono, andaphaha maisha ga milele kula kpwa Roho wa Mlungu.

<sup>9</sup>Phahi, nahusiremweni kuhenda manono, mana husiphokata tamaa, hundavuna manono wakatiwe uchifika.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo chila huphahapho nafwasi, nauhendeni manono kpwa atu osi, hasa kpwa afuasi ayawehu.

<sup>11</sup>Sambi lolani, naandika na harufu kulu na mkpwono wangu wenye!

<sup>12</sup>Hinyo ambaو anakulazimishani mtiywe tsatsani, anataka aonekane anono kpwa Ayahudi kpwa vira mrivyohenda miiri yenu. Anahenda hivyo ili asiteswe kpwa kuambira atu ategemee msalaba wa Jesu macheye, bila ya kutiywa tsatsani.

<sup>13</sup>Hata aho atiywao tsatsani piya taalunga Shariya zosi, lakini bado anakutakanii mwimwi mtiywe tsatsani ili adzikutule kpwa Ayahudi kpwa sababu ya miri yenu.

<sup>14</sup>Lakini mino sina cha kuhendera ngulu isiphokala msalaba wa Jesu Masihi bahi. Mambo ambago atu atawalwao ni asili ya chibinadamu anagaona manono, kpwangi mino tagana mana kpwa sababu ya msalaba. Nami mambo ambago nagaona manono, kpwao tagana mana.

<sup>15</sup>Takuna tafwauti yoyosi ya mutu kutiywa tsatsani dza shariya za Chiyahudi zitakavyo, au kusatiywa tsatsani. Chitu muhimu ni mutu kuphaha maisha maphya kula kpwa Mlungu.

<sup>16</sup>Mlungu naaonere mbazi atu osi alungao malagizo higa, na akale salama. Phahi hinya ndio atu a Mlungu kpwa kpweli.

<sup>17</sup>Chimarigizo nakuambirani, hangu sambi simendze mutu aniyuge-yuge. Mana mwangu mwirini nina makuphyu ga kupigbwa mawe na milawa, kuonyesa kukala ni mtumwa wa Jesu.

<sup>18</sup>Enehu, nakuvoyerani Bwana Jesu Masihi akujaliyeni mosi. Amina.

## Aefeso

### Aefeso 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, mtume yetsambulwa ni Mlungu kpwa kumendzakpwe ili nihende kazi ya Jesu Muokoli. Nakuandikirani mwimwi atu a Mlungu mkalao mudzi wa Efeso na ambao mu afuasi aaminifu a Jesu Muokoli.

<sup>2</sup>Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyen na mkale salama.

<sup>3</sup>Naatogolwe Mlungu ambaye piya ni Isengbwa wa Bwana wehu Jesu Masihi. Mana wahujaliya mambo manono ga chiroho galago dzulu kpwa kuhunganisha na Jesu.

<sup>4</sup>Mlungu wahutsambula hukale atu a Jesu. Wahutsambula hata kabla kadzungbweumba dunia, ili hukale atakatifu na bila lawama mbereze.

<sup>5</sup>Mlungu waonato na achikata shauri kuhuhenda anae. Wahenda hivyo kpwa gara hurigohenderwa ni Jesu Masihi, kulengana na mpangowe na vyomhamira.

<sup>6</sup>Nahumtogoleni Mlungu kpwa mbazize nyinji za ajabu arizohupha kpwa sababu ya arighenda mwanawe ammendzaye sana.

<sup>7</sup>Mana Jesu ariphofwa msalabani hwakombolwa na huchisamehewa dambi zehu. Higa ganaonyesa utajiri wa ajabu na mbazi za Mlungu

<sup>8</sup>arizohuonyesa. Mlungu wahupha marifwa gosi ga kuelewa njiraze,

<sup>9</sup>na achihumanyisa mpangowe wa siri, arioupanga hangu kare kulengana na viratu arivyoona vinamhamira. Wakata shauri kumhumira Jesu

<sup>10</sup>kukamilisha mpango hinyo wakatiwe uchifika. Andakusanya vitu vyosi phamwenga, virivyo dzulu mlunguni na duniani. Naye Jesu ndiye ndekala mkipwulu.

<sup>11</sup>Vitu vyosi vinahendeka kulengana na mpango na uamuzi wa Mlungu. Naye wakata shauri chimbere kuhutsambula hukale atue kpwa kuhunganisha na Jesu.

<sup>12</sup>Sambi sisi ambao hu a kpwandza kumtarajiya Jesu, hunatakpwa humtogle Mlungu kpwa ngumaye.

<sup>13</sup>Mwimwi ambao simwi Ayahudi mwasikira maneno ga kpweli, yani habari ndzuri kuhusu Jesu, ambazo zakureherani wokofu. Mwamkuluphira Mlungu, naye wakutiyani mola wa Rohowe ariyehulaga kuonyesa kukala mu akpwe.

<sup>14</sup>Mlungu wahuikira Rohowe rubuni mpaka ndiphohukombola kabisa, hukale atue. Nahutogoleni utakatifu wa Mlungu!

<sup>15</sup>Enehu, násikira kala mnakuluphira Bwana Jesu na kumendza atu osi a Mlungu. Kpwa sababu hiyo

<sup>16</sup>sidzangbwericha kumshukuru Mluntu kpwa sababu yenu wala kuricha kukuoyerani.

<sup>17</sup>Navoya Mluntu wa Bwana wehu Jesu Masihi ambaye ni Baba wa nguma, akuelezeni na akumanyiseni arivyo, ili mummanye vinono zaidi.

<sup>18</sup>Piya navoya mng'azwe matso, ili mmanyeto chira mgodzeracho na ambacho wakuihirani. Chitu hichi ni ura urisi wa nguma ariolaga atue.

<sup>19</sup>Tsona mmanyeye uwezo wa Mluntu urivyo wa ajabu. Uwezo hinyo uhendao kazi kpwehu sisi huriokuluphira ni sawa na uwezowe mkpwulu,

<sup>20</sup>ambao Mluntu wauhumira ariphomfufula Jesu. Kpwa kuhumira uwezo hinyo, wamuika mkpwono wa kulume, phatu pha ishma kulu sana, hiko mlunguni.

<sup>21</sup>Phahi Jesu ana uwezo mkpwulu kuriko atawala na viumbe vyosi virivyo na uwezo, kula sambi hipha duniani na hata milele.

<sup>22</sup>Mluntu wamupha uwezo wa kutawala chila chitu. Chisha achimhenda akale chitswa cha afuasie,

<sup>23</sup>ambao ni mwiriwe. Nao afuasie anakamilisha kazi za Jesu, akamilishaye chila chitu chila phahali.

## Aefeso 2

<sup>1</sup>Hipho kare kala mkafwa chiroho kpwa sababu ya dambi zenu na kumpinga Mluntu.

<sup>2</sup>Wakati hinyo, mwalunga mambo mai ga dunia na kumuogopha Shetani. Naye ndiye atawalaye pepho na atu asiomuogopha Mluntu.

<sup>3</sup>Sisi hosi piya hwaishi dza vivyo aho. Hwalunga tamaa zehu za dambi na nia za chibinadamu. Naswi kala hunagodzwa ni adabu kali ya Mluntu dza aho.

<sup>4</sup>Lakini Mluntu ana mbazi nyinji. Na kpwa sababu ya kuhumendza sana,

<sup>5</sup>wahupha uzima dza viratu Jesu arivyofufulwa. Wahenda hivyo wakati kala hukafwa chiroho kpwa makosa gehu. Phahi, mnaokolwa ni mbazi na mendzwa ya Mluntu.

<sup>6</sup>Kpwa kuunganishwa na Jesu Muokoli, hwafufulwa na kuikpwa phamwenga naye hiko dzulu mlunguni.

<sup>7</sup>Mluntu wahenda mambo higo gosi ili utajiriwe wa ajabu na mbazize zisizo chipimo zionekane milele. Naye wahuonera mbazi kpwa sababu ya gara hurigohenderwa ni Jesu Muokoli.

<sup>8</sup>Mwaokolwa ni mbazi na mendzwa ya Mluntu tu mriphomkuluphira Jesu. Na hinyo wokofu si kazi yenu, ela ni zawadi ya bure kula kpwa Mluntu.

<sup>9</sup>Mana tamyahewa tuzo kpwa kazi ndzuri, kpwa hivyo msedze mkahenda ngulu.

<sup>10</sup>Mlungu wahuumba hivi hurivyo sambi. Achihuunganisha na Jesu Muokoli, ili huhende mahendo manono ambago wahupangira chimbere hugahende.

<sup>11</sup>Phahi mwimwi ambao tamyavyalwa Ayahudi, dzimanyeni mrvivo. Mnamanya kala Ayahudi ana ngulu kpwa sababu ya kutiywa tsatsani kuonyesa kala ni atu muhimu a Mlungu. Nao anakuberani mwimwi msikala Ayahudi kpwa sababu tamuna dalili yoyosi kuonyesa kala mu atu a Mlungu. Ela hiko kutiywa tsatsani ni kazi ihendwayo ni anadamu bahi.

<sup>12</sup>Wakati na hinyo kala tammanyia kala Muokoli andakpwedza. Mwakala kama ajeni mana kala tamuna fungu ra manono ga atu a Mlungu, yani Aizraeli. Aho ajaliwa ni Mlungu kulengana na ahadize, ela mwimwi kala tamumo. Tsona kala mnaishi duniani bila ya kuluphiro wala kummanyia Mlungu.

<sup>13</sup>Mwakala kure na Mlungu, lakini sambi kpwa sababu ya kuunganishwa na Jesu Muokoli ariyefwa msalabani, mwarehwa phephi.

<sup>14</sup>Phahi, Jesu mwenye wahurehera amani kpwa kuaunganisha Ayahudi na asiokala Ayahudi. Wahuhenda chitu chimwenga kpwa kuusa uadui huriohuhenda huzirane.

<sup>15</sup>Shariya za Chiyahudi zina malagizo manji, ela Jesu ariphofwa, waziusa. Chi hivyo wahuunganisha naye ili Ayahudi na asio Ayahudi akale kundi mwenga. Wahurehera amani

<sup>16</sup>na kuusa uadui ariphofwa msalabani. Chisha achihuuyizira uhusiano mnono na Mlungu.

<sup>17</sup>Wakpwedzatangaza ujumbe wa kureha amani kpweni mwimwi ambao kala m'kure na Mlungu na hinyo ambao kala a phephi naye.

<sup>18</sup>Mana gara hurigohenderwa ni Jesu, ganahenda Ayahudi na atu asiokala Ayahudi aweze kufika kpwa Baba kpwa msada wa iye Roho mmwenga.

<sup>19</sup>Phahi, mwimwi atu msio Ayahudi simwi ajeni tsona. Ela mu ana a Mlungu na enyezi phamwenga na atu a Mlungu.

<sup>20</sup>Hu dza mawe gadzengerwago dzengo dziphyia ni mitume na manabii. Na hiro dzengo rinadzengbwa dzulu ya dziwe kulu ra msingi, ambaro ni Jesu Muokoli mwenye.

<sup>21</sup>Tsona ndiye azuwiyaye dzengo zima na kurihenda rikamilike. Anarihenda rikale phatu phatakatifu photengbwa kuvoya Mlungu.

<sup>22</sup>Phahi, kpwa sababu ya kuunganishwa na Bwana Jesu, mwi atu msio Ayahudi, mu seemu ya dzengo ra chiroho risagalaro Mlungu.

## Aefeso 3

<sup>1</sup>Mimi Paulo náfungbwa jela kpwa sababu ya kukutangazirani Jesu Muokoli mwi atu msio Ayahudi.

<sup>2</sup>Nina hakika mwasikira kare kukala Mlungu wanijaliya nikale mtumewe kpwa ajili yenu.

<sup>3</sup>Kama nchivyokuambirani kpwa ufupi hiphop mwandzo, Mlungu wanimanyisa mpangowe wa siri.

<sup>4</sup>Mchisoma higo nrigoandika, mndaelewa vira nimanyavyo mpango wa siri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>5</sup>Hangu kare Mlungu waika mpangowe siri, wala takuna yeyesi yeumanya. Ela badaye wahumira Rohowe kumanyisa mitumee na manabiige matakatifu.

<sup>6</sup>Na huno ndio mpango wa siri wa Mlungu: Kuahenda Ayahudi na asio Ayahudi akale anae, dza vilungo vyva mwiri mmwenga, kpwa kuamini habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Sambi hata atu asio Ayahudi nao anaweza kuphaha ahadi za Mlungu.

<sup>7-8</sup>Mlungu wanipha kazi ya kutangaza hiso habari ndzuri kpwa atu asio Ayahudi. Nazo zina utajiri wa ajabu usiopimika wa Jesu Muokoli. Hata dzagbwé sifwaha kuriko atu osi a Mlungu, lakini Mlungu wahenda hivyo kpwa mbazize na uwezowe mkpwulu.

<sup>9</sup>Mlungu muumba wa vitu vyosi wanitsambula kuambira atu osi mpangowe wa kuokola atu, ambao kala anao hangu mwandzo.

<sup>10</sup>Ela sambi Mlungu anahumira atue kuonyesa viumbé vyosi vitawalavyo na virivyo na uwezo hiko mlunguni vira arivyo na marifwa manji.

<sup>11</sup>Hinyu ni mpango wa Mlungu hangu mwandzo. Nao watimizwa ni kazi yohendwa ni Bwana wehu Jesu Muokoli.

<sup>12</sup>Kpwa kumkuluphira na kuunganishwa naye, huna uhakika wa kufika mbere za Mlungu bila ya wuoga.

<sup>13</sup>Phahi msifwe moyo kpwa higa ganiphahago kpwa sababu yenu. Higa ganaonyesa kukala mu atu muhimu.

<sup>14</sup>Nchiririkana ukulu na marifwa ga mpango wa Mlungu, nachita mavwindi mbere za Baba,

<sup>15</sup>Muumba wa vitu vyosi virivyo hiko dzulu mlunguni na duniani.

<sup>16</sup>Navoya Mlungu akutiyen'i nguvu miyoni kula kpwa hinyo utajiriwe wa ajabu kpwa uwezo wa Rohowe.

<sup>17</sup>Mtogoleni Jesu mwenu miyoni kpwa sababu ya kuluphiro mriro naro. Mendzwa ya Mlungu naikale dza mtsanga wa mbolea ili mhende mizi ya kudina.

<sup>18</sup>Mluntu naakupheni uwezo, mwimwi phamwenga na atue osi kpwa kuelewa vira Jesu ahumendzavyo. Mana anahumendza na mendzwa isiyo na chipimo.

<sup>19</sup>Navoya mmanye mendzwa ya Jesu irivyo kulu kutsapa achili zenu, ili mkale kamili viratu Mluntu alondavyo.

<sup>20</sup>Mluntu naatogolwe kpwa sababu ya uwezowe wa ajabu uhendao kazi mwehu miyoni! Kpwa kpwelii anaweza kuuhendera mambo makulu sana kuriko vira huvoyavyo na kufikiriya!

<sup>21</sup>Mluntu naatogolwe ni atue kpwa sababu ya kazi za Jesu Muokoli, milele na milele! Amina.

## Aefeso 4

<sup>1</sup>Phahi mimi ni busu kpwa kazi ya Bwana Jesu, nakuvoyani sana mkale na maisha ga kumhamira Mluntu. N'lazima muishi maisha gamhamirago Mluntu, mana wakutsambulani.

<sup>2</sup>Msihende ngulu tse. Lakini n'lazima mkubali maoni ga ayawenu. Mvumirirane na msameheane miyo kutsuka.

<sup>3</sup>Hendani chadi wakati wosi kuika umwenga uriorehwa ni Roho wa Mluntu. Hendani hivyo kpwa kuishi na amani.

<sup>4</sup>Sisi hosi hu mwiri mmmwenga, hwaphokera Roho mmmwenga, na hwahakikishirwa raha ya ajabu badaye.

<sup>5</sup>Huna Bwana mmmwenga, imani mwenga na ubatizo mmmwenga.

<sup>6</sup>Mluntu ni mmmwenga, naye ndiye Baba wa sisi hosi. Anahutawala, anahuhumira kuhenda kazi, na anakala mwehu miyoni.

<sup>7</sup>Lakini chila mmmwenga wajaliwa chipawache malumu kulengana na vira Jesu arivyotaka kulavya.

<sup>8</sup>Ndiyo mana Maandiko ganaamba: "Arihopanda kuphiya dzulu kpwenye, waphiya na mateka anji, na achiaganyira atue vipawa."

<sup>9</sup>(Sambi, "Wapanda kuphiya dzulu" manage ni ni? Manage ni kukala, mwandzo watserera kuphiya kuzimu.

<sup>10</sup>Phahi iye ariyetserera kuzimu ndiye ariyepanda ko dzulu kpwenye, ili akamilishe chila chitu chila phahali.)

<sup>11</sup>Naye ndiye ariyeapha atu vipawa. Anjina waatsambula akale mitume, anjina manabii, na anjina ahubiri. Chisha anjina nao achiatsambula akale achungaji na alimu a atu a Mluntu.

<sup>12</sup>Kazi yao ni kutayarisha atu a Mluntu ili amhumikire na kutiya nguvu mwiri wa Jesu.

<sup>13</sup>Phahi higa gandaenderera hadi kuluphiro rehu hosi rikale mwenga na humuelewe hiye Mwana wa Mlungu, ili huphere chiroho na hukale kamili dza viratu Jesu.

<sup>14</sup>Hipho tahundaphirikwa hiku na hiko ni mafundzo ga handzo dza anache. Wala tahundachengbwa ni atu ambaao nkulongoza ayawao makosa na werevu wao. Hinyo nkuhenda ayawao dza vidau viphirikpwavyo hiku na hiko ni phuto na maimbi.

<sup>15</sup>Lakini hundalunga kpweli na kumendzana zaidi, ili hukale dza Jesu kpwa chila chitu. Iye ndiye chitswa

<sup>16</sup>navyo vilungo vyosi nkugbwirana na kukala mwiri mmwenga. Chila chilungo nkuhenda kaziye, nkuterya na kumendza vilungo vyanjina, ili mwiri mzima uzidi kukula.

<sup>17</sup>Phahi enehu, nakuonyani dza mtume wa Bwana Jesu: Msishi tsona dza atu asiommanyi Mlungu, ambaao maazo gao ni ga chipuzi.

<sup>18</sup>Tsona a jizani taaelewa ukpweli wa Mlungu. Atu hinyo a kure na uzima ambaao Mlungu anaapha atue, mana taamanya njiraze na ni visoto.

<sup>19</sup>Kazi yao ni kuhenda udiya na mambo mai ga chila aina na wala taaona waibu.

<sup>20</sup>Ela mwimwi tamyadzifundza hivyo kula kpwa Jesu,

<sup>21</sup>ambaye ni chandzo cha ukpweli. Nina hakika mwafundzwa na mchisikira habarize.

<sup>22</sup>Mwafundzwa mriche tabiya na njira zenu mbii za asili ya dambi mrizokala nazo. Maazo genu mai gakuyugani na gachibananga tabiya zenu.

<sup>23</sup>Phahi galuzani maazo genu gakale maphya.

<sup>24</sup>Tsona muonyese tabiya nyiphyabisa. Mana mwaumbwa kpwa mfwano wa Mlungu, ambaye ni wa haki wala kana lawama.

<sup>25</sup>Phahi richani handzo. Chila mmwenga n'lazima amuambire myawe kpwel, mana hosi hu vilungo vya mwiri mmwenga.

<sup>26</sup>Mchitsukirwa, msihende dambi. Msikale na tsukizi duwa dii,

<sup>27</sup>wala msimuphe Shetani nafwasi akakushindani.

<sup>28</sup>Muivi naariche kuiya, ela naahende kazi ya sawa, ili aphahe chitu cha kuganya na ayae ambaao taana.

<sup>29</sup>Msigombe maneno gogosi ga kulaphiza, ela gombani maneno ga kuterya ayawenu kulengana na maitaji gao, ili asikizao aphahe fwaida.

<sup>30</sup>Msimtsukize Roho wa Mluntu ambaye ni mola wa Mluntu kuonyesa mu akpwe. Hiye Rohowe anahakikisha kala kuredza siku ambayo Mluntu andakukombolani.

<sup>31</sup>Phahi richani utsungu, usiru, tsukizi, kuheha, na kulaphizana. Takuna kuzirana tsona wala kuhenderana mambo mai mai.

<sup>32</sup>Lakini oneranani mbazi na mhenderane mambo manono. Msameheane dza viratu Mluntu arivyokusameheni kpwa sababu ya Jesu ariyehuokola.

## Aefeso 5

<sup>1</sup>Phahi, muigeni Mluntu, kpwa vira mu anae mmendzwao sana.

<sup>2</sup>Mendzanani wakati wosi, dza viratu Jesu arivyohumendza hata achifwa kpwa sababu yehu. Wadzilavya dza sadaka ya kumhamira Mluntu.

<sup>3</sup>Msihadzwe na mambo ga uzindzi, udiya wala kuaza mali za atu, mana mambo higo tagafwaha kuhendwa ni atu a Mluntu.

<sup>4</sup>Tsona msigombe maneno ga waibu, ga chipuzi wala msihende machani mai mai sigofwaha. Lakini mshukuruni Mluntu wakati wosi.

<sup>5</sup>N'lazima mmanye kala mzinifu, mdiya na aazaye mali za atu (badala ya kumuabudu Mluntu) kandaphaha uzima wa Jesu na wa Mluntu.

<sup>6</sup>Msikubali kuchengbwa ni mutu na maneno ga kuphupha, mana Mluntu andaatiya adabu kali atu amba taamuogopha kpwa sababu ya higo mambo mai nchigokuambirani.

<sup>7</sup>Phahi msigbwirane na atu ayi kabisa.

<sup>8</sup>Kare mwimwi kala mu jizani, ela hangu mkale afuasi a Jesu, mu mwangani.

<sup>9</sup>Na ario mwangani kazi yao ni kukala na tabiya nono, kuhenda mambo ga haki, na kugomba kpeweli wakati wosi.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo dzifundzeni mambo gamhamirago Mluntu, ili muishi dza atu ario mwangani kpeweli.

<sup>11</sup>Msigbwirane na atu a jiza ahendao mambo mai. Lakini higo mambo gao mai ahendago, gaikeni mwangani.

<sup>12</sup>Kpwa kpeweli ni waibu hata kugomba kuhusu mambo gahendwago chisiri ni atu asiomuogopha Mluntu.

<sup>13</sup>Ela gachiikpwa mwangani, gandaonekana wazi-wazi, mana mwanga undagang'aza.

<sup>14</sup>Mwanga ndio uhendao vitu vionekane. Ndiyo mana atu nkuamba: "Lamuka we urereye! Ng'alwa ni matso, wala usikale dza lufu. Naye Jesu andakung'azira."

<sup>15</sup>Phahi dzimanyirireni vira msagalavyo, msikale dza azuzu, lakini kalani alachu na muonyese tabiya nono.

<sup>16</sup>Hendani manono chila mphahapho nafwasi, mana hizi ni siku mbii.

<sup>17</sup>Kpwa hivyo msikale azuzu, lakini n'lazima mmanyе gara Mlungu alondago mhende.

<sup>18</sup>Msilewe uchi, mana ulevi unabanga maisha. Lakini tawalwani ni Roho wa Mlungu.

<sup>19</sup>Imbiranani Zaburi na mawira ganjina ga kumtogola Mlungu. Muimbirenі Bwana Jesu miyo kutsuka.

<sup>20</sup>Na mumshukuru Baba Mlungu wakati wosi kpwa chila ahendaro, kpwa sababu ya Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>21</sup>Enehu, n'lazima msikizane kpwa mana mnamuogopha Jesu.

<sup>22</sup>Achetu nakuambirani hivi. Chila mchetu n'lazima asikize mlumewe, dza viratu amsikizavyo Bwana Jesu.

<sup>23</sup>Mana mlume ni mkpwulu wa mchewe dza viratu Jesu arivyo mkpwulu wa atue, naye ndiye muokoli wao.

<sup>24</sup>Phahi chila mchetu n'lazima asikize mlumewe kpwa rorosi, dza viratu afuasi a Jesu amsikizavyo.

<sup>25</sup>Alume namwi, nakuambirani: chila mlume n'lazima amendze mchewe dza viratu Jesu arivyomendza atue hata achidzilavya afwe.

<sup>26</sup>Wafwa ili atakase atue na ubatizo kpwa kuhumira nenore, na kuatenga

<sup>27</sup>akale a haki na bila lawama. Andaphokera atue dza viratu bwana arusi aphokeravyo bibi arusi wa nguma, mana kana dowala chochosi chibaya.

<sup>28</sup>Viratu Jesu arivyomendza atue, chila mlume naye n'lazima amendze mchewe. Mana amendzaye mchewe, anadzimendza mwenye.

<sup>29</sup>Takuna yezira mwiriwe, lakini nkuurerato na kuutundza. Vivyo hivyo Jesu naye nkuhutundzato sisi atue,

<sup>30</sup>kpwa vira hu vilungo vyva mwiriwe.

<sup>31</sup>Kama Maandiko gaambavyo, "Mlume andaricha ise na nine, agbwirane na mchewe, nao osi airi andakala dza mwiri mmwenga."

<sup>32</sup>Maneno higa gana ukpweli uriodzifwitsa, mana ganahu Jesu na atue.

<sup>33</sup>Phahi nakuambirani, chila mlume n'lazima amendze mchewe dza viratu adzimendzavyo mwenye, na chila mchetu naye n'lazima amuogophe mlumewe.

## Aefeso 6

<sup>1</sup>Namwi anache amba mu afuasi a Jesu, ogophaniavyazi enu, mana hiyo ndiyo haki na ni sawa.

<sup>2</sup>Shariya ya kpwandza iriyo na ahadi inaamba, "Ogopha sowe na mayoo,  
<sup>3</sup>ili ujaliwe na uishi maisha mare."

<sup>4</sup>Ano baba namwi, msichokoze ana enu, lakini arereni na adabu ndzuri na kuafundza mambo ga Bwana Jesu.

<sup>5</sup>Mwimwi atumwa n'lazima msikize matajiri genu ga himu duniani. Aogopheni na kuaishimu moyo kutsuka, dza viratu mumsikizavyo Jesu.

<sup>6</sup>Msiahendere vinono wakati anakuonani bahi, ili akuliken. Hata! Lakini hendani vira Mlungu amendzavyo, kpwa mana mu atumishi a Jesu.

<sup>7</sup>Ahumikireni moyo kutsuka, kama avi mnamhumikira Mlungu wala si binadamu.

<sup>8</sup>N'lazima mmanye kala Mlungu andamtaza chila mmwenga kpwa kaziye ndzuri ndiyohenda, akale mtumwa au siye mtumwa.

<sup>9</sup>Namwi matajiri ahenderenito atumwa enu, wala msiatishe. Mana mwimwi mosi mkpwulu wenu ni ye mmwenga, naye akala mlunguni. Hukumuye ni ya haki wala kabaguwa mutu.

<sup>10</sup>Chimarigizo, nalonda uwezo mkpwulu wa Bwana Jesu ukutiyen nguvu.

<sup>11</sup>Vwalani silaha zosi za viha mhewazo ni Mlungu, ili mdzirinde na mipango mibaya ya Shetani ambayo ni ya chiwerevu.

<sup>12</sup>Mana tahuheha na anadamu. Ela hunuheha na pepho a nguvu, atawalao na uwezo himu dunia ya jiza, na majeshi ga pepho ayi ario dzulu.

<sup>13</sup>Kpwa hivyo halani silaha zosi za viha mhewazo ni Mlungu, ili hata viha vichichacha msishindwe, na mwisho viha vichisira, mdine.

<sup>14</sup>Phahi dzimanyirireni kpwa kulunga ukpweli wa Mlungu. Hinyo ukpweli undakala dza mkanda uvwalwao ni asikari. Maisha genu ga kulunga haki nagakurinden dza chisibao cha chuma.

<sup>15</sup>Na habari ndzuri kuhusu Jesu zirehazo amani zindakala dza virahu, ili muimeto.

<sup>16</sup>Phamwenga na hivyo vyosi, gbwirirani imani dza ngao. Nayo indazuwiya mivi ya moho itsuphiwayo ni Shetani.

<sup>17</sup>Phokerani wokofu ukale dza kofiya ya chuma. Tsona gbwirirani neno ra Mlungu rikale dza fumo rilaviwaro ni Roho wa Mlungu.

<sup>18</sup>Phahi enehu, voyani wakati wosi vira Roho wa Mlungu ndivyokulongozani. M'voyeni Mlungu akusaidiyeni kpwa mambo gosi. Chisha dinisani msikate tamaa wala msiriche kuvoya Mlungu na kuavoyerata a Mlungu.

<sup>19</sup>Piya nami nivoyerani ili nchipaha nafwasi ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, Mlungu aniphe maneno ga kugomba bila wuoga. Mana hizo habari ndzuri ndizo mpango wa siri ambao Mlungu waning'azira.

<sup>20</sup>Hivi sambi mino ni jela kama mhumwa wa Mlungu kpwa sababu ya kutangaza hizo habari. Nivoyerani nienderere kuzitangaza chilume kama nilondwavyo.

<sup>21</sup>Msena wangu Tikiko, mtumishi muaminifu wa Bwana Jesu andakuambirani niendereravyo na mambo gosi nihendago.

<sup>22</sup>Sababu ya kum huma kpweni ni kukumanyisani habari zehu na kukutiyani moyo.

<sup>23</sup>Enehu, Baba Mlungu na Bwana wehu Jesu Masihi naakujaliyeni amani, na mzidi kumkuluphira na kumendzana.

<sup>24</sup>Mlungu naamjaliye chila mmwenga amendzaye Bwana wehu Jesu Masihi na mendzwa isiyo na mwisho.

## Afilipi

### Afilipi 1

<sup>1</sup>Salamu hizi zila kpwangu mimi Paulo na myangu Timothi, atumishi a Jesu Muokoli. Hunakulamusani mwimwi atu a Mlungu mosi mkalao mudzi wa Filipi. Nakuandikirani mwimwi afuasi a Jesu Muokoli mosi phamwenga na vilongozi enu na asaidizi ao.

<sup>2</sup>Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyen na mkale salama.

<sup>3</sup>Namshukuru Mlungu wakati wosi nchikufikiriyani.

<sup>4</sup>Nami naona raha mwangu moyoni, chila wakati nchikala nakuvoyerani.

<sup>5</sup>Mana mwagbwirana nami kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, hangu siku ya mwandzo mriphomkuluphira hadi sambi.

<sup>6</sup>Mlungu waandza kazi ndzuri mwenu miyoni. Nami nina hakika andaenderera nayo mpaka Jesu Muokoli achiuya akale akaimala kabisa.

<sup>7</sup>Nakumendzani sana, ndio mana chila nihendaro nakufikiriyani mwangu moyoni. Hino ni sawa kpwa mana Mlungu wahujaliya kuhenda kazi phamwenga ambayo wahupha. Mwimwi mosi mwaniterya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu, na kuahakikishira atu kukala ni za kpweli, hata hivi nrivyo jela.

<sup>8</sup>Mlungu anamanya nagomba kpweli: naaza sana kukala namwi, na mendzwa yangu ila moyoni mwa Jesu Muokoli.

<sup>9</sup>Nakuvoyerani mzidi kumendzana, mmanyeto Mlungu na muweze kuelewa tafwauti ya sawa na makosa.

<sup>10</sup>Kpwa njira hiyo mndaweza kutsambula kuhenda ra sawa, ili mkale bila ya makosa wala lawama mpaka Jesu ndiphouya.

<sup>11</sup>Piya mkale na maisha ga haki na tabiya ndzuri kpwa uwezo wa Jesu Masihi. Atu achiona hivi andamtogola Mlungu na kuona utukufuwe.

<sup>12</sup>Enehu, nalonda mmanyete kukala higo garigoniphaha gaterya sana kueneza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli.

<sup>13</sup>Matokeoge nkukala asikari osi arindao dzumba ra mfalume na atu anjina osi anamanya kala náfungbwa jela kpwa sababu ya kumhumikira Jesu.

<sup>14</sup>Kufungbwa kpwangu kukaahenda afuasi anji a Jesu azidi kumkuluphira, na anainjira nguvu zaidi kutangaza chilume ujumbe wa Mlungu.

<sup>15</sup>Ni kpweli atu anjina anahubiri habari za Jesu na chidzitso, hinyo ni apindzani, mana analonda aphahe afuasi anji kuriko mimi. Lakini anjina anahubiri moyo kutsuka.

<sup>16</sup>Hinyo ahubirio na nia ndzuri anahenda hivyo kpwa kuminendza, kpwa vira anamanya kala Mlungu wanihuma hipha ili nikanire habari ndzuri kuhusu Jesu.

<sup>17</sup>Nao ahubirio na lengo ra kunipinga, taahenda hivyo moyo kutsuka. Anaona andanienjerezera mashaka hivi nrivyo jela.

<sup>18</sup>Ela si chitu! Akale anahubiri na nia nono hebu mbii, kpwangu mino ni sawa, nahamirwa kukala Jesu anahubiriwa. Phahi kpwa sababu hiyo n'ndazidi kuhamirwa.

<sup>19</sup>Mana namanya mnanivoyer na Roho wa Jesu Masihi andaniterya na mwisho n'ndatuluzwa jela.

<sup>20</sup>Naaza sana na kutumaini nisishindwe nkaphaha waibu. Kula kare sitishirwa ni chitu chochosi. Hata sambi naaza vivi nrivyo vimtogole Jesu, nchikala mzima au nchiolagbwa.

<sup>21</sup>Kpwangu mino mana ga kuishi ni kumhumikira Jesu na kufwa ni fwaida zaidi.

<sup>22</sup>Ichikala ni nienderere kuishi, naweza kumhendera kazi zaidi, ela simanya nitsambuleni!

<sup>23</sup>Navutwa pande mbiri. Nia yangu baha nifwe ili nikakale na Jesu, mana hiro ndiro nono zaidi kpwangu.

<sup>24</sup>Lakini kpwa fwaida yenu baha nienderere kuishi.

<sup>25</sup>Namanya kpwa kpweli sindafwa sambi, ili nikuteryeni mzidi kumuadamira Mlungu, na kukala na raha kpwa sababu ya kumkuluphira.

<sup>26</sup>Phahi nchedza kpweni tsona mndakala na sababu kulu ya kumtogola Jesu Muokoli kpwa higo arigonihendera.

<sup>27</sup>Ra muhimu zaidi ni mhende viratu ziambavyo habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Phahi nkedza, nkasakpwdza, bado mino n'ndasikira kukala mwadina chilume na roho mwenga. N'ndamanya kukala mnahenda kazi phamwenga na bidii, ili anjina nao aamini habari ndzuri kuhusu Jesu.

<sup>28</sup>Msiogophe atu ambao anakupingani. Kusaogopha kpweni ni dalili ya wazi kukala atu hinyo andaangamizwa, lakini mwimwi mndaokolwa. Mlungu mwenye ndiye agahendaye.

<sup>29</sup>Mana wakuphani nafwasi ya kumkuluphira Jesu na wakati wanjina kuteswa kpwa sababu ya kumkuluphira.

<sup>30</sup>Mwaniona nagaya hiphoto mwandzo, na bado mcheresikira kuhusu tabu zangu. Phahi namwi n'lazima mgaye dza vivyo.

## Afilipi 2

<sup>1</sup>Enehu, mwamkuluphira Jesu naye anakutiyani nguvu. Nayo mendzwaye inakuhendani muoneto. Isitoshe, mnashirikiana na Roho wa Mlungu kpwa kumendzana na kuonerana mbazi.

<sup>2</sup>Kpwa vira ni hivyo, phahi gwiranani mkale chitu chimwenga ili nami nikale na raha tse-tse-tse. Mendzanani na mkale na moyo mmwenga mosi bu.

<sup>3</sup>Msishindane na apindzani enu wala kuhenda ngulu, lakini kalani apole na ayawenu muaone muhimu kuriko mwi enye.

<sup>4</sup>Chila mmwenga naasilole mamboge bahi, ela piya n'lazima adzishugulishe na mambo ga ayae.

<sup>5</sup>N'lazima mufikiriye mambo gosi dza viratu Jesu Muokoli vyokala achifikiriya.

<sup>6</sup>Hata dzagbwe Jesu kala ana asili ya Mlungu, lakini kayagbwirira phapho pha kukala a sawa naye.

<sup>7</sup>Ela badala ya hivyo wakubali kuricha vyosi na kukala kama mtumishi. Wavyalwa dza sisi na achikala na umbo ra mwanadamu.

<sup>8</sup>Wakala mpole na kumuogopha Mlungu hata achifwa chifo cha waibu kpwa kukotwa misumari Msalabani.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo Mlungu wamuika phahali pha ishma kulu sana, na achimupha cheo chikulu kuriko vyeo vyosi;

<sup>10</sup>ili kpwa dzina ra Jesu, chila vwindi ripigbwe, mlunguni, duniani na kuzimu;

<sup>11</sup>na chila lilimi rindagomba kukala Jesu Masihi ni Bwana, kpwa utukufu wa Mlungu Baba.

<sup>12</sup>Asena angu, kare huriphokalani phamwenga, kala mchimuogopha Mlungu dii yosi. Phahi sambi zidini kuhenda hivyo hata vivi ambavyo siph. N'lazima mosi mhende bidii kumuogopha Mlungu kpwa wuoga na ishma, na kuhenda sawa kpwa atu ambao Mlungu waaokola.

<sup>13</sup>Mana Mlungu ndiye ahendaye kazi mwenu miyoni. Nkukuhendani muaze alondago na kuhenda kulengana na mpangowe.

<sup>14</sup>Phahi, chila mhendaro, rihendeni bila ya kururumika wala kulumba,

<sup>15</sup>ili atu asiambe kala mu ayi. N'lazima muishi bila lawama tse. Mkale ana a Mlungu akalao dunia ya atu a kufyuka na a kumendza dambi. Mwimwi mndakala dza mwangaza mng'ale jizani.

<sup>16</sup>Ishini kulengana na neno ra kureha uzima wa milele, ili siku Jesu achiuya, nikale na ngulu dza mutu wa kushinda mairo na kazi yangu ikale taiyakala ya bure.

<sup>17</sup>Mriphomkuluphira na kumhumikira Jesu, vyakala kama sadaka mrizomupha. Mendzerepho mlatso wangu undamwagbwa phamwenga na sadaka hiyo. Ichikala hivyo hosi hundahererwani phamwenga.

<sup>18</sup>Vivyo hivyo mwimwi namwi hererwani phamwenga nami.

<sup>19</sup>Bwana Jesu achimendza, ndam huma Timothi hiko kpwenu vi sambi sambi, ili wakati achedza hiku na habari zenu, zinitiye moyo.

<sup>20</sup>Sina wanjina zaidi ya iye, ambaye anajali mambo genu chikpweli-kpweli.

<sup>21</sup>Mana atu anjina osi anadzishugulisha na mambo gao, wala sigo gara Jesu Masihi alondago.

<sup>22</sup>Hata mwimwi enye mnamanya Timothi arivyo mutu mmono. Hwahenda kazi ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu phamwenga, kama mutu na ise.

<sup>23</sup>Phahi mara mwenga nchimanya higo ndigoniphaha, natumaini kum huma,

<sup>24</sup>nami nina kuluphira kukala Bwana andanihenda nedze ko kpwenu vi sambi sambi.

<sup>25</sup>Mwenehu Epafroditu ni mhendadzi-kazi na asikari myangu wa jeshi ra Bwana Jesu. Nriphotaka msada mwam huma kpwedzaniterya. Lakini vivi nikaona ni muhimu auye kuko kpwenu,

<sup>26</sup>kpwa sababu anaaza sana kukuonani. Naye ana wasi-wasi kpwa vira mwasikira ni mkpwongo.

<sup>27</sup>Ni kpweli Epafroditu wakala mkpwongo hata achiamba afwe. Lakini Mlungu wamuonera mbazi achimphoza. Na achinionera mbazi hata mimi piya, kpwa vira kayafwa siyaphaha utsungu zaidi ya hora nriokala nao.

<sup>28</sup>Ndiyo mana naaza sana kum huma, ili mumuone tsona na mkale na raha, na piya nisikale na wasi-wasi.

<sup>29</sup>Phahi mphokerenito na raha kama mfuasi wa Bwana Jesu. Atu dza hinya n'lazima muaishimu,

<sup>30</sup>mana wahatarisha maishage kpwa kazi ya Jesu. Kala bado phadide afwe, kpwa kuniterya. Mana mwimwi kala m'kure nami na tamuwezere kuniterya.

### Afilipi 3

<sup>1</sup>Phahi enehu, zaidi ya hivyo nakuambirani, hererwani kpwa sababu ya Bwana Jesu. Mino siona vibaya kukuandikirani mambo gago kpwa gago. Mana gandakuhendani mkale salama.

<sup>2</sup>Dzimanyirireni na hinyo atu ayi aambirao ayawao n'lazima mutu atiywe tsatsani kama shariya za Musa ziambavyo. Atu hinyo msiagbwire gao, ahendeni atu a koma.

<sup>3</sup>Mana sisi ndio atu a Mlungu kpwa kpweli. Hunamuabudu kpwa msada wa Rohowe, tsona hunadzikarya kuhusu mambo hurigohenderwa ni Jesu Muokoli. Tahuadamira mambo gahendwago ni mwanadamu, wala tsatsa ya mwiri.

<sup>4</sup>Ichikala kuna mutu awezaye kuhendera ngulu mahendoge kala ganaweza kumuokola, phahi angekala mimi. Kpwa kpweli mimi ninazo sababu za kutosha kuamba hivyo.

<sup>5</sup>Mino nátiywa tsatsani nriphomala sabaa mwenga. Chisha ni chivyazi cha Iziraeli, wa mbari ya Benjmini, nao avyazi angu ni Aebrania, yani mimi ni Muebrania mwenye-mwenye. Tsona, nálunga Shariya za Musa kulengana na mafundzo ga Mafarisayo.

<sup>6</sup>Kulengana na hizo shariya za Chiyahudi kala nina haki, bila lawama tse. Phahi kala namendza sana kutesa afuasi a Jesu.

<sup>7</sup>Lakini mambo gosi nrigogaona ga mana, hiphä sambi nagaona upuzi na tagana fwaida kpwa sababu ya Jesu.

<sup>8</sup>Kpwa kpweli, chila chitu nrichokala nchihenda nachiona tachina mana nchifananisha na samani kulu ya kummanyia Jesu Muokoli, Bwana wangu. Náricha vitu vyosi kpwa sababuye, na sambi naviona dza uchafu wa kutsupha dzalani. Maazo gangu ni nikale wa Jesu bahi,

<sup>9</sup>na nigbwirane naye ngi-ngi-ngi. Sina haki kpwa kulunga Shariya, lakini nina haki kpwa kumkuluphira Jesu. Mana Mlungu anaapha haki atu amkuluphirao.

<sup>10</sup>Nataka nimmanye vinono, chisha nimanye uwezo uriomfufula. Tsona nalonda nigaye dza vivyo arivyogaya iye, na nikale dza iye, hata ichikala ni kufwa, nifwe,

<sup>11</sup>ili nami nifufulwe.

<sup>12</sup>Siamba kukala nákala kare vira Mlungu alondavyo, a'a sidzangbwекamilisha lengo hiro bii. Ela nawaniya kufika hiphä, mana Jesu Muokoli wanitsambula na analonda nihende hivyo.

<sup>13</sup>Enehu, sidzitsukula kala nafika lengo hiro, hata chidide. Lakini chitu nihendacho ni kuyala ga kare na kuwaniya kuphiya mbere.

<sup>14</sup>Phahi nazola mbere kushinda, ili niphähe zawadi. Mana wakati Mlungu achiniha hiko dzulu andanipha zawadi hiyo, kpwa sababu namkuluphira Jesu Muokoli.

<sup>15</sup>Kpwa hivyo sisi huriophera chiroho nahuazeni dza vivyo. Ela ichikala anjina anaaza tafwauti ya hivyo, Mlungu andaang'aza matso.

<sup>16</sup>Phahi chitu muhimu n'lazima hulungeni ukpweli hurio nao kare kuhusu Jesu.

<sup>17</sup>Enehu, nataka mosi mwimwi muishi kuniiga mimi. Tsona sikizani sana atu ambao anaishi kulunga mfwano wa sawa huriokuonyesani.

<sup>18</sup>Nákuambirani mara nyinji na vino nakuambirani tsona kuno nasononeka: atu anji anaishi kama maadui ga Jesu wala taajali chifoche msalabani.

<sup>19</sup>Analongozwa ni tamaa mbii za miri yao, na kudzikarya na mambo ga waibu ahendago. Kazi yao ni kuaza mambo ga himu duniani bahi. Mwisho wao ni mohoni.

<sup>20</sup>Lakini sisi hu enyezi a dzulu mlunguni. Naswi hunamgodza Muokoli wehu kula mlunguni kpwa hamu sana, naye ni Bwana Jesu Masihi.

<sup>21</sup>Andahumira uwezowe ambao unaweza kutawala chila chitu, ili agaluze hino miri yehu minyonje ifwayo. Andaihenda kama mwiriwe wa ajabu ariouphaha bada ya kufufulwa.

## Afilipi 4

<sup>1</sup>Enehu, nakumendzani sana na nina hamu ya kukuonani. Mwimwi mu zawadi ya kazi yangu na nina raha sana kpwa sababu yenu. Phahi asena angu dinani chilume mzidi kumkuluphira Bwana Jesu.

<sup>2</sup>Sambi kuna gano magoma mairi yani Yodia na Sintike, ambao analumbana. Navoya ariche na akale na nia mwenga, mana osi ni a Bwana Jesu.

<sup>3</sup>Phahi uwe mtumishi myangu muaminifu, nakuvoya uaterye hano achetu. Mana náhenda nao kazi ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu, phamwenga na Kilementi na ahedadzi-kazi ayangu anjina ambao madzina gao gaandikpwa ndani ya chitabu cha uzima.

<sup>4</sup>Phahi chila wakati hererwani kpwa sababu mu a Bwana Jesu! Tsona nakuambirani, hererwani!

<sup>5</sup>Chila mutu naamanye kukala mu apole. Piya mmanyе kala Bwana Jesu a phephi na kuuya.

<sup>6</sup>Msihende wasi-wasi kuhusu chochosi. Ela maitaji genu gosi mum'voye Mlungu, na mumshukuru kpwa chila chitu.

<sup>7</sup>Phahi Mlungu andakuphani amani ambayo mwanadamu kaweza kuielewa. Amani hiyo naitawale miyo na achili zenu kpwa sababu mnamkuluphira Jesu Muokoli.

<sup>8</sup>Chimarigizo, enehu nakuambirani, achili zenu nazitawalwe ni mambo higa: mambo ga kpweli, ga ishima, ga haki, na mambo gasigo na lawama. Chila wakati azani mambo gahamirago atu, ga nguma nono, na mambo manono zaidi, ambago ganawenza kulikpwa ni atu.

<sup>9</sup>Hendani chila chitu nrichokufundzani na mchikubali. Nákuambirani mambo manji na mchiniona nihendavyo. Sambi nataka mlunge mfwano hinyo, naye Mlungu arehaye amani, andakurindani.

<sup>10</sup>Namshukuru sana na kumtogola Bwana Jesu kpwa kukala mwauya kunishugulikiya tsona. Siamba kala mwaricha kunishugulikiya, a'a! Lakini ni vira kala tamuna nafwasi.

<sup>11</sup>Tsona siamba hivyo kpwa sababu nina shida, hata, ela katika hali yoyosi mino nádzibaza kutosheka.

<sup>12</sup>Namanya kuishi bila chitu, na namanya kuishi na vitu vinji. Nádzifundza siri ya kuishi hali zosi, kurya na kusaza, au kukala na ndzala, kukala na vinji au kukosa.

<sup>13</sup>Mana naweza kuhenda chila chitu kpwa msada wa iye aniphaye nguvu.

<sup>14</sup>Lakini náonato mwimwi kugbwirana nami na kuniterya tabu zangu.

<sup>15</sup>Mwi Afilipi, mnamanya vira irivyokala mwandzo nriphoadza kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu hiko kpwenu. Nriphouka jimbo renu ra Makedonia, ni mwimwi machiyenu ndimwi kala huchiteryana, mana mwanipha msada wa pesa. Takuna kundi ranjina ra afuasi a Jesu ariohenda hivyo.

<sup>16</sup>Piya nriphokala mudzi wa Thesalonike mwaniterya si mara mwenga si mara mbiri.

<sup>17</sup>Siamba hivi kpwa nalonda mniterye, ng'oo! Lakini nalonda mphahé zawadi kpwa mbazi zenu.

<sup>18</sup>Kpwa vi sambi enehu, nina chila chitu n'londacho, hata na zaidi. Mana náphaha vitu vyosi virivyorehwa ni Epafroditu kula kpwenu. Vitu hivyo ni dza sadaka ya kunukato, ambayo Mlungu anaikubali na inamhamira.

<sup>19</sup>Naye Mlungu wangu andakutimizirani maitaji genu gosi na utajiriwe wa ajabu, kpwa sababu ya vira Jesu Muokoli arivyohenda.

<sup>20</sup>Phahi enehu, Mlungu Baba wehu naatogolwe milele na milele. Amina.

<sup>21</sup>Niphoberani atu a Mlungu osi ario a Jesu Muokoli. Piya mkaphozwa ni afuasi ayangu ario hiku.

<sup>22</sup>Atu a Mlungu osi hiphä akakuphozani, hasa atu a nyumba ya Kaisari, Mtawala wa Chirumi.

<sup>23</sup>Navoya Bwana wehu Jesu Masihi akujaliyeni mosi.

## Akolosai

### Akolosai 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, ambaye nátsambulwa ni Mlungu kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Mimi phamwenga na mfuasi myangu Timothi hunakulamusani.

<sup>2</sup>Nakuandikirani mwimwi atu a Mlungu ambao mu afuasi a Jesu aaminifu mrio mudzi wa Kolosai. Baba Mlungu naakujaliyeni na mkale salama.

<sup>3</sup>Chila mara huchikala hunakuvoyerani, hukumshukuru Mlungu, Baba wa Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>4</sup>Hukumshukuru kpwa sababu hwasikira vira mkuluphiravyo Jesu Muokoli na vira muamendzavyo atu osi a Mlungu.

<sup>5</sup>Mnahenda hivyo mana mnagodzera kpwa hakika kukala Mlungu andakujaliyani na mambo manono ambago wakutayarishirani kare hiko mlunguni. Mwasikira mambo higa mapema sana mriphosikira habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, ambazo ni ujumbe wa kpweli.

<sup>6</sup>Hizi habari ndzuri ambazo zarehwa kpweni zinaenea chila phahali duniani. Zinagalua maisha ga atu anji ili aishi maisha ga kumhamira Mlungu. Piya zinagalua maisha genu, kuandzira siku ya kpwandza mriphosikira na kuelewa wazi-wazi Mlungu arivyo na mbazi.

<sup>7</sup>Mwafundzwa ni Eparafa, mhendadzi-kazi myawehu amendzwaye sana. Anamhumikira Jesu kpwa uaminifu na anakuteryani.

<sup>8</sup>Na ndiye ariyehuambira mmendzavyo atu a Mlungu kpwa msada wa Roho wa Mlungu.

<sup>9</sup>Hangu huriphosikira habari hizi za kukuhusuni mwimwi, hunaenderera kukuvoyerani. Chisha hunavoya Mlungu akuteryeni kumanya gosi ambago analonda mhende, na mkale na marifwa gosi ga kuelewa njiraze.

<sup>10</sup>Phahi mndadziheshimu dza atu a Mlungu alondwavyo kukala. Namwi mndaenderera kuhenda chila aina ya mahendo manono, piya mndazidi kumanya Mlungu vinono zaidi.

<sup>11</sup>Na hunakuvoyerani Mlungu akutiyyeni nguvuze za ajabu mwenu miyoni, ili muweze kuvumirira na kukala na raha wakati mnagodzera tabu zisire.

<sup>12</sup>Namwi mshukuruni Baba Mlungu, yekuhendani mphahe fungu ra mambo arigogatayarishira atue aishio mwangani.

<sup>13</sup>Mlungu wahutivya kula kpwa utawala wa Shetani, yani kuishi jizani. Na achihuinziza mwangani kuishi ufalume wa Mwanawe ammendzaye.

<sup>14</sup>Wahukombola na achihusamehe dambi zehu, kpwa sababu ya chifo cha Mwanawe ammendzaye.

<sup>15</sup>Takuna mutu awezaye kumuona Mlungu, lakini Jesu ni dza iye na nkhumanyisa vira Mlungu arivyo. Jesu ana uwezo mfpwulu kuriko viumbe vyosi.

<sup>16</sup>Mana iye ndiye ariyeumba chila chitu chiricho duniani na dzulu mlunguni. Waumba vitu vionekanavyo na visivyoonekana. Hata viumbe vyosi vya uwezo vyaumbwa ni iye, yani malaika, pepho na hata Shetani. Waumba chila chitu ili chimuogophe.

<sup>17</sup>Wakalako kabla viumbe vyosi kuumbwa. Anatawala vitu vyosi na kpwa hivyo chila chitu chinaenderera phatuphe.

<sup>18</sup>Analongoza atu amkuluphirao dza viratu chitswa chilongozavyo mwiri. Ndiye chandzo cha maisha maphya ga atue. Tsona ni mfpwulu wa atu osi ndiofufulwa na kuishi milele. Phahi Jesu ni mtawala mfpwulu wa chila chitu tse-tse-tse.

<sup>19</sup>Mlungu waonato kukala Mwanawe akale na asiliye yosi tse-tse-tse.

<sup>20</sup>Mlungu wamhumira kuuyiza uhusiano mmono na viumbe vyosi, virivyo duniani na dzulu mlunguni. Wahumira mlatso wa Mwanawe uriomwagika msalabani kureha amani.

<sup>21</sup>Mwimwi ndimwi mriokala maadui a Mlungu, mchitengbwa kure kpwa sababu ya maazo genu na mahendo genu mai.

<sup>22</sup>Lakini sambi Mlungu wauyiza uhusiano mmono, mana Mwanawe wakala mwanadamu na achifwa. Wahenda hivyo ili akureheni mbereze bila lawama wala makosa.

<sup>23</sup>Phahi n'lazima muenderere kumkuluphira Jesu. Naro kuluphiro renu nardine, dza nyumba yodzengbwa na msingi wa kudina. Tsona msigaluke, kalani na uhakika wa mambo mrigolagbwa mriphosikira habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Habari hizi zagota dunia ndzima, na mimi Paulo ni mmwenga wa hinyo anaozigoteza.

<sup>24</sup>Hipa sambi mimi nagaya. Lakini nahererwa mana ninagaya kpwa kazi yangu ya kukuteryani mwimwi afuasi ayangu. Mino ni tayari kugaya kpwa vyovyosi ichikala n'lazima, ili nimarigize kazi yangu ya kumhumikira Jesu, dza viratu iye mwenye arivyogaya. Náhenda hivyo ili nisaidiye afuasi a Jesu, ambao ni dza mwiriwe.

<sup>25</sup>Nákala mtumishi wa afuasi a Jesu kpwa sababu Mlungu wanipha jukumu malumu kukuteryani. Jukumu hiri ni kukutangazirani mafundzoge gosi tse-tse-tse.

<sup>26</sup>Hangu kare Mlungu waika mpangowe wa siri wala tauyamanywa ni vivyazi vyotsapa. Lakini sambi siri hizi wazimanyisa atue osi.

<sup>27</sup>Mlungu wakata shauri kuhueleza kukala atu asio Ayahudi nao andajaliywa na unono wa ajabu wa Jesu. Nao mpangowe wa siri ni hinyu: Jesu a mwenu moyoni, na kpwa hivyo mna uhakika wa kukala dza iye hiko mlunguni.

<sup>28</sup>Phahi hunatangaza ujumbe wa Jesu kpwa atu osi, na hunahumira marifwa gehu gosi kuonya na kufundza chila mutu. Lengo rehu ni kumreha chila mmwenga mbere za Mlungu ammanye na kumwadamira kabisa kabisa.

<sup>29</sup>Ndiyo mana nahenda kazi na bidii zangu zosi na kuhumira uwezo mkpwulu aniphao.

## Akolosai 2

<sup>1</sup>Nalonda mmanyе kukala nahenda bidii iwezekanavyo kukuteryani mwimwi afuasi a mudzi wa Kolosai, na hinyo ario mudzi wa Laodikia, na hata afuasi anjina osi ambaо sidzangbwекutana nao.

<sup>2</sup>Nahenda hivi ili nikutiyeni moyo na mzidi kumendzana na mkale chitu chimwenga. Piya nalonda mkale na raha sana mana mnamanya kpwa hakika mpango wa siri wa Mlungu, yani kuhusu Jesu ariyehuokola.

<sup>3</sup>Ni iye macheye awezaye kukuphani marifwa ga kumanya chila chitu ambacho Mlungu wakuhenderani.

<sup>4</sup>Nakuambirani hivyo ili mutu asikuchengeni kpwa mafundzo ambago mnaweza kuona ni manono lakini mbavi ni ga handzo.

<sup>5</sup>Mana hata dzagbwe ni kure namwi, lakini nakufikiyani sana. Na ninahererwa kusikira kukala mnaenderera kukala chitu chimwenga na kumkuluphira Jesu kpwa kpwelі.

<sup>6</sup>Kpwa vira mwamkuluphira Jesu Muokoli, ambaye ni Bwana wenu, phahi n'lazima muenderere kuhenda alondavyo, mana mwimwi mu akpwe.

<sup>7</sup>Dinisani sana kumkuluphira Jesu, dza viratu muhi urivyo na mizi yophiya ndani na tauzuka bii. Namwi zidini kumkuluphira tse-tse-tse. Tsona dinisani kukuluphira kuhusu ukpweliwe mriofundzwa na chila wakati mshukuru.

<sup>8</sup>Msikubali mutu yeyesi kukulazimishani kuamini mafundzo kuhusu Mlungu ambago ganaonekana ga marifwa lakini sigo. Higa tagana mana na ni ga handzo, nago tagala kpwa Jesu ela ni mila za atu na maoni ga dini zao.

<sup>9</sup>Msiangamizwe ni higa mafundzo ga handzo, kpwa sababu Jesu ariphokala mwanadamu wakala na asili yosi ya Mlungu.

<sup>10</sup>Mna vitu vyosi vitakikanavyo kpwa maisha ga chiroho, mana mu atungbwа a Jesu. Iye ni mkpwulu wa atawala osi na viumbe vyosi virivyo na uwezo.

<sup>11</sup>Mriphomkuluphira ni kama avi mwatiywa tsatsani kpwa njira ya chimacheye. Mutu achitiywa tsatsani seemu ndide ya mwiri ndiyo iuswayo. Lakini

mriphomkuluphira Jesu, wakuusirani uwezo wa asili zenu za chibinadamu ili zisikutawaleni tsona.

<sup>12</sup>Mriphobatizwa ni kama avi mwazikpwa phamwenga naye. Mlungu ariphomfufula, namwi piya mwahewa maisha maphya, mana mwaamini kukala Mlungu wamfufula kpwa uwezowe.

<sup>13</sup>Hiphо kala tamdzangbwemkuluphira Jesu, kala mkafwa chiroho kpwa sababu ya dambi, na kala mnatawalwa ni asili zenu za chibinadamu. Lakini bada ya kumkuluphira, Mlungu wakuphani maisha maphya. Naye wahusamehe dambi zehu zosi.

<sup>14</sup>Ni kama avi mahendo gehu gosi ga dambi kala gakaandikpwa, huchishitakiwa kotini, na huchiphahikana na makosa. Phahi Mlungu wahufutira makosa gehu phara Jesu ariphokotwa msalabani,

<sup>15</sup>na achishinda viumbe vyosi vii vyokala na uwezo. Tsona achivigbwiza haya kpwa kuamanyisa atu osi kuhusu ushindi wa Jesu ariouphaha msalabani.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo msisikize atu ambaо anakuambirani mnakosera kpwa kusalunga shariya kuhusu kurya na kunwa, au kusherekea Sukukuu kama vira Sukukuu ya Kutuluka Mwezi na Siku ya Kuoya.

<sup>17</sup>Mila hizi ni alama ambazo Mlungu waapha Ayahudi hiphо kare ili kuamanyisa mambo ndigokpwedza badaye. Lakini sambi Jesu wakpwedza na ndiye ahuokolaye.

<sup>18</sup>Msikubali mutu yeyesi akuhendeni mkose kujaliwa ni Mlungu kpwa kuamini mafundzo ga handzo, au kukulazimishani mdzizarau au kuabudu malaika. Mutu dza hiye anaphaha mafundzoge kpwa kutafasiri ruwiya. Naye ana ngulu ela siyo sawa, mana higo gosi ni maazo galago mwakpwe achilini, ambayo inalongozwa ni asiliye ya chibinadamu.

<sup>19</sup>Waricha kufundza mafundzo ga kpweli na kalongozwa tsona ni Jesu, ambaye analongoza atue dza viratu chitswa chilongozavyo mwiri. Jesu nkuunganisha atue phamwenga, na akaapha nguvu dza viratu kano ziphavyo mwiri nguvu. Atue asiphogbwirana naye taaphera chiroho vira Mlungu amendzavyo.

<sup>20</sup>Ni kama avi mwafwa phamwenga naye, kpwa hivyo si turi kulunga mila za atu na maoni ga dini za atu asiomkuluphira Jesu. Takuna haja kabisa ya kulunga shariya za dini,

<sup>21</sup>ambazo zinaamba kukala usigbwire wala kuguta vitu fulani na usirye vyakurya fulani.

<sup>22</sup>Mana shariya hizi zatungbwa ni atu kuhusu vitu ambavyo tavidumu, vichihumirwa nkusira.

<sup>23</sup>Atu anji anaona shariya hizi ni za marifwa, kpwa sababu zinataka atu ahende mambo magumu ili aonyese kukala anadzilavya kumhumikira Mlungu. Tsona

zinataka atu adzizarau, na agayise miri yao. Lakini kpwa kpweli shariya hizi taziterya atu kutawala tamaa zao za asili ya chibinadamu.

### Akolosai 3

<sup>1</sup>Mlungu ariphomfufula Jesu, ni kama avi wakufufulani mwimwi piya. Kpwa hivyo dzilavyeni mhende alondago Jesu, ariye mlunguni, uphande wa mkpwono wa kulume wa Mlungu, phatu pha ishma kulu sana.

<sup>2</sup>Wakati wosi n'lazima mririkane kuhusu maisha genu maphya na mambo ga mlunguni, wala msiaze mambo ga asili ya chibinadamu.

<sup>3</sup>Kpwa sababu maisha ga kare gasira, kama avi mwafwa, na sambi mna maisha maphya. Atu taaelewa kukala maisha genu maphya na Jesu ni chitu chimwenga kpwa Mlungu.

<sup>4</sup>Lakini Jesu ndiye chandzo cha maisha genu maphya, na siku achiuya hiphaduniani na mwangaza mkpwulu na utukufu, mndatsembuka naye na mkale dza iye.

<sup>5</sup>Phahi richani mahendo mai ga asili ya chibinadamu. Nago ni udiya, uzembe, na tamaa ya achetu ama alumé anji. Piya msiaze mali za atu mana mndaabudu mali badala ya Mlungu.

<sup>6</sup>Kpwa kpweli Mlungu andaatiya adabu kali atu ahendao mambo higo.

<sup>7</sup>Kabla tamdzangbwemkuluphira Jesu, mwimwi enye kala mnahenda mambo higa mai.

<sup>8</sup>Lakini sambi richani higa gosi: tsukizi, utsungu, kuzirana, kuochera atu ngulu, na kugomba maneno mai mai.

<sup>9</sup>Msichengane, mana hino kala ni tabiya yenu ya maisha ga kare, ambago kala mchiishi kabla ya kumkuluphira Jesu.

<sup>10</sup>Sambi mna tabiya nyiphyabisa. Mlungu wakuphani maisha higa, na chila wakati anakuhendani muaze na kuhenda dza iye, ili mzidi kummanyam kipwa kpweli.

<sup>11</sup>Phahi takuna tafwauti ya Myahudi na asiyekala Myahudi, wa kutiywa tsatsani au kusatiywa tsatsani. Takuna tafwauti ya ariyesoma wala ambaye kasomere. Takuna tafwauti ya mtumwa wala asiyekala mtumwa. Osi a sawa mana ana maisha maphya kula kipwa Jesu. Ni iye bahi ariye muhimu, na anaishi moyoni mwa atu amkuluphirao.

<sup>12</sup>Mlungu wakutsambulani mkale atue. Mwatengbwa kumhumikira Mlungu na anakumendzani. Kpwa hivyo mkale apole, n'lazima mkale na mbazi, msihende ngulu, mkubali maoni ga ayawenu, mvumirirane,

<sup>13</sup>na ichikala kuna atu ambao taaelewana, n'lazima asameheane. Dza vivyo Mlungu arivyokusameheni, mwimwi piya sameheni ayawenu.

<sup>14</sup>Na zaidi ya gosi mendzanani! Mana mchimendzana mndakala chitu chimwenga kabisa.

<sup>15</sup>Jesu wakuhendani mkale na amani, nayo inakuteryani kumanya ra kuhenda. Mlungu wakutsambulani mkale atue na anataka muishi phamwenga na amani, dza vilungo vya mwiri mmwenga. Na mshukuruni Mlungu chila wakati.

<sup>16</sup>Ririkanani kuhusu habari za Jesu ili zitawale maisha genu. Fundzanani na mkanyane kpwa marifwa manji. Imbani zaburi na mawira ga chiroho kumtogola Mlungu. Tsona mshukuruni miyo kutsuka.

<sup>17</sup>Kpwa vira hu afuasi a Bwana Jesu, n'lazima chila chitu ndichohenda na gosi ndigogomba gakale kama alondavyo. Na chila wakati mshukuruni Baba Mlungu kpwa gosi ambago Bwana Jesu wakuhenderani.

<sup>18</sup>Chila mchetu ariyelólwa n'lazima amsikize mlumewe, kpwa sababu hivyo ndivyo Bwana Jesu atakavyo.

<sup>19</sup>Na chila mlume n'lazima amendze mchetuwe, amterye na asimhendere usiru.

<sup>20</sup>Anache namwi, n'lazima muaogophe avyazi enu chila wakati, kpwa mana hivyo ndivyo Bwana Jesu alondavyo.

<sup>21</sup>Namwi avyazi, msihendere ana enu vibako kpwa kualaumu dii yosi. Mana mchihenda hivyo mndaavundza miyo.

<sup>22</sup>Namwi atumwa n'lazima muogophe matajiri genu kpwa chochosi mhendacho. Msiahendere vinono wakati anakuonani bahi, ili akutogoleni. Hata! Lakini hendani vira Mlungu atakavyo moyo kutsuka, kpwa sababu mnamuogopha Bwana Jesu.

<sup>23</sup>Kazi yoyosi mhendayo, ihendeni na chadi na moyo mmwenga. Hendani kazi zenu vinono kama avi mnazihenda zimhamire Bwana Jesu, wala sio mwanadamu.

<sup>24</sup>Mmanye kukala Bwana Jesu andakuphani zawadi. Andakuphani mambo manono ambago wagatayarishira atue. Mana Jesu ariyehuokola ndiye tajiri mwenye mumhumikiraye.

<sup>25</sup>Lakini ichikala mnaenderera kuhenda makosa, Mlungu andakutiyani adabu. Hukumu ya Mlungu taionera mutu.

## Akolosai 4

<sup>1</sup>Namwi matajiri ahendereni atumwa enu haki na sawa, mana mnamanya mnahumikira Mkpwulu hiko mlunguni, yani Jesu.

<sup>2</sup>Endererani kuvoya Mlungu chila mara, na mchikala mnavoya kalani asikizi, na mumshukuru Mlungu sana.

<sup>3</sup>Mchikala mnavoya piya naswi huvoyereni Mlungu ahuphe nafwasi ya kutangaza mpango wa siri kuhusu Jesu, ambao ni chisa cha mimi kukala jela.

<sup>4</sup>Phahi nivoyerani nienderere kuamanyisa atu siri hiyo, kama nilondwavyo kuhenda.

<sup>5</sup>Mchikala mu phamwenga na atu ambao taadzangbwemkuluphira Jesu, onyesani tabiya ndzuri na mhende manono chila mphahapho nafwasi.

<sup>6</sup>Phahi wakati wosi bishani nao chituwo. Maneno genu nagakale manono, ili awahirwe na azidi kugasikiza. Ndipho mndamanya kumjibu vizuri chila mutu.

<sup>7</sup>Tikiko ni mfuasi myawehu amendzwaye sana. Hunahenda naye kazi ya Bwana Jesu, tsona ananiterya na ni mutu ambaye naweza kumuadamira. Naye andakuambirani niendereravyo.

<sup>8</sup>Sababu ya kumhuma kpweni ni kukumanyisani habari zehu na kukutiyani moyo.

<sup>9</sup>Piya aredza na Onesimasi, mfuasi myawehu amendzwaye sana na ni mutu wa kuadamira. Hiyu ni wa ko kpweni. Osi airi andakpwedza akuambiren mambo gosi garigo hiku.

<sup>10</sup>Mfungbwa myangu aihwaye Aristariko, na Mariko ambaye ni m'bari wa Barinaba, akakuphözani. Ichikala Mariko andakpwedza hiko kpweni, phahi msiyale kumkaribishato kama mrivyoambwa.

<sup>11</sup>Piya Joshuwa ambaye dzina ranjina ni Justo akakuphözani. Aristariko, Mariko na Joshuwa ndio Ayahudi bahi, ambao ananiterya kazi ya kumhumikira Mlungu. Nao ananitiya moyo sana.

<sup>12</sup>Piya mkaphozwa ni Epafara, mutu wa ko kpweni, ambaye anamhumikira Jesu Muokoli. Chila wakati anakuvoyerani sana, mzidi kumkuluphira Mlungu na mkale na uhakika wa gosi ambago anamendza.

<sup>13</sup>Nakuambirani kpweli mana námuona vira arivyokuhenderani kazi kpwa bidii, mwimwi na ayawenu a midzi ya Laodikia na Hierapoli.

<sup>14</sup>Na mkaphozwa ni Dema phamwenga na Dakitari Luka, hummendzaye sana.

<sup>15</sup>Niphoberani afuasi a Jesu ario Laodikia, piya niphoberani Nimufa na kundi rosi ra afuasi akutanao mwakpwe nyumbani.

<sup>16</sup>Bada ya baruwa hino kusomerwa atu osi hiphö Kolosai, hakikishani mnaiphirika ikasomwe kpwa afuasi a Laodikia. Piya náandikira afuasi a Laodikia baruwa, phahi iphaheni na muisome nayo.

<sup>17</sup>Mwambireni Arikipo: Paulo anaamba hivi, "Kazi hiyo uriyohewa ni Bwana Jesu, n'lazima uimarigize."

<sup>18</sup>Chimarigizo, mimi Paulo nakuandikirani higa na mkpwono wangu. Enehu, msiyale kunivoyerana mana ni jela. Bwana Jesu naakujaliyen.

## 1 Athesalonike

### **1 Athesalonike 1**

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwa Paulo, Sila na Timothi. Hunakuandikirani mwimwi afuasi a Jesu mrio hiko mudzi wa Thesalonike, atu a Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi. Mlungu naakujaliyeni na mkale salama.

<sup>2</sup>Hukumshukuru Mlungu chila wakati kpwa sababu yenu, na wakati wa kuvoya, hukukuvoyerani piya.

<sup>3</sup>Mana wakati hunavoya Baba Mlungu hukutambukira mahendo manono mhendago kpwa sababu ya kuluphiro renu. Hukutambukira vira mendzwa yenu inavyokuhendani mhende kazi kpwa bidii, na vira muendereravyo kukala na uhakika wa kukala Bwana wehu Jesu Masihi andauya.

<sup>4</sup>Enehu, hunamanya kukala Mlungu anakumendzani, naye wakutsambulani ili mkale atue.

<sup>5</sup>Mana wakati huriphokufundzani habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, taiyakala ya maneno bahi, lakini piya yakala na Roho wa Mlungu. Mana kala huna hakika kukala ujumbe hinyo ni wa kpweli; na mnamanya hurivyoishi namwi ili hukufundzeni kuishi maisha gamhamirago Mlungu.

<sup>6</sup>Mwimwi mwalunga mfwano wehu na mchiiga Bwana Jesu. Hata dzagbwe mwateswa sana ela mwaphokera ujumbe na raha irehwayo ni Roho wa Mlungu.

<sup>7</sup>Namwi mwakala mfwano wa afuasi osi mrio nao hiko seemu za Makedonia na Akaya.

<sup>8</sup>Mana tamyaeneza ujumbe wa Bwana Jesu hiko Makedonia na Akaya bahi, ela piya habari za kuluphiro renu kpwa Mlungu zaenea chila phahali. Kpwa hivyo tahuna ra kugomba tsona.

<sup>9</sup>Piya o enye anaenderera kugomba kuhusu vira mrivyohukaribisha vinono na mrivyoricha kuabudu vizuka na vinyagu, mchigaluka kumhumikira Mlungu wa kpweli ariye hai.

<sup>10</sup>Chisha anagomba kuhusu vira mgodzeravyo Mwanawe edze kula mlunguni. Mlungu wamfulula, naye ndiye ndiyehutivya na hukumu kali yedzayo.

### **1 Athesalonike 2**

<sup>1</sup>Enehu, mwimwi enye mnamanya kala charo chehu cha kpwedza kpweni tachiyakala cha bure.

<sup>2</sup>Mnamanya hurivyzolumiwa ni atu a mudzi wa Filipi na vira hurivyogaya hiko kabla ya kpwedza kpweni. Lakini Mlungu wahupha nguvu za kutangaza nenore bila wuoga, hata dzagbwe kala hukazangirwa ni hinyo ariohupinga.

<sup>3</sup>Mahubiri gehu tagayategemea handzo au nia mbii hiphō huriphokuambirani mumkubali Jesu, wala tahutakire kuchenga mutu yeyesi.

<sup>4</sup>Badala ya hivyo Mlungu wahuona hu atu a kuaminika na a kufwaha kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Naswi tahugomba kufurahisha atu, lakini hunalonda kumhamira Mlungu amanyaye hata mioyo yehu.

<sup>5</sup>Mana mwi enye mnamanya kukala tahuyahumira maneno ga mtswano ili mkubali. Wala tahuyahumira werevu kudzifwitsa ili hufwaideke kula kpweni, hata ye Mlungu ni shahidi wehu.

<sup>6</sup>Wala tahuyalonda kulikpwa ni atu, akale ni mwimwi au mutu wanjina yeyesi.

<sup>7</sup>Kpwa vira hu mitume a Jesu, hungeonesa uwezo wehu na kuvoya mambo fulani kula kpweni. Lakini sino hwakala apole kpweni dza mchetu areravyo anae atsanga.

<sup>8</sup>Hwakumendzani sana hata tahuyakushirikishani neno ra Mlungu macheye, ela piya maisha gehu, mana hwaishi phamwenga kama chitu chimwenga.

<sup>9</sup>Enehu, ikale tamtambukira hurivyohenda kazi kpwa bidii? Wakati huriphokutangazirani neno ra Mlungu, hwahenda kazi usiku na mutsi, ili maitaji gehu gasikale mzigo kpweni.

<sup>10</sup>Mwimwi mu mashahidi gehu dza viratu Mlungu, kukala maisha gehu hiko kpweni gakala manono na ga haki bila lawama.

<sup>11</sup>Mnamanya vira hurivyohendera chila mmwenga dza viratu baba ahenderavyo anae mwenye.

<sup>12</sup>Hwakutiyani moyo, huchikuphani pore na huchizidi kukuambirani muishi maisha gamhamirago Mlungu. Mana wakutsambulani mtawale phamwenga naye na mphahé nguma dza iye.

<sup>13</sup>Tsona huna sababu yanjina ya kumshukuru Mlungu chila wakati. Huriphokureherani ujumbe wa Mlungu, tamyausikira na kuuphokera dza ujumbe wa mwanadamu, lakini mwauphokera dza ujumbe wa Mlungu, na kpwa kpwelidio. Nao unagaluza maisha genu mwimwi mukuluphirao.

<sup>14</sup>Enehu, gago garigohendeka kpweni gahenderwa makundi ga afuasi a Jesu Muokoli ario jimbo ra Judea. Mwimwi mwazulumiwa ni atu enu dza viratu afuasi a hiko Judea arivyo zulumiwa ni Ayahudi ayawao.

<sup>15</sup>Mana Ayahudi anjina aolaga manabii ao, anjina achimuolaga Bwana Jesu. Na hivi sambi anahutesa na anahuzoresa. Phahi anamtsukiza Mlungu, na kupinga atu osi

<sup>16</sup>Kpwa kuhukahaza kutangaza ujumbe wa Jesu kpwa atu asio Ayahudi, mana anaogopha anjina andaokolwa. Chihivyo anadzienjerezera dambi chila siku. Kpwa hivyo vivi sambi hukumu kali ya Mlungu ikaagbwlerera.

<sup>17</sup>Enehu, huripholazimishwa kukurichani, hwatengbwa chimwiri sisi na mwimwi kpwa muda, lakini maazo gehu gachikala phamwenga namwi. Naswi hwajaribu chila njira kuuya tsona mana kala huna hamu ya kukuonani.

<sup>18</sup>Kala hunataka hwedze hukuloleni. Nami nájeza mara nyinji nedze nikuloleni, ela Shetani achinizuviya.

<sup>19</sup>Ndiphoima mbere za Bwana Jesu wakati achedza, huna hakika kukala mndakala mcheremkuluphira. Phahi mndahuenda huphahe zawadi, naswi hundakala na ngulu na raha.

<sup>20</sup>Kpwa kpweli mnauhenda hukale na ngulu na raha kpwa sababu ya tabiya na mahendo genu manono.

## 1 Athesalonike 3

<sup>1</sup>Mwishowe siyaweza kuvumirira zaidi, náona baha nibaki Atheni machiyangu.

<sup>2</sup>Lakini nákata shauri kumhuma mwenehu Timothi kpwenu. Naye ni mhumwa wa Mlungu wa kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu ariyehuokola. Nami nám huma ili edze akutiyen'i nguvu na akutiyen'i moyo.

<sup>3</sup>Náhenda hivyo ili kusikale na yeyesi ndiyericha kumkuluphira Jesu kpwa sababu ya mateso higa. Mana mnamanya kukala mateso dza higo ni mpango wa Mlungu.

<sup>4</sup>Chisha wakati huriphokala phamwenga hwakuambirani chimbere kukala hundateswa, na kama mmayavyo, hivyo ndivyo vyokala.

<sup>5</sup>Hino ndiyo sababu ya kumhuma Timothi. Siyaweza kuvumirira, ndiyo mana nám huma ili edze alole ichikala mcheremkuluphira Jesu. Kala nina wasi-wasi chahi Shetani wakuchengani mchiricha kukuluphira, na kazi yehu ikale ya bure!

<sup>6</sup>Sambi Timothi akauya, naye akahurehera habari za kuhutiya moyo kuhusu mendzwa yenu na vira muendereravyo kukuluphira. Akahuambira kukala mnahutambukira chila wakati na mna hamu ya kuhuona dza vivyo hurivyo na hamu ya kukuonani.

<sup>7</sup>Kpwa hivyo enehu, katika tabu na mateso gehu gosi hukatiywa moyo kpwa sababu ya kudina kpwenu chilume.

<sup>8</sup>Mana hipha sambi maroho gehu gakauya phamwenga kpwa kusikira kala mkadina chilume kpwa kumkuluphira Bwana Jesu.

<sup>9</sup>Tahuweza kuricha kumshukuru Mlungu kpwa sababu ya raha ambayo mnahutiya!

<sup>10</sup>Hunazidi kuvoya Mlungu usiku na mutsi, tsona hunavoya na mioyo yehu yosi, ili huphahe nafwasi ya kukuonani matso kpwa matso. Chisha hukufundzeni mambo zaidi ambago ni mgamanye kuhusu kumkuluphira Bwana Jesu.

<sup>11</sup>Hunavoya Baba Mlungu mwenye na Bwana wehu Jesu ahutengezere njira ili hwedze vi sambi sambi.

<sup>12</sup>Naye Bwana Jesu naakutiyen'i mbazi, mmendzane na kumendza atu osi, dza sisi hunavyokumendzani. Namwi hendani hivyo zaidi na zaidi.

<sup>13</sup>Chihivyo andatiya nguvu miyo yenu, namwi tamndakala na lawama wala makosa mbere za Baba Mlungu, wakati Bwana wehu Jesu ndiphokpwedza na malaikae osi.

## 1 Athesalonike 4

<sup>1</sup>Phahi enehu mwadzifundza kula kpwehu vira ambavyo mnatakpwa muishi, ili kumhamira Mlungu. Na kpwa sababu hu afuasi amwenga a Bwana Jesu, hunakuoyani na kukukanyani muenderere kuhenda manono zaidi na zaidi.

<sup>2</sup>Mana mnamanya gara malagizo hurigo kuphani kpwa uwezo wa Bwana Jesu.

<sup>3</sup>Mlungu anakulondani muishi bila lawama. Kpwa hivyo msikale azembe.

<sup>4</sup>Chila mlume anatakpwa amanye vira anavyoweza kuzuviya mwiriwe. Ni lazima kuishi maisha ga ishma, maisha gasigo lawama

<sup>5</sup>wala tamaa mbii dza atu asio na dini, au asiommany'a Mlungu.

<sup>6</sup>Phahi mutu naasimkosere myawe hata chidide kuhusu dzambo hiri. Mana hwakuambirani kare na huchikukanyani kukala Bwana Jesu andaatiya adabu kali ahendao mambo higo.

<sup>7</sup>Mlungu wahuiha huishi maisha gasigo lawama, wala si maisha ga uzembe.

<sup>8</sup>Kpwa hivyo anayezarau mafundzo higa kamzarau mutu, ela anamzarau Mlungu ambaye anakuphani Rohowe.

<sup>9</sup>Enehu, takuna haja ya kukuandikirani kuhusu kumendza afuasi ayawenu. Mana mwimwi enye mwafundzwa ni Mlungu kala n'lazima mmendzane.

<sup>10</sup>Namwi mnamendza afuasi ayawenu osi hiko tsi ya Giriki, seemu ya Makedonia. Phahi enehu hunakuoyani muenderere vivyo zaidi na zaidi.

<sup>11</sup>Nia yenu naikale kuishi maisha gasigo hoyo na mutu. Tsona chila mutu naashugulikie mamboge na ahende kazi na mikonoye dza hurivyokulagizani.

<sup>12</sup>Mchihenda hivyo mndaishimiwa ni atu asiomkuluphira Jesu, na tamndakala na lazima ya kuadamira atu anjina kpwa maitaji genu.

<sup>13</sup>Enehu, hunalonda mmanye ukpweli kuhusu afuasi a Jesu ariofwa, ili msisononeke dza atu asioamini kukala andafufuka.

<sup>14</sup>Sisi hunaamini kukala Jesu wafwa na achifufuka. Kpwa hivyo naswi hunaamini piya kukala, Mlungu andaareha phamwenga na Jesu atu osi ariofwa kuno anamuamini Jesu.

<sup>15</sup>Hiri hunarokuambirani ni fundzo ra Bwana Jesu kuhusu siku ndiphouya. Hakika sisi ambao huchere moyo tahundaphiya mlunguni kabla ya hara ariofwa.

<sup>16</sup>Mana Bwana Jesu mwenye andatserera kula mlunguni na kulavya malagizo kpwa sauti kulu. Sauti ya malaika mkpwulu indasikirwa na gunda ra Mlunu rindapigbwa. Nao ndiofufuka mwandzo andakala hara ariofwa na kuno anamkuluphira Jesu.

<sup>17</sup>Naswi ndiokala huchere moyo wakati hinyo hundakusanywa phamwenga nao hiko mainguni kumchinjira Bwana Jesu. Phahi hundakala phamwenga na Bwana Jesu milele.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo, atiyeni moyo ayawenu na maneno higa.

## 1 Athesalonike 5

<sup>1</sup>Enehu, takuna haja ya kukuandikirani saa ama siku ndiphohendeka mambo higa.

<sup>2</sup>Mana mwi enye mnamanyato kukala Bwana Jesu andakpwedza siku ambayo tamuitazamiya dza viratu muivi edzavyo usiku kuiya.

<sup>3</sup>Atu achikala anaamba, "Chila chitu chi sawa na salama," hiphо ndiphogbwererwa ni mashaka. Nago gandahendeka gafula dza viratu mayo akalavyo na utsungu ichikala mwana a phephi na kuvyalwa. Kpwa hivyo taindawezekana mutu kuchimbira mashaka higa.

<sup>4</sup>Lakini enehu tamujizani; phahi siku hiyo taindakala dulukiza dza vira muivi edzavyo.

<sup>5</sup>Mwimwi mosi mu atu muishio mwangani, atu a mutsi. Hosi hunaomkuluphira Jesu tahu atu a usiku, wala a jizani.

<sup>6</sup>Kpwa hivyo, nahusilaleni dza atu asiomanya kala Jesu andauya. Badala ya hivyo nahukaleni matso na hukale atu a chiasi.

<sup>7</sup>Mana atu alalao alala usiku, na alevi alewa usiku.

<sup>8</sup>Ela sisi hu atu a mutsi, kpwa hivyo ni hukale na chiasi. Mendzwa yehu na kuluphiro rehu narikale dza vwazi ra chuma ra chifuwani. Tumaini rehu ra wokofu narikale dza kofiya ya chuma.

<sup>9</sup>Mana Mlunu kayahutsambula ili ahuangamize na hukumuye kali, ela wahutsambula huokolwe kpwa sababu ya gara ambago Bwana wehu Jesu Masihi wahuhendera.

<sup>10</sup>Naye wafwa kpwa fwaida yehu. Kpwa hivyo wakati achiuya, ikale huchere moyo ama hukafwa, andahuhala hukaishi phamwenga naye milele.

<sup>11</sup>Phahi tiyanani mioyo na mteryane dza mhendavyo sambi ili muweze kumkuluphira Mlunu zaidi.

<sup>12</sup>Enehu, hunakuvoyani muishimu vilongozi enu. Atu hinya anahenda kazi ya Bwana Jesu na chadi kpwa fwaida yenu, nao nkukukanyani msihende dambi.

<sup>13</sup>Apheni ishima kulu na muamendze kpwa sababu ya kazi ahendayo. Na n'lazima kuishito na afuasi ayawenu.

<sup>14</sup>Enehu, hunakuhimizani mkanye atu avivu na mtiye moyo atu ambao afwa miyo. Tsona mterye ayawenu ambao taadzangbwephera chiroho na mvumirire atu osi.

<sup>15</sup>Mutu naasiriphize, ela chila wakati nia zenu nazikale za kuhenderana manono mwi enye, na hata kpwa atu anjina.

<sup>16</sup>Hererwani chila wakati,

<sup>17</sup>na muenderere kuvoya,

<sup>18</sup>mshukuruni Mlungu kpwa rorosi. Higo ndigo Mlungu alondago mhende, mwimwi mrioungana na Jesu Muokoli.

<sup>19</sup>Msizuwiye kazi ya Roho wa Mlungu mwenu kundini;

<sup>20</sup>msizarau afuasi ayawenu anapholavya ujumbe wa Roho wa Mlungu.

<sup>21</sup>Lakini pimani chochosi chigombwacho; mlunge maneno ga kpweli na manono,

<sup>22</sup>chisha mdzitenge na chila aina ya uyi.

<sup>23</sup>Mlungu arehaye amani akutengeni na chila aina ya uyi. Piya naarinde roho zenu, miyo yenu na miri yenu ikale bila lawama yoyosi hadi Bwana wehu Jesu Masihi ndiphokpwedza.

<sup>24</sup>Kpwa vira Mlungu wakuihani, iye andakuhendani mlunge njiraze, mana ni muaminifu.

<sup>25</sup>Enehu, huvoyereni.

<sup>26</sup>Huphozereni sana afuasi osi a Jesu na mendzwa ya kpweli.

<sup>27</sup>Kpwa dzina ra Bwana Jesu ninakulagizani muasomere baruwa hino afuasi osi.

<sup>28</sup>Nakuvoyerani Bwana Jesu Masihi akujaliyeni mosi.

## 2 Athesalonike

### 2 Athesalonike 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwa Paulo, phamwenga na Sila na Timothi. Hunakuandikirani mwimwi kundi ra afuasi a Jesu a hiko Thesalonike, atu a Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi.

<sup>2</sup>Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyen i na mkale salama.

<sup>3</sup>Enehu, sino n'lazima humshukuru Mlungu wakati wosi kpwa sababu yenu. Ni haki sisi kuhenda hivyo mana mnaenderera kumkuluphira Mlungu na mosi mnamendzana zaidi.

<sup>4</sup>Kpwa hivyo huna ngulu kpwa sababu yenu hata hunaambira afuasi anjina osi a Jesu. Mana phamwenga na mateso na kugaya mgayako, bado mnazidi kumkuluphira Mlungu.

<sup>5</sup>Mlungu andahumira mateso genu kuonyesa kukala hukumuye ni ya haki. Kulengana na hukumuye mndakala mnafwaha kukala phamwenga naye hiphon diphotawala milele. Hiphon sambi mnateswa ni atu kpwa sababu Mlungu anatawala maisha genu.

<sup>6</sup>Kpwa kpweli Mlungu ni wa haki, naye andaariphiza aho anaokutesani.

<sup>7</sup>Tsona andakuoyezani na shida zenu, na zehu piya. Higa gandahendeka wakati Bwana Jesu ndiphola mlunguni phamwenga na malaikae a nguvu.

<sup>8</sup>Andakpwedza na jimbi-jimbi ra moho, edze atiye adabu hara asioogopha Mlungu, na atu aremao habari ndzuri kuhusu Bwana wehu Jesu Muokoli.

<sup>9</sup>Mlungu andaenderera kuatiya adabu milele kpwa kuatenga na Bwana Jesu na utukufu wa uwezowe.

<sup>10</sup>Higa gandakala hiphon siku Jesu ndiphokpwedza ili aphahe nguma kula kpwa atue. Osi amkuluphirao andaona ajabu achiona vira arivyo. Na sio aho bahi, ela hata mwimwi muaminio ushuhuda wehu.

<sup>11</sup>Mlungu wakutsambulani ili mkale atue. Naswi hunakuoyerani chila wakati muishi vira atakavyo, ili aone mnafwaha kutsambulwa. Piya hunavoya akupheni uwezo wa kuhenda manono muazago, kpwa sababu ya kumkuluphira Jesu.

<sup>12</sup>Higa hunagalonda ili dzina ra Bwana wehu Jesu Masihi rikale na nguma kpwa sababu yenu, namwi mdatogolwa kpwa sababuye. Nago gandawezekana kpwa sababu ya mbazi za Mlungu wehu na Bwana Jesu.

### 2 Athesalonike 2

<sup>1</sup>Enehu, sambi hunabisha kuhusu kuuya kpwa Bwana wehu Jesu Masihi, na vira sisi ndivyokusanyika mbereze. Hunakuonyani

<sup>2</sup>msikale atu a kubabaika ovyo ovyo na maneno ga atu kama vira kuambwa siku hiyo yakpwedza kare. Hata mutu akaamba waambirwa ni Roho wa Mlungu, ama wagasikira na sisi, msimuamini. Tsona mutu achikuambirani wagasoma baruwani, ama achikuonyesani baruwa ambayo inaambwa yala kpwehu, piya msimuamini.

<sup>3</sup>Msiphuphizwe ni mutu yeyesi, mana siku hiyo taindafika hadi atu anji ndiphogbwirana kumpinga Mlungu, na yuya mui apingaye Mlungu amanyikane wazi. Hiye ndiye ambaye Mlungu wapanga kare kum'bananga tse-tse-tse.

<sup>4</sup>Andadzikutula na azarau chochosi chiihwacho Mlungu au chiabudiwacho. Andasagala ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu na kuaambira atu kukala iye ndiye Mlungu.

<sup>5</sup>Dze tamtambukira kukala nakuambirani higa huriphokala hosi?

<sup>6</sup>Kama mmayavyo chimzuwiyacho yuya mui hiphä sambi ni vira wakatiwe taudzangbwefika. Ela wakatiwe uchifika andamanyikana wazi.

<sup>7</sup>Tayari Shetani anahenda kazi chisiri-siri kuhenda atu apinge Mlungu. Nayo indaenderera kukala siri hadi hiphä ndiphouka hiye aifwitsaye.

<sup>8</sup>Alafu yuya mui andamanyikana wazi, naye Bwana Jesu andakpwedza amuolage chiurahisi kabisa kpwa uwezowe mkpwulu. Mana andakpwedza na mwangaza mkpwulu na utukufu wa ajabu.

<sup>9</sup>Yuya mui andakpwedza na nguvu za Shetani na andahenda chila aina ya vilinje na maajabu ga handzo.

<sup>10</sup>Andakpwedza na chila aina ya handzo kuchenga hara agodzwao ni hukumu ya kutiywa adabu milele. Hinyo anagodzwa ni hukumu kpwa sababu kpwelai rema. Kalapho taayairema, phahi Mlungu angeativya.

<sup>11</sup>Ndiyo mana Mlungu waaricha achengbwe sana ni yuya mui na alunge mambo ga handzo.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo osi arioamini handzo na kuhamirwa ni kuhenda mai andaphaha hukumu ya kutiywa adabu.

<sup>13</sup>Lakini sino n'lazima humshukuru Mlungu wakati wosi kpwa sababu yenu mwimwi enehu mmendzwao sana ni Bwana Jesu. Mana Mlungu wakutsambulani kula mwandzo muokolwe. Mnaokolwa ni Rohowe anayekutengani kpwa kazi ya Mlungu na kuamini ukpweli.

<sup>14</sup>Mlungu wahumira habari ndzuri hurizotangaza kpweni kama njira ya kukualikani mphahe nguma phamwenga na Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>15</sup>Kpwa hivyo, enehu dinani chilume na mlunge hurigokufundzani, ikale ni kugomba namwi ama kukuandikirani baruwa.

<sup>16</sup>Baba Mluntu wahumendza, na kpwa mbazize achiuhuriza mioyo milele na kuuhenda hukale na uhakika wa kuishi naye milele. Hunakuvoyerani kukala Bwana wehu Jesu Masihi mwenye

<sup>17</sup>akutiyeni moyo na akupheni nguvu muweze kuhenda manono na kubishato.

## 2 Athesalonike 3

<sup>1</sup>Chimarigizo, enehu nakuambirani muhuvoyere ili neno ra Mluntu rigote upesi na kuphokerwa na ishma dza ko kpwenu.

<sup>2</sup>Piya huvoyereni Mluntu ahurinde na atu ayi, mana sio osi ambao andakubali kuamini hiri neno ra Mluntu huribisharo.

<sup>3</sup>Lakini Bwana Jesu ni muaminifu, na andakutiyani nguvu na kukurindani na mai.

<sup>4</sup>Iye wahuhenda hukale na hakika kukala mnahenda na mndaenderera kuhenda hurigolagiza.

<sup>5</sup>Mluntu naakulongozeni mmanye mendzwaye na vira Bwana Jesu arivyovumirira mateso.

<sup>6</sup>Enehu, kpwa uwezo wa Bwana Jesu Masihi sino hunakuonyani mdziepushe na afuasi ayawenu ambao ni avivu na taalunga gara hurigokufundzani.

<sup>7</sup>Mana mwimwi enye mnamanya mlondwavyo kuiga mfwano wehu. Huriphokala hiko kpwenu tahuyakala avivu,

<sup>8</sup>wala tahuyarya chakurya cha mutu bila kuchiriphira. Chinyume na hivyo, hwakala na chadi cha kuhenda kazi usiku na mutsi, ili husikale mzigo kpwa mutu yeyesi.

<sup>9</sup>Sisi tahuyahenda hivi kpwa kukala tahuna haki ya msada wenu, ela hwalonda hukale mfwano mzuri ambao mndaulunga.

<sup>10</sup>Mana hata huriphokala hosini hwakulagizani hiri: "Yeyesi ambaye ni mvivu wa kazi, naasirye."

<sup>11</sup>Sababu ya kuamba hivyo, hwasikira kukala ayawenu anjina ni avivu. Taana rorosi ahendaro isiphokala kuinjirira mambo ga atu.

<sup>12</sup>Atu dza hinyo hunaaonya na kuaambira kpwa uwezo huriohewa ni Bwana Jesu Masihi kukala, ahurire na adzitsumire chakurya.

<sup>13</sup>Namwi enehu, msiremwe kuhenda manono.

<sup>14</sup>Yeyesi ndiyerema kulunga higa hubishago katika baruwa yehu, dzimanyirireni naye, tsona dzitengeni naye ili agbwirwe ni haya.

<sup>15</sup>Hata hivyo msimhende kala ni adui, ela mkanyeni dza myawenu.

<sup>16</sup>Hunakuvoyerani ili Bwana wehu Jesu anayehupha amani, akupheni amani chila mara kpwa chila dzambo. Bwana Jesu na akale phamwenga namwi mosi.

<sup>17</sup>Mimi Paulo naandika salamu hizi na mkpwono wangu. Hivi ndivyo nimirigizavyo baruwa zangu zosi kuonyesa kukala zila kpwangu.

<sup>18</sup>Nakuvooyerani Bwana Jesu Masihi akujaliyeni mosi.

## 1 Timothi

### 1 Timothi 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo. Nátsambulwa kpwa lagizo ra Mlungu ariyehuokola, nikale mtume wa Jesu Muokoli ariye kuluphiro rehu.

<sup>2</sup>Nakuandikira uwe Timothi mwanangu mwenye wa chiroho. Baba Mlungu na Jesu Muokoli, Bwana wehu, naakujaliye, akuonere mbazi na ukale na amani.

<sup>3</sup>Kama nrivyokulagiza nriphokala naphiya Makedonia, nakuambira ubaki kuko Efeso ili ukahaze atu anaofundza mafundzo ga handzo.

<sup>4</sup>Nakulagiza waambire ariche kugomba mambo manji ganagoangamiza wakati wa kusikiza adisi nyinji na mlolongo wa madzina ga akare gasigo na mwisho. Mana mambo higo ganareha malumbano ga ovyo, na tagaterya atu kuishi kpwa imani kulengana na mpango wa Mlungu wa kumkuluphira iye.

<sup>5</sup>Lengo ra lagizo hiri ni kukala nalonda ufundze atu amendzane miyo kutsuka, akale na miyo isiyodzihukumu na kuluphiro ra kpweli.

<sup>6</sup>Mana atu anjina aricha kufundza mambo higo, nao analunga malumbano ga chizuzu gasigo mana.

<sup>7</sup>Analonda amanyikane ni alimu a kufundza Shariya za Musa, lakini nyo enye taamanya anagomba kuhusuni, hata dzagbwe anagafundza na nguvu sana.

<sup>8</sup>Phahi hunamanya kala Shariya za Musa ni nono zichilungbwa na kuhumirwa viratu Mlungu alondavyo.

<sup>9</sup>Tsona hukumanya kala Shariya tazirehwa kpwa atu ahendao haki. Ela nkurehwa kpwa atu a kuvundza shariya na atu asiokubali kukala tsini ya mamlaka, atu asiomuogopha Mlungu na achina-dambi osi, atu asio atakatifu na asio na dini, aolagao avyazi ao na ayawao.

<sup>10</sup>Piya zarehwa kpwa azindzi, ahendao alumé ayawao achetu, na ahendao ayawao atumwa, atu a handzo na alaphao na mambo ga handzo, au anjina ahendao gogosi ambago ni chinyume cha mafundzo ga kpweli.

<sup>11</sup>Higo ni gara ganagokubaliana na habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli iriyo na uwezo wa ajabu, iratu nriyoikirwa mikononi ni Mlungu wa nguma zosi.

<sup>12</sup>Namshukuru Jesu Muokoli, Bwana wehu, ariyenipha nguvu, achiniona ni muaminifu na achinitambula nimuhumikire.

<sup>13</sup>Hata dzagbwe kare námkufulu Jesu, nchimtesa na nchimzara. Lakini Mlungu wanionera mbazi kpwa sababu kala simkuluphira na kala simanya nihendaro.

<sup>14</sup>Phahi náphokera mbazi nyinji za Jesu, Bwana na Muokoli wehu. Achinijaliya maisha ga kukuluphira na mendzwa dza vivyo arivyo ye mwenye.

<sup>15</sup>Huno ni msemo wa kpweli, nao atu n'lazima auamini, "Jesu Muokoli wakpwedza duniani kuokola achina-dambi," na kahi yao, mimi Paulo kala ni mwenye dambi kuriko osi.

<sup>16</sup>Lakini kpwa sababu hiyo, Mlungu wanionera mbazi, mimi ambaye kala nina dambi kuriko osi. Chihivyo Jesu Muokoli achinihu mirira na kunivumirira sana dza mfwano kpwa hara ambao andamkuluphira na kuphaha uzima wa milele.

<sup>17</sup>Na Mlungu, ambaye ni mfalume wa milele, asiyefwa na asiyekana, na ambaye kana myawe, naatogolwe na kuishimiwa milele. Amina.

<sup>18</sup>Mwanangu Timothi, lagizo hiri nikupharo ni kulengana na manabii arivyogomba kuhusu uwe hiphо kare. Nakupha hiro lagizo ili kpwa kulunga maneno higo, uweze kupigana chilume kondo hino ndzuri ya kumkanira Bwana Jesu.

<sup>19</sup>Na kpwa kuenderera kugbwirira kuluphiroro, kala na nia ya kuhenda manono. Atu anjina taayalunga zamiri za aina hiyo, na kpwa njira hiyo aangamiza kuluphiro rao.

<sup>20</sup>Mfwano wa atu hinyo ni Himenayo na Isikanda, nami náalavya kpwa Shetani ili adzifundze kusakufuru Mlungu.

## 1 Timothi 2

<sup>1</sup>Mwandzo kabisa nakuambirani voyerani chila mutu. M'voyeni Mlungu ateryе na kuajaliya atu osi, piya mumshukuru kpwa sababu yao.

<sup>2</sup>Avoyereni atawala na anjina osi ario na mamlaka, ili huphahe kuishi kpwa utulivu na amani wakati hunadzilavya kpwa Mlungu na kukala bila lawama.

<sup>3</sup>Mambo dza higa ni manono na ganamhamira Mlungu, Muokoli wehu,

<sup>4</sup>ambaye analonda atu osi aokolwe na aphahe kumanya ukpweli.

<sup>5</sup>Mana Mlungu ni mmwenga, na ngudzi wa kupatanisha atu na Mlungu piya ni mmwenga, naye ni Jesu Muokoli.

<sup>6</sup>Naye wadzilavya afwe ili akombole anadamu osi, na hinyu ni ushahidi wa lengo ra Mlungu ambao watimizwa wakati uriofwha.

<sup>7</sup>Ndiyo mana Mlungu wanitsambula nikale mhubiri na mtume. Hakika nagomba kpweli wala sigomba handzo. Tsona wanitsambula nifundze atu asio Ayahudi ujumbe wa ukpweli na kumkuluphira Jesu.

<sup>8</sup>Phahi, nalonda alume osi a chila phahali avoye Mlungu moyo kutsuka. Na wakati wa kuvoya Mlungu, aunule mikono isiyo na lawama na akale bila ya tsukizi wala malumbano.

<sup>9</sup>Piya nalonda achetu aonekane kukala na adabu nono na avwale nguwo ndzuri za ishma. Tsona naasidzishugulishe kudzisonga nyere wala kudzipamba kpwa kuhumira vitu vya zahabu, vya lulu, na mavwazi ga gali.

<sup>10</sup>Ela achetu anaoamba kukala anamuogopha Mlungu inabidi aonekane wazi kpwa mahendo gao manono.

<sup>11</sup>Wakati wa kufundzwa, achetu naasikize kpwa makini na akale apole.

<sup>12</sup>Siruhusa mchetu kufundza alume wala asikale na mamlaka dzulu yao, ela ni akale zii.

<sup>13</sup>Mana Mlungu kpwandza waumba Adamu, alafu ndiphoh Hawa.

<sup>14</sup>Na Adamu kayachengbwa ni Shetani. Ela Hawa ndiye ariyechengbwa achikala mwenye dambi.

<sup>15</sup>Lakini achetu andaokolwa kpwa kuvyala ana, bora aenderere kukuluphira, kumendza atu, kuishi chitakatifu na kudziishimu.

## 1 Timothi 3

<sup>1</sup>Msemo huno ni wa kpweli. Mutu yeyesi achiaaza mwakpwe moyoni kukala chilongozi, phahi analonda kuhenda kazi nono sana.

<sup>2</sup>Kpwa hivyo chilongozi n'lazima akale bila lawama, mutu wa mchetu mmwenga, auezaye kudzikanya, mwenye achili nono na ishma, akaribishaye ajeni, na auezaye kufundzato.

<sup>3</sup>N'lazima asikale mlevi wala mutu wa kumendza kondo, ela akale mpole tsona mutu asiyemendza kuheha wala kumendza pesa.

<sup>4</sup>Piya n'lazima amanyirire nyumbaye vinono, na aahende anae amuogophe na ishma zosi.

<sup>5</sup>Mana ichikala mutu anashindwa kumanyirira nyumbaye, vyo kpweli andaweza kutundza atu a Mlungu?

<sup>6</sup>N'lazima asikale mfuasi yemkubali Jesu dzuzi-dzuzi, ili asedze akadzikutula kpwa ngulu na kuhukumiwa dza vira Shetani arivyohendwa.

<sup>7</sup>Piya n'lazima akale na nguma nono kpwa atu asio Afuasi a Jesu, ili asedze akazarauliwa ni atu na akagbwirwa ni muhambo wa Shetani.

<sup>8</sup>Asaidizi a vilongozi piya n'lazima akale a kuishimiwa ni atu na a kuaminika kpwa agombago, tsona asikale alevi wala asimendze pesa.

<sup>9</sup>N'lazima agbwire gara mafundzo ga kpweli huaminigo, na kugalunga mioyo kutsuka.

<sup>10</sup>N'lazima ahewe kazi zanjina kama mtihani. Achikala kana lawama, ndiphoh anaweza kuhenda kazi ya kusaidiya vilongozi.

<sup>11</sup>Vivyo hivyo, mchewe naye n'lazima akale wa kuishimiwa ni atu, asisengenye, akale mutu awezaye kudzikanya na akale muaminifu kpwa mambo gosi.

<sup>12</sup>Hiye msaidizi wa chilongozi, piya naye n'lazima akale mlume wa mchetu mmwenga, amanyiriraye anae na nyumbaye vinono.

<sup>13</sup>Mana atu ahendao kazi ya msaidizi wa chilongozi vinono, nkuishimiwa sana ni atu, na anaweza kugomba kuhusu kumkuluphira Jesu Muokoli bila ya wuoga.

<sup>14</sup>Nakuandikira baruwa hino hata dzagbwe ninaaza kpwedza kuko kukuweherani vi sambi sambi.

<sup>15</sup>Lakini nchichelewa kpwedza, baruwa hino indakumanyisa vira ambavyo atu anatakpwa akale kahi za atu a Mlungu. Na atu a Mlungu ni kanisa ra Mlungu ariye moyo, naro ndiro nguzo na msingi wa kpweli.

<sup>16</sup>Hunakubali kpweli kukala siri ya dini yehu ni kulu sana: Jesu waonekana na umbo ra chibinadamu, naye Roho wa Mlungu wahakikisha kala Jesu ni wa haki. Waonewa ni malaika, na wahubiriwa kahi ya makabila ga duniani. Atu anjina duniani amkuluphira, naye wahalwa kuphiya dzulu mlunguni na nguma.

## 1 Timothi 4

<sup>1</sup>Roho wa Mlungu anagomba wazi-wazi kukala siku za mwisho atu anjina andaricha imani ya kpweli, alunge roho zichengazo na agbwire mafundzo gahandzo galago kpwa mashetani.

<sup>2</sup>Alimu dza hinya ni anafiki na atu a handzo, na zamiri zao zafwa, nazo taziweza kuzuwiya uyi.

<sup>3</sup>Hinyo nkuzuwiya atu asilólane, na tsona asirye vyakurya fulani ambavyo Mlungu waviumba viriwe na shukurani ni atu amkuluphirao na amanyao kpweli.

<sup>4</sup>Chila chitu Mlungu arichoumba ni chinono. Kpwa hivyo takuna chitu chinachoremewa bora chipokerwe na shukurani,

<sup>5</sup>mana chinatakaswa uchivoya Mlungu kulengana na nenore.

<sup>6</sup>Phahi uchiambira ndugu osi mambo higa, undakala mtumishi mzuri wa Jesu Muokoli unayekuzwa na maelekezo ga imani yehu na mafundzo manono hulungago.

<sup>7</sup>Usidzishugulishe kabisa na adisi zisizoreha nguma kpwa Mlungu. Ela dzibaze kpwa makini kudzilavya kpwa Mlungu.

<sup>8</sup>Mana mazowezi ga mwiri ganareha fwaida chidide kpwa mutu, lakini kumuogopha Mlungu kuna fwaida zaidi pande zosi. Kunahulaga uzima vi sambi na hata badaye.

<sup>9</sup>Msemo hinyo ni wa kpweli na unafwaha kukubaliwa ni chila mutu.

<sup>10</sup>Hunahenda bidii na kugaya sana kpwa sababu hwaika tumaini rehu kpwa Mlungu aishiye, ambaye ni Muokoli wa atu osi na haswa kpwa hara amkuluphirao.

<sup>11</sup>Phahi lagiza na kufundza mambo higa.

<sup>12</sup>Mutu naasikuzarau kpwa sababu u mwanache. Lakini ukale mfwano mbere za afuasi a Jesu kpwa manenogo, maishago, mendzwayo, kuluphiroro na kuishiko bila ya lawama.

<sup>13</sup>Phahi humira wakatio kpwa bidii kusomera atu Maandiko ga Mlungu, kuatiya moyo afuasi na kuafundza mpaka hiphonidiphokpwedza.

<sup>14</sup>Usiriche chipawacho urichophaha kpwa kutabiriwa na vilongozi achikubandikira mikono.

<sup>15</sup>Henda bidii ya kulunga mambo higa, tsona dzilavye kabisa kpwa higa ili chila mutu aone maendererogo.

<sup>16</sup>Dzimanyirire uishivyo na gara ufundzago. Dinisa kuhenda hivyo, nawe undadziokola we mwenye na hara akusikizao.

## 1 Timothi 5

<sup>1</sup>Usidemurire mtumia, lakini gomba naye kpwa ishima dza viratu ugombavyo na sowe. Ahendereto barobaro ayao dza viratu ambavyo unahendera nduguzo.

<sup>2</sup>Ishimu achetu avyere dza viratu uishimuvyo mayoo, na uaishimu moyo kutsuka achetu marika dza viratu enenu achetu.

<sup>3</sup>Muishimu na mrorome achetu magungu ambaao arichwa bila msada.

<sup>4</sup>Lakini gungu achikala wavyala anae ama ana adzukulu, phahi aho ni atimize wajibu wao wa chidini kpwa kumroroma, dza vyo gungu arivyoarerera. Hivi ndivyo Mlungu amendzavyo.

<sup>5</sup>Mchetu gungu kpweli asiye na mroromi wala msada wowosi nkumuadamira Mlungu bahi, na nkudinisa kuvoya Mlungu usiku na mutsi ili amterye.

<sup>6</sup>Lakini gungu ambaye andaishi maisha ga kudzimanya ye mwenye bahi, ni kama avi wafwa hata dzagbwe achere mzima.

<sup>7</sup>Nawe lagiza atu alunge mambo higa ili akale bila lawama.

<sup>8</sup>Lakini mfuasi yeyesi ambaye karoroma atue, haswa atu a mwakpwe nyumbani, iye akakahala kuluphiore, tsona ni mui hata kushinda mutu asiyemkuluphira Jesu.

<sup>9</sup>Usimuandikishe gungu hadi akale ana zaidi ya miaka sitini, na akale walólwa ni mlume mmwenga.

<sup>10</sup>Piya akale anaishimiwa ni atu kpwa mahendoge manono, kpwa mfwano kurera anae vinono, kukaribisha ajeni phakpwe kaya, kuhumikira atu a Mlungu, kuterya atu ario na tabu na kudzilavya kuhenda manono wakati wosi.

<sup>11</sup>Lakini achetu magungu ambaao achere anache, msiasiye katika kundi ra magungu, mana tamaa zao za chimwiri zindazidi bidii yao ya kumhumikira Jesu, nao andalonda kulólwa tsona.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo andakala akadzirehera hukumu enye, mana andakala akavundza ahadi yao ariyoyiika hiphoto mwandzo.

<sup>13</sup>Zaidi ya hivyo, andakala na tabiya za uvivu achizemeheka ovyo ovyo laloni na kusengenya ayawao, kuinjirira mambo gasigoahusu na kugomba mambo gasigofwaha.

<sup>14</sup>Phahi nalonda magungu anache alólwe, avyale ana ao na aarereto ili adui wehu Shetani asiphahe nafwasi ya kugomba mai kuahusu.

<sup>15</sup>Mana magungu anjina aricha kare kumkuluphira Jesu na vivi anamlunga Shetani.

<sup>16</sup>Mchetu ariyemkuluphira Jesu achikala ana nduguze ambaao ni magungu, n'lazima aarorome mwenye ili afuasi a Jesu asikale na mzigo hinyo. Kpwa njira hiyo andaphaha nafwasi ya kuterya magungu ambaao ana shida na taana mutu wa kuaroroma.

<sup>17</sup>Vilongozi ambaao analongoza atu vizuri anafwaha aishimiwe na kuriphiwa vizuri, haswa hara ambaao anahenda kazi ya kuhubiri na kufundza.

<sup>18</sup>Mana Maandiko ganaamba, "Ng'ombe ichikala inawaga nganu usiifunge mlomo." Piya Maandiko ganaamba, "Mhendadzi-kazi anafwaha kuriphiwa mshaharawe."

<sup>19</sup>Usikubali kusikiza mashitaka ga kuhusu chilongozi wa afuasi a Jesu isiphokala gakale gakarehwa ni mashahidi airi au ahahu.

<sup>20</sup>Lakini vilongozi anaoenderera kuhenda dambi, n'lazima aonywe mbere za atu osi ili rikale fundzo kpwa atu anjina.

<sup>21</sup>Nami nakulagiza mbere za Mlungu, Jesu Muokoli na malaika a Mlungu ariotsambulwa, ulunge malagizo higa bila ya kubaguwa wala kupendelea.

<sup>22</sup>Usihende upesi wa kutsambula chilongozi na kumuikira mikono, wala usiunge mkpwono mutu ahendaye dambi. Na udzirinde ukale bila lawama.

<sup>23</sup>Usinwe madzi bahi, ela nwa uchi mchache wa zabibu ili kuterya ndaniyo na kuphunguza ukongoo wa chila mara.

<sup>24</sup>Dambi za atu anjina zinaonekana wazi-wazi, hata chila mmmwenga amanye kukala andahukumiwa. Lakini anjina dambi zao tazindamanyikana hadi badaye.

<sup>25</sup>Vivyo hivyo, mahendo manono ganaonekana wazi-wazi, na hata gara ambago tagaonekana wazi-wazi, tagaweza kufwitsika.

## 1 Timothi 6

<sup>1</sup>Atumwa osi ana wajibu wa kuapha matajiri gao ishma zosi ili atu asizarau dzina ra Mlungu na mafundzo gehu.

<sup>2</sup>Nao atumwa ambao matajiri gao ni afuasi a Jesu, naasiazarau kpwa sababu ni afuasi ayawao. Lakini n'lazima aahumikire vinono kpwa mana hara matajiri ambao anaphaha fwaida ni afuasi ayawao ambao anaamendza. Timothi, fundza mambo higa gosi na waahimize atu agaphokere.

<sup>3</sup>Ichikala mutu yeyesi anafundza mambo ga handzo na kurema maneno ga kpwel ga Bwana wehu Jesu Masihi na mafundzo ganagohamira Mlungu,

<sup>4</sup>anahenda ngulu za bure wala kana amanyaro. Maazoge ni makongo na anamendza kulumbana na kuheha ovyo kuhusu maneno bahi. Hivyo nkusababisha atu kukala na wivu, kuheha, kulaphizana, kuazirana mai,

<sup>5</sup>na kuvurugana ovyo ovyo. Achili za atu hinyo zabangika na taana ukpweli, nao anaona kudzilavya kpwa Mlungu ni njira ya kudzitajirisha.

<sup>6</sup>Sambi kudzilavya kpwa Mlungu phamwenga na kutosheka na uricho nacho ni fwaida kulu.

<sup>7</sup>Mana huriphovyalwa, tahuyakpwedza na chitu duniani, wala huchifwa tahundaweza kuuka na chitu.

<sup>8</sup>Kpwa hivyo huchiphaha chakurya na nguwo, hundatosheka.

<sup>9</sup>Ela atu aazao kukala matajiri mwishowe nkuinjira mashakani na kugbwirwa ni muhambo wa tamaa nyinji mbii za chipumbavu ambazo zinaabananga na kuangamiza.

<sup>10</sup>Mana tamaa ya pesa ndicho chandzo cha mai gosi. Atu anjina amendza pesa sana hata achiricha imani ya kpweli na kpwa njira hiyo achidziinjiza kpwenye mateso na sonono nyinji.

<sup>11</sup>Lakini uwe Timothi, mutu wa Mlungu, usilunge kamare mambo higa. Henda garigo ga haki, dzilavye kpwa Mlungu, mkuluphire Jesu Masihi, mendza atu, vumirira na ukale na upole.

<sup>12</sup>Nalonda upigane kpwa bidii hivi viha vinono vya higa huaminigo. Gbwira sana uzima wa milele urioihirwa ni Mlungu, uriphomkubali mbere za mashahidi manji.

<sup>13</sup>Sambi nakulagiza mbere za Mlungu, alavyaye uzima kpwa chila chitu, na mbere za Jesu Muokoli, ambaye wagomba ushahidi wa kpweli mbere za Pontio Pilato:

<sup>14</sup>Gbwira lagizo hiri na urilunge bila lawama hadi Bwana wehu Jesu Masihi ndiphotsembuka.

<sup>15</sup>Mlungu andamhenda aonekane wakatiwe ariopanga ndiphofika. Mana iye ni mtawala wa macheye na wa nguma, ni Mfalume wa afalume, na ni Bwana wa mabwana.

<sup>16</sup>Mlungu macheye ndiye aishiye milele! Naye anaishi mwangani, mwanga ambao mutu kaweza kuusengerera. Wala takuna mutu yeyesi yemuona ama awezaye kumuona. Nguma na uwezo ni kpwa Mlungu milele na milele. Amina.

<sup>17</sup>Alagize matajiri himu duniani asihende ngulu wala kuadamira mali ambazo zinaweza kuangamika wakati wowosi. Aambire amuadamire Mlungu, ambaye nkuhujaliya na chila chitu ili huishi na raha.

<sup>18</sup>Piya aambire ahende manono, tsona akale matajiri a higo mahendo manono. Na akale tayari ya kuhumira pesa zao mioyo kutsuka na kuaganyira anjina mali zao.

<sup>19</sup>Kpwa kuhenda hivyo, andadziikira akiba ambayo ni msingi mnono wa wakati wedzao, ili badaye aphahe maisha ga kpwel.

<sup>20</sup>Mwanangu Timothi, rinda sana higo gosi urigoikirwa mwako mikononi. Dziepushe na malumbano gasigokala ga Mlungu na maazo ganagoshindana na ambago kpwa makosa nkutsukulwa ni maarifwa.

<sup>21</sup>Atu anjina ariokubali na kulunga maarifwa higo ga chipumbavu, aricha njira ya kumkuluphira Jesu. Navoya Mlungu akujaliyen mosi.

## 2 Timothi

### 2 Timothi 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, mtume wa Jesu Muokoli. Kpwa mendzwa ya Mlungu náhewa uwezo niatangazire atu uzima ambao waahidiwa kpwa kuungana na Jesu Muokoli.

<sup>2</sup>Nakuandikira uwe mwanangu Timothi nikumendzaye sana. Baba Mlungu na Bwana wehu Jesu Muokoli naakujaliye, akuonere mbazi na ukale salama.

<sup>3</sup>Mino namshukuru Mlungu ambaye namhumikira moyo kutsuka dza vyo akare angu arivyohenda. Wakati navoya, nikukutambukira ikale usiku ama mutsi.

<sup>4</sup>Nichitambukira vira urivytulukpwa ni matsozi, phahi nkuaza sana kukuona tsona, nami n'ndaonato huchikutana.

<sup>5</sup>Piya natambukira vyokala unamkuluphira Jesu chikpweli-kpweli, ambapho mwandzo kuluphiro riro kala rina wawayo Loisi na mayoo Eunike. Hivi sambi nina hakika una kuluphiro dza riro.

<sup>6</sup>Kpwa hivyo, nakutambukiza uhumiireto chira chipawa urichohewa ni Mlungu nriphokubandikira mikono.

<sup>7</sup>Mana Mlungu wahupha roho wa kuhuhenda hukale na nguvu, kumendzana na kudzikanya, lakini kayahupha roho wa kuhuhenda hukale aoga.

<sup>8</sup>Phahi usione waibu kulavya ushahidi wa Bwana wehu, wala usinjonere waibu mimi mfungbwia kpwa sababuye. Lakini kala tayari kugaya phamwenga nami unaphotangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli kpwa kukuluphira nguvu uhewazo ni Mlungu.

<sup>9</sup>Mlungu mwenye ndiye ariyehuokola na achihuiha huishi bila ya lawama. Naye wahenda hivyo si kpwa sababu sisi hwahenda rorosi nono. Ela ni kpwa lengore mwenye, kama arivyopanga kuhuonera mbazi kpwa kuungana na Jesu Muokoli kabla ya dunia kuumbwa.

<sup>10</sup>Na sambi Mlungu wahuikira wazi mbazize kpwa kpwedza kpwa Jesu Masihi, Muokoli wehu. Na kutsupira hiyo habari ndzuri, hunamanya kukala waangamiza chifo, achihurehera uzima wa milele.

<sup>11</sup>Naye Mlungu wanitsambula nikale mtume, mwalimu na mhubiri wa hiyo habari ndzuri.

<sup>12</sup>Ndiyo mana ninagaya, lakini siona waibu. Mana nammanyia hiye nriyemkuluphira, tsona nina hakika andarinda hiyo habari ndzuri ariyonikira mwangu mikononi hadi siku hiyo ya mwisho.

<sup>13</sup>Gbwiririra chielelezo cha mafundzo ga kpweli nrigokufundza, tsona dinisa kukuluphira na kumendza anjina kpwa kuungana na Jesu Muokoli.

<sup>14</sup>Kpwa uwezo wa Roho wa Mlungu akalaye mwehu moyoni, rinda hinyo ujumbe urioikirwa mwako mikononi.

<sup>15</sup>Timothi, unamanya kukala atu osi hiku jimbo ra Asia aniricha machiyangu, atu hinyo ni phamwenga na Figelo na Herimogene.

<sup>16</sup>Ela navoya Bwana Jesu aaonere mbazi atu a nyumba ya Onesiforo, kpwa mana wanitiya moyo na achiniterya mara nyinji, wala kayaona waibu kpwa vira ni mfungbwa.

<sup>17</sup>Tsona ariphotsoloka Rumi, wahenda chadi cha kuniendza chila phahali hadi achiniphaha.

<sup>18</sup>Nawe unamanya vira arivyoniterya na mambo manji nriphokala hiko mudzi wa Efeso. Navoya Mlungu amuonere mbazi Onesiforo siku Bwana Jesu ndiphouya.

## 2 Timothi 2

<sup>1</sup>Mwanangu Timothi, kala imara kpwa kutegemea mbazi na mendzwa ya Mlungu huriyo nayo kpwa kuungana na Jesu Muokoli.

<sup>2</sup>Na gara mambo ambago wanisikira ninagafundza mbere za mashahidi anji, gaike mikononi mwa atu aaminifu ndioweza kufundza atu anjina.

<sup>3</sup>Vumirira mateso phamwenga naswi kama asikari mmono wa Jesu Muokoli.

<sup>4</sup>Kpwa mfwano asikari ariye kazini nkulonda kuhamira mkpwuluwe, kpwa hivyo kadzishugulisha na mambo ga maisha ga kawaida.

<sup>5</sup>Vivyo hivyo mutu wa kushindana mairo kaweza kuphaha tuzo bila ya kulunga malagizo ga mairo.

<sup>6</sup>Tsona mkurima ariye na bidii ya kurima ndiye ambaye anafwaha akale wa kpwandza kutophola mavunoge.

<sup>7</sup>Phahi phundza vinono sana hiyo mifwano niilavyayo, mana Bwana andakuterya ueleweto mambo higa gosi.

<sup>8</sup>Usiyale kala Jesu Masihi, ambaye ni chivyazi cha Mfalume Daudi, wafufulwa. Na hiso ndizo habari ndzuri nihubirizo,

<sup>9</sup>na kpwa sababu hiyo nateswa, hata nafungbwa singenge dza mutu mui. Lakini neno ra Mlungu tariweza kufungbwa singenge.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo mino ninavumirira chochosi kpwa ajili ya atu ariotsambulwa ni Mlungu, ili nao piya aphokere wokofu na utukufu wa milele kpwa kumkuluphira Jesu Muokoli.

<sup>11</sup>Hinyu ni msemo wa kuaminika: Ichikala hwafwa phamwenga naye, phahi piya hundaishi naye.

<sup>12</sup>Huchivumirira hadi mwisho, phahi piya hundatawala naye. Huchimkahala, naye piya andahukahala.

<sup>13</sup>Husiphokala aaminifu, iye andakala muaminifu, mana kaweza kudzikahala mwenye.

<sup>14</sup>Atambukize atu mambo higa na uaonye mbere za Mlungu ariche kulumbana kuhusu maneno ga kuphupha, mana kundaangamiza atu asikizao.

<sup>15</sup>Henda bidii ueleze vinono neno ra kpweli kuonyesa Mlungu wakukubali kukala u mhendadzi-kazi asiyona waibu.

<sup>16</sup>Dziepushe na malumbano ga chijinga, mana atu anaolumbana hivyo anazidi kukala kure na Mlungu.

<sup>17</sup>Mafundzo gao gandaenea dza chironda cha mrema. Mfwano wa atu afundzao higo ni Himenayo na Fileto,

<sup>18</sup>ambao aricha kulunga ukpweli. Nao nkuamba kukala kufufulwa kpwa ariofwa kpwartsapa kare, nao anaangamiza imani ya afuasi anjina.

<sup>19</sup>Lakini msingi wa ukpweli wa Mlungu wadina ndi-ndi-ndi na wapigbwa muhuri wa maneno higa: "Mlungu anamanya atue," na "Chila mutu akubaliye kukala iye ni Bwana, n'lazima ariche mai gosi."

<sup>20</sup>Ndani ya nyumba kulu ya mutu mwenye nafwasi muna miyo ya chila aina. Muna yotengezwa na zahabu na feza, piya muna yanjina yotengezwa na mbafo na ulongo. Miyo yanjina ni ya mahumizi ga ishima, na yanjina ni ya mahumizi gasigo na ishima.

<sup>21</sup>Phahi mutu achidzitenga na mambo higo mai, andakala mwiyo unaofwaha kpwa mahumizi ga ishima. Mana andakala akatengbwa kpwa Bwanawe na kutayarishwa kpwa chila kazi nono.

<sup>22</sup>Dziepushe kabisa na tamaa mbii za ubarobaro. Lunga garigo ga haki, gbwiririra kuluphiro, uhende bidii ya kumendza ayao, na usagale na amani. Henda higo gosi phamwenga na atu osi ahadzao Bwana moyo kutsuka.

<sup>23</sup>Tsona nakuamba, dzitenge na malumbano ga chipumbavu na ga chijinga, kpwa sababu nkuhenda atu kukosana vibaya.

<sup>24</sup>Kpwa mana n'lazima mtumishi wa Bwana Jesu asikale na chibako. Ela ni akale na mbazi kpwa chila mutu, akale anaweza kufundza, tsona akale mvumirizi.

<sup>25</sup>Hinyo atu ambao anakupingani, n'lazima muakanye kpwa upole. Chahi Mlungu andaagaluzza mioyo ili atubu na kuelewa marifwa ga kpweli.

<sup>26</sup>Kpwa njira hiyo andaphaha kung'alwa ni matso achimbire muhambo wa Shetani, ambaye waagbwira na achiahenda alunge mipangoye.

## 2 Timothi 3

- <sup>1</sup>Mwanangu Timothi, manya kukala siku za mwisho zindakala za tabu.
- <sup>2</sup>Mana atu andadzimendza, andamendza pesa, andakala na ngulu, na andadziona muhimu kuriko anjina. Andalaphiza ovyo ovyo, taandaogopha avyazi ao, tsona andakala atu asio na shukurani na asiomuogopha Mlungu.
- <sup>3</sup>Atu andakala asiomendza wala kusamehe ayawao, tsona afyakatsi, asiodzizuwiya, akatili na asiohamirwa ni chitu chochosi chinono.
- <sup>4</sup>Piya andakala asalatadzi, asiojali chitu, atu a kudzinyobola na kumendza raha za dunia kuriko kumendza Mlungu.
- <sup>5</sup>Nao andaonekana avi anaogopha Mlungu, lakini andakahala nguvuze. Phahi atu dza hinyo, dzitenge nao.
- <sup>6</sup>Anjina ao nkudziinjiza midzi ya achetu enye nia nyonje, achahala zewe hara ambaeo ahendwa atumwa ni dambi na kulongozwa ni tamaa mbii za chila aina.
- <sup>7</sup>Chila wakati achetu hinyo nkudzifundza mambo maphya, lakini ukpweli taaweza kuumanja.
- <sup>8</sup>Hinyo atu anapinga ukpweli dza viratu Yane na Yambire arivyompinga Musa. Achili zao zabanangika na kukuluphira kpwao ni kpwa bure.
- <sup>9</sup>Nao taandafika kure, mana upumbavu wao undamanyikana wazi na chila mutu, dza viratu upumbavu wa Yane na Yambire urivyomanyikana.
- <sup>10</sup>Lakini uwe Timothi, unamanya mambo gosi nifundzago, vira ninavyosagala na atu, na lengo ra maisha gangu. Piya unamanya rira ninarokuluphira, n'navyovumirira, na n'navyomendza atu.
- <sup>11</sup>Tsona unamanya vira nrivyogaya na kuphaha mateso, hasa gara garigoniphaha hiko midzi ya Antiokia, Ikonio na Listira. Mino kuko náhenderwa mateso makulu, ela Bwana Jesu wanitivya na tabu zosi hizo.
- <sup>12</sup>Kpwa kpweli chila mutu ndiyetaka kusagala masagazi ga kumuogopha Mlungu kpwa kumkuluphira Jesu Muokoli, andateswa.
- <sup>13</sup>Ela atu ayi na alimu a handzo andaenderera kuchenga ayawao na kuchengbwa, nao andazidi kukala ayi.
- <sup>14</sup>Lakini uwe n'lazima uenderere kugbwira hinyo ukpweli uriofundzwa na kuamini chikpweli-kpweli. Mana we mwenye unaamanya ariokufundza ni ano ani,
- <sup>15</sup>na wamanya Maandiko ga Mlungu hangu wanacheo. Higo ganaweza kukulongoza kpwa busara kuphaha wokofu kpwa kumkuluphira Jesu Muokoli.
- <sup>16</sup>Higo Maandiko gosi galongozwa ni Mlungu kpwa livuho ra Rohowe, nago ganafwaha kpwa mafundzo, kudemurira atu kpwa makosa gao, kualongoza ariche kuhenda dambi, na kuaelekeza aishi maisha gamhamirago Mlungu.

<sup>17</sup>Na kpwa njira hiyo, mutu wa Mlungu andakala akakamilishwa na kutayarishwa kpwa kuhenda chila kazi nono.

## 2 Timothi 4

<sup>1</sup>Nami nakulagiza mbere za Mlungu na Jesu Muokoli ambaye andakpwedza na ufalumewe kutawala atu osi na kuahukumu, akale ni azima au afwa:

<sup>2</sup>Tangaza Neno ra Mlungu na dinisa kurtangaza, wakati ufwahao na usiofwhaha. Na kpwa kuafundza atu na kuavumirira sana, uambire wazi makosa gao, uademurire na uatiye moyo.

<sup>3</sup>Mana kuredza wakati ambapho atu taandavumirira kusikiza mafundzo ga kpweli, ela andalunga tamaa zao. Andadzikusanyira ndulu ya alimu ambaa andaambira gara alondago kusikira.

<sup>4</sup>Andarema kabisa kusikiza maneno ga kpweli kpwa kugapha kogo, na kugalukira adisi za handzo.

<sup>5</sup>Lakini uwe kala matso katika chila dzambo, uvumirire tabu, udinise kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu, na umarigize kaziyo nono.

<sup>6</sup>Kpwangu mimi, maisha gangu ganalaviwa dza sadaka, nami wakati wangu wa kufungbwa matso u phephi.

<sup>7</sup>Dza mutu wa kushindana mairo nikazola mairo kpwa bidii na kumala mashindano, nami nikakala muaminifu hadi mwisho.

<sup>8</sup>Phahi Mlungu, waniikira tuzo ya haki ambayo siku ya hukumu, Bwana Jesu, ambaye ni jaji wa haki, andanipha phamwenga na atu osi ariomgodzera kpwa hamu kpwedzakpwe.

<sup>9</sup>Henda bidii wedze kpwangu upesi,

<sup>10</sup>mana Dema wahamirwa ni dunia hino ya rero na achinichimbira, achiphiya mudzi wa Thesalonike. Piya Kireske waphiya jimbo ra Galatia, naye Tito achiphiya jimbo ra Dalimatia.

<sup>11</sup>Luka macheye ndiye yesala phamwenga nami. Kpwa hivyo ndzo na Mariko, mana anaweza kuniterya kuhenda kazi yangu.

<sup>12</sup>Tikiko námhumu mudzi wa Efeso.

<sup>13</sup>Phahi wakati uredza, usiyale koti rangu roriricha kpwa Karipo hiko mudzi wa Tirowa. Piya unirehere vitabu vyangu, haswa vira vya chingo.

<sup>14</sup>Yuya fundi wa vyuma aihwaye Isikanda, wanihendera vibaya sana. Bwana andamripha kpwa gara arigonihendera.

<sup>15</sup>Uwe nawe dzimanyirire naye, kpwa sababu kala achipinga sana ujumbe wehu.

<sup>16</sup>Niriphokala nadzikanira mara ya kpwandza kotini, takuna hata mutu mmwenga ariyekala uphande wangu. Atu osi aniricha machiyangu, ela navoya Mlungu aasamehe!

<sup>17</sup>Lakini Mlungu wakala phamwenga nami na achinipha nguvu, ili niweze kutangaza chikamilifu ujumbewe kpwa atu osi asio Ayahudi, aphahe kuusikira. Phahi wanitivya ili nisiolagbwe.

<sup>18</sup>Naye Bwana andanitivya na chila hendo ra uyi, na anitsukule salama hadi mlunguni kusagala na atue. Mlungu naatogolwe milele na milele. Amina.

<sup>19</sup>Niphozera Prisila na Akpwila, na atu osi a nyumbani mwa Onesiforo.

<sup>20</sup>Erasito wasala hiko mudzi wa Korintho, na Tirofimo ambaye kala ni mkpwongo namricha hiko chidzidzi cha Mileto.

<sup>21</sup>Henda bidii wedze kabla ya wakati wa mnyevu mkali. Mkaphozwa ni Ebulo, Pude, Lino, Klaudia na afuasi osi.

<sup>22</sup>Navoya Mlungu akale phamwenga nawe, na akujaliyen'i na mbazize mosi.

## Tito

### Tito 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, mtumishi wa Mlungu na mtume wa Jesu Masihi. Mimi nátsambulwa na kuhumwa ni Mlungu niterye atu ariotsambulwa ni Mlungu amkuluphire, na kuafundza ukpweli ndiolongoza atu kuishi maisha gamhamirago.

<sup>2</sup>Kpwa njira hiyo andaphaha tumaini ra kuishi na Mlungu milele. Na Mlungu ambaye kagomba handzo, waahidi higa kabla ya dunia kuumbwa.

<sup>3</sup>Wakatiwe uriphofika wamanyisa ujumbewe kpwa njira ya mahubiri. Nami náhewa kazi ya kuatangazira atu dza nrivyolagizwa ni Mlungu muokoli wehu.

<sup>4</sup>Nakuandikira uwe Tito, ambaye nakutsukurira u mwanangu mwenye, kpwa sababu hu phamwenga chiimani. Baba Mlungu na Jesu Masihi, Muokoli wehu, naakujaliye na ukale salama.

<sup>5</sup>Sababu nriyokurichira Chisiwa cha Kirete kala ni umarigize kazi ambayo kala taidzangbwesira, na utsambule vilongozi a atu a Mlungu chila mudzi kama nrivyokulagizira.

<sup>6</sup>Chilongozi wa afuasi a Jesu n'lazima akale bila lawama, akale na mchetu mmwenga. Na anae nao akale afuasi, asiolaumiwa na ario na ishima.

<sup>7</sup>Mana chilongozi ahusikaye na kazi ya Mlungu, n'lazima akale bila lawama. Asikale wa kudziunula, watsukizi, mlevi, mkorofi wala mutu anayedziendzera mali isiyo ya halali.

<sup>8</sup>N'lazima akale mkaribishadzi ajeni, amendzaye mambo manono. Akale wa chiasi, mwenye haki, bila lawama, na awezaye kudzizuwiya.

<sup>9</sup>Ni lazima agbwire ujumbe wa kpweli kama urivyofundzwa ili aweze kutiya moyo anjina kpwa mafundzo ga kpweli na kuonyesa hara apingao mafundzo higo makosa gao.

<sup>10</sup>Mana kuna atu anji asiokubali kukala tsini ya mamlaka, haswa hara ambao nkulazimisha chila mfuasi wa Jesu asiyekala Myahudi atiywe tsatsani. Atu hinyo nkugomba maneno ga kuphupha na kuangamiza ayawao kpwa upumbavu wao.

<sup>11</sup>N'lazima mkomese maneno gao, kpwa sababu anavuruga nyumba za afuasi kpwa kuafundza mafundzo gasigostahili. Nao anahenda hivyo kpwa nia mbii ya kuphaha pesa.

<sup>12</sup>Hata nabii wao mmwenga waamba, "Akirete siku zosi nkugomba handzo, ni dza nyama abaya, avivu amendzao kurya."

<sup>13</sup>Naye wagomba kpweli. Kpwa hivyo, inakubidi uademurire kumala ili akale na kuluphiro ra kudina,

<sup>14</sup>na asienderere kugbwirira adisi za Chiyahudi na malagizo ga chibinadamu kula kpwa atu ariorema ukpweli.

<sup>15</sup>Chila chitu ni chisafi kpwa atu ario asafi, lakini takuna chiricho chisafi kpwa hara ario najisi na asiokuluphira, mana achili zao na zamiri zao zaodzala uyi.

<sup>16</sup>Atu dza hinyo nkudzidai kukala anammanyia Mlungu, lakini nkukahala Mlungu kpwa mahendo gao. Ni atu a kutsukiza na asiokala na ishima, nao taafwaha kpwa hendo rorosi nono.

## Tito 2

<sup>1</sup>Lakini uwe Tito fundza mafundzo ga kpweli.

<sup>2</sup>Aambire atumia kukala analondwa akale atu awezao kudzikanya, a ishima, na a chiasi. Naadinise kukuluphira, kumendza ayawao, na kuvumirira.

<sup>3</sup>Vivyo hivyo aambire achetu avyere aishi maisha ga kumhamira Mlungu. Analondwa asikale afyakatsi au kukala atawalwa ni uchi. Tsona afundze mambo manono,

<sup>4</sup>ili aweze kuaelekeza achetu ambao achere adide amendze alume ao na ana ao.

<sup>5</sup>Piya aafundze hinyo achetu adide akale na chiasi na bila lawama, alole vinono mambo gao ga nyumbani, na asikize alume ao ili ujumbe wa Mlungu usedze ukazarauliwa.

<sup>6</sup>Vivyo hivyo ahimizeni barobaro ili akale na chiasi.

<sup>7</sup>Uwe nawe, kala mfwano kpwoa kpwa kuhenda manono katika mambo gosi. Wakati unafundza, manenogo nagakale na uzito na gakale sawa na go uhendago,

<sup>8</sup>tsona gasionekane na makosa, ili maaduigo gaaibike kpwa kukosa neno rorosi ra kugomba dzulu yehu.

<sup>9</sup>Afundze atumwa kuasikiza matajiri gao na aahendese ahamirwe ni chila dzambo. Tsona naasihehe na matajiri gao,

<sup>10</sup>au kuiya vitu vyao. Badalaye atumwa anatakpwa kuonyesa kukala ni anono na aaminifu siku zosi, ili kpwa chila njira arehere sifwa mafundzo ga Mlungu, Muokoli wehu.

<sup>11</sup>Mlungu waonyesa atu osi vira arivyo na mbazi za ajabu ziokolazo.

<sup>12</sup>Mbazi hizo zinahufundza kuricha kuishi bila kujali Mlungu na kuricha tamaa mbii za dunia, na kuishi maisha ga chiasi, ga haki, na ga kumuogopha Mlungu himu duniani.

<sup>13</sup>Higa ndigo maisha ganagolondwa wakati hunagodzera kpwa hakika kuuya kpwa Jesu Masihi na utukufu, iye ambaye ndiye Mlungu mkpwulu na Muokoli wehu.

<sup>14</sup>Wadzilavya ili ahukombole na uyi wosi na ahutakase hukale atue mwenye, ario na hamu ya kuhenda manono.

<sup>15</sup>Phahi, fundza mambo higo na uhumire uwezoo wosi kuahimiza na kuademurira anaokusikiza. Mutu yeysi naasikuzarau.

### Tito 3

<sup>1</sup>Tambukiza atu akale tsini ya atawala na vilongozi, aaogophe na akale tayari kuhenda gosi garigo manono.

<sup>2</sup>Atambukize asisengenye mutu yeysi wala asikale na chibako, ela aishi kpwa amani na maelewano na akale apole wakati wosi kpwa chila mmwenga.

<sup>3</sup>Mana kare sisi hwakala ajinga, asiosikira na ariochengbwa. Hwakala atumwa a tamaa na anasa za chila aina, hwaishi maisha mai ga wivu; atu ahureyera naswi huchiareyera.

<sup>4</sup>Lakini Mluntu Muokoli wehu wahuonera mbazi na achihiunyeso vira ahumendzavyo.

<sup>5</sup>Wahuokola, si kpwa sababu ya dzambo rorosi nono ra haki hurirorihenda, ela kpwa sababu ya mbazize. Wahuokola kpwa kuhutakasa huriphovyalwa mara ya phiri, na kpwa kuhupha maisha maphya kutsupira Roho wa Mluntu.

<sup>6</sup>Wahumwagira Rohowe bila ya chipimo kpwa gara hurigohenderwa ni Jesu Masihi, Muokoli wehu,

<sup>7</sup>ili kpwa mbazi na mendzwa ya Mluntu huphahe kukubaliwa kukala atu a haki na kuishi na Mluntu milele dza arivyohuahidi sisi arisesie.

<sup>8</sup>Maneno higo ni ga kpweli. Namendza utiire mkpwazo hinyu ukpweli ili hara anaomkuluphira Mluntu akale na hamu ya kuhumira wakati wao kuhenda manono, yani mambo dza higa ni manono na ganafwaha kpwa atu.

<sup>9</sup>Lakini dzitenge na malumbano ga chipumbavu, mlolongo wa madzina ga akare, kuheha, na kupingana kuhusu shariya. Mambo higa tagana fwaida yoyosi.

<sup>10</sup>Mutu anayesababisha atu kuheha mkanye ra kpwandza na ra phiri, chisha richana naye.

<sup>11</sup>Unamanya mutu dza hiyu, achilize zabangika na ye mwenye anadzhukumu kpwa dambize.

<sup>12</sup>Mimi n'ndahuma Aritema au Tikiko hiko kpweni. Na hiye mutu ndiphofika hiko, henda chadi wedze hukutane mudzi wa Nikopoli, mana nikakata shauri kubaki hiko majira gosi ga mnyevu.

<sup>13</sup>Henda chadi sana kuaterya Apolo na mwanashariya Zena ili aweze kuandza charo chao, na uhakikishe ana chila chitu alondacho.

<sup>14</sup>N'lazima atu ehu adzifundze kuhumira wakati wao kuhenda manono aphahe kuterya ayawao ario na maitaji ga muhimu ili nao asiishi maisha bila ya lengo.

<sup>15</sup>Mkaphozwa ni atu osi n'rio nao hipha. Huphozereni amendzwa afuasi osi. Mlungu naakujaliyen mosi.

## Filemoni

### Filemoni 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Paulo, ambaye ni busu kpwa sababu ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, phamwenga na ndugu yehu Timothi. Kpwa mwenehu Filemoni, mhendadzi-kazi myawehu, hukumendzaye,

<sup>2</sup>phamwenga na ndugu yehu wa chichetu Afiya, na Arikipo ambaye ni asikari myawehu na kundi rosi ra afuasi ririro phako kaya.

<sup>3</sup>Baba Mlungu na Bwana Jesu Masihi naakujaliyeni na mkale salama.

<sup>4</sup>Mwenehu Filemoni, chila mara nchikala nakuvoyerera, nkumshukuru Mlungu kpwa sababuyo.

<sup>5</sup>Mana násikira ambavyo unamkuluphira Bwana Jesu na vira umendzavyo atu a Mlungu.

<sup>6</sup>Navoya uenderere kuishito na afuasi ayao, ili uelewe mambo gosi manono ambago sisi afuasi a Jesu hunaphaha kpwa kuungana na Masihi.

<sup>7</sup>Mwenehu, mendzwayo ikanifwaha sana na ikanitiya moyo, mana ikaphoza maroho ga atu a Mlungu.

<sup>8</sup>Phahi nkaona hivi; Ni wazi kukala unamanya nina uwezo dza mtume wa Jesu wa kukulagiza bila wuoga kuhenda ulondwago.

<sup>9</sup>Lakini, kpwa vira hunamendzana, nkaona baha nikuambire. Mimi Paulo, ambaye ni mtumia, tsona hiphia sambi ni busu, kpwa sababu ya Jesu Muokoli,

<sup>10</sup>nakuvoya umuonere mbazi Onesimasi. Kpwangu namuona sawa na mwanangu, mana námterya akale mfuasi wa Jesu nriphokala naye hiphia jela.

<sup>11</sup>Hippo mwandzo Onesimasi kala ni mutu asiyefwaha kpwako, lakini sambi ni mutu wa mana kpwako na kpwangu.

<sup>12</sup>Ninam huma edze hiko kpwako, dzagbwe kuhenda hivyo ni kama kulavya roho yangu.

<sup>13</sup>Mimi nchere jela kpwa sababu ya kutangaza habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, nami naaza akale kuku aniterye dza vivyo ambavyo ungeniterya uwe.

<sup>14</sup>Lakini simendze kuhenda rorosi bila ya uwe kukubali. Ichikala undaniterya, isikale kpwa kukulazimisha, ela uhende uonavyo ni sawa.

<sup>15</sup>Mendzerepho kala ni mpango wa Mlungu Onesimasi kukuchimbira kpwa muda, ili achiuya aishi nawe maisha ga milele.

<sup>16</sup>Hivi sambi si mtumwa, ela ni zaidi ya mtumwa, mana ni mwenehu nimmendzaye. Na uwe undammendza zaidi kuriko mimi; mana hata dzagbwe achere mtumwao, ela hivi sambi ni mfuasi myao.

<sup>17</sup>Phahi ichikala unaona mimi ni mhendadzi-kazi myao, nakuvoya umphokere dza viratu ambavyo ungeniphokera mimi.

<sup>18</sup>Ichikala wakukosera ama unamuisa chochosi, nakuvoya uniise mimi.

<sup>19</sup>Mimi Paulo naandika na mkpwono wangu: "N'ndaripha mimi." Lakini tambukira kukala nákuterya kuphaha uzima wa milele nami sindakuisa.

<sup>20</sup>Phahi mwenehu, n'ndaonato uchihenda hivyo kpwa sababu ya Bwana Jesu. Niphoza roho mana ni mfuasi myao.

<sup>21</sup>Nina hakika higa nigandikago undagahenda viratu nikulagizavyo, tsona nina hakika undahenda hata zaidi ya hivyo.

<sup>22</sup>Kuenjerezera, nakuamba, nitayarishira chumba, mana naona Mlungu andajaliya mavoyo genu afuasi ayangu mrio hiko, nami n'ndakpwedza.

<sup>23</sup>Ukaphozwa ni Epafara ambaye ni busu myangu kpwa sababu ya kutangaza habari ndzuri za Jesu Muokoli.

<sup>24</sup>Na piya ukaphozwa ni ahedadzi-kazi ayangu Mariko, Aristariko, Dema na Luka.

<sup>25</sup>Bwana Jesu Masihi akujaliyeni mosi.

## Aebrania

### Aebrania 1

<sup>1</sup>Hipho kare, Mluntu wabisha na akare ehu kutsupira manabii. Wahenda hivi mara nyinji na kpwa njira tafwauti tafwauti.

<sup>2</sup>Lakini siku hizi za phephi na mwisho, Mluntu wagomba naswi kutsupira Mwanawe. Wamtsambula hiye Mwana arisi vitu vyosi, na kutsupira iye Mluntu waumba dzulu na photsi na vyosi virivyo himo.

<sup>3</sup>Hiye Mwana anang'ala kpwa utukufu wa Mluntu na anaonyesa sura kamili ya vira Mluntu arivyo. Anahenda vitu vyosi vya duniani na vya mlunguni vienderere kukala vyo virivyo kpwa nenore renye uwezo. Aripodzilavya dza sadaka ya kuusira atu dambi, wakpwendasagala mkpwono wa kulume wa Mwenyezi Mluntu, phatu pha ishma kulu hiko mlunguni.

<sup>4</sup>Mluntu wamhenda Mwanawe akale mkpwulu kuriko malaika dza vira arivyomupha dzina ririro kulu kutsupa rira ra malaika.

<sup>5</sup>Mana takuna malaika ariyeambwa ni Mluntu maneno higa arigoambira Jesu, "Uwe u Mwanangu, rero nkakala sowe." Na Mluntu kagombere kuhusu malaika yeyesi akaamba, "N'ndakala ise, naye undakala mwanangu."

<sup>6</sup>Tsona Mluntu ariphokala anamreha Mwanawe mvyere duniani, waamba, "Malaika osi a Mluntu ni amuabudu hiye Mwana."

<sup>7</sup>Na iye ariphogomba kuhusu malaika, waamba, "Malaika angu, nkuahenda akale dza roho, nao atumishi angu, nkuahenda akale dza vimwindi vya moho."

<sup>8</sup>Ela kpwa Mwanawe, iye anaamba, "Uwe Mluntu undatawala milele na milele, na utawalao undakala wa haki.

<sup>9</sup>Uwe unamendza gara garigo manono, na kuzira gosi garigo mai. Kpwa hivyo Mluntu, Mlunguo, akakusaka mafuha ga kukuhamira kpwa kukuhenda mkpwulu kuriko ayao osi."

<sup>10</sup>Piya Mluntu anaambira mwanawe, "Uwe Bwana ndiwe uriyeumba dunia pho mwandzo, na piya ndiwe uriyeumba dzulu mlunguni kpwa mikonoyo.

<sup>11</sup>Lakini hata hivyo vya mlunguni na vya duniani vindasira, vindatsakala kama nguwo, ela uwe undakalako siku zosi.

<sup>12</sup>Uwe undavikundza-kundza dza demu ra kandzu, vindaparara dza nguwo ya kare. Lakini uwe undakala vivyo urivyo, wala miakayo taindasira."

<sup>13</sup>Mluntu kadzangbwemuambira malaika yeyesi, "Sagala mkpwono wangu wa kulume, phatu pha ishma kulu sana, hadi nihende maaduigo gakugbwelerere maguluni."

<sup>14</sup>Kpwa hivyo malaika ni utu wani? Ni roho ambazo zinamhumikira Mlungu, naye nkuzihuma zichahumikira hara ambao andativiwa.

## Aebrania 2

<sup>1</sup>Kpwa hivyo gara huchigosikira, nahuzidini kugalunga, husedze hukagaricha na kulunga mambo ganjina.

<sup>2</sup>Hinyo ujumbe uriorehwa ni malaika kpwa akare ehu wakala ni woogophewe, na osi ariouricha na kurema kuulunga atiywa adabu kulengana na makosa gao.

<sup>3</sup>Dze sino hundawezadze kuepa kutiywa adabu husiphajali wokofu urio mkipwulu namna hino? Bwana Jesu mwenye ndiye ariyeandza kutangaza wokofu hinyo, na hara ariomsikira achihuhakikishira kala ni kpweli.

<sup>4</sup>Mlungu piya walavya ushahidi wa wokofu hinyo kpwa kuhenda dalili, maajabu na vilinje, na kulavya vipawa vya Rohowe kama arivyomendza.

<sup>5</sup>Hunabisha kuhusu dunia nyiphya ndiyokpwedza. Hunamanya kala dunia hiyo taindattawalwa ni malaika,

<sup>6</sup>ela Maandiko ganalavya ushahidi hinyu: "Nyo anadamu ana mana yani, hata ukale uwe Mlungu undaaririkana, na hinyo ambao ni atu bahi, hata ukale undaajali?

<sup>7</sup>Waahenda anadamu akale tsini kuriko malaika kpwa muda mchache. Nawe waapha utukufu na ishima,

<sup>8</sup>na uchiahenda atawale vitu vyosi." Phahi, wahenda atawale vitu vyosi, manage ni kukala takuna chochosi chosala kutawalwa ni anadamu. Hata hivyo kpwa wakati huno tahuona anadamu achitawala vitu hivyo.

<sup>9</sup>Lakini badalaye hunamuona Jesu, ambaye kpwa muda mchache waikpwa tsini kuriko malaika, wahewa utukufu na ishima kulu kpwa sababu ya kugaya na kufwa. Wakata shauri kuhenda hivyo ili kpwa kutsupira mbazi za Mlungu afwe kpwa ajili ya atu osi.

<sup>10</sup>Mana Mlungu waumba vitu vyosi, navyo vyakalapho kpwa ajiliye. Naye anareha ana anji kushiriki utukufuwe. Kpwa hivyo kala inabidi amukamilishe Jesu kpwa njira ya kugaya, iye ambaye ni chandzo cha wokofu wao.

<sup>11</sup>Iye Jesu atakasaye atu dambi zao akale atakatifu, na hinyo anaohendwa akale atakatifu, osi ise yao ni mmwenga. Ndiyo sababu Jesu kaona waibu kuaiha nduguze,

<sup>12</sup>naye achiamba, "Uwe Mlungu, n'ndaambira enehu ukuluo, ninaphokutana na atuo, n'ndaimba mawira ga kukutogola."

<sup>13</sup>Tsona anaamba, "N'ndamkuluphira Mlungu." Na piya anaamba, "Himi hiphaphamwenga na ana nriohewa ni Mlungu."

<sup>14</sup>Kpwa vira hano ana ariohewa ni a miri ya kawaida, yani nyama na mlatso, Jesu naye wakpwedza na mwiri dza miri yao. Wahenda hivyo ili kpwa chifoche amuangamize Shetani ariye na uwezo wa kuhenda atu afwe,

<sup>15</sup>na waika huru atu osi ariokala atumwa kpwa kuogopha chifo mwao maishani.

<sup>16</sup>Hino inaonyesa wazi kukala Jesu kedzereterya malaika, ela atu a chivyazi cha Brahimu.

<sup>17</sup>Kpwa hivyo yabidi akale dza nduguze kpwa chila njira ili akale Mlavyadzi-sadaka mkpwulu ariye na mbazi na waminifu katika kumhumikira Mlungu. Na kpwa njira hiyo, waweza kulavya sadaka kuusira atu dambi zao.

<sup>18</sup>Phahi anaweza kuaterya anaojezwa ni Shetani kpwa sababu ye mwenye wajezwa na achigaya.

### Aebrania 3

<sup>1</sup>Kpwa hivyo enehu atakatifu, mwimwi mnaoshiriki mwiiho wa Mlungu phamwenga naswi, ririkanani Jesu ambaye ni mtume na Mlavyadzi-sadaka wehu mkpwulu hunayemkubali.

<sup>2</sup>Hiye wakala muaminifu kuhenda higo gosi kpwa Mlungu ariyemtsambula, dza Musa piya yekala muaminifu kpwa kulongoza atu osi a Nyumba ya Mlungu.

<sup>3</sup>Lakini Jesu anafwaha nguma zaidi ya Musa dza viratu fundi wa nyumba nkukala na sifwa zaidi kuriko yo nyumba yenye.

<sup>4</sup>Mana chila nyumba ina fundiwe, lakini Mlungu ndiye aumbaye vitu vyosi.

<sup>5</sup>Musa wahenda kazi ya mtumishi muaminifu kahi za atu a Mlungu. Kaziye yenye kala ni kuonyesa gara Mlungu ndigogomba badaye.

<sup>6</sup>Ela Jesu naye wahenda kazi ya mwana muaminifu ya kulongoza atu a Nyumba ya Mlungu. Naswi hu atu a nyumbaye ichikala hundaenderera kudzitiya moyo na kudina chilume kugbwiririra kuluphiro huriro naro.

<sup>7</sup>Phahi kama Roho wa Mlungu anavyoamba: "Rero, unaphosikira maneno ga Mlungu,

<sup>8</sup>msikale na mioyo mifu dza akare enu arivyokala, ariphorema kulongozwa ni Mlungu, dza wakati hora ariphonijeza hiko weruni.

<sup>9</sup>Mana hiko anijeza na kunipima, hata dzagbwe aona nrivyoahendera kpwa miaka arubaini.

<sup>10</sup>Kpwa hivyo náreyezwa ni chivyazi hicho, nchiamba, 'Atu hano ni atu a maazo mai siku zosi, nao taamendze kulunga njira zangu.'

<sup>11</sup>Kpwa hivyo náreya na nchilapha, nchiamba, 'Hakika atu hano sindaaruhusu kuinjira phahali phangu pha kuoya.'

<sup>12</sup>Enehu, dzimanyirireni sedze hata mmwenga wenu akakala na moyo wenye maazo mai na kusakuluphira, na kpwa kuhenda hivyo, andadzitenga na Mlungu ariye moyo.

<sup>13</sup>Lakini chila mmwenga na amtiye myawe moyo chila siku hunayoyiiha, "rero" ili mutu asedze akachengbwa akauya dambini, na akakala na moyo mufu kpwa Mlungu.

<sup>14</sup>Mana hunashiriki gosi phamwenga na Jesu, ichikala hunadinisa kugbwiririra kuluphiro hurirokala naro kula mwandzo hadi mwisho.

<sup>15</sup>Kama Maandiko ganavyoamba: "Rero, mnaphosikira maneno ga Mlungu, msikale na miyo mifu dza akare enu arivyokala, ariphorema kulongozwa ni Mlungu."

<sup>16</sup>Ni ano ani nyo ariosikira na achirema maneno ga Mlungu? Ni hara ariolongozwa ni Musa kula Misiri.

<sup>17</sup>Na dze nyo ariomreyeza Mlungu miaka arubaini nao? Avi ni aho ariohenda dambi hata achifwa weruni.

<sup>18</sup>Ni ano ani amba Mlungu walapha kukala kandaaruhusu kuinjira phahaliphe pha kuoya? Ni hara ariorema kumuogopha.

<sup>19</sup>Kpwa hivyo, hunamanya atu hinyo akosa kuinjira phahali hiphoo kpwa sababu ya kusakuluphira kpwao.

## Aebrania 4

<sup>1</sup>Phahi ahadi ya Mlungu icherepho ya atu kuinjira phahaliphe pha kuoya. Kpwa hivyo nahudzimanyirireni husedze hata mmwenga wehu akakutwa, akosa kuinjira phahali hiphoo.

<sup>2</sup>Sino hwasikira habari ndzuri kuhusu phahaliphe pha kuoya dza arivyosikira akare ehu. Ela habari hiyo taiyaaterya kpwa sababu taayakuluphira gara arigogomba Mlungu.

<sup>3</sup>Sisi humkuluphirao Mlungu ndio ndioinjira phahaliphe pha kuoya. Lakini kpwa hinyo asiomkuluphira Mlungu, waamba, "Wakati mino kala nikareyezwa, nálapha nchiamba, 'Hakika atu hano sindaaruhusu kuinjira phahali phangu pha kuoya.' " Mlungu waamba hivi hata dzagbwe kaziye na hata hiphoo phahali kala pha tayari hangu ariphomala kuumba dzulu na photsi.

<sup>4</sup>Mana Maandiko ganaamba, "Phofika siku ya sabaa Mlungu achikala akamala kazi zokala anazihenda, na achioya."

<sup>5</sup>Na tsona seemu yanjina ya Maandiko, Mlungu wagomba, achiamba, "Hakika atu hano sindaaruhusu kuinjira phahali phangu pha kuoya."

<sup>6</sup>Hara akare ehu ariokala a mwandzo kuambirwa hizo habari ndzuri, taayainjira phahaliphe pha kuoya kpwa sababu arema kusikiza neno ra Mlungu. Lakini ahadi bado icherepho ya anjina kuinjira phahaliphe pha kuoya.

<sup>7</sup>Kpwa hivyo Mlungu wapanga siku achiyihha, "rero". Mana miaka minji bada ya hara ariokosa nafwasi, Mlungu wagomba tsona kuhusu habari za kuoya. Wagomba kutsupira Mfalume Daudi dza vira huchivyogomba kare, "Rero, mnaphosikira maneno ga Mlungu, msihende miyo yenu mifu."

<sup>8</sup>Kalapho Joshuwa angeweza kuafissa hara atu hiphoh phahali pha kuoya, Mlungu kangegombaa badaye kuhusu siku yanjina ya kuoya.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo bado kuchere na siku ya kuoya kpwa atu a Mlungu.

<sup>10</sup>Mutu yeyesi ainjiraye kuoya kpwa Mlungu andaoya kuhenda kazize dza Mlungu arivyooya siku ya sabaa.

<sup>11</sup>Kpwa hivyo nahuhendeni chadi huinjire phahali hiphoh pha kuoya, ili husedze hata mmwenga wehu akashindwa kuphainjira kpwa kusaogopha dza akare ehu arivyoohenda.

<sup>12</sup>Mana ujumbe wa Mlungu u moyo na una nguvu sana. Tsona ni dza upanga urio na masso pande zosi mbiri, unaodunga kahi za mioyo na maroho gehu na kuganya vilungo vya mwiri na mafuha ga mifuphani. Piya ujumbe wa Mlungu unaweza kumanya maazo na nia za mioyo yehu.

<sup>13</sup>Takuna chiumbe chochosi chirichofwitsika hata ikale Mlungu kachiona. Chila chitu chi wazi mbereze. Naswi hundalavya isabu ya mahendo gehu mbereze.

<sup>14</sup>Enehu, manyani kukala huna Mlavyadzi-sadaka mkpwulu sana ariyephiya pho phariphoh Mlungu mwenye. Hiye ndiyie Jesu ambaye ni Mwana wa Mlungu. Kpwa hivyo nahugbwire na kudinisa gara hukuluphirago na kugashuhudiya.

<sup>15</sup>Mana Mlavyadzi-sadaka wehu mkpwulu anaelewa unyonje wehu. Naye piya wajeza kpwa chila njira ni Shetani dza vivyo sisi, lakini kayahenda dambi.

<sup>16</sup>Phahi nahusengerereni pho phariphoh na chihi cha endzi cha Mlungu bila wuoga, mana Mlungu ni mnono. Ndiphoh andahuterya wakati wa shida kpwa kuhujaliya na kuhuonera mbazi.

## Aebrania 5

<sup>1</sup>Chila Mlavyadzi-sadaka mkpwulu nkutsambulwa kula kpwa anadamu kuhumikira Mlungu kpwa niaba yao. Naye nkulavya zawadi na sadaka zao za kuausira dambi.

<sup>2</sup>Anaweza kuaonera mbazi ayae asiomanya na anaoangamika kpwa kuhenda makosa, kpwa vira hata ye mwenye ni mnyonje.

<sup>3</sup>Ndiyo mana n'lazima alavye sadaka kudziusira dambize mwenye, dza viratu alavyavyo sadaka kuusira dambi aya.

<sup>4</sup>Tsona, takuna mutu ambaye anaweza kudzipha cheo cha kukala Mlavyadzi-sadaka mkpwulu, ela atsambulwe ni Mlungu dza viratu vyotsambulwa Haruni.

<sup>5</sup>Vivyo hivyo Jesu kayadziunula kpwa kudzipha mwenye nguma ya kukala Mlavyadzi-sadaka mkpwulu, ela watsambulwa ni Mlungu. Mana ye Mlungu wamuamba, "Uwe u Mwanangu, rero nkakala sowe."

<sup>6</sup>Piya himo Maandikoni, waamba, "Uwe u Mlavyadzi-sadaka milele, dza viratu Melikizedeki arivyokala."

<sup>7</sup>Ariphokala hiphia duniani, Jesu wavoya sana Mlungu kpwa raka ra dzulu na kurira, mana kala anamanya kukala Mlungu ana uwezo wa kumtivya na chifo. Wamuogopha Mlungu kpwa chila njira, naye achiphokera mavoyoge.

<sup>8</sup>Hata dzagbwe kala akatsambulwa ni Mlungu akale Mwanawe, wadzifundza kuhenda vira Mlungu alondavyo kula kpwa go mateso arigophaha.

<sup>9-10</sup>Ariphokala akahendwa mkamilifu kpwa njira hino, Mlungu wamupha cheo cha Mlavyadzi-sadaka mkpwulu dza Melikizedeki. Hiphia ndipho ariphoapha atu osi anaomuogopha uzima wa milele.

<sup>11</sup>Huna manji ga kubisha kuhusu dzambo hiri ra Jesu kukala ni Mlavyadzi-sadaka mkpwulu, lakini hunashindwa hukuambireni viphi, kpwa sababu tamgbwira upesi.

<sup>12</sup>Ela kala si hivyo, hivi sambi mngekala mu alimu, lakini mwino kula phapho hata vivi bado mchere londa kufundzwa go mafundzo ga mwandzo mwandzo kuhusu neno ra Mlungu. Mwimwi mu dza ana atsanga amba acheretaka maziya badala ya chakurya chigumu.

<sup>13</sup>Mana yeyesi ambaye ni wa maziya bahi ni dza mwana mtsanga ambaye kamanya rorosi kuhusu mafundzo ga haki.

<sup>14</sup>Lakini atu avyere nkurya chakurya chigumu, na kpwa njira hino nkudzifundza sana kutafwautisha manono na mai.

## Aebrania 6

<sup>1</sup>Kpwa hivyo naahusisaleni na go mafundzo hurigodzifundza mwandzo mwandzo kuhusu Jesu, ela nahuenderereni kudzifundza kukala afuasi apevu. Naswi nahusiuyire nyo msingi wa mafundzo ga kutubu mahendo garehago chifo na kumkuluphira Mlungu.

<sup>2</sup>Piya nahusiuyire kufundza kuhusu kubatizwa, kubandikirwa mikono, kufufulwa kpwa ariofwa na hukumu isiyo na mwisho.

<sup>3</sup>Na Mlungu achimendza, higo hundagahenda.

<sup>4</sup>Mana atu anjina ang'azwa matso achimanya unono wa mambo ga Mlungu, na achishiriki chipawa cha Roho wa Mlungu.

<sup>5</sup>Tsona atata unono wa ujumbe wa Mlungu na achimanya nguvu za utawala wa Mlungu katika ulimwengu wedzao,

<sup>6</sup>lakini aricha kumkuluphira Mlungu. Hivyo ni kama avi o enye anamuolaga Mwana wa Mlungu kpwa kumkota misumari msalabani mara ya phiri, na kumtiya waibu. Kpwa hivyo atu hinyo taaweza kuhendwa atubu tsona.

<sup>7</sup>Mana mtsanga unwao madzi ga mvula na kukuza mimea ambayo nkufwaha mkurima, Mlungu nkuujaliya.

<sup>8</sup>Lakini mtsanga ukuzao miya na kpwekpwe, nkukala tauna mana, nao nkukala na hatari ya kulaniwa na mwisho undatiywa moho.

<sup>9</sup>Enehu ninaokumendzani, hata dzagbwe nkakuandikirani na maneno makali, mino nina hakika kukala mnaona manono zaidi kpwa sababu mwaokolwa.

<sup>10</sup>Mana Mlungu ni wa haki na kandaricha kutambukira kazi yenu nono na vira mmendzwavyo kpwa kuterya afuasi ayawenu hangu mwandzo hadi sambi.

<sup>11</sup>Nina hamu kulu sana ya kpwamba chila m mwenga wenu aenderere kuhenda chadi hadi mwisho, ili higo mrigo na tumaini nago mgaphokere chikamilifu.

<sup>12</sup>Msikale avivu, ela igizani hara ambao kpwa kukuluphira na kuvumirira nkuphokera gara ambago gaahidiwa ni Mlungu.

<sup>13</sup>Hiphо kare, Mlungu ariphomuahidi Brahimу, walaphа kpwa kudzihadza ye mwенye, kpwa sababu kala takuna ariye mkpwulu kumshinda.

<sup>14</sup>Hiphо Mlungu waamba, "Hakika n'ndakujaliya na n'ndavihenda vivyazivyo vikale vinji."

<sup>15</sup>Phahi Brahimу wagodza kpwa kuvumirira na mwishowe Mlungu achimhendera gara arigokala akamuahidi.

<sup>16</sup>Atu achilaphа, nkuhadza yuya ariye mkpwulu zaidi, na hiko kulaphа kunaonyesa gara gachigogombwa ni ga kpweli, na nkuusa malumbano.

<sup>17</sup>Naye Mlungu walaphа ili ahuhakikishire sisi hundiophokera majaliwa arigolagbwа mkaře wehu Brahimу kukala lengore tariweza kubadilika.

<sup>18</sup>Mlungu achiahidi na kulaphа, kagaluzा. Mana kagomba handzo. Iye wahenda higa mambo mairi ili, sisi ambao hunamlunga, hutiywe moyo kpwa kugbwiririra kukuluphira gara Mlungu arigohulagiza.

<sup>19</sup>Hiro kuluphiro rehu ni kama nanga inayohenda miyo yehu ikale imara. Naro rinahulongoza kutsupira ndani ya paziya kufika mbere za Mlungu.

<sup>20</sup>Jesu wahutanguliya kare kpwa sababu yehu. Naye ni Mlavyadzi-sadaka mkpwulu wa milele dza viratu Melikizedeki arivyokala.

## Aebrania 7

<sup>1</sup>Hiye Melikizedeki kala ni mfalume wa mudzi uihwao Salemu, piya kala ni Mlavyadzi-sadaka wa Mwenyezi Mlungu. Wakpwendamchinjira Brahimu ariphokala anauya kula vihani arikokala akashinda afalume ane, na achimjaliya.

<sup>2</sup>Naye Brahimu wahala seemu mwenga ya kumi ya vitu vyosi arivyophaha vihani achimupha Melikizedeki. Mana ya dzina hiri ni, "Mfalume wa Haki". Tsona anaihwa Mfalume wa Salemu manage ni, "Mfalume wa Amani".

<sup>3</sup>Melikizedeki kamanyikana ise wala nine, piya takuna amanyaye akaree. Kamanyikana kuvyalwakpwe wala kufwakpwe. Iye ni dza Mwana wa Mlungu mana ni Mlavyadzi-sadaka milele.

<sup>4</sup>Hebu lolani Melikizedeki arivyokala mkpwulu. Mana hata Brahimu, mcare wehu, wamupha seemu mwenga ya kumi ya zewe ariyophaha vihani.

<sup>5</sup>Shariya za Musa zinaamba, alavyadzi-sadaka, ambao osi ni chivyazi cha Lawi, ahale fungu ra kumi kula kpwa Aiziraeli ayae. Ahenda hivyo hata dzagbwe akala ni ndugu zao, yani atu a chivyazi cha Brahimu.

<sup>6</sup>Lakini hiye Melikizedeki kala siye chivyazi cha Lawi, hata hivyo wahala fungu ra kumi kula kpwa Brahimu. Tsona wamjaliya Brahimu ambaye kala ana chilagane na Mlungu.

<sup>7</sup>Naswi hunamanya kala mutu ariye na uwezo wa kuajaliya ni mkpwulu kuriko hiye aajaliwaye.

<sup>8</sup>Kpwa uphande wa alavyadzi-sadaka ario chivyazi cha Lawi na aphokerao fungu ra kumi, ni atu ambao mwishowe nkufwa. Lakini kpwa uphande wa Melikizedeki ariyephokera fungu ra kumi kula kpwa Brahimu, iye ni mutu ambaye achere moyo hata vivi rero.

<sup>9</sup>Piya hunaweza kuamba, hata Lawi mwenye, ambaye chivyaziche chinaphokera fungu ra kumi, iye naye walavya fungu ra kumi kpwa Melikizedeki kutsupira mcarewe Brahimu.

<sup>10</sup>Mana Lawi wakala kadzangbwetalwa, na kpwa hivyo wakala achere mwirini mwa Brahimu wakati Melikizedeki ariphomchinjira.

<sup>11</sup>Shariya za Musa zalaviwa kutsupira alavyadzi-sadaka, yani atu a chivyazi cha Lawi. Lakini kazi za alavyadzi-sadaka taziyatosha chikamilifu kpwa malengoge gosi. Kpwa hivyo phakala na haja ya Mlavyadzi-sadaka wanjina dla Melikizedeki ambaye siye dla Haruni

<sup>12</sup>Tsona ulavyadzi-sadaka uchigaluka, n'lazima Shariya nazo zigaluke.

<sup>13</sup>Sambi yuya anayebishwa hipha ni Jesu, naye ni mutu wa kabilia ranjina, wala siye Mlawi. Na takuna mutu wa kabilaye ariyehumikira Mlungu kpwa kumlavira sadaka.

<sup>14</sup>Mana inamanyikana kukala Bwana wehu Jesu wala kabilia ra Juda, na Musa ariphokala anagomba kuhusu alavyadzi-sadaka, kahadzire kabilia hiro.

<sup>15</sup>Na higa nigombago sambi ga wazi zaidi, mana kpwatsembuka Mlavyadzi-sadaka wanjina dza yuyatu Melikizedeki.

<sup>16</sup>Iye kayahendwa Mlavyadzi-sadaka kpwa kutimiza lagizo ra kukala chivyazi cha kabilia ra Lawi, ela wahendwa Mlavyadzi-sadaka kpwa nguvu za uzimawe ambao tauweza kubanangbwa.

<sup>17</sup>Mana Maandiko ga Mlungu ganaamba: "Uwe u Mlavyadzi-sadaka milele, dza viratu Melikizedeki arivyokala."

<sup>18</sup>Lagizo ra mwandzo rinaremewa kpwa mana tarina nguvu wala tarifwaha chitu.

<sup>19</sup>Hizo Shariya za Musa, kala taziweza kukamilisha cho chosi. Lakini sambi kuna kuluphiro nono zaidi, ambaro rinahureha phephi na Mlungu.

<sup>20</sup>Zaidi ya higo, hata dzagbwe Mlungu kayaalaphira atu anjina akale alavyadzi-sadaka,

<sup>21</sup>wamlaphira Jesu, achiamba, "Mimi, Bwana Mlungu nálapha, na wala sindagaluza nia yangu tse: Uwe u Mlavyadzi-sadaka milele."

<sup>22</sup>Phahi kpwa sababu ya kulaphirwa, Jesu ndiye mzamana wa chilagane chiphya, ambacho ni nchinono zaidi kuriko hicho cha kare.

<sup>23</sup>Tafwauti yanjina ni kukala hiphó kare alavyadzi-sadaka kala ni anji, mana kpwa sababu ya chifo taayaweza kuenderera na kazi yao.

<sup>24</sup>Lakini Jesu andakala Mlavyadzi-sadaka milele kpwa sababu yu moyo hata kare na n'kareni.

<sup>25</sup>Kpwa hivyo ana uwezo wa kutivya milele mutu yeyesi edzaye kpwa Mlungu kutsupira iye, naye anaavoyerwa wakati wosi.

<sup>26</sup>Mana Jesu ndiye Mlavyadzi-sadaka mkpwulu ambaye anafwaha kpwehu. Ni mtakatifu, bila lawama, na bila ya najisi. Watengbwa na achina-dambi, naye Mlungu wamuunula kuphiya mlunguni.

<sup>27</sup>Jesu kalondwa kulavya sadaka chila siku dza alavyadzi-sadaka a kare vyokala achihenda. Aho kala achihenda hivyo kpwandza kpwa sababu ya kudziusira dambi zao, alafu kuusira dambi za ayawao. Lakini iye walavya sadaka limwenga ariphodzilavya msalabani na ichitosha wakati wosi.

<sup>28</sup>Mana Shariya nkutsambula alavyadzi-sadaka akulu, atu ambao ni anyonje. Lakini Mlungu, bada ya Shariya kpwedza, wamtsambula Mwana kpwa kumlaphira. Naye Mwana wahendwa akale mkamilifu milele.

## Aebrania 8

<sup>1</sup>Kahi za mambo gosi higo, ra muhimu zaidi ni hiri: Mlavyadzi-sadaka wehu mwpdbulu asegeré mwpdbono wa kulume wa Mlungu, phatu pha ishma kulu sana hiko mlunguni.

<sup>2</sup>Kuko nkumikira Mlungu phatu phatakatifu, ndani ya rira hema ra kpweli rotengezwa ni Bwana Mlungu mwenye wala siyo mikono ya anadamu.

<sup>3</sup>Chila Mlavyadzi-sadaka mwpdbulu nkutsambulwa alavye zawadi na sadaka, na vivyo hivyo Mlavyadzi-sadaka wehu mwpdbulu piya n'lazima akale na chitu cha kulavya.

<sup>4</sup>Kalapho Jesu angekala anaishi himu duniani, kangekala Mlavyadzi-sadaka hata chidide, kpwa sababu kuna atu anjina ambao analavya sadaka kulengana na Shariya za Musa.

<sup>5</sup>Hinyo alavyadzi-sadaka anamhumikira Mlungu phatu phatakatifu ambapho ni mfwano na chivuri-vuri cha pho phatu phatakatifu hiko mlunguni. Ndiyo mana Musa ariphokala anadzitayarisha kutengeza hema ra kumuabudu Mlungu, Mlungu wamuonya achimuamba, "Hakikisha unatengeza vyosi kulengana na mpango nriokuonyesa kura Mwango wa Sinai."

<sup>6</sup>Lakini Jesu wahewa kazi ambayo ni bora zaidi kuriko hira ya alavyadzi-sadaka a kare. Kaziye ni bora zaidi kpwa sababu iye ni ngudzi wa chilagane chiphya ambacho chadzengbwā dzulu ya ahadi nono zaidi kuriko chira chilagane cha kare.

<sup>7</sup>Kala cho chilagane cha mwandzo kala tachina lawama yoyosi, takungekala na haja ya chilagane cha phiri.

<sup>8</sup>Lakini Mlungu mwenye wakuta hara akare ehu ana makosa. Kpwa hivyo waambira: "Lolani, wakati uredza, ambapho n'ndahenda chilagane chiphya na atu a Izraeli na a Juda.

<sup>9</sup>Hichi chilagane chiphya tachindakala dla chira cha kare nrichoika na akare ao, nrifhoagbwira mikono kualongoza kutsama Misiri. N'ndahenda chilagane chiphya nao, mana taayakala aaminifu kulunga chilagane changu cha kare. Ndiyo mana siyaajali tsona.

<sup>10</sup>Hichi ndicho chilagane chiphya n'ndichoika na atu a Izraeli siku hiso zichifika. N'ndatiya shariya zangu mwao achilini, na n'ndaziandika mwao miyoni. Nami n'ndakala Mlungu wao, nao andakala atu angu.

<sup>11</sup>Takundakala na haja tsona ya mutu kufundza myawe au wanjina kufundza nduguye kummanyā Bwana Mlungu. Mana chila mmwenga, kula mdide hata mvyere, andakala ananimanya.

<sup>12</sup>Mana n'ndaaonera mbazi kpwa uyi wao, wala sindatambukira tsona dambi zao."

<sup>13</sup>Mluntu anaphoiha hichi chilagane "chiphya", inaonyesa kukala watsakaza chira cha mwandzo. Utu ambao watsakala na taufwaha tsona, taukure na kuangamika.

## Aebrania 9

<sup>1</sup>Sambi chilagane cha kpwandza kala china phahali phapha duniani pha kumuabudira Mluntu, na malagizo ga kulongozera hiyo ibada.

<sup>2</sup>Na hema ra kumuabudira Mluntu ratengezwa na kala rina vyumba viiri. Chumba cha kpwandza kala muna chiguzo cha kuikira taa na meza yokala ichiikirwa mikahé mbere za Mluntu. Chumba hichi kala chichiihw Phatu Phatakatifu.

<sup>3</sup>Alafu kala kuna paziya, yoganya chumba cha kpwandza na cha phiri. Chumba cha phiri kala chichiihw Phatu Phatakatifu Zaidi.

<sup>4</sup>Ndani ya cho chumba cha phiri kala muna chijaja cha zahabu cha kufukizira mavumba, na Sanduku ra Chilagane rozibwa na zahabu pande zosi. Na ndani ya ro sanduku, mwakala muna nyungu ya zahabu yokala ina Mana na ndata ya Haruni yokala ina makodza garigotsephula. Piya kala muna vira vipande viiri vya mawe virivyoandikpwa Shariya kumi za chilagane.

<sup>5</sup>Dzulu ya ro sanduku, phakala na sanamu mbiri za makerubi, viumbe vya mlunguni vyokala vina mapha, navyo kala vinaonyesa kala Mluntu a phapho. Mapha gao kala gakakuduka kufwinika phatu phokala Mluntu achisamehe dambzi za atu. Ela, uhu si wakati wa kueleza chila chitu kpwa undani.

<sup>6</sup>Phahi vitu vyosi viriphotengezwa na kuikpwa, chila chitu phatuphe, alavyadzi-sadaka kala nkuinjira chila siku cho chumba cha kpwandza na kuhenda kazi yao ya kuabudu Mluntu.

<sup>7</sup>Lakini Mlavyadzi-sadaka mkpwulu macheye wahurusawa kuinjira chumba cha phiri, naye kala nkuinjira limwenga bahi kpwa mwaka. Tsona kala n'lazima ainjire na mlatso kpwa kumlavira Mluntu sadaka kpwa kudziusira dambize mwenye na za atu anjina osi arizohenda bila ya kumanya.

<sup>8</sup>Phahi kulengana na mipango hiyo, Roho wa Mluntu anahuonyesa wazi kala ro hema ra kare ra Mluntu richikala richere kuhumika, njira ya kuinjirira Phatu Phatakatifu Zaidi taidzangbwé vugulwa.

<sup>9</sup>Huno mfwano unahuusu siku zizi hurizo nazo, mana zawadi na sadaka zinazolaviwa ni anaoabudu taziweza kutakasa miyo yao ili isiahukumu.

<sup>10</sup>Sababu malagizo higa ganahuusu marya, vinwadzi, na kudzitakasa chimwiri bahi, na kazi za higo malagizo zindasira pho Mluntu ndiphogaluza mambo gosi gakale maphya.

<sup>11</sup>Phahi Jesu wakpwedza dza Mlavyadzi-sadaka mfpwulu wa mambo gosi manono gokpwedza. Wainjira hema risiro na ila ririro mlunguni, ambaro tariyatengezwa ni binadamu wala si seemu ya dunia hino youmbwa.

<sup>12</sup>Iye wamenya hiphopatu phatakatifu limwenga bahi, nayo yatosha siku zosi. Na kayamenya kuno akatsukula mlatso wa mbuzi na wa ana-ng'ombe, ela wahala mlatso mwenye. Naye wahuriphira wokofu wehu wa milele kpwa sadakaye.

<sup>13</sup>Kulengana na chilagane cha kare, milatso ya mbuzi na ya ndzau na ivu ra ndama kala richitimvirwa ario najisi kuhenda miri yao itakaswe.

<sup>14</sup>Lakini mlatso wa Jesu una nguvu zaidi sana! Unatakasa mioyo yehu ili husienderere kuhenda gara garehago chifo, ela humhumikire Mlungu aishiye. Mana kpwa nguvu za ye Rohowe, Jesu wadzilavya kpwa Mlungu dza sadaka isiyo na ila yoyosi.

<sup>15</sup>Kpwa sababu hiyo, Jesu ndiye ngudzi wa chilagane chiphya ili hara ariotsambulwa aphokere uzima wa milele uriolagbwa ni Mlungu. Mana Jesu wafwa ili aakombole kula kpwa dambi zao arizohenda wakati wa chilagane cha kare.

<sup>16</sup>Mana mutu achiika wasiya wa ufwawe, n'lazima ye ahalwaye ufwawa, akale wafwa kpweli.

<sup>17</sup>Nao wasiya una nguvu ichikala kpweli hiye ahalwaye ufwawa, wafwa. Lakini tauna nguvu ichikala ye ariyelagiza kuhalwa ufwawa achere moyo.

<sup>18</sup>Ndiyo mana hata chilagane cha kare chaikpwa na milatso ya nyama yomwagika.

<sup>19</sup>Musa ariphomala kusomera Aiziraeli shariya zosi za Mlungu, wahala milatso ya ana ng'ombe na mbuzi, phamwenga na madzi, pamba ya kundu, na phungo ra muhusopo. Chisha achitimvira-timvira chitabu cha Shariya za Mlungu phamwenga na atu osi,

<sup>20</sup>achiamba, "Huno ni mlatso unaohakikisha chilagane cha Mlungu ambacho walagiza mchilunge."

<sup>21</sup>Vivyo hivyo, Musa watimvira-timvira milatso hema ra Mlungu na vitu vyosi vyokala vinahumirwa wakati wa kumuabudu Mlungu.

<sup>22</sup>Mana kulengana na Shariya, milatso ndiyo ihumirwayo kutakasa karibu chila chitu, na bila ya milatso kumwagika, dambi taziweza kusamehewa.

<sup>23</sup>Hema ra phapha duniani na vituvye vyokala vichihumirwa kulavira sadaka ni mfwano wa vira vya mlunguni, na vivyo vyakala vichitakaswa na milatso ya nyama. Lakini vitu vyenye vya hiko mlunguni, n'lazima vitakaswe na sadaka ndzuri zaidi kuriko hiyo milatso ya nyama.

<sup>24</sup>Mana Jesu kayainjira phatu phatakatifu photengezwa ni binadamu, ambapho ni mfwano tu wa pho phatu phariphoo hiko mlunguni. Ela wainjira mlunguni kpwenye, ambako sambi a mbere za Mlungu kpwa ajili yehu.

<sup>25</sup>Tsona Jesu kayainjira mlunguni kudzilavya sadaka mara kpwa mara. Kayakala dza Mlavyadzi-sadaka mkpwulu ambarayi nkuinjira Phatu Phatakatifu Zaidi mwaka bada ya mwaka, kpwa kulavya mlatso usiokala wakpwe.

<sup>26</sup>Kala ni hivyo Jesu angekala wakola mara nyinji hangu kuumbwa kpwa dunia. Ela sivyo! Wakpwedza limwenga siku zizi za mwisho, ili ahuusire dambi zehu kpwa kudzilavya sadaka ye mwenye.

<sup>27</sup>Na dza viratu ambavyo n'lazima anadamu osi afwe limwenga na badaye ahukumiwe,

<sup>28</sup>vivyo hivyo, Jesu walaviwa sadaka limwenga ili ahale dambi za atu anji. Na andakpwedza mara ya phiri, si kpwa kuusa dambi, ela kuarehera wokofu hara amgodzerao kpwa hamu.

## Aebrania 10

<sup>1</sup>Shariya za Musa ni mfwano wa mambo manono ambago garedza, lakini sigo higo mambo genye. Shariya hizo na sadaka ambazo n'lazima zilaviwe chila mwaka, taziweza kutivya atu anaolunga Mlungu hata chidide.

<sup>2</sup>Kala Shariya zingeweza kutivya atu, hizo sadaka zingekala zakoma kulaviwa. Mana anaoabudu angetakaswa limwenga bahi na vikatosha. Na miyo yao isingesikira hukumu kpwa dambi zao.

<sup>3</sup>Lakini hizo sadaka zaatambukiza dambi zao mwaka hadi mwaka,

<sup>4</sup>kpwa sababu milatso ya ndzau na ya mbuzi taiweza kuusa dambi hata chidide.

<sup>5</sup>Kpwa hivyo, Jesu ariphokpwedza hipha duniani, wagomba na Mlungu achiamba: "Kulonda nikulavire sadaka za nyama na za aina zanjina zolondwa ni Shariya, elu wanitayarishira mwiri.

<sup>6</sup>Kuhimirwa ni sadaka zosi za nyama za kuusira atu dambi.

<sup>7</sup>Chisha nchiamba, 'Haya himi nkedza ili nihende mendzwayo, uwe Mlungu wangu, dza viratu Maandiko gaambavyo kunihusu.' "

<sup>8</sup>Kpwandza ye Jesu waamba, "Uwe kulonda sadaka za nyama na za aina zanjina zolondwa ni Shariya, wala kuhimirwa ni sadaka zosi za nyama za kuusira atu dambi." Hiye waamba hivyo, hata dzagbwe sadaka hizo kala zichilaviwa kulengana na Shariya za Musa.

<sup>9</sup>Chisha achiamba, "Haya himi nkedza ili nihende mendzwayo, uwe Mlungu wangu." Kpwa hivyo Mlungu wausa sadaka hizo za kpwandza na badalaye achiika sadaka ya Jesu.

<sup>10</sup>Na kpwa mendzwa hiyo ya Mlungu, sisi hwatakaswa kutsupira yo sadaka ya mwiri wa Jesu Masihi arioulavya mara mwenga bahi na ichitosha.

<sup>11</sup>Kulengana na chilagane cha kare, chila Mlavyadzi-sadaka, siku hadi siku, nkuhenda kaziye ya kulavya sadaka zizo kpwa zizo ambazo taziweza kuusa dambi hata chidide.

<sup>12</sup>Lakini Jesu wadzilavya sadaka limwenga kuusa dambi, na ichitosha wakati wosi. Aripola hiphop, wakpwendasagala mkipwono wa kulume wa Mlungu, phatu pha ishima kulu sana.

<sup>13</sup>Hangu wakati hinyo hata vivi, anagodza hadi maaduige gamgbwerere maguluni.

<sup>14</sup>Mana hara anaohendwa akale atakatifu, Jesu waakamilisha milele na yo sadakaye mwenga.

<sup>15</sup>Hata Roho wa Mlungu anahushuhudiya kala mambo higa ni ga kpweli. Kpwdanza waamba:

<sup>16</sup>"Bwana Mlungu anaamba: Hichi ndicho chilagane chiphya n'ndichoika na atu a Iziraeli siku hizo zichifika. N'ndatiya shariya zangu mwao moyoni na kuziandika mwao achilini."

<sup>17</sup>Chisha anaamba, "Sindatambukira tsona dambi zao, wala mahendo gao mai."

<sup>18</sup>Phahi wakati dambi zikasamehewa, takuna haja ya kulavya sadaka tsona.

<sup>19</sup>Enehu nakuambilani, kpwa sababu ya mlatso wa Jesu, sisi hunaweza kuinjira Phatu Phatakatifu Zaidi bila ya wuoga.

<sup>20</sup>Mana Jesu wahuvugurira njira nyiphya ya uzima kutsapira yo paziya kpwa njira ya chifoche.

<sup>21</sup>Phahi, kpwa vira huna Mlavyadzi-sadaka mkipwulu sana ambaye analongoza atu a Mlungu,

<sup>22</sup>nahumsengerereni Mlungu moyo kutsuka kuno huna hakika kabisa dzulu ya kuluphiro rehu. Mana moyo yehu yamwagirwa-mwagirwa mlatso wa Jesu iriche maazo mai, na miri yehu yaogeswa na madzi masafi.

<sup>23</sup>Phahi nahudiniseni ngi-ngi-ngi hiro kuluphiro hunarorigomba, mana iye yeika ahadi ni muaminifu.

<sup>24</sup>Nahufikiriyeni jinsi ya kutiyana moyo humendzane na huteryane zaidi.

<sup>25</sup>Nahusiricheni kukutana phamwenga dza atu anjina ahendavyo. Lakini sino nahutiyaneni moyo haswa vivi ambavyo siku ya Bwana Jesu kuuya inazidi kusengera phephi.

<sup>26</sup>Huchikala hwaphokera ukpweli na hunaumanya, chisha huenderere kuhenda dambi kusudi, takuna sadaka yanjina iwezayo kuusa dambi.

<sup>27</sup>Ela chirobaki ni kugodza kpwa wuoga hukumu ya Mlungu na moho wa kutisha ambao undaangamiza atu osi ampingao Mlungu.

<sup>28</sup>Mutu yeyesi yerema kulunga Shariya za Musa, waolagbwa bila mbazi ariphophahikana na ushahidi wa atu airi ama ahahu.

<sup>29</sup>Ela fikiriyani dzulu ya mutu ariyemzarau Mwana wa Mlungu. Adabuye indakaladze? Tsona, indakaladze kpwa yuya anayeona milatsoye ya chilagane cha Mlungu iriyomtakasa hata iye si chitu? Na dze! Yuya ariyemlaphiza Roho wa Mlungu aaoneraye mbazi atue? Hakika adabu yao indakala kulu na kali zaidi.

<sup>30</sup>Mana, hunamanya Mlungu ariyeamba, "Kuriphiza chisasi ni kazi yangu, mimi n'ndariphiza." Piya Maandiko ganaamba, "Bwana Mlungu andahukumu atue."

<sup>31</sup>Kpwa kpweli inaogofya sana kutiyya mkpwononi ni Mlungu ariye moyo.

<sup>32</sup>Hebu tambukirani siku hizo za mwandzo mriphong'azwa matso. Mwagaya sana mambo manji, lakini mwavumirira mateso gosi.

<sup>33</sup>Wakati wanjina kala mchiteswa na kulaphizwa mbere za atu anji. Piya mwasononeka phamwenga na ayawenu ambao kala anahenderwa mambo mai dza higo.

<sup>34</sup>Mwaonera mbazi ayawenu ambao kala akafungbwa jela. Tsona mriphofutwa mali zenu, mwakala na raha bila kusononeka. Mana kala mnamanya mna vitu vinono zaidi vinavyodumu milele vyoahidiwa ni Mlungu.

<sup>35</sup>Phahi dinani kumkuluphira Jesu bila kusita-sita, na kpwa njira hiyo mndahewa tuzo kulu.

<sup>36</sup>Mana ra muhimu sana ni mvumirire ili mtimize mendzwa ya Mlungu, namwi mndaphokera chira aricholaga.

<sup>37</sup>Mana Maandiko ganaamba: "Hiye agodzwaye andakpwedza vi sambi sambi, kandakaa.

<sup>38</sup>Na atu angu enye haki andaishi kpwa kunikuluphira. Ela achiuya nyuma, taandanihamira bii."

<sup>39</sup>Lakini sisi si dza atu auyao nyuma na kuangamizwa, ela hu phamwenga na hara amkuluphirao Mlungu, naswi hundativiwa.

## Aebrania 11

<sup>1</sup>Asena angu, kukuluphira ni kukala na uhakika kuhusu mambo ambago hunagagodzera gedze, na kukubali ukpweli wa mambo ambago tahugaona.

<sup>2</sup>Na kpwa kuluphiro rao, Mlungu watogola akare ehu.

<sup>3</sup>Kpwa kukuluphira, sisi hunamanya kala Mlungu waumba dunia kpwa kugomba neno. Kpwa hivyo chira chinachoonekana chaumbwa kula kpwa chira ambacho tachionekana.

<sup>4</sup>Kpwa kukuluphira, Abeli wamlavira Mlungu sadaka nono kuriko ya nduguye Kaini. Na Mlungu waonyesa kukala Abeli ni mutu wa haki kpwa kuphokera sadakaye. Na hata dzagbwe wafwa ela kuluphiore ni mfwano kpwehu hata rero.

<sup>5</sup>Kpwa kukuluphira, Enoko wahalwa kuphiya mlunguni bila ya kufwa, naye kayaonekana tsona kpwa sababu Mlungu kala akamhala. Mana Maandiko ganashuhudiya kukala kabla Enoko kadzangbwéhalwa kala akamhamira Mlungu.

<sup>6</sup>Kpwa hivyo taiwezekana kumhamira Mlungu bila ya kumkuluphira. Mutu yeysi edzaye kpwa Mlungu n'lazima aamini kukala a kuko na andatuza atu amuendzao kpwa chadi.

<sup>7</sup>Kpwa kukuluphira, Nuhu wamphundza Mlungu ariphoonywa kuhusu mambo ambago gandahendeka badaye. Wamuogopha Mlungu achidzenga safina na kpwa kuhenda hivyo, atu a nyumbaye ativiwa na atu a dunia achihukumiwa. Na kpwa sababu ya kuluphiore, naye Nuhu achikubaliwa ni Mlungu kukala ni mutu wa haki.

<sup>8</sup>Kpwa kukuluphira, Brahimu wamuogopha Mlungu ariphoihwa aphiye tsi ambayo Mlungu wamlaga kala andamupha ikale yakpwe. Brahimu achitsama hata dzagbwe kala kamanya aphiyako.

<sup>9</sup>Kpwa kukuluphira, wasagala chijeni ariphofika yo tsi yokala akalagbwa ni Mlungu. Wasagala mahemani dza Isaka na Jakobo arivyohenda badaye, atu ambaao alagbwa chilagane chicho ambacho chalagbwa Brahimu.

<sup>10</sup>Wahenda hivyo kpwa kukala ka anagodzera mudzi mkpwulu urio na misingi ambayo inadumu milele. Hinyo ni mudzi uriopangbwa na kudzengbwa ni Mlungu mwenye.

<sup>11</sup>Kpwa kukuluphira, Sara waphaha uwezo wa kuphaha mwana kpwa sababu waamini kala Mlungu ni muaminifu na andatimiza ahadize. Waphaha uwezo hinyo hata dzagbwe kala akatsapira miaka ya kuphaha mwana, na kala ni mgumba.

<sup>12</sup>Phahi, kula kpwa Brahimu yekala ni mtumia hata asingeweza kuphaha mwana, lakini kpwatuluka atu anji sana dza viratu nyenyezi na mtsanga wa pwani usivyotalika.

<sup>13</sup>Atu hinya osi afwa kuno achere kukuluphira, wala kala taadzangbwephaha gara ambago ka akalagbwa. Ela agaona kpwa kure gachiahamira. Nao akubali wazi kukala hipha duniani kala ni ajeni na acharo,

<sup>14</sup>mana atu anaokubali hivyo anaonyesa wazi kala anaendza tsi yao enye.

<sup>15</sup>Kala angefikiri kuhusu tsi yao ya kare arikotuluka, angeweza kuuya kpwao.

<sup>16</sup>Lakini nyo kala anaaza tsi ndzuri zaidi, yani hiko mlunguni. Ndiyo mana Mlungu kaona waibu aho achimuiha Mlungu wao, mana waatayarishira mudzi ko mlunguni.

<sup>17</sup>Kpwa kukuluphira, Brahimu wakala tayari kumlavya sadaka Isaka, phara kuluphiore ririphopimwa ni Mlungu. Iye ariyephokera ahadi za Mlungu wakala tayari kumlavya mwanawe wa macheye,

<sup>18</sup>hata dzagbwe Mlungu kala akamuamba, "Uvyazio undala kpwa Isaka."

<sup>19</sup>Brahimu wamanya kukala Mlungu anaweza kufufula lufu. Na kugomba kpweli ni kama avi waphokera Isaka ariyefwa na kufufuka.

<sup>20</sup>Kpwa kukuluphira, Isaka waajaliya anae, Jakobo na Esau kuhusu mambo ndigoaphaha badaye.

<sup>21</sup>Kpwa kukuluphira, Jakobo ariphokala a phephi na kufwa, waajaliya ana osi airi a Yusufu, na kumuabudu Mlungu kuno akadzizwiya na fwimboye.

<sup>22</sup>Kpwa kukuluphira, Yusufu ariphokala maishage ga phephi na mwisho, wagomba kuhusu ana a Izraeli ndivyotuluka Misiri, tsona achilagiza kuhusu kuzika mifuphaye badaye.

<sup>23</sup>Kpwa kukuluphira, avyazi a Musa amfwitsa miezi mihahu kula ariphovyalwa. Amuona kala ni mwana mzuri wala taayaogopha kurema lagizo rokala rikalaviwa ni Farao.

<sup>24</sup>Kpwa kukuluphira, Musa ariphokala myvere, warema kuihwa mwana wa mwana mchetu wa Farao.

<sup>25</sup>Iye watsambula kugaya phamwenga na atu a Mlungu kuriko kuona raha dambini kpwa muda.

<sup>26</sup>Wakuta kuteswa kpwa ajili ya Muokoli kuna fwaida zaidi kuriko raha na utajiri wa Misiri, kpwa sababu kala anagodzera tuzo ra siku zedzazo.

<sup>27</sup>Kpwa kukuluphira, Musa wauka Misiri bila ya kuogopha mfalume ndivyotsukirwa. Wavumirira kama avi ka anamuona Mlungu, ambaye kaonekana.

<sup>28</sup>Kpwa kukuluphira, waika sheree ya Pasaka, na achilagiza Aizraeli apake milatso mimo ya miryango yao, ili hiye malaika wa kubananga asiolage ana ao a kpwandza.

<sup>29</sup>Kpwa kukuluphira, Aizraeli osi avuka Bahari ya Shamu na magulu viratu atu anyendekavyo tsi kavu. Ela Amisiri ariphojeza kuvuka, achihoha.

<sup>30</sup>Kpwa kukuluphira, Aizraeli azunguluka kuta za Mudzi wa Jeriko siku sabaa, nazo kuta zichigbwa.

<sup>31</sup>Kpwa kukuluphira, Rahabu yekala malaya, kayaolagbwa phamwenga na atu ambaao taayamuogopha Mlungu. Mana waakaribisha vinono apelelezi a Chiizraeli.

<sup>32</sup>Enehu, nigombeni zaidi? Takuna wakati wa kutosha, ela ningesemurira kuluphiro ra Gidioni, Baraka, Samsoni, Jefutha, Daudi, Samueli na manabii anjina.

<sup>33</sup>Kpwa kukuluphira, atu hinya apigana na falume zanjina, achitawala na haki, na achiphokera vilagane vyokala akalagbwa ni Mlungu. Piya afunga milomo ya simba,

<sup>34</sup>achizimya jimbi-jimbi ra moho, na achitiya kuolagbwa na upanga. Kala ni anyonje ela achitiywa nguvu hata achishinda viha na kuzoresa majeshi kula tsi zanjina.

<sup>35</sup>Achetu anjina afufurirwa atu ao ambaao kala akafwa. Na atu anjina aona baha ateswe hadi afwe kuriko kuikpwa huru na kumkosera Mlungu. Ahenda hivyo ili afufulwe akale na maisha manono zaidi.

<sup>36</sup>Anjina azemererwa na kuchapwa milawa. Anjina nao afungbwa minyororo na kutiywa jela.

<sup>37</sup>Tsona anjina apigbwa mawe, anjina akatwa na misumeno, na anjina nao aolagbwa na upanga. Anjina kala ni achiya hata achivwala chingo za mang'ondzi na mbuzi, mana kala taana chitu tse. Nao achiteswa na kuhendwa mambo mai sana.

<sup>38</sup>Achiangaika weruni na myangoni, achisagala mapangoni na madibwani. Atu hinya kala ni anono hata dunia kala taifwaha kuishi atu dza hinyo.

<sup>39</sup>Atu hinyo osi hunaobishira habari zao, atogolwa kpwa sababu ya kukuluphira kpwao, ela taphana hata mmwenga ariyephaha higo arigolagbwa ni Mlungu.

<sup>40</sup>Higa ni kpwa sababu Mlungu wahupangira mambo manono zaidi, ili hinyo asiweze kuhendwa akamilifu machiyao hadi hukamilishwe nao phamwenga.

## Aebrania 12

<sup>1</sup>Kpwa vira sisi hukazungulukpwa ni kundi kulu ra mashahidi, nahuuseni chila chizingiti ambacho chinahuzuviya, na hira dambi inayohugbwira dza mwiya wa chikpwata. Nahudiniseni kuzola mairo ambago ga mbere zehu kpwa kuvumirira,

<sup>2</sup>kuno hunamlola Jesu ambaye anahulongoza humkuluphire Mlungu. Na ndiye ahutiyaye moyo kumarigiza go mashindano ga mairo. Iye wavumirira chifo msalabani bila kujali waibu kpwa ajili ya furaha yokala inamgodzera, na kusagala mkpwono wa kulume wa chihi cha chifalume cha Mlungu, phatu pha ishima kulu.

<sup>3</sup>Hebu phundzani vyo Jesu arivyopingbwa ni achina-dambi, ela ye achivumirira gosi. Phahi msivundzike mioyo na mkakata tamaa.

<sup>4</sup>Mana hata ko kushindana kpwenu na tamaa za kuhenda dambi, tamdzangbwefika chiwango cha kuangamiza maisha genu.

<sup>5</sup>Dze, gara maneno ambago Mlungu wagomba kukala mu anae, ili kukutiyani moyo, mkagayala? Mana Mlungu wagomba achiamba: "Mwanangu, Bwana achikutiya adabu ili kukulongoza vinono, usigatsukuire madide. Na achikukanya, usikate tamaa."

<sup>6</sup>Mana Mlungu nkumtiya adabu ili kumlongoza vinono chila mutu ammendzaye, na nkumtiya adabu chila ariyemkubali kukala mwanawe."

<sup>7</sup>Phahi vumirirani kutiywa adabu mana Mlungu anakuhenderani kama anae. Mana takuna mwana asiyetiywa adabu ni ise.

<sup>8</sup>Mlungu nkutiya anae adabu ili aalongoze vinono, na ichikala kandakutiyani adabu, manyani kala mu ana a vuweni, simwi anae enye.

<sup>9</sup>Tsona hwakala na baba zehu a himu duniani ariohutiya adabu na bado huchiaishimu. Phahi hunalondwa humuishimu zaidi ye Baba wa roho zehu, ili hukale na uzima.

<sup>10</sup>Mana hata baba zehu hiphä duniani nkuhutiya adabu kpwa muda mchache kulengana na vira aonavyo vinafwaha. Lakini Mlungu nkuhutiya adabu kpwa fwaida yehu enye, ili naswi hushiriki utakatifuwe.

<sup>11</sup>Takuna adabu mtiywayo ikafurahisha wakati inahendeka, ela inasononesa. Lakini hara atiywao adabu na akasikira, nkuafundza kukala na maisha ga haki.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo msigbwire rejereje, gbwirani mdinise. Richani kukakamwa ni magulu ili muime vinono.

<sup>13</sup>Gbwirani njira za kugoloka, ili hara ambao magulu gao gapholoza asikpwale akagbwa ela aphole.

<sup>14</sup>Enehu, hendani bidii msagale vinono na chila mutu, na msagale masagazi ga utakatifu. Mana takuna ndiyeweza kumuona Mlungu bila ya kusagala masagazi dza higo.

<sup>15</sup>Hakikishani takuna hata mmwenga ndiyekosa mendzwa ya Mlungu. Dzimanyirireni ili kusikale na atu ambao andakala dza mizi ya utsungu kahi-kahi yenu. Mana atu dza hinyo andareha tabu na kuchafuwa maroho ga atu anji.

<sup>16</sup>Piya n'lazima mdzimanyirire kusikale na adiya ama atu aremao Mlungu dza Esau. Iye waguza uvyerewe kpwa chakurya cha wakati mmwenga bahi.

<sup>17</sup>Namwi mnamanya vyo vyokala, mana badaye naye wataka kuhaswa ni ise kama mwana mvyere, lakini ise warema. Phahi Esau warira matsozi kumtaka ise amhase, ela gachishinda tse-tse-tse.

<sup>18</sup>Mwimwi tamwedzere mwango wa Sinai uwezao kugutwa, phatu phokala na jimbì-jimbì ra moho, chilungu-lungu cha jiza na phuto kali.

<sup>19</sup>Piya tamwedzere phatu hiphoto pha sauti za kululu za gunda wala sauti ya Mluntu iriyokala kulu hata hinyo akare ehu ariphoisikira, achim'voya asigombe nao tsona.

<sup>20</sup>Mana Mluntu kala akalagiza achiamba, "Hata nyama achiguta hinyo mwango, piya ni apigbwe mawe hata afwe." Nao ariphosikira ro lagizo, taayaweza kurivumirira.

<sup>21</sup>Mambo higo kala ganatisha sana, hata Musa mwenye achiamba, "Nikatishirwa hata nakakama kpwa wuoga."

<sup>22</sup>Lakini mwimwi mkafika Mwango wa Sayuni ambako ni Jerusalemu ya mlunguni. Hinyu ni mudzi wa Mluntu ariye moyo, nako kuna maelufu na maelufu ga malaika anasherekeka.

<sup>23</sup>Mkedza kutana na kundi ra ana amendzwao sana ni Mluntu, ambao madzina gao gaandikpwa mlunguni. Mkafika kpwa Mluntu ambaye ndiye jaji wa atu osi. Mkafika mlunguni kuriko na roho za atu a haki ariohendwa akale atakatifu.

<sup>24</sup>Mkafika kpwa Jesu, ngudzi wa chilagane chiphya apatanishaye atu na Mluntu. Mlatsowe wamwagika kusamehe dambi badala ya kuriphiza dza mlatso wa Abeli.

<sup>25</sup>Hakikishani mnampundza ye agombaye, mana akare enu arema kumsikiza Musa ariyeaonya hipha duniani, nao achitiywa adabu kali. Naswi hakika hundatiywa adabu kali sana huchirema kumuogopha ye ahugombekezaye kula mlunguni.

<sup>26</sup>Wakati hinyo, Mluntu ariphogomba, sautiye yasumbisa dunia. Lakini vivi walaga achiamba, "N'ndasumbisa dunia tsona, na siyo dunia macheye, ela hata mlunguni piya."

<sup>27</sup>Neno hiri, "tsona" rinaonyesa kukala vitu vyosi vyoumbwa himu duniani vindasumbiswa na kuuswa, ili visale vira visivyoweza kusumbiswa.

<sup>28</sup>Kpwa hivyo nahumshukuruni Mluntu kpwa kuhupha ufalume usiosumbisika. Na hivyo humuabudu kpwa njira imhamirayo, kpwa unyenyekevu na ishima.

<sup>29</sup>Mana Mluntu wehu ni dza moho uochao tse-tse-tse!

## Aebrania 13

<sup>1</sup>Phahi zidini kumendzana dza afuasi a Jesu alondwavyo.

<sup>2</sup>Tsona msiriche kukaribisha ajeni o osi mwenu madzumbani, mana anjina ariohenda hivyo akaribisha malaika bila kumanya.

<sup>3</sup>Atambukirenji atu ario jela, avi mwimwi namwi mwafungbwa nao. Sononekani na atu ateswao avi mnagaya phamwenga.

<sup>4</sup>Ndowa naihishimiwe ni chila mutu, na atu achilolana naasizinge. Mana Mluntu kandaricha kuatiya adabu kali azinifu na adiya.

<sup>5</sup>Msikale na tabiya ya kumendza pesa, ela toshekani na hivyo mrivyo navyo. Mana Mluntu waamba, "Sindakuricha wala sindakutsupha."

<sup>6</sup>Ndiyo mana hunaweza kugomba bila wuoga hukaamba, "Bwana ndiye msaidizi wangu, sindaogopha chochosi. Mwanadamu andanihendani?"

<sup>7</sup>Ririkanani kuhusu vilongozi enu ariokufundzani ujumbe wa Mluntu. Lolani matokeo ga masagazi gao, namwi mkuluphireni Mluntu dza vivyo aho.

<sup>8</sup>Manyani kukala Jesu Masihi kagaluka, a vivyo hangu kare, rero na hata milele.

<sup>9</sup>Enehu, msiyazwe njira nono kpwa kulunga mafundzo ga chijeni ga aina yoyosi. Mendzwa ya Mluntu inahupha nguvu za chiroho, lakini mizizo ya vyakurya taihupha fwaida yoyosi.

<sup>10</sup>Huna sadaka ambayo hata alavyadzi-sadaka ambao nkumhumikira Mluntu ndani ya hema ra kumuabudu, taana ruhusa ya kuirya.

<sup>11</sup>Kulengana na shariya za Chiyahudi, Mlavyadzi-sadaka mkpwulu nkuhala milatso akaiphirika Phatu Phatakatifu Zaidi ikale sadaka ya kuusira atu dambi. Lakini hira miri ya nyama enye nkuhalwa na kuochwa kondze ya kambi.

<sup>12</sup>Ndiyo mana Jesu naye wagaya na achiolagbwa kondze ya mudzi ili ausire atue dambi na nyo mlatsowe.

<sup>13</sup>Phahi naswi nahumlungeni kuko kondze ya mudzi, hukavumirire waibu dza iye arivyovumirira sana.

<sup>14</sup>Mana hipha duniani tahuna mudzi wehu wa milele, ela hunarorera kpwendainjira mudzi wa hiko mlunguni siku zedzazo.

<sup>15</sup>Phahi nahumtogoleni Mluntu na kutangaza ngumaze wakati wosi. Mana hiyo ndiyo njira ya kumlavira sadaka zehu kutsupira Jesu.

<sup>16</sup>Msiriche kuhenda manono na kuganyira ayawenu vitu mrivyo navyo, mana sadaka dza hiyo inamhamira Mluntu.

<sup>17</sup>Ogophani vilongozi enu na mhende mioyo kutsuka gara mlondwago kuhenda. Mana aho ana jukumu ra kuroroma roho zenu, nao andakpwendalavya isabu mbere za Mluntu. Aogopheni ili ahende kazi yao na kuhererwa. Ela mchikosa kuaogopha andahenda kazi yao kpwa sonono, na indakala taina fwaida kpweni.

<sup>18</sup>Naswi huna hakika kukala mioyo yehu taiuhukumu, na hunalonda chila ndirorihenda rikale ra sawa na ra ishima. Phahi endererani kuhuvoyerwa.

<sup>19</sup>Zaidi ya higa, nakuvoyani mnivoyere ili Mluntu aniphe nafwasi ya kuuya ko kpweni vi sambi sambi.

<sup>20-21</sup>Sambi Mluntu wa amani na ambaye wamfufula Bwana wehu Jesu, naakutayarisheni kpwa chila chiricho chinono ili mhende mendzwaye. Tsona naakupheni uwezo wa kuhenda gamhamirago kpwa kuungana na Jesu Masihi.

Iye ndiye mrisa mkpwulu wa mang'ondzi, kpwa sababu wadzilavya sadaka achifwa ili ahakikishe hicho chilagane chisicho na mwisho na mlatsowe. Kpwa hivyo naatogolwe milele na milele. Amina.

<sup>22</sup>Phahi enehu, nakuhimizani mgagbwire sana higa maneno ga kutiya moyo ambago nkakuandikirani kpwa ufupi.

<sup>23</sup>Nakumanyisani kukala ndugu yehu Timothi watuluzwa jela. Phahi achedza mapema hiku n'riko, n'ndakpwedza naye kuko ili hwedze hukulamuseni.

<sup>24</sup>Niphozerani vilongozi enu osi na atu osi a Mlungu ario hiko. Afuasi kula Itali akakuphözani.

<sup>25</sup>Mlungu naakujaliyen mosi.

## Jakobo

### Jakobo 1

- <sup>1</sup>Mimi Jakobo, mtumishi wa Mlungu na Bwana Jesu Masihi, nakulamusani kuko mriko. Nakuandikirani mwi afuasi a Jesu a Chiyahudi mriotsamukana.
- <sup>2</sup>Enehu, hata mchipaha mateso ga viphii kukupimani mrivyo, mwi hererwani!
- <sup>3</sup>Mana mchienderera kuvumirira na kukuluphira, mndadzifundza kuima imara.
- <sup>4</sup>Zidini kuvumirira, ili mphere chiroho, mkale kamili, na msikose chitu.
- <sup>5</sup>Myawenu yeyesi achikosa marifwa, n'lazima avoye Mlungu, naye andahewa. Mana Mlungu ndiye alavyaye kpwa chila mutu moyo kutsuka tsona na mbazi.
- <sup>6</sup>Lakini achikala anavoya, n'lazima akuluphire bila wasi-wasi. Kpwa mana mutu ariye na wasi-wasi ni dza maimbi ga bahari, ambago ganasukumwa ni phuto chila phahali.
- <sup>7</sup>Mutu dza hiye asione kala Mlungu andamupha chochosi.
- <sup>8</sup>Mana ana nia mbiri na kakata shauri ya chila ahendaro. Anagaluka-galuka, mara anamkuluphira Mlungu mara kamkuluphira.
- <sup>9</sup>Mwi achiya amba mu afuasi a Jesu, hererwani, mana Mlungu anakufikiriyani sana na anakuikani phatu pha ishma.
- <sup>10</sup>Lakini matajiri naahererwe kutserezwa na asihende ngulu mbere za Mlungu, mana andatsapa dza viratu maruwa ga tsakani ganyalavyo.
- <sup>11</sup>Mana duwa kali nkuala na rikaumisa mimea, nago maruwa gakanyala na unonowe ukayaya. Tajiri naye dza vivyo, andaangamika wakati wa kuendza utajiri zaidi.
- <sup>12</sup>Mutu ndiyevumirira majoribu na kushinda, andajaliwa na kuphaha zawadi ya uzima wa milele. Mlungu walaga kuapha hinyu uzima wa milele atu ammendzao.
- <sup>13</sup>Mutu achihenda mambo mai, naasiambé, "Mlungu ananijaribu nihende dambi." Mlungu mwenye kataki kuhenda mai, wala kamjaribu mutu kuhenda mai.
- <sup>14</sup>Lakini mambo gahujaribugo na kuhutiya dambini, ni tamaa zehu enye.
- <sup>15</sup>Alafu tamaa zehu mbii zichiphera, zinavyala dambi, nayo dambi ichiphera inavyala chifo.
- <sup>16</sup>Phahi enehu, msichengbwe asena angu!
- <sup>17</sup>Majaliwa manono gosi na zawadi ndzuri zila dzulu mlunguni, kpwa Baba Mlungu. Iye ni muumba wa mianga ya mlunguni na kagaluka dza pepho ya muhi.
- <sup>18</sup>Mlungu waonato kuuhenda hukale anae kpwa kuhupha nenore ra kpweli, na sambi hu viumbe muhimu kuriko viumbevyo vyosi.

<sup>19</sup>Asena angu, n'lazima mmanye kukala, chila mmwenga ni akale na upesi wa kusikira, lakini asikale na upesi wa kugomba, tsona naasitsukirwe ovyo ovyo.

<sup>20</sup>Kpwa mana tsukizi za mutu taziweza kumterya kuishi maisha ga sawa atakago Mlungu.

<sup>21</sup>Phahi, msihende tabiya mbii na mriche mahendo mai gosi tse! Dziikeni kpwa Mlungu na mkubali nenore kpwa upole. Watiya neno hiro mwenu miyoni, na rinaweza kukuokolani.

<sup>22</sup>Msidzichenge mkasikiza neno bahi, lakini hendani viratu neno riambavyo.

<sup>23</sup>Asikizaye neno na akasahenda vira riambavyo ni dza mutu adzilolaye chiloloni,

<sup>24</sup>ela achiuka chidide bada ya kudzilola, akadziyala arivyo.

<sup>25</sup>Lakini mutu achilolato shariya isiyo na lawama yiikayo atu huru, iye andajaliwa ichikala andavumirira na kusikiza hiyo shariya bila ya kuyala arirorisikira.

<sup>26</sup>Mutu adzihendaye ana dini na kadinisa lilimire kugomba mai, naamanye anadzichenga, na yo dini kpwako taina mana kabisa.

<sup>27</sup>Dini ambayo Baba Mlungu anaikubali na kuiona kala taina makosa ni hino: kuterya anachiya na magungu atakao msada, tsona kudzizuwiya na mai ga dunia hino.

## Jakobo 2

<sup>1</sup>Enehu, mnakuluphira Jesu Masihi, Mfalume wehu wa ajabu, kpwa hivyo msibaguwane.

<sup>2</sup>Mendzerepho mutu edze phenu mkutanoni akawwala nguwo ndzuri na pete za zahabu, na wanjina naye edze pho mkutanoni akawwala mademu mademu.

<sup>3</sup>Alafu muonyese ishima kpwa yuya achiyevwala nguwo ndzuri na mumuambe, "Tafadhali sagala hiphä chihini." Ela yuya mgayi mumuambe, "Uwe ima hiphä au usagale photsi."

<sup>4</sup>Phahi mndakala mnabaguwana wazi na kuhukumu kpwa maazo genu mai.

<sup>5</sup>Sikizani enehu amendzwa, Mlungu watsambula agayi akale matajiri mwao miyoni, kpwa sababu anamkuluphira Mlungu vinono. Nao ndio ndiojaliwa na mambo mazuri gosi ambago Mlungu waalaga atu ammendzao.

<sup>6</sup>Lakini mwazarau achiya. Mmanye kala matajiri ndio ambao nkukuzulumuni na kukuphirikani kotini.

<sup>7</sup>Tsona aho ndio amlaphizao Jesu ambaye ni mtawala wenu.

<sup>8</sup>Shariya muhimu ya Mlungu yoandikpwa ndani ya Maandiko, inaamba, "Mmendze myao dza vyo udzimendzavyo mwenye." Mchiilungato hiyo, mndakala mnahenda sawa-sawa.

<sup>9</sup>Ela mchibaguwana, mnahenda dambi na mndahukumiwa kpwa kuvundza shariya hino.

<sup>10</sup>Kpwa mana yeyesi alungaye shariya zosi lakini akavundza mwenga bahi, ana makosa sawa na mutu avundzaye shariya zosi.

<sup>11</sup>Kpwa sababu iye ariyeamba, "Usizini," piya ndiye ariyeamba, "Usiolage mutu." Phahi hata ichikala kukazini, lakini ukaolaga mutu, bado ukavundza shariya za Mlungu.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo rorosi mgombaro na mhendaro, hendani mchimanya kukala mndahukumiwa ni shariya yiikayo atu huru.

<sup>13</sup>Mana mutu yeyesi ambaye kandamuonera mbazi myawe, naye kandaonerwa mbazi. Ela uchionera mbazi ayao, naye Mlungu andakuonera mbazi siku ya chiyama.

<sup>14</sup>Enehu, kuna mana yani mutu achiamba anamkuluphira Jesu lakini mahendoge tagaonyesa? Kpwa kpweli kuluphiore tariweza kumuokola.

<sup>15</sup>Mendzerepho mfuasi myao, mlume au mchetu, edze kpwako kana nguwo wala chakurya,

<sup>16</sup>Alafu mmmwenga wenu amuambe, "Phiya salama mwenehu, dzifwinike nguwozo na urye vinono!" Lakini msiphomupha chakurya wala nguwo atakazo, andafwaidikadze?

<sup>17</sup>Kpwa hivyo, kukuluphira bila ya kuonyesa mahendo manono ni kazi ya bure kabisa.

<sup>18</sup>Sambi mutu anaweza kuamba kukala atu anjina ana kuluphiro, na anjina nao ana mahendo manono. A'a! Kuweza kunihakikishira kukala unakuluphira bila ya kuhenda mahendo manono. Lakini mahendo gangu manono gandakuhakikishira kala ninakuluphira.

<sup>19</sup>Unaamini kukala Mlungu ni mmmwenga. Hivyo ni sawa kabisa, lakini taitosha! Mana hata pepho nao anaamini kala Mlungu ni mmmwenga, tsona nkukakama kpwa wuoga.

<sup>20</sup>U mzuzu uwe! Unalonda kuhakikishirwa kala kuluphiro bila ya mahendo manono tarina mana?

<sup>21</sup>Umanye kala mcare wehu Brahimu wahala mwanawe Isaka ili akamlavye sadaka. Naye Mlungu achimuona ana haki kpwa sababu ya mahendoge.

<sup>22</sup>Sambi ukaona? Brahimu wakubali kuhenda vira Mlungu arivyoamba kpwa sababu wamkuluphira. Phahi kuluphiore rakamilishwa ni mahendoge.

<sup>23</sup>Na gatimia kama Maandiko gaambavyo, "Brahimu wamkuluphira Mlungu na achikubaliwa kukala mutu wa haki." Ndipho Brahimu achiihwa msena wa Mlungu.

<sup>24</sup>Mkaona sambi, mutu anahendwa kukala na haki kpwa mahendoge, wala siyo kpwa kukuluphira macheye.

<sup>25</sup>Mfwano wanjina ni Rahabu ambaye kala ni malaya. Piya naye waphaha haki kpwa mahendoge. Wafwitsa Aiziraeli ambao ka ni apelelezi, na achiaterya kuchimbira na njira yanjina.

<sup>26</sup>Phahi, hunamanya mwiri bila ya roho unafwa, dza viratu kukuluphira bila ya kuhenda mahendo manono ni kazi ya bure kabisa.

### Jakobo 3

<sup>1</sup>Enehu, msikale alimu mosi, mana hukumu ya sisi alimu indakala kali zaidi kuriko ya atu osi.

<sup>2</sup>Atu osi nkuhenda makosa manji. Ela ichikala mutu kagomba makosa, phahi kana lawama ya aina yoyosi. Naye anaweza kudzirinda kamare.

<sup>3</sup>Uchitaka kumlongoza farasi, unatiya chipande cha chuma mlomoni mwa farasi na kuchifunga na kamba nyire.

<sup>4</sup>Tsona nauhaleni mfwano wa meli. Vyo irivyo kulu nkugaluzwa ni usukani mdide sana na ikaphiya kura dereva alondako, hata dzagbwe kuna phuto kali.

<sup>5</sup>Lilimi naro dza vivyo, hata dzagbwe ni chitu chidide mwirini, lakini rinaweza kudzikarya sana. Hebu lola tsaka kulu sana nkutiywa tsandzala ni tsetse ndide ya moho.

<sup>6</sup>Lilimi naro ni dza tsetse ya moho. Raodzala mambo mai dza dunia irivyo na nkugaeneza vilungo vyosi vya mwiri. Mohowe ula jehanamu na unaweza kubananga maisha gehu gosi, hangu kuvyalwa hadi kufwa.

<sup>7</sup>Sisi anadamu hunaweza kufuga chila aina ya nyama, nyama a mapha, viumbi viambalavyo na viumbi vya baharini.

<sup>8</sup>Lakini takuna mutu awezaye kufuga lilimi. Lilimi ni bayo na taritawalika, tsona raodzala sumu kali sana ya kuolaga.

<sup>9</sup>Hukuhumira lilimi kumtogola Baba Mlungu, na hukurihumira kupigira atu bako, ambao aumbwa kpwa mfwano wa Mlungu.

<sup>10</sup>Mromo uho hinyo mmwenga, nkujaliya na ukalani. Enehu, higa ni mambo mai sana!

<sup>11</sup>Dze pula mwenga ya madzi inaweza kulavya madzi ga pepho na ga munyu wakati mmwenga?

<sup>12</sup>Enehu, dze muuyu unaweza kuvyala makpwdadzu? Hebu mzabibu unaweza kuvyala mauyu? Phahi hata pula ya madzi ga munyu taiweza kulavya madzi ga pepho.

<sup>13</sup>Dze, ni ani ariye na achili na marifwa? Ichikala a kuko naahende mahendo manono kuonyesa marifwage, ela naasihende ngulu kpwa sababu ya mahendoge.

<sup>14</sup>Lakini ichikala mioyo yenu yaodzala chidzitso, upindzani na utsungu, phahi msidzikutule mkaamba mna marifwa, mnadzichenga.

<sup>15</sup>Marifwa dza higo tagala mlunguni, ela ni ga hipha duniani. Nago gala kpwa achili za anadamu na mashetani.

<sup>16</sup>Kpwa mana phophosi phariphonu na chidzitso na upindzani, phana fujo na mambo mai ga chila aina.

<sup>17</sup>Lakini kpwa kpwelisatu ario na marifwa galago mlunguni ni asafi. Nao taamendze kuheha, ni apole, a tayari kusikiza ayawao, ana mbazi nyinji na mahendo manono. Tsona taana ubaguzi wala unafiki ela wakati wosi ni aaminifu.

<sup>18</sup>Nao hinyo asiomendza kuheha, achiphanda mbeyu ya amani, andavuna haki.

## Jakobo 4

<sup>1</sup>Ni utu wani ambao unakuhendani mhehe na kupigana? Ni tamaa mbaya ambazo zinapingana mwenu miyoni.

<sup>2</sup>Mnataka vitu vya atu lakini tamuweza kuviphaha. Tsona mu tayari hata kuolaga atu. Mnaaza vitu vya ayawenu, wala tamuviphaha, namwi mkuheha na mkapigana ili mviphaha. Ela tamphaha mlondavyo kpwa sababu tamum'voya Mlungu.

<sup>3</sup>Na hata mchivoya piya tamphaha, kpwa sababu tam'voya na nia nono, tsona mnavoya vitu ambavyo ni vya kukustareheshani mwi enye.

<sup>4</sup>Mwi adiya! Tammanyala kala kumendza dunia ni kumzira Mlungu? Mutu yeysesi adzihendaye msena wa dunia, anakala adui wa Mlungu.

<sup>5</sup>Maandiko ganaamba, "Mlungu wamhenda Rohowe aishi mwehu miyoni naye anamendza hudzilavye kpwa Mlungu bahi." Hebu mwi mnaona tagana mana?

<sup>6</sup>Lakini Mlungu anahuonera mbazi zaidi. Ndiyo mana Maandiko ganaamba: "Mlungu anapinda anaodzikarya, na kuaonera mbazi asiodzikarya."

<sup>7</sup>Phahi, dzilavyeni kpwa Mlungu. Mpingeni Shetani naye andakuchimbirani.

<sup>8</sup>Msengerereni Mlungu naye andakpwedza phephi namwi. Mwimwi achindambi, richani mahendo genu mai! Na mwimwi mrio na nia mbiri, lungani Mlungu moyo kutsuka!

<sup>9</sup>Sononekani, mjute na mrire. Galuzani chitseko chenu chikale chiriro na raha yenu ikale majuto.

<sup>10</sup>Kalani photsi mbere za Mlungu na mumkuluphire, naye andakuikani phatu pha ishima.

<sup>11</sup>Enehu, msilaumiane. Yeyesi amlaumuye myawe au kumhukumu analaumu na kuihukumu Shariya. Kazi yenu siyo kuihukumu Shariya ichikala i sawa, ela ni kuilunga.

<sup>12</sup>Kuna mutu mmmwenga ambaye ni mlavyadzi-shariya na n'jaji, naye ana uwezo wa kuokola au kulavya hukumu ya chifo. Lakini mwimwi tamuna haki ya kuhukumiana.

<sup>13</sup>Sambi hebu sikizani mwi muambao, "Rero au muhondo hundaphiya mudzi fulani hukasagale hiko mwaka mzima kuhenda bishara na kuphaha pesa nyinji."

<sup>14</sup>Mwimwi tammany maisha genu ndivyokala muhondo! Mana maisha genu ni dza guro ambaro nkutuluka kpwa muda alafu rikayaya.

<sup>15</sup>Badala ya hivyo mwimwi ni muambe, "Mlungu achimendza hundaishi na huende chitu fulani."

<sup>16</sup>Lakini mbona mnadzikarya na kuhenda ngulu? Kuhenda ngulu dza hivyo ni makosa.

<sup>17</sup>Phahi, mutu yeyesi ambaye anamanya rira ra sawa na asirihende, amanye anahenda dambi.

## Jakobo 5

<sup>1</sup>Sambi sikizani mwi matajiri, nakuambilani, rirani na mjute sana kpwa sababu ya mashaka ndigokuphahani!

<sup>2</sup>Mali zenu zaola, na nguwo zenu zariwa ni mabamama.

<sup>3</sup>Zahabu zenu na feza zahenda ng'andu. Hiyo ng'andu indalavya ushahidi kukuhusuni na indakuryani dza viratu moho. Mwadzirundikizira mali siku za mwisho.

<sup>4</sup>Lolani! Mwarema kuripha atu ariokuhenderani kazi mwenu mindani. Nayo mishahara ambayo taiyariphwa inakuririrani. Chiriro cha hinya avunadzi chamfikira Mwenyezi-Mlungu.

<sup>5</sup>Mwaishi duniani maisha ga raha na anasa. Mu dza nyama ambao anona na a tayari kpwa siku ya kutsindzwa.

<sup>6</sup>Mwaahukumu na mchiaolaga atu a haki, ambao kala taana uwezo wa kukupingani.

<sup>7</sup>Phahi enehu, vumirirani mpaka Bwana Jesu ndiphokpwedza. Hebu lola mkurima agodzeravyo mimea ya mwakpwe mndani mpaka ndiphovyala mavuno ga samani! Tsona nkuvumirira kugodza mvula ya vuri na mwaka.

<sup>8</sup>Mwimwi piya vumirirani na msifwe mioyo, mana Bwana Jesu a phephi na kpwedza.

<sup>9</sup>Msinung'unikirane msedze mkahukumiwa. Lolani! Jaji mkpwulu a pho mryangoni!

<sup>10</sup>Enehu, lungani mfwano wa manabii ariotangaza neno ra Bwana Jesu: avumirira hata wakati wa mateso.

<sup>11</sup>Hunaatogola hinyo kpwa sababu avumirira. Mmanye mfwano wa Ayubu vira arivyovumirira hadi mwisho, na mnaona vira ambavyo Mlungu kala akampangira Ayubu mambo manono. Mlungu ana mbazi nyinji.

<sup>12</sup>Zaidi ya higo gosi enehu, msiape kabisa. Msiape kuhadza Mlungu, dunia wala chitu chochosi. Ichikala neno ni ra kpweli amba "Ni kpweli," na ichikala sivyo amba "Sivyo," lakini msiape au mndahukumiwa.

<sup>13</sup>Dze, kuna mutu ariye tabuni? N'lazima avoye Mlungu. Uchikala una raha, phahi imba mawira ga kumtogola Mlungu.

<sup>14</sup>Kuna mmwenga wenu ni mkpwongo? Naaihe vilongozi a afuasi a Jesu amvoyere na ampake mafuha kpwa dzina ra Bwana Jesu.

<sup>15</sup>Namwi mchivoya na kuamini kukala hiye mkpwongo andaphola, Mlungu andamphoza. Ichikala wahenda dambi, andasamehewa.

<sup>16</sup>Kpwa hivyo chila mmwenga naaseme dambize kpwa myawe na m'voyerane ili muweze kuphozwa makongo genu. Mavoyo ga mutu wa haki gana nguvu sana na ganahenda kazi.

<sup>17</sup>Elija kala ni mwanadamu dza sisi. Wavoya chikpweli-kpweli kusinye mvula, nayo mvula taiyanya duniani kpwa miaka mihahu na miezi sita.

<sup>18</sup>Badaye Elija wavoya tsona, ndiphо mvula ichinya, nayo tsi ichimera mimea.

<sup>19</sup>Enehu, myawenu achikosa kulunga kpweli, wanjina naamkanye na kumuuyiza njira ya sawa,

<sup>20</sup>mmanyе, mutu yeyesi ndiyemuuyiza mchina-dambi njira ya sawa, andaokola rohoye isifwe, na andamhenda asamehewe dambize nyinji.

## 1 Petero

### 1 Petero 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Petero, mtume wa Jesu Masihi. Nakuandikirani mwimwi mriotsambulwa ni Mlungu na kutsamukana tsi ya ujenini, msagalao hiko majimbo ga Ponto, Galatia, Kapadokia, Asia na Bithinia.

<sup>2</sup>Mwimwi mwatengbwa hangu kare ni Baba Mlungu kpwa uwezo wa Rohowe. Higa gahendeka kulengana na mpango wa Mlungu, ili mumuogophe Jesu Masihi na kusamehewa dambi zenu kpwa sababu ya chifoche. Mlungu naakujaliyeni sana kpwa mbazize na akupheni amani.

<sup>3</sup>Nahumtogoleni Mlungu ambaye piya ni Isengbwa wa Bwana wehu Jesu Masihi. Mana kpwa mbazize nyinji wahuhenda huvyalwe mara ya phiri, na vivi hunu hakika kukala hundaishi na Mlungu milele kpwa sababu wamfufula Jesu Masihi.

<sup>4</sup>Kpwa hivyo, hunagodzera kuphaha zawadi ambazo Mlungu waikira atue hiko mlunguni ambako taziweza kubanangika, kuola wala kutsakala.

<sup>5</sup>Majaliwa higa ni genu mwimwi ambaio kuluphiro renu rinakuhendani mrindwe kpwa uwezo wa Mlungu, hadi mndiphotiviwa kama Mlungu arivyopanga kuhenda siku ya mwisho.

<sup>6</sup>Phahi hererwani kuhusu gosi ambago Mlungu wakupangirani, hata dzagbwe pha sambi inabidi msononeswe kpwa muda na mateso ga chila aina.

<sup>7</sup>Hipha sambi mnagaya, ili kuluphiro renu ripimwe na kuonekana kukala ri sawa, dza viratu zahabu ipimwavyo kpwa kuhendaochwa na moho. Kumkuluphira Mlungu kuna mana zaidi kuriko zahabu, mana zahabu indabanangika. Kpwa hivyo Jesu Masihi andaapha nguma na ishima atue avumirirao hiphondiphokpwedzadzionyesa wazi.

<sup>8-9</sup>Vivi tamdzangbwemuona ela mnammendza, tsona mnakuluphira. Na kpwa vira mnaphokera lengo ra kuluphiro renu ambaro ni kutiviwa roho zenu, mnahererwa sana, raha isiyogombeka.

<sup>10</sup>Manabii atabiri kuhusu mbazi za Mlungu ambazo kala anagodza edze akupheni. Hinyo kala anagomba kuhusu huno wokofu wenu, nao achunguza sana ili auelewe.

<sup>11</sup>Mana Roho wa Jesu ariyekala ndani yao watabiri kukala Jesu andagaya na badaye andaphaha nguma. Phahi hara manabii aendza sana amanye mambo higa gandakala rini na gandamphaha ani.

<sup>12</sup>Mlungu waahenda hara manabii amanye kukala mambo arigokala anatabiri ka sigo ga kuafwaha aho ela mwimwi. Gara arigogomba ndigo mrigotangazirwa ni hinyo ariokureherani habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli. Nao akusemurirani

hizo habari ndzuri kpwa uwezo wa Roho wa Mluntu yekala akahumwa kula mlunguni. Ni mambo ambago hata malaika angemendza sana kugamanya.

<sup>13</sup>Kpwa hivyo kalani atu a kufikiriya kabla ya kuhenda dzambo rorosi na mkale na chiasi. Kalani na tumaini ra wokofu wa Mluntu mndiophaha hiphop Jesu Masihi ndiphokpwedzadzionyesa wazi.

<sup>14</sup>Kpwa vira mu ana a Mluntu, muogopheni wala msikubali tsona kulunga tamaa zenu mbii mrizokala nazo mriphokala tamuelewa ukpweli wa Mluntu.

<sup>15</sup>Badala ya hivyo, dza viratu ambavyo Mluntu yekuihani kana lawama, mwimwi namwi ni mukale bila lawama katika rorosi muazaro na mhendaro.

<sup>16</sup>Kpwa mana kahi za Maandikoge, Mluntu anaamba, "Kalani bila lawama, kpwa kukala mimi sina lawama."

<sup>17</sup>Mluntu, ambaye mnamuiha Baba, anahukumu atu osi kulengana na mahendo gao bila ubaguzi. Kpwa hivyo, muogopheni sana kpwa muda uhu amba mcheresagala hiphop duniani dza ajeni.

<sup>18</sup>Mana mnamanya kukala Mluntu, wakukombolani ili msikale na masagazi gasigofwaha dza arivyokala akare enu. Chisha kayahumira vitu vibanangikavyo dza feza na zahabu.

<sup>19</sup>Ela wahumira mlatso wa samani wa Jesu ambaye kala ni dza Mwana-ng'ondzi asiye na dowwa wala makosa.

<sup>20</sup>Hangu dunia taidzangbweumbwa, Mluntu kala akamtsambula kare Jesu kpwa lengo hiri. Ela achigodza hadi wakati huno wa mwisho ndiphop achimreha na kumuonyesa wazi kpwa atu osi duniani. Higa wagahenda kpwa ajili yenu.

<sup>21</sup>Wakpwedza ili akulongozeni mkuluphire Mluntu ariyemfufula na kumupha nguma. Ndiyo mana mnakuluphira na kumtegemea Mluntu.

<sup>22</sup>Kpwa vira mnasagala kulengana na mafundzo ga kpeweli kuhusu Jesu, miyo yenu yatsuka ili muweze kumendza ayawenu chikpweli-kpweli. Phahi mendzanani miyo kutsuka,

<sup>23</sup>mana mwavyalwa mara ya phiri. Kuvyalwa hiku siko kpwa avyazi a chimwiri (mana maisha ga chimwiri, mwishirowe ni chifo), ela ni kukala na uzima wa milele urehwao ni neno ra Mluntu ndirokalako milele.

<sup>24</sup>Maandiko ganaamba: "Anadamu osi ni dza nyasi, na uzuri wao ni kama maruwa ga weruni. Nyasi nkunyala na maruwa gakagbwa,

<sup>25</sup>ela neno ra Mluntu ni ra kpeweli milele." Neno hiri ni hiyo habari ndzuri kuhusu Jesu mriyosemurirwa.

## 1 Petero 2

<sup>1</sup>Kpwa hivyo, richani uyi wosi, handzo, unafiki na chidzitso, wala msilaumiane tse-tse-tse.

<sup>2-3</sup>Vivi mkatata kare na mkaandza kumanya kukala Bwana ni mnono. Phahi, dza viratu ana atsanga aazavyo maziya ga nine zao, namwi kalani na chiru ya maziya manono ga chiroho ambago mchinwa mndaweza kuphera kpwa kummanyia Mlungu chikpweli-kpweli.

<sup>4</sup>Jesu ndiye dziwe ririro hai ra kudzengera. Dziwe hiro atu arirema ela Mlungu waritsambula, tsona ni ra samani phakpwe matsoni. Phahi msengerereni

<sup>5</sup>na kubalini Mlungu akuhumireni dza viratu mawe garigo hai, kudzenga dzengo ra chiroho. Tsona akuhendeni mkale alavyadzi-sadaka ariotengbwa kulavya sadaka za chiroho zimhamirazo kpwa uwezo wa Jesu Masihi.

<sup>6</sup>Mana Maandiko ganaamba: "Lolani, hiko mudzi wa Sayuni ninaika dziwe, dziwe kulu ra msingi, tsona dziwe ra samani nriroritsambula. Na yeysi ndiyemkuluphira hiye mutu ambaye ni hiro dziwe, kandaphaha waibu hata chidide!"

<sup>7</sup>Dziwe hiri ni ra mana kpweni mwimwi mnaokuluphira; ela kpwa hara asiomkuluphira, "Dziwe roremewa ni adzengi, ndipho rikakala dziwe kulu ra msingi."

<sup>8</sup>Tsona, "Hiri ndiro dziwe ambaro atu andadzikpwala, dziwe ambaro rindahenda atu agbwe." Andadzikpwala kpwa sababu taayaamini neno ra Mlungu; na vivyo ndivyo arivyopangirwa ni Mlungu hangu kare.

<sup>9</sup>Lakini Mlungu wakutsambulani mkale atue. Kpwa hivyo mwimwi mu alavyadzi-sadaka a chifalume na taifa rihumikiraro Mlungu bahi, yani atu a Mlungu mwenye. Mwatsambulwa ili mkale mndatangaza mahendo manono ga Mlungu, ariyekuihani mtuluke jizani ili mkale phakpwe mwangani, mwangawe mnono.

<sup>10</sup>Hiphо mwandzo kala simwi atu a Mlungu, ela sambi mu apkwe. Tsona kala tamdzangbwemanya mbazi za Mlungu, ela vivi mkaziphokera.

<sup>11</sup>Asena angu, mimi ninaamba, viratu ambavyo mu ajeni na asagazi a duniani dza atu ario tsi ya ujenini, msiruhusu tamaa za miri yenu zikutawaleni. Mana wakati wosi tamaa hizi nkukala zinapingana na miyo yenu.

<sup>12</sup>Kalani na tabiya ndzuri ili hata ichikala atu asiomkuluphira Mlungu andakuzigani kukala mu ayi, aone mahendo genu manono hata aweze kumtogola Mlungu kpwa ajili yenu hiphо siku ya kpwedzakpwe.

<sup>13</sup>Kpwa sababu ya kumuogopha Mlungu, kalani atu a kulunga shariya za tsi yenu. Muishimuni mtawala wenu, mana iye ndiye chilongozi mkpwulu katika tsi yenu.

<sup>14</sup>Tsona ishimuni vilongozi a majimbo ariotsambulwa ni ye mkpwulu, akale andatiya adabu atu ahendao makosa na kutogola hara ahendao mambo manono.

<sup>15</sup>Mana Mluntu analonda mhende mambo manono ili hara asio na achili asikale na rorosi ra kugomba kukulaumuni.

<sup>16</sup>Dzagbwe mu huru, lakini msihumire uhuru wenu kuhenda mai ela sagalani dza atumishi a Mluntu alondwavyo kusagala.

<sup>17</sup>Ishimuni atu osi na mmendze afuasi ayawenu. Muogopheni Mluntu na muishimu mtawala wenu.

<sup>18</sup>Mwi ahedadzi-kazi, ogophani sana matajiri enu, tsona muaishimu, akale ni apole au asiru.

<sup>19</sup>Mluntu nkukhamirwa sana ni mutu ambaye anavumirira utsungu kpwa sababu akaonerwa na anamanya vira Mluntu alondavyo.

<sup>20</sup>Mutu kandamhamira Mluntu kpwa kuvumirira ichikala anatiywa adabu kpwa sababu ya makosage. Ela ichikala andavumirira agaye kpwa sababu akahenda manono, phahi Mluntu andahamirwa.

<sup>21</sup>Mnalondwa mvumirire hivyo, mana Jesu mwenye wagaya kpwa sababu yenu. Tsona achikurichirani mfwano, ili mkale mndamuiga.

<sup>22</sup>Iye kayahenda dambi, wala kugomba handzo.

<sup>23</sup>Aripholaphizwa kayauyiza neno rorosi; ariphoteswa kayajeza kuriphiza. Ela gosi wamrichira Mluntu ahukumuye na haki.

<sup>24</sup>Jesu mwenye wahala dambi zehu achizihenda avi ni zakpwe hata achikotwa msalabani, ili sisi husitawalwe tsona ni dambi ela hukale na masagazi gamhamirago Mluntu. Iye walumizwa, ili mphole.

<sup>25</sup>Kala mkaangamika dza mang'ondzi chigoricha njira, ela sambi mkauyira ye mrisa wenu anayekurindani.

## 1 Petero 3

<sup>1-2</sup>Vivyo hivyo, mwi achetu mriolólwa ni msikize alumé enu. Kpwa njira hiyo, hinyo ambaø taalunga mafundzo ga Jesu, andahamirwa ni tabiya zenu za ishima na adabu, hata aweze kumkubali Mluntu bila kuambirwa neno.

<sup>3</sup>Msikale atu a kudzikpwatuwa kondze bahi, dza vira kusonga nyere, kuvwala zahabu na nguwo za gali,

<sup>4</sup>ela unono wenu ni uandzire ndani, urembo usioweza kubanangika wala kutsakala ambaø ni kukala na moyo mnono na mpole. Huno ndio urembo urio na samani matsoni pha Mluntu.

<sup>5</sup>Mana hiphø kare achetu ariomuogopha Mluntu na kumkuluphira amanya kudzikpwatuwa kpwa tabiya ndzuri za kuogopha alumé ao.

<sup>6</sup>Mchetu mmwenga ariyehenda hivi ni Sara mfpwaza Brahimu. Hiyu wamphundza mlumewe na kumuishimu, achimwiha "Mlume wangu". Phahi mwimwi namwi, ichikala mndahenda garigo sawa bila kuogopha rorosi, mndakala avi mu anae achetu.

<sup>7</sup>Namwi alume mriolola, mnalondwa msagaletu na achetu enu kpwa vira mniamanya kukala taana mkpwotse dza mwimwi. Piya atundzeni na ishima kpwa sababu ahadi ya Mlungu ya kuphaha uzima ni yenu mosi alume na achetu. Kpwa hivyo alume hendani hivi sedze mavoyo genu gakazuuiywa.

<sup>8</sup>Chimarigizo nakuambirani mosi: gbwiranani mkale na moyo mmwenga mosi bu. Mendzanani na muonerane mbazi, wala msihende ngulu tse.

<sup>9</sup>Msiariphize anaokuhenderani mai, wala kualaphiza anaokulaphizani, ela ahendereni manono. Mana hivyo ndivyo Mlungu alondavyo mhende, ili akale andakujaliyani.

<sup>10</sup>Higa ganagbwa sawa na vira Maandiko gaambavyo kukala: "Yeyesi anayetaka kusagala vinono na kukala na raha, ni ariche kuochera atu ngulu na kugomba handzo.

<sup>11</sup>Ni ariche kuhenda mai, ahende manono. Tsona ahende vyovyosi vira awezavyo asagale na amani na aya.

<sup>12</sup>Mana Mlungu anaona osi ahendao haki, na nkusikira mavoyo gao. Ela ahendao mai, nkualozera kogo."

<sup>13</sup>Pho kpwani ni ani ndiyeaza kukuhenderani mai ichikala wakati wosi mna chadi cha kuhenda manono?

<sup>14</sup>Lakini phahi hata ichikala mnagaya kpwa sababu ya kuhenda haki, Mlungu andakujaliyani. Kpwa hivyo msihende shaka wala kuogopha hara anaokutesani,

<sup>15</sup>ela manyani kukala Jesu ndiye mkpwulu wa maisha genu na mumuogophe moyo kutsuka. Kalani tayari wakati wosi kumuelezea yeyesi ndiyeuza sababu ya kuluphiro renu.

<sup>16</sup>Lakini hendani hivi kpwa upole na ishima. Kalani na tabiya ndzuri kpwa sababu mu afuasi a Jesu, ili hinyo anaokuocherani ngulu kuhusu hiso tabiya zenu agbwirwe ni haya.

<sup>17</sup>Mana ichikala Mlungu anataka ugaye, phahi n'baha ugaye kpwa sababu ya kuhenda sawa kuriko kugaya kpwa kuhenda kosa.

<sup>18</sup>Jesu wagaya na achifwa limwenga kpwa sababu ya dambi zehu, ili ahupatanishe na Mlungu, ela ye mwenye kayakala na dambi. Waolagbwa aiphokala na mwiri wa chibinadamu ela wafufulwa ni Roho wa Mlungu.

<sup>19</sup>Na kpwa uwezo wa ye Roho achiphiya kuriko na maroho ga atu a kufwa garigofungbwa, achendagasmurira habari za Mlungu.

<sup>20</sup>Maroho higo ni ga atu ambaao taayamuogopha Mluntu hiphoo kare, wakati Nuhu kala anadzenga meli. Mluntu wavumirira uyi wao hadi meli iriphodzengbwa, ela mwisho atu achache, anane bahi, ndio ariopona madzi.

<sup>21</sup>Hinyo ni mfwano wa ubatizo wenu wa siku hizi. Mana mnaphobatizwa inaonyesa kukala mkativiwa na chifo na hukumu kpwa uwezo wa kufufuka kpwa Jesu Masihi. Kpwa hivyo ubatizo siyo kuoga ili kuusa nongo za mwiri, ela nkudzilavya kpwa Mluntu moyo kutsuka.

<sup>22</sup>Hiye Jesu waphiya mlunguni na sambi asegere mkpwono wa kulume wa Mluntu, phatu pha ishma kulu sana. Anatawala malaika phamwenga na viumbe vyosi vitawalavyo na virivyo na uwezo.

## 1 Petero 4

<sup>1</sup>Kpwa vira Jesu wagaya mwakpwe mwirini, mwimwi namwi kalani tayari kugaya dza iye. Mana mutu achigaya mwakpwe mwirini kandatawalwa tsona ni dambi.

<sup>2</sup>Chihihivyo, masagazige gosi andaishi kulengana na vira Mluntu amendzavyo, wala siyo kulunga tamaa za mwiri tsona.

<sup>3</sup>Hiphoo kare mwalunga tamaa zenu mbii za kumendza achetu ama alume anji na za kunwa kutsapa chiasi. Tsona mwamendza sheree za kunwa uchi na kufwiha chiudiya, na kuvoya mizuka, dzambo rinaromtsukiza Mluntu zaidi. Mmanyekukala mwalunga vya kutosha masagazi ga atu asiommaya Mluntu, wala taina haja muenderere tsona kuhenda hivyo.

<sup>4</sup>Hivi mnalaphizwa ni hinyo asiommendza Mluntu, kpwa vira taaelewa kpwa utu wani tamlungana nao tsona kuhenda higo mai.

<sup>5</sup>Hata hivyo andakpwedzadzitetea enye kuhusu hinyo uyi wao mbere za Mluntu, ambaye a tayari kuhukumu atu osi ario moyo na hata ariofwa.

<sup>6</sup>Mana hino ndiyo sababu atu a kufwa asemurirwa habari ndzuri kuhusu Jesu Muokoli, ili hata dzagbwe ahukumiwa kare ariphokala achere hipha duniani, dza chila mutu ahendwavyo, roho zao zikale moyo dza viratu Mluntu arivyo.

<sup>7</sup>Mwisho wa dunia u phephi, kpwa hivyo kalani na chiasi na kudzimanyirira katika gosi mhendago, ili muweze kuvoya.

<sup>8</sup>Zaidi ya gosi, mendzanani chikpweli-kpweli, mana mutu uchimmendza dza hivyo undakala tayari kumsamehe hata achikukosera mara ngaphi.

<sup>9</sup>Kalani atu a kumendza kukaribisha ayawenu mwenu madzumbani bila kururumika.

<sup>10</sup>Mluntu nkuapha atu vipawa vya aina tafwauti, na chila mmwenga ni atundze chipawache vinono na achihumire kpwa fwaida ya ayae.

<sup>11</sup>Yeyesi anayegomba, naagombe dza mutu achiyehumwa ni Mluntu. Naye anayehumikira aya, naahumikire kpwa uwezo wa Mluntu. Chihivyo Mluntu andawenza kutogolwa kahi za mambo gosi kpwa sababu ya Jesu Masihi ariye na utukufu na uwezo milele na milele. Amina.

<sup>12</sup>Asena angu, mateso mafu mnagophaha ga kupima kuluphiro renu si chitu chisicho cha kawaida. Kpwa hivyo msikale avi tamuelewa kpwa utu wani mnagaya.

<sup>13</sup>Ela hererwani kukala mnagaya dza Jesu arivyogaya, ili mkale na raha tele, hiphо ukulu wa Jesu ndiphoonyeswa wazi.

<sup>14</sup>Ichikala mndalaphizwa kpwa sababu mu afuasi a Jesu, manyani kukala mndajaliwa, mana ukulu wa Roho wa Mluntu undaonekana wazi kukala u phamwenga namwi.

<sup>15</sup>Phahi mwimwi ni msidzirehere hukumu ya kutiywa adabu kpwa sababu ya kukala aolagadzi, aivi au avundzadzi shariya, au hata ambeya.

<sup>16</sup>Mutu achigaya kpwa sababu ni mfuasi wa Jesu, naasione waibu ela naamtogle Mluntu kukala anamanyikana kpwa dzina ra Jesu.

<sup>17</sup>Wakati wa hukumu ukafika, na Mluntu andaandza na kuhukumu atue. Sambi ichikala hukumu indaandza na sisi atue enye, dze o asiokubali neno ra Mluntu ela hukumu yao taindakala ya kutisha zaidi?

<sup>18</sup>Higa ganagbwa sawa na Maandiko gaambago kukala: "Ichikala nyo a haki andaokolwa kpwa tabu, dze nyo achina-dambi asiomanya Mluntu?"

<sup>19</sup>Kpwa hivyo anaoteswa kpwa sababu Mluntu waapangira hivyo, naaenderere kuhenda manono na amkuluphire Mluntu, muumba wao ambaye achiika ahadi andaihenda.

## 1 Petero 5

<sup>1</sup>Sambi nagomba na mwimwi vilongozi a afuasi a Jesu. Mimi ni chilongozi myawenu, na náhendaona na matso gangu vira Jesu arivyoteswa. Chisha narorera kuphaha nguma phamwenga naye hiphо ukuluwe ndiphoonyeswa. Kpwa hivyo nakuvoyani

<sup>2</sup>Mkale arisa anono a kundi mrirohewa ni Mluntu. Tsona mririnde na moyo mnono wala siyo kpwa kuhendalazimishwa. Msihende kazi yenu kpwa sababu mndariphwa ela kpwa kukala mnadzilavya.

<sup>3</sup>Msikale vilongozi katili kpwa atu mnaoalongoza, ela masagazi genu nagakale mfwano mnono kpwao.

<sup>4</sup>Alafu ye mrisa mkipwulu wa atu osi a Mluntu achitsembuka, mndaphaha nguma phamwenga naye milele.

<sup>5</sup>Namwi mnaolongozwa, aogopheni vilongozi enu. Na mosi avyere na adide kalani atu apole na a kuhumikira ayawenu, mana Maandiko ganaamba: "Mlungu anapinga anaodzikarya, na kuaonera mbazi asiodzikarya."

<sup>6</sup>Kpwa hivyo kalani atu apore anaodzitsereza tsini ya uwezo wa Mlungu naye andakuunulani wakatiwe uchifika.

<sup>7</sup>Mrichireni Mlungu mashaka genu gosi mana iye anajali mambo genu.

<sup>8</sup>Dzimanyirireni, tsona mkale matso wakati wosi. Mana Shetani, ambaye ni adui wenu, anaendza mutu amuolage chiroho, dza simba angurumaye na ndzala achiendza mutu amurye.

<sup>9</sup>Phahi mpingeni hiye Shetani kpwa kudinisa kumkuluphira Mlungu, mana kama mmanyavyo, afuasi ayawenu dunia yosi anagaya dza viratu mwimwi.

<sup>10</sup>Lakini bada ya mwimwi kugaya kpwa muda, Mlungu andakpwedzarekebisha chochosi chophunguzwa, akutiyeni moyo, na kukuphani mkpwotse. Iye ni Mlungu wa mbazi zosi yekuihani mphaha nguma phamwenga na Jesu milele.

<sup>11</sup>Mlungu naatawale milele! Amina.

<sup>12</sup>Silvano, mfuasi myangu, ambaye chimimi ni mutu muaminifu, ndiye chiyeniterya kuandika baruwa hino ndide. Lengo rangu ni kukutiyani moyo na kukuhakikishirani kukala Mlungu anakumendzani hata ikaledze. Kpwa sababu mnamanya mambo higo, dinisani kumuamini.

<sup>13</sup>Kundi ra afuasi ayawenu a hiku Babeli, ambao piya atsambulwa ni Mlungu, akakuphözani. Piya mkaphozwa ni mwanangu wa chiroho aihwaye Mariko.

<sup>14</sup>Lamusananani na mendzwa ya kpweli. Nakuvoyerani mosi ambao mu afuasi a Jesu mkale na amani.

## 2 Petero

### 2 Petero 1

<sup>1</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Simoni, ambaye dzina ranjina ni Petero. Mimi ni mtumishi na mtume wa Jesu Masihi. Nakuandikirani mwimwi mosi mnaomkuluphira Jesu dza hurivyo sisi, na kuluphiro rehu ni ra mana kpwa sababu Jesu, Mlungu na Muokoli wehu, ni wa haki.

<sup>2</sup>Mlungu naazidi kukujaliyani kpwa mbazize akupheni amani kpwa sababu mnamanya Mlungu na piya Bwana wehu Jesu.

<sup>3</sup>Jesu, kpwa nguvu arizophaha kula kpwa Mlungu, wahupha chila chitu ambacho chinahuterya kuishi maisha gamhamirago Mlungu. Naswi huna mambo higa kpwa sababu hunamanya ariyehuiha ili hushiriki utukufu na unonowe.

<sup>4</sup>Kulengana na mambo manono ambago Mlungu wahuhendera ni kpwamba, wahuikira ahadize nono za chilagane. Huchizophokera moyo kutsuka, hunaweza kudzitivya na tamaa mbii za dunia zinazohenda atu afwe chiroho, na hundakala anono dza ana a Mlungu.

<sup>5</sup>Kpwa utu hinyo, msikolwe na kuko kumkuluphira Mlungu bahi, lakini enjerezani kuishi maisha manono. Mchikala mnaishi maisha manono enjerezani kummanya Mlungu zaidi.

<sup>6</sup>Dzulu ya kummanya Mlungu, dzikanyeni, na zaidi ya kudzirinda kpwenu enjerezani kuvumirira shida. Na dzulu ya kuvumirira shida, ishini maisha gamhamirago Mlungu.

<sup>7</sup>Na zaidi ya kuishi maisha ganagomhamira Mlungu, amendzeni afuasi ayawenu. Na chidzarigizoche mendzani atu osi.

<sup>8</sup>Mchikala mndakula chiroho kpwa njira hino, mambo gosi mmanyago kuhusu Bwana wehu Jesu Masihi, gandagaluzma maisha genu gakale ga fwaida.

<sup>9</sup>Lakini yeysi asiye na togo zizo ni dza mutu ariye na matso na kaona mana kaelewa mambo ga chiroho, tsona akayala kukala Mlungu wamsamehe dambize zosizohenda pho kare.

<sup>10</sup>Phahi enehu, hendani bidii zaidi ya kuishi maisha manono ili chila mmwenga aone kukala Mlungu wakutsambulani na achikuihani. Mchihenda hivyo enehu, tamndaricha kumkuluphira Jesu bii,

<sup>11</sup>na vivyo vindakuhendani mkaribishwe vinono ko kuriko Bwana na Muokoli wehu Jesu Masihi, ambaye andatawala milele na milele.

<sup>12</sup>Hata dzagbwe mnagamanya higo malagizo nrigokuandikirani, namwi mkadina kulunga ukpweli mrio fundzwa, ela mino naenderera kukutambukizani vivyo.

<sup>13</sup>Naona ni vinono kpwangu mimi kuenderera kukutambukizani maneno higa, wakati nchere moyo,

<sup>14</sup>mana siku zangu za kukala hipha duniani zi phephi na kusira, kama Bwana wehu Jesu Masihi arivyonionyesa.

<sup>15</sup>N'ndahenda niwezavyo, niike mambo higa wazi kpwenu ili mgatambukire bada ya kukala nkafwinya matso.

<sup>16</sup>Tahuyakuambilirani adisi za handzo kpwa werevu, wakati huriphokuambilirani kukala Bwana wehu Jesu Masihi andauya kpwa nguvu za Mlungu. Lakini hwaona ukuluwe na matso gehu enye.

<sup>17-18</sup>Mana hwakala hu phamwenga na Jesu dzulu ya Mwango wa Mlungu ariphohewa nguma na utukufu kula kpwa Baba Mlungu. Wakati hinyo hinyo hwasikira sauti kula mlunguni, sauti ya Mlungu ariye mkpwulu kuriko vyosi. Ichiamba, "Hiyu ni mwanangu; nammendza naye ananihamira sana."

<sup>19</sup>Kpwa hivyo hunaamini zaidi maneno gotangazwa ni manabii na indakala vinono mchisikizato. Maneno higo ni sawa na taa ilavyayo mwanga wakati wa jiza. Lakini, dza viratu kombezi ionyesavyo kukala kukacha na ni siku yanjina, ndivyo Jesu naye andakpwedza ang'ale mwehu miyoni.

<sup>20</sup>Lakini kulengana na unabii urio Maandikoni manyani hivi: takuna mutu auelewaye na marifwage mwenye.

<sup>21</sup>Sababu hata ao manabii arioandika, taayagafikiriya kula mwao achilini kulengana na atu amendzavyo, lakini alongozwa ni Roho wa Mlungu kugomba manenoge.

## 2 Petero 2

<sup>1</sup>Hiphо kare piya kpwazembuka manabii ga handzo kahi za atu a Izraeli, na vivyo hivyo alimu a handzo andazuka kahi-kahi yenu. Atu aha andafundza chisiri mafundzo ga kuabananga aasikizao. Alimu hinya piya andamkahala Bwana Jesu, ariyeakombola. Kpwa sababu ya higa, takuna muda mure andadzirehera kuangamizwa.

<sup>2</sup>Afuasi anji andaiga-iga tabiya za udiya dza za alimu hinya, na kpwa sababu ya mahendo gao mai atu anjina andagomba mai kuhusu ujumbe wa Jesu.

<sup>3</sup>Alimu aha a handzo ana ndani kulu, nao andakuchengani-chengani na adisi za handzo ili aphahe pesa zenu. Lakini hangu kare Mlungu a tayari kuahukumu, nao bila shaka andaangamizwa.

<sup>4</sup>Hunatambukira kukala kpwakala na malaika ariohenda dambi, naye Mlungu kayaaricha. Waatsupha mohoni, ndani ya bopo ra jiza ambamo waafunga singenge hadi siku ya chiyama.

<sup>5</sup>Piya hunatambukira hiphо kare atu anji taayaishi maisha ga kumhamira Mlungu. Hiphо Mlungu kayaaricha, wareha mafuriko ambago gahosa chila mutu, isiphokala wamtivya Nuhu na atu anjina sabaa. Nuhu wativiwa kpwa sababu wakala achiaambira atu alunge njira nono ambazo Mlungu analonda.

<sup>6</sup>Phaphо hiphо hunamanya tsona kuhusu midzi ya Sodoma na Gomora. Mlungu waiocha na moho midzi hino ili rikale fundzo kpwa atu asiolonda kulunga maneno ga Mlungu.

<sup>7-8</sup>Lakini Lutu kala achiishi phamwenga na atu hinyo ayi, na iye kala ni mutu mnono mbere za Mlungu. Chila siku, Lutu kala achiona na kusikira mambo ga waibu, na moyowe kala unaphya sababu ya mambo mai ambago kala ganahendwa. Kpwa hivyo, wakati hinyo Mlungu anaocha midzi hiyo, wamtivya Lutu ariyekala wa haki.

<sup>9</sup>Dze, mambo gano ganahuonyesani? Ganaonyesa kukala Mlungu anamanya njira ambazo andativya atue anono ario matesoni. Lakini andaatiya adabu atu ayi kpwendrerera hadi siku ya hukumu.

<sup>10</sup>Chidzarigizo Mlungu andaatiya adabu kali atu osi ambaو andalunga tamaa mbii za miri yao na kuricha kuogopha utawalawe. Atu a ngulu na ajeuri asioishimu viumbe vya dzulu mlunguni, lakini nkuvilaphiza.

<sup>11</sup>Hata malaika ario na uwezo zaidi kuriko atu, taalaphiza wala kulavya mashitaka kuhusu viumbe hivyo mbere za Mlungu.

<sup>12</sup>Aha alimu a handzo nkulaphiza vitu asivyovimanya. Ni dza nyama a weruni ahendao mambo bila kufikiriya, na ariovskyalwa ili agbwirwe na kuolagbwa. Mlungu andaangamiza dza viratu anadamu aolagavyo nyama.

<sup>13</sup>Andagaya kpwa sababu agayisa atu anjina. Anahererwa kuhenda sheree za marya, na kuzinga wakati wa mutsi. Nkuhererwa kukuchengani wakati mnarya nao phamwenga, na kpwa njira hino nkukutiyani waibu dza dowa ra nguwo nyereru.

<sup>14</sup>Atu aha achiona mchetu nkumuaza, na tamaa yao ya kuzinga taisira. Nkurusa atu ambaو taadinire chiroho na chila wakati achili zao nkufikiriya kuphaha pesa. Phahi atu aha analaniwa ni Mlungu.

<sup>15</sup>Aricha njira nono imhamirayo Mlungu, achiangamika dza arivyoangamika Balamu, mwana wa Beori, yemendza kuphaha pesa kpwa kuhenda mambo mai.

<sup>16</sup>Ela hiye nabii Balamu wademurirwa kpwa dambize. Pundawe wagomba kpwa sauti ya mutu, na achiricha Balamu asihende higo mambo ga koma.

<sup>17</sup>Hinya alimu a handzo taana rorosi dza vidzuho vyouma, na piya ni dza maingu gophepheruswa ni phuto kali, gasigoreha mvula. Kpwa hivyo Mlungu andaatiya adabu phahali phenye chilungu-lungu cha jiza.

<sup>18</sup>Aha nkugomba maneno ga chizuzu na kudzikarya. Kpwa kuhumira tamaa mbii za mwiri anarusa afuasi ambao anaandza kuishi maisha manono chinyume cha hara anaoishi maisha mai.

<sup>19</sup>Nkulavya ahadi za handzo kuhusu uhuru wa chiroho kuno nyo enye ni atumwa a tabiya mbii ambazo zinaangamiza. Mana mutu nkuhendwa mtumwa ni chochosi ambacho chinamtawala.

<sup>20</sup>Hipho mwandzo atu aha aricha kutawalwa ni tamaa mbii za dunia kpwa sababu anamanya Bwana na Muokoli wehu Jesu Masihi. Ela auyirapho garatu ga kare nkuinjira muhamboni, akatawalwa tsona ni tamaa mbii. Vivi sambi a tabuni zaidi kuriko pho mwandzo wakati kala taadzangbwe kummanya Jesu.

<sup>21</sup>Hata hivyo ingekala vinono kalapho taayamanya njira za kumhamira Mlungu, kuriko kuzimanya na alafu kugaluka na kuricha kulunga malagizoge matakatifu.

<sup>22</sup>Phahi arigohenda atu aha ni sawa na ndarira hizi mbiri. Ya kpwandza inaamba, "Diya nkuuyira kurya mahaphikage," na ya phiri inaamba, "Nguluwe achiyeogeswa nkuuya akagala-gala toopeni."

## 2 Petero 3

<sup>1</sup>Enehu, hino ni baruwa yangu ya phiri kukuandikirani. Na baruwa zosi hizi zinakutambukizani mambo higa mrigodzifundza, na kugaririkana vinono kpwa undani.

<sup>2</sup>Tambukirani maneno ga manabii matakatifu na malagizo ga Bwana na Muokoli wehu, mrigophokera kula kpwa mitumee.

<sup>3</sup>Ra muhimu ni mmanye kukala siku za mwisho kundakala atu anjina ambao maisha gao gandakala ga kulunga tamaa za miri yao. Nao andakufyorerani na kukuzemererani,

<sup>4</sup>achiamba, "Bwana Jesu walaga andauya. Vino yu kuphi? Kula baba zehu ariphofwa takuna chitu chirichogaluka. Chila chitu chinaenderera kukala dza vivyo kula phoumbwa dunia!"

<sup>5</sup>Lakini atu anarema makusudi ukpweli hinyu, kukala hipho kare Mlungu wagomba neno ra kuumba dunia na dzulu mlunguni. Wahenda dunia kula madzini, na achiitenga na madzi,

<sup>6</sup>na kpwa kuhumira madzi piya, waangamiza dunia ariphoreha mafuriko.

<sup>7</sup>Kpwa njira hiyo hiyo ya nenore, Mlungu nkuhenda dzulu mlunguni na duniani hivi sambi vigodze, hadi ndiphoviangamiza na moho. Siku hiyo ya hukumu atu asiolunga malagizo ga Mlungu andahukumiwa na kuangamizwa kabisa.

<sup>8</sup>Lakini enehu, msione kukala Mlungu anafikiriya dza vivyo mwimwi. Mana kpwa Mlungu siku mwenga ni sawa na miaka elufu mwenga, na miaka elufu mwenga ni sawa na siku mwenga.

<sup>9</sup>Atu anjina anafikiri kukala Mlungu ana vwende kutimiza ahadize. Ela si hivyo, Mlungu nkuchelewa kutimiza ahadize kpwa kukala anakuvumirirani. Mana kamendze mutu yeyesi afwe lakini amendzavyo iye ni chila mmwenga atubu dambize.

<sup>10</sup>Lakini siku ya Bwana Jesu kuuya duniani indaangalaza atu kpwa kukala taimanyikana, dza viratu muivi edzavyo. Wakati hinyo kundakala na ngurumo na mlunguni kundayaya na chila chitu chirichohimo chindaphya tse-tse-tse. Na dunia na vyosi virivyomo vindayaya piya.

<sup>11</sup>Kpwa vira ambavyo vitu vyosi vindaangamizwa hivyo, mwino ni mkale atu a viph? Dzilavyeni kpwa Mlungu na muishi maisha gamhamirago.

<sup>12</sup>Siku hiyo ya chiyama, mlunguni kundaphya, na vitu vyosi virivyo hiko vindatsatsamuka na moho viangamike. Ela siku hiyo, igodzereni kpwa hamu sana na hendani chadi siku hiyo yedze upesi.

<sup>13</sup>Ela Mlungu walaga kukala kundakala na mlunguni kuphya na dunia nyiphy, ambako chila mmwenga andahenda mambo gamhamirago bahi. Naswi hunagodzera kpwa hamu ahadi hiyo itimizwe.

<sup>14</sup>Kpwa hivyo enehu, hali mnagodzera siku hiyo, hendani chadi msikale na kosa wala lawama mbere za Mlungu, mkale na amani naye.

<sup>15</sup>Msiyale kukala Mlungu anakuvumirirani ili mkale na nafwasi muokolwe. Mambo gaga higa mwatambukizwa ni mwenehu mmendzwa Paulo yekuandikirani kpwa uwezo ariohewa ni Mlungu.

<sup>16</sup>Naye anaandika kuhusu mambo higa katika baruwaze zosi. Lakini maneno ganjina aandikago si rahisi kugaelewa, na ganaelezwa chimakosa ni atu ambao taayafundzwa na kuluphiro rao ni ra kugaluka-galuka. Kpwa kueleza chimakosa maneno higa ga Paulo na Maandiko ganjina atu hinyo andadziangamiza.

<sup>17</sup>Lakini mwimwi enehu mnamanyato kare mambo gaga. Phahi dzimanyirireni ili msichengbwe ni handzo ra atu ayi, mkakala na wasi-wasi kuhusu mambo gaga mnagokuluphira.

<sup>18</sup>Badala ya hivyo endererani kuhenda vira alondavyo Jesu, ariye Bwana na Muokoli wehu, ili akuonyeseni mendzwaye na kumanya zaidi. Naatogolwe milele na milele. Amina.

## 1 Johana

### **1 Johana 1**

<sup>1</sup>Hunakuambirani mmanyе kala hwamsikira na huchimuona ariyekalako hangu mwandzo. Hwamuona na matso gehu, na huchimguta na mikono yehu, naye ndiye hiro Neno rireharo uzima.

<sup>2</sup>Hangu mwandzo wakala na Baba Mlungu, lakini sambi wahutsembukira na huchimuona na matso gehu. Naswi hu mashahidi a hiro huriroriona na hunakuambirani habari za uzima wa milele.

<sup>3</sup>Hunakuhubiriyanı huriroriona na kusikira, ili mkuluphire dza sisi na hukalenı chitu chimwenga. Naswi huna umwenga na Baba Mlungu na Mwanawe Jesu Masihi.

<sup>4</sup>Hunakuandikirani mambo higa ili raha yehu ikamilike.

<sup>5</sup>Jesu wahuambira maneno higa, naswi hunakumanyisani kukala Mlungu ni mwangaza, wala kpwakpwe takuna jiza rorosi.

<sup>6</sup>Huchiamba kala huna umwenga naye na kuno hunaishi jizani kpwa kuhenda mai, phahi hundakala na handzo, wala tahulunga njira ya kpweli.

<sup>7</sup>Lakini huchiishi mwangani, dza vivyo iye arivyo mwangani, hundakala na umwenga sisi enye na enye. Nao mlatso wa mwanawe Jesu uriomwagika ariphokotwa misumari msalabani undahuusira dambi zosi.

<sup>8</sup>Huchiamba kala tahuna dambi, humanye kala hunadzichenga, na hunarema kukubali kpweli.

<sup>9</sup>Ela huchikubali na kumuambira Mlungu kala huna dambi, phahi kpwa vira ni muaminifu na wa haki, andahusamehe na kuuhusira uyi wehu wosi.

<sup>10</sup>Huchiamba kukala tahudzungbwehenda dambi, hunahenda Mlungu akale na handzo, na hunarema manenoge.

### **1 Johana 2**

<sup>1</sup>Anangu, nakuandikirani mambo higa ili msihende dambi. Ela mutu achihenda dambi, huna gambera ambaye nkuhuvoyerā kpwa Baba Mlungu, naye ni Jesu Masihi mutu asiye na lawama tse.

<sup>2</sup>Naye ndiye chiryangona cha kuusira dambi zehu, tsona si dambi zehu bahi, ela hata za dunia ndzima.

<sup>3</sup>Huchilunga malagizo ga Mlungu ndiphо hundamanya kpwa kpweli hunamanya.

<sup>4</sup>Mutu yeyesi ndiyeamba, "Nammanya Mlungu," lakini kalunga malagizoge, phahi ana handzo na anarema kukubali kpweli.

<sup>5</sup>Lakini mutu yeyesi agbwiraye maneno ga Mlungu, ndiye ariye na mendzwa kamili ya Mlungu mwakpwe moyoni. Hivyo ndivyo hundakala na hakika kala hu phamwenga na Mlungu.

<sup>6</sup>Mutu achiamba kala a phamwenga na Mlungu, n'lazima aishi dza viratu vyoishi Jesu.

<sup>7</sup>Asena angu, higo malagizo ambago nakuandikirani sigo maphya, ela ni ga kare ambapho mwakala nago hangu mwandzo. Higo ni maneno ga Mlungu ambago mwagasikira chitambo.

<sup>8</sup>Lakini malagizo higo ni maphya piya. Ganaonyesa wazi vira Jesu arivyoishi na vira muishivyo. Mana mwenu miyoni jiza ra mambo mai rinauka na mwangaza wa kpweli unang'ala kare.

<sup>9</sup>Mutu ndiyeamba kala a mwangani, kuno wamzira mfuasi myawe, phahi naamanye kala achere jizani.

<sup>10</sup>Mutu yeyesi amendzaye myawe a mwangani, wala takuna chitu ambacho anaweza kukpwala.

<sup>11</sup>Lakini mutu aziraye myawe a jizani; wala kamanya aphiyako, mana jiza ramhenda chipofu.

<sup>12</sup>Nakuandikirani mwimwi anangu kpwa mana mwasamehewa dambi zenu kpwa sababu ya Jesu.

<sup>13</sup>Nakuandikirani mwimwi ano baba kpwa mana iye yekalako hangu mwandzo mnammaya. Nakuandikirani mwimwi barobaro mana mwamshinda Shetani.

<sup>14</sup>Nakuandikirani mwimwi anache kpwa mana mnammaya Baba Mlungu. Nakuandikirani mwimwi ano baba mana mnammaya iye yekalako hangu mwandzo. Nakuandikirani mwimwi barobaro mana mna nguvu; mwagbwira maneno ga Mlungu mwenu miyoni, tsona mwamshinda Shetani.

<sup>15</sup>Msimendze dunia wala chochosi chii chiricho himu duniani. Mana mutu achimendza mambo mai ga dunia, kaweza kummendza Mlungu.

<sup>16</sup>Kpwa mana duniani atu nkukala na tamaa mbii, nkuaza vitu avionavyo na kuhenda ngulu kpwa sababu ya mali. Mambo higa gosi tagala kpwa Baba, ela gala duniani.

<sup>17</sup>Dunia na vituvye vyosi ambavyo mutu anaweza kuviaza vinatsapa. Ela mutu ndiyehenda mendzwa ya Mlungu andaishi milele.

<sup>18</sup>Anangu, mwisho u phephi! Mwasikira kala mpindzani wa Jesu Masihi andakpwedza, vivi apindzani anji a Jesu akpwedza kare. Kpwa hivyo hunamanya kala mwisho u phephi.

<sup>19</sup>Hata dzagbwe atu hinyo ala mwehu kundini, ela kala sio ayawehu. Mana kala ka ni ayawehu, angekala abaki naswi. Ela ariphotuluka amanyikana wazi kala sio ayawehu.

<sup>20</sup>Lakini Roho wa Mlungu wainjira mwenu miyoni, na mosi mnamanya kpweli.

<sup>21</sup>Phahi sikuandikirani kpwa kukala tammanyka kpweli, hata. Ela nakuandikirani kpwa kukala mnamanya kpweli, tsona mnamanya tafwauti ya kpweli na handzo.

<sup>22</sup>Mutu wa handzo ni yuphi? Ni yuya aremaye kala Jesu ndiye Muokoli. Mutu ambaye anarema Baba Mlungu na Mwanawe Jesu ni mpindzani wa Jesu.

<sup>23</sup>Mutu achimkahala Mwana, piya anamkahala Baba. Na mutu achimkubali Mwana, piya anamkubali Baba.

<sup>24</sup>Phahi higo maneno mrigogasikira hangu mwandzo gagbwireni mwenu miyoni. Mchigagbwira mwenu miyoni, wakati wosi mndakala phamwenga na Mwana na Baba.

<sup>25</sup>Huchigbwira maneno higa mwehu miyoni, Jesu andahupha uzima wa milele ariohulaga.

<sup>26</sup>Nakuandikirani mambo higa kuhusu atu ambao analonda kukuchengani.

<sup>27</sup>Lakini Jesu watiya Roho wa Mlungu mwenu miyoni. Kpwa vira Rohowe a mwenu miyoni, phahi tamuna haja ya kufundzwa ni mutu. Mana iye Rohowe anakufundzani chila chitu, na higo ambago anakufundzani ni ga kpweli, wala si handzo. Phahi, lungani mafundzoge, na mzidi kukala phamwenga naye.

<sup>28</sup>Sambi anangu, zidini kukala phamwenga na Jesu, ili siku achedza hukale bila ya wuoga, wala husikale na sababu ya kudzifwitsa kpwa waibu.

<sup>29</sup>Kpwa vira mnamanya kala Jesu ni wa haki, phahi piya manyani kukala osi ahendao haki ni ana a Mlungu.

## 1 Johana 3

<sup>1</sup>Fikiriyani vira Baba Mlungu arivyohumendza hata hunaihwa anae. Na kpweli hu anae, lakini atu a dunia hino higo taagamanya, mana taamanya Mlungu.

<sup>2</sup>Asena angu, vivi naswi hu ana a Mlungu, lakini taimanyakana vira ndivyokala badaye. Ela hunamanya kala Jesu ndiphokpwedza, hundakala dza iye, mana hundamuona vira arivyo.

<sup>3</sup>Phahi chila mwenga wenu anayetarajiya kukala dza Jesu, ni akale bila ya lawama, dza viratu arivyo bila ya lawama.

<sup>4</sup>Mutu yeyesi ahendaye dambi anavundza Shariya za Mlungu, mana kuhenda dambi ni kurema kulunga shariya.

<sup>5</sup>Lakini mwimwi mnamanya kala Jesu wakpwedza kuusa dambi zenu, ela ye mwenye kana dambi yoyosi.

<sup>6</sup>Phahi mutu yeyesi ariye phamwenga naye kahenda dambi, ela ahendaye dambi kamanya Jesu wala kumuelewa.

<sup>7</sup>Anangu, msichengbwe. Mutu ahendaye mahendo ga haki, ana haki dza viratu Jesu arivyo.

<sup>8</sup>Lakini mutu ahendaye dambi ni wa Shetani, mana Shetani wahenda dambi hangu mwandzo. Ela hiye Mwana wa Mlungu wakpwedza himu duniani ili abanange kazi za Shetani.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo, ana a Mlungu taahenda dambi, mana ana asili ya Mlungu mwao miyoni. Nao taaweza kuhenda dambi mana ni ana a Mlungu.

<sup>10</sup>Yeyesi asiyehenda mahendo ga haki au asiyemmendza mfuasi myawe, siye mwana wa Mungu. Hiyo ndiyo tafwauti ya ana a Mlungu na a Shetani.

<sup>11</sup>Mwasikira habari hizi hangu mwandzo kukala hunalondwa humendzane.

<sup>12</sup>Msikale dza Kaini, kpwa mana Kaini kala ni wa Shetani, achimuolaga nduguye mwenye. Waolaga nduguye kpwa utu wani? Wamuolaga kpwa sababu nduguye wahenda mambo ga sawa, ela Kaini achihenda mambo mai.

<sup>13</sup>Phahi enehu, atu a duniani achikuzirani, msiangalale.

<sup>14</sup>Kumendzana kpwehu kunaonyesa kala hwatuluka chifoni na huchiinjira uzimani. Mutu yeyesi asiyemmendza mfuasi myawe, bado achere chifoni.

<sup>15</sup>Yeyesi aziraye myawe ni muolagadzi, namwi mnamanya kala muolagadzi kana uzima wa milele.

<sup>16</sup>Jesu Masihi wadzilavya aolagbwe kpwa sababu yehu; hivyo ndivyo hunamanya mendzwa irivyo. Hata sisi naswi hunalondwa humendze ayawehu, hata ichikala ni kufwa, hudzilavye huolagbwe kpwa sababu ya ayawehu.

<sup>17</sup>Mutu achikala na mali himu duniani, na aone mfuasi myawe ni mgayi kana chitu, ela asimuonere mbazi, kpwa kpwel mutu hiye kaweza kuamba ana mendzwa ya Mlungu mwakpwe moyoni.

<sup>18</sup>Anangu, mendzwa yehu naisikale ya maneno mahuphu, ela nahumendzaneni na mendzwa ya kpweli ya mahendo.

<sup>19-20</sup>Huchikala na mendzwa ya mahendo, hundamanya kala hunalunga njira ya kpweli. Na hata huchimanya kala mwehu miyoni huna makosa, hundaweza kuima mbere za Mlungu bila ya wuoga. Mana Mlungu ni mkpwulu kuriko maazo gehu, tsona anamanya chila chitu.

<sup>21</sup>Asena angu, ichikala maazo gehu tagana lawama, phahi, hunaweza kukala bila ya wuoga mbere za Mlungu.

<sup>22</sup>Naswi hunaweza kuvoya Mlungu chochosi, na akahupha kpwa sababu hunalunga malagizoge na kuhenda mambo gamhamirago.

<sup>23</sup>Na hivi ndivyo Mlungu arivyolagiza: humkuluphire Mwanawe Jesu Masihi na humendzane kama arivyolagiza.

<sup>24</sup>Atu alungao malagizo ga Mlungu a phamwenga na Mlungu, naye Mlungu a phanwenga nao. Naswi huna hakika kala Mlungu a phamwenga naswi kpwa sababu Rohowe anaishi mwenu miyoni.

## 1 Johana 4

<sup>1</sup>Asena angu, kpwazuka manabii manji ga handzo himu duniani. Kpwa hivyo, msimuamini chila mutu hata akaamba ana Roho wa Mlungu. Lakini n'lazima mumpime na mmanye ichikala kpweli ana Roho wa Mlungu.

<sup>2</sup>Hino ndiyo njira ya kukumanyisa kala mutu ana Roho wa Mungu: yeyesi ndiyekubali kala Jesu Masihi wakala mwanadamu na wakpwedza duniani, ana Roho wa Mlungu.

<sup>3</sup>Lakini mutu yeyesi asiyekubali, kana Roho wa Mlungu, ela ana roho wa kupinga Jesu. Namwi mwasikira kala roho hiye andakpwedza, na vivi wakpwedza kare.

<sup>4</sup>Anangu, mwimwi mu a Mlungu, na mwashinda higo manabii ga handzo, kpwa mana Roho ariye mwenu miyoni ni mkpwulu kuriko roho ariye duniani.

<sup>5</sup>Higo manabii ga handzo tagamanya Mlungu. Kpwa hivyo higo agombago ni ga chidunia, nao atu a dunia asiomanya Mlungu nkualunga gao.

<sup>6</sup>Sisi hu a Mlungu. Yeyesi amanyaye Mlungu nkuhulunga, ela asiyeye wa Mlungu kahulunga. Phahi kpwa sababu hiyo, hunaweza kumanya tafwauti ya Roho wa kpweli na roho wa handzo.

<sup>7</sup>Asena angu, nahumendzaneni, mana kumendzana kula kpwa Mlungu. Mutu yeyesi amendzaye mfuasi myawe ni mwana wa Mlungu na anamanya Mlungu.

<sup>8</sup>Mutu yeyesi asiyemendza myawe kammanyia Mlungu, mana Mlungu ni mendzwa.

<sup>9</sup>Naye Mlungu wahuonyesa mendzwaye ariphomhuma Mwanawe wa macheye kpwedza himu duniani, ili huphahe uzima wa milele kpwa sababuye.

<sup>10</sup>Hivi ndivyo mendzwa ya kpweli irivyo: sio kukala sisi hwammendza Mlungu, ng'oo! Ela Mlungu ndiye ariyehumendza sisi hata achimlavya Mwanawe akale chiryangona cha kuusira dambi zehu.

<sup>11</sup>Asena angu, kpwa vira Mlungu wahumendza hivyo, phahi naswi piya n'lazima humendzane.

<sup>12</sup>Takuna mutu yeyesi yemuona Mlungu, lakini huchimendzana, Mlungu a phamwenga naswi na maisha gehu gandaonyesa mendzwaye viratu arivyopanga.

<sup>13</sup>Naswi huna hakika kukala hu phamwenga na Mlungu, naye Mlungu a phamwenga naswi kpwa sababu wahupha Rohowe.

<sup>14</sup>Hunamanya kala Mlungu wamhuma Mwanawe ili akale Muokoli wa atu. Naswi hu mashahidi a hiro huriroriona.

<sup>15</sup>Mutu yeyesi ndiyekubali kala Jesu ndiye Mwana wa Mlungu, a phamwenga na Mlungu, na Mlungu a phamwenga naye.

<sup>16</sup>Phahi, sisi hunamanya na kuhakikisha kala Mlungu anahumendza chikpweli-kpweli. Mlungu ni mendzwa, naye mutu ariye na mendzwa wakati wosi, a phamwenga na Mlungu, naye Mlungu a phamwenga naye.

<sup>17</sup>Huchiishi himu duniani vira Jesu arivyoishi, phahi tahundakala na wuoga siku ya hukumu. Hiphо maisha gehu gandakala ganaonyesa mendzwa ya Mlungu viratu arivyopanga.

<sup>18</sup>Mendzwa na wuoga taviweza kukala phamwenga. Maisha gehu gachionyesa mendzwa ya Mlungu viratu arivyopanga, phahi tahundaogophа hukumu. Huchiogophа kutiywa adabu, manage tahudzangbwahuhusu mendzwa ya Mlungu igaluze maisha gehu vira arivyopanga.

<sup>19</sup>Sisi hunamendza Mlungu na ayawehu, kpwa sababu Mlungu ndiye ariyeandza kuhumendza.

<sup>20</sup>Mutu achiamba, "Mino nammendza Mlungu," kuno ye wazira mfuasi myawe, ana handzo. Mana ichikala mutu kammendze myawe amuonaye, phahi Mlungu ambaye kamuona, andammendzadze?

<sup>21</sup>Mlungu wahupha lagizo ambaro rinaamba, "Yeyesi amendzaye Mlungu n'lazima ammendze myawe piya."

## 1 Johana 5

<sup>1</sup>Chila mutu aaminiye kala Jesu ndiye Muokoli, Mlungu andamuiha mwanawe. Mutu yeyesi amendzaye Baba Mlungu anamendza anae piya.

<sup>2</sup>Huchimendza Mlungu na kulunga malagizoge ndiphо hundamanya kpwa kpwelі hunamendza ana a Mlungu.

<sup>3</sup>Kpwa mana kummendza Mlungu ni kulunga malagizoge. Nago malagizoge sigo magumu kugalunga,

<sup>4</sup>mana achimuiha mutu mwanawe, Mlungu nkumupha uwezo wa kushinda mambo mai ga dunia. Naswi hukuhewa uwezo wa kushinda higo mambo mai kpwa kumkuluphira Jesu.

<sup>5</sup>Dze, ni ani ambaye anaweza kushinda mambo mai ga dunia? Ni chila mutu akuluphiraye kala Jesu ndiye Mwana wa Mlungu.

<sup>6</sup>Hiye Jesu Masihi wakpwedza duniani achibatizwa na madzi na achimwaga mlatso ariphofwa. Kedzere na madzi bahi, ela wakpwedza na madzi na mlatso piya. Naye Roho wa Mlungu anashuhudiya kala mambo higa ni ga kpeweli, mana Roho mwenye ni wa kpeweli.

<sup>7</sup>Phahi kuna mashahidi ahahu ambao

<sup>8</sup>ni Roho wa Mlungu, madzi na mlatso. Hano ahahu anakubaliana.

<sup>9</sup>Ichikala hunaweza kukubali ushahidi wa atu, dze, ushahidi wa Mlungu si mkpwulu zaidi? Mana Mlungu mwenye ni shahidi kuhusu Mwanawe.

<sup>10</sup>Mutu yeyesi akuluphiraye kala Jesu ndiye Mwana wa Mlungu anakubali ushahidi wa Mlungu. Ela asiyekuluphira, anahenda Mlungu akale na handzo, mana kaamini ushahidi wa Mlungu wa kuhusu Mwanawe.

<sup>11</sup>Nao ushahidi wenye unaamba: Mlungu wahupha uzima wa milele, nao uzima ula kpwa Mwanawe.

<sup>12</sup>Phahi mutu yeyesi yemkubali ye Mwana ana hinyo uzima; lakini mutu asiyemkubali, kana uzima hinyo.

<sup>13</sup>Nakuandikirani mwimwi mumkuluphirao Jesu, Mwana wa Mlungu, ili mkale na hakika kala mna uzima wa milele.

<sup>14</sup>Naswi huna hakika kala huchim'voya Mlungu chochosi kulengana na alondavyo, andalusikira.

<sup>15</sup>Phahi kpwa vira hunamanya Mlungu anahuksikira huchim'voya, piya hunamanya kala hukuphaha huvoyago.

<sup>16</sup>Kuna dambi ambazo nkumtanya mutu na Mlungu milele na kuhenda rohore rifwe. Uchiona myao anahenda dambi ambayo taiolaga roho, m'voyere na Mlungu andamtivya. Ela ichikala ni dambi iolagayo roho, siamba uvoye kuhusu dambi hiyo.

<sup>17</sup>Uyi wosi ni dambi, lakini kuna dambi ambayo taiolaga roho.

<sup>18</sup>Hunamanya kala ana osi a Mlungu taahenda dambi, mana Jesu nkuarinda, naye Shetani kaweza kuahenda rorosi.

<sup>19</sup>Hunamanya kala hu ana a Mlungu, ela atu anjina osi duniani anatawalwa ni Shetani.

<sup>20</sup>Piya hunamanya kala Mlungu wahuma Mwanawe, naye wakpwedzahumanyisa Mlungu wa kpeweli. Phahi sisi hu phamwenga na Mlungu wa kpeweli, na hu phamwenga na Mwanawe Jesu Masihi. Iye ni Mlungu wa kpeweli, na ndiye arehaye uzima wa milele.

<sup>21</sup>Anangu, dzimanyirireni msedze mkaabudu chitu chochosi isiphokala Mlungu macheye.

## 2 Johana

### **2 Johana 1**

<sup>1</sup>Salamu kula kpwa chilongozi wa afuasi a Jesu. Nakuandikira uwe mayo yetsambulwa ni Mlungu phamwenga na anao, nkumendzaye kpwa kpweli. Wala siye mimi bahi nikumendzaye, ela ni atu osi amanyao kpweli,

<sup>2</sup>kpwa sababu hwagbwira kpweli mwehu miyoyoni na indakala mumo milele.

<sup>3</sup>Baba Mlungu na Mwanawe Jesu Masihi, naakujaliyen, akuonereni mbazi na mkale salama, kpwa sababu ya kukala hunamanya nyo ukpweli wa Mlungu na hundamendzana.

<sup>4</sup>Náhererwa sana kusikira kala ana enu anjina analunga njira ya kpweli viratu Baba Mlungu arivyoohulagiza.

<sup>5</sup>Phahi mayo navoya humendzaneni. Sikuandikirani lagizo dziphy, ela riro ambaro hunaro hangu mwandzo.

<sup>6</sup>Na kuonyesa hunamendzana, ni hulunge malagizo ga Mlungu. Naro hiri ndiro lagizo mrirosikira kula mwandzo kukala, n'lazima muenderere kumendzana.

<sup>7</sup>Kpwazuka alimu anji a handzo himu duniani, ambao taakubali kukala Jesu Masihi wavyalwa kama mwanadamu. Mutu asiyekubali kala Jesu ka ni mwanadamu ni mutu wa handzo chisha ni mpindzani wa Jesu.

<sup>8</sup>Dzimanyirireni msedze mkayaza higo mrigogabagalikira, ela mtuzwe tuzo renu kamili.

<sup>9</sup>Mutu yeysi ndiyeenjereza mafundzoge kpwa katosheka na mafundzo ga Jesu, ka phamwenga na Mlungu. Ela mutu agbwiraye mafundzoge anamkubali Baba Mlungu na Mwana.

<sup>10</sup>Phahi mutu achedza kpweni na mafundzo mbali na ga Jesu, msimkaribishe mwenu madzumbani wala msimlunge gakpwe.

<sup>11</sup>Mana yeysi alungaye gakpwe, anagbwirana naye kuhenda mai.

<sup>12</sup>Nina manji ga kukuambirani, lakini simendze kuhumira karatasi na wino. Natumaini kpwedzakuonani hubisheni ili hukale na raha tse-tse-tse.

<sup>13</sup>Ana a mwenenu mchetu yetsambulwa ni Mlungu, akakuphoza.

## 3 Johana

### **3 Johana 1**

<sup>1</sup>Salamu kula kpwa chilongozi wa afuasi a Jesu. Nakuandikira uwe msena wangu Gayo, nikumendzaye kpwa kpweli.

<sup>2</sup>Msena wangu, nakuvoyera Mlungu ukale mzima, na mambogo gosi gaenderere vinono dza vivyo uendereravyo vinono chiroho.

<sup>3</sup>Kpwa kpweli násikirato sana enehu ariphokpwedza kpwangu na kuniambira vira ulungavyo njira ya kpweli. Maishago na mahendogo ni ga kpweli chila wakati.

<sup>4</sup>Takuna chitu ambacho chinanihamira sana kuriko kusikira kala anache angu analunga njira ya kpweli.

<sup>5</sup>Chila mara unaphoterya afuasi ayao na hasa ajeni, unaonyesa vira ambavyo unaweza kuaminika.

<sup>6</sup>Hinyo ajeni asemurira afuasi a Jesu hiphä vira umendzavyo ayao. Tafadhalí aterye ajeni osi dza hinyo aenderere na charo chao kpwa njira inayomhamira Mlungu.

<sup>7</sup>Mana aandza charo ili amhumikire Jesu bila ya kuvoya msada kula kpwa atu asiomkuluphira Jesu.

<sup>8</sup>Phahi, sisi hunaomkuluphira n'lazima huaterye hinyo atu ili hukale hunaungana nao kuhenda kazi ya kuaambira atu ukpweli wa Mlungu.

<sup>9</sup>Mwimwi afuasi hiko nákuandikirani baruwa, lakini Diotirefe wadzihenda chimbere-mbere na kamendze kunisikiza kabisa.

<sup>10</sup>Phahi, siku nchedza n'ndabisha na kundi ra afuasi kuhusu mambo ahendago. Ananisingizira mambo mai. Lakini higo mambo mai, Diotirefe katosheka vivyo. Ye mwenye kakaribisha enehu, tsona anaakahaza na anaazola kundini ayae anaolonda kukaribisha ajeni.

<sup>11</sup>Msena wangu Gayo, usimuige hiye mutu mui. Ela iga tabiya za atu anono. Mutu yeysi ahendaye mambo manono ni mwana wa Mlungu. Lakini yeysi ahendaye mambo mai kamanya Mlungu.

<sup>12</sup>Demetirio anatogolwa ni chila mutu kpwa mahendo manono, na asiliye ni ya kpweli. Mimi piya namanya kala ni mutu mzuri, nawe unamanya kala ushahidi wangu ni wa kpweli.

<sup>13</sup>Nina manji ga kukuambira, lakini simendze kuhumira karatasi na kalamu.

<sup>14</sup>Natumaini hundakutana vi sambi sambi, naswi hundabisha.

<sup>15</sup>Asenao osi a hiku akakuphoza. Huphozere asena ehu osi hiko. Kala salama.

## Juda

### Juda 1

<sup>1</sup>Mimi Juda, mtumishi wa Jesu Masihi na ndugungbwa wa Jakobo, nakuandikirani mwimwi mrioihwa ni Baba Mlungu. Mmanye kukala mnamendzwa ni Mlungu na kurindwa ni Jesu Masihi.

<sup>2</sup>Nakuvooyerani Mlungu akupheni mbazi, amani na mendzwa nyinji.

<sup>3</sup>Asena angu, nákala na mpango wa kukuandikirani kuhusu wokofu hunaoshiriki phamwenga. Lakini náona n'lazima nikuandikireni kukutiyani moyo ili mrinde mafundzo ga habari ndzuri kuhusu Jesu. Hizo habari, Mlungu wazilavya kpwa atue, nazo zinatosha siku zosi.

<sup>4</sup>Mana atu asiojali Mlungu adziiya-iya achiinjira mwenu kundini. Atu hinyo anadzichenga kpwa vira anaamba ati kuzinga ni sawa, mana Mlungu ana mbazi na nkusamehe. Kuhenda hivyo ni kutiya ndzili ujumbe wa mbazi za Mlungu na kurema Jesu Masihi, Mtawala na Bwana wehu. Mlungu wapanga kuaatiya adabu kali atu hinyo.

<sup>5</sup>Hivi sambi nalonda nikutambukizeni mambo machache, dzagbwe mwagaambirwa kare. Mnamanya kukala Mlungu waatsamiza Aiziraeli kula Misiri ambako kala akahendwa atumwa, lakini badaye achiaangamiza hara ambao kala taamkuluphira.

<sup>6</sup>Piya mnamanya hadisi ya malaika ambao alonda uwezo kuriko hura kala akahewa ni Mlungu, achiricha kuishi mlunguni ambako ni phahali phao pha asili. Mlungu waafunga jizani na singenge ambayo taindavuguka hadi ahukumiwe siku ya mwisho.

<sup>7</sup>Tsona tambukirani atu a Sodoma na Gomora na midzi iriyokala phephi, ahenda dza hara malaika. Ahenda uzindzi na alumé kuhendwa achetu; mambo higa ni chinyume cha mipango ya Mlungu. Achihukumiwa moho wa milele, ikale fundzo kpwa atu osi.

<sup>8</sup>Vivyo hivyo hinya alimu a handzo ni kulongozwa ni ndoso zao kuhenda mai na miri yao. Nkuzarau uwezo wa Mlungu na kulaphiza viumbe vyta dzulu mlunguni.

<sup>9</sup>Siku mwenga Mikaeli, malaika mkpwulu, wakala anaheha na Shetani kuhusu ni ani ndiyehala mwiri wa Musa. Dzagbwe Mikaeli ni mkpwulu wa malaika osi, kayalaphiza wala kuhukumu Shetani, ela waamba, "Mlungu mwenye andakudemurira!"

<sup>10</sup>Lakini atu hinya nkulaphiza chochosi asichochimanya. Nao ni dza nyama a weruni ambao nkuhenda mambo asigoelewa; nao andaangamizwa kpwa kuhenda hivyo.

<sup>11</sup>Shauri yao! Atu hinyo alunga mfwano uratu wa Kaini. Kpwa sababu ya kumendza pesa adzitiya lawama dza iratu ya Balamu. Chisha akosera dza viratu Kora arivyompinga Mlungu. Nao bila shaka andaangamizwa dza iye!

<sup>12</sup>Atu hinya nkushereke a karamu za Bwana Jesu na mwimwi, lakini ni dza madowa machafu mana nkudzimanya enye bahi, wala taana haya. Ni dza maingu gasukumwago ni phuto gasigo na dalili ya mvula. Ni dza mihi isiyovyala matunda wakatiwe uchifika; mihi ambayo yafwa kamare mana yang'olwa na miziye.

<sup>13</sup>Atu hinyo ni dza maimbi ga bahari, na mahendo gao ga waibu ganatuluka dza povu. Hinyo ni dza nyenyezi zigbwazo na nkuikpwa milele phahali phariphonu na chilungu-lungu cha jiza.

<sup>14</sup>Enoko, ambaye ni chivyazi cha sabaa kula Adamu, watabiri higa kuhusu atu hinya, achiamba, "Sikizani, Bwana Jesu aredza phamwenga na maelufu ga malaikae

<sup>15</sup>kuhukumu atu osi. Mlungu andaatiya adabu osi ambao taamjali, kpwa sababu ya mahendo gao mai arigohenda bila kumjali, na maneno gao mai ga kumkufuru Mlungu."

<sup>16</sup>Atu hinya nkunung'unika siku zosi na kulaumu, na kulunga tamaa zao mbii. Nkugomba maneno manji ga kudzikarya, na kutogola atu anjina sana kpwa fwaida yao enye.

<sup>17</sup>Lakini asena angu tambukirani gara mrigoambirwa ni mitume a Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>18</sup>Akuambirani, "Siku za mwisho, kundazembuka atu ndiokuzemererani, atu alungao tamaa zao bila kujali Mlungu."

<sup>19</sup>Hinyo ndio atu anaokuganyani makundi makundi, atu alongozwao ni tamaa zao mbii, atu asio na Roho wa Mlungu.

<sup>20</sup>Lakini mwimwi asena angu, dinisani kulunga mafundzo ga habari ndzuri mrigophaha kula kpwa Mlungu, ili gakale msingi wa maisha genu. Wakati mnavoya mricheni Roho wa Mlungu akulongozeni.

<sup>21</sup>Kalani atu alongozwao ni mendzwa ya Mlungu, kuno mnagodzera uzima wa milele. Hinyo uzima ni wenu kpwa sababu ya mbazi za Bwana wehu Jesu Masihi.

<sup>22</sup>Phahi, atiyeni moyo ayawenu ario na wasi-wasi kuhusu gara aaminigo.

<sup>23</sup>Awanieni afuasi ayawenu anjina muaokole wakati anainjira mohoni. Chisha anjina aonereni mbazi, lakini namwi dzimanyirireni! Zirani hata zo nguwo zotiywa uchafu kpwa sababu ya mahendo gao mai.

<sup>24</sup>Naatogolwe iye awezaye kukurindani msedze mkagbwa chiroho ili akureheni mbereze hiko mlunguni. Phapho mbere za Mwenyezi Mlungu mndakala na raha mana mndakala tamuna dowa wala makosa.

<sup>25</sup>Kpwa sababu ya Bwana wehu Jesu Masihi nahumtogoleni Mlungu kpwa mana iye macheye ndiye Mlungu wa kpweli, na Muokoli wehu. Nahumlikeni kpwa kukala iye ni Mfalume Mkpwulu, ana nguvu na uwezo, ariokala nao hangu mwandzo, na andaenderera kukala nao hadi milele! Amina.

## Maono

### **Maono 1**

<sup>1</sup>Mlungu wamuonyesa Jesu Masihi mambo ambago kala n'lazima gahendeke vi sambi sambi. Naye Jesu wanihumira malaikawe kunirehera ujumbe huno mimi mtumishiwe, Johana.

<sup>2</sup>Nami nágaandika mambo gosi nrigogaona. Mambo higo nágaona, nago ni kuhusu ukpweli uriong'azwa ni Jesu Masihi, yani neno ra Mlungu.

<sup>3</sup>Mlungu andajaliya atu osi ndioasomera ayawao ujumbe huno wa unabii, nao ndiosikiza na kuulunga piya andajaliwa. Mana wakati ambao ni gahendeke u phephi.

<sup>4-5</sup>Baruwa hino ila kpwangu mimi Johana. Nakuandikirani mwimwi makundi sabaa ga afuasi a Jesu mrio jimbo ra Asia. Navoya Mlungu akuonereni mbazi na mkale salama. Mjaliwe ni hiye yekalako, ariyeko, na ndiyekalako, phamwenga na roho sabaa akalao mbere za chihi cha chifalume, na Jesu Masihi. Naye Jesu ni shahidi muaminifu tsona wakala wa kpwandza kufufulwa ili akale mtawala wa atu osi, na mfalume wa afalume osi duniani. Iye ndiye ariyehumendza hangu mwandzo na achihuusira dambi zehu kpwa kuhufwerera.

<sup>6</sup>Wahuhenda hukale amwenga a ufalumewe na hukale alavyadzi-sadaka kumhumikira Mlungu ambaye ni Ise. Mtogoleni Jesu, Mtawala wa Uwezo wosi milele na milele! Amina.

<sup>7</sup>Lolani! Aredza na maingu! Chila mmwenga andamuona, hata hara atu ariomdunga fumo piya andamuona. Makabila gosi duniani gandamririra. Hakika higa ni ga kpweli na gandahendeka. Amina.

<sup>8</sup>Mwenyezi Mlungu, yekalako, ariyeko, na ndiyekalako, anaamba hivi, "Mimi ndimi Mwandzo na Mwisho wala takuna wanjina. Ndimi niandzaye mambo gosi na nkagamarigiza."

<sup>9</sup>Enehu, mimi Johana ni mfuasi myawenu. Kpwa hivyo hunashirikiana kugaya kewu sababu ya Jesu ambaye ni Mfalume wehu, lakini iye nkuhupha nguvu za kuvumirira. Mino náfungbwa jela chisiwa chiihwacho Patimo kpwa sababu ya kutangaza ujumbe wa Mlungu na kulavya ushahidi kuhusu Jesu.

<sup>10</sup>Siku mwenga kala ni Jumapili, siku hiyo kala ninalongozwa ni Roho wa Mlungu. Gafula ko nyuma zangu nchisikira sauti kulu dza ya gunda.

<sup>11</sup>Sauti hiyo yaamba, "Andika chitabuni higa gosi ugaonago na ugaphirikire higa makundi ga afuasi asagalao midzi sabaa, midzi hiyo ni Efeso, Simurina, Perigamo, Thiatira, Saridi, Filadelifia, na Laodikia."

<sup>12</sup>Nriphogaluka kulola ye agombaye, náona vyombo sabaa vyahabu vyahabu kuikira taa.

<sup>13</sup>Hipho kahi-kahi ya taa hizo, náona mutu, "dza Mutu Yela Mlunguni" akavwala kandzu iriyofika nyayoni na mkanda mpana wa zahabu chifuwani.

<sup>14</sup>Nyereze kala ni nyereru dza pamba ama bafuta, na matsoge kala ni dza jimbijimbi ra moho.

<sup>15</sup>Nazo nyayoze kala zinang'ala-ng'ala dza shaba ya kuera ichiyosafishwa mohoni. Rakare kala ni dza madzi manji gajerago na nguvu.

<sup>16</sup>Tsona kala ana nyenyezi sabaa mkpwono wa kulume. Mwakpwe mlomoni ka mchituluka upanga wa kurya sana, chisha wa maso kosi-kosi. Usowe kala unang'ala dza viratu duwa kali.

<sup>17</sup>Nriphomuona, nágwba phakpwe maguluni nchikala avi nkafwa. Lakini wanibandikira mkpwonowe wa kulume na achiniamba, "Usiogophe! Mimi ni Mwandzo na Mwisho.

<sup>18</sup>Sikiza, mimi ndimi uzima! Kala nkafwa ela vino ni mzima hata milele na milele! Na ndimi n'riye na funguwo za Chifo na kuzimu.

<sup>19</sup>Phahi andika higa uonago, yani mambo gahendekago hivi sambi na piya higo ndigohendeka badaye.

<sup>20</sup>Zira nyenyezi sabaa uchizoziona mkpwono wangu wa kulume na vira vyombo vy'a zahabu vy'a kuikira taa, manage ni higa: Vira vyombo vy'a zahabu vy'a kuikira taa ni gara makundi sabaa ga afuasi a Jesu; na zira nyenyezi sabaa ni malaika ao."

## Maono 2

<sup>1</sup>Phahi ye mutu, "dza Mutu Yela Mlunguni" waenderera kugomba, achiniamba, "Hiyu malaika wa kundi ra afuasi hiko Efeso muandikire hivi: Mimi ndimi n'riye na nyenyezi sabaa mkpwono wangu wa kulume na ambaye nkunyendeka kahikahi ya vira vyombo sabaa vy'a zahabu vy'a kuikira taa. Hebu sikizani nagokuambirani!

<sup>2</sup>Namanya mambo gosi mhendago, namanya bidii yenu na kuvumirira mriko nako. Piya namanya kukala tamgbwirana na atu ayi, hata mwapima atu adziihao mitume, na kumbavi sio na mchimanya kala ana handzo.

<sup>3</sup>Namanya piya kala mwagaya sana kpwa sababu yangu, ela mchivumirira wala tamdzangbwremwa.

<sup>4</sup>Hata hivyo, muna utu ambao unanisononesa. Utu wenye ni kukala tamnimendze dza hipho mwandzo mriphookoka.

<sup>5</sup>Hebu tambukirani mrivyonimendza sana na mtubu, na mhende gara mrigogahenda hipho mwandzo. Ela msiphotubu, hicho chombo cha kuikira taa hipho chiripho, n'ndakpwedzanchiuse.

<sup>6</sup>Lakini kuna chitu chimwenga ambacho mnahendato: Mnazira mambo mai gahendwago ni Anikolai ambago hata mimi piya taganihamira bii.

<sup>7</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu. Mutu ndiyeshinda, n'ndamruhusu kurya matunda ga muhi wa uzima, urio munda wa Mlungu kuko Peponi."

<sup>8</sup>Chisha achiamba, "Na hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Simurina muandikire hivi: Mimi ni Mwandzo na Mwisho. Náfwá nchifufuka na vino ni mzima! Hebu sikizani nagokuambiraní!

<sup>9</sup>Namanya mateso genu na uchiya wenu, ela mbona mu matajiri. Piya namanya zarau mhenderwazo ni apindzani enu. Aho anaamba ni Ayahudi, lakini sio, ni afuasi a Shetani.

<sup>10</sup>Phahi gasikutishireni higo mateso ndigokupahani. Lolani, Shetani andakupimani kpwa kuatiya anjina enu jela, namwi mndateswa siku kumi. Lakini kalani aaminifu kpwangu; hata ichikala ni kufwa, fwani. Nami n'dakuphani tuzo ra uzima wa milele.

<sup>11</sup>'Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu. Mutu ndiyeshinda mateso gago, siku ya mwisho kandatsuphiwa mohoni tse, moho wa milele urio ni chifo cha phiri.' "

<sup>12</sup>Achienderera kugomba achiamba, "Na hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Perigamo muandikire hivi: 'Nina upanga wa kurya urio na maso kosi-kosi. Hebu sikizani nagokuambiraní!

<sup>13</sup>Mimi namanya mudzi mkalao unatawalwa ni atu a Shetani, ela bado mnanigbwira kudinisa ngi-ngi-ngi. Hata wakati Antipasi, shahidi wangu muaminifu, ariphoolagbwá kpwenü mudzini, hinyo mudzi wa Shetani, tamyanikahala.

<sup>14</sup>Ela muna utu ambaö unanisononesa. Ayawenu anjina analunga mafundzo ga Balamu. Hiye Balamu ndiye ariyemfundza Balaki kuhenda Aizraeli ahende dambi ra kurya vitu vyolaviwa sadaka kpwa sanamu, na kuhenda udiya.

<sup>15</sup>Vivyo hivyo mwimwi namwi kuna ayawenu anjina ambaö analunga mafundzo ga Anikolai, na kuhenda dambi zao. Mafundzo gao ni sawa-sawa na go mafundzo ga Balamu.

<sup>16</sup>Phahi tubuni! Ela msiphotubu, n'redza pha sambi nedze niapige hinyo atu na upanga wa mwangu mromoni.

<sup>17</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu. Mutu ndiyeshinda, n'ndamupha tuzo ra mnyahu wa chakurya cha mana yofwitswa. Piya n'ndamupha dziwe dzereru, ambaro raandikpwa dzina dziphy. Lakini takuna mutu ndiyemanya dzina hiro siphokala iye achiyehewa dzina hiro.'

<sup>18</sup>Chisha achiaambira hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Thiatira muandikire hivi: "Mimi ndimi Mwana wa Mlungu. Nina matso dza jimb'i-jimb'i ra moho na nyayo za kung'ala-ng'ala dza shaba ya kuera. Hebu sikizani nagokuambirani!"

<sup>19</sup>Namanya mambo gosi mhendago. Namanya mendzwa yenu, kuluphiro renu, kuhumika kpweni, na kuvumirira mriko nako. Tsona nakuonani mnahendato, mwazidi kuriko hiphop wazidi.

<sup>20</sup>Lakini muna utu ambao unanisononesa, kpwa sababu ya hiye mchetu Jezebeli, ambaye anadziiha nabii. Mnamricha anachenga atu angu na kuafundza udiya, na kurya vyakurya vyolavirwa sadaka sanamu.

<sup>21</sup>Námupha wakati akatubu dambize, lakini kataki kuricha udiya.

<sup>22</sup>Kpwa hivyo n'ndamtiya mashaka ambago gandamuika chitandani. Na atu osi ambao anahenda naye udiya nindaagayisa sana isiphokala ariche kuhenda mahendoge mai.

<sup>23</sup>Tsona n'ndaolaga afuasie. Ndipho afuasi osi a Jesu andamanya kala mimi namanya moyo na achili za chila mutu. Chila mmmwenga n'ndamripha kulengana na mahendoge.

<sup>24</sup>Lakini kuna anjina ko Thiatira ambao taayalunga mafundzo ga hiye Jezebeli wala taamanya go ambago anjina anaamba ni mafundzo ga ndani ga Shetani. Phahi mwimwi sindakuenjerezerani mzigo.

<sup>25</sup>Ela gagbwireni vinono higo manono mrigo nago mpaka ndiphokpwedza.

<sup>26</sup>Aho ndioshinda na kulunga malagizo gangu hadi mwisho, n'ndaapha uwezo wa kutawala atu a mataifa gosi.

<sup>27</sup>'Andaatawala na usiru kuachapa fwimbo na kuavundza-vundza dza nyungu.' Andaphaha uwezo dza viratu mimi nrivyohewa uwezo ni Baba.

<sup>28</sup>Atu ndioshinda, n'ndaapha kombezi.

<sup>29</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu."

### Maono 3

<sup>1</sup>Phahi ye mutu, "dza Mutu Yela Mlunguni" waenderera kugomba achiamba, "Hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Saridi muandikire hivi: Mimi nina roho sabaa za Mlungu na nyenyezi sabaa. Hebu sikizani nagokuambirani! Namanya mambo gosi mhendago. Mnaonewa kala mu azima, lakini mwafwa.

<sup>2</sup>Hebu lamukani! Gafufuleni higo gosala ambago ga phephi na kufwa. Mana mahendo genu tagadzungbewefikira vira Mlungu wangu alondavyo.

<sup>3</sup>Hebu garirikaneni higo mrigofundzwa mchigagbwira na mchiamini. Galungeni vinono higo na mtubu. Msiphola muka, n'ndakpwedza gafula, dza viratu muivi edzavyo, na tamndamanya bii n'ndakpwedza kpweni rini.

<sup>4</sup>Lakini kuna afuasi achache ko Saridi ambao taagalunga higo mahendo ga dambi. Phahi andakala phamwenga nami, nao andavwikipwa nguwo nyereru, mana atu hinyo anafwaha.

<sup>5</sup>Atu ndioshinda, andavwikipwa nguwo nyereru dza aho. Sindafuta madzina gao bii ndani ya chitabu cha uzima. Nami n'ndaakubali mbere za Baba Mlungu na malaikae kukala ni angu.

<sup>6</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu."

<sup>7</sup>Chisha achiamba, "Hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Filadelifia muandikire hivi: Mimi ndiye wa haki na wa kpeweli, tsona ndiye ariye na funguwo za Daudi. Nchifunga mryango takuna avugulaye, na nchivugula takuna afungaye. Hebu sikizani nagokuambiran!"

<sup>8</sup>Mahendo genu gosi mhendago nagamanya. Sikizani! Mino nákurichirani mryango wazi, wala takuna mutu awezaye kuufunga. Hata dzagbwe nguvu zenu kala nchache, lakini mwagbwira mafundzo gangu, wala tamuyanikahala kala mu afuasi angu.

<sup>9</sup>Sikizani! Hara afuasi a Shetani ko sinagogini, ambao anadziamba ni Ayahudi na mbavi sio, ana handzo, phahi n'ndaahenda edze akugbwerereni maguluni. Aho osi andamanya kala nakumendzani.

<sup>10</sup>Sambi kpwa vira mwavumirira kama nrivyokulagizani, wakati wa mashaka ndigoreherwa kupima atu dunia ndzima, mino n'ndakurindani.

<sup>11</sup>Kpwa kpeweli n'redza vi sambi! Phahi gagbwireni vinono higo manono mrigo nago, ili mutu asedze akakufutani tuzo renu.

<sup>12</sup>Mutu ndiyeshinda, n'ndamhenda nguzo ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu wangu naye kandaituluka tsona. Chisha kpakpwe n'ndaandika dzina ra Mlungu wangu na dzina rangu dziphy. Na piya n'ndaandika dzina ra mudzi wa Mlungu wangu (yani Jerusalemu mbiphy, na mudzi uho undatserera kula mlunguni kpwa Mlungu wangu).

<sup>13</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu."

<sup>14</sup>Alafu achiamba, "Na hiye malaika wa kundi ra afuasi hiko Laodikia muandikire hivi: 'Mimi ndimi niihwaye Amina, Shahidi wa haki na wa kpeweli. Tsona viumbe vyosi vyauambwa ni Mlungu kutsupira mimi. Hebu sikizani nagokuambiran!'

<sup>15</sup>Mimi namanya mahendo genu ni ga loho-loho. Phahi mino nakuambiran! kukala baha mkale moho, ama pepho kabisa!

<sup>16</sup>Lakini kpwa vira muloho-loho, tamumoho wala pepho, mino n'ndakuhaphikani.

<sup>17</sup>Mnaamba ati mu matajiri na mna chila chitu, hata tamuna mutsowacho! Kumbavi tammanyia rorosi, mna mashaka ndulu ndzima! Tamdzimanya kala mnafwaha kuonerwa mbazi kpwa vira mu achiya, mu vipofu, tsona mu vitsaha.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo nakuambirani mgule vitu vivi kula kpwangu: Zahabu nono ya zosi ili mkale matajiri, kandzu nyereru mvwale ili mzibe vitsaha vyenu, na muhaso wa kutiya matsoni ili muone.

<sup>19</sup>Mimi nkudemurira na kutiya adabu atu niamendzao. Phahi kalani na chadi, na mriche dambi.

<sup>20</sup>Hebu sikizani! Mino niimire mryangoni n'napiga hodi. Mutu ndiyenisikira achinivugurira, n'ndainjira mwakpwe nyumbani na hurye hosi.

<sup>21</sup>Mutu ndiyeshinda, n'ndamruhusu kusagala nami chihi changu cha chifalume, dza vivyo nami nrivyoshinda nchisagala na Baba chihiche cha chifalume.

<sup>22</sup>Mwenye masikiro naasikire higa muambirwago ni Roho wa Mlungu.' "

## Maono 4

<sup>1</sup>Bada ya higo, nátsupha matso na lola, nchiona mryango u wazi mlunguni! Alafu nchisikira iratu sauti dza ya gunda yonigombekeza kpwandza ichiamba, "Ndzoo hiku dzulu, ili nikuonyese mambo ambago n'lazima gahendeke badaye."

<sup>2</sup>Gafula vivi nchikala ninalongozwa ni Roho, na phapho nchiona chihi cha chifalume ko mlunguni. Na iye achisagariraye

<sup>3-4</sup>kala anameka-meka dza dziwe zuri ra rangi ya kodza itsi na ya kundu. Chihi hicho kala chikazungulukpwa ni likore rong'ala-ng'ala phamwenga na vihi vyanjina ishirini na vine nya chifalume. Nao o kala akasagarira vihi hivyo kala ni azehe ishirini na ane okala akavwala nguwo nyereru na viremba vyopambwa na zahabu.

<sup>5</sup>Hicho chihi cha chifalume ka chinalavya limeme na mngurumo wa chiguruguru. Mbereze kala phana taa sabaa ziakazo ambazo kala ni zira roho sabaa za Mlungu.

<sup>6</sup>Hiphо mbere za chihi kala phana utu dza bahari ya chilolo, avi ni dziwe ra kung'ala-ng'ala. Hiphо kahi-kahi kuzunguluka chihi cha chifalume kala phana viumbe vine. Navyo kala vina matso chila phahali.

<sup>7</sup>Chiumbe cha kpwandza kala ni dza simba, cha phiri ka ni dza ndzau, cha hahu ka china sura dza mutu, nacho cha nne kala ni dza kozi aurukaye.

<sup>8</sup>Hivyo viumbe vine, chila chimwenga kala china mapha sita. Nago mapha kala gana matso chila phahali. Kala vinaimba usiku na mutsi bila ya kunyamala, nao wira wenye kala ni hinyu: "Mwenyezi Mlungu wa uwezo wosi, ni mtakatifu tse-tse-tse! Wakalako, ariyeko, na ndiyekalako, wakati wosi iye ni mtakatifu tse-tse-tse!"

<sup>9</sup>Vira viumbe vine kala vinamtogola, kumuishimu na kumshukuru hiye asegereye chihi cha chifalume, na aishiye milele.

<sup>10</sup>Chila wakati Mluntu kala anatogolwa ni vira viumbe, hinyo azehe ishirini na ane kala achimbgwerera mbereze na kumuabudu aishiye milele. Nao kala achitsupha viremba vyao mbere za chira chihi cha chifalume na kuno anaamba hivi:

<sup>11</sup>"Bwana na Mluntu wehu, unafwaha kutogolwa, kuishimiwa na kukala na uwezo wosi. Mana uwe ndiwe yeumba vitu vyosi, navyo vyaumbwa na vinaishi kpwa kumendzako."

## Maono 5

<sup>1</sup>Alafu nátsupha matso mkpwono wa kulume wa yuya asegereye chihi cha chifalume, na nchiona chitabu. Nacho kala chikaandikpwa kosi-kosi, tsona kala chikafungbwa na ukaka mwahali sabaa.

<sup>2</sup>Chisha nchiona malaika wa nguvu sana anagomba na hoyo, kuuza, "Ni ani ambaye anafwaha kugandula ukaka hinyu na kuvugula chitabu hichi?"

<sup>3</sup>Lakini takuna mutu hiko mlunguni, duniani, wala kuzimu yekala anafwaha kuchivugula na kuchisoma.

<sup>4</sup>Phahi nárira sana kpwa sababu takuyaphahikana yeysi ambaye anafwaha kuchivugula wala kuchisoma.

<sup>5</sup>Ndipho mmwenga wa hara azehe achiniamba, "Usirire! Hebu lola! Simba wa Mbari ya Juda, na ambaye ni chivyazi chikulu cha Mfalume Daudi, washinda. Kpwa hivyo anaweza kugandula ukaka mwahali sabaa mwa hicho chitabu na kuchivugula."

<sup>6</sup>Alafu hiphohi kahi-kahi phokala na chihi cha chifalume, náona Mwana-ng'ondzi aimire. Naye kala akazungulukpwa ni viumbe vine na hara azehe ishirini na ane. Kala uchimuona hiye Mwana-ng'ondzi avi akaolagbwa. Kala ana pembe sabaa na matso sabaa, na higo matso ka ni zira roho sabaa za Mluntu zokala zikahumwa chila phatu dunia ndzima.

<sup>7</sup>Phahi yuya Mwana-ng'ondzi wakwendahala chira chitabu kula mkpwono wa kulume wa yuya yekala asegere chihi cha chifalume.

<sup>8</sup>Ariphohala chira chitabu, vira viumbe na hara azehe amgbwerera maguluni. Nao chila mmwenga kala ana ngephephe na ndzele ya zahabu tele ubani, ambao ka ni mavoyo ga atu a Mluntu.

<sup>9</sup>Hivyo amuimbira wira muphya ye Mwana-ng'ondzi nyokala unaamba: "Uwe unafwaha kuchihala hicho chitabu na kugandula ukakawe. Mana uwe watsindzwa na uchimgurira Mluntu atu a tsi zosi na chila kabilia dunia ndzima na mlatsoo.

<sup>10</sup>Uwe waahenda akale amwenga a ufalume wa Mluntu na akale alavyadzi-sadaka kumhumikira, nao andatawala duniani dla afalume."

<sup>11</sup>Alafu nátsupha matso, nchiona malaika anji sana, maelufu na maelufu, hata achikala taaolangika. Na hinyo malaika kala akazunguluka chira chihi cha chifalume, vira viumbe na hara azehe.

<sup>12</sup>Nchiasikira anaimba na hoyo, anaamba: "Hiye Mwana-ng'ondzi ariyetsindzwa, nguma ni yakpwe, anafwaha kuishimiwa na kutogolwa, mana utajiri wosi na marifwa ni gakpwe, piya uwezo wosi ni wakpwe."

<sup>13</sup>Hiphо, násikira viumbe vyosi hiko mlunguni, duniani, kuzimu na baharini vinaimba chilimwenga, "Iye asagalaye chihi cha chifalume, na ye Mwana-ng'ondzi, naatogolwe, aishimiwe, ahewe nguma na uwezo milele na milele."

<sup>14</sup>Na vira viumbe vine vyakubali vichiamba, "Amina!" Nao hara azehe achigbwa chimabumabu na achiabudu.

## Maono 6

<sup>1</sup>Chisha nchiona hiye Mwana-ng'ondzi anagandula hura ukaka wa kpwandza. Alafu chiumbe chimwenga chapiga kululu avi ni sauti ya chiguruguru, achiamba, "Tuluka!"

<sup>2</sup>Alafu nchilola, na phapho nchiona farasi mwereru. Na mutu dzuluye yekala anamphirika kala akagbwira uha, naye kala akahewa chiremba cha chifalume. Mana kala akashinda viha na ka anaphiya akashinde vyanjina.

<sup>3</sup>Hiye Mwana-ng'ondzi wagandula ukaka wa phiri. Ndipho nchisikira chira chiumbe cha phiri chinaamba, "Tuluka!"

<sup>4</sup>Phahi phatuluka farasi wanjina ambaye kala a kundu do. Na mutu yekala dzuluye anamphirika wahewa upanga mkpwulu na uwezo wa kureha viha duniani, ili atu aolagane.

<sup>5</sup>Ndipho Mwana-ng'ondzi wagandula ukaka wa hahu, nami nchisikira chira chiumbe cha hahu chinaamba, "Tuluka!" Nripotsupha matso, náona farasi mwiru. Mutu yekala anamphirika kala ana pishi mkpwononi.

<sup>6</sup>Nchisikira dza sauti kula kahi-kahi ya phara phokala na vira viumbe vine, ichiamba, "Maripho ga kutwa ndzima gandagula pishi mwenga tu ya nganu. Na maripho ga kutwa ndzima gandagula pishi tahu za muhama bahi. Lakini usibanange mafuha wala uchi wa zabibu."

<sup>7</sup>Mwana-ng'ondzi ariphogandula ukaka wa nne, nchisikira chira chiumbe cha nne chinaamba, "Tuluka!"

<sup>8</sup>Phahi nátsupha matso nchiona farasi wa ivu-ivu. Na hiye yekala anamphirika ka aihwa Chifo, na kuzimu kala inamlunga-lunga phephi nyumaze. Nao kala akahewa uwezo wa kuolaga robo ya atu duniani na viha, ndzala, makongo na nyama a weruni.

<sup>9</sup>Mwana-ng'ondzi wagandula ukaka wa tsano, na tsini ya phatu pha kulavira sadaka nchiona roho za atu. Atu hinyo osi kala akaolagbwa kpwa sababu ya kushuhudiya atu kuhusu Jesu na kutangaza ujumbe wa Mlungu.

<sup>10</sup>Phahi hizo roho zakota likululu zichiamba, "Bwana wa uwezo wosi, uriye wa haki na wa kpeweli, mbona unakaa? Undaahukumu rini atu a dunia na kuariphiza kpwa kuhuolaga?"

<sup>11</sup>Ndipho chila m mwenga wa hinyo arioolagbwa wahewa kandzu nyereru. Achiambwa agodze kpwa muda mpaka ndugu zao, yani atumishi ayawao, aolagbwe dza aho, ili isabu yao ikamilike.

<sup>12</sup>Chisha nchiona ye Mwana-ng'ondzi anagandula hora ukaka wa sita. Phahi tsi yasumba sana, na duwa richigaluka rangi richikala dziru pi-pi-pi dza makala. Mwezi uchikala kundu dododo dza mlatso

<sup>13</sup>na nyenyezi zagbwa duniani, ovyo ovyo dza maembe gazugbwago ni phuto kali.

<sup>14</sup>Hiko mainguni kpakundzwa dza jamvi. Myango yosi na visiwa vyosi vyauswa mura mwatu virimo kala.

<sup>15</sup>Alafu afalume himu duniani, na vilongozi na akulu a viha, matajiri na atu a vyeo, phamwenga na atu osi anjina, atumwa na ario huru, adzifwitsa mapangoni na mawe ga myangoni.

<sup>16</sup>Apiga kululu osi achiaambira hira myango na mawe, "Hugbwerereni! Hufwitseni husedze hukaonewa ni hiye asagalaye chihi cha chifalume wala husedze hukaona nyo utsungu wa ye Mwana-ng'ondzi.

<sup>17</sup>Mana siku ya mateso makali kula kpwa Mlungu na Mwana-ng'ondzi ikafika! Kpwa kpeweli takuna yeyesi awezaye kuiturya."

## Maono 7

<sup>1</sup>Bada ya higa, náangirwa tsona, náona malaika ane chila m mwenga akaima pembe mwenga ya zira pembe nne za dunia. Nao kala anazuwiya phuto kula pembe zosi nne za dunia ili risipige kpwedza tsi kavu ama kuphiya baharini ama kusukuma muhi wowosi.

<sup>2</sup>Alafu nchiona malaika wanjina anapanda dzulu kula mlairo wa duwa akatsukula muhuri wa Mlungu ariye moyo. Wapigira kululu hara malaika ane ambaao ka akahewa uwezo wa kubananga tsi kavu na bahari achiamba,

<sup>3</sup>"Godzani! Msibanange tsi kavu, bahari wala mihi mpaka hutiyé mola vilanguni mwa atumishi osi a Mlungu wehu."

<sup>4</sup>Badaye náambirwa isabu ya atu okala akatiywa mola wa Mlungu vilanguni. Nao osi kala ni laki mwenga elufu arubaini na nne, kula mbari zosi kumi na mbiri za Aiziraeli.

<sup>5</sup>Atu otiywa mola wa Mlungu kala ni elufu kumi na mbiri kula kpwa chila mbari. Nazo mbari zenyenye kala ni za Juda, Rubeni, Gadi,

<sup>6</sup>Asher, Naftali, Manase,

<sup>7</sup>Simioni, Lawi, Isakari,

<sup>8</sup>Zabuloni, Yusufu na Benjamina.

<sup>9</sup>Bada ya hivyo, nátsupha matso na lola, nchiona umati mkpwulu wa atu ambao kala tautalika, atu a tsi zosi na chila kabila dunia ndzima, aimire mbere za chihi cha chifalume na ye Mwana-ng'ondzi. Nao kala akavwala kandzu nyereru na ka akagbwira makalala ga mitende.

<sup>10</sup>Achikala anapiga kululu kuno anaamba, "Wokofu ula kpwa Mlungu wehu asagalaye chihi cha chifalume, na kpwa Mwana-ng'ondzi."

<sup>11</sup>Phahi malaika osi aima kuzunguluka hicho chihi cha chifalume. Hara azehe na vira viumbe vine achigbwa chimabumabu mbere za cho chihi achimuabudu Mlungu,

<sup>12</sup>achiamba, "Amina! Mlungu wehu naatogolwe, naahewe nguma. Mshukuruni, naakale na marifwa, naaishimiwe, tsona naakale na uwezo wosi na nguvu milele na milele. Amina!"

<sup>13</sup>Alafu mzehe mmwenga waniuba, "Hano atu achiovwala kandzu nyereru ni ano ani? Unaamanya alako?"

<sup>14</sup>Nami nchimuamba, "Bwana uwe ndiwe umanyaye." Naye achiniamba, "Hano ni atu ambao ashinda gara mateso makulu. Afula kandzu zao na mlatso wa yuya Mwana-ng'ondzi, na zichikala nyereru tse-tse-tse.

<sup>15</sup>Ndiyo mana a mbere za chihi cha chifalume cha Mlungu kumhumikira usiku na mutsi ndani ya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Naye Mlungu atawalaye andakala phamwenga nao na kuarinda.

<sup>16</sup>Nao taandakala na ndzala ama chiru tsona, wala taandapigbwa ni duwa kali ama kuphya na dzoho rorosi.

<sup>17</sup>Mana Mwana-ng'ondzi phara kahi-kahi ya chihi cha chifalume andakala mrisa wao. Andaalongoza osi kuphiya kuriko na pula za madzi ga uzima. Naye Mlungu andaafuta matsozi gao."

## Maono 8

<sup>1</sup>Phahi yuya Mwana-ng'ondzi wagandula hora ukaka wa sabaa, na hiko mlunguni kpwhaurira zi-zi-zi kpwa muda wa nusu saa.

<sup>2</sup>Chisha nchiona hara malaika sabaa aimire mbere za Mlungu, na chila mmwenga achihewa gunda.

<sup>3</sup>Tsona nchiona malaika wanjina yekala akagbwira liga ra zahabu ra kufukizira ubani. Wakpwedzaima mbere za chihi cha chifalume, phephi na phatu pha kulavira sadaka photengezwa na zahabu. Achihewa ubani munji alavye sadaka atsanganye na mavoyo ga atu osi a Mlungu.

<sup>4</sup>Ndipho hinyo mosi wa ubani phamwenga na gara mavoyo ga atu a Mlungu gafuka kula mkpwononi mwa yuya malaika, mpaka dzulu mbere za Mlungu.

<sup>5</sup>Badaye yuya malaika wahala makala ga moho kula phara phatu pha kulavira sadaka, achigatiya himo ligani na achigatsupha duniani. Alafu kuchikala na mngurumo wa chiguruguru na limeme, na dunia ichisumba.

<sup>6</sup>Chisha hara malaika sabaa ambaao ka ana magunda sabaa adzitayarisha kupiga magunda gao.

<sup>7</sup>Yuya malaika wa kpwandza wapiga gundare, ndipho mvula ya mawe ga barafu, na moho kutsanganya na mlatso watsuphiwa duniani. Moho uchiocha seemu mwenga ya hahu ya dunia, uchibananga mihi na nyasi seemu hiyo.

<sup>8</sup>Naye malaika wa phiri wapiga gundare, na kpwatuluka utu dza mwango mkpwulu sana waakao moho. Watsuphiwa baharini, na seemu mwenga ya hahu ya bahari ichigaluka mlatso.

<sup>9</sup>Phahi viumbe vyosi seemu hiyo ya baharini vyafwa, na meli zokala seemu hiyo zichivundzika-vundzika.

<sup>10</sup>Malaika wa hahu naye wapiga gundare, na dzinyota dzikulu sana ragbwa kula mlunguni. Kala rinaaka dza chimwindi, naro ragbwerera seemu mwenga ya hahu ya myuho, pula za madzi na mwahali mosi murimokala na madzi.

<sup>11</sup>Hiro dzinyota kala rinaihwu Utsungu, naro ragaluza seemu ya madzi gachikala utsungu. Phahi atu anji afwa kpwa sababu madzi kala ga utsungu.

<sup>12</sup>Naye malaika wa nne ariphopiga gundare, seemu ya duwa, ya mwezi na ya nyenyezi zapigbwa. Hizo seemu za duwa, mwezi na nyenyezi zopigbwa taziyaala. Hipho seemu ya mutsi yakosa mwanga na seemu ya usiku nayo ichikosa mwanga.

<sup>13</sup>Chisha nátsupha matso nchiona dzikozi rinauruka ko mainguni kuno rinarira rinaamba, "Shaka rani ro! Shaka rani ro! Shaka rani ro mwimwi mrio duniani! Mwimwi mndamanya enye wakati gara magunda mahahu gosala ndiphopigbwa. Nao nyo malaika a tayari kugapiga vi sambi!"

## Maono 9

<sup>1</sup>Yuya malaika wa tsano wapiga gundare, nchiona nyenyezi ikagbwa duniani kula dzulu. Nayo kala ikahewa funguwo ivugulayo dibwa riinjiraro kuzimu.

<sup>2</sup>Ariphovugula hira kuzimu, mwatuluka dzimosi avi ni ra tanu kulu sana hata duwa na maingu vichikala tavioneka kpwa hura mosi.

<sup>3</sup>Alafu mo mosini mwatuluka ndzije achimwagikana duniani. Ahewa uwezo wa kupashira na kung'ata dza viratu visuse virivyo.

<sup>4</sup>Hinyo ndzije aambwa asiangamize nyasi wala mihi yoyosi. Kala ni atiye adabu atu amba kala taana mola wa Mlungu mwao vilanguni.

<sup>5</sup>Hinyo ndzije ahewa uwezo wa kutesa atu kpwa miezi mitsano bahi, lakini asiaolage. Nao utsunguwe kala ni dza viratu utsungu wa kupashirwa ni chisuse.

<sup>6</sup>Siku hizo atu andaamba baha kufwa, ela taandafwa; andaaza chifo chedze chiahale, lakini chifo chindaachimbira.

<sup>7</sup>Hinyo ndzije kala a dza viratu farasi ario tayari kuphiya vihani. Mwao vitswani awwala vihunde dza viremba vy a zahabu, na nyuso zao ka zikaigana na nyuso za anadamu.

<sup>8</sup>Nyere zao kala ni nyire dza za achetu, nago meno gao kala ni dza ga simba.

<sup>9</sup>Tsona vifuwani kala akavwala visibao vy chuma. Mapha gao chamba anauruka ganavuma dza viratu magari manji gavwehago ni farasi ambago ganaphiya vihani mairo.

<sup>10</sup>Na michira yao kala inapashira dza viratu visuse. Na hiyo michira kala ina sumu ya kulumiza atu miezi mitsano.

<sup>11</sup>Mfalume wao kala ni malaika mkpwulu wa kuzimu. Hiye malaika Chiebrania aihwa Abadoni na Chigiriki anaihwa Apolioni, manage ni, "M'banangi."

<sup>12</sup>Shaka ra kpwandza rikasira, lakini manyani kukala bado kuna mashaka mairi garedza.

<sup>13</sup>Alafu yuya malaika wa sita wapiga gundare. Nchisikira sauti inagomba kula zira pembe nne za phatu pha kufukizira ubani. Phatu phapho kala phakatengezwa na zahabu na phachikala mbere za Mlungu.

<sup>14</sup>Hiyo sauti yagomba na hiye malaika wa sita yekala na gundare mkpwononi, ichiamba, "Avuguleni hinyo malaika ane ariofungbwa hiko muho mkpwulu wa Yufurati."

<sup>15</sup>Hinyo malaika ane avugulwa ili aolage seemu mwenga ya hahu ya atu osi duniani. Kala akaipwa tayari kpwa wakati uho, saa hiyo na siku hiyo na mwezi hinyo hinyo na mwaka hinyo hinyo.

<sup>16</sup>Na kpwakpwedza majeshi manji apandao farasi, nchisikira kukala jumula yao kala ni milioni magana mairi.

<sup>17</sup>Pho wakati náonyeswa higo maono, hinyo okala anaphirika farasi kala akavwala visibao vy moho vifuwani, vy rangi ya kundu dododo, buluu na mandano. Nchiona vitswa vy hara farasi kala ni dza vitswa vy simba. Milomo yao kala inatuluka jimbi-jimbi ra moho, mosi na unga wa chibiriti.

<sup>18</sup>Seemu mwenga ya hahu ya anadamu aolagbwa ni gara mashaka mahahu gorehwa ni jimbi-jimbi ra moho, mosi na unga wa chibiriti kula kpwa milomo yao.

<sup>19</sup>Hara farasi, nguvu zao ka zi milomoni na piya michirani. Mana michira yao kala ni dza nyoka zenye vitswa vyta kulumizira atu.

<sup>20</sup>Anadamu ambao taayafwa na gara mashaka gopiga atu, taayatubu akaricha kuabudu sanamu arizozitengeza enye. Kpwa hivyo taayaricha kuabudu pepho na sanamu arizotengeza na zahabu, feza, shaba, mawe na mbao. Na hata vitu vyosi vivi ni vitu ambavyo taviona, tavisikira wala tavinyendeka.

<sup>21</sup>Tsona taayatubu akaricha kuolagana, taayaricha utsai, kuricha udiya wala wivi.

## Maono 10

<sup>1</sup>Gariphosira higo, náona malaika wanjina wa uwezo anatserera kula mlunguni. Hiye malaika kala akazungulukpwa ni ingu na dzulu ya chitswache kala phana likore. Usowe kala unang'ala dza duwa, na maguluge kala ni dza nguzo ziakazo moho.

<sup>2</sup>Kala ana chidzitabu mkpwononi ambacho ka chikafwenulwa. Waima chigulu chimwenga baharini na chanjina tsi kavu,

<sup>3</sup>achiiha na likululu avi ni simba anaye nguruma. Yuya malaika ariphoiha, chiguruguru chajibu kpwa kubanda mara sabaa.

<sup>4</sup>Chiguruguru chiriphojibu, kala nataka kuandika gara chigogombwa ni chiguruguru, lakini kuchituluka sauti kula mlunguni ichiamba, "Higo maneno ga chiguruguru usigaandike, ni siri!"

<sup>5</sup>Chisha yuya malaika ambaye kala akaima chigulu chimwenga baharini na chanjina tsi kavu achigolosa mkpwonowe wa kulume dzulu mlunguni.

<sup>6</sup>Walapha kpwa dzina ra Mlungu aishiye milele na ambaye waumba dzulu mlunguni, duniani, baharini na viumbe vyosi virivyo ndani yao. Achiamba, "Wakati wa kugodzera ukasira.

<sup>7</sup>Lakini hiye malaika wa sabaa ndiphopiga gundare, Mlungu andakamilisha mpangowe wa siri sawa na viratu arivyoatangazira atumishie, ambao ni manabii."

<sup>8</sup>Alafu hira sauti kula mlunguni yaniiha tsona, ichiniamba, "Phiya ukahale chira chidzitabu chofwenulwa. Chidzitabu hicho undachiphaha mkpwononi mwa yuya malaika aimireye chigulu chimwenga baharini na chanjina tsi kavu."

<sup>9</sup>Phahi náphiya na nchendamuamba aniphe chira chidzitabu, naye achiamba, "Hichi! Hala urye. Mwako mromoni chindakala mtswano dza asali, lakini mo ndanini chindakala utsungu."

<sup>10</sup>Náchihala chira chidzitabu kula mkpwononi mwa yuya malaika na nchichirya. Kala chimtswano dza asali, ela nriphochimiza himo ndanini chakala utsungu.

<sup>11</sup>Chisha nchiambwa, "N'lazima utabiri tsona kuhusu atu a tsi nyinji na makabila manji, na kuhusu afalume ao."

## Maono 11

<sup>1</sup>Ndipho náhewa mwandzi chikale chigongo cha kupimira, nchiambwa, "Phiya ukapime Nyumba ya Kuvoya Mlungu na phatu pha kulavira sadaka, na utale atu osi aabuduo himo.

<sup>2</sup>Ela usipime muhala wa hiyo Nyumba ya Kuvoya Mlungu, mana hinyo muhala warichirwa atu asiojali Mlungu. Nao andavyoga-vyoga mudzi wa Mlungu miezi arubaini na miiri,

<sup>3</sup>yani muda wa siku elufu mwenga magana mairi na sitini. Na kundakpwedza mashahidi angu airi ambao n'ndaapha uwezo wa kutabiri siku hizo zosi kuno anasononeka kpwa sababu ya mudzi wa Mlungu kubanangbwa."

<sup>4</sup>Hinyo mashahidi airi ni mizeituni miiri na vyombo viiri vya kuikira taa, ambazo nkukala mbere za Bwana Mlungu atawalaye dunia.

<sup>5</sup>Mutu yeyesi achitaka kualumiza andaolagbwa ni moho ulao mwao miromoni. Mutu dza hiye, n'lazima aolagbwe dza hivyo.

<sup>6</sup>Hara mashahidi airi ana uwezo wa kuzuviya mvula isinye wakati anatabiri. Na wakati wowosi ndiotaka, anaweza kugaluza madzi kukala mlatso na kureha mashaka ga aina yoyosi himu duniani.

<sup>7</sup>Ela hinyo mashahidi achimala kutangaza ujumbe wa Mlungu, hiro dzinyama ripandaro kula kuzimu, rindapigana nao na riashinde tsona riaolage.

<sup>8</sup>Na hizo maiti zao zindarichwa barabara ya mudzi mkpwulu, ambako Bwana wao wakotwa misumari msalabani. Na mudzi hinyo kpwa chiroho ni dza mudzi wa Sodoma na tsi ya Misiri.

<sup>9</sup>Atu a tsi zosi na chila kabilia dunia ndzima andalola hizo maiti za hara mashahidi airi siku tahu na nusu. Takuna mutu ndiyeruhusiwa kuazika hara mashahidi.

<sup>10</sup>Kpwa sababu ya aho mashahidi kufwa, atu osi duniani andahererwa na ahende karamu na kuphana zawadi. Andahenda hivi mana hara mashahidi ayuga sana atu asiomkuluphira Mlungu himu duniani.

<sup>11</sup>Lakini bada ya hizo siku tahu na nusu, Mlungu achiavuvurira pumuzi za uhai nao achikala moyo, na osi ariaona atishirwa sana.

<sup>12</sup>Badaye hinyo mashahidi airi asikira likululu kula mlunguni rinaamba, "Ndzoni hiku dzulu!" Phahi achiuruka kuphiya mlunguni ndani ya ingu kuno maadui gao analola.

<sup>13</sup>Saa iyo-iyo dunia ichisumba sana hata ichibananga seemu mwenga ya kumi ya mudzi wosi. Atu elufu sabaa achifwa, na anjina osi ariosala achitishirwa na achimtogola Mlungu akalaye dzulu mlunguni.

<sup>14</sup>Phahi hiro shaka ra phiri richikala rikasira! Ela vi sambi bado ra hahu ambaro naro tarikure.

<sup>15</sup>Phahi yuya malaika wa sabaa wapiga gundare. Alafu násikira sauti za likululu hiko mlunguni, ambazo ka zinaamba, "Uwezo wa kutawala dunia ukahalwa ni Bwana Mlungu wehu na hiye Ariyetsambula Kuokola Atu. Naye andatawala milele na milele."

<sup>16</sup>Phahi hara azehe ishirini na ane, ambaao ka asegera mwao vihini mbere za Mlungu, agbwa chimabumabu achimuabudu Mlungu

<sup>17</sup>na kuno anaamba, "Mwenyezi Mlungu wa uwezo wosi, uriyekalako hangu mwandzo na hata vivi u kuko, hunakushukuru mana ukahumira uwezoo mkpwulu na sambi unatawala.

<sup>18</sup>Atu asiokujali akuzira, nawe wakati wa kuriphiza ukafika. Sambi ni wakati wa atu a kufwa ahukumiwe. Ndio wakati wa kuatuza atumishio manabii, na atuo osi ariokuogopha, ario na vyeo na asiokala na vyeo. Na ndio wakati wa kubananga atu osi ambaao abananga dunia."

<sup>19</sup>Alafu mryango wa kuinjirira Nyumba ya Kuvoya Mlungu wavugulwa, na Sanduku ra Chilagane kala ri mumo. Nchiona limeme na nchisikira mngurumo wa chiguruguru. Dunia yasumba na kuchikala na mvula ya mawe makulu ga barafu.

## Maono 12

<sup>1</sup>Phahi hiko mlunguni kpwatuluka chilinje cha kpwaangalaza. Kuko kala kuna mchetu ambaye kala akavwala dzuwa, nao mwezi kala u tsini ya maguluge. Piya kala akavwala chiremba cha chifalume cha nyenyezi kumi na mbiri.

<sup>2</sup>Mchetu hiye kala akaandzwa ni ndani ya uvyazi hata achikala anarira kpwa utsungu.

<sup>3</sup>Badaye ko mlunguni kuchituluka chilinje chanjina cha kpwaangalaza. Náona dzoka kulu ra rangi ya kundu, na richikala na vitswa sabaa, pembe kumi, na chila chitswa chichikala na chiremba.

<sup>4</sup>Ro dzoka kpwa kuzungulusa mchirawe, raphyera seemu mwenga ya hahu ya nyenyezi richizitsupha duniani. Richidziimisa mbere za yuya mchetu yekala a phephi kudzivugula ili rimurye ye mwana achivyalwa.

<sup>5</sup>Phahi yuya mchetu wadzivugula mwana mlume ambaye kala andatawala mataifa gosi ga dunia na uwezo mkpwulu. Ela ye mwanawe wavwatulwa achiphirikpwa kpwa Mlungu yekala akasarira chihiche cha chifalume.

<sup>6</sup>Yuya mchetu wachimbirira weruni ambako Mlungu kala akamtengezera phatu ili atundzwe siku elufu mwenga magana mairi na sitini.

<sup>7</sup>Chisha kuchizuka viha kuko mlunguni. Malaika mkpwulu aihwaye Mikaeli na malaikae apigana na ro dzoka na malaikae.

<sup>8</sup>Ela ro dzoka na malaikae ashindwa na achikala taana nafwasi tsona hiko mlunguni.

<sup>9</sup>Kpwa hivyo riro dzoka richitsuphiwa duniani. Naro ndiro rira dzoka ra kare riihwaro Ibilisi au Shetani richengaro atu osi ahende dambi. Richitsuphiwa duniani phamwenga na malaikae.

<sup>10</sup>Chisha nchisikira sauti kulu kula mlunguni yoamba, "Vivi Mlungu wehu andaokola atue. Andahumira uwezowe kutawala dza mfalume! Naye hiye Muokoli andaonyesa uwezowe phapha duniani, kpwa sababu hiye Shetani ariyekala mbere za Mlungu kushitaki atumishi ayawehu usiku na mutsi vivi sambi wazolwa hiko mlunguni.

<sup>11</sup>Kpwa sababu ya milatso ya Mwana-ng'ondzi yomwagbwa na ushahidi wao ariolavya, aho aweza kumshinda Shetani. Mana akala tayari kufwa kpwa sababu ya kumkuluphira Jesu.

<sup>12</sup>Kpwa hivyo hererwani, mwimwi mosi muishio hiko dzulu mlunguni! Ela shaka hiro dunia na bahari mana Shetani akatsuphiwa kuko tsini mriko. Vivi akatsukirwa sana, sababu akamanya kukala sikuze chizosala ni chache."

<sup>13</sup>Ro dzoka ririphona rikatsuphiwa duniani, ramwindza yuya mchetu yekala akadzivugula mwana wa chilume.

<sup>14</sup>Lakini Mlungu wamupha yuya mchetu mapha mairi dza ga dzikozi, ili aurukire kuphiya ko weruni kpwatu ambako Mlungu kala akamtengezera, akakale kure na dzoka. Kuko kala andatundzwa kpwa zo siku elufu mwenga magana mairi na sitini.

<sup>15</sup>Ro dzoka richilavya madzi manji dza muho kula mwakpwe kanwani ili gamhale yuya mchetu na kumuhosa. Gara madzi gachimlunga-lunga,

<sup>16</sup>lakini tsi ichimterya ye mchetu. Tsi yakatika nyari na madzi gosi kula kanwani mwa rira dzoka gachiinjira mo ndani.

<sup>17</sup>Higo gahenda rira dzoka rimzire yuya mchetu na richendapigana na ana anjina a yuya mchetu osala. Atu aho ni aratu alungao shariya za Mlungu na kushuhudiya kuhusu Jesu.

<sup>18</sup>Chisha ro dzoka richiima kanda-kanda ya bahari.

## Maono 13

<sup>1</sup>Chisha nchiona dzinyama rinatuluka kula baharini. Naro kala rina vitswa sabaa na pembe kumi, na chila pembe kala ikawwikpwa chiremba. Na dzulu ya chila chitswa kala chikaandikpwa dzina ra kumkufuru Mlungu.

<sup>2</sup>Dzinyama hiro roriona kala rikaigana na tsui, ela maguluge kala ni dza ga dubu na mlomowe kala ni dza wa simba. Naro dzoka richiriphia rira dzinyama nguvuze, chihi cha ufalumewe na uwezo munji.

<sup>3</sup>Chitswa chimwenga chaonekana avi china chironda cha chirema, ela chichikala chikaphola hata ni kuphyu. Nao atu osi duniani achilunga rira dzinyama kpwa kuangalala.

<sup>4</sup>Atu aabudu ro dzoka kpwa vira kala rikariphia rira dzinyama uwezowe wa kutawala. Tsona achiabudu ro dzinyama kuno anaamba, "Taphana ariye na uwezo dza ro dzinyama, wala taphana awezaye kurishinda."

<sup>5</sup>Ro dzinyama richihewa ruhusa ya kudzitogola na kugomba maneno ga kumkufuru Mlungu. Richihewa uwezo wa kutawala miezi arubaini na miiri.

<sup>6</sup>Ndipho ro dzinyama richiandza kumkufuru Mlungu kpwa kuifya dzinare na ko kpwakpwe mlunguni akalako, yani osi amuabuduo kuko.

<sup>7</sup>Richihewa ruhusa ya kupigana na atu a Mlungu na kuashinda. Piya richihewa uwezo wa kutawala atu a tsi zosi na chila kabilia dunia ndzima.

<sup>8</sup>Atu osi dunia ndzima andaabudu ro dzinyama, yani osi ambao madzina gao tagayaandikpwa chitabu cha uzima kabla ya dunia kuumbwa. Chitabu hicho kala ni cha ye Mwana-ng'ondzi ariyeolagbwa.

<sup>9</sup>Phahi ariye na masikiro naasikire.

<sup>10</sup>Mutu yeyesi yepangirwa kuhalwa mateka, n'lazima akale mateka. Na yepangirwa kuolagbwa na upanga, n'lazima aolagbwe na upanga. Phahi atu a Mlungu analondwa avumirire na kudina kukuluphira wakati wa mateso dza hinyu.

<sup>11</sup>Chisha náona dzinyama ranjina rotsembuka kula mtsangani. Dzinyama riro kala rina pembe mbiri avi ni za Mwana-ng'ondzi, ela kala rinagomba na sauti dza ya rira dzoka.

<sup>12</sup>Dzinyama riri naro rahumira uwezo wosi wa rira dzinyama rotuluka kula baharini, na richihumira hinyo uwezo kpwa sababuye. Riro dzinyama rola mtsangani ralazimisha dunia yosi na atu osi aishio mumo aabudu ro dzinyama ra kpwandza rokala na chironda cha chirema chirichophola.

<sup>13</sup>Ro dzinyama ra phiri rahenda vilinje vy ajabu, hata kuhenda moho ugbwe kula mlunguni hadi duniani na chila mutu achiona.

<sup>14</sup>Na kpwa vira rahewa uwezo wa kuhenda vilinje kpwa ajili ya rira dzinyama ra kpwandza, rachenga atu osi aishio duniani. Raambira atu atsonge sanamu kpwa

kuishimu rira dzinyama ra kpwandza rolumizwa na upanga, ela richienderera kuishi.

<sup>15</sup>Ro dzinyama ra phiri rahewa uwezo wa kuvuvurira pumuzi za uzima yo sanamu ili ipate kugomba. Na yo sanamu yalagiza atu osi ariorema kuiabudu aolagbwe.

<sup>16</sup>Piya ralazimisha atu osi, ario na vyeo na asiokala na vyeo, matajiri na achiya, ario huru na atumwa, atiwe mola mikono ya kulume ama vilanguni.

<sup>17</sup>Mana mutu bila ya kutiywa mola kandaweza kugula ama kuguza. Mola uhu ni dzina ra ro dzinyama, ama ni jumula ya harufu zosi za dzinare.

<sup>18</sup>Kpwa hivyo dzambo riri rinataka marifwa galago kpwa Mlungu ndiphо mutu amanye higa. Mutu ariye na marifwa naatale isabu ya dzinyama riro, sababu ni isabu ya chibinadamu. Isabuye ni magana sita sitini na sita.

## Maono 14

<sup>1</sup>Chisha nátsupha matso nchiona Mwana-ng'ondzi aimire dzulu ya Mwango wa Sayuni phamwenga na atu laki mwenga elufu arubaini na nne. Aho kala akaandikpwa dzina ra Mwana-ng'ondzi na ra Ise vilanguni.

<sup>2</sup>Nchisikira sauti kula mlunguni ambayo yavuma dza madzi manji gajerago na nguvu maweni, na yakala kulu dza ya chiguruguru. Tsona yo sauti yasikirika dza atu apigao ngephephe.

<sup>3</sup>Aho atu laki mwenga elufu arubaini na nne kala aimire mbere za chihi cha chifalume, na mbere za viratu viumbi vine vyokala moyo na aratu azehe. Kala anaimba wira muphya, na taphana mutu wanjina yeweza kudzifundza wira hinyo isiphokala aratu atu ariokombolwa kula duniani.

<sup>4</sup>Atu aha ni aratu alungao Mwana-ng'ondzi kokosi aphiyako, na ni atu ambao kala taadzungwedzitiya najisi kpwa kuonana chimwiri na achetu. Atu aho akombolwa kula kpwa anadamu, nao achilaviwa kama sadaka ya mavuno ga mwandzo kpwa Mlungu na Mwana-ng'ondzi.

<sup>5</sup>Nao taayagomba handzo, wala taana lawama yoyosi.

<sup>6</sup>Chisha nchiona malaika wanjina anauruka ko mainguni. Malaika hiye kala ana ujumbe mnono wa milele kuambira atu akalao duniani, atu a tsi zosi na chila kabilia dunia ndzima.

<sup>7</sup>Phahi hiye malaika wakota likululu achiamba, "Muogopheni Mlungu na kumtogola iye, mana wakatiwe wa kuhukumu atu ukafika. Piya muabuduni iye yeumba mlunguni, tsi, bahari, na pula za madzi."

<sup>8</sup>Chisha phakpwedza malaika wa phiri yelungana na wa kpwandza. Achiamba, "Mudzi mkpwulu wa Babeli ukagbwa tse! Mudzi uriohenda atu a makabila gosi duniani anwe chikombe cha uchi mufu wa udiyawe, ukagbwa."

<sup>9</sup>Chisha phachitsembuka malaika wa hahu yelungana na hara anjina. Naye piya wakota likululu, achiamba, "Atu osi ndioabudu ro dzinyama na sanamuye, na kutiywa mola vilanguni ama mikononi,

<sup>10</sup>andatiywa adabu ni Mlungu. Adabu hiyo indakala kali dza uchi mufu ambaο taukabiganywa, na Mlungu mwenye andaajererera ndani ya chikombe cha tsukizize aunwe. Mlungu andaatiya hinyo atu ndani ya moho mkali sana, ili ateswe mbere za malaika atakatifu na mbere za Mwana-ng'ondzi.

<sup>11</sup>Na moho ndiotiywa, mosiwe undafuka kuphiya mlunguni milele. Hinyo atu aabuduo ro dzinyama na sanamuye, yani ario na mola wa dzinare, andachesa na kusinda bila ya kuoya."

<sup>12</sup>Kpwa hivyo, atu a Mlungu alungao malagizoge na kumkuluphira Jesu, avumirire na adinise kumkuluphira.

<sup>13</sup>Nchisikira sauti kula mlunguni yogomba ichiamba, "Andika higa: Kuandzira vivi sambi, atu osi andaajaliwa afwao kuno anamkuluphira Jesu." Chisha Roho wa Mlungu achiamba, "Ehe, andajaliwa sana. Bada ya kazi yao ngumu andapata kuoya, mana andatuzwa kpwa mahendo gao manono."

<sup>14</sup>Náunula uso kulola dzulu, nchiona ingu dzereru. Dzulu ya ro ingu kala phasegere mutu, "dza Mutu Yela Mlunguni." Mutu hiye kala akavwala chiremba cha chifalume chotengezwa na zahabu, na mkpwononi kala akagbwira rumu ra kurya sana.

<sup>15</sup>Na phachituluka malaika kula Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Naye achedzakota likululu kumuambira yuya kala asegere dzulu-dzulu ya ingu, "Mavuno ga dunia ga tayari na wakati wa kuvuna ukafika, kpwa hivyo andza kuvuna na ro rumuro."

<sup>16</sup>Phahi ye mutu kala asegere inguni achiandza kuvuna, na dunia yosi ichivunwa.

<sup>17</sup>Gago gariphotsapa nchiona malaika wanjina anatuluka kula Nyumba ya Kuvoya Mlungu ko mlunguni. Naye piya kala akagbwira rumu ra kurya sana.

<sup>18</sup>Badaye kuchitsembuka malaika wanjina. Malaika hiye watuluka kula phatu pha kufukizira ubani, naye kala anaimirira moho. Achikota likululu kumuha yuya malaika yekala akagbwira rumu ra kurya achimuamba, "Humira ro rumuro kuvuna zabibu zosi dunia ndzima, mana zaiwwa."

<sup>19</sup>Phahi hiye malaika waandza kuvuna zo zabibu za dunia na rumure, achizitiya ndani ya phatu phapano pha kuziminyira. Higa ganaonyesa tsukizi za Mlungu.

<sup>20</sup>Zabibu zizo zaminywa phatu phokala kondze ya nyo mudzi mkpwulu. Zabibu ziriphokala zinaminywa zatuluka milatso, na milatso iyo ichikala muho ambaο urewe kala ni kilomita magana mahahu na uchikala na china cha mita mwenga na nusu.

## Maono 15

<sup>1</sup>Higa gariphosira, náunula uso nchiona chilinje chanjina cha kutisha tsona cha kpwaangalaza. Nchiona malaika sabaa anareha mashaka sabaa ga mwisho, ambago kala gandamarigiza tsukizi za Mlungu.

<sup>2</sup>Na nchiona utu amba kala ni dza bahari ya chilolo yotsanganywa na moho. Na phapho kanda-kanda phachikala phaimire hara atu amba kala akashinda rira dzinyama, sanamuye, phamwenga na isabu ya dzinare. Atu aha kala akagbwira ngephephe mwao mikononi ambazo kala akahewa ni Mlungu ili amuabudu.

<sup>3</sup>Nao achiimba wira wa Mwana-ng'ondzi na Musa mtumishi wa Mlungu, uambao: "Mwenyezi Mlungu wa uwezo wosi, mahendogo ni makulu na ga ajabu. Uwe ndiwe Mfalume wa makabila gosi duniani, na njirazo ni za haki na za kpwelli.

<sup>4</sup>Bwana Mlungu, ni ani asiyekuogopha na kutogola dzinaro? Uwe macheyo ndiwe mtakatifu, na atu a makabila gosi andakpwedza kpwako kukuabudu, mana mahendogo ga haki ganaonekana wazi."

<sup>5</sup>Bada ya hiphop nálola dzulu mlunguni nchiona Nyumba ya Kuvoya Mlungu i wazi, yani hemu ambaro kala ni ushahidi kama Mlungu a kuko.

<sup>6</sup>Nao hara malaika sabaa ariokala anareha mashaka sabaa atuluka kula mumo. Malaika aho kala akavwala nguwo nono za kung'ala-ng'ala zisizo na dowa, na kala akadzifunga mikanda mipana yotengezwa na zahabu mwao vifuwani.

<sup>7</sup>Mmwenga wa hara viumbe vine waapha chila mmwenga wa hara malaika sabaa liga ra zahabu roodzala tsukizi za Mlungu aishiye hata milele.

<sup>8</sup>Mo ndani Mlungu achifwinika mosi kuonyesa utukufuwe na uwezowe. Kpwa hivyo takuna ariyeweza kuinjira Nyumba ya Kuvoya Mlungu tsona hadi mashaka go sabaa ga hara malaika gariphokamilika.

## Maono 16

<sup>1</sup>Kula mo Nyumba ya Kuvoya Mlungu násikira sauti kulu ichiambira hara malaika sabaa, "Hizo tsukizi za Mlungu zirizo ndani ya mbiga sabaa, phiyani mkazimwage duniani."

<sup>2</sup>Yuya malaika wa kpwandza wahenda viratu arivyolagizwa. Waphiya achendamwaga zo tsukizi za Mlungu zokala ndani ya ligare. Phapho hiphop kare, atu osi ariokala na mola na kuabudu sanamu ya ro dzinyama agbwirwa ni vironda vyokala vinatuluza ufira na kuluma sana.

<sup>3</sup>Chisha malaika wa phiri naye achendamwaga baharini tsukizi zirizokala mwakpwe ligani, nago madzi gachigaluka pi-pi-pi dza milatso ya mutu wa kufwa. Navyo viumbe vyosi vyokala mo baharini vichifwa.

<sup>4</sup>Malaika wa hahu naye wamwaga tsukizi zirizokala mwakpwe ligani myuhoni, pula za madzi na mwahali mosi murimokala na madzi, nago madzi gosi gachigaluka milatso.

<sup>5</sup>Phapho násikira malaika aimiriraye madzi anaamba, "Mlungu Mtakatifu uriyekalako na uriyeko vivi, uwe ndiwe haki, na hizi hukumuzo ni za haki.

<sup>6</sup>Mana atu ayi amwaga mlatso wa atuo na manabiigo, nawe Bwana undaapha milatso anwe. Hivyo ndiyo adabu anayofwaha kuphaha."

<sup>7</sup>Bada ya higa kusira, phapho phatu pha kufukizira ubani phatuluka sauti ichikubali ichiamba, "Ehe, Bwana Mlungu Mwenyezi, hukumuzo ni za haki na za kpweli."

<sup>8</sup>Malaika wa nne wamwagira duwa zo tsukizi za Mlungu zokala mwakpwe ligani. Naro duwa richihewa uwezo wa kuocha atu

<sup>9</sup>nao aochwa ni hora moho mkali. Atu amulani Mlungu mana ndiye yekala na uwezo wa go mashaka, ela taayatubu na kuricha dambi zao, wala taayamtogola Mlungu.

<sup>10</sup>Malaika wa tsano naye wakwendamwaga tsukizi za Mlungu zokala mwakpwe ligani phenye chihi cha chifalume cha rira dzinyama. Mara mwenga jiza richibwiningiza ufalume wa rira dzinyama na atu achigbwa photsi na kugala-gala kpwa utsungu.

<sup>11</sup>Nao achimulani Mwenyezi Mlungu kpwa hora utsungu na vira vironda arivyokala navyo, ela hata vivyo taayatubu mahendo gao mai.

<sup>12</sup>Malaika wa sita naye wamwaga tsukizi za Mlungu zokala mwakpwe ligani muho mkpwulu wa Yufurati. Nago madzige gachiuma, kutengezera afalume kula mlairiro wa duwa njira.

<sup>13</sup>Chisha nchiona pepho ahahu amba kala ni dza magula. Nago gatuluka mwenga kula mlomo wa ro dzoka, ranjina kula mlomo wa ro dzinyama, na ranjina kula mlomo wa ye nabii wa handzo.

<sup>14</sup>Pepho aha kala ana uwezo wa kuhenda vilinje, na kazi zao ni kuphiya kpwa chila mfalume duniani kuakusanya phamwenga, ili arehe kondo siku hiyo kulu ya Mwenyezi Mlungu.

<sup>15-16</sup>Phahi hara pepho akusanya afalume osi na majeshi gao phahali ambapho Chiebrania phanaihwa Arimagedoni. Bwana Jesu anaamba, "Sikizani, mimi n'dakpwedza dza viratu muivi edzavyo bila ya kusema. Ela waajaliwa iye achesaye matso kuika nguwoze tayari ili asedze akanyendeka chihuphu na kuphaha waibu."

<sup>17</sup>Chisha malaika wa sabaa naye achimwaga tsukizi za Mlungu zirizokala mwakpwe ligani, hewani. Nami nchisikira sauti yogomba likululu kula chihi cha chifalume cha hiyo Nyumba ya Kuvoya Mlungu, inaamba, "Gosi gakasira."

<sup>18</sup>Tsona kpakala na limeme, na mngurumo wa chiguruguru, na dunia ichisumba sana. Msumbo mkpwulu dza hinyo taudzangbwonekana hangu mwanadamu aumbwe.

<sup>19</sup>Ndipho mudzi mkipwulu wa Babeli uchiganyika seemu tahu na midzi mikulu ya mataifa ichibanangbwa-banangbwa yosi. Naye Mlungu kayayala kutiya adabu nyo mudzi wa Babeli. Mana waulazimisha ugbwabire chikombe cha uchi mufu wa tsukizize.

<sup>20</sup>Tsi iriphosumba chila chisiwa chichiangamika na chila mwango tauyaonekana tsona.

<sup>21</sup>Mawe makulu ga barafu, gokala gana kilo hamsini chila mwenga, gagbwerera atu kula mlunguni. Atu achimulani Mlungu kpwa sababu ya shaka hiro ra mvula ya mawe ga barafu, mana kala ni pigo kulu sana.

## Maono 17

<sup>1</sup>Mmwenga wa hara malaika sabaa ariokala na zira mbiga wakpwedza kpwangu achedzaniamba, "Ndzoo nikuonyese yo adabu ndiyohewa yuya mdiya mkipwulu ariyesagarira madzi manji.

<sup>2</sup>Afalume a dunia azinga naye, na atu a dunia nao akala akaayuswa ni nyo udiyawe dza mutu achiyelewa uchi."

<sup>3</sup>Phahi Roho wa Mlungu wanitsererera, naye malaika achinilongoza hadi ko weruni. Nriphofika hiko náona mchetu asegere dzulu ya dzinyama ra rangi ya kundu. Naro kala rina vitswa sabaa na pembe kumi, tsona kala rikaodzala madzina manji ga kumkufuru Mlungu.

<sup>4</sup>Mchetu hiye kala akavwala nguwo za rangi ya zambarau na rangi ya kundu. Tsona kala akadzipamba na lulu na zahabu na vingojo-ngojo vya gali sana. Mwakpwe mkipwononi kala akagbwira chikombe cha zahabu ambacho kala chikaodzala vitu vikolo vya nyo udiyawe.

<sup>5</sup>Na phakpwe chilanguni kala phakaandikpwa dzina ambaro manage kala ikafwitsika. Dzina renye ni hiri: Mudzi Mkpwulu wa Babeli Mayo wa Adiya Osi na wa Vitu Vikolo hipha Duniani.

<sup>6</sup>Chisha nchimuona ye mchetu akalewa kpwa kunwa milatso ya atu a Mlungu; atu ambaao aolagbwa kpwa sababu ya kushuhudiya kuhusu Jesu. Nami nriphomuona náangalala sana.

<sup>7</sup>Ela ye malaika achiniuza, "Kpwa utu wani ukaangalala? Godzera nikuambire siri ya yuya mchetu na ya ro dzinyama achiropanda ririro na vitswa sabaa na pembe kumi.

<sup>8</sup>Ro dzinyama uchiroriona kala rinaishi lakini vivi rafwa. Vivi ro dzinyama ri phephi na kutuluka kula kuzimu, ela Mlungu andariangamiza. Na atu osi duniani ambaao madzina gao tagayaandikpwa ndani ya chitabu cha uzima kabla ya kuumbwa dunia, andaangalala kuona ro dzinyama mana rakalako, vivi tariphela rindauya.

<sup>9</sup>Dzambo hiri rinataka marifwa ndipho mutu arielewe. Mana vitswa sabaa ni sawa na myango sabaa ambayo ye mchetu kala akasagarira. Piya vyo vitswa sabaa ni sawa na afalume sabaa,

<sup>10</sup>ambao atsano afwa, mmwenga anatawala, naye wanjina bado andatawala. Iye ndiphokpwedza, Mluntu wapanga kare kukala andatawala kpwa muda mchache tu.

<sup>11</sup>Na ro dzinyama rokala rinaishi ela richifwa, ni mmwengawapho wa hara afalume sabaa na rorenye ni mfalume wa nane. Naro piya Mluntu andariangamiza.

<sup>12</sup>Zira pembe kumi uchizoziona ni afalume kumi ambao taadzungbwetawala, nao osi andahewa uwezo wa kutawala phamwenga na ro dzinyama, ela kpwa muda wa dzisaa dzimwenga bahi.

<sup>13</sup>Nyo afalume kumi andakala na lengo mwenga, ra kupha ro dzinyama vyeo vyao na uwezo wao wosi.

<sup>14</sup>Andaungana naro kupigana viha na Mwana-ng'ondzi. Ela Mwana-ng'ondzi na atue andaashinda mana iye ni Bwana wa mabwana na Mfalume wa afalume. Nao atue ni hara arioihwa na kutsambulwa ni Mluntu, nao ni aaminifu."

<sup>15</sup>Malaika wagomba nami tsona, achiamba, "Gara madzi manji urigogaona pho phasegerephoto yuya mchetu mdiya, ni makundi ga atu a chila kabilia dunia ndzima.

<sup>16</sup>Hizo pembe kumi uchizoziona na ro dzinyama andamreyera yuya mchetu mdiya. Chisha andahala chila chitu aricho nacho na amriche chihuphu. Andamurya, na masaza ga nyamaze andagatsupha mohoni.

<sup>17</sup>Mluntu mwenye ndiye ariyahenda akale na lengo mwenga ra kupha ro dzinyama uwezo wao wa kutawala ariokala nao. Aho andahenda hivyo mpaka gara Mluntu arigogomba gatimie.

<sup>18</sup>Na iye mchetu uchiyemuona ni nyo mudzi mkpwulu utawalao afalume osi a dunia."

## Maono 18

<sup>1</sup>Mambo higo gariphosira, náunula uso nchiona malaika wanjina ariye na uwezo mkpwulu anatserera kula mlunguni. Naye kala anang'ala na hinyo mwangawe kala unaing'arira dunia yosi.

<sup>2</sup>Naye achigomba na raka ra dzulu, achiamba, "Mudzi mkpwulu wa Babeli ukagbwa, nyo mudzi mkpwulu he, ukagbwa! Mudzi hinyo vivi ukakala mwamdzifwitso wa chila aina ya mashetani na pepho. Piya ukakala phahali pha chila aina ya nyama a mapha achafu asiolondwa ni atu.

<sup>3</sup>Mana atu a makabila gosi anwa uchi mufu wa tamaa za udiyawe, na afalume a dunia akala akazinga naye. Na ahedadzi-bishara hiphā duniani atajirika kpwa tamaaze mbii zisizo na miphaka."

<sup>4</sup>Chisha nchisikira sauti yanjina kula mlunguni, yoamba, "Atu angu, tulukani hiko kpwakpwe msedze mkagbwirana naye kuhenda dambize. Mana mchituluka tamndatiywa adabu naye.

<sup>5</sup>Mana dambize zakala tsumbi hata zikafika mlunguni, naye Mlungu a tayari kumtiya adabu kpwa mahendoge mai.

<sup>6</sup>Vivyo arivyoahendera anjina, namwi mhendereni vivyo. Tsona naahenderwe kano mbiri ya gara mai arigoahendera anjina. Halani cho chikombeche mumtiire mara mbiri ya nyo ukali ariokutiyani.

<sup>7</sup>Iye mtiyeni adabu na mumtese chiasi chicho arichohumira kudzipha nguma na utajiri. Kpwani iye anadziamba chimoyo-moyo, 'Nisegere kutawala dza malikia, wala simi gungu, sindarira tse mana sindafwererwa.'

<sup>8</sup>Phahi andaphaha mashaka gosi siku mwenga tu, mashaka ga chifo, ga chiriro na ga ndzala. Andatsomwa na moho, mana Bwana Mlungu ahukumuye ndiye wa uwezo wosi."

<sup>9</sup>Na aho afalume a dunia ariozinga naye na kushiriki utajiriwe, andarira na kuusononekera nyo mudzi ndiphoona unafuka mosi.

<sup>10</sup>Aho afalume andaima kure na nyo mudzi kpwa kuogopha go mateso. Nao andarira aambe, "Shaka rani ro, shaka rani ro, uwe mudzi mkpwulu, Babeli, mudzi urio na nguvu! Mana hukumuyo ikakufikira nawe kutiywa adabu muda wa dzisaa dzimwenga bahi."

<sup>11</sup>Ahedadzi-bishara andamririra, kpwa sababu takuna atu a kugula miyo yao.

<sup>12</sup>Takuna mutu tsona wa kugula miyo yao ya zahabu, feza, lulu wala mawe ga samani. Takuna agulaye nguwo za zambarau, za kundu na za hariri. Tsona takuna agulaye udi, wala vitu vya aina yoyosi vitengezwavyo na pembe za ndzovu, vya mbao za gali, wala vitu vya shaba, chuma ama marumaru.

<sup>13</sup>Takuna agulaye mdalasini, iliki, mavumba, manemane ama ubani, wala uchi, mafuha ga kujitira, unga safi, na nganu. Tsona takuna agulaye ng'ombe, mang'ondzi, farasi, magari ga kuvwehwa ni farasi, na atumwa. Kpwa kpweli, atue kala anahenda bishara ya anadamu ayawao.

<sup>14</sup>Phahi aho ahedadzi-bishara andaamba, "Ehe Babeli! Vi phaphi vyo vitu urivyokala unavimendra sana, vitu vyosi vya gali na vinono vyokuhenda uishito? Tavipho wala kundaviphaha tsona milele."

<sup>15</sup>Hara atu ariophaha utajiri kpwa kuhenda bishara na nyo mudzi, andaima kure kpwa kuogopha go mateso. Andasononeka kuno anarira likululu.

<sup>16</sup>Nao andaamba, "Shaka rani ro, shaka rani ro, nyu mudzi mfpwulu, Babeli, mudzi amba kala uchidzivwika nguwo za gali sana na kudzipamba na zahabu, mawe ga samani na lulu.

<sup>17</sup>Ela nyu utajiri wosi ukaangamizwa kpwa dzisaa dzimwenga bahi." Akulu a meli, acharo, mabahariya, na osi ahendao kazi melini, andaima kure.

<sup>18</sup>Na ariphooна mosi kpwa mudzi unaphya, arira likululu achiamba, "Takuna mudzi mfpwulu wanjina dza huno!"

<sup>19</sup>Atu aha arira kusononeka sana hata achidzimwagira mitsanga ya vitswa na kuamba, "Shaka rani ro mudzi mfpwulu! Kala ni mudzi amba wauhenda hosi hurio na meli hukale matajiri kpwa sababu ya utajiriwe. Lakini mudzi wosi ukaphya kpwa dzisaa dzimwenga bahi."

<sup>20</sup>Hererwani mwimwi muishio ko mlunguni, atu a Mlungu, mitume na manabii, mana Mlungu akauhukumu hinyo mudzi kpwa sababu yenu.

<sup>21</sup>Chisha phachituluka malaika wa mfpwotse, achitsola dziwe dza lala kulu, achiritsupha mo baharini, achiamba, "Hinyo mudzi mfpwulu wa Babeli undatserera ugbwe na msindo dza vivi, na taundaonekana tsona.

<sup>22</sup>Na himo mudzini sauti za atu kuimba, na kupiga ngephephe, ndzumari, vivoti na magunda, tazindasikirika tsona bii! Wala takundakala na fundi wa aina yoyosi, wala takundasikirika lala rinasaga tsona bii!

<sup>23</sup>Phapho taphandaaka taa tsona. Wala takundakala na sheree za bwana arusi wala bibi arusi, yani takundalowlana tsona bii. Mudzi wa Babeli undahendwa hivi kpwa kukala ahedadzi-bishara himo akala atu akulu na abaya a dunia. Na sababu ya atu hinyo kukala matajiri ni sababu mataifa gosi gachengbwa ni utsai wa nyu mudzi.

<sup>24</sup>Mumo mudzini mwaonewa milatso ya manabii na atu anjina a Mlungu, phamwenga na milatso ya atu osi arioolagbwu duniani."

## Maono 19

<sup>1</sup>Chisha bada ya higa, násikira dza sauti nyinji za kundi kulu hiko mlunguni ambazo kala zinakota likululu zinaamba: "Naatogolwe Mlungu! Mlungu ndiye Muokoli wehu. Nguma na uwezo ni wa Mlungu wehu,

<sup>2</sup>mana hukumuye ni ya kpweli na ya haki. Mlungu akamuhukumu yuya mdiya mfpwulu ariyebananga atu na udiyawe himu duniani. Mlungu akamriphiza kpwa sababu ya milatso ya nyu atumishie."

<sup>3</sup>Hara atu apiga kululu tsona, achiamba, "Naatogolwe Mlungu! Hinyo mosi utulukao kula kpwa ye mchetu mdiya aphyaye unaphiya dzulu milele."

<sup>4</sup>Hara azehe ishirini na ane na hara viumbe vine agbwa chimabumabu achimuabudu Mluntu asegereye chihi cha chifalume. Navyo vyapiga likululu vichiamba, "Amina! Naatogolwe Mluntu!"

<sup>5</sup>Na nchisikira sauti yanjina kula pho phokala chihi cha chifalume, yoamba, "Mtogoleni Mluntu wehu, mwimwi atumishie. Mtogoleni mwimwi mumuogophao, a vyeo na msiokala na vyeo!"

<sup>6</sup>Chisha nchisikira sauti kulu dza sauti ya kundi kulu ra atu rinagomba. Sauti hiyo yavuma dza madzi manji gajerago kpwa nguvu maweni, na dza sauti kulu ya chiguruguru. Hiyo sauti yaamba, "Naatogolwe Mluntu! Mana iye Bwana Mluntu wehu ana uwezo wosi na anatawala.

<sup>7</sup>Nahukaleni na raha, humpigireni njerejere na humuphe nguma. Mana arusi ya Mwana-ng'ondzi ikafika phephi, na bibi arusi akadzitayarisha kare.

<sup>8</sup>Iye bibi arusi akahewa nguwo nono za kung'ala-ng'ala zisizo na dow." (Hizo nguwo nono manage ni mahendo manono ga atu a Mluntu.)

<sup>9</sup>Chisha ye malaika achiniamba, "Andika maneno higa: Baha aho arioalikpwa yo sheree ya arusi ya ye Mwana-ng'ondzi." Tsona achiniamba, "Higa nchigogomba ni maneno ga kpweli ga Mluntu."

<sup>10</sup>Ndipho nádzibwaga chimabumabu maguluni pha yuya malaika ili nimuabudu, lakini achiniamba, "Usihende hivyo bii! Mimi nami ni mtumishi dza uwe phamwenga na nduguzo amshuhudiyo Jesu. Uwe muabudu Mluntu bahi! Mana ushahidi wa Jesu ndio chandzo cha unabii wa chiroho."

<sup>11</sup>Hebu niphundzani! Náona mlunguni kuchifwenuka, nako nchiona farasi mwereru. Mutu yekala akapanda farasi anaihwa, "Wa Haki na Wa Kpweli." Naye nkukumu na kupigana viha kpwa ajili ya haki.

<sup>12</sup>Matsoge kala ni dza jimbí-jimbí ra moho, na kala ana viremba vinji mo chitswani. Kala akaandikpwa dzina ambaro takuna mutu yemanya manage isiphokala ye mwenye.

<sup>13</sup>Naye kala akavwala kandzu ya dododo mana kala ikavwikpwa mlatsoni, na dzinare ndiye, "Neno ra Mluntu."

<sup>14</sup>Nago majeshi ga mlunguni kala ganamlunga-lunga nyuma. Kala gakavwala nguwo nono, nyereru tse-tse-tse zisizo na madowa, nao kala akapanda farasi ereru.

<sup>15</sup>Mwakpwe kanwani mwatuluka upanga wa kurya sana. Andauhumira kushinda mataifa gosi duniani naye andagatawala na uwezo mkpwulu. Tsona aminye uchi mufu wa tsukizi za Mwenyezi Mluntu.

<sup>16</sup>Na phakpwe nyongani, kandzuye kala phakaandikpwa dzina hiri: Mfalume wa afalume na Bwana wa mabwana.

<sup>17</sup>Na chisha nchiona malaika aimire dzulu ya duwa. Malaika hiye wakota likululu achiha nderi osi arukao dzulu, achiamba, "Ndzoni mwedze murye karamu kulu ya Mlungu.

<sup>18</sup>Ndzoni mwedze murye nyama za afalume, za akulu a viha, za atu a nguvu, nyama za farasi na apandadzi farasi, nyama za atu osi, atumwa na ario huru, asiokala na vyeo na ario na vyeo."

<sup>19</sup>Chisha nchiona ro dzinyama na afalume a dunia na majeshi gao achikusanyika phamwenga. Aho alonda kupigana na ye ariyekala asegere dzulu ya farasi phamwenga na jeshire.

<sup>20</sup>Lakini dzinyama, phamwenga na nabiiwe wa handzo ariyehenda vilinje kpwa sababuye, ahalwa mateka. Nabii hiye wachenga hinyo okala akatiya mola wa hiro dzinyama na kuabudu sanamuye kpwa kuhenda vilinje. Osi airi atsuphiwa azima ziya ra moho mkali sana.

<sup>21</sup>Hiye mutu yekala asegere dzulu ya farasi, wahumira upangawe utulukao kula kanwani kuolagira majeshi garigosala. Na nyo nderi achirya zo nyama hata achisinywa.

## Maono 20

<sup>1</sup>Badaye náona malaika anatserera kula mlunguni, naye kala akagbwira funguwo za kuzimu na mnyororo mkpwulu.

<sup>2-3</sup>Phahi ye malaika waribwira ro dzoka, yani yuyatu nyoka wa kare aihwaye Ibilisi hebu Shetani, achirifunga minyororo na achiritsupha kuzimu. Pho mryangoni achiphafunga kufuli na kuphatiya ukaka, ili asedze akachenga tsona atu a mataifa gosi duniani. Naye Shetani andafungbwa miaka elufu mwenga. Bada ya muda hinyo kusira, n'lazima avugulwe kpwa muda mchache tu.

<sup>4</sup>Higo gariphosira, náona vihi vy a chifalume, vihi ambavyo kala vikasagarirwa ni hinyo okala akahewa uwezo wa kutawala. Aho akala ni roho za hara okatwa vitswa kpwa kushuhudiya kuhusu Jesu na kutangaza ujumbe wa Mlungu. Atu hinya kala taakaabudu rira dzinyama hebu sanamuye. Wala taayakubali kutiywa mola wa hiro dzinyama vilanguni hebu mwao mikononi. Atu hinya afufuka na achedzatawala phamwenga na Jesu miaka elufu mwenga.

<sup>5</sup>Atu anjina ariofwa taandafufuka hadi miaka elufu mwenga isire. Sambi kuku ndiko kufufulwa kpwa kpwandza.

<sup>6</sup>Aho ndiofufulwa mara ya kpwandza, aajaliwa na ni atakatifu. Mana chifo cha phiri tachindakala na nguvu kpwao. Nao andakala alavyadzi-sadaka a Mlungu na Jesu, yetsembulwa ni Mlungu kutawala atu. Tsona andatawala naye muda hinyo wa miaka elufu mwenga.

<sup>7</sup>Bada ya miaka elufu mwenga kusira Shetani andarichirwa hiko ndikokala akafungirwa.

<sup>8</sup>Naye achirichirwa andakpwedza achenge atu a makabila pembe zosi za dunia, yani Gogu na Magogu. Andakusanya atu kuatayarisha kpwa viha, nao andakala na afuasi anji dza mtsanga wa baharini.

<sup>9</sup>Nao anyendeka seemu zosi za dunia na kuzunguluka mudzi umendzwao ni Mlungu, ambapho ndiphо phasagalapho atue. Lakini wakati ariphohenda vivyo kpwatuluka moho kula mlunguni uchedzaangamiza.

<sup>10</sup>Ye Shetani ariyearchenga watsuphiwa ziya ra moho mkali sana, phahali phariphotsuphiwa ro dzinyama na ye nabii wa handzo. Nao kuko andateswa usiku na mutsi, milele.

<sup>11</sup>Chisha náona Mlungu asegere chihiche chikulu tsona chereru. Mlunguni na tsi kuchiyaya mbereze na takuyaonekana tsona.

<sup>12</sup>Nchiona afwadzi osi, ario na vyeo na asiokala na vyeo aimire mbere za chira chihi cha chifalume. Ndiphо vitabu vyokala vichiandikpwa mahendo ga atu osi vichivugulwa. Na phavugulwa chitabu chanjina, na hicho kala ni chitabu cha uzima. Aho afwadzi ahukumiwa kulengana na mahendo gao goandikpwa mumо vitabuni.

<sup>13</sup>Bahari yalavya afwadzi ariola himo. Chifo na kuzimu nazо zichilavya atue. Chila mmwenga achihukumiwa kulengana na mahendoge.

<sup>14</sup>Bada ya kusira higo, chifo na kuzimu zatsuphiwa ziya ra moho. Ro ziya ra moho ndiro chifo cha phiri.

<sup>15</sup>Na mutu yeyesi ambaye dzinare tariandikirwe himo chitabu cha uzima, naye piya watsuphiwa ziya ra moho.

## Maono 21

<sup>1</sup>Higo gariphosira, náona mlunguni kuphya na dunia nyiphya, mana mlungu wa kpwandza na dunia ya kpwandza kala ikaangamizwa, na kuchikala takuna bahari tsona.

<sup>2</sup>Chisha nchiona mudzi mtakatifу, yani Jerusalemu nyiphya, inatserera kula mlunguni kpwa Mlungu. Mudzi hinyo kala ukapambwa dza bibi arusi apambwavyo, achikala anaphirikpwa kpwa mlumewe.

<sup>3</sup>Alafu nchisikira likululu kula pho phariphо na chihi cha chifalume, richiamba, "Vivi Mlungu andasagala phamwenga na atu. Phakpwe kaya andakala phamwenga na anadamu, nao andakala atue. Mlungu mwenye andakala phamwenga nao, naye andakala Mlungu wao.

<sup>4</sup>Andafuta matsozi gao gosi. Wakati hinyo atu taandafwa wala kusononeka. Takundakala na chiriro wala kulumwa, mana zo hali za kare zindakala zatsupa."

<sup>5</sup>Chisha yekala akasagarira cho chihi cha chifalume waamba, "Vivi sambi chila chitu nachihenda chiphya!" Piya achiniambira, "Gaandike higa, mana ni maneno ga kpweli na ga kukuluphirika."

<sup>6</sup>Phahi achiniamba tsona, "Mambo vivi gakahendeka. Mimi ndimi Mwandzo na Mwisho; mimi ndimi niandzaye mambo gosi na kugamarigiza. Chila mutu ariye na chiru n'ndamupha madzi ga bure anwe kula pula za madzi garehago uzima.

<sup>7</sup>Mutu ndiyeshinda, n'ndamupha vitu hivi vyosi, iye andakala mwanangu, nami n'ndakala Mlunguwe.

<sup>8</sup>Ela phahi aoga, asiomkuluphira Mlungu, akora, aolagadzi, adiya, atsai, aabuduo sanamu, na a handzo, aho osi phatu phao ni ziya ra moho mkali. Na chicho ndicho chifo cha phiri."

<sup>9</sup>Chisha malaika mmwenga wa hara sabaa okala na mbiga za mashaka sabaa ga mwisho wakpwedzaniamba, "Ndzoo nikuonyese ye bibi arusi, hiye ndiyekala mkpwaza Mwana-ng'ondzi."

<sup>10</sup>Phapho achiniphirika hadi dzulu ya mwango mkpwulu tsona mure, wakati kala nalongozwa ni Roho wa Mlungu. Kuko yuya malaika achinionyesa mudzi mtakatifu wa Jerusalemu unatserera kula dzulu mlunguni kpwa Mlungu.

<sup>11</sup>Mudzi hinyo kala una mwangaza mkpwulu wa Mlungu, mana wakala unang'ala-  
ng'ala dza chilolo na dza dziwe ra samani kulu riihwaro jasipa.

<sup>12</sup>Tsona kala ukazungulusirwa ukuta mkpwulu wa dzulu. Piya kala una miryango kumi na miiri na chila mryango kala una malaika. Na chila mryango kala ukaandikpwa dzina ra mbari mwenga ya zira mbari kumi na mbiri za Izraeli.

<sup>13</sup>Chila uphande kala kuna miryango mihahu; mlairo wa duwa, vurini, mwakani, na mtswerero wa duwa.

<sup>14</sup>Na hinyo ukuta wa mudzi kala ukadzengbwa dzulu ya mawe kumi na mairi ga msingi. Na chila dziwe kala rikaandikpwa dzina ra mmwengawapho wa hara mitume kumi na airi a Mwana-ng'ondzi.

<sup>15</sup>Phahi ye malaika yekala anagomba nami kala akagbwira chigongo cha kupimira. Chigongo hicho kala chikatengezwa na zahabu, nacho kala ni cha kupimira nyo mudzi, miryangoye na nyo ukutawe.

<sup>16</sup>Ye malaika wapima hora mudzi na hicho chigongo, nago mare na mapana na chimo kala ga sawa kpwa sawa. Achiphaha kukala ni kilomita elufu mbiri na magana mane.

<sup>17</sup>Alafu ye malaika achipima upana wa nyo ukuta, nao uchikala ni mita sitini. Naye wakala anahumira chipimo chihumirwacho ni anadamu.

<sup>18</sup>Nyo ukuta kala ukadzengbwa na mawe ga samani ga jasipa. Mudzi nao kala ukadzengbwa na zahabu safi ya kung'ala-  
ng'ala dza chilolo.

<sup>19</sup>Msingi wa hinyo ukuta wa mudzi kala ukapambwa na mawe kumi na mairi manono sana ga samani. Na gaga gakala na rangi tafwauti tafwauti. Dziwe ra kpwandza kala ni jasipa, na ra phiri richikala ni yakuti samawi. Ra hahu rakala dziwe riihwaro kalikedoni na ra nne richikala zumaridi.

<sup>20</sup>Dziwe ra tsano kala ni dziwe riihwaro saridoniki, ra sita richikala akiki. Dziwe ra sabaa kala ni kirisolito, ra nane kala ni zabarajadi. Dziwe ra tisiya kala ni yakuti ya manjano, ra kumi ni kirisopiraso, ra kumi na mwenga richikala hiakinitho na ra kumi na mbiri ni amethisito.

<sup>21</sup>Yo miryango kumi na miiri yosi kala ikatengezwa na lulu. Chila mryango kala ukatengezwa na lulu mwenga bahi! Barabara kulu ya nyo mudzi kala ukatengezwa na zahabu safi, yokala inang'ala-ng'aala dza chilolo.

<sup>22</sup>Mimi sionere Nyumba ya Kuvoya Mlungu himo mudzini mana ye Bwana Mwenyezi Mlungu na ye Mwana-ng'ondzi anasagala mo mudzini. Kpwa hivyo taphana phatu phanjina pha kuvoya Mlungu.

<sup>23</sup>Mudzi hinyo tauna haja ya mwangaza wa duwa ama mwezi, mana nkung'arirwa ni utukufu wa Mlungu, na Mwana-ng'ondzi ndiye taa ya nyo mudzi.

<sup>24</sup>Atu a makabila gosi andaishi na kuno anang'arirwa ni nyo mwangaza wa hinyo mudzi, na afalume a dunia andainjira himo kuphirika vitu vyao vya samani.

<sup>25</sup>Miryango yosi ya mudzi indakala wazi wakati wosi, mana takundakala na usiku.

<sup>26</sup>Atu a makabila gosi duniani andareha utajiri wao na vitu vyao vya samani mumo mudzini.

<sup>27</sup>Ela takuna chochosi chiricho najisi ndichoinjira himo mudzini, wala mutu yeyesi ahendaye mambo ga waibu ama ga handzo. Atu ndioinjira mudzi hinyo ni aratu ambao madzina gao gaandikpwa chitabu cha uzima cha ye Mwana-ng'ondzi.

## Maono 22

<sup>1</sup>Chisha ye malaika wanionyesa muho wa madzi garehago uzima, utulukao phara phenye chihi cha chifalume cha Mlungu na Mwana-ng'ondzi. Nyo muho kala unang'ala-ng'ala dza chilolo.

<sup>2</sup>Muho wenye kala unajera kahi-kahi ya yo barabara kulu ya nyo mudzi. Chila uphande wa muho kala phana muhi urehao uzima ambao kala unavyala mara mwenga kpwa mwezi, kpwa hivyo kpwa mwaka kala unavyala mara kumi na mbiri. Makodza ga muhi hinyo ganahumirwa kama dawa ya kuphoza atu a makabila gosi.

<sup>3</sup>Mudzi hinyo taundakala na chitu chochosi cholaniwa ni Mlungu. Na chihi cha chifalume cha Mlungu na ye Mwana-ng'ondzi chindakala mumo mudzini. Nao atumishie andamuabudu Mlungu,

<sup>4</sup>andamuona, na dzinare rindaandikpwa mwao vilanguni.

<sup>5</sup>Ndani ya mudzi hinyo takundakala na usiku tsona; atu taandakala na haja ya taa wala dzuwa, mana Bwana Mlungu ndiye ndekala mwanga wao. Atu hinyo andatawala milele na milele.

<sup>6</sup>Chisha hiye malaika achiniamba, "Hakika maneno higa ni ga kpweli na ga kukuluphirika. Tsona Bwana Mlungu aaphaye manabii Rohowe, wahuma malaikawe kuaonyesa atumishie mambo ambago kala n'lazima gahendeke vi sambi-sambi."

<sup>7</sup>Bwana Jesu anaamba, "Hebu niphundza vinono, mino n'redza vi sambi. Baha aho aogophao na kulunga maneno ga unabii garigo ndani chitabu hichi."

<sup>8</sup>Mimi Johana nágaona na nchigasikira mwenye, mambo higo. Na nriphokala nkagaona na kugasikira, nádzibwaga chimabumabu mbere za ye malaika ambaye akanionyesa mambo higa ili nimuabudu.

<sup>9</sup>Ela achiniamba, "Usihende hivyo! Mimi nami ni mtumishi tu, dza vivyo urivyo uwe, nduguzo manabii, na anjina osi alungao ujumbe wa chitabu hichi. Kpwa hivyo uwe muabudu Mlungu macheye!"

<sup>10</sup>Chisha ye malaika achiniamba, "Maneno higa ga unabii garigo mu chitabuni usigafwitse, mana gosi gogombwa mumo gandahendeka vivi sambi-sambi.

<sup>11</sup>Phahi mutu ahendaye mai, naenderere kuhenda mai, na ahendaye waibu naenderere kuhenda waibu. Tsona mutu ahendaye haki, naye naazidi kuhenda haki, na mutu ariye bila ya lawama, naazidi kukala bila ya lawama."

<sup>12</sup>Chisha nchiambwa, "Jesu anaamba, 'Hebu niphundza vinono, mino n'redza vi sambi. Nami niredza nimriphe chila mutu kulengana na mahendoge.'

<sup>13</sup>Mimi ndimi Mwandzo na Mwisho; mimi ndimi niandzaye mambo gosi na nkagamarigiza.' "

<sup>14</sup>Baha atu afulao kandzu zao na kuzitsusa, ili aphahe ruhusa ya kuinjira nyo mudzi muphya kutsupira miryangoye na arye matunda ga muhi urehao uzima.

<sup>15</sup>Ela atsai osi, adiya, aolagadzi, aabuduo sanamu na anjina osi amendzaao kugomba handzo, andakala kondze ya hinyo mudzi dza viratu madiya.

<sup>16</sup>"Mimi Jesu, ndimi chivyazi chikulu cha Mfalume Daudi, na ndimi ning'alaye dza kombezi. Mimi ndimi yehuma malaika wangu edze akuambirenii mwimwi afuasi angu mambo higa garigo himu chitabuni."

<sup>17</sup>Roho wa Mlungu na hiye bibi arusi wa Mwana-ng'ondzi anamuiha Bwana anaamba, "Ndzoo!" Na atu osi ndiosikira mambo higo naambe, "Ndzoo!" Yeyesi ariye na chiru alondaye madzi, naaedze anwe bure madzi ga uzima.

<sup>18</sup>Nakukanyani chimbere chila mmmwenga ndiyesikira maneno higa ga unabii garigo himu chitabuni. Mutu ndiyeenjerezza maneno, Mlungu naye andamuenjerezera go mashaka gohadzwa himu chitabuni.

<sup>19</sup>Na mutu yeyesi ndiyephunguza neno rorosi kula maneno ga unabii wa chitabu hichi, Mlungu naye andamphunguzira baraka zoandikpwa mo chitabuni. Andamphunguzira hakiye ya kusagala mudzi mtakatifu, na hakiye ya kurya matunda ga muhi wa uzima.

<sup>20</sup>Na iye alavyaye ushahidiwe kuhusu mambo higa anaamba, "Hakika sichelewa, n'redza vi sambi." Amina. Ndzoo Bwana Jesu!

<sup>21</sup>Bwana Jesu naakujaliyeni mwimwi mosi. Amina.

## Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira  
2021, Vitória/ES - Brasil